電子證書
e-Cert

第 49 期

第 一 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二一年十二月六日，星期一

Número 49

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 6 de Dezembro de 2021

澳門特別行政區公報
BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

SUMÁRIO

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 18/2021 號法律：

修改《2021年財政年度預算案》。 3130

第 44/2021 號行政法規：

酒店業場所業務法施行細則。 4246

Lei n.º 18/2021:

Alteração à Lei do Orçamento de 2021. 3130

Regulamento Administrativo n.º 44/2021:

Regulamentação da Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira. 4246

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.
Tel.: 2857 3822 • *Fax:* 2859 6802 • *E-mail:* info@io.gov.mo
網址*Website:* https://www.io.gov.mo

第 45/2021 號行政法規：

醫學及護理專科培訓程序施行細則。 4363

第 46/2021 號行政法規：

中藥藥事活動及中成藥註冊法施行細則。 4398

第 185/2021 號行政長官批示：

核准給予住院醫生的專科資格認可證書及給予專科培訓護士的專科資格認可證書的式樣。 4441

第 186/2021 號行政長官批示：

訂定發出專科資格認可證書的費用。 4444

第 187/2021 號行政長官批示：

核准第45/2021號行政法規第十七條第二款所指的證書的式樣。 4444

第 188/2021 號行政長官批示：

訂定發出第45/2021號行政法規第十七條第二款所指的證書的費用。 4446

第 189/2021 號行政長官批示：

核准中藥製造准照、中藥進出口批發准照、中藥房准照、中藥進出口批發臨時准照及中藥房臨時准照以及中成藥註冊證明書及天然藥物註冊證明書的式樣。 4446

第 190/2021 號行政長官批示：

核准《中藥藥事活動及中成藥註冊收費表》。 4459

第 191/2021 號行政長官批示：

規定如屬在橫琴製造的中成藥，其註冊或續期申請無須附同原產國或地區，又或來源國或地區主管當局發出的中成藥註冊或銷售證明書。 4461

保安司司長辦公室：

第142/2021號保安司司長批示，核准經第20/2021號行政法規修改及重新公佈的第5/2009號行政法規《警察總局組織與運作》第二十條第三款所指的附設人員。 4461

Regulamento Administrativo n.º 45/2021:

Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas. 4363

Regulamento Administrativo n.º 46/2021:

Regulamentação da Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses. 4398

Despacho do Chefe do Executivo n.º 185/2021:

Aprova os modelos da Cédula de acreditação especializada atribuída ao médico residente e da Cédula de acreditação especializada atribuída ao enfermeiro em formação especializada. 4441

Despacho do Chefe do Executivo n.º 186/2021:

Fixa a taxa da emissão da cédula de acreditação especializada. 4444

Despacho do Chefe do Executivo n.º 187/2021:

Aprova o modelo do certificado referido no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021. ... 4444

Despacho do Chefe do Executivo n.º 188/2021:

Fixa a taxa da emissão do certificado referido no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021. 4446

Despacho do Chefe do Executivo n.º 189/2021:

Aprova os modelos da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa, da licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa, da licença de farmácia chinesa, da licença provisória de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa e da licença provisória de farmácia chinesa. 4446

Despacho do Chefe do Executivo n.º 190/2021:

Aprova a tabela das taxas relativas à actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses. 4459

Despacho do Chefe do Executivo n.º 191/2021:

No caso de medicamento tradicional chinês fabricado em Hengqin, não é necessário anexar ao seu pedido de registo ou de renovação o certificado de registo ou de venda do medicamento tradicional chinês emitido pela autoridade competente do país ou região de origem ou do país ou região de procedência. 4461

Gabinete do Secretário para a Segurança:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 142/2021, que aprova o contingente adicional do pessoal a que se refere o n.º 3 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), com as alterações introduzidas e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2021. 4461

社會文化司司長辦公室：

第80/2021號社會文化司司長批示，修改澳門理工學院計算機應用技術博士學位課程的學術與教學編排和學習計劃，並核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 4462

第82/2021號社會文化司司長批示，修改經第111/2019號社會文化司司長批示確認的澳門城市大學章程第十條至第十七條、第二十條、第二十二條至第二十四條及第二十九條。 4465

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 80/2021, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada do Instituto Politécnico de Macau, e aprova a nova organização científico-pedagógica e os novos planos de estudos do referido curso. 4462

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 82/2021, que altera os artigos 10.º a 17.º, 20.º, 22.º a 24.º e 29.º dos Estatutos da Universidade da Cidade de Macau, homologados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 111/2019. 4465

澳門特別行政區

澳門特別行政區
第 18/2021 號法律

修改《2021 年財政年度預算案》

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條（一）項及（二）項，制定本法律。

第一條
標的

本法律修改經第3/2021號法律和第17/2021號法律修改的第27/2020號法律《2021年財政年度預算案》所通過的財政預算，其目的為：

（一）根據第8/2011號法律《財政儲備法律制度》第八條第一款的規定，使用該法律第五條第一款規定的超額儲備，追加澳門特別行政區一般綜合預算組成部分收入項目標題為“澳門特別行政區財政儲備調撥”的收入，金額為$6,341,005,100.00（澳門元陸拾叁億肆仟壹佰萬零伍仟壹佰元），以及減少同一預算的其他收入，金額為$16,717,227,500.00（澳門元壹佰陸拾柒億壹仟柒佰貳拾貳萬柒仟伍佰元）；

（二）減少澳門特別行政區一般綜合預算開支，金額為$10,454,671,000.00（澳門元壹佰零肆億伍仟肆佰陸拾柒萬壹仟元）；

（三）減少特定機構彙總預算收入，金額為$1,339,168,200.00（澳門元壹拾叁億叁仟玖佰壹拾陸萬捌仟貳佰元）；

（四）減少特定機構彙總預算開支，金額為$1,614,296,400.00（澳門元壹拾陸億壹仟肆佰貳拾玖萬陸仟肆佰元）；

（五）減少特定機構彙總投資預算開支，金額為$337,745,000.00（澳門元叁億叁仟柒佰柒拾肆萬伍仟元）。

第二條
修改預算

修改澳門特別行政區二零二一年財政年度預算，是透過追加或減少載於作為本法律組成部分的附件一內的一般綜合預算收

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Lei n.º 18/2021

Alteração à Lei do Orçamento de 2021

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos das alíneas 1) e 2) do artigo 71.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como lei, o seguinte:

Artigo 1.º
Objecto

A presente lei procede à alteração do Orçamento aprovado pela Lei n.º 27/2020 (Lei do Orçamento de 2021) e alterado pelas Leis n.º 3/2021 e n.º 17/2021, visando:

1) O reforço da receita, na rubrica sob a epígrafe «Mobilização da reserva financeira da RAEM», na parte integrante do orçamento ordinário integrado da Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, no montante de $6 341 005 100,00 (seis mil, trezentos e quarenta e um milhões, cinco mil e cem patacas), mediante o recurso, nos termos do n.º 1 do artigo 8.º da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), à reserva extraordinária prevista no n.º 1 do artigo 5.º da mesma lei, bem como a redução de outras receitas do mesmo orçamento, no montante de $16 717 227 500,00 (dezasseis mil, setecentos e dezassete milhões, duzentas e vinte e sete mil e quinhentas patacas);

2) A redução da despesa do orçamento ordinário integrado da RAEM, no montante de $10 454 671 000,00 (dez mil, quatrocentos e cinquenta e quatro milhões, seiscentas e setenta e uma mil patacas);

3) A redução da receita do orçamento agregado dos organismos especiais, no montante de $1 339 168 200,00 (mil, trezentos e trinta e nove milhões, cento e sessenta e oito mil e duzentas patacas);

4) A redução da despesa do orçamento agregado dos organismos especiais, no montante de $1 614 296 400,00 (mil, seiscentos e catorze milhões, duzentas e noventa e seis mil e quatrocentas patacas);

5) A redução da despesa do orçamento agregado de investimento dos organismos especiais, no montante de $337 745 000,00 (trezentos e trinta e sete milhões, setecentas e quarenta e cinco mil patacas).

Artigo 2.º
Alteração ao Orçamento

A alteração do Orçamento da RAEM para o ano económico de 2021 efectua-se mediante o reforço ou a redução dos valores

入項目及開支項目的預算、特定機構彙總預算收入項目及開支項目的預算，以及特定機構彙總投資預算開支項目的預算的金額作出。

第三條

修改第27/2020號法律

第27/2020號法律第二條至第五條修改如下：

“第二條

使用財政儲備

因二零二一年財政年度預算收入不足以應付預算開支，根據第15/2017號法律第二十四條（一）項及第8/2011號法律《財政儲備法律制度》第八條第一款的規定，使用第8/2011號法律第五條第一款規定的超額儲備，金額為$44,334,552,000.00（澳門元肆佰肆拾叁億叁仟肆佰伍拾伍萬貳仟元），以維持澳門特別行政區預算的財政平衡。

第三條

預計收入

一、二零二一年財政年度澳門特別行政區一般綜合預算的收入總額為$96,046,976,400.00（澳門元玖佰陸拾億零肆仟陸佰玖拾柒萬陸仟肆佰元），當中包括上條所指的超額儲備的金額。

二、二零二一年財政年度特定機構彙總預算的收入總額為$14,310,627,600.00（澳門元壹佰肆拾叁億壹仟零陸拾貳萬柒仟陸佰元）。

第四條

預計開支

一、二零二一年財政年度澳門特別行政區一般綜合預算的開支總額為$95,371,407,800.00（澳門元玖佰伍拾叁億柒仟壹佰肆拾萬零柒仟捌佰元）。

二、二零二一年財政年度特定機構彙總預算的開支總額為$14,216,852,400.00（澳門元壹佰肆拾貳億壹仟陸佰捌拾伍萬貳仟肆佰元）。

orçamentados das rubricas da receita e da despesa do orçamento ordinário integrado, dos valores orçamentados das rubricas da receita e da despesa do orçamento agregado dos organismos especiais, e dos valores orçamentados da rubrica da despesa do orçamento agregado de investimento dos organismos especiais, constantes do Anexo I à presente lei e que dela faz parte integrante.

Artigo 3.º

Alteração à Lei n.º 27/2020

Os artigos 2.º a 5.º da Lei n.º 27/2020 passam a ter a seguinte redacção:

«Artigo 2.º

Utilização da reserva financeira

A receita orçamentada para o ano económico de 2021 não é suficiente para satisfazer a despesa orçamentada, sendo utilizada, ao abrigo do disposto na alínea 1) do artigo 24.º da Lei n.º 15/2017 e nos termos do n.º 1 do artigo 8.º da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), a reserva extraordinária prevista no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2011, no montante de $44 334 552 000,00 (quarenta e quatro mil, trezentos e trinta e quatro milhões, quinhentas e cinquenta e duas mil patacas), para manter o equilíbrio financeiro do Orçamento da RAEM.

Artigo 3.º

Estimativa das receitas

1. O valor total da receita do orçamento ordinário integrado da RAEM para o ano económico de 2021 é de $96 046 976 400,00 (noventa e seis mil, quarenta e seis milhões, novecentas e setenta e seis mil e quatrocentas patacas), nele se incluindo o montante da reserva extraordinária referida no artigo anterior.

2. O valor total da receita do orçamento agregado dos organismos especiais para o ano económico de 2021 é de $14 310 627 600,00 (catorze mil, trezentos e dez milhões, seiscentas e vinte e sete mil e seiscentas patacas).

Artigo 4.º

Estimativa das despesas

1. O valor total da despesa do orçamento ordinário integrado da RAEM para o ano económico de 2021 é de $95 371 407 800,00 (noventa e cinco mil, trezentos e setenta e um milhões, quatrocentas e sete mil e oitocentas patacas).

2. O valor total da despesa do orçamento agregado dos organismos especiais para o ano económico de 2021 é de $14 216 852 400,00 (catorze mil, duzentos e dezasseis milhões, oitocentas e cinquenta e duas mil e quatrocentas patacas).

三、二零二一年財政年度特定機構彙總投資預算的開支總額為$164,030,900.00（澳門元壹億陸仟肆佰零叁萬零玖佰元）。

第五條

預算執行結餘

一、根據第15/2017號法律第十五條的規定，二零二一年度澳門特別行政區一般綜合預算的結餘為$675,568,600.00（澳門元陸億柒仟伍佰伍拾陸萬捌仟陸佰元），該預算結餘僅由自治部門及機構預算執行結餘所組成。

二、二零二一年財政年度特定機構的營運損益淨值為$93,775,200.00（澳門元玖仟叁佰柒拾柒萬伍仟貳佰元）。

三、〔廢止〕”

第四條

更新預算表

根據上條所修改的第27/2020號法律第二條至第五條的規定而須更新的附於該法律的預算表，載於作為本法律組成部分的附件二。

第五條

廢止

廢止第27/2020號法律第五條第三款。

第六條

生效

本法律自公佈翌日起生效。

二零二一年十一月二十五日通過。

立法會主席　高開賢

二零二一年十一月三十日簽署。

命令公佈。

行政長官　賀一誠

3. O valor total da despesa do orçamento agregado de investimento dos organismos especiais para o ano económico de 2021 é de $164 030 900,00 (cento e sessenta e quatro milhões, trinta mil e novecentas patacas).

Artigo 5.º

Saldo da execução orçamental

1. Nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 15/2017, o saldo do orçamento ordinário integrado da RAEM para o ano económico de 2021 é de $675 568 600,00 (seiscentos e setenta e cinco milhões, quinhentas e sessenta e oito mil e seiscentas patacas), constituído, unicamente, pelos saldos de execução orçamental dos serviços e organismos autónomos.

2. O resultado líquido do exercício dos organismos especiais para o ano económico de 2021 é calculado em $93 775 200,00 (noventa e três milhões, setecentas e setenta e cinco mil e duzentas patacas).

3. [Revogado]»

Artigo 4.º

Actualização dos mapas orçamentais

Os mapas orçamentais em anexo à Lei n.º 27/2020, que se encontram sujeitos à actualização, por força do disposto nos artigos 2.º a 5.º daquela lei, alterados pelo artigo anterior, constam do Anexo II à presente lei e que dela faz parte integrante.

Artigo 5.º

Revogação

É revogado o n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 27/2020.

Artigo 6.º

Entrada em vigor

A presente lei entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovada em 25 de Novembro de 2021.

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Kou Hoi In*.

Assinada em 30 de Novembro de 2021.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件一

ANEXO I

（第二條所指者）
(a que se refere o artigo 2.º)

修改收入及開支項目的預算撥款
Alteração das dotações orçamentais das rubricas da receita e da despesa

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
			中央預算 **Orçamento Central** **收入項目** **Rubricas da receita**					
		03-01-04-00-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação	42,000,000.00	42,000,000.00	(21,200,000.00)	20,800,000.00	-50.5%
		03-01-26-00-00	建築廢料傾卸費 Taxa de despejo de resíduos de materiais de construção	80,000,000.00	80,000,000.00	(70,000,000.00)	10,000,000.00	-87.5%
		05-31-01-01-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo	45,500,000,000.00	45,500,000,000.00	(15,400,000,000.00)	30,100,000,000.00	-33.8%
		05-31-01-04-00	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	2,600,000,000.00	2,600,000,000.00	(880,000,000.00)	1,720,000,000.00	-33.8%
		05-32-14-00-00	港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão de gestão e exploração das áreas comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	56,160,000.00	56,160,000.00	(56,160,000.00)	-	-100.0%
		05-32-10-00-00	外港客運碼頭營運批給收入 Receitas da concessão da exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior	21,600,000.00	21,600,000.00	(5,402,400.00)	16,197,600.00	-25.0%
		05-32-11-00-00	氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração das áreas comerciais do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa	12,000,000.00	12,000,000.00	(3,310,700.00)	8,689,300.00	-27.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
		05-32-12-00-00	路環遊艇停泊區管理與經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração da área de atracação de iates em Coloane	3,940,000.00	3,940,000.00	(986,700.00)	2,953,300.00	-25.0%
		04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	68,915,400.00	68,915,400.00	(60,669,100.00)	8,246,300.00	-88.0%
		29-03-00-00-00	澳門特別行政區財政儲備調撥 Mobilização da reserva financeira da RAEM	26,581,305,900.00	37,993,546,900.00	6,341,005,100.00	44,334,552,000.00	66.8%
			開支項目 **Rubricas da despesa**					
1-01-1	102001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	34,180,000.00	21,395,500.00	(3,250,000.00)	18,145,500.00	-46.9%
1-01-1	102001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	100,500,000.00	14,870,000.00	(1,584,300.00)	13,285,700.00	-86.8%
1-01-1	102001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,400,000.00	6,400,000.00	(41,800.00)	6,358,200.00	-0.7%
1-01-1	102001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,675,200.00	1,565,000.00	(676,200.00)	888,800.00	-75.8%
1-01-1	102001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	2,420,000.00	790,000.00	(17,500.00)	772,500.00	-68.1%
1-01-1	102001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,370,000.00	938,000.00	(66,500.00)	871,500.00	-86.3%
1-01-1	102001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,820,000.00	6,050,000.00	(900,800.00)	5,149,200.00	-80.1%
1-01-1	102001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	709,800.00	109,200.00	(35,000.00)	74,200.00	-89.5%
1-01-1	102001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	587,400.00	587,400.00	(80,400.00)	507,000.00	-13.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	102001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	20,430,000.00	3,720,000.00	(742,700.00)	2,977,300.00	-85.4%
1-01-1	102001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	100,000.00	(50,000.00)	50,000.00	-50.0%
1-01-1	102001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	8,400,000.00	1,400,000.00	(242,000.00)	1,158,000.00	-86.2%
1-01-1	102001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	200,000.00	15,000.00	(700.00)	14,300.00	-92.9%
1-01-1	102001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	754,500.00	581,733.00	(480,000.00)	101,733.00	-86.5%
1-01-1	102001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	272,000.00	41,000.00	(24,500.00)	16,500.00	-93.9%
1-01-1	102001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	17,315,000.00	2,922,000.00	(276,600.00)	2,645,400.00	-84.7%
1-01-1	102001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,233,500.00	1,110,000.00	(164,800.00)	945,200.00	-84.8%
1-01-1	102001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	140,000.00	100,000.00	(66,900.00)	33,100.00	-76.4%
1-01-1	102001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,400,000.00	1,200,000.00	(550,000.00)	650,000.00	-53.6%
1-01-1	102001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	10,000.00	(9,000.00)	1,000.00	-95.0%
1-01-1	102001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	102001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	480,000.00	339,000.00	(100,000.00)	239,000.00	-50.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	102001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,423,000.00	1,328,100.00	(346,500.00)	981,600.00	-59.5%
1-01-1	102001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,909,000.00	445,150.00	(251,500.00)	193,650.00	-89.9%
1-01-1	102001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,350,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	102001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,170,000.00	1,911,000.00	(689,000.00)	1,222,000.00	-43.7%
1-01-1	102001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	450,000.00	57,200.00	(40,500.00)	16,700.00	-96.3%
1-01-1	102001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	700,000.00	530,000.00	(20,000.00)	510,000.00	-27.1%
1-01-1	102001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,730,000.00	535,800.00	(112,300.00)	423,500.00	-75.5%
1-01-1	102001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	19,705,000.00	6,222,800.00	(834,400.00)	5,388,400.00	-72.7%
1-01-1	102001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,990,000.00	1,741,000.00	(276,000.00)	1,465,000.00	-75.5%
1-01-1	102001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	7,873,000.00	4,193,000.00	(1,039,700.00)	3,153,300.00	-59.9%
1-01-1	102001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	389,000.00	230,000.00	(142,900.00)	87,100.00	-77.6%
1-01-1	102001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	955,000.00	421,300.00	(29,200.00)	392,100.00	-58.9%
1-01-1	102001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,040,000.00	903,400.00	(13,200.00)	890,200.00	-56.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	102001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,340,000.00	2,125,200.00	(300,100.00)	1,825,100.00	-45.4%
1-01-1	102001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	30,000.00	10,000.00	(5,900.00)	4,100.00	-86.3%
1-01-1	102001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	15,000.00	7,500.00	(5,000.00)	2,500.00	-83.3%
1-01-1	102001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,800,000.00	993,000.00	(803,300.00)	189,700.00	-89.5%
1-01-1	102001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	105,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	102001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	168,000.00	108,000.00	(63,000.00)	45,000.00	-73.2%
1-01-1	102001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	400,000.00	48,000.00	(42,900.00)	5,100.00	-98.7%
1-01-1	102001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,700,000.00	2,700,000.00	(924,000.00)	1,776,000.00	-34.2%
1-01-1	102001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	407,000.00	275,400.00	(211,400.00)	64,000.00	-84.3%
1-01-1	102001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	500,000.00	500,000.00	(500,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	102001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	700,000.00	670,000.00	(570,000.00)	100,000.00	-85.7%
1-01-1	102001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	102001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	680,000.00	340,000.00	(340,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	102001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	7,500.00	(4,800.00)	2,700.00	-82.0%
1-01-1	102001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	300,000.00	270,000.00	(260,000.00)	10,000.00	-96.7%
1-01-1	102001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,000,000.00	4,000,000.00	(2,940,000.00)	1,060,000.00	-73.5%
1-01-1	102001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	39,800.00	(5,000.00)	34,800.00	-65.2%
1-01-1	102001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	460,000.00	102,200.00	(24,700.00)	77,500.00	-83.2%
1-01-1	102001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	40,000.00	18,300.00	(8,100.00)	10,200.00	-74.5%
1-01-1	102001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	755,000.00	198,700.00	(121,400.00)	77,300.00	-89.8%
1-01-1	102001	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
9-05-0	102001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	800,000.00	600,000.00	(300,000.00)	300,000.00	-62.5%
1-01-1	102001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,500,000.00	500,000.00	(500,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	102001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,140,000.00	737,300.00	(685,500.00)	51,800.00	-95.5%
1-01-1	102001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	655,000.00	150,000.00	(128,500.00)	21,500.00	-96.7%
1-01-1	102001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,234,000.00	141,800.00	(48,000.00)	93,800.00	-97.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	102001	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	150,000.00	150,000.00	(90,000.00)	60,000.00	-60.0%
1-01-1	102001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	15,000.00	8,000.00	(4,100.00)	3,900.00	-74.0%
1-01-1	102001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	440,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-90.9%
1-01-1	102001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,196,700.00	300,000.00	(204,000.00)	96,000.00	-95.6%
1-01-1	102001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,644,000.00	95,100.00	(15,100.00)	80,000.00	-95.1%
1-01-1	103001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	3,334,700.00	3,085,200.00	(348,900.00)	2,736,300.00	-17.9%
1-01-1	103001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,019,200.00	1,019,200.00	(80,000.00)	939,200.00	-7.8%
1-01-1	103001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	156,600.00	156,600.00	(21,000.00)	135,600.00	-13.4%
1-01-1	103001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	1,402,800.00	1,402,800.00	(107,400.00)	1,295,400.00	-7.7%
1-01-1	103001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	1,080,000.00	1,080,000.00	(180,000.00)	900,000.00	-16.7%
1-01-1	103001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	600,000.00	600,000.00	(350,000.00)	250,000.00	-58.3%
1-01-1	103001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	72,400.00	72,400.00	(54,000.00)	18,400.00	-74.6%
1-01-1	103001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	611,600.00	611,600.00	(40,000.00)	571,600.00	-6.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	103001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	305,800.00	305,800.00	(10,000.00)	295,800.00	-3.3%
1-01-1	103001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
1-01-1	103001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	200,000.00	(180,000.00)	20,000.00	-90.0%
1-01-1	103001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	38,700.00	38,700.00	(38,700.00)	-	-100.0%
5-02-0	103001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	6,500.00	6,500.00	(1,400.00)	5,100.00	-21.5%
1-01-1	103001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	12,000.00	(5,000.00)	7,000.00	-41.7%
1-01-1	103001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	130,000.00	130,000.00	(50,000.00)	80,000.00	-38.5%
1-01-1	103001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	70,000.00	100,000.00	(25,000.00)	75,000.00	7.1%
1-01-1	103001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	12,000.00	12,000.00	(2,500.00)	9,500.00	-20.8%
1-01-1	103001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
1-01-1	103001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	50,000.00	(25,000.00)	25,000.00	-50.0%
1-01-1	103001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	18,000.00	18,000.00	(15,000.00)	3,000.00	-83.3%
1-01-1	103001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	370,000.00	370,000.00	(180,000.00)	190,000.00	-48.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	103001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	120,000.00	120,000.00	(18,000.00)	102,000.00	-15.0%
1-01-1	103001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	25,000.00	25,000.00	(8,000.00)	17,000.00	-32.0%
1-01-1	103001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	150,000.00	150,000.00	(40,000.00)	110,000.00	-26.7%
1-01-1	103001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	65,000.00	35,000.00	(9,200.00)	25,800.00	-60.3%
1-01-1	103001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
1-01-1	103001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	15,000.00	15,000.00	(10,000.00)	5,000.00	-66.7%
1-01-1	103001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	120,000.00	120,000.00	(120,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,000.00	4,000.00	(3,000.00)	1,000.00	-75.0%
1-01-1	103001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	700,000.00	700,000.00	(700,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	17,000.00	17,000.00	(6,100.00)	10,900.00	-35.9%
1-01-1	103001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	60,000.00	60,000.00	(50,000.00)	10,000.00	-83.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	103001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%
1-01-1	103001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	103001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	60,000.00	60,000.00	(50,000.00)	10,000.00	-83.3%
1-01-1	103001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	35,000.00	35,000.00	(25,000.00)	10,000.00	-71.4%
1-01-1	103001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	35,000.00	35,000.00	(20,000.00)	15,000.00	-57.1%
1-01-1	104001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	18,000,000.00	17,300,000.00	(2,322,200.00)	14,977,800.00	-16.8%
1-01-1	104001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	2,680,000.00	3,180,000.00	(436,700.00)	2,743,300.00	2.4%
1-01-1	104001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,400,000.00	1,600,000.00	(139,400.00)	1,460,600.00	4.3%
1-01-1	104001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,850,000.00	1,850,000.00	(58,400.00)	1,791,600.00	-3.2%
1-01-1	104001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	700,000.00	700,000.00	(287,100.00)	412,900.00	-41.0%
1-01-1	104001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	300,000.00	300,000.00	(46,000.00)	254,000.00	-15.3%
1-01-1	104001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,318,300.00	4,318,300.00	(420,000.00)	3,898,300.00	-9.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	104001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	2,500,000.00	2,500,000.00	(479,300.00)	2,020,700.00	-19.2%
1-01-1	104001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	91,400.00	91,400.00	(55,000.00)	36,400.00	-60.2%
1-01-1	104001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	320,000.00	320,000.00	(160,000.00)	160,000.00	-50.0%
1-01-1	104001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,000.00	60,000.00	(22,000.00)	38,000.00	-36.7%
1-01-1	104001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,250,000.00	1,250,000.00	(216,200.00)	1,033,800.00	-17.3%
1-01-1	104001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	580,600.00	580,600.00	(180,000.00)	400,600.00	-31.0%
1-01-1	104001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	60,000.00	(40,000.00)	20,000.00	-66.7%
1-01-1	104001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	620,000.00	620,000.00	(200,000.00)	420,000.00	-32.3%
1-01-1	104001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	19,000.00	19,000.00	(10,000.00)	9,000.00	-52.6%
1-01-1	104001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,729,000.00	1,729,000.00	(525,000.00)	1,204,000.00	-30.4%
1-01-1	104001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	118,000.00	118,000.00	(60,000.00)	58,000.00	-50.8%
1-01-1	104001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	490,000.00	435,000.00	(138,000.00)	297,000.00	-39.4%
1-01-1	104001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	180,000.00	180,000.00	(95,000.00)	85,000.00	-52.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	104001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	50,000.00	(5,000.00)	45,000.00	-10.0%
1-01-1	104001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	190,000.00	190,000.00	(148,000.00)	42,000.00	-77.9%
1-01-1	104001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	180,000.00	180,000.00	(100,000.00)	80,000.00	-55.6%
1-01-1	104001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	710,000.00	710,000.00	(120,000.00)	590,000.00	-16.9%
1-01-1	104001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	300,000.00	(145,000.00)	155,000.00	-48.3%
1-01-1	104001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	90,000.00	90,000.00	(58,000.00)	32,000.00	-64.4%
1-01-1	104001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	24,000.00	24,000.00	(2,000.00)	22,000.00	-8.3%
1-01-1	104001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	650,000.00	550,000.00	(45,000.00)	505,000.00	-22.3%
1-01-1	104001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	450,000.00	450,000.00	(120,000.00)	330,000.00	-26.7%
1-01-1	104001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	10,000.00	(3,000.00)	7,000.00	-
1-01-1	104001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-
1-01-1	104001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	530,000.00	460,000.00	(300,000.00)	160,000.00	-69.8%
1-01-1	104001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	104001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	255,000.00	255,000.00	(155,000.00)	100,000.00	-60.8%
1-01-1	104001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-60.0%
1-01-1	104001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	600,000.00	(250,000.00)	350,000.00	-41.7%
1-01-1	104001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,000.00	57,000.00	(45,000.00)	12,000.00	71.4%
3-03-0	104001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	30,000.00	(10,000.00)	20,000.00	-33.3%
1-01-1	104001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	50,000.00	(20,000.00)	30,000.00	-40.0%
1-01-1	104001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	25,000.00	25,000.00	(15,000.00)	10,000.00	-60.0%
1-01-1	104001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	300,000.00	300,000.00	(290,000.00)	10,000.00	-96.7%
1-01-1	104001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	17,000.00	17,000.00	(5,000.00)	12,000.00	-29.4%
1-01-1	104001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	150,000.00	250,000.00	(70,000.00)	180,000.00	20.0%
1-01-1	104001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,000,000.00	1,000,000.00	(100,000.00)	900,000.00	-10.0%
1-01-1	104001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	95,000.00	95,000.00	(90,000.00)	5,000.00	-94.7%
1-01-1	104001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	140,000.00	140,000.00	(37,000.00)	103,000.00	-26.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	104001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
1-01-1	104001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	90,000.00	90,000.00	(20,000.00)	70,000.00	-22.2%
1-01-1	104001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	90,000.00	90,000.00	(65,000.00)	25,000.00	-72.2%
1-01-1	104001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	90,000.00	90,000.00	(50,000.00)	40,000.00	-55.6%
1-01-1	105001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	5,823,000.00	5,203,000.00	(7,000.00)	5,196,000.00	-10.8%
1-01-1	105001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,141,500.00	1,951,500.00	(2,000.00)	1,949,500.00	70.8%
1-01-1	105001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,829,500.00	2,784,500.00	(15,000.00)	2,769,500.00	-2.1%
1-01-1	105001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	455,000.00	455,000.00	(15,000.00)	440,000.00	-3.3%
1-01-1	105001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	160,000.00	150,000.00	(5,900.00)	144,100.00	-9.9%
1-01-1	105001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,100.00	30,100.00	(7,000.00)	23,100.00	-23.3%
1-01-1	105001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,310,500.00	1,390,500.00	(3,600.00)	1,386,900.00	5.8%
1-01-1	105001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	10,000.00	10,000.00	(5,900.00)	4,100.00	-59.0%
1-01-1	105001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,224,000.00	1,224,000.00	(35,000.00)	1,189,000.00	-2.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	105001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	540,000.00	500,000.00	(75,000.00)	425,000.00	-21.3%
1-01-1	105001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	75,000.00	75,000.00	(10,000.00)	65,000.00	-13.3%
1-01-1	105001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	80,000.00	50,000.00	(35,000.00)	15,000.00	-81.3%
1-01-1	105001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	160,000.00	95,000.00	(35,000.00)	60,000.00	-62.5%
1-01-1	105001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	330,000.00	330,000.00	(95,000.00)	235,000.00	-28.8%
1-01-1	105001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,000.00	5,000.00	(2,200.00)	2,800.00	-44.0%
1-01-1	105001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	65,000.00	55,000.00	(8,000.00)	47,000.00	-27.7%
1-01-1	105001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	300,000.00	300,000.00	(60,000.00)	240,000.00	-20.0%
1-01-1	105001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	50,000.00	50,000.00	(27,500.00)	22,500.00	-55.0%
1-01-1	105001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%
1-01-1	105001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	40,000.00	40,000.00	(30,000.00)	10,000.00	-75.0%
1-01-1	105001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	5,000.00	(3,300.00)	1,700.00	-66.0%
1-01-1	105001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	(9,000.00)	1,000.00	-90.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	105001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	40,000.00	(9,000.00)	31,000.00	-22.5%
1-01-1	105001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	12,000.00	12,000.00	(12,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	105001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	12,000.00	12,000.00	(12,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	105001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	50,000.00	10,000.00	(6,000.00)	4,000.00	-92.0%
1-01-1	105001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	105001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	105001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	120,000.00	120,000.00	(50,000.00)	70,000.00	-41.7%
1-01-1	105001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	20,000.00	(18,400.00)	1,600.00	-92.0%
1-01-1	105001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	200,000.00	200,000.00	(100,000.00)	100,000.00	-50.0%
8-99-0	105002	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	85,000.00	85,000.00	(60,000.00)	25,000.00	-70.6%
8-99-0	105002	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-99-0	105002	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	47,000.00	47,000.00	(47,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	7,000.00	7,000.00	(5,000.00)	2,000.00	-71.4%
8-99-0	105002	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	40,000.00	40,000.00	(28,000.00)	12,000.00	-70.0%
8-99-0	105002	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
8-99-0	105002	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,000.00	15,000.00	(7,000.00)	8,000.00	-46.7%
8-99-0	105002	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	18,000.00	18,000.00	(15,000.00)	3,000.00	-83.3%
8-99-0	105002	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	56,100.00	56,100.00	(15,000.00)	41,100.00	-26.7%
8-99-0	105002	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	25,000.00	25,000.00	(3,900.00)	21,100.00	-15.6%
8-99-0	105002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	40,000.00	40,000.00	(13,000.00)	27,000.00	-32.5%
8-99-0	105002	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	5,000.00	5,000.00	(4,600.00)	400.00	-92.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-99-0	105002	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
8-99-0	105002	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
8-99-0	105002	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	105002	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	300.00	300.00	(100.00)	200.00	-33.3%
8-99-0	105002	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	1,500.00	1,500.00	(400.00)	1,100.00	-26.7%
8-99-0	105002	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	50,000.00	50,000.00	(30,000.00)	20,000.00	-60.0%
8-99-0	105002	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	12,000.00	12,000.00	(2,300.00)	9,700.00	-19.2%
8-99-0	105002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-99-0	105002	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-99-0	105002	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	21,000.00	21,000.00	(20,000.00)	1,000.00	-95.2%
8-99-0	105002	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,000.00	1,000.00	(500.00)	500.00	-50.0%
1-01-1	106001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	16,894,500.00	16,894,500.00	(363,000.00)	16,531,500.00	-2.1%
1-01-1	106001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	5,028,000.00	5,028,000.00	(8,100.00)	5,019,900.00	-0.2%
1-01-1	106001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	655,200.00	658,200.00	(1,100.00)	657,100.00	0.3%
1-01-1	106001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	401,400.00	375,900.00	(29,700.00)	346,200.00	-13.8%
1-01-1	106001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,263,000.00	4,263,000.00	(51,000.00)	4,212,000.00	-1.2%
1-01-1	106001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	430,000.00	430,000.00	(7,900.00)	422,100.00	-1.8%
1-01-1	106001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,506,000.00	1,506,000.00	(48,500.00)	1,457,500.00	-3.2%
1-01-1	106001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	11,000.00	11,000.00	(11,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000.00	10,000.00	(4,000.00)	6,000.00	-40.0%
1-01-1	106001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,004,700.00	1,004,700.00	(7,300.00)	997,400.00	-0.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	106001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	469,600.00	482,600.00	(16,200.00)	466,400.00	-0.7%
1-01-1	106001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	48,000.00	48,000.00	(48,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	12,300.00	12,300.00	(6,800.00)	5,500.00	-55.3%
1-01-1	106001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	750,000.00	750,000.00	(120,000.00)	630,000.00	-16.0%
1-01-1	106001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	40,000.00	(11,500.00)	28,500.00	-28.8%
1-01-1	106001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	170,000.00	170,000.00	(11,000.00)	159,000.00	-6.5%
1-01-1	106001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	80,000.00	80,000.00	(17,000.00)	63,000.00	-21.3%
1-01-1	106001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	23,000.00	23,000.00	(6,500.00)	16,500.00	-28.3%
1-01-1	106001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	25,000.00	25,000.00	(8,200.00)	16,800.00	-32.8%
1-01-1	106001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	55,000.00	55,000.00	(31,000.00)	24,000.00	-56.4%
1-01-1	106001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	800,000.00	800,000.00	(50,000.00)	750,000.00	-6.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	106001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	18,000.00	18,000.00	(1,500.00)	16,500.00	-8.3%
1-01-1	106001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	200,000.00	200,000.00	(38,000.00)	162,000.00	-19.0%
1-01-1	106001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	16,000.00	16,000.00	(5,100.00)	10,900.00	-31.9%
1-01-1	106001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	60,000.00	60,000.00	(11,500.00)	48,500.00	-19.2%
1-01-1	106001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	280,000.00	280,000.00	(60,000.00)	220,000.00	-21.4%
1-01-1	106001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	5,000.00	5,000.00	(3,900.00)	1,100.00	-78.0%
1-01-1	106001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	3,000.00	3,000.00	(2,500.00)	500.00	-83.3%
1-01-1	106001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,500.00	2,500.00	(1,300.00)	1,200.00	-52.0%
1-01-1	106001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	5,000.00	500.00	(500.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	8,000.00	(2,600.00)	5,400.00	-32.5%
1-01-1	106001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	80,000.00	80,000.00	(7,900.00)	72,100.00	-9.9%
1-01-1	106001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	60,000.00	60,000.00	(48,900.00)	11,100.00	-81.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	106001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	50,000.00	50,000.00	(27,000.00)	23,000.00	-54.0%
1-01-1	106001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	2,000.00	(1,700.00)	300.00	-85.0%
1-01-1	106001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	106001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	30,000.00	30,000.00	(25,100.00)	4,900.00	-83.7%
1-01-1	106001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	107001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	14,070,000.00	13,510,000.00	(150,000.00)	13,360,000.00	-5.0%
1-01-1	107001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,900,000.00	2,900,000.00	(10,000.00)	2,890,000.00	-0.3%
1-01-1	107001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	200,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-97.5%
1-01-1	107001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	440,000.00	415,000.00	(10,000.00)	405,000.00	-8.0%
1-01-1	107001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	440,000.00	465,000.00	(30,000.00)	435,000.00	-1.1%
1-01-1	107001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	487,100.00	487,100.00	(30,000.00)	457,100.00	-6.2%
1-01-1	107001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,959,800.00	1,959,800.00	(30,000.00)	1,929,800.00	-1.5%
1-01-1	107001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	107001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	13,200.00	13,200.00	(11,000.00)	2,200.00	-83.3%
1-01-1	107001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,100.00	60,100.00	(24,000.00)	36,100.00	-39.9%
1-01-1	107001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	430,000.00	360,000.00	(20,000.00)	340,000.00	-20.9%
1-01-1	107001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-66.7%
1-01-1	107001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	850,000.00	680,000.00	(440,000.00)	240,000.00	-71.8%
1-01-1	107001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	20,000.00	(12,000.00)	8,000.00	-60.0%
1-01-1	107001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	130,000.00	130,000.00	(16,000.00)	114,000.00	-12.3%
1-01-1	107001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,400.00	41,400.00	(20,000.00)	21,400.00	-48.3%
1-01-1	107001	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	12,000.00	2,000.00	(1,000.00)	1,000.00	-91.7%
1-01-1	107001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,283,000.00	1,283,000.00	(100,000.00)	1,183,000.00	-7.8%
1-01-1	107001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	150,000.00	(80,000.00)	70,000.00	-53.3%
1-01-1	107001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	600,000.00	600,000.00	(50,000.00)	550,000.00	-8.3%
1-01-1	107001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	50,000.00	(43,000.00)	7,000.00	-86.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	107001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	120,000.00	120,000.00	(40,000.00)	80,000.00	-33.3%
1-01-1	107001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	250,000.00	250,000.00	(150,000.00)	100,000.00	-60.0%
1-01-1	107001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	200,000.00	200,000.00	(130,000.00)	70,000.00	-65.0%
1-01-1	107001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	700,000.00	780,000.00	(20,000.00)	760,000.00	8.6%
1-01-1	107001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	500,000.00	500,000.00	(380,000.00)	120,000.00	-76.0%
1-01-1	107001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
1-01-1	107001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	80,000.00	80,000.00	(3,000.00)	77,000.00	-3.8%
1-01-1	107001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	75,000.00	75,000.00	(5,000.00)	70,000.00	-6.7%
1-01-1	107001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	700,000.00	700,000.00	(300,000.00)	400,000.00	-42.9%
1-01-1	107001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-
1-01-1	107001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-
1-01-1	107001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	700,000.00	700,000.00	(520,000.00)	180,000.00	-74.3%
1-01-1	107001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	12,000.00	12,000.00	(8,000.00)	4,000.00	-66.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	107001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	150,000.00	(30,000.00)	120,000.00	-20.0%
1-01-1	107001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	50,000.00	(33,000.00)	17,000.00	-66.0%
1-01-1	107001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	900,000.00	900,000.00	(410,000.00)	490,000.00	-45.6%
1-01-1	107001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000.00	400,000.00	(385,000.00)	15,000.00	-96.3%
1-01-1	107001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	3,000,000.00	2,820,000.00	(2,810,000.00)	10,000.00	-99.7%
3-03-0	107001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,000,000.00	1,000,000.00	(970,000.00)	30,000.00	-97.0%
1-01-1	107001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	150,000.00	150,000.00	(125,000.00)	25,000.00	-83.3%
1-01-1	107001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%
1-01-1	107001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	15,000.00	(8,000.00)	7,000.00	-53.3%
1-01-1	107001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	750,000.00	750,000.00	(670,000.00)	80,000.00	-89.3%
1-01-1	107001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,500,000.00	1,500,000.00	(1,470,000.00)	30,000.00	-98.0%
1-01-1	107001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	48,000.00	48,000.00	(23,000.00)	25,000.00	-47.9%
1-01-1	107001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	10,000.00	(2,000.00)	8,000.00	-20.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	107001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	300,000.00	300,000.00	(180,000.00)	120,000.00	-60.0%
1-01-1	107001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-60.0%
1-01-1	107001	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-60.0%
9-05-0	107001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	13,000,000.00	13,000,000.00	(2,950,000.00)	10,050,000.00	-22.7%
1-01-1	107001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000.00	5,000.00	(2,500.00)	2,500.00	-50.0%
1-01-1	107001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	300,000.00	100,000.00	(48,000.00)	52,000.00	-82.7%
1-01-1	107001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	18,000.00	8,000.00	(5,000.00)	3,000.00	-83.3%
1-01-1	107001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	110,000.00	90,000.00	(55,000.00)	35,000.00	-68.2%
1-01-1	107001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	70,000.00	60,000.00	(25,000.00)	35,000.00	-50.0%
1-01-1	107001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
1-01-1	108001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	9,170,000.00	9,170,000.00	(804,300.00)	8,365,700.00	-8.8%
1-01-1	108001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	2,300,000.00	2,300,000.00	(2,400.00)	2,297,600.00	-0.1%
1-01-1	108001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,734,000.00	1,734,000.00	(61,000.00)	1,673,000.00	-3.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	108001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,140,000.00	2,140,000.00	(745,700.00)	1,394,300.00	-34.8%
1-01-1	108001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	306,000.00	306,000.00	(88,500.00)	217,500.00	-28.9%
1-01-1	108001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	317,000.00	317,000.00	(72,200.00)	244,800.00	-22.8%
1-01-1	108001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	2,680,000.00	2,680,000.00	(313,500.00)	2,366,500.00	-11.7%
1-01-1	108001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	490,000.00	490,000.00	(48,000.00)	442,000.00	-9.8%
1-01-1	108001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,560,000.00	1,560,000.00	(295,800.00)	1,264,200.00	-19.0%
1-01-1	108001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	108001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	108001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	20,000.00	20,000.00	(11,700.00)	8,300.00	-58.5%
1-01-1	108001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	656,000.00	656,000.00	(84,500.00)	571,500.00	-12.9%
1-01-1	108001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	328,000.00	328,000.00	(63,100.00)	264,900.00	-19.2%
1-01-1	108001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(19,000.00)	11,000.00	-63.3%
1-01-1	108001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	200,000.00	(120,000.00)	80,000.00	-60.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	108001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	108001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	44,000.00	44,000.00	(300.00)	43,700.00	-0.7%
1-01-1	108001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	16,000.00	16,000.00	(2,000.00)	14,000.00	-12.5%
1-01-1	108001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	950,000.00	950,000.00	(300,000.00)	650,000.00	-31.6%
1-01-1	108001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	100,000.00	(64,000.00)	36,000.00	-64.0%
1-01-1	108001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	250,000.00	250,000.00	(140,000.00)	110,000.00	-56.0%
1-01-1	108001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	200,000.00	200,000.00	(120,000.00)	80,000.00	-60.0%
1-01-1	108001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	50,000.00	(10,000.00)	40,000.00	-20.0%
1-01-1	108001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	50,000.00	(25,000.00)	25,000.00	-50.0%
1-01-1	108001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	80,000.00	80,000.00	(50,000.00)	30,000.00	-62.5%
1-01-1	108001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	300,000.00	300,000.00	(45,000.00)	255,000.00	-15.0%
1-01-1	108001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	40,000.00	40,000.00	(30,000.00)	10,000.00	-75.0%
1-01-1	108001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	80,000.00	80,000.00	(50,000.00)	30,000.00	-62.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	108001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	240,000.00	240,000.00	(90,000.00)	150,000.00	-37.5%
1-01-1	108001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	150,000.00	150,000.00	(130,000.00)	20,000.00	-86.7%
1-01-1	108001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
1-01-1	108001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	40,000.00	40,000.00	(34,000.00)	6,000.00	-85.0%
1-01-1	108001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
1-01-1	108001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	600,000.00	(300,000.00)	300,000.00	-50.0%
1-01-1	108001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	70,000.00	70,000.00	(60,000.00)	10,000.00	-85.7%
3-03-0	108001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	50,000.00	50,000.00	(42,000.00)	8,000.00	-84.0%
1-01-1	108001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	80,000.00	80,000.00	(70,000.00)	10,000.00	-87.5%
1-01-1	108001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	15,000.00	(11,000.00)	4,000.00	-73.3%
1-01-1	108001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	108001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	90,000.00	90,000.00	(90,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	108001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	108001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	280,000.00	280,000.00	(200,000.00)	80,000.00	-71.4%
1-01-1	108001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	120,000.00	120,000.00	(80,000.00)	40,000.00	-66.7%
1-01-1	108001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	100,000.00	(61,000.00)	39,000.00	-61.0%
1-01-1	108001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
1-01-1	108001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	130,000.00	130,000.00	(110,000.00)	20,000.00	-84.6%
1-01-1	108001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
1-01-1	108001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	109001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	-	17,357,580.00	(639,400.00)	16,718,180.00	-
1-01-1	109001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	-	106,282,441.00	(880,700.00)	105,401,741.00	-
1-01-1	109001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	-	1,893,650.00	(2,100.00)	1,891,550.00	-
1-01-1	109001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	-	1,210,200.00	(107,100.00)	1,103,100.00	-
1-01-1	109001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	-	1,886,880.00	(224,800.00)	1,662,080.00	-
1-01-1	109001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	-	6,092,631.00	(56,900.00)	6,035,731.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	109001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	-	24,909,700.00	(283,600.00)	24,626,100.00	-
1-01-1	109001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	-	250,800.00	(50,600.00)	200,200.00	-
1-01-1	109001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	-	19,510,000.00	(146,200.00)	19,363,800.00	-
1-01-1	109001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	71,400.00	(71,400.00)	-	-
1-01-1	109001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	-	59,200.00	(59,200.00)	-	-
1-01-1	109001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	-	8,980,000.00	(1,490,400.00)	7,489,600.00	-
1-01-1	109001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	-	276,225.00	(16,000.00)	260,225.00	-
1-01-1	109001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	996,167.00	(155,500.00)	840,667.00	-
1-01-1	109001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	-	1,597,900.00	(90,000.00)	1,507,900.00	-
1-01-1	109001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	-	16,562,720.00	(146,300.00)	16,416,420.00	-
1-01-1	109001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	-	6,134,610.00	(265,100.00)	5,869,510.00	-
1-01-1	109001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	-	100,000.00	(57,400.00)	42,600.00	-
1-01-1	109001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-	550,000.00	(160,000.00)	390,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	109001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	-	36,000.00	(1,400.00)	34,600.00	-
1-01-1	109001	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	-	73,000.00	(73,000.00)	-	-
1-01-1	109001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	-	167,300.00	(40,000.00)	127,300.00	-
1-01-1	109001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	-	156,100.00	(40,000.00)	116,100.00	-
1-01-1	109001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	-	2,229,000.00	(806,700.00)	1,422,300.00	-
1-01-1	109001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	1,293,000.00	(231,100.00)	1,061,900.00	-
1-01-1	109001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	629,000.00	(250,000.00)	379,000.00	-
1-01-1	109001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	-	781,600.00	(77,700.00)	703,900.00	-
1-01-1	109001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	-	1,314,200.00	(145,400.00)	1,168,800.00	-
1-01-1	109001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	13,804,156.00	(1,806,000.00)	11,998,156.00	-
1-01-1	109001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	4,404,000.00	(1,021,000.00)	3,383,000.00	-
1-01-1	109001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	3,867,100.00	(419,100.00)	3,448,000.00	-
1-01-1	109001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	-	159,400.00	(31,000.00)	128,400.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	109001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	827,700.00	(260,000.00)	567,700.00	-
1-01-1	109001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	-	1,215,273.00	(120,100.00)	1,095,173.00	-
1-01-1	109001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	29,200.00	(20,000.00)	9,200.00	-
1-01-1	109001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	12,500.00	(12,000.00)	500.00	-
1-01-1	109001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	2,528,650.00	(2,032,800.00)	495,850.00	-
1-01-1	109001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	925,000.00	(761,000.00)	164,000.00	-
1-01-1	109001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	-	344,000.00	(251,900.00)	92,100.00	-
1-01-1	109001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	-	1,331,500.00	(799,900.00)	531,600.00	-
1-01-1	109001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	-	3,610,000.00	(1,984,400.00)	1,625,600.00	-
1-01-1	109001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	-	131,600.00	(112,000.00)	19,600.00	-
3-03-0	109001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	30,000.00	(30,000.00)	-	-
1-01-1	109001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	-	50,000.00	(50,000.00)	-	-
1-01-1	109001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	-	420,000.00	(310,000.00)	110,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	109001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	-	1,796,800.00	(820,000.00)	976,800.00	-
1-01-1	109001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	-	60,200.00	(38,000.00)	22,200.00	-
1-01-1	109001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	-	381,800.00	(31,000.00)	350,800.00	-
1-01-1	109001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	21,700.00	(10,000.00)	11,700.00	-
1-01-1	109001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	4,514,100.00	(3,263,400.00)	1,250,700.00	-
1-01-1	109001	32-99-00-00-00	其他 Outras	-	8,000.00	(8,000.00)	-	-
9-05-0	109001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	-	200,000.00	(200,000.00)	-	-
1-01-1	109001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	-	600,000.00	(600,000.00)	-	-
1-01-1	109001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	-	4,277,000.00	(3,377,000.00)	900,000.00	-
1-01-1	109001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	1,065,000.00	(636,500.00)	428,500.00	-
1-01-1	109001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	-	4,092,200.00	(1,720,000.00)	2,372,200.00	-
1-01-1	109001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	-	107,000.00	(98,000.00)	9,000.00	-
1-01-1	109001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	680,000.00	(224,600.00)	455,400.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	109001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	2,219,700.00	(730,400.00)	1,489,300.00	-
1-01-1	109001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	1,548,900.00	(920,000.00)	628,900.00	-
2-05-1	201001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	527,086,800.00	523,350,000.00	(3,841,000.00)	519,509,000.00	-1.4%
2-05-1	201001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	92,437,300.00	91,064,100.00	(2,545,000.00)	88,519,100.00	-4.2%
2-05-1	201001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,779,100.00	6,859,100.00	(145,000.00)	6,714,100.00	-1.0%
2-05-1	201001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	17,406,000.00	17,406,000.00	(492,000.00)	16,914,000.00	-2.8%
2-05-1	201001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	13,688,400.00	13,688,400.00	(58,000.00)	13,630,400.00	-0.4%
2-05-1	201001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	109,993,300.00	109,993,300.00	(1,800,000.00)	108,193,300.00	-1.6%
2-05-1	201001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,221,400.00	3,221,400.00	(86,000.00)	3,135,400.00	-2.7%
2-05-1	201001	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	100,468,600.00	99,528,600.00	(940,000.00)	98,588,600.00	-1.9%
2-05-1	201001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,089,800.00	5,089,800.00	(2,121,000.00)	2,968,800.00	-41.7%
2-05-1	201001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	-	170,000.00	(40,000.00)	130,000.00	-
2-05-1	201001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	400,000.00	4,100,000.00	(760,000.00)	3,340,000.00	735.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	201001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	3,401,300.00	3,401,300.00	(503,000.00)	2,898,300.00	-14.8%
2-05-1	201001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	402,900.00	1,752,900.00	(120,000.00)	1,632,900.00	305.3%
2-05-1	201001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	613,000.00	763,000.00	(53,000.00)	710,000.00	15.8%
2-05-1	201001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	55,960,400.00	55,960,400.00	(778,000.00)	55,182,400.00	-1.4%
2-05-1	201001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	350,000.00	(300,000.00)	50,000.00	-85.7%
2-05-1	201001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000.00	1,200,000.00	(774,000.00)	426,000.00	-64.5%
2-05-1	201001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	14,000.00	14,000.00	(12,000.00)	2,000.00	-85.7%
2-05-1	201001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	432,000.00	432,000.00	(16,000.00)	416,000.00	-3.7%
2-05-1	201001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	633,800.00	983,800.00	(118,000.00)	865,800.00	36.6%
2-05-1	201001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,713,500.00	3,163,500.00	(437,000.00)	2,726,500.00	-26.6%
2-05-1	201001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,628,300.00	1,628,300.00	(140,000.00)	1,488,300.00	-8.6%
5-02-0	201001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	660,500.00	660,500.00	(9,000.00)	651,500.00	-1.4%
2-05-1	201001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,529,200.00	1,529,200.00	(243,000.00)	1,286,200.00	-15.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	201001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	800,000.00	800,000.00	(151,000.00)	649,000.00	-18.9%
2-05-1	201001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	363,800.00	363,800.00	(127,000.00)	236,800.00	-34.9%
2-05-1	201001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,720,000.00	1,720,000.00	(600,000.00)	1,120,000.00	-34.9%
2-05-1	201001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	150,000.00	150,000.00	(72,000.00)	78,000.00	-48.0%
2-05-1	201001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,462,100.00	1,962,100.00	(314,000.00)	1,648,100.00	12.7%
2-05-1	201001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	54,059,600.00	51,964,600.00	(468,000.00)	51,496,600.00	-4.7%
2-05-1	201001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,193,200.00	4,193,200.00	(100,000.00)	4,093,200.00	-2.4%
2-05-1	201001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	679,000.00	679,000.00	(219,000.00)	460,000.00	-32.3%
2-05-1	201001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	112,400.00	112,400.00	(101,000.00)	11,400.00	-89.9%
2-05-1	201001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	150,000.00	(134,000.00)	16,000.00	-89.3%
2-05-1	201001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	620,000.00	620,000.00	(294,000.00)	326,000.00	-47.4%
2-05-1	201001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	705,800.00	705,800.00	(225,000.00)	480,800.00	-31.9%
2-05-1	201001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	201001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	520,000.00	70,000.00	(40,300.00)	29,700.00	-94.3%
2-05-1	201001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	33,000.00	33,000.00	(13,000.00)	20,000.00	-39.4%
2-05-1	201001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	132,600.00	132,600.00	(92,000.00)	40,600.00	-69.4%
2-05-1	201001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	560,000.00	560,000.00	(121,000.00)	439,000.00	-21.6%
2-05-1	201001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,800,000.00	2,130,000.00	(274,000.00)	1,856,000.00	3.1%
2-05-1	201001	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	5,730,000.00	4,920,000.00	(1,988,400.00)	2,931,600.00	-48.8%
2-05-1	201001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	7,700,000.00	7,430,000.00	(2,257,000.00)	5,173,000.00	-32.8%
2-05-1	201001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	150,000.00	450,000.00	(115,000.00)	335,000.00	123.3%
1-01-2	202001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	128,000,000.00	126,894,000.00	(4,000,000.00)	122,894,000.00	-4.0%
1-01-2	202001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	213,000,000.00	212,000,000.00	(4,000,000.00)	208,000,000.00	-2.3%
1-01-2	202001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	7,700,000.00	7,700,000.00	(200,000.00)	7,500,000.00	-2.6%
1-01-2	202001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	11,300,000.00	11,300,000.00	(400,000.00)	10,900,000.00	-3.5%
1-01-2	202001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	9,100,000.00	9,100,000.00	(1,000,000.00)	8,100,000.00	-11.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	202001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	10,998,000.00	10,485,000.00	(391,300.00)	10,093,700.00	-8.2%
1-01-2	202001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	294,900.00	234,900.00	(90,000.00)	144,900.00	-50.9%
1-01-2	202001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,170,000.00	1,170,000.00	(170,000.00)	1,000,000.00	-14.5%
1-01-2	202001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	28,000,000.00	28,000,000.00	(600,000.00)	27,400,000.00	-2.1%
1-01-2	202001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	82,500.00	82,500.00	(80,000.00)	2,500.00	-97.0%
1-01-2	202001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	580,200.00	580,200.00	(480,200.00)	100,000.00	-82.8%
1-01-2	202001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	400,000.00	1,200,000.00	(200,000.00)	1,000,000.00	150.0%
1-01-2	202001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	1,400,000.00	1,400,000.00	(100,000.00)	1,300,000.00	-7.1%
1-01-2	202001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	80,000.00	(10,000.00)	70,000.00	-12.5%
1-01-2	202001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	99,000.00	99,000.00	(10,000.00)	89,000.00	-10.1%
1-01-2	202001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	700,000.00	700,000.00	(150,000.00)	550,000.00	-21.4%
1-01-2	202001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	217,000.00	217,000.00	(10,000.00)	207,000.00	-4.6%
1-01-2	202001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	17,930,000.00	19,132,000.00	(800,000.00)	18,332,000.00	2.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	202001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,810,000.00	8,810,000.00	(1,400,000.00)	7,410,000.00	-15.9%
1-01-2	202001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	160,000.00	160,000.00	(30,000.00)	130,000.00	-18.8%
1-01-2	202001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,400,000.00	2,100,000.00	(50,000.00)	2,050,000.00	-14.6%
1-01-2	202001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,500,000.00	4,900,000.00	(50,000.00)	4,850,000.00	-11.8%
1-01-2	202001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	9,520,000.00	9,420,000.00	(200,000.00)	9,220,000.00	-3.2%
1-01-2	202001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	420,000.00	120,000.00	(90,000.00)	30,000.00	-92.9%
1-01-2	202001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	680,000.00	780,000.00	(10,000.00)	770,000.00	13.2%
1-01-2	202001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	112,200.00	112,200.00	(110,000.00)	2,200.00	-98.0%
1-01-2	202001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	304,000.00	304,000.00	(144,000.00)	160,000.00	-47.4%
1-01-2	202001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-
3-03-0	202001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,300,000.00	2,000,000.00	(484,400.00)	1,515,600.00	16.6%
1-01-2	202001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	202001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	40,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	202001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	953,900.00	953,900.00	(100,000.00)	853,900.00	-10.5%
1-01-2	202001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	8,900,000.00	8,990,000.00	(84,000.00)	8,906,000.00	0.1%
1-01-2	202001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,280,000.00	530,000.00	(90,000.00)	440,000.00	-80.7%
1-01-2	202001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,331,000.00	1,331,000.00	(790,000.00)	541,000.00	-59.4%
1-01-2	202001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	720,000.00	540,000.00	(540,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	202001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	180,000.00	(55,300.00)	124,700.00	-
1-01-2	202001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	551,400.00	201,400.00	(20,000.00)	181,400.00	-67.1%
1-01-2	202001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	17,150,000.00	17,150,000.00	(6,230,000.00)	10,920,000.00	-36.3%
1-01-2	202001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	50,000.00	50,000.00	(30,000.00)	20,000.00	-60.0%
1-01-2	202001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	37,000.00	37,000.00	(10,000.00)	27,000.00	-27.0%
1-01-2	202001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	8,644,000.00	8,494,000.00	(3,200,000.00)	5,294,000.00	-38.8%
2-05-3	204001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	38,500,000.00	38,500,000.00	(350,000.00)	38,150,000.00	-0.9%
2-05-3	204001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	95,000,000.00	95,000,000.00	(300,000.00)	94,700,000.00	-0.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	204001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	600,000.00	600,000.00	(17,200.00)	582,800.00	-2.9%
2-05-3	204001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,100,000.00	3,100,000.00	(50,000.00)	3,050,000.00	-1.6%
2-05-3	204001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,200,000.00	4,200,000.00	(100,000.00)	4,100,000.00	-2.4%
2-05-3	204001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	710,000.00	710,000.00	(65,000.00)	645,000.00	-9.2%
2-05-3	204001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	55,000.00	55,000.00	(8,400.00)	46,600.00	-15.3%
2-05-3	204001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,350,000.00	1,350,000.00	(100,000.00)	1,250,000.00	-7.4%
2-05-3	204001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	360,000.00	360,000.00	(118,800.00)	241,200.00	-33.0%
2-05-3	204001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	380,000.00	380,000.00	(100,000.00)	280,000.00	-26.3%
2-05-3	204001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,260,000.00	12,260,000.00	(233,000.00)	12,027,000.00	-1.9%
2-05-3	204001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,200,000.00	5,200,000.00	(350,000.00)	4,850,000.00	-6.7%
2-05-3	204001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(22,500.00)	7,500.00	-75.0%
2-05-3	204001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	220,000.00	220,000.00	(150,000.00)	70,000.00	-68.2%
2-05-3	204001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	180,000.00	180,000.00	(60,000.00)	120,000.00	-33.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	204001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,970,000.00	2,970,000.00	(150,000.00)	2,820,000.00	-5.1%
2-05-3	204001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	420,000.00	420,000.00	(64,800.00)	355,200.00	-15.4%
2-05-3	204001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	900,000.00	900,000.00	(50,000.00)	850,000.00	-5.6%
5-02-0	204001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	160,000.00	160,000.00	(6,000.00)	154,000.00	-3.8%
2-05-3	204001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	4,470,000.00	4,120,000.00	(700,000.00)	3,420,000.00	-23.5%
2-05-3	204001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	200,000.00	200,000.00	(75,000.00)	125,000.00	-37.5%
2-05-3	204001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	90,000.00	90,000.00	(10,000.00)	80,000.00	-11.1%
2-05-3	204001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%
2-05-3	204001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,000,000.00	2,000,000.00	(320,000.00)	1,680,000.00	-16.0%
2-05-3	204001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	11,451,000.00	11,251,000.00	(250,000.00)	11,001,000.00	-3.9%
2-05-3	204001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,000,000.00	4,750,000.00	(50,000.00)	4,700,000.00	-6.0%
2-05-3	204001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	9,790,000.00	9,540,000.00	(568,000.00)	8,972,000.00	-8.4%
2-05-3	204001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,190,000.00	5,190,000.00	(689,000.00)	4,501,000.00	-13.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	204001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	58,000.00	58,000.00	(20,000.00)	38,000.00	-34.5%
2-05-3	204001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	60,000.00	60,000.00	(8,000.00)	52,000.00	-13.3%
2-05-3	204001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	12,000.00	12,000.00	(8,000.00)	4,000.00	-66.7%
2-05-3	204001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	290,000.00	290,000.00	(30,000.00)	260,000.00	-10.3%
2-05-3	204001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	100,000.00	(30,000.00)	70,000.00	-30.0%
2-05-3	204001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	480,000.00	400,000.00	(30,000.00)	370,000.00	-22.9%
2-05-3	204001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	60,000.00	60,000.00	(32,300.00)	27,700.00	-53.8%
3-03-0	204001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
2-05-3	204001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	350,000.00	130,000.00	(10,500.00)	119,500.00	-65.9%
2-05-3	204001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	130,000.00	130,000.00	(130,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	204001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	48,000.00	48,000.00	(10,000.00)	38,000.00	-20.8%
2-05-3	204001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	18,000.00	18,000.00	(5,500.00)	12,500.00	-30.6%
2-05-3	204001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	260,000.00	260,000.00	(51,300.00)	208,700.00	-19.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	204001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	350,000.00	(48,700.00)	301,300.00	-
2-05-3	204001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	120,000.00	120,000.00	(50,000.00)	70,000.00	-41.7%
2-05-3	204001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	9,790,000.00	9,790,000.00	(500,000.00)	9,290,000.00	-5.1%
2-05-3	204001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	300,000.00	500,000.00	(100,000.00)	400,000.00	33.3%
2-05-3	204001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,100,000.00	1,100,000.00	(200,000.00)	900,000.00	-18.2%
8-01-0	205001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	77,528,500.00	76,893,500.00	(2,460,000.00)	74,433,500.00	-4.0%
8-01-0	205001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	45,936,700.00	44,736,700.00	(3,000,000.00)	41,736,700.00	-9.1%
8-01-0	205001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	4,619,200.00	4,619,200.00	(200,000.00)	4,419,200.00	-4.3%
8-01-0	205001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,649,000.00	2,649,000.00	(200,000.00)	2,449,000.00	-7.6%
8-01-0	205001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	24,336,300.00	24,336,300.00	(3,200,000.00)	21,136,300.00	-13.1%
8-01-0	205001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,073,800.00	1,073,800.00	(70,000.00)	1,003,800.00	-6.5%
8-01-0	205001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,502,900.00	4,737,900.00	(630,000.00)	4,107,900.00	17.3%
8-01-0	205001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	600,000.00	(180,000.00)	420,000.00	5.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	205001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000.00	700,000.00	(300,000.00)	400,000.00	0.0%
8-01-0	205001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,793,600.00	11,793,600.00	(1,160,000.00)	10,633,600.00	-9.8%
8-01-0	205001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,822,000.00	3,822,000.00	(680,000.00)	3,142,000.00	-17.8%
8-01-0	205001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
8-01-0	205001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-60.0%
8-01-0	205001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	205001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	140,000.00	240,000.00	(240,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	205001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	589,000.00	589,000.00	(190,800.00)	398,200.00	-32.4%
8-01-0	205001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	48,000.00	48,000.00	(7,300.00)	40,700.00	-15.2%
8-01-0	205001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,968,700.00	1,518,700.00	(550,200.00)	968,500.00	-50.8%
8-01-0	205001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	706,000.00	278,000.00	(900.00)	277,100.00	-60.8%
8-01-0	205001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,829,000.00	3,383,300.00	(888,500.00)	2,494,800.00	36.4%
8-01-0	205001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	342,200.00	342,200.00	(141,400.00)	200,800.00	-41.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	205001	32-01-10-00-00	澧品 Dádivas	106,200.00	121,200.00	(27,600.00)	93,600.00	-11.9%
8-01-0	205001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	755,100.00	762,300.00	(161,300.00)	601,000.00	-20.4%
8-01-0	205001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,444,000.00	1,513,500.00	(335,500.00)	1,178,000.00	-18.4%
8-01-0	205001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	166,000.00	216,000.00	(5,000.00)	211,000.00	27.1%
8-01-0	205001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,158,500.00	1,158,500.00	(210,200.00)	948,300.00	-18.1%
8-01-0	205001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	21,500.00	21,500.00	(12,600.00)	8,900.00	-58.6%
8-01-0	205001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	831,000.00	831,000.00	(155,100.00)	675,900.00	-18.7%
8-01-0	205001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,820,000.00	2,623,400.00	(324,200.00)	2,299,200.00	-18.5%
8-01-0	205001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,528,800.00	3,078,800.00	(273,800.00)	2,805,000.00	10.9%
8-01-0	205001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	10,000.00	610,000.00	(437,800.00)	172,200.00	1,622.0%
8-01-0	205001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	10,000.00	10,000.00	(9,000.00)	1,000.00	-90.0%
8-01-0	205001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,860,000.00	2,635,000.00	(725,900.00)	1,909,100.00	-33.2%
8-01-0	205001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	808,400.00	808,400.00	(45,600.00)	762,800.00	-5.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	205001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	10,000.00	(7,000.00)	3,000.00	-70.0%
8-01-0	205001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	283,700.00	433,700.00	(160,600.00)	273,100.00	-3.7%
8-01-0	205001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	70,200.00	70,200.00	(44,700.00)	25,500.00	-63.7%
8-01-0	205001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,028,200.00	2,636,800.00	(233,100.00)	2,403,700.00	133.8%
3-03-0	205001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	10,000.00	(4,200.00)	5,800.00	-42.0%
8-01-0	205001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	205001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	34,415,800.00	31,315,800.00	(6,157,300.00)	25,158,500.00	-26.9%
8-01-0	205001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	17,000.00	17,000.00	(9,400.00)	7,600.00	-55.3%
8-01-0	205001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	270,800.00	370,800.00	(19,400.00)	351,400.00	29.8%
8-01-0	205001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	68,000.00	68,000.00	(46,200.00)	21,800.00	-67.9%
8-01-0	205001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	15,000.00	(6,000.00)	9,000.00	80.0%
8-01-0	205001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	175,000.00	175,000.00	(72,800.00)	102,200.00	-41.6%
8-01-0	205001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	50,000.00	50,000.00	(17,800.00)	32,200.00	-35.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	205001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	70,000.00	70,000.00	(26,500.00)	43,500.00	-37.9%
8-01-0	205001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	129,900.00	229,900.00	(85,500.00)	144,400.00	11.2%
8-01-0	205001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	6,160,000.00	5,790,000.00	(340,100.00)	5,449,900.00	-11.5%
8-01-0	205001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	1,000.00	(400.00)	600.00	-40.0%
8-01-0	205001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	300,000.00	570,000.00	(87,200.00)	482,800.00	60.9%
8-01-0	205001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	139,200.00	139,200.00	(46,500.00)	92,700.00	-33.4%
8-01-0	205001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	800,000.00	800,000.00	(209,500.00)	590,500.00	-26.2%
7-05-0	206001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	21,304,700.00	21,304,700.00	(175,000.00)	21,129,700.00	-0.8%
7-05-0	206001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	35,422,400.00	35,422,400.00	(850,000.00)	34,572,400.00	-2.4%
7-05-0	206001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,550,000.00	1,550,000.00	(100,000.00)	1,450,000.00	-6.5%
7-05-0	206001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,745,500.00	1,745,500.00	(69,000.00)	1,676,500.00	-4.0%
7-05-0	206001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,072,200.00	10,072,200.00	(170,000.00)	9,902,200.00	-1.7%
7-05-0	206001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,765,800.00	5,765,800.00	(100,000.00)	5,665,800.00	-1.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-05-0	206001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	-	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-
7-05-0	206001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,000.00	30,000.00	(28,000.00)	2,000.00	-60.0%
8-01-0	207001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	153,449,200.00	152,459,200.00	(2,600,000.00)	149,859,200.00	-2.3%
8-01-0	207001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	33,207,200.00	34,087,200.00	(1,050,000.00)	33,037,200.00	-0.5%
8-01-0	207001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,856,400.00	1,856,400.00	(500,000.00)	1,356,400.00	-26.9%
8-01-0	207001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-01-0	207001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	18,445,900.00	16,145,900.00	(2,130,000.00)	14,015,900.00	-24.0%
8-01-0	207001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	2,720,400.00	1,770,400.00	(500,000.00)	1,270,400.00	-53.3%
8-01-0	207001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000.00	2,680,000.00	(2,100,000.00)	580,000.00	93.3%
8-01-0	207001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,094,300.00	17,894,300.00	(140,000.00)	17,754,300.00	-1.9%
8-01-0	207001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,764,200.00	6,814,200.00	(850,000.00)	5,964,200.00	-23.2%
8-01-0	207001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-01-0	207001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	300,000.00	(200,000.00)	100,000.00	-66.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	207001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	25,000.00	25,000.00	(20,000.00)	5,000.00	-80.0%
8-01-0	207001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	-	40,000.00	(9,900.00)	30,100.00	-
8-01-0	207001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	280,000.00	380,000.00	(40,000.00)	340,000.00	21.4%
8-01-0	207001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	207001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	207001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	120,000.00	120,000.00	(20,000.00)	100,000.00	-16.7%
8-01-0	207001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	207001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
8-01-0	207001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-07-0	209001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	83,085,100.00	83,085,100.00	(5,000,000.00)	78,085,100.00	-6.0%
7-07-0	209001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	170,330,000.00	170,330,000.00	(2,683,000.00)	167,647,000.00	-1.6%
7-07-0	209001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	501,300.00	501,300.00	(9,900.00)	491,400.00	-2.0%
7-07-0	209001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	4,975,300.00	4,975,300.00	(628,000.00)	4,347,300.00	-12.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	209001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,482,900.00	8,482,900.00	(935,000.00)	7,547,900.00	-11.0%
7-07-0	209001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	46,000,000.00	46,000,000.00	(2,035,000.00)	43,965,000.00	-4.4%
7-07-0	209001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	37,300.00	37,300.00	(37,300.00)	-	-100.0%
7-07-0	209001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,965,600.00	1,965,600.00	(244,700.00)	1,720,900.00	-12.4%
7-07-0	209001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	66,400.00	66,400.00	(35,000.00)	31,400.00	-52.7%
7-07-0	209001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	18,700,000.00	18,700,000.00	(2,590,000.00)	16,110,000.00	-13.9%
7-07-0	209001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,200,000.00	1,200,000.00	(200,000.00)	1,000,000.00	-16.7%
7-07-0	209001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	22,031,800.00	22,031,800.00	(1,520,400.00)	20,511,400.00	-6.9%
7-07-0	209001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,645,000.00	9,645,000.00	(1,294,000.00)	8,351,000.00	-13.4%
7-07-0	209001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	350,000.00	(320,000.00)	30,000.00	-91.4%
7-07-0	209001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	1,318,000.00	(1,222,000.00)	96,000.00	-93.6%
7-07-0	209001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	15,000.00	(13,000.00)	2,000.00	-86.7%
7-07-0	209001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	550,000.00	550,000.00	(323,000.00)	227,000.00	-58.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	209001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	500,000.00	500,000.00	(209,000.00)	291,000.00	-41.8%
5-02-0	209001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	320,000.00	320,000.00	(44,000.00)	276,000.00	-13.8%
7-07-0	209001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,823,000.00	1,823,000.00	(624,000.00)	1,199,000.00	-34.2%
7-07-0	209001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	150,000.00	(41,700.00)	108,300.00	-27.8%
7-07-0	209001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,150,000.00	2,150,000.00	(793,400.00)	1,356,600.00	-36.9%
7-07-0	209001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	200,000.00	200,000.00	(67,000.00)	133,000.00	-33.5%
7-07-0	209001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	970,000.00	970,000.00	(700,000.00)	270,000.00	-72.2%
7-07-0	209001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	3,952,000.00	3,952,000.00	(1,000,000.00)	2,952,000.00	-25.3%
7-07-0	209001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	130,000.00	130,000.00	(59,700.00)	70,300.00	-45.9%
7-07-0	209001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	251,000.00	251,000.00	(87,000.00)	164,000.00	-34.7%
7-07-0	209001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,169,000.00	5,769,000.00	(1,000,000.00)	4,769,000.00	-7.7%
7-07-0	209001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,680,000.00	5,680,000.00	(1,030,000.00)	4,650,000.00	-18.1%
7-07-0	209001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	290,000.00	290,000.00	(90,000.00)	200,000.00	-31.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	209001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,500,000.00	2,500,000.00	(887,900.00)	1,612,100.00	-35.5%
7-07-0	209001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,800,000.00	5,800,000.00	(770,000.00)	5,030,000.00	-13.3%
7-07-0	209001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,500,000.00	2,500,000.00	(280,000.00)	2,220,000.00	-11.2%
7-07-0	209001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	10,000.00	10,000.00	(9,600.00)	400.00	-96.0%
7-07-0	209001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
7-07-0	209001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	760,000.00	760,000.00	(626,400.00)	133,600.00	-82.4%
7-07-0	209001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	680,000.00	680,000.00	(245,600.00)	434,400.00	-36.1%
7-07-0	209001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	330,000.00	330,000.00	(329,800.00)	200.00	-99.9%
7-07-0	209001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	429,900.00	429,900.00	(290,000.00)	139,900.00	-67.5%
7-07-0	209001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	600,000.00	(572,300.00)	27,700.00	-95.4%
7-07-0	209001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	8,220,000.00	8,220,000.00	(2,418,900.00)	5,801,100.00	-29.4%
7-07-0	209001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	2,000,000.00	1,700,000.00	(1,476,800.00)	223,200.00	-88.8%
3-03-0	209001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	29,177,500.00	29,177,500.00	(4,138,800.00)	25,038,700.00	-14.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	209001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	400,000.00	400,000.00	(140,000.00)	260,000.00	-35.0%
7-07-0	209001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	200,000.00	(173,400.00)	26,600.00	-86.7%
7-07-0	209001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
7-07-0	209001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	320,000.00	320,000.00	(319,800.00)	200.00	-99.9%
7-07-0	209001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	25,000.00	25,000.00	(19,000.00)	6,000.00	-76.0%
7-07-0	209001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	250,000.00	250,000.00	(250,000.00)	-	-100.0%
7-07-0	209001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,955,400.00	2,255,400.00	(113,700.00)	2,141,700.00	9.5%
7-07-0	209001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	352,000.00	352,000.00	(175,100.00)	176,900.00	-49.7%
7-07-0	209001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	28,000.00	28,000.00	(15,000.00)	13,000.00	-53.6%
7-07-0	209001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	58,000.00	58,000.00	(22,500.00)	35,500.00	-38.8%
7-07-0	209001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,300,000.00	1,700,000.00	(911,000.00)	789,000.00	-65.7%
7-07-0	209001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	281,000.00	281,000.00	(47,100.00)	233,900.00	-16.8%
7-07-0	209001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	209001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,521,000.00	1,521,000.00	(1,483,800.00)	37,200.00	-97.6%
7-07-0	209001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	24,340,000.00	23,565,000.00	(5,900,000.00)	17,665,000.00	-27.4%
7-07-0	209001	38-02-03-20-00	殘疾僱員工作收入補貼 Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho para trabalhadores portadores de deficiência	-	12,000,000.00	(11,485,200.00)	514,800.00	-
7-07-0	209001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	9,022,500.00	9,797,500.00	(1,265,000.00)	8,532,500.00	-5.4%
7-07-0	209001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	10,017,000.00	8,937,000.00	(50,000.00)	8,887,000.00	-11.3%
8-01-0	210001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	250,000.00	(110,000.00)	140,000.00	-44.0%
8-01-0	210001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,972,800.00	1,922,800.00	(200,000.00)	1,722,800.00	-12.7%
8-01-0	210001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	150,000.00	150,000.00	(10,000.00)	140,000.00	-6.7%
8-01-0	210001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	300,000.00	300,000.00	(20,000.00)	280,000.00	-6.7%
8-01-0	210001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	450,000.00	450,000.00	(200,000.00)	250,000.00	-44.4%
8-01-0	210001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	6,620,000.00	5,120,000.00	(1,500,000.00)	3,620,000.00	-45.3%
8-01-0	210001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	40,000.00	40,000.00	(30,000.00)	10,000.00	-75.0%
8-01-0	210001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	210001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	130,000.00	130,000.00	(100,000.00)	30,000.00	-76.9%
8-01-0	210001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,840,000.00	3,840,000.00	(800,000.00)	3,040,000.00	-20.8%
8-01-0	210001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	65,000.00	65,000.00	(60,000.00)	5,000.00	-92.3%
3-03-0	210001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	950,000.00	950,000.00	(800,000.00)	150,000.00	-84.2%
8-01-0	210001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-01-0	210001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	50,000.00	(30,000.00)	20,000.00	-60.0%
8-01-0	210001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	50,000.00	50,000.00	(20,000.00)	30,000.00	-40.0%
8-01-0	210001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	225,000.00	225,000.00	(220,000.00)	5,000.00	-97.8%
8-01-0	210001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-01-0	210001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	100,000.00	(70,000.00)	30,000.00	-70.0%
8-01-0	210001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,400,000.00	1,900,000.00	(400,000.00)	1,500,000.00	-37.5%
8-01-0	210001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%
8-01-0	210001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	650,000.00	650,000.00	(200,000.00)	450,000.00	-30.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	210001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	500,000.00	500,000.00	(300,000.00)	200,000.00	-60.0%
8-01-0	210001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,500,000.00	2,000,000.00	(60,000.00)	1,940,000.00	29.3%
1-01-3	211001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	115,185,900.00	115,185,900.00	(2,800,000.00)	112,385,900.00	-2.4%
1-01-3	211001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	122,893,200.00	120,693,200.00	(4,500,000.00)	116,193,200.00	-5.5%
1-01-3	211001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,379,300.00	6,379,300.00	(400,000.00)	5,979,300.00	-6.3%
1-01-3	211001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,491,000.00	1,491,000.00	(422,300.00)	1,068,700.00	-28.3%
1-01-3	211001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,611,700.00	7,611,700.00	(500,000.00)	7,111,700.00	-6.6%
1-01-3	211001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	5,424,000.00	5,424,000.00	(600,000.00)	4,824,000.00	-11.1%
1-01-3	211001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	43,536,900.00	42,627,800.00	(1,000,000.00)	41,627,800.00	-4.4%
1-01-3	211001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	541,000.00	541,000.00	(61,800.00)	479,200.00	-11.4%
1-01-3	211001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,758,600.00	2,058,600.00	(570,800.00)	1,487,800.00	-46.1%
1-01-3	211001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	819,000.00	828,100.00	(205,300.00)	622,800.00	-24.0%
1-01-3	211001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,379,400.00	5,379,400.00	(800,000.00)	4,579,400.00	92.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	211001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,398,800.00	2,398,800.00	(300,000.00)	2,098,800.00	-12.5%
1-01-3	211001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,345,600.00	17,945,600.00	(500,000.00)	17,445,600.00	-4.9%
1-01-3	211001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	92,000.00	92,000.00	(70,600.00)	21,400.00	-76.7%
1-01-3	211001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,323,000.00	1,323,000.00	(851,500.00)	471,500.00	-64.4%
1-01-3	211001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,029,100.00	1,029,100.00	(418,000.00)	611,100.00	-40.6%
1-01-3	211001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	940,200.00	1,310,200.00	(60,600.00)	1,249,600.00	32.9%
1-01-3	211001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	275,000.00	275,000.00	(152,400.00)	122,600.00	-55.4%
1-01-3	211001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	240,000.00	240,000.00	(148,800.00)	91,200.00	-62.0%
1-01-3	211001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	13,070,700.00	15,120,700.00	(500,000.00)	14,620,700.00	11.9%
1-01-3	211001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	24,049,800.00	21,999,800.00	(651,100.00)	21,348,700.00	-11.2%
1-01-3	211001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,989,000.00	1,989,000.00	(133,100.00)	1,855,900.00	-6.7%
1-01-3	211001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	15,137,000.00	15,137,000.00	(415,400.00)	14,721,600.00	-2.7%
1-01-3	211001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,232,700.00	20,232,700.00	(1,547,600.00)	18,685,100.00	-7.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	211001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	20,000.00	(13,800.00)	6,200.00	-
1-01-3	211001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,873,000.00	2,773,000.00	(1,125,200.00)	1,647,800.00	-12.0%
1-01-3	211001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	3,205,000.00	3,205,000.00	(47,500.00)	3,157,500.00	-1.5%
1-01-3	211001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	58,500.00	118,500.00	(26,000.00)	92,500.00	58.1%
1-01-3	211001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	208,000.00	208,000.00	(77,000.00)	131,000.00	-37.0%
1-01-3	211001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	188,000.00	188,000.00	(145,500.00)	42,500.00	-77.4%
1-01-3	211001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,170,000.00	2,670,000.00	(601,200.00)	2,068,800.00	-4.7%
1-01-3	211001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	70,000.00	70,000.00	(20,000.00)	50,000.00	-28.6%
3-03-0	211001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	15,197,100.00	12,762,100.00	(2,525,200.00)	10,236,900.00	-32.6%
1-01-3	211001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,226,000.00	1,226,000.00	(83,500.00)	1,142,500.00	-6.8%
1-01-3	211001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	120,000.00	120,000.00	(120,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	211001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	18,000.00	18,000.00	(2,100.00)	15,900.00	-11.7%
1-01-3	211001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	-	15,000.00	(12,000.00)	3,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	211001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,307,300.00	1,307,300.00	(29,700.00)	1,277,600.00	-2.3%
1-01-3	211001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	44,000.00	44,000.00	(40,500.00)	3,500.00	-92.0%
1-01-3	211001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	915,000.00	915,000.00	(653,100.00)	261,900.00	-71.4%
1-01-3	211001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	4,200.00	4,200.00	(800.00)	3,400.00	-19.0%
1-01-3	211001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	805,000.00	1,465,000.00	(969,600.00)	495,400.00	-38.5%
1-01-3	211001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	2,943,300.00	2,283,300.00	(210,400.00)	2,072,900.00	-29.6%
1-01-3	211001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,000,000.00	1,000,000.00	(160,000.00)	840,000.00	-16.0%
1-01-3	211001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	125,000.00	(62,200.00)	62,800.00	-37.2%
1-01-3	211001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	23,000.00	23,000.00	(13,000.00)	10,000.00	-56.5%
1-01-3	211001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	770,000.00	770,000.00	(30,000.00)	740,000.00	-3.9%
1-01-3	211002	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	163,800.00	163,800.00	(163,800.00)	-	-100.0%
1-01-3	211002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,000.00	3,000.00	(200.00)	2,800.00	-6.7%
7-06-0	212001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	37,089,700.00	37,089,700.00	(550,000.00)	36,539,700.00	-1.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	212001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,932,900.00	1,932,900.00	(220,000.00)	1,712,900.00	-11.4%
7-06-0	212001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,365,000.00	1,365,000.00	(250,000.00)	1,115,000.00	-18.3%
7-06-0	212001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	59,000.00	59,000.00	(20,000.00)	39,000.00	-33.9%
7-06-0	212001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	500,000.00	(250,000.00)	250,000.00	-50.0%
7-06-0	212001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,227,400.00	5,227,400.00	(400,000.00)	4,827,400.00	-7.7%
7-06-0	212001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,954,700.00	1,954,700.00	(120,000.00)	1,834,700.00	-6.1%
7-06-0	212001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	250,000.00	(100,000.00)	150,000.00	-40.0%
7-06-0	212001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	280,100.00	280,100.00	(40,000.00)	240,100.00	-14.3%
7-06-0	212001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	90,000.00	(20,000.00)	70,000.00	-22.2%
7-06-0	212001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	431,000.00	431,000.00	(1,000.00)	430,000.00	-0.2%
7-06-0	212001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	139,800.00	139,800.00	(75,000.00)	64,800.00	-53.6%
7-06-0	212001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	440,000.00	2,940,000.00	(40,000.00)	2,900,000.00	559.1%
7-06-0	212001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	50,000.00	(10,000.00)	40,000.00	-20.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	212001	32-01-10-00-00	澧品 Dádivas	35,000.00	35,000.00	(30,000.00)	5,000.00	-85.7%
7-06-0	212001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,353,500.00	1,353,500.00	(597,000.00)	756,500.00	-44.1%
7-06-0	212001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	7,485,300.00	6,135,300.00	(94,900.00)	6,040,400.00	-19.3%
7-06-0	212001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	630,000.00	630,000.00	(130,000.00)	500,000.00	-20.6%
7-06-0	212001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	9,000.00	9,000.00	(2,000.00)	7,000.00	-22.2%
7-06-0	212001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,030,800.00	3,030,800.00	(936,000.00)	2,094,800.00	-30.9%
7-06-0	212001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,092,400.00	1,092,400.00	(10,000.00)	1,082,400.00	-0.9%
7-06-0	212001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	475,000.00	475,000.00	(300,000.00)	175,000.00	-63.2%
7-06-0	212001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	205,000.00	205,000.00	(145,000.00)	60,000.00	-70.7%
7-06-0	212001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	126,000.00	126,000.00	(76,000.00)	50,000.00	-60.3%
7-06-0	212001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	400,000.00	400,000.00	(200,000.00)	200,000.00	-50.0%
7-06-0	212001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	8,213,000.00	13,653,000.00	(810,000.00)	12,843,000.00	56.4%
7-06-0	212001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	4,540,000.00	5,100,000.00	(4,940,000.00)	160,000.00	-96.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	212001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	160,000.00	160,000.00	(10,000.00)	150,000.00	-6.3%
7-06-0	212001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	6,893,900.00	6,893,900.00	(436,800.00)	6,457,100.00	-6.3%
7-06-0	212001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	125,000.00	125,000.00	(125,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	212001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
7-06-0	212001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	550,000.00	550,000.00	(550,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	212001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,180,000.00	1,180,000.00	(610,000.00)	570,000.00	-51.7%
7-06-0	212001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	50,000.00	50,000.00	(14,000.00)	36,000.00	-28.0%
7-06-0	212001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	3,200,000.00	3,200,000.00	(740,000.00)	2,460,000.00	-23.1%
7-06-0	212001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	18,200,000.00	18,200,000.00	(3,590,000.00)	14,610,000.00	-19.7%
7-06-0	212001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	212001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	80,000.00	80,000.00	(60,000.00)	20,000.00	-75.0%
7-06-0	212001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
7-06-0	212001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	313,000.00	313,000.00	(100,000.00)	213,000.00	-31.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-04-0	213001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	42,380,600.00	42,230,600.00	(30,600.00)	42,200,000.00	-0.4%
7-04-0	213001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	24,277,200.00	24,277,200.00	(1,077,200.00)	23,200,000.00	-4.4%
7-04-0	213001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,347,000.00	3,347,000.00	(10,000.00)	3,337,000.00	-0.3%
7-04-0	213001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	725,000.00	725,000.00	(20,000.00)	705,000.00	-2.8%
7-04-0	213001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	11,840,000.00	11,840,000.00	(240,000.00)	11,600,000.00	-2.0%
7-04-0	213001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,600,000.00	1,600,000.00	(100,000.00)	1,500,000.00	-6.3%
7-04-0	213001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	3,150,000.00	3,150,000.00	(20,000.00)	3,130,000.00	-0.6%
7-04-0	213001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	293,000.00	(1,000.00)	292,000.00	-
7-04-0	213001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	580,000.00	580,000.00	(80,000.00)	500,000.00	-13.8%
7-04-0	213001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,547,400.00	5,547,400.00	(87,400.00)	5,460,000.00	-1.6%
7-04-0	213001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	55,700.00	20,700.00	(13,700.00)	7,000.00	-87.4%
7-04-0	213001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	488,300.00	295,300.00	(231,000.00)	64,300.00	-86.8%
7-04-0	213001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,800.00	41,800.00	(21,200.00)	20,600.00	-50.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-04-0	213001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,500.00	50,500.00	(50,500.00)	-	-100.0%
7-04-0	213001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	25,000.00	25,000.00	(3,000.00)	22,000.00	-12.0%
7-04-0	213001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	40,000.00	80,000.00	(20,400.00)	59,600.00	49.0%
7-04-0	213001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,200,000.00	1,200,000.00	(25,800.00)	1,174,200.00	-2.2%
7-04-0	213001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	900,000.00	650,000.00	(19,200.00)	630,800.00	-29.9%
7-04-0	213001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	7,000.00	(5,700.00)	1,300.00	-
7-04-0	213001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	2,000.00	(1,500.00)	500.00	-
7-04-0	213001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	454,000.00	123,000.00	(6,000.00)	117,000.00	-74.2%
3-03-0	213001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	560,000.00	690,000.00	(75,000.00)	615,000.00	9.8%
7-04-0	213001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	11,000.00	11,000.00	(2,500.00)	8,500.00	-22.7%
7-04-0	213001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	5,000.00	(2,400.00)	2,600.00	-
7-04-0	213001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	268,000.00	268,000.00	(25,900.00)	242,100.00	-9.7%
7-04-0	213001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	3,600,000.00	3,480,000.00	(3,500.00)	3,476,500.00	-3.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-04-0	213001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	46,000.00	46,000.00	(2,300.00)	43,700.00	-5.0%
7-04-0	213001	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	3,850,000.00	4,088,000.00	(20,200.00)	4,067,800.00	5.7%
2-05-1	215001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	75,000.00	75,000.00	(21,300.00)	53,700.00	-28.4%
2-05-1	215001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	160,000.00	160,000.00	(70,000.00)	90,000.00	-43.8%
2-05-1	215001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	12,000.00	12,000.00	(9,000.00)	3,000.00	-75.0%
2-05-1	215001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	215001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	215001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,000.00	2,000.00	(1,200.00)	800.00	-60.0%
2-05-1	215001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	217001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	25,785,000.00	25,835,000.00	(413,000.00)	25,422,000.00	-1.4%
2-01-0	217001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	890,000.00	890,000.00	(13,000.00)	877,000.00	-1.5%
2-01-0	217001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	495,000.00	495,000.00	(19,000.00)	476,000.00	-3.8%
2-01-0	217001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,110,000.00	5,302,000.00	(50,000.00)	5,252,000.00	2.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	217001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	165,000.00	165,000.00	(40,000.00)	125,000.00	-24.2%
2-01-0	217001	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	593,000.00	924,000.00	(160,000.00)	764,000.00	28.8%
2-01-0	217001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	343,000.00	343,000.00	(100.00)	342,900.00	0.0%
2-01-0	217001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	26,500.00	(24,600.00)	1,900.00	-
2-01-0	217001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	620,000.00	620,000.00	(131,000.00)	489,000.00	-21.1%
2-01-0	217001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	48,700.00	181,700.00	(50,500.00)	131,200.00	169.4%
2-01-0	217001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,923,000.00	1,923,000.00	(67,000.00)	1,856,000.00	-3.5%
2-01-0	217001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	635,000.00	635,000.00	(35,000.00)	600,000.00	-5.5%
2-01-0	217001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	60,000.00	(42,100.00)	17,900.00	-70.2%
2-01-0	217001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	445,300.00	495,300.00	(350,000.00)	145,300.00	-67.4%
2-01-0	217001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	15,000.00	(14,500.00)	500.00	-96.7%
2-01-0	217001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	17,000.00	17,000.00	(4,700.00)	12,300.00	-27.6%
2-01-0	217001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	60,000.00	60,000.00	(2,400.00)	57,600.00	-4.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	217001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	247,000.00	247,000.00	(37,100.00)	209,900.00	-15.0%
5-02-0	217001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	20,000.00	21,000.00	(2,600.00)	18,400.00	-8.0%
2-01-0	217001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	139,000.00	319,000.00	(50,000.00)	269,000.00	93.5%
2-01-0	217001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	130,000.00	240,000.00	(49,000.00)	191,000.00	46.9%
2-01-0	217001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	19,000.00	59,000.00	(300.00)	58,700.00	208.9%
2-01-0	217001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	220,000.00	220,000.00	(170,000.00)	50,000.00	-77.3%
2-01-0	217001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	50,000.00	(3,800.00)	46,200.00	-7.6%
2-01-0	217001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	120,000.00	500,000.00	(74,000.00)	426,000.00	255.0%
2-01-0	217001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	844,000.00	844,000.00	(97,000.00)	747,000.00	-11.5%
2-01-0	217001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	330,000.00	330,000.00	(60,000.00)	270,000.00	-18.2%
2-01-0	217001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	610,000.00	582,000.00	(96,000.00)	486,000.00	-20.3%
2-01-0	217001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	11,000.00	11,000.00	(8,800.00)	2,200.00	-80.0%
2-01-0	217001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	141,000.00	141,000.00	(15,300.00)	125,700.00	-10.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	217001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,013,000.00	1,045,000.00	(5,400.00)	1,039,600.00	2.6%
2-01-0	217001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	513,000.00	513,000.00	(80,000.00)	433,000.00	-15.6%
2-01-0	217001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	30,000.00	30,000.00	(26,400.00)	3,600.00	-88.0%
2-01-0	217001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	217001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	20,000.00	(11,000.00)	9,000.00	-55.0%
2-01-0	217001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	30,000.00	30,000.00	(20,600.00)	9,400.00	-68.7%
2-01-0	217001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	340,000.00	440,000.00	(81,800.00)	358,200.00	5.4%
2-01-0	217001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,300,000.00	1,275,000.00	(271,000.00)	1,004,000.00	-22.8%
3-03-0	217001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	23,500.00	(5,100.00)	18,400.00	84.0%
2-01-0	217001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	-	130,000.00	(4,700.00)	125,300.00	-
2-01-0	217001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	45,000.00	45,000.00	(45,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	217001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(1,400.00)	600.00	-70.0%
2-01-0	217001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	125,000.00	(111,500.00)	13,500.00	170.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	217001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	49,000.00	49,000.00	(13,000.00)	36,000.00	-26.5%
2-01-0	217001	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	217001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	80,000.00	80,000.00	(300.00)	79,700.00	-0.4%
2-01-0	217001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	100,000.00	(32,000.00)	68,000.00	-32.0%
2-01-0	217001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	195,000.00	215,000.00	(40,000.00)	175,000.00	-10.3%
2-01-0	217001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	217001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	43,000.00	43,000.00	(3,000.00)	40,000.00	-7.0%
8-05-1	219001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	26,475,000.00	26,775,000.00	(150,000.00)	26,625,000.00	0.6%
8-05-1	219001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	251,367,000.00	250,947,000.00	(2,000,000.00)	248,947,000.00	-1.0%
8-05-1	219001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	2,614,000.00	2,614,000.00	(40,000.00)	2,574,000.00	-1.5%
8-05-1	219001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	49,091,000.00	49,091,000.00	(200,000.00)	48,891,000.00	-0.4%
8-05-1	219001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,457,000.00	2,457,000.00	(16,000.00)	2,441,000.00	-0.7%
8-05-1	219001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	432,000.00	432,000.00	(217,000.00)	215,000.00	-50.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-1	219001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	567,000.00	567,000.00	(473,000.00)	94,000.00	-83.4%
8-05-1	219001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	786,000.00	786,000.00	(230,000.00)	556,000.00	-29.3%
8-05-1	219001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,096,000.00	1,096,000.00	(230,000.00)	866,000.00	-21.0%
8-05-1	219001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	26,824,000.00	26,824,000.00	(400,000.00)	26,424,000.00	-1.5%
8-05-1	219001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,795,000.00	10,795,000.00	(200,000.00)	10,595,000.00	-1.9%
8-05-1	219001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	130,000.00	130,000.00	(96,000.00)	34,000.00	-73.8%
8-05-1	219001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	600,000.00	(245,000.00)	355,000.00	-29.0%
8-05-1	219001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-05-1	219001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,938,000.00	2,938,000.00	(318,000.00)	2,620,000.00	-10.8%
8-05-1	219001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	300,000.00	(178,000.00)	122,000.00	-59.3%
5-02-0	219001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	450,000.00	450,000.00	(48,000.00)	402,000.00	-10.7%
8-05-1	219001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	335,000.00	335,000.00	(126,000.00)	209,000.00	-37.6%
8-05-1	219001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	6,180,000.00	6,180,000.00	(940,000.00)	5,240,000.00	-15.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-1	219001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	125,000.00	125,000.00	(103,000.00)	22,000.00	-82.4%
8-05-1	219001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,035,000.00	1,035,000.00	(885,000.00)	150,000.00	-85.5%
8-05-1	219001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	555,000.00	555,000.00	(125,000.00)	430,000.00	-22.5%
8-05-1	219001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	102,000.00	102,000.00	(82,000.00)	20,000.00	-80.4%
8-05-1	219001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	8,187,000.00	8,187,000.00	(2,509,000.00)	5,678,000.00	-30.6%
8-05-1	219001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	34,110,000.00	34,910,000.00	(6,910,000.00)	28,000,000.00	-17.9%
8-05-1	219001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	49,184,000.00	49,184,000.00	(10,089,000.00)	39,095,000.00	-20.5%
8-05-1	219001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	35,875,000.00	35,875,000.00	(6,288,000.00)	29,587,000.00	-17.5%
8-05-1	219001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,135,000.00	1,335,000.00	(443,000.00)	892,000.00	-21.4%
8-05-1	219001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,477,000.00	4,777,000.00	(610,000.00)	4,167,000.00	-6.9%
8-05-1	219001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	87,051,000.00	85,426,000.00	(19,026,000.00)	66,400,000.00	-23.7%
8-05-1	219001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	19,024,000.00	20,124,000.00	(1,456,000.00)	18,668,000.00	-1.9%
8-05-1	219001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	866,000.00	866,000.00	(646,000.00)	220,000.00	-74.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-1	219001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	20,000.00	20,000.00	(4,000.00)	16,000.00	-20.0%
8-05-1	219001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	105,000.00	105,000.00	(72,000.00)	33,000.00	-68.6%
8-05-1	219001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	3,500,000.00	2,950,000.00	(1,132,000.00)	1,818,000.00	-48.1%
8-05-1	219001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,730,000.00	6,330,000.00	(5,657,000.00)	673,000.00	-91.3%
8-05-1	219001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	790,000.00	790,000.00	(684,000.00)	106,000.00	-86.6%
3-03-0	219001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	3,652,000.00	3,652,000.00	(2,903,000.00)	749,000.00	-79.5%
8-05-1	219001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	127,000.00	127,000.00	(117,000.00)	10,000.00	-92.1%
8-05-1	219001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	3,700,000.00	4,900,000.00	(820,000.00)	4,080,000.00	10.3%
8-05-1	219001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,641,000.00	1,641,000.00	(506,000.00)	1,135,000.00	-30.8%
8-05-1	219001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	110,000.00	110,000.00	(110,000.00)	-	-100.0%
8-05-1	219001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	8,050,000.00	8,050,000.00	(2,100,000.00)	5,950,000.00	-26.1%
8-05-1	219001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	10,000.00	(4,000.00)	6,000.00	-40.0%
8-05-1	219001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	950,000.00	950,000.00	(140,000.00)	810,000.00	-14.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-1	219001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	270,000.00	270,000.00	(43,000.00)	227,000.00	-15.9%
8-05-1	219001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,534,000.00	20,284,000.00	(6,639,000.00)	13,645,000.00	-33.5%
8-05-1	219001	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	8,000,000.00	8,500,000.00	(860,000.00)	7,640,000.00	-4.5%
8-05-1	219001	33-01-07-00-00	交通網絡 Rede viária	52,945,000.00	52,445,000.00	(5,308,000.00)	47,137,000.00	-11.0%
8-05-1	219001	38-02-02-02-00	道路集體客運公共服務財政援助 Assistência financeira ao serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros	669,000,000.00	669,000,000.00	(15,950,000.00)	653,050,000.00	-2.4%
8-05-1	219001	38-02-02-03-00	輕軌系統財政援助 Assistência financeira ao metro ligeiro	945,870,000.00	945,870,000.00	(65,006,800.00)	880,863,200.00	-6.9%
8-05-1	219001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	650,000.00	(117,000.00)	533,000.00	-
8-05-1	219001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-05-1	219001	41-02-05-00-00	交通用品 Material de transportes	5,450,000.00	7,750,000.00	(1,709,200.00)	6,040,800.00	10.8%
8-05-1	219001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	350,000.00	350,000.00	(270,000.00)	80,000.00	-77.1%
8-05-1	219001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	26,382,000.00	21,232,000.00	(1,132,000.00)	20,100,000.00	-23.8%
8-05-1	219001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	14,000.00	14,000.00	(12,000.00)	2,000.00	-85.7%
8-05-1	219001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	143,000.00	143,000.00	(90,000.00)	53,000.00	-62.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-1	219001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,107,000.00	1,107,000.00	(920,000.00)	187,000.00	-83.1%
8-05-1	219001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	9,300,000.00	11,500,000.00	(1,089,000.00)	10,411,000.00	11.9%
8-10-1	220001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	131,807,000.00	131,807,000.00	(500,000.00)	131,307,000.00	-0.4%
8-10-1	220001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	182,000.00	182,000.00	(100,000.00)	82,000.00	-54.9%
8-10-1	220001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	294,900.00	161,300.00	(161,300.00)	-	-100.0%
8-10-1	220001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	16,057,400.00	16,057,400.00	(500,000.00)	15,557,400.00	-3.1%
8-10-1	220001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	21,935,700.00	20,915,700.00	(200,000.00)	20,715,700.00	-5.6%
8-10-1	220001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	8,310,900.00	8,310,900.00	(100,000.00)	8,210,900.00	-1.2%
8-10-2	220001	33-01-04-00-00	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	157,128,400.00	139,010,300.00	(3,000,000.00)	136,010,300.00	-13.4%
8-10-1	220001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	2,298,400.00	1,948,400.00	(58,700.00)	1,889,700.00	-17.8%
1-01-3	222001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	-	906,000.00	(164,800.00)	741,200.00	-
1-01-3	222001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	6,277,400.00	6,277,400.00	(243,000.00)	6,034,400.00	-3.9%
1-01-3	222001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	4,220,600.00	3,105,600.00	(125,200.00)	2,980,400.00	-29.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	222001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	218,400.00	218,400.00	(49,100.00)	169,300.00	-22.5%
1-01-3	222001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	132,100.00	142,100.00	(12,800.00)	129,300.00	-2.1%
1-01-3	222001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	1,766,400.00	1,766,400.00	(129,100.00)	1,637,300.00	-7.3%
1-01-3	222001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	163,800.00	163,800.00	(54,600.00)	109,200.00	-33.3%
1-01-3	222001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	154,700.00	218,400.00	(61,800.00)	156,600.00	1.2%
1-01-3	222001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	-	58,500.00	(45,400.00)	13,100.00	-
1-01-3	222001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	-	44,000.00	(35,600.00)	8,400.00	-
1-01-3	222001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	786,300.00	786,300.00	(61,900.00)	724,400.00	-7.9%
1-01-3	222001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	284,000.00	316,800.00	(30,100.00)	286,700.00	1.0%
1-01-3	222001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	16,400.00	16,400.00	(10,900.00)	5,500.00	-66.5%
1-01-3	222001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	-	6,000.00	(500.00)	5,500.00	-
1-01-3	222001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,000.00	10,000.00	(1,200.00)	8,800.00	-12.0%
1-01-3	222001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	60,000.00	60,000.00	(5,000.00)	55,000.00	-8.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	222001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	600.00	600.00	(100.00)	500.00	-16.7%
1-01-3	222001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	52,000.00	42,000.00	(1,000.00)	41,000.00	-21.2%
1-01-3	222001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	80,400.00	80,400.00	(2,400.00)	78,000.00	-3.0%
1-01-3	222001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	88,000.00	(5,000.00)	83,000.00	1,560.0%
1-01-3	222001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	-	200,000.00	(15,400.00)	184,600.00	-
1-01-3	222001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	74,900.00	70,900.00	(5,000.00)	65,900.00	-12.0%
4-01-0	223001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	54,600.00	(40,900.00)	13,700.00	-74.9%
4-01-0	223001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	51,800.00	51,800.00	(34,000.00)	17,800.00	-65.6%
4-01-0	223001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	16,000.00	16,000.00	(16,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	35,000.00	35,000.00	(35,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	17,300.00	17,300.00	(13,700.00)	3,600.00	-79.2%
4-01-0	223001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	87,500.00	87,500.00	(27,500.00)	60,000.00	-31.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	223001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	18,000.00	18,000.00	(5,000.00)	13,000.00	-27.8%
4-01-0	223001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	25,000.00	25,000.00	(9,000.00)	16,000.00	-36.0%
4-01-0	223001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	30,000.00	30,000.00	(21,000.00)	9,000.00	-70.0%
4-01-0	223001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	80,000.00	80,000.00	(50,000.00)	30,000.00	-62.5%
4-01-0	223001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	20,000.00	(19,000.00)	1,000.00	-95.0%
4-01-0	223001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	45,000.00	45,000.00	(8,000.00)	37,000.00	-17.8%
4-01-0	223001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	84,000.00	84,000.00	(15,000.00)	69,000.00	-17.9%
4-01-0	223001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	410,000.00	410,000.00	(80,000.00)	330,000.00	-19.5%
4-01-0	223001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	70,000.00	70,000.00	(10,000.00)	60,000.00	-14.3%
4-01-0	223001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	60,000.00	60,000.00	(36,000.00)	24,000.00	-60.0%
4-01-0	223001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	10,000.00	(5,800.00)	4,200.00	-58.0%
4-01-0	223001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	18,000.00	18,000.00	(18,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	223001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	20,000.00	20,000.00	(17,000.00)	3,000.00	-85.0%
4-01-0	223001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	25,000.00	25,000.00	(25,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	14,000.00	14,000.00	(10,000.00)	4,000.00	-71.4%
4-01-0	223001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	360,000.00	360,000.00	(215,000.00)	145,000.00	-59.7%
4-01-0	223001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	5,000.00	5,000.00	(1,600.00)	3,400.00	-32.0%
4-01-0	223001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	4,000.00	4,000.00	(1,900.00)	2,100.00	-47.5%
4-01-0	223001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	223001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	35,000.00	35,000.00	(25,000.00)	10,000.00	-71.4%
4-01-0	223001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	20,000.00	20,000.00	(11,300.00)	8,700.00	-56.5%
4-01-0	223001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	40,000.00	40,000.00	(37,000.00)	3,000.00	-92.5%
4-01-0	223001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	223001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	18,000.00	18,000.00	(13,000.00)	5,000.00	-72.2%
4-01-0	223001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	20,000.00	(11,000.00)	9,000.00	-55.0%
4-01-0	223001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	25,000.00	25,000.00	(23,000.00)	2,000.00	-92.0%
4-01-0	224001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	50,000.00	(44,000.00)	6,000.00	-88.0%
4-01-0	224001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,000.00	15,000.00	(13,000.00)	2,000.00	-86.7%
4-01-0	224001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	25,000.00	25,000.00	(25,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	12,000.00	12,000.00	(9,500.00)	2,500.00	-79.2%
4-01-0	224001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	15,000.00	15,000.00	(14,000.00)	1,000.00	-93.3%
4-01-0	224001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	50,000.00	50,000.00	(45,000.00)	5,000.00	-90.0%
4-01-0	224001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,000.00	5,000.00	(4,800.00)	200.00	-96.0%
4-01-0	224001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	35,000.00	35,000.00	(10,000.00)	25,000.00	-28.6%
4-01-0	224001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	50,000.00	(20,000.00)	30,000.00	-40.0%
4-01-0	224001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	46,000.00	46,000.00	(17,000.00)	29,000.00	-37.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	224001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000.00	10,000.00	(6,000.00)	4,000.00	-60.0%
4-01-0	224001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	5,000.00	(1,000.00)	4,000.00	-20.0%
4-01-0	224001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	50,000.00	(45,000.00)	5,000.00	-90.0%
4-01-0	224001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	3,000.00	3,000.00	(1,000.00)	2,000.00	-33.3%
4-01-0	224001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	810,000.00	810,000.00	(510,000.00)	300,000.00	-63.0%
4-01-0	224001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	150,000.00	150,000.00	(150,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	25,000.00	25,000.00	(24,000.00)	1,000.00	-96.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	224001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,500.00	2,500.00	(2,500.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	224001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	225001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	11,000,000.00	11,000,000.00	(720,000.00)	10,280,000.00	-6.5%
1-01-3	225001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	21,100,000.00	21,100,000.00	(1,350,000.00)	19,750,000.00	-6.4%
1-01-3	225001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	7,350,000.00	7,350,000.00	(1,150,000.00)	6,200,000.00	-15.6%
1-01-3	225001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,090,000.00	1,090,000.00	(150,000.00)	940,000.00	-13.8%
1-01-3	225001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,050,000.00	7,050,000.00	(380,000.00)	6,670,000.00	-5.4%
1-01-3	225001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	273,000.00	(90,000.00)	183,000.00	-33.0%
1-01-3	225001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	60,000.00	80,000.00	(30,000.00)	50,000.00	-16.7%
1-01-3	225001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,000,000.00	1,630,000.00	(1,170,000.00)	460,000.00	-77.0%
1-01-3	225001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,870,000.00	2,870,000.00	(220,000.00)	2,650,000.00	-7.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	225001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,560,000.00	1,560,000.00	(150,000.00)	1,410,000.00	-9.6%
1-01-3	225001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-60.0%
1-01-3	225001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	500,000.00	(180,000.00)	320,000.00	-36.0%
1-01-3	225001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
1-01-3	225001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	100,000.00	100,000.00	(70,000.00)	30,000.00	-70.0%
1-01-3	225001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	150,000.00	(145,000.00)	5,000.00	-96.7%
1-01-3	225001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
5-02-0	225001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	65,000.00	65,000.00	(18,000.00)	47,000.00	-27.7%
1-01-3	225001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	60,000.00	(21,000.00)	39,000.00	-35.0%
1-01-3	225001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	380,000.00	380,000.00	(100,000.00)	280,000.00	-26.3%
1-01-3	225001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	80,000.00	80,000.00	(30,000.00)	50,000.00	-37.5%
1-01-3	225001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	30,000.00	(10,000.00)	20,000.00	-33.3%
1-01-3	225001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	800,000.00	1,450,000.00	(100,000.00)	1,350,000.00	68.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	225001	32-01-10-00-00	澧品 Dádivas	24,000.00	24,000.00	(15,000.00)	9,000.00	-62.5%
1-01-3	225001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,600,000.00	1,600,000.00	(100,000.00)	1,500,000.00	-6.3%
1-01-3	225001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000.00	400,000.00	(20,000.00)	380,000.00	-5.0%
1-01-3	225001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	500,000.00	500,000.00	(60,000.00)	440,000.00	-12.0%
1-01-3	225001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	300,000.00	300,000.00	(75,000.00)	225,000.00	-25.0%
1-01-3	225001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	440,000.00	440,000.00	(300,000.00)	140,000.00	-68.2%
1-01-3	225001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	210,000.00	250,000.00	(80,000.00)	170,000.00	-19.0%
1-01-3	225001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	250,000.00	250,000.00	(180,000.00)	70,000.00	-72.0%
1-01-3	225001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	90,000.00	90,000.00	(70,000.00)	20,000.00	-77.8%
1-01-3	225001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	3,040,000.00	(500,000.00)	2,540,000.00	323.3%
1-01-3	225001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	250,000.00	(200,000.00)	50,000.00	-
3-03-0	225001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-60.0%
1-01-3	225001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	300,000.00	300,000.00	(295,000.00)	5,000.00	-98.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	225001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,100,000.00	1,070,000.00	(970,000.00)	100,000.00	-95.2%
1-01-3	225001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	100,000.00	(50,000.00)	50,000.00	-50.0%
1-01-3	225001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	(6,000.00)	4,000.00	-60.0%
1-01-3	225001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	300,000.00	300,000.00	(100,000.00)	200,000.00	-33.3%
1-01-3	225001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,800,000.00	3,800,000.00	(3,230,000.00)	570,000.00	-85.0%
1-01-3	225001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%
1-01-3	225001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	30,000.00	(10,000.00)	20,000.00	-33.3%
1-01-3	225001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	600,000.00	700,000.00	(120,000.00)	580,000.00	-3.3%
1-01-3	225001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	160,000.00	160,000.00	(100,000.00)	60,000.00	-62.5%
1-01-3	225001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	560,000.00	560,000.00	(80,000.00)	480,000.00	-14.3%
1-01-3	225001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	50,000.00	50,000.00	(45,000.00)	5,000.00	-90.0%
1-01-3	225001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	140,000.00	140,000.00	(100,000.00)	40,000.00	-71.4%
1-01-3	225001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	290,000.00	290,000.00	(140,000.00)	150,000.00	-48.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	226001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	-	79,557,100.00	(3,000,000.00)	76,557,100.00	-
8-01-0	226001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	-	55,294,500.00	(600,000.00)	54,694,500.00	-
8-01-0	226001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	-	628,400.00	(20,000.00)	608,400.00	-
8-01-0	226001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	-	6,140,100.00	(800,000.00)	5,340,100.00	-
8-01-0	226001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	-	2,670,200.00	(450,000.00)	2,220,200.00	-
8-01-0	226001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	-	27,312,300.00	(2,000,000.00)	25,312,300.00	-
8-01-0	226001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	-	1,055,600.00	(80,000.00)	975,600.00	-
8-01-0	226001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	-	2,800,000.00	(750,000.00)	2,050,000.00	-
8-01-0	226001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	800,000.00	(250,000.00)	550,000.00	-
8-01-0	226001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	-	10,919,600.00	(200,000.00)	10,719,600.00	-
8-01-0	226001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	-	3,609,300.00	(100,000.00)	3,509,300.00	-
8-01-0	226001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	-	150,000.00	(80,000.00)	70,000.00	-
8-01-0	226001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-	1,181,200.00	(500,000.00)	681,200.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	226001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	-	112,500.00	(50,000.00)	62,500.00	-
8-01-0	226001	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	-	60,000.00	(5,000.00)	55,000.00	-
8-01-0	226001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	-	42,000.00	(4,000.00)	38,000.00	-
5-02-0	226001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	-	138,400.00	(7,400.00)	131,000.00	-
8-01-0	226001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	-	100,000.00	(25,000.00)	75,000.00	-
8-01-0	226001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	236,000.00	(90,000.00)	146,000.00	-
8-01-0	226001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	1,665,000.00	(820,000.00)	845,000.00	-
8-01-0	226001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	4,299,300.00	(1,550,000.00)	2,749,300.00	-
8-01-0	226001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	2,272,300.00	(150,000.00)	2,122,300.00	-
8-01-0	226001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	694,200.00	(210,000.00)	484,200.00	-
8-01-0	226001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	-	1,837,900.00	(200,000.00)	1,637,900.00	-
8-01-0	226001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	435,000.00	(365,000.00)	70,000.00	-
8-01-0	226001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	-	150,000.00	(80,000.00)	70,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	226001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	43,700.00	(25,700.00)	18,000.00	-
8-01-0	226001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	-	10,000.00	(10,000.00)	-	-
8-01-0	226001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	-	180,000.00	(180,000.00)	-	-
8-01-0	226001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	-	150,000.00	(150,000.00)	-	-
8-01-0	226001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	-	6,440,000.00	(4,280,000.00)	2,160,000.00	-
8-01-0	226001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	-	52,400.00	(25,000.00)	27,400.00	-
8-01-0	226001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	12,000.00	(9,000.00)	3,000.00	-
8-01-0	226001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	2,827,000.00	(950,000.00)	1,877,000.00	-
8-01-0	226001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	-	2,613,000.00	(308,100.00)	2,304,900.00	-
8-01-0	226001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	108,000.00	(40,000.00)	68,000.00	-
8-01-0	226001	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	-	400,000.00	(78,900.00)	321,100.00	-
8-01-0	226001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edificios e estabelecimentos	-	50,000.00	(50,000.00)	-	-
8-01-0	226001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	50,000.00	(50,000.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	226001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	330,000.00	(70,000.00)	260,000.00	-
8-01-0	226001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	750,000.00	(295,000.00)	455,000.00	-
8-01-0	301001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	40,348,000.00	40,348,000.00	(1,071,300.00)	39,276,700.00	-2.7%
8-01-0	301001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	799,000.00	799,000.00	(50,900.00)	748,100.00	-6.4%
8-01-0	301001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	298,500.00	298,500.00	(56,600.00)	241,900.00	-19.0%
8-01-0	301001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,430,500.00	1,430,500.00	(128,100.00)	1,302,400.00	-9.0%
8-01-0	301001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,903,000.00	7,903,000.00	(226,100.00)	7,676,900.00	-2.9%
8-01-0	301001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	600,600.00	600,600.00	(13,600.00)	587,000.00	-2.3%
8-01-0	301001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	300,000.00	(251,600.00)	48,400.00	-83.9%
8-01-0	301001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	155,000.00	155,000.00	(101,000.00)	54,000.00	-65.2%
8-01-0	301001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,021,200.00	4,002,200.00	(216,600.00)	3,785,600.00	-5.9%
8-01-0	301001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,455,800.00	1,455,800.00	(58,000.00)	1,397,800.00	-4.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	301001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	10,000.00	(7,500.00)	2,500.00	-75.0%
8-01-0	301001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	200,000.00	(142,000.00)	58,000.00	-71.0%
8-01-0	301001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	150,000.00	150,000.00	(119,900.00)	30,100.00	-79.9%
8-01-0	301001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	301001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	120,000.00	120,000.00	(62,600.00)	57,400.00	-52.2%
8-01-0	301001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	48,000.00	(200.00)	47,800.00	-31.7%
8-01-0	301001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	800,000.00	950,000.00	(241,600.00)	708,400.00	-11.5%
8-01-0	301001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	50,000.00	50,000.00	(11,600.00)	38,400.00	-23.2%
8-01-0	301001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	30,000.00	30,000.00	(19,400.00)	10,600.00	-64.7%
8-01-0	301001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	20,000.00	(7,300.00)	12,700.00	-36.5%
8-01-0	301001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	50,000.00	(13,500.00)	36,500.00	-27.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	301001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	816,000.00	526,000.00	(104,100.00)	421,900.00	-48.3%
8-01-0	301001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	300,000.00	(53,300.00)	246,700.00	-17.8%
8-01-0	301001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	500,000.00	500,000.00	(158,900.00)	341,100.00	-31.8%
8-01-0	301001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	40,000.00	40,000.00	(39,600.00)	400.00	-99.0%
8-01-0	301001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	450,000.00	510,000.00	(38,500.00)	471,500.00	4.8%
8-01-0	301001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,000,000.00	2,290,000.00	(219,100.00)	2,070,900.00	3.5%
8-01-0	301001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	250,000.00	250,000.00	(16,900.00)	233,100.00	-6.8%
8-01-0	301001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	50,000.00	20,000.00	(10,700.00)	9,300.00	-81.4%
8-01-0	301001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	50,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	300,000.00	245,000.00	(36,500.00)	208,500.00	-30.5%
8-01-0	301001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	200,000.00	130,000.00	(18,800.00)	111,200.00	-44.4%
8-01-0	301001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	50,000.00	50,000.00	(36,200.00)	13,800.00	-72.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	301001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	730,000.00	(85,700.00)	644,300.00	7.4%
8-01-0	301001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	5,000.00	5,000.00	(4,800.00)	200.00	-96.0%
8-01-0	301001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	100,000.00	(52,000.00)	48,000.00	-52.0%
8-01-0	301001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	25,000.00	(8,500.00)	16,500.00	-34.0%
8-01-0	301001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	30,000.00	(15,600.00)	14,400.00	-52.0%
8-01-0	301001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	650,000.00	220,000.00	(109,800.00)	110,200.00	-83.0%
8-01-0	301001	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-05-1	301001	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	301001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edificios e estabelecimentos	3,100,000.00	3,100,000.00	(219,800.00)	2,880,200.00	-7.1%
8-01-0	301001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	500,000.00	500,000.00	(13,800.00)	486,200.00	-2.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	301001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	200,000.00	(43,800.00)	156,200.00	-21.9%
8-01-0	301001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	50,000.00	(32,200.00)	17,800.00	-64.4%
8-11-0	302001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,119,400.00	1,119,400.00	(5,000.00)	1,114,400.00	-0.4%
8-11-0	302001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	10,095,800.00	10,095,800.00	(50,000.00)	10,045,800.00	-0.5%
8-11-0	302001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,664,900.00	2,664,900.00	(120,000.00)	2,544,900.00	-4.5%
8-11-0	302001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	7,464,900.00	7,464,900.00	(220,000.00)	7,244,900.00	-2.9%
8-11-0	302001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	673,400.00	673,400.00	(100,000.00)	573,400.00	-14.9%
8-11-0	302001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	609,700.00	609,700.00	(50,000.00)	559,700.00	-8.2%
8-11-0	302001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	250,000.00	150,000.00	(130,000.00)	20,000.00	-92.0%
8-11-0	302001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	302001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,863,700.00	2,760,700.00	(500,000.00)	2,260,700.00	-21.1%
8-11-0	302001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	80,000.00	80,000.00	(80,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	302001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	150,000.00	150,000.00	(55,000.00)	95,000.00	-36.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	302001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,803,000.00	1,803,000.00	(50,000.00)	1,753,000.00	-2.8%
8-11-0	302001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	743,000.00	843,000.00	(80,000.00)	763,000.00	2.7%
8-11-0	302001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	(12,000.00)	88,000.00	-12.0%
8-11-0	302001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,200,000.00	2,200,000.00	(1,518,000.00)	682,000.00	-69.0%
8-11-0	302001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	200,000.00	200,000.00	(180,000.00)	20,000.00	-90.0%
8-11-0	302001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	260,000.00	260,000.00	(200,000.00)	60,000.00	-76.9%
8-11-0	302001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	80,000.00	80,000.00	(37,000.00)	43,000.00	-46.3%
8-11-0	302001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,600,000.00	1,460,000.00	(1,400,000.00)	60,000.00	-96.3%
8-11-0	302001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	100,000.00	(42,000.00)	58,000.00	-3.3%
8-11-0	302001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	400,000.00	400,000.00	(200,000.00)	200,000.00	-50.0%
8-11-0	302001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	70,000.00	70,000.00	(20,000.00)	50,000.00	-28.6%
8-11-0	302001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%
8-11-0	302001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	3,000,000.00	3,000,000.00	(1,510,000.00)	1,490,000.00	-50.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	302001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	25,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-20.0%
8-11-0	302001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	200,000.00	200,000.00	(180,000.00)	20,000.00	-90.0%
8-11-0	302001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	260,000.00	(60,000.00)	200,000.00	233.3%
8-11-0	302001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,442,000.00	7,942,000.00	(4,000,000.00)	3,942,000.00	173.4%
8-11-0	302001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,800,000.00	2,800,000.00	(1,720,000.00)	1,080,000.00	-61.4%
8-11-0	302001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
8-11-0	302001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	4,100,000.00	5,300,000.00	(1,500,000.00)	3,800,000.00	-7.3%
8-11-0	302001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	340,000.00	190,000.00	(30,000.00)	160,000.00	-52.9%
8-11-0	302001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	300,000.00	(50,000.00)	250,000.00	-16.7%
8-11-0	302001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	7,100,000.00	10,700,000.00	(720,000.00)	9,980,000.00	40.6%
8-11-0	302001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,200,000.00	2,200,000.00	(1,710,000.00)	490,000.00	-77.7%
8-11-0	302001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	500,000.00	500,000.00	(320,000.00)	180,000.00	-64.0%
8-11-0	302001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	5,000.00	35,000.00	(15,000.00)	20,000.00	300.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	302001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	20,000,000.00	19,500,000.00	(18,672,000.00)	828,000.00	-95.9%
8-11-0	302001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	800,000.00	800,000.00	(780,000.00)	20,000.00	-97.5%
8-11-0	302001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	22,400,000.00	15,365,000.00	(14,522,000.00)	843,000.00	-96.2%
8-11-0	302001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	14,000,000.00	14,000,000.00	(13,490,000.00)	510,000.00	-96.4%
8-11-0	302001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	7,000,000.00	7,000,000.00	(6,510,000.00)	490,000.00	-93.0%
8-11-0	302001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	600,000.00	(38,000.00)	562,000.00	-6.3%
8-11-0	302001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	4,500,000.00	4,500,000.00	(2,800,000.00)	1,700,000.00	-62.2%
3-03-0	302001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,700,000.00	5,400,000.00	(4,500,000.00)	900,000.00	-84.2%
8-11-0	302001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	400,000.00	400,000.00	(380,000.00)	20,000.00	-95.0%
8-11-0	302001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	48,200,000.00	44,350,000.00	(40,500,000.00)	3,850,000.00	-92.0%
8-11-0	302001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	1,200,000.00	1,200,000.00	(890,000.00)	310,000.00	-74.2%
8-11-0	302001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	8,100,000.00	8,100,000.00	(840,000.00)	7,260,000.00	-10.4%
8-11-0	302001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	500,000.00	500,000.00	(480,000.00)	20,000.00	-96.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	302001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	500,000.00	500,000.00	(100,000.00)	400,000.00	-20.0%
8-11-0	302001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	60,000.00	310,000.00	(30,000.00)	280,000.00	366.7%
8-11-0	302001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	40,000.00	40,000.00	(25,000.00)	15,000.00	-62.5%
8-11-0	302001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,500,000.00	1,500,000.00	(1,330,000.00)	170,000.00	-88.7%
8-11-0	302001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	302001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	11,800,000.00	11,800,000.00	(1,870,000.00)	9,930,000.00	-15.8%
8-11-0	302001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	150,000.00	150,000.00	(40,000.00)	110,000.00	-26.7%
8-11-0	302001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%
8-11-0	302001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	850,000.00	600,000.00	(360,000.00)	240,000.00	-71.8%
8-11-0	302001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	100,000.00	100,000.00	(70,000.00)	30,000.00	-70.0%
8-11-0	302001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	200,000.00	400,000.00	(130,000.00)	270,000.00	35.0%
8-11-0	302001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	150,000.00	200,000.00	(80,000.00)	120,000.00	-20.0%
1-01-2	304001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	18,515,300.00	18,515,300.00	(862,400.00)	17,652,900.00	-4.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	304001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	721,700.00	721,700.00	(105,500.00)	616,200.00	-14.6%
1-01-2	304001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	3,647,300.00	3,647,300.00	(349,800.00)	3,297,500.00	-9.6%
1-01-2	304001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	13,700.00	13,700.00	(8,200.00)	5,500.00	-59.9%
1-01-2	304001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	361,900.00	361,900.00	(39,400.00)	322,500.00	-10.9%
1-01-2	304001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	63,900.00	63,900.00	(28,400.00)	35,500.00	-44.4%
1-01-2	304001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,652,600.00	1,652,600.00	(91,000.00)	1,561,600.00	-5.5%
1-01-2	304001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	793,600.00	793,600.00	(211,200.00)	582,400.00	-26.6%
1-01-2	304001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	61,900.00	61,900.00	(51,900.00)	10,000.00	-83.8%
1-01-2	304001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	990,800.00	990,800.00	(964,700.00)	26,100.00	-97.4%
1-01-2	304001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	31,000.00	31,000.00	(31,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	38,300.00	38,300.00	(27,300.00)	11,000.00	-71.3%
1-01-2	304001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	31,400.00	31,400.00	(28,500.00)	2,900.00	-90.8%
5-02-0	304001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	26,600.00	26,600.00	(1,100.00)	25,500.00	-4.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	304001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	15,000.00	(6,100.00)	8,900.00	-40.7%
1-01-2	304001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	190,800.00	85,800.00	(58,600.00)	27,200.00	-85.7%
1-01-2	304001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	14,500.00	14,500.00	(6,500.00)	8,000.00	-44.8%
1-01-2	304001	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	22,000.00	112,000.00	(43,200.00)	68,800.00	212.7%
1-01-2	304001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	26,100.00	26,100.00	(19,600.00)	6,500.00	-75.1%
1-01-2	304001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	351,400.00	331,400.00	(105,000.00)	226,400.00	-35.6%
1-01-2	304001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	554,800.00	624,800.00	(82,300.00)	542,500.00	-2.2%
1-01-2	304001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	220,000.00	220,000.00	(63,900.00)	156,100.00	-29.0%
1-01-2	304001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	76,600.00	76,600.00	(8,800.00)	67,800.00	-11.5%
1-01-2	304001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	561,300.00	561,300.00	(42,000.00)	519,300.00	-7.5%
1-01-2	304001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	307,400.00	237,400.00	(69,400.00)	168,000.00	-45.3%
1-01-2	304001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	304001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	6,400.00	6,400.00	(6,400.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	182,300.00	182,300.00	(182,300.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	38,000.00	38,000.00	(23,000.00)	15,000.00	-60.5%
1-01-2	304001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	22,500.00	22,500.00	(22,500.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	37,500.00	37,500.00	(30,000.00)	7,500.00	-80.0%
1-01-2	304001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	65,000.00	65,000.00	(60,000.00)	5,000.00	-92.3%
1-01-2	304001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	337,300.00	627,300.00	(127,400.00)	499,900.00	48.2%
1-01-2	304001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	304001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	86,400.00	86,400.00	(86,400.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	85,000.00	55,000.00	(36,800.00)	18,200.00	-78.6%
1-01-2	304001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	25,000.00	25,000.00	(25,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	35,400.00	35,400.00	(35,400.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	13,700.00	13,700.00	(10,900.00)	2,800.00	-79.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	304001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	560,000.00	270,000.00	(130,000.00)	140,000.00	-75.0%
1-01-2	304001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,500.00	10,500.00	(1,800.00)	8,700.00	-17.1%
1-01-2	304001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	55,000.00	55,000.00	(50,000.00)	5,000.00	-90.9%
1-01-2	304001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	460,000.00	505,000.00	(40,000.00)	465,000.00	1.1%
1-01-2	304001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	10,000.00	(4,000.00)	6,000.00	-40.0%
1-01-2	304001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	2,000.00	42,000.00	(18,400.00)	23,600.00	1,080.0%
1-01-2	304001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	60,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	304001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	176,600.00	176,600.00	(19,800.00)	156,800.00	-11.2%
2-05-3	305001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	23,152,200.00	23,152,200.00	(1,752,200.00)	21,400,000.00	-7.6%
2-05-3	305001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,344,600.00	2,344,600.00	(166,600.00)	2,178,000.00	-7.1%
2-05-3	305001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	468,000.00	468,000.00	(120,000.00)	348,000.00	-25.6%
2-05-3	305001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	804,300.00	804,300.00	(127,300.00)	677,000.00	-15.8%
2-05-3	305001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,167,800.00	5,167,800.00	(667,800.00)	4,500,000.00	-12.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	305001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	32,200.00	32,200.00	(32,200.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	273,000.00	273,000.00	(273,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	620,500.00	620,500.00	(470,500.00)	150,000.00	-75.8%
2-05-3	305001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	178,600.00	178,600.00	(178,600.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	157,900.00	157,900.00	(93,900.00)	64,000.00	-59.5%
2-05-3	305001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,821,200.00	2,821,200.00	(680,800.00)	2,140,400.00	-24.1%
2-05-3	305001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	920,400.00	920,400.00	(246,400.00)	674,000.00	-26.8%
2-05-3	305001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000.00	45,000.00	(45,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	88,200.00	88,200.00	(67,700.00)	20,500.00	-76.8%
2-05-3	305001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	150,000.00	(33,900.00)	116,100.00	-22.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	305001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	36,200.00	36,200.00	(31,100.00)	5,100.00	-85.9%
5-02-0	305001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	60,000.00	60,000.00	(34,000.00)	26,000.00	-56.7%
2-05-3	305001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	30,000.00	(14,400.00)	15,600.00	-48.0%
2-05-3	305001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	260,000.00	260,000.00	(178,500.00)	81,500.00	-68.7%
2-05-3	305001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	30,000.00	(13,800.00)	16,200.00	-46.0%
2-05-3	305001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	30,000.00	(5,000.00)	25,000.00	-16.7%
2-05-3	305001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	310,000.00	70,000.00	(44,500.00)	25,500.00	-91.8%
2-05-3	305001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	35,000.00	(13,400.00)	21,600.00	-56.8%
2-05-3	305001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	10,000.00	(6,900.00)	3,100.00	-69.0%
2-05-3	305001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	100,000.00	70,000.00	(61,000.00)	9,000.00	-91.0%
2-05-3	305001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	600,000.00	2,552,000.00	(1,157,300.00)	1,394,700.00	132.5%
2-05-3	305001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	175,000.00	355,000.00	(138,100.00)	216,900.00	23.9%
2-05-3	305001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	510,000.00	410,000.00	(110,000.00)	300,000.00	-41.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	305001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	360,000.00	240,000.00	(10,000.00)	230,000.00	-36.1%
2-05-3	305001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,300,000.00	2,043,000.00	(80,000.00)	1,963,000.00	-14.7%
2-05-3	305001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	457,000.00	357,000.00	(97,000.00)	260,000.00	-43.1%
2-05-3	305001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	6,000.00	6,000.00	(5,000.00)	1,000.00	-83.3%
2-05-3	305001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	35,000.00	15,000.00	(2,600.00)	12,400.00	-64.6%
2-05-3	305001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	25,000.00	(7,600.00)	17,400.00	-65.2%
2-05-3	305001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	80,000.00	(40,000.00)	40,000.00	-60.0%
2-05-3	305001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	650,000.00	550,000.00	(290,000.00)	260,000.00	-60.0%
2-05-3	305001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	150,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	305001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	40,000.00	40,000.00	(1,600.00)	38,400.00	-4.0%
2-05-3	305001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	60,000.00	60,000.00	(56,500.00)	3,500.00	-94.2%
2-05-3	305001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	502,000.00	100,000.00	(95,000.00)	5,000.00	-99.0%
2-05-3	305001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	35,000.00	35,000.00	(35,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-3	305001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
2-05-3	305001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
2-05-3	305001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	200,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	20,000.00	20,000.00	(5,000.00)	15,000.00	-25.0%
2-05-3	305001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	50,000.00	50,000.00	(26,000.00)	24,000.00	-52.0%
2-05-3	305001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	10,000.00	(7,600.00)	2,400.00	-76.0%
2-05-3	305001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	60,000.00	60,000.00	(60,000.00)	-	-100.0%
2-05-3	305001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	90,000.00	90,000.00	(68,300.00)	21,700.00	-75.9%
2-05-3	305001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	300,000.00	300,000.00	(11,000.00)	289,000.00	-3.7%
1-01-2	310001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	8,829,000.00	8,829,000.00	(3,000,000.00)	5,829,000.00	-34.0%
1-01-2	310001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,419,600.00	1,419,600.00	(709,000.00)	710,600.00	-49.9%
1-01-2	310001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,777,400.00	2,777,400.00	(1,220,000.00)	1,557,400.00	-43.9%
1-01-2	310001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	145,600.00	145,600.00	(69,000.00)	76,600.00	-47.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	310001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	411,400.00	411,400.00	(208,000.00)	203,400.00	-50.6%
1-01-2	310001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	2,432,600.00	2,432,600.00	(931,000.00)	1,501,600.00	-38.3%
1-01-2	310001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	90,000.00	90,000.00	(73,600.00)	16,400.00	-81.8%
1-01-2	310001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	140,000.00	140,000.00	(131,000.00)	9,000.00	-93.6%
1-01-2	310001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	163,800.00	163,800.00	(84,000.00)	79,800.00	-51.3%
1-01-2	310001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	500,000.00	500,000.00	(223,000.00)	277,000.00	-44.6%
1-01-2	310001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	80,000.00	(54,000.00)	26,000.00	-67.5%
1-01-2	310001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	982,800.00	982,800.00	(400,000.00)	582,800.00	-40.7%
1-01-2	310001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	415,000.00	415,000.00	(217,500.00)	197,500.00	-52.4%
1-01-2	310001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	360,000.00	360,000.00	(348,700.00)	11,300.00	-96.9%
1-01-2	310001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	18,000.00	18,000.00	(18,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	40,000.00	40,000.00	(29,000.00)	11,000.00	-72.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	310001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	150,000.00	150,000.00	(102,000.00)	48,000.00	-68.0%
5-02-0	310001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	17,000.00	17,000.00	(8,200.00)	8,800.00	-48.2%
1-01-2	310001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	50,000.00	(39,300.00)	10,700.00	-78.6%
1-01-2	310001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	260,000.00	260,000.00	(163,600.00)	96,400.00	-62.9%
1-01-2	310001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	100,000.00	100,000.00	(90,000.00)	10,000.00	-90.0%
1-01-2	310001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	40,000.00	40,000.00	(25,000.00)	15,000.00	-62.5%
1-01-2	310001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	100,000.00	100,000.00	(33,400.00)	66,600.00	-33.4%
1-01-2	310001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	40,000.00	40,000.00	(29,000.00)	11,000.00	-72.5%
1-01-2	310001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	80,000.00	(69,700.00)	10,300.00	-87.1%
1-01-2	310001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	100,000.00	100,000.00	(89,500.00)	10,500.00	-89.5%
1-01-2	310001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	800,000.00	800,000.00	(520,000.00)	280,000.00	-65.0%
1-01-2	310001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	100,000.00	100,000.00	(91,500.00)	8,500.00	-91.5%
1-01-2	310001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	260,000.00	260,000.00	(173,000.00)	87,000.00	-66.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	310001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	380,000.00	380,000.00	(202,000.00)	178,000.00	-53.2%
1-01-2	310001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	150,000.00	150,000.00	(150,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	50,000.00	(41,500.00)	8,500.00	-83.0%
1-01-2	310001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	50,000.00	(48,900.00)	1,100.00	-97.8%
1-01-2	310001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	150,000.00	150,000.00	(90,000.00)	60,000.00	-60.0%
3-03-0	310001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	30,000.00	(22,000.00)	8,000.00	-73.3%
1-01-2	310001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	80,000.00	80,000.00	(50,000.00)	30,000.00	-62.5%
1-01-2	310001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,000.00	4,000.00	(3,900.00)	100.00	-97.5%
1-01-2	310001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	500,000.00	500,000.00	(50,000.00)	450,000.00	-10.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	310001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	310001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	20,000.00	20,000.00	(17,000.00)	3,000.00	-85.0%
1-01-2	310001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	50,000.00	50,000.00	(35,000.00)	15,000.00	-70.0%
1-01-2	310001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	200,000.00	200,000.00	(164,100.00)	35,900.00	-82.1%
1-01-2	310001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	300,000.00	300,000.00	(188,600.00)	111,400.00	-62.9%
1-01-2	310001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	20,000.00	(10,600.00)	9,400.00	-53.0%
1-01-2	310001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	300,000.00	300,000.00	(288,600.00)	11,400.00	-96.2%
1-01-2	310001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	80,000.00	80,000.00	(62,200.00)	17,800.00	-77.8%
1-01-2	310001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	180,000.00	180,000.00	(57,000.00)	123,000.00	-31.7%
7-01-0	501001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	90,272,600.00	92,072,600.00	(1,327,500.00)	90,745,100.00	0.5%
7-01-0	501001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	321,637,900.00	319,093,600.00	(4,320,900.00)	314,772,700.00	-2.1%
7-01-0	501001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	56,371,700.00	56,371,700.00	(3,301,000.00)	53,070,700.00	-5.9%
7-01-0	501001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,537,000.00	1,787,000.00	(198,700.00)	1,588,300.00	3.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,015,200.00	7,015,200.00	(39,000.00)	6,976,200.00	-0.6%
7-01-0	501001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	11,594,700.00	11,594,700.00	(64,700.00)	11,530,000.00	-0.6%
7-01-0	501001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,658,200.00	3,658,200.00	(475,700.00)	3,182,500.00	-13.0%
7-01-0	501001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	589,700.00	589,700.00	(139,300.00)	450,400.00	-23.6%
7-01-0	501001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	110,000.00	110,000.00	(10,000.00)	100,000.00	-9.1%
7-01-0	501001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	8,560,000.00	8,160,000.00	(1,321,200.00)	6,838,800.00	-20.1%
7-01-0	501001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	163,800.00	163,800.00	(2,900.00)	160,900.00	-1.8%
7-01-0	501001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	23,517,500.00	22,767,500.00	(3,527,500.00)	19,240,000.00	-18.2%
7-01-0	501001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	2,103,100.00	2,103,100.00	(510,400.00)	1,592,700.00	-24.3%
7-01-0	501001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	2,856,700.00	2,856,700.00	(396,600.00)	2,460,100.00	-13.9%
7-01-0	501001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,700,600.00	1,700,600.00	(225,700.00)	1,474,900.00	-13.3%
7-01-0	501001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	45,470,900.00	45,470,900.00	(3,960,800.00)	41,510,100.00	-8.7%
7-01-0	501001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	15,080,600.00	15,080,600.00	(183,600.00)	14,897,000.00	-1.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	235,000.00	235,000.00	(160,300.00)	74,700.00	-68.2%
7-01-0	501001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	1,500,000.00	(1,115,300.00)	384,700.00	-74.4%
7-01-0	501001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	902,600.00	902,600.00	(154,600.00)	748,000.00	-17.1%
7-01-0	501001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	377,500.00	421,800.00	(5,500.00)	416,300.00	10.3%
7-01-0	501001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,000,000.00	800,000.00	(208,000.00)	592,000.00	-40.8%
7-01-0	501001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	6,703,700.00	6,703,700.00	(603,500.00)	6,100,200.00	-9.0%
5-02-0	501001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	802,600.00	802,600.00	(46,000.00)	756,600.00	-5.7%
7-01-0	501001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	90,000.00	90,000.00	(90,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	501001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	279,000.00	279,000.00	(73,000.00)	206,000.00	-26.2%
7-01-0	501001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	13,698,300.00	13,698,300.00	(7,027,400.00)	6,670,900.00	-51.3%
7-01-0	501001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,031,900.00	1,031,900.00	(475,800.00)	556,100.00	-46.1%
7-01-0	501001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	160,000.00	160,000.00	(102,000.00)	58,000.00	-63.8%
7-01-0	501001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,475,000.00	2,475,000.00	(1,544,700.00)	930,300.00	-62.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,130,000.00	1,130,000.00	(415,800.00)	714,200.00	-36.8%
7-01-0	501001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	43,000.00	43,000.00	(31,200.00)	11,800.00	-72.6%
7-01-0	501001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	3,845,000.00	3,845,000.00	(734,400.00)	3,110,600.00	-19.1%
7-01-0	501001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	96,818,900.00	96,818,900.00	(17,756,700.00)	79,062,200.00	-18.3%
7-01-0	501001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	13,476,900.00	13,476,900.00	(1,698,200.00)	11,778,700.00	-12.6%
7-01-0	501001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	35,729,000.00	35,729,000.00	(7,786,000.00)	27,943,000.00	-21.8%
7-01-0	501001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,365,000.00	1,365,000.00	(301,600.00)	1,063,400.00	-22.1%
7-01-0	501001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	21,524,100.00	21,524,100.00	(1,633,600.00)	19,890,500.00	-7.6%
7-01-0	501001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	58,529,600.00	57,571,400.00	(4,877,600.00)	52,693,800.00	-10.0%
7-01-0	501001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,065,500.00	8,065,500.00	(168,100.00)	7,897,400.00	-2.1%
7-01-0	501001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	123,600.00	123,600.00	(116,200.00)	7,400.00	-94.0%
7-01-0	501001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	121,800.00	121,800.00	(97,600.00)	24,200.00	-80.1%
7-01-0	501001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,340,900.00	3,340,900.00	(354,400.00)	2,986,500.00	-10.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,180,000.00	1,180,000.00	(229,700.00)	950,300.00	-19.5%
7-01-0	501001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	606,100.00	606,100.00	(334,200.00)	271,900.00	-55.1%
7-01-0	501001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,961,900.00	2,961,900.00	(986,300.00)	1,975,600.00	-33.3%
7-01-0	501001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	272,400.00	272,400.00	(187,200.00)	85,200.00	-68.7%
7-01-0	501001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,910,000.00	2,910,000.00	(879,700.00)	2,030,300.00	-30.2%
7-01-0	501001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	3,000.00	3,000.00	(3,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	501001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	668,500.00	1,039,200.00	(182,100.00)	857,100.00	28.2%
7-01-0	501001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	208,000.00	208,000.00	(193,000.00)	15,000.00	-92.8%
7-01-0	501001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	3,057,100.00	3,057,100.00	(1,622,200.00)	1,434,900.00	-53.1%
7-01-0	501001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	177,900.00	177,900.00	(81,300.00)	96,600.00	-45.7%
7-01-0	501001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	200,000.00	200,000.00	(200,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	501001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	12,320,000.00	12,907,500.00	(3,022,500.00)	9,885,000.00	-19.8%
7-01-0	501001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	444,000.00	444,000.00	(43,500.00)	400,500.00	-9.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,309,400.00	2,309,400.00	(174,200.00)	2,135,200.00	-7.5%
7-01-0	501001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	253,200.00	253,200.00	(131,100.00)	122,100.00	-51.8%
7-01-0	501001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	33,244,400.00	33,244,400.00	(5,920,900.00)	27,323,500.00	-17.8%
7-01-0	501001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	94,000.00	94,000.00	(9,500.00)	84,500.00	-10.1%
7-01-0	501001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	6,500.00	6,500.00	(3,000.00)	3,500.00	-46.2%
7-01-0	501001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	22,000.00	22,000.00	(20,000.00)	2,000.00	-90.9%
7-01-0	501001	32-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	100,000.00	(75,200.00)	24,800.00	-75.2%
7-01-0	501001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	380,000.00	380,000.00	(110,000.00)	270,000.00	-28.9%
7-01-0	501001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	290,000.00	290,000.00	(290,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	501001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	312,000.00	312,000.00	(137,400.00)	174,600.00	-44.0%
7-01-0	501001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	501001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,409,200.00	1,409,200.00	(600,100.00)	809,100.00	-42.6%
7-01-0	501001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,800,000.00	5,800,000.00	(366,500.00)	5,433,500.00	-6.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	501001	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	1,305,000.00	1,055,000.00	(155,000.00)	900,000.00	-31.0%
7-01-0	501001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,840,900.00	1,840,900.00	(410,900.00)	1,430,000.00	-22.3%
7-01-0	501001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	519,500.00	669,500.00	(51,200.00)	618,300.00	19.0%
7-01-0	501001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	14,386,000.00	14,781,000.00	(1,078,600.00)	13,702,400.00	-4.8%
7-01-0	501001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	7,229,000.00	6,934,000.00	(1,076,900.00)	5,857,100.00	-19.0%
7-02-0	502001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	59,237,000.00	59,237,000.00	(60,000.00)	59,177,000.00	-0.1%
7-02-0	502001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	98,178,000.00	97,768,000.00	(1,000,000.00)	96,768,000.00	-1.4%
7-02-0	502001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	4,233,000.00	4,233,000.00	(300,000.00)	3,933,000.00	-7.1%
7-02-0	502001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	100,000.00	100,000.00	(60,000.00)	40,000.00	-60.0%
7-02-0	502001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	2,450,000.00	2,450,000.00	(400,000.00)	2,050,000.00	-16.3%
7-02-0	502001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,974,000.00	6,254,000.00	(130,000.00)	6,124,000.00	2.5%
7-02-0	502001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	80,000.00	80,000.00	(80,000.00)	-	-100.0%
7-02-0	502001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	60,000.00	60,000.00	(50,000.00)	10,000.00	-83.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-02-0	502001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,000,000.00	1,000,000.00	(30,000.00)	970,000.00	-3.0%
7-02-0	502001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	200,000.00	200,000.00	(30,000.00)	170,000.00	-15.0%
3-03-0	502001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	150,000.00	100,000.00	(17,000.00)	83,000.00	-44.7%
7-02-0	502001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	400,000.00	320,000.00	(20,000.00)	300,000.00	-25.0%
7-02-0	502001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	270,000.00	100,000.00	(40,000.00)	60,000.00	-77.8%
1-01-1	503001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,920,000.00	1,920,000.00	(230,900.00)	1,689,100.00	-12.0%
1-01-1	503001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	254,700.00	254,700.00	(20,000.00)	234,700.00	-7.9%
1-01-1	503001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	737,500.00	737,500.00	(71,000.00)	666,500.00	-9.6%
1-01-1	503001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	60,000.00	60,000.00	(20,000.00)	40,000.00	-33.3%
1-01-1	503001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	43,000.00	43,000.00	(27,000.00)	16,000.00	-62.8%
1-01-1	503001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	65,600.00	65,600.00	(13,600.00)	52,000.00	-20.7%
1-01-1	503001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	15,000.00	(8,500.00)	6,500.00	-56.7%
1-01-1	503001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	200,000.00	(140,000.00)	60,000.00	-70.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	503001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	(7,600.00)	2,400.00	-76.0%
1-01-1	503001	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	115,000.00	115,000.00	(20,600.00)	94,400.00	-17.9%
1-01-1	503001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	32,600.00	32,600.00	(32,600.00)	-	-100.0%
5-02-0	503001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	560,000.00	560,000.00	(73,400.00)	486,600.00	-13.1%
1-01-1	503001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	20,000.00	(11,800.00)	8,200.00	-59.0%
1-01-1	503001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	60,000.00	60,000.00	(8,000.00)	52,000.00	-13.3%
1-01-1	503001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	90,000.00	90,000.00	(35,700.00)	54,300.00	-39.7%
1-01-1	503001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	30,000.00	30,000.00	(23,000.00)	7,000.00	-76.7%
1-01-1	503001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	78,000.00	78,000.00	(11,300.00)	66,700.00	-14.5%
1-01-1	503001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	80,000.00	(6,100.00)	73,900.00	-7.6%
1-01-1	503001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	330,000.00	330,000.00	(140,000.00)	190,000.00	-42.4%
1-01-1	503001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	31,500.00	31,500.00	(11,000.00)	20,500.00	-34.9%
1-01-1	503001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	498,800.00	498,800.00	(23,000.00)	475,800.00	-4.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	503001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,067,000.00	1,067,000.00	(57,000.00)	1,010,000.00	-5.3%
1-01-1	503001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	290,000.00	290,000.00	(73,000.00)	217,000.00	-25.2%
1-01-1	503001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	15,000.00	(4,000.00)	11,000.00	-
1-01-1	503001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	30,000.00	30,000.00	(23,000.00)	7,000.00	-76.7%
1-01-1	503001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	50,000.00	50,000.00	(19,000.00)	31,000.00	-38.0%
1-01-1	503001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	200,000.00	(140,000.00)	60,000.00	-70.0%
1-01-1	503001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	80,000.00	80,000.00	(42,000.00)	38,000.00	-52.5%
1-01-1	503001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	372,900.00	342,900.00	(250,000.00)	92,900.00	-75.1%
1-01-1	503001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,000.00	6,000.00	(6,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	503001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	8,000.00	8,000.00	(3,600.00)	4,400.00	-45.0%
1-01-1	503001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	56,000.00	56,000.00	(500.00)	55,500.00	-0.9%
1-01-1	503001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	225,000.00	225,000.00	(100,000.00)	125,000.00	-44.4%
1-01-1	503001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	70,000.00	70,000.00	(70,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	503001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-60.0%
2-01-0	504001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,513,397,900.00	2,504,447,000.00	(46,027,800.00)	2,458,419,200.00	-2.2%
2-01-0	504001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	313,113,100.00	313,113,100.00	(3,700,000.00)	309,413,100.00	-1.2%
2-01-0	504001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	5,569,200.00	5,569,200.00	(240,200.00)	5,329,000.00	-4.3%
2-01-0	504001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	14,986,700.00	14,986,700.00	(3,470,000.00)	11,516,700.00	-23.2%
2-01-0	504001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	140,764,300.00	140,764,300.00	(6,200,000.00)	134,564,300.00	-4.4%
2-01-0	504001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	60,991,900.00	60,991,900.00	(450,000.00)	60,541,900.00	-0.7%
2-01-0	504001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	510,209,400.00	510,209,400.00	(6,500,000.00)	503,709,400.00	-1.3%
2-01-0	504001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,255,800.00	1,255,800.00	(220,000.00)	1,035,800.00	-17.5%
2-01-0	504001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	9,118,200.00	9,118,200.00	(1,700,000.00)	7,418,200.00	-18.6%
2-01-0	504001	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	787,549,800.00	787,549,800.00	(42,000,000.00)	745,549,800.00	-5.3%
2-01-0	504001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	300,000.00	300,000.00	(140,000.00)	160,000.00	-46.7%
2-01-0	504001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	6,861,800.00	6,861,800.00	(3,858,000.00)	3,003,800.00	-56.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,320,000.00	3,320,000.00	(100,000.00)	3,220,000.00	-3.0%
2-01-0	504001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,574,500.00	1,574,500.00	(786,000.00)	788,500.00	-49.9%
2-01-0	504001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	10,696,900.00	10,696,900.00	(1,800,000.00)	8,896,900.00	-16.8%
2-01-0	504001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,783,100.00	4,783,100.00	(1,000,000.00)	3,783,100.00	-20.9%
2-01-0	504001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	335,702,700.00	335,702,700.00	(6,200,000.00)	329,502,700.00	-1.8%
2-01-0	504001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	155,584,600.00	163,084,600.00	(500,000.00)	162,584,600.00	4.5%
2-01-0	504001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,047,100.00	1,047,100.00	(813,300.00)	233,800.00	-77.7%
2-01-0	504001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	6,566,200.00	6,566,200.00	(5,544,500.00)	1,021,700.00	-84.4%
2-01-0	504001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	180,000.00	180,000.00	(175,000.00)	5,000.00	-97.2%
2-01-0	504001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	4,494,000.00	4,994,000.00	(700,000.00)	4,294,000.00	-4.5%
2-01-0	504001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	6,439,600.00	6,439,600.00	(2,160,000.00)	4,279,600.00	-33.5%
2-01-0	504001	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	1,100,000.00	1,100,000.00	(430,400.00)	669,600.00	-39.1%
2-01-0	504001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	7,732,100.00	7,732,100.00	(4,550,000.00)	3,182,100.00	-58.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	2,000,100.00	2,951,000.00	(800,000.00)	2,151,000.00	7.5%
5-02-0	504001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	3,777,400.00	3,777,400.00	(279,600.00)	3,497,800.00	-7.4%
2-01-0	504001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	7,191,300.00	8,691,300.00	(2,192,800.00)	6,498,500.00	-9.6%
2-01-0	504001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	10,550,000.00	10,550,000.00	(1,227,000.00)	9,323,000.00	-11.6%
2-01-0	504001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	11,695,000.00	11,695,000.00	(7,090,300.00)	4,604,700.00	-60.6%
2-01-0	504001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	14,723,200.00	14,723,200.00	(1,263,900.00)	13,459,300.00	-8.6%
2-01-0	504001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	8,241,600.00	8,241,600.00	(2,537,800.00)	5,703,800.00	-30.8%
2-01-0	504001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	19,999,000.00	19,999,000.00	(7,304,000.00)	12,695,000.00	-36.5%
2-01-0	504001	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	400,000.00	400,000.00	(240,000.00)	160,000.00	-60.0%
2-01-0	504001	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	2,262,500.00	4,012,500.00	(95,000.00)	3,917,500.00	73.1%
2-01-0	504001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	5,343,500.00	5,343,500.00	(3,828,100.00)	1,515,400.00	-71.6%
2-01-0	504001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	8,439,000.00	11,339,000.00	(93,500.00)	11,245,500.00	33.3%
2-01-0	504001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	657,500.00	657,500.00	(484,800.00)	172,700.00	-73.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,453,100.00	5,453,100.00	(1,238,500.00)	4,214,600.00	-22.7%
2-01-0	504001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	265,702,900.00	259,052,900.00	(44,503,100.00)	214,549,800.00	-19.3%
2-01-0	504001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	14,740,100.00	14,740,100.00	(2,616,800.00)	12,123,300.00	-17.8%
2-01-0	504001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	123,382,000.00	123,382,000.00	(21,562,000.00)	101,820,000.00	-17.5%
2-01-0	504001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,208,000.00	5,208,000.00	(2,870,000.00)	2,338,000.00	-55.1%
2-01-0	504001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	38,312,000.00	38,312,000.00	(10,903,300.00)	27,408,700.00	-28.5%
2-01-0	504001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	67,650,000.00	67,650,000.00	(2,634,600.00)	65,015,400.00	-3.9%
2-01-0	504001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	63,462,100.00	63,962,100.00	(1,875,200.00)	62,086,900.00	-2.2%
2-01-0	504001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	300,000.00	300,000.00	(224,200.00)	75,800.00	-74.7%
2-01-0	504001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	100,000.00	100,000.00	(50,000.00)	50,000.00	-50.0%
2-01-0	504001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,421,800.00	2,421,800.00	(1,063,600.00)	1,358,200.00	-43.9%
2-01-0	504001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	7,303,000.00	7,303,000.00	(3,331,800.00)	3,971,200.00	-45.6%
2-01-0	504001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	450,000.00	450,000.00	(400,000.00)	50,000.00	-88.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	880,000.00	880,000.00	(360,800.00)	519,200.00	-41.0%
2-01-0	504001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,130,000.00	1,130,000.00	(820,800.00)	309,200.00	-72.6%
2-01-0	504001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	10,926,000.00	10,926,000.00	(5,135,800.00)	5,790,200.00	-47.0%
2-01-0	504001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,276,000.00	10,276,000.00	(4,176,100.00)	6,099,900.00	-40.6%
2-01-0	504001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	110,000.00	110,000.00	(109,000.00)	1,000.00	-99.1%
2-01-0	504001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	170,000.00	170,000.00	(170,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	504001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	2,223,000.00	2,223,000.00	(1,852,600.00)	370,400.00	-83.3%
2-01-0	504001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	110,000.00	110,000.00	(88,000.00)	22,000.00	-80.0%
2-01-0	504001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	504001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,973,000.00	5,973,000.00	(3,828,900.00)	2,144,100.00	-64.1%
2-01-0	504001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	2,146,500.00	2,146,500.00	(885,000.00)	1,261,500.00	-41.2%
2-01-0	504001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,353,000.00	2,353,000.00	(861,600.00)	1,491,400.00	-36.6%
2-01-0	504001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	728,000.00	728,000.00	(295,700.00)	432,300.00	-40.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	7,475,300.00	7,475,300.00	(2,953,700.00)	4,521,600.00	-39.5%
2-01-0	504001	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	280,000.00	280,000.00	(250,000.00)	30,000.00	-89.3%
2-01-0	504001	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	516,000.00	516,000.00	(185,000.00)	331,000.00	-35.9%
2-01-0	504001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000.00	20,000.00	(19,000.00)	1,000.00	-95.0%
2-01-0	504001	32-99-00-00-00	其他 Outras	161,000.00	161,000.00	(49,700.00)	111,300.00	-30.9%
2-01-0	504001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	280,000.00	280,000.00	(181,700.00)	98,300.00	-64.9%
2-01-0	504001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	30,285,900.00	30,285,900.00	(10,075,800.00)	20,210,100.00	-33.3%
2-01-0	504001	41-02-02-00-00	動物 Animais	700,000.00	700,000.00	(700,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	504001	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	44,723,100.00	44,723,100.00	(17,629,400.00)	27,093,700.00	-39.4%
2-01-0	504001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	2,561,600.00	2,561,600.00	(1,376,500.00)	1,185,100.00	-53.7%
2-01-0	504001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	3,273,600.00	3,273,600.00	(800,400.00)	2,473,200.00	-24.5%
2-01-0	504001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,437,100.00	1,437,100.00	(522,600.00)	914,500.00	-36.4%
2-01-0	504001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,121,000.00	1,121,000.00	(556,900.00)	564,100.00	-49.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-01-0	504001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	5,053,700.00	5,053,700.00	(2,500,200.00)	2,553,500.00	-49.5%
2-01-0	504001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	32,448,300.00	32,448,300.00	(9,708,000.00)	22,740,300.00	-29.9%
2-01-0	504001	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-01-0	504001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	155,700.00	155,700.00	(104,500.00)	51,200.00	-67.1%
2-01-0	504001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	2,085,000.00	2,085,000.00	(446,000.00)	1,639,000.00	-21.4%
2-01-0	504001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	40,814,700.00	40,814,700.00	(17,620,300.00)	23,194,400.00	-43.2%
2-01-0	504001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	12,262,400.00	12,262,400.00	(3,780,500.00)	8,481,900.00	-30.8%
1-01-3	506001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	85,241,200.00	85,241,200.00	(400,000.00)	84,841,200.00	-0.5%
1-01-3	506001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	137,287,400.00	137,287,400.00	(4,700,000.00)	132,587,400.00	-3.4%
1-01-3	506001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,815,400.00	1,815,400.00	(70,000.00)	1,745,400.00	-3.9%
1-01-3	506001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,900,000.00	5,900,000.00	(230,000.00)	5,670,000.00	-3.9%
1-01-3	506001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	7,200,000.00	7,200,000.00	(150,000.00)	7,050,000.00	-2.1%
1-01-3	506001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	40,000,000.00	40,000,000.00	(600,000.00)	39,400,000.00	-1.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	506001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,511,600.00	2,511,600.00	(50,000.00)	2,461,600.00	-2.0%
1-01-3	506001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	506001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,200,000.00	2,200,000.00	(990,000.00)	1,210,000.00	-45.0%
1-01-3	506001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	109,200.00	109,200.00	(109,200.00)	-	-100.0%
1-01-3	506001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	12,000,000.00	12,000,000.00	(1,400,000.00)	10,600,000.00	-11.7%
1-01-3	506001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	4,000,000.00	4,000,000.00	(100,000.00)	3,900,000.00	-2.5%
1-01-3	506001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,300,000.00	24,200,000.00	(1,500,000.00)	22,700,000.00	-6.6%
1-01-3	506001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	13,000,000.00	12,800,000.00	(1,450,000.00)	11,350,000.00	-12.7%
1-01-3	506001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	80,000.00	(20,000.00)	60,000.00	-25.0%
1-01-3	506001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	550,000.00	550,000.00	(250,000.00)	300,000.00	-45.5%
1-01-3	506001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	200,000.00	200,000.00	(80,000.00)	120,000.00	-40.0%
1-01-3	506001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	250,000.00	250,000.00	(35,600.00)	214,400.00	-14.2%
1-01-3	506001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	800,000.00	800,000.00	(200,000.00)	600,000.00	-25.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	506001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,500,000.00	1,500,000.00	(600,000.00)	900,000.00	-40.0%
1-01-3	506001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,700,000.00	1,700,000.00	(600,000.00)	1,100,000.00	-35.3%
1-01-3	506001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	800,000.00	1,000,000.00	(100,000.00)	900,000.00	12.5%
1-01-3	506001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	800,000.00	(180,000.00)	620,000.00	210.0%
1-01-3	506001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	250,000.00	250,000.00	(50,000.00)	200,000.00	-20.0%
1-01-3	506001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,500,000.00	1,500,000.00	(450,000.00)	1,050,000.00	-30.0%
1-01-3	506001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	110,977,300.00	110,977,300.00	(10,500,000.00)	100,477,300.00	-9.5%
1-01-3	506001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,600,000.00	4,300,000.00	(300,000.00)	4,000,000.00	53.8%
1-01-3	506001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	68,000,000.00	64,950,000.00	(23,105,200.00)	41,844,800.00	-38.5%
1-01-3	506001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,200,000.00	2,200,000.00	(1,100,000.00)	1,100,000.00	-50.0%
1-01-3	506001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	16,500,000.00	16,500,000.00	(1,300,000.00)	15,200,000.00	-7.9%
1-01-3	506001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	29,000,000.00	29,000,000.00	(500,000.00)	28,500,000.00	-1.7%
1-01-3	506001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,800,000.00	2,800,000.00	(300,000.00)	2,500,000.00	-10.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	506001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
1-01-3	506001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	250,000.00	250,000.00	(100,000.00)	150,000.00	-40.0%
1-01-3	506001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	50,000.00	50,000.00	(30,000.00)	20,000.00	-60.0%
1-01-3	506001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,000,000.00	1,300,000.00	(750,000.00)	550,000.00	-45.0%
3-03-0	506001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	600,000.00	600,000.00	(450,000.00)	150,000.00	-75.0%
1-01-3	506001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
1-01-3	506001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	506001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
1-01-3	506001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,000,000.00	4,000,000.00	(1,800,000.00)	2,200,000.00	-45.0%
1-01-3	506001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	200,000.00	200,000.00	(30,000.00)	170,000.00	-15.0%
1-01-3	506001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	16,000,000.00	16,000,000.00	(600,000.00)	15,400,000.00	-3.8%
1-01-3	506001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	150,000.00	150,000.00	(10,000.00)	140,000.00	-6.7%
8-04-3	506001	33-01-03-00-00	原水 Água bruta	300,000,000.00	300,000,000.00	(12,000,000.00)	288,000,000.00	-4.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	506001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	5,000,000.00	5,000,000.00	(1,640,000.00)	3,360,000.00	-32.8%
1-01-3	506001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	400,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	506001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	400,000.00	400,000.00	(100,000.00)	300,000.00	-25.0%
1-01-3	506001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	506001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	6,600,000.00	6,500,000.00	(500,000.00)	6,000,000.00	-9.1%
7-01-0	506002	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	50,000.00	28,000.00	(7,000.00)	21,000.00	-58.0%
7-01-0	506002	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,000.00	2,000.00	(1,500.00)	500.00	-83.3%
7-01-0	506002	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,000.00	9,000.00	(1,000.00)	8,000.00	-46.7%
7-01-0	506002	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	20,000.00	20,000.00	(6,600.00)	13,400.00	-33.0%
7-01-0	506002	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	50,000.00	(12,000.00)	38,000.00	-24.0%
7-01-0	506002	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	340,000.00	340,000.00	(21,600.00)	318,400.00	-6.4%
7-01-0	506002	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	800,000.00	1,650,000.00	(620,000.00)	1,030,000.00	28.8%
7-01-0	506002	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	650,000.00	600,000.00	(75,000.00)	525,000.00	-19.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	506002	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	40,600.00	(9,100.00)	31,500.00	-37.0%
7-01-0	506002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	150,000.00	150,000.00	(16,000.00)	134,000.00	-10.7%
7-01-0	506002	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	40,000.00	40,000.00	(30,000.00)	10,000.00	-75.0%
7-01-0	506002	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	400,000.00	100,000.00	(300.00)	99,700.00	-75.1%
7-01-0	506002	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,500.00	1,500.00	(300.00)	1,200.00	-20.0%
7-01-0	506002	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	563,000.00	278,000.00	(8,000.00)	270,000.00	-52.0%
7-01-0	506002	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	7,500.00	7,500.00	(200.00)	7,300.00	-2.7%
7-01-0	506002	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	6,000.00	(6,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	506002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	20,000.00	145,000.00	(145,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	506002	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(400.00)	4,600.00	-8.0%
3-03-0	506003	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,300.00	2,300.00	(500.00)	1,800.00	-21.7%
3-03-0	506003	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	15,000.00	15,000.00	(4,000.00)	11,000.00	-26.7%
3-03-0	506003	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	506003	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	53,000.00	(23,000.00)	30,000.00	-50.0%
3-03-0	506003	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	750,000.00	1,267,000.00	(561,650.00)	705,350.00	-6.0%
3-03-0	506003	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	180,000.00	180,000.00	(6,000.00)	174,000.00	-3.3%
3-03-0	506003	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	12,000.00	12,000.00	(3,500.00)	8,500.00	-29.2%
3-03-0	506003	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	20,000.00	(1,300.00)	18,700.00	-6.5%
3-03-0	506003	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	100,000.00	100,000.00	(7,000.00)	93,000.00	-7.0%
3-03-0	506003	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	150,000.00	10,000.00	(9,600.00)	400.00	-99.7%
3-03-0	506003	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	506003	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	506003	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	62,000.00	(1,900.00)	60,100.00	-39.9%
3-03-0	506003	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	711,000.00	364,000.00	(79,000.00)	285,000.00	-59.9%
3-03-0	506003	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	506003	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	1,000.00	(850.00)	150.00	-85.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	506003	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,000.00	3,000.00	(3,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	506003	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	500.00	(500.00)	-	-100.0%
3-03-0	506003	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	95,000.00	80,000.00	(10,000.00)	70,000.00	-26.3%
3-03-0	506003	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	10,000.00	(7,250.00)	2,750.00	-90.8%
3-03-0	506003	41-02-12-00-00	書刊 Livros	15,000.00	15,000.00	(5,400.00)	9,600.00	-36.0%
3-03-0	506003	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	25,000.00	70,000.00	(12,550.00)	57,450.00	129.8%
8-11-0	506004	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	150,000.00	(45,800.00)	104,200.00	-30.5%
8-11-0	506004	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	45,000.00	45,000.00	(14,400.00)	30,600.00	-32.0%
8-11-0	506004	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	40,000.00	40,000.00	(10,600.00)	29,400.00	-26.5%
8-11-0	506004	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	80,000.00	167,000.00	(22,000.00)	145,000.00	81.3%
8-11-0	506004	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	8,138,000.00	7,728,000.00	(772,200.00)	6,955,800.00	-14.5%
8-11-0	506004	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	95,000.00	163,000.00	(7,200.00)	155,800.00	64.0%
8-11-0	506004	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	620,000.00	620,000.00	(60,000.00)	560,000.00	-9.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	506004	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,000.00	1,000.00	(200.00)	800.00	-20.0%
3-03-0	506004	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	50,000.00	(14,000.00)	36,000.00	-
8-11-0	506004	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	3,000.00	(1,600.00)	1,400.00	-53.3%
8-11-0	506004	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	650,000.00	940,000.00	(195,800.00)	744,200.00	14.5%
8-11-0	506004	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	296,600.00	272,600.00	(48,200.00)	224,400.00	-24.3%
8-11-0	506004	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	37,000.00	(11,600.00)	25,400.00	-15.3%
8-11-0	506004	41-02-12-00-00	書刊 Livros	3,000.00	1,000.00	(300.00)	700.00	-76.7%
8-11-0	506004	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	9,000.00	(900.00)	8,100.00	62.0%
8-11-0	506004	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	10,000.00	(900.00)	9,100.00	-9.0%
8-11-0	506004	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	15,000.00	(4,300.00)	10,700.00	-
1-01-1	507001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,071,000.00	1,071,000.00	(58,000.00)	1,013,000.00	-5.4%
1-01-1	507001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	235,000.00	235,000.00	(16,600.00)	218,400.00	-7.1%
1-01-1	507001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	185,000.00	185,000.00	(10,200.00)	174,800.00	-5.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	507001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	35,000.00	35,000.00	(27,000.00)	8,000.00	-77.1%
1-01-1	507001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	160,000.00	160,000.00	(50,000.00)	110,000.00	-31.3%
1-01-1	507001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	500.00	500.00	(500.00)	-	-100.0%
1-01-1	507001	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	1,600.00	1,600.00	(1,200.00)	400.00	-75.0%
1-01-1	507001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	31,500.00	31,500.00	(18,500.00)	13,000.00	-58.7%
5-02-0	507001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	358,000.00	358,000.00	(58,000.00)	300,000.00	-16.2%
1-01-1	507001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,000.00	4,000.00	(2,500.00)	1,500.00	-62.5%
1-01-1	507001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	130,000.00	130,000.00	(8,400.00)	121,600.00	-6.5%
1-01-1	507001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	90,000.00	90,000.00	(9,400.00)	80,600.00	-10.4%
1-01-1	507001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	8,000.00	(2,500.00)	5,500.00	-
1-01-1	507001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	835,000.00	792,000.00	(2,000.00)	790,000.00	-5.4%
1-01-1	507001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	222,000.00	102,000.00	(10,000.00)	92,000.00	-58.6%
1-01-1	507001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	55,000.00	55,000.00	(5,000.00)	50,000.00	-9.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	507001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	46,000.00	46,000.00	(1,000.00)	45,000.00	-2.2%
1-01-1	507001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	3,200.00	3,200.00	(1,600.00)	1,600.00	-50.0%
1-01-1	507001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	24,600.00	24,600.00	(1,000.00)	23,600.00	-4.1%
1-01-1	507001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,000.00	85,000.00	(15,000.00)	70,000.00	1,300.0%
1-01-1	507001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	74,000.00	74,000.00	(19,300.00)	54,700.00	-26.1%
1-01-1	507001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	36,000.00	36,000.00	(4,900.00)	31,100.00	-13.6%
1-01-1	507001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	5,000.00	(1,000.00)	4,000.00	-20.0%
1-01-1	507001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	15,000.00	15,000.00	(1,000.00)	14,000.00	-6.7%
1-01-1	507001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%
1-01-1	507001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,500.00	7,500.00	(3,500.00)	4,000.00	-61.9%
1-01-1	507001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	11,000.00	11,000.00	(2,000.00)	9,000.00	-18.2%
2-06-0	508001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	206,609,200.00	206,609,200.00	(3,500,000.00)	203,109,200.00	-1.7%
2-06-0	508001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	149,201,200.00	148,208,090.00	(2,970,000.00)	145,238,090.00	-2.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-06-0	508001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	11,881,000.00	11,881,000.00	(2,000,000.00)	9,881,000.00	-16.8%
2-06-0	508001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	10,024,600.00	10,024,600.00	(1,400,000.00)	8,624,600.00	-14.0%
2-06-0	508001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	63,977,300.00	63,977,300.00	(3,000,000.00)	60,977,300.00	-4.7%
2-06-0	508001	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico	1,306,200.00	1,306,200.00	(165,000.00)	1,141,200.00	-12.6%
2-06-0	508001	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	61,224,800.00	61,224,800.00	(3,000,000.00)	58,224,800.00	-4.9%
2-06-0	508001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	1,335,600.00	1,335,600.00	(243,300.00)	1,092,300.00	-18.2%
2-06-0	508001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,690,000.00	2,690,000.00	(120,000.00)	2,570,000.00	-4.5%
2-06-0	508001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	4,248,500.00	4,248,500.00	(1,650,000.00)	2,598,500.00	-38.8%
2-06-0	508001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,589,700.00	40,589,700.00	(1,900,000.00)	38,689,700.00	-4.7%
2-06-0	508001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,976,900.00	25,976,900.00	(2,500,000.00)	23,476,900.00	-9.6%
2-06-0	508001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	32,900.00	32,900.00	(30,400.00)	2,500.00	-92.4%
2-06-0	508001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	333,500.00	333,500.00	(325,600.00)	7,900.00	-97.6%
2-06-0	508001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,100.00	5,100.00	(5,100.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-06-0	508001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	546,000.00	601,510.00	(54,000.00)	547,510.00	0.3%
2-06-0	508001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,760,000.00	1,760,000.00	(438,200.00)	1,321,800.00	-24.9%
5-02-0	508001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	740,000.00	740,000.00	(30,000.00)	710,000.00	-4.1%
2-06-0	508001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	368,800.00	1,043,100.00	(22,700.00)	1,020,400.00	176.7%
2-06-0	508001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,724,600.00	1,724,600.00	(308,700.00)	1,415,900.00	-17.9%
2-06-0	508001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	226,700.00	226,700.00	(226,700.00)	-	-100.0%
2-06-0	508001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,539,000.00	1,539,000.00	(283,800.00)	1,255,200.00	-18.4%
2-06-0	508001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	27,973,600.00	27,973,600.00	(4,110,400.00)	23,863,200.00	-14.7%
2-06-0	508001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	5,961,000.00	5,961,000.00	(2,765,100.00)	3,195,900.00	-46.4%
2-06-0	508001	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	271,000.00	346,000.00	(65,800.00)	280,200.00	3.4%
2-06-0	508001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	452,000.00	452,000.00	(218,900.00)	233,100.00	-48.4%
2-06-0	508001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,765,000.00	1,415,000.00	(13,200.00)	1,401,800.00	-20.6%
2-06-0	508001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	171,500.00	171,500.00	(14,700.00)	156,800.00	-8.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-06-0	508001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,450,300.00	3,830,700.00	(1,095,200.00)	2,735,500.00	11.6%
2-06-0	508001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	17,188,100.00	17,188,100.00	(440,900.00)	16,747,200.00	-2.6%
2-06-0	508001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,684,000.00	1,684,000.00	(215,400.00)	1,468,600.00	-12.8%
2-06-0	508001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	10,124,200.00	8,258,800.00	(442,900.00)	7,815,900.00	-22.8%
2-06-0	508001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,476,000.00	2,476,000.00	(727,200.00)	1,748,800.00	-29.4%
2-06-0	508001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,253,400.00	2,387,400.00	(15,100.00)	2,372,300.00	5.3%
2-06-0	508001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,464,000.00	1,464,000.00	(152,300.00)	1,311,700.00	-10.4%
2-06-0	508001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,044,300.00	2,044,300.00	(510,000.00)	1,534,300.00	-24.9%
2-06-0	508001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	30,000.00	30,000.00	(24,100.00)	5,900.00	-80.3%
2-06-0	508001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	510,700.00	510,700.00	(457,100.00)	53,600.00	-89.5%
2-06-0	508001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	558,000.00	558,000.00	(116,700.00)	441,300.00	-20.9%
2-06-0	508001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	75,200.00	75,200.00	(63,400.00)	11,800.00	-84.3%
2-06-0	508001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	449,000.00	489,000.00	(14,500.00)	474,500.00	5.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-06-0	508001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	613,400.00	613,400.00	(589,900.00)	23,500.00	-96.2%
2-06-0	508001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	388,300.00	300,000.00	(126,000.00)	174,000.00	-55.2%
2-06-0	508001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	196,000.00	196,000.00	(196,000.00)	-	-100.0%
2-06-0	508001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	996,400.00	996,400.00	(94,400.00)	902,000.00	-9.5%
2-06-0	508001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
2-06-0	508001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	3,000.00	(2,300.00)	700.00	-76.7%
2-06-0	508001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	42,900.00	42,900.00	(12,000.00)	30,900.00	-28.0%
2-06-0	508001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	100,000.00	100,000.00	(24,700.00)	75,300.00	-24.7%
2-06-0	508001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	68,000.00	68,000.00	(4,500.00)	63,500.00	-6.6%
2-06-0	508001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,158,900.00	1,158,900.00	(95,900.00)	1,063,000.00	-8.3%
2-06-0	508001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	16,500.00	16,500.00	(4,400.00)	12,100.00	-26.7%
2-06-0	508001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	310,000.00	310,000.00	(1,900.00)	308,100.00	-0.6%
2-06-0	508001	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	2,098,600.00	1,407,240.00	(1,203,600.00)	203,640.00	-90.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-06-0	508001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	30,000.00	30,000.00	(22,100.00)	7,900.00	-73.7%
2-06-0	508001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	65,000.00	105,000.00	(14,100.00)	90,900.00	39.8%
2-06-0	508001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	140,000.00	140,000.00	(73,600.00)	66,400.00	-52.6%
2-06-0	508001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	210,000.00	293,200.00	(138,900.00)	154,300.00	-26.5%
2-06-0	508001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,866,100.00	1,809,310.00	(129,900.00)	1,679,410.00	-10.0%
2-06-0	508001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	75,000.00	(14,700.00)	60,300.00	1,106.0%
2-06-0	508001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	968,500.00	1,218,500.00	(371,000.00)	847,500.00	-12.5%
2-06-0	508001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	210,300.00	515,100.00	(78,600.00)	436,500.00	107.6%
1-01-1	509001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,945,000.00	2,945,000.00	(738,500.00)	2,206,500.00	-25.1%
1-01-1	509001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,242,000.00	1,192,000.00	(456,500.00)	735,500.00	-40.8%
1-01-1	509001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	71,000.00	71,000.00	(26,700.00)	44,300.00	-37.6%
1-01-1	509001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	502,000.00	502,000.00	(129,800.00)	372,200.00	-25.9%
1-01-1	509001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000.00	35,000.00	(35,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	509001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	196,600.00	196,600.00	(61,900.00)	134,700.00	-31.5%
1-01-1	509001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	22,000.00	22,000.00	(22,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	26,600.00	26,600.00	(24,400.00)	2,200.00	-91.7%
1-01-1	509001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	20,000.00	20,000.00	(10,400.00)	9,600.00	-52.0%
1-01-1	509001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	3,000.00	3,000.00	(2,900.00)	100.00	-96.7%
1-01-1	509001	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	860,000.00	860,000.00	(408,100.00)	451,900.00	-47.5%
1-01-1	509001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	12,800.00	12,800.00	(12,800.00)	-	-100.0%
5-02-0	509001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	3,600.00	3,600.00	(1,400.00)	2,200.00	-38.9%
1-01-1	509001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	100,000.00	195,000.00	(9,100.00)	185,900.00	85.9%
1-01-1	509001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	30,000.00	30,000.00	(8,000.00)	22,000.00	-26.7%
1-01-1	509001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	400,000.00	400,000.00	(8,100.00)	391,900.00	-2.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	509001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	150,000.00	(86,500.00)	63,500.00	-57.7%
1-01-1	509001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	70,000.00	(62,000.00)	8,000.00	-88.6%
1-01-1	509001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	324,000.00	(278,200.00)	45,800.00	-92.4%
1-01-1	509001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,000.00	3,000.00	(3,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	16,000.00	16,000.00	(16,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	44,000.00	44,000.00	(10,000.00)	34,000.00	-22.7%
1-01-1	509001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	20,000.00	(4,000.00)	16,000.00	-20.0%
1-01-1	509001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	72,800.00	72,800.00	(51,300.00)	21,500.00	-70.5%
1-01-1	509001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	13,000.00	13,000.00	(5,200.00)	7,800.00	-40.0%
1-01-1	509001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	120,000.00	120,000.00	(112,000.00)	8,000.00	-93.3%
1-01-1	509001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	20,000.00	20,000.00	(8,400.00)	11,600.00	-42.0%
1-01-1	509001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	509001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	13,000.00	13,000.00	(13,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	509001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	20,000.00	(16,800.00)	3,200.00	-84.0%
1-01-1	509001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
2-02-0	510001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	497,479,000.00	495,959,000.00	(7,060,000.00)	488,899,000.00	-1.7%
2-02-0	510001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	26,718,400.00	26,718,400.00	(3,360,000.00)	23,358,400.00	-12.6%
2-02-0	510001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	36,612,000.00	36,612,000.00	(1,300,000.00)	35,312,000.00	-3.6%
2-02-0	510001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	5,184,300.00	5,184,300.00	(16,300.00)	5,168,000.00	-0.3%
2-02-0	510001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	97,632,200.00	97,632,200.00	(2,100,000.00)	95,532,200.00	-2.2%
2-02-0	510001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,528,800.00	1,528,800.00	(300,000.00)	1,228,800.00	-19.6%
2-02-0	510001	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	158,249,500.00	158,249,500.00	(7,000,000.00)	151,249,500.00	-4.4%
2-02-0	510001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	896,000.00	896,000.00	(138,100.00)	757,900.00	-15.4%
2-02-0	510001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	160,000.00	160,000.00	(27,000.00)	133,000.00	-16.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-02-0	510001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	110,000.00	1,510,000.00	(50,000.00)	1,460,000.00	1,227.3%
2-02-0	510001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	62,520,700.00	62,520,700.00	(1,200,000.00)	61,320,700.00	-1.9%
2-02-0	510001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	29,870,800.00	29,870,800.00	(412,300.00)	29,458,500.00	-1.4%
2-02-0	510001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	90,000.00	90,000.00	(80,000.00)	10,000.00	-88.9%
2-02-0	510001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	500,000.00	(412,200.00)	87,800.00	-82.4%
2-02-0	510001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
2-02-0	510001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	661,900.00	661,900.00	(50,000.00)	611,900.00	-7.6%
2-02-0	510001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	99,800.00	99,800.00	(8,500.00)	91,300.00	-8.5%
2-02-0	510001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	450,000.00	450,000.00	(96,900.00)	353,100.00	-21.5%
2-02-0	510001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	531,800.00	531,800.00	(357,700.00)	174,100.00	-67.3%
5-02-0	510001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	549,800.00	549,800.00	(13,400.00)	536,400.00	-2.4%
2-02-0	510001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	200,000.00	200,000.00	(63,500.00)	136,500.00	-31.8%
2-02-0	510001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	2,800,000.00	2,800,000.00	(359,200.00)	2,440,800.00	-12.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-02-0	510001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	34,070,000.00	34,070,000.00	(100,000.00)	33,970,000.00	-0.3%
2-02-0	510001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,350,000.00	5,350,000.00	(220,000.00)	5,130,000.00	-4.1%
2-02-0	510001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,345,000.00	2,345,000.00	(400,000.00)	1,945,000.00	-17.1%
2-02-0	510001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,760,000.00	10,229,000.00	(8,000.00)	10,221,000.00	-5.0%
2-02-0	510001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	360,000.00	360,000.00	(79,000.00)	281,000.00	-21.9%
2-02-0	510001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	17,104,000.00	17,104,000.00	(70,200.00)	17,033,800.00	-0.4%
2-02-0	510001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	70,000.00	70,000.00	(64,100.00)	5,900.00	-91.6%
2-02-0	510001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	200,000.00	200,000.00	(100,000.00)	100,000.00	-50.0%
2-02-0	510001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	440,000.00	440,000.00	(2,400.00)	437,600.00	-0.5%
2-02-0	510001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,500.00	4,500.00	(1,200.00)	3,300.00	-26.7%
2-02-0	510001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,596,100.00	100.00	(100.00)	-	-100.0%
2-02-0	510001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	20,000.00	(14,300.00)	5,700.00	-71.5%
2-02-0	510001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	195,000.00	195,000.00	(42,800.00)	152,200.00	-21.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-02-0	510001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	265,000.00	265,000.00	(70,000.00)	195,000.00	-26.4%
2-02-0	510001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	45,000.00	45,000.00	(14,100.00)	30,900.00	-31.3%
2-02-0	510001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	600,000.00	820,000.00	(2,400.00)	817,600.00	36.3%
2-02-0	510001	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	5,750,000.00	4,200,000.00	(53,300.00)	4,146,700.00	-27.9%
2-02-0	510001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	50,000.00	(20,500.00)	29,500.00	-41.0%
2-02-0	510001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	40,000.00	40,000.00	(10,000.00)	30,000.00	-25.0%
2-02-0	510001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	30,000.00	30,000.00	(18,600.00)	11,400.00	-62.0%
2-02-0	510001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	675,000.00	675,000.00	(100,000.00)	575,000.00	-14.8%
2-02-0	510001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	8,400.00	8,400.00	(8,400.00)	-	-100.0%
2-02-0	510001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	230,000.00	230,000.00	(125,000.00)	105,000.00	-54.3%
1-01-1	511001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	928,200.00	928,200.00	(928,200.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,300,000.00	2,300,000.00	(863,800.00)	1,436,200.00	-37.6%
1-01-1	511001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	132,000.00	132,000.00	(900.00)	131,100.00	-0.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	511001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	45,000.00	45,000.00	(45,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	400,000.00	400,000.00	(300,200.00)	99,800.00	-75.1%
1-01-1	511001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	45,000.00	45,000.00	(33,800.00)	11,200.00	-75.1%
1-01-1	511001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	58,000.00	58,000.00	(58,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	45,000.00	45,000.00	(45,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	26,000.00	26,000.00	(19,500.00)	6,500.00	-75.0%
1-01-1	511001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000.00	180,000.00	(135,200.00)	44,800.00	-75.1%
1-01-1	511001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	(3,700.00)	1,300.00	-74.0%
1-01-1	511001	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	2,600,000.00	2,600,000.00	(976,700.00)	1,623,300.00	-37.6%
1-01-1	511001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	7,600.00	7,600.00	(7,600.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	5,000.00	5,000.00	(3,700.00)	1,300.00	-74.0%
1-01-1	511001	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	22,000.00	22,000.00	(16,500.00)	5,500.00	-75.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	511001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	25,000.00	(18,700.00)	6,300.00	-74.8%
1-01-1	511001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
1-01-1	511001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	31,300.00	31,300.00	(300.00)	31,000.00	-1.0%
1-01-1	511001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	87,000.00	87,000.00	(200.00)	86,800.00	-0.2%
1-01-1	511001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	125,000.00	125,000.00	(600.00)	124,400.00	-0.5%
1-01-1	511001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	135,000.00	135,000.00	(100.00)	134,900.00	-0.1%
1-01-1	511001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	185,000.00	185,000.00	(100.00)	184,900.00	-0.1%
1-01-1	511001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	80,800.00	80,800.00	(100.00)	80,700.00	-0.1%
1-01-1	511001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	489,000.00	339,000.00	(216,700.00)	122,300.00	-75.0%
1-01-1	511001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	15,000.00	15,000.00	(11,200.00)	3,800.00	-74.7%
1-01-1	511001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	120,000.00	120,000.00	(60,000.00)	60,000.00	-50.0%
1-01-1	511001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	15,000.00	(11,200.00)	3,800.00	-74.7%
1-01-1	511001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	7,000.00	7,000.00	(3,500.00)	3,500.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-1	511001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	18,000.00	18,000.00	(100.00)	17,900.00	-0.6%
1-01-1	511001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	180,000.00	104,000.00	(59,000.00)	45,000.00	-75.0%
1-01-1	511001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	30,000.00	30,000.00	(100.00)	29,900.00	-0.3%
1-01-1	511001	32-99-00-00-00	其他 Outras	2,000.00	2,000.00	(100.00)	1,900.00	-5.0%
1-01-1	511001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	104,400.00	104,400.00	(100.00)	104,300.00	-0.1%
1-01-1	511001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
1-01-1	511001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
3-01-0	514001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	-	87,483,300.00	(7,000,000.00)	80,483,300.00	-
3-01-0	514001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	-	19,569,600.00	(1,500,000.00)	18,069,600.00	-
3-01-0	514001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	-	728,500.00	(204,000.00)	524,500.00	-
3-01-0	514001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	426,000.00	(63,000.00)	363,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-01-0	514001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	-	1,500,000.00	(500,000.00)	1,000,000.00	-
3-01-0	514001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	-	43,962,000.00	(7,500,000.00)	36,462,000.00	-
3-01-0	514001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	-	15,928,300.00	(2,500,000.00)	13,428,300.00	-
3-01-0	514001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	-	460,700.00	(248,700.00)	212,000.00	-
3-01-0	514001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-	1,152,400.00	(550,700.00)	601,700.00	-
3-01-0	514001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	-	1,587,300.00	(845,000.00)	742,300.00	-
3-01-0	514001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	-	277,000.00	(140,800.00)	136,200.00	-
3-01-0	514001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	-	495,100.00	(255,700.00)	239,400.00	-
3-01-0	514001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	-	5,095,300.00	(1,251,800.00)	3,843,500.00	-
3-01-0	514001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	917,200.00	(265,900.00)	651,300.00	-
3-01-0	514001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	6,266,500.00	(2,888,900.00)	3,377,600.00	-
3-01-0	514001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	-	6,526,700.00	(4,967,000.00)	1,559,700.00	-
3-01-0	514001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	-	1,422,100.00	(300,300.00)	1,121,800.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-01-0	514001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	41,294,200.00	(9,508,200.00)	31,786,000.00	-
3-01-0	514001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	19,755,500.00	(1,821,900.00)	17,933,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	12,540,200.00	(2,577,100.00)	9,963,100.00	-
3-01-0	514001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	-	670,100.00	(331,500.00)	338,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	10,036,400.00	(892,800.00)	9,143,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	-	22,171,200.00	(1,801,900.00)	20,369,300.00	-
3-01-0	514001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	-	4,024,000.00	(319,200.00)	3,704,800.00	-
3-01-0	514001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	64,000.00	(41,100.00)	22,900.00	-
3-01-0	514001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	76,000.00	(75,900.00)	100.00	-
3-01-0	514001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	4,790,100.00	(3,160,700.00)	1,629,400.00	-
3-01-0	514001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	260,000.00	(68,500.00)	191,500.00	-
3-01-0	514001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	-	196,100.00	(133,500.00)	62,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	-	1,069,900.00	(486,000.00)	583,900.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-01-0	514001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	-	449,100.00	(238,400.00)	210,700.00	-
3-01-0	514001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	-	11,576,100.00	(3,428,700.00)	8,147,400.00	-
3-01-0	514001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	1,142,000.00	(563,600.00)	578,400.00	-
3-03-0	514001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	29,219,000.00	(10,543,700.00)	18,675,300.00	-
3-01-0	514001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	-	23,305,800.00	(4,357,800.00)	18,948,000.00	-
3-01-0	514001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	-	689,100.00	(591,500.00)	97,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	-	266,400.00	(153,300.00)	113,100.00	-
3-01-0	514001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	-	83,123,700.00	(48,533,300.00)	34,590,400.00	-
3-01-0	514001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	-	282,700.00	(140,800.00)	141,900.00	-
3-01-0	514001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	-	8,068,600.00	(6,595,900.00)	1,472,700.00	-
3-01-0	514001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	-	6,824,600.00	(2,620,000.00)	4,204,600.00	-
3-01-0	514001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	-	632,200.00	(269,300.00)	362,900.00	-
3-01-0	514001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	-	203,200.00	(161,500.00)	41,700.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-01-0	514001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	115,900.00	(50,200.00)	65,700.00	-
3-01-0	514001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	30,178,300.00	(8,466,400.00)	21,711,900.00	-
3-01-0	514001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	-	1,282,000.00	(44,400.00)	1,237,600.00	-
3-01-0	514001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	-	5,686,000.00	(1,837,300.00)	3,848,700.00	-
3-01-0	514001	38-02-01-03-00	免費教育津貼 Subsídio do ensino gratuito	-	3,039,640,000.00	(2,200,000.00)	3,037,440,000.00	-
3-01-0	514001	38-02-01-04-00	優化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	-	752,061,400.00	(5,235,100.00)	746,826,300.00	-
3-01-0	514001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	-	608,675,400.00	(34,410,400.00)	574,265,000.00	-
3-01-0	514001	38-02-03-08-00	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼 Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular	-	264,673,700.00	(3,400,000.00)	261,273,700.00	-
3-01-0	514001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	105,328,600.00	(21,999,600.00)	83,329,000.00	-
3-01-0	514001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	290,000.00	(290,000.00)	-	-
3-01-0	514001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	-	342,000.00	(227,000.00)	115,000.00	-
3-01-0	514001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	-	630,000.00	(630,000.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-01-0	514001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	1,531,800.00	(890,900.00)	640,900.00	-
3-01-0	514001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	-	5,316,000.00	(1,143,500.00)	4,172,500.00	-
3-01-0	514001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	-	452,500.00	(157,100.00)	295,400.00	-
3-01-0	514001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	672,500.00	(42,600.00)	629,900.00	-
3-01-0	514001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	6,563,800.00	(2,853,600.00)	3,710,200.00	-
3-01-0	514001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	1,886,400.00	(425,400.00)	1,461,000.00	-
3-02-3	514002	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	-	261,414,800.00	(1,000,000.00)	260,414,800.00	-
3-02-3	514002	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	-	58,029,000.00	(1,500,000.00)	56,529,000.00	-
3-02-3	514002	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	179,000.00	(39,900.00)	139,100.00	-
3-02-3	514002	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	-	28,376,200.00	(1,500,000.00)	26,876,200.00	-
3-02-3	514002	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-	180,000.00	(500.00)	179,500.00	-
5-02-0	514002	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	-	394,300.00	(34,700.00)	359,600.00	-
3-02-3	514002	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	-	204,800.00	(157,100.00)	47,700.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-3	514002	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	-	27,200.00	(3,400.00)	23,800.00	-
3-02-3	514002	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	-	704,900.00	(167,900.00)	537,000.00	-
3-02-3	514002	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	-	746,400.00	(256,400.00)	490,000.00	-
3-02-3	514002	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	334,200.00	(81,000.00)	253,200.00	-
3-02-3	514002	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	-	98,100.00	(43,300.00)	54,800.00	-
3-02-3	514002	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	378,800.00	(51,100.00)	327,700.00	-
3-02-3	514002	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	-	62,200.00	(45,100.00)	17,100.00	-
3-02-3	514002	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	-	2,000.00	(1,500.00)	500.00	-
3-02-3	514002	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	-	1,185,900.00	(280,700.00)	905,200.00	-
3-02-3	514002	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	24,331,500.00	(5,055,100.00)	19,276,400.00	-
3-02-3	514002	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	833,000.00	(390,100.00)	442,900.00	-
3-02-3	514002	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	8,028,000.00	(1,707,200.00)	6,320,800.00	-
3-02-3	514002	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	-	502,000.00	(159,800.00)	342,200.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-3	514002	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	3,742,700.00	(454,700.00)	3,288,000.00	-
3-02-3	514002	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	-	7,598,000.00	(652,700.00)	6,945,300.00	-
3-02-3	514002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	-	1,011,700.00	(179,600.00)	832,100.00	-
3-02-3	514002	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	5,000.00	(5,000.00)	-	-
3-02-3	514002	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	5,000.00	(5,000.00)	-	-
3-02-3	514002	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	82,900.00	(35,000.00)	47,900.00	-
3-02-3	514002	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	27,000.00	(15,000.00)	12,000.00	-
3-02-3	514002	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	-	110,000.00	(99,600.00)	10,400.00	-
3-02-3	514002	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	-	3,192,200.00	(1,135,200.00)	2,057,000.00	-
3-02-3	514002	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	-	78,000.00	(53,000.00)	25,000.00	-
3-02-3	514002	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	406,900.00	(406,900.00)	-	-
3-03-0	514002	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	14,057,400.00	(1,568,700.00)	12,488,700.00	-
3-02-3	514002	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	-	122,700.00	(122,700.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-3	514002	32-02-14-00-00	會議 Congressos	-	2,300.00	(2,300.00)	-	-
3-02-3	514002	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	-	1,355,600.00	(1,056,100.00)	299,500.00	-
3-02-3	514002	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	-	26,900.00	(20,200.00)	6,700.00	-
3-02-3	514002	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	-	80,000.00	(80,000.00)	-	-
3-02-3	514002	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	-	38,200.00	(24,300.00)	13,900.00	-
3-02-3	514002	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	80,000.00	(10,200.00)	69,800.00	-
3-02-3	514002	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	23,567,200.00	(3,842,500.00)	19,724,700.00	-
3-02-3	514002	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	321,300.00	(274,000.00)	47,300.00	-
3-02-3	514002	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	-	989,000.00	(565,900.00)	423,100.00	-
3-02-3	514002	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	-	98,000.00	(37,200.00)	60,800.00	-
3-02-3	514002	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	2,640,000.00	(1,183,200.00)	1,456,800.00	-
3-02-3	514002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	-	4,080,000.00	(645,900.00)	3,434,100.00	-
3-02-3	514002	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	-	30,000.00	(30,000.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-3	514002	41-02-12-00-00	書刊 Livros	-	281,000.00	(78,100.00)	202,900.00	-
3-02-3	514002	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	738,200.00	(154,900.00)	583,300.00	-
3-02-3	514002	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	4,283,000.00	(1,367,600.00)	2,915,400.00	-
3-02-3	514002	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	973,000.00	(453,500.00)	519,500.00	-
8-08-0	515001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	-	84,995,600.00	(5,250,000.00)	79,745,600.00	-
8-08-0	515001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	-	97,170,800.00	(1,500,000.00)	95,670,800.00	-
8-08-0	515001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	-	4,639,200.00	(990,000.00)	3,649,200.00	-
8-08-0	515001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	-	67,000.00	(33,300.00)	33,700.00	-
8-08-0	515001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	-	4,539,000.00	(940,000.00)	3,599,000.00	-
8-08-0	515001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	-	5,526,500.00	(550,000.00)	4,976,500.00	-
8-08-0	515001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	-	37,529,900.00	(2,900,000.00)	34,629,900.00	-
8-08-0	515001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	-	1,110,200.00	(130,000.00)	980,200.00	-
8-08-0	515001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	-	302,700.00	(236,700.00)	66,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	515001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	10,000.00	(10,000.00)	-	-
8-08-0	515001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	-	327,600.00	(75,000.00)	252,600.00	-
8-08-0	515001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	-	25,076,000.00	(8,400,000.00)	16,676,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	3,650,000.00	(358,000.00)	3,292,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	-	1,700,000.00	(200,000.00)	1,500,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	-	16,729,600.00	(1,250,000.00)	15,479,600.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	-	6,774,000.00	(900,000.00)	5,874,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	-	42,500.00	(39,500.00)	3,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-	117,000.00	(104,600.00)	12,400.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	-	8,000.00	(7,000.00)	1,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	-	300,000.00	(226,000.00)	74,000.00	-
8-08-0	515001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	-	351,400.00	(65,000.00)	286,400.00	-
8-08-0	515001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	-	1,768,700.00	(111,800.00)	1,656,900.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	515001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	-	446,200.00	(231,600.00)	214,600.00	-
5-02-0	515001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	-	256,400.00	(33,400.00)	223,000.00	-
5-02-0	515001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	-	183,500.00	(30,900.00)	152,600.00	-
8-08-0	515001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	-	240,000.00	(79,900.00)	160,100.00	-
8-08-0	515001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	-	1,708,000.00	(538,200.00)	1,169,800.00	-
8-08-0	515001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	-	118,000.00	(40,000.00)	78,000.00	-
8-08-0	515001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	150,000.00	(60,000.00)	90,000.00	-
8-08-0	515001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	98,000.00	(98,000.00)	-	-
8-08-0	515001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	-	25,000.00	(20,000.00)	5,000.00	-
8-08-0	515001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	-	337,900.00	(123,000.00)	214,900.00	-
8-08-0	515001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	13,497,700.00	(6,046,000.00)	7,451,700.00	-
8-08-0	515001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	8,698,400.00	(1,272,600.00)	7,425,800.00	-
8-08-0	515001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	7,185,000.00	(1,004,700.00)	6,180,300.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	515001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	-	401,000.00	(338,500.00)	62,500.00	-
8-08-0	515001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	4,493,700.00	(326,200.00)	4,167,500.00	-
8-08-0	515001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	-	17,458,900.00	(150,000.00)	17,308,900.00	-
8-08-0	515001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	-	4,223,400.00	(2,188,100.00)	2,035,300.00	-
8-08-0	515001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	385,300.00	(306,500.00)	78,800.00	-
8-08-0	515001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	441,700.00	(237,300.00)	204,400.00	-
8-08-0	515001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	-	1,529,600.00	(1,489,600.00)	40,000.00	-
8-08-0	515001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	-	1,333,400.00	(249,300.00)	1,084,100.00	-
8-08-0	515001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	-	50,000.00	(29,000.00)	21,000.00	-
8-08-0	515001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	-	5,366,000.00	(3,404,700.00)	1,961,300.00	-
8-08-0	515001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	142,300.00	(142,300.00)	-	-
3-03-0	515001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	-	323,000.00	(240,600.00)	82,400.00	-
8-08-0	515001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	-	5,000.00	(5,000.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	515001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	-	45,000.00	(45,000.00)	-	-
8-08-0	515001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	-	270,000.00	(270,000.00)	-	-
8-08-0	515001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	-	41,000.00	(21,400.00)	19,600.00	-
8-08-0	515001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	-	500,000.00	(500,000.00)	-	-
8-08-0	515001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	-	65,900.00	(63,500.00)	2,400.00	-
8-08-0	515001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	-	159,000.00	(82,600.00)	76,400.00	-
8-08-0	515001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	52,000.00	(37,800.00)	14,200.00	-
8-08-0	515001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	1,295,000.00	(1,269,200.00)	25,800.00	-
8-08-0	515001	32-99-00-00-00	其他 Outras	-	600,600.00	(600,600.00)	-	-
8-08-0	515001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	900,000.00	(250,200.00)	649,800.00	-
8-08-0	515001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	-	2,605,000.00	(40,000.00)	2,565,000.00	-
8-08-0	515001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	-	5,500.00	(4,500.00)	1,000.00	-
8-08-0	515001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	30,000.00	(30,000.00)	-	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	515001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	1,106,000.00	(342,400.00)	763,600.00	-
8-08-0	515001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	708,000.00	(9,400.00)	698,600.00	-
	601	41-01-01-00-00	土地 Terrenos	617,498,100.00	636,971,223.33	(94,533,400.00)	542,437,823.33	-12.2%
	601	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	2,214,356,000.00	2,235,684,184.84	(145,202,600.00)	2,090,481,584.84	-5.6%
	601	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,354,229,000.00	7,387,229,608.96	(1,785,008,300.00)	5,602,221,308.96	-23.8%
	601	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	5,987,341,900.00	5,646,560,692.74	(1,782,081,200.00)	3,864,479,492.74	-35.5%
	601	41-01-04-02-00	碼頭 Terminais marítimos	20,720,000.00	23,520,000.00	(6,464,700.00)	17,055,300.00	-17.7%
	601	41-01-99-00-00	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	280,646,000.00	283,817,160.00	(1,932,400.00)	281,884,760.00	0.4%
	601	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	582,883,600.00	949,621,382.00	(11,536,200.00)	938,085,182.00	60.9%
	601	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	686,419,300.00	686,419,300.00	(510,774,300.00)	175,645,000.00	-74.4%
	601	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	53,700,000.00	53,700,000.00	(53,700,000.00)	-	-100.0%
	601	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	2,540,000.00	7,818,541.20	(1,279,500.00)	6,539,041.20	157.4%
	601	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	153,727,600.00	153,727,600.00	(28,721,400.00)	125,006,200.00	-18.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	601	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	68,473,400.00	76,696,700.00	(14,776,800.00)	61,919,900.00	-9.6%
	601	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	151,001,600.00	114,199,901.59	(78,000,900.00)	36,199,001.59	-76.0%
	601	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	86,000,000.00	108,000,000.00	(32,819,000.00)	75,181,000.00	-12.6%
	601	41-99-00-00-00	其他 Outras	251,355,800.00	220,279,172.00	(2,643,100.00)	217,636,072.00	-13.4%
1-01-1	612001	31-02-01-06-00	政府代表 Delegados do governo	756,000.00	756,000.00	(148,800.00)	607,200.00	-19.7%
1-01-1	612001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	720,000.00	720,000.00	(60,000.00)	660,000.00	-8.3%
1-01-1	612001	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	25,000.00	25,000.00	(25,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	612001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	12,000,000.00	12,000,000.00	(10,050,000.00)	1,950,000.00	-83.8%
1-01-2	612001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	800,000.00	800,000.00	(560,000.00)	240,000.00	-70.0%
1-01-2	612001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	767,000.00	767,000.00	(300.00)	766,700.00	0.0%
1-01-3	612001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	612001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	60,000.00	(25,000.00)	35,000.00	-41.7%
1-01-2	612001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	31,235,700.00	31,235,700.00	(8,500,000.00)	22,735,700.00	-27.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	612001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	50,000.00	50,000.00	(7,200.00)	42,800.00	-14.4%
1-01-2	612001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	120,000.00	120,000.00	(50,000.00)	70,000.00	-41.7%
1-01-2	612001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	20,000.00	(11,500.00)	8,500.00	-57.5%
1-01-2	612001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	14,500,000.00	14,500,000.00	(400,000.00)	14,100,000.00	-2.8%
8-06-1	612001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,455,000.00	2,455,000.00	(574,500.00)	1,880,500.00	-23.4%
1-01-2	612001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	606,000,000.00	603,282,000.00	(30,000,000.00)	573,282,000.00	-5.4%
1-01-2	612001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000,000.00	50,000,000.00	(40,000,000.00)	10,000,000.00	-80.0%
1-01-2	612001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	60,000.00	60,000.00	(45,000.00)	15,000.00	-75.0%
1-01-2	612001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	612001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	50,000.00	(21,100.00)	28,900.00	-42.2%
1-01-2	612001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	135,000.00	135,000.00	(88,600.00)	46,400.00	-65.6%
1-01-2	612001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	6,370,000.00	6,370,000.00	(2,560,000.00)	3,810,000.00	-40.2%
1-01-2	612001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	7,107,600.00	7,107,600.00	(5,511,600.00)	1,596,000.00	-77.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	612001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,200,000.00	1,200,000.00	(1,050,000.00)	150,000.00	-87.5%
1-01-2	612001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	10,000.00	(1,500.00)	8,500.00	-15.0%
1-01-2	612001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	5,000.00	(2,000.00)	3,000.00	-40.0%
1-01-2	612001	32-02-21-00-00	鑄幣及澳門輔幣流通處理服務 Cunhagem de moeda se e serviço de processamento de circulação de moedas	342,463,200.00	342,463,200.00	(336,141,000.00)	6,322,200.00	-98.2%
1-01-2	612001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	150,000.00	150,000.00	(148,700.00)	1,300.00	-99.1%
9-99-0	612001	32-05-01-01-00	稅項的返還 Restituições de impostos	1,583,783,200.00	1,832,783,200.00	(15,783,200.00)	1,817,000,000.00	14.7%
9-99-0	612001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	33,530,000.00	33,530,000.00	(10,130,000.00)	23,400,000.00	-30.2%
9-99-0	612001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	394,300.00	394,300.00	(204,300.00)	190,000.00	-51.8%
1-01-2	612001	32-99-00-00-00	其他 Outras	101,000.00	2,426,524.74	(83,800.00)	2,342,724.74	2,219.5%
8-04-1	612001	33-01-09-00-00	公共照明網絡 Rede de iluminações públicas	116,958,000.00	116,958,000.00	(1,825,000.00)	115,133,000.00	-1.6%
9-05-0	612001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	12,072,000.00	12,072,000.00	(3,882,000.00)	8,190,000.00	-32.2%
9-05-0	612001	38-02-03-01-00	現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico	7,235,068,400.00	7,235,068,400.00	(75,068,400.00)	7,160,000,000.00	-1.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	612001	38-02-03-02-00	非強制央積金個人帳戶 Conta individual do regime de previdência central não obrigatório	303,800,000.00	303,800,000.00	(149,636,000.00)	154,164,000.00	-49.3%
9-05-0	612001	38-02-03-03-00	電費補貼計劃 Plano do subsídio para o consumo de electricidade	540,000,000.00	540,000,000.00	(35,000,000.00)	505,000,000.00	-6.5%
9-05-0	612001	38-02-03-04-00	醫療補貼計劃 Programa de comparticipação nos cuidados de saúde	320,000,000.00	520,000,000.00	(150,000,000.00)	370,000,000.00	15.6%
5-02-0	612001	38-02-03-13-00	工作收入補貼 Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	833,400.00	833,400.00	(829,200.00)	4,200.00	-99.5%
5-02-0	612001	38-02-03-18-00	產假報酬補貼措施 Medidas do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade	40,000,000.00	40,000,000.00	(33,000,000.00)	7,000,000.00	-82.5%
9-05-0	612001	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	622,930,000.00	1,637,057,400.00	(465,057,400.00)	1,172,000,000.00	88.1%
1-01-2	612001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	-	2,773,451.04	(483,500.00)	2,289,951.04	-
1-01-2	612001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	500,000.00	500,000.00	(300,000.00)	200,000.00	-60.0%
1-01-3	612002	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	-	2,050,500.00	(27,300.00)	2,023,200.00	-
1-01-3	612002	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	160,000.00	(114,700.00)	45,300.00	-
1-01-3	612002	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	-	768,900.00	(130,700.00)	638,200.00	-
1-01-3	612002	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	-	17,121,300.00	(2,079,800.00)	15,041,500.00	-
1-01-3	612002	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	-	2,042,000.00	(476,300.00)	1,565,700.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	612002	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	-	470,000.00	(57,000.00)	413,000.00	-
1-01-3	612002	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	-	250,200.00	(78,300.00)	171,900.00	-
1-01-3	612002	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	-	1,452,800.00	(516,100.00)	936,700.00	-
1-01-3	612002	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	-	398,000.00	(194,500.00)	203,500.00	-
1-01-3	612002	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	-	317,700.00	(317,700.00)	-	-
1-01-3	612002	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	-	630,400.00	(234,900.00)	395,500.00	-
1-01-3	612002	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	-	14,382,100.00	(1,583,200.00)	12,798,900.00	-
1-01-3	612002	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	704,800.00	(28,800.00)	676,000.00	-
1-01-3	612002	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	-	500,000.00	(69,200.00)	430,800.00	-
1-01-3	612002	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	-	700,000.00	(475,100.00)	224,900.00	-
1-01-3	612002	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	-	566,900.00	(249,400.00)	317,500.00	-
1-01-3	612002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	-	2,084,600.00	(15,800.00)	2,068,800.00	-
1-01-3	612002	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	-	860,000.00	(495,200.00)	364,800.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	612002	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	308,600.00	(223,800.00)	84,800.00	-
1-01-3	612002	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	-	670,000.00	(549,700.00)	120,300.00	-
1-01-3	612002	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	-	4,829,100.00	(630,100.00)	4,199,000.00	-
1-01-3	612002	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	-	5,000.00	(2,700.00)	2,300.00	-
1-01-3	612002	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	-	500.00	(500.00)	-	-
1-01-3	612002	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	-	109,400.00	(21,700.00)	87,700.00	-
1-01-3	612002	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	164,000.00	(144,200.00)	19,800.00	-
1-01-3	612002	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	-	403,300.00	(97,300.00)	306,000.00	-
1-01-3	612002	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	135,800.00	(100,300.00)	35,500.00	-
1-01-3	612002	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	40,000.00	(40,000.00)	-	-
1-01-3	612002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	-	1,680,000.00	(861,000.00)	819,000.00	-
1-01-3	612002	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	120,000.00	(9,600.00)	110,400.00	-
1-01-3	612002	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	800,000.00	(453,500.00)	346,500.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	612002	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	-	100,000.00	(91,200.00)	8,800.00	-
9-02-0	613001	38-01-02-01-00	工商業發展基金—博彩撥款 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
9-02-0	613001	38-01-02-03-00	旅遊基金—博彩撥款 Fundo de Turismo - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
9-02-0	613001	38-01-02-05-00	社會保障基金—博彩撥款 Fundo de Segurança Social - Contribuição do jogo	1,950,000,000.00	1,950,000,000.00	(430,046,800.00)	1,519,953,200.00	-22.1%
9-02-0	613001	38-01-02-06-00	社會保障基金—百分之一的共同分享 Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1%	604,701,000.00	604,701,000.00	(156,177,300.00)	448,523,700.00	-25.8%
9-02-0	613001	38-01-02-07-00	澳門貿易投資促進局—博彩撥款 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
9-02-0	613001	38-01-02-11-00	勞動債權保障基金—博彩撥款 Fundo de garantia de créditos laborais - Contribuição do jogo	6,544,700.00	6,544,700.00	(1,712,600.00)	4,832,100.00	-26.2%
9-02-0	613001	38-01-02-12-00	退休基金會—博彩撥款 Fundo de Pensões - Contribuição do jogo	442,000,000.00	442,000,000.00	(133,388,300.00)	308,611,700.00	-30.2%
9-02-0	613001	38-01-03-07-01	衛生局 Serviços de Saúde	8,430,172,800.00	9,463,072,800.00	(21,840,000.00)	9,441,232,800.00	12.0%
9-02-0	613001	38-01-03-07-02	社會工作局 Instituto de Acção Social	3,536,626,300.00	3,536,626,300.00	(67,531,500.00)	3,469,094,800.00	-1.9%
9-02-0	613001	38-01-03-07-05	澳門貿易投資促進局 IPIM	582,346,500.00	582,346,500.00	(181,899,800.00)	400,446,700.00	-31.2%
9-02-0	613001	38-01-03-07-06	民航局 Autoridade de Aviação Civil	86,518,500.00	86,518,500.00	(4,590,000.00)	81,928,500.00	-5.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-02-0	613001	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	729,163,700.00	729,163,700.00	(46,989,700.00)	682,174,000.00	-6.4%
9-02-0	613001	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	1,634,967,100.00	1,665,201,600.00	(22,857,000.00)	1,642,344,600.00	0.5%
9-02-0	613001	38-01-03-07-10	消費者委員會 Conselho de Consumidores	50,284,000.00	50,284,000.00	(4,017,100.00)	46,266,900.00	-8.0%
9-02-0	613001	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	296,541,100.00	296,541,100.00	(40,760,400.00)	255,780,700.00	-13.7%
9-02-0	613001	38-01-03-07-13	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,256,800.00	2,256,800.00	(878,800.00)	1,378,000.00	-38.9%
9-02-0	613001	38-01-03-07-14	審計署 Comissariado da Auditoria	162,012,200.00	162,012,200.00	(995,500.00)	161,016,700.00	-0.6%
9-02-0	613001	38-01-03-07-15	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	442,242,600.00	442,242,600.00	(23,099,000.00)	419,143,600.00	-5.2%
9-02-0	613001	38-01-03-07-16	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do TUI	586,495,900.00	586,495,900.00	(9,392,200.00)	577,103,700.00	-1.6%
9-02-0	613001	38-01-03-07-17	廉政公署 Comissariado contra a Corrupção	341,742,100.00	346,612,100.00	(23,905,000.00)	322,707,100.00	-5.6%
9-02-0	613001	38-01-03-07-20	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	558,500.00	558,500.00	(351,900.00)	206,600.00	-63.0%
9-02-0	613001	38-01-03-07-21	海事及水務局福利會 Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Água	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
9-02-0	613001	38-01-03-07-23	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	2,951,423,700.00	2,951,423,700.00	(331,566,900.00)	2,619,856,800.00	-11.2%
9-02-0	613001	38-01-03-08-01	工商業發展基金 Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização	367,398,600.00	367,398,600.00	(287,489,200.00)	79,909,400.00	-78.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-02-0	613001	38-01-03-08-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	282,079,900.00	282,079,900.00	(37,684,000.00)	244,395,900.00	-13.4%
9-02-0	613001	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	535,660,000.00	535,660,000.00	(132,614,800.00)	403,045,200.00	-24.8%
9-02-0	613001	38-01-03-08-05	文化基金 Fundo de Cultura	305,187,200.00	305,187,200.00	(116,750,600.00)	188,436,600.00	-38.3%
9-02-0	613001	38-01-03-08-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	194,377,100.00	634,377,100.00	(287,665,200.00)	346,711,900.00	78.4%
9-02-0	613001	38-01-03-08-07	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	35,632,700.00	35,632,700.00	(1,752,100.00)	33,880,600.00	-4.9%
9-02-0	613001	38-01-03-08-08	懲教基金 Fundo Correccional	4,092,000.00	4,092,000.00	(1,064,900.00)	3,027,100.00	-26.0%
9-02-0	613001	38-01-03-08-09	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	426,696,900.00	426,696,900.00	(72,449,200.00)	354,247,700.00	-17.0%
9-02-0	613001	38-01-03-08-10	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	692,482,500.00	692,482,500.00	(57,000,000.00)	635,482,500.00	-8.2%
9-02-0	613001	38-01-03-08-15	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	172,578,700.00	172,578,700.00	(113,377,300.00)	59,201,400.00	-65.7%
9-02-0	613001	38-01-03-08-17	高等教育基金 Fundo do Ensino Superior	221,787,300.00	221,787,300.00	(35,109,100.00)	186,678,200.00	-15.8%
9-02-0	613001	38-01-03-09-03	退休基金會 Fundo de Pensões	135,869,100.00	379,869,100.00	(27,836,000.00)	352,033,100.00	159.1%
			本身預算 **Orçamentos privativos**					
			自治機構 **Organismos autónomos**					

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
			收入項目 **Rubricas da receita**					
	701001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	8,430,172,800.00	9,463,072,800.00	(21,840,000.00)	9,441,232,800.00	12.0%
	702001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	3,536,626,300.00	3,536,626,300.00	(67,531,500.00)	3,469,094,800.00	-1.9%
	703001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	155,000.00	155,000.00	(115,000.00)	40,000.00	-74.2%
	703001	29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	12,000.00	12,000.00	(12,000.00)	-	-100.0%
	704001	03-01-23-00-00	房地產中介業務收費 Taxa da actividade de mediação imobiliária	4,200,000.00	4,200,000.00	(1,600,000.00)	2,600,000.00	-38.1%
	704001	04-31-01-00-00	社會房屋租金 Renda de habitações sociais	56,400,000.00	56,400,000.00	(13,000,000.00)	43,400,000.00	-23.0%
	704001	04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	37,978,000.00	37,978,000.00	(6,810,000.00)	31,168,000.00	-17.9%
	705001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	210,000.00	210,000.00	(150,000.00)	60,000.00	-71.4%
	705001	07-39-00-00-00	推廣經濟發展活動 Actividades de promoção sobre desenvolvimento económico	5,000,000.00	5,000,000.00	(4,000,000.00)	1,000,000.00	-80.0%
	705001	08-32-07-00-00	澳門貿易投資促進局－博彩撥款 IPIM - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
	705001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	582,346,500.00	582,346,500.00	(181,899,800.00)	400,446,700.00	-31.2%
	706001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	86,518,500.00	86,518,500.00	(4,590,000.00)	81,928,500.00	-5.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	707001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	729,163,700.00	729,163,700.00	(46,989,700.00)	682,174,000.00	-6.4%
	708001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	1,634,967,100.00	1,665,201,600.00	(22,857,000.00)	1,642,344,600.00	0.5%
	710001	03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
	710001	07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
	710001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	50,284,000.00	50,284,000.00	(4,017,100.00)	46,266,900.00	-8.0%
	711001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	296,541,100.00	296,541,100.00	(40,760,400.00)	255,780,700.00	-13.7%
	712001	07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	11,194,000.00	11,194,000.00	(4,000,000.00)	7,194,000.00	-35.7%
	712001	24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
	713001	07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	3,000,000.00	3,000,000.00	(600,000.00)	2,400,000.00	-20.0%
	713001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	2,256,800.00	2,256,800.00	(878,800.00)	1,378,000.00	-38.9%
	714001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	162,012,200.00	162,012,200.00	(995,500.00)	161,016,700.00	-0.6%
	715001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	442,242,600.00	442,242,600.00	(23,099,000.00)	419,143,600.00	-5.2%
	716001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	586,495,900.00	586,495,900.00	(9,392,200.00)	577,103,700.00	-1.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	717001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	341,742,100.00	346,612,100.00	(23,905,000.00)	322,707,100.00	-5.6%
	720001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	558,500.00	558,500.00	(351,900.00)	206,600.00	-63.0%
	721001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
	723001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	2,951,423,700.00	2,951,423,700.00	(331,566,900.00)	2,619,856,800.00	-11.2%
	801001	06-99-00-00-00	其他 Outras	3,200,000.00	3,200,000.00	(3,199,000.00)	1,000.00	-100.0%
	801001	08-32-01-00-00	工商業發展基金－博彩撥款 FDIC - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
	801001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	367,398,600.00	367,398,600.00	(287,489,200.00)	79,909,400.00	-78.2%
	801001	22-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de Apoio a PME's	277,400,000.00	277,400,000.00	(52,000,000.00)	225,400,000.00	-18.7%
	801001	22-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de Apoio a Jovens Empreendedores	36,460,000.00	36,460,000.00	(6,168,000.00)	30,292,000.00	-16.9%
	801001	22-02-02-99-00	其他－中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	219,600,000.00	219,600,000.00	(42,000,000.00)	177,600,000.00	-19.1%
	803001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	282,079,900.00	282,079,900.00	(37,684,000.00)	244,395,900.00	-13.4%
	804001	04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	26,000,000.00	26,000,000.00	(13,000,000.00)	13,000,000.00	-50.0%
	804001	04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	350,000.00	350,000.00	(290,000.00)	60,000.00	-82.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	804001	04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
	804001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	600,000.00	600,000.00	(300,000.00)	300,000.00	-50.0%
	804001	07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	35,000,000.00	35,000,000.00	(12,000,000.00)	23,000,000.00	-34.3%
	804001	07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	70,000.00	70,000.00	(60,000.00)	10,000.00	-85.7%
	804001	07-99-00-00-00	其他 Outras	1,000,000.00	1,000,000.00	(700,000.00)	300,000.00	-70.0%
	804001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	535,660,000.00	535,660,000.00	(132,614,800.00)	403,045,200.00	-24.8%
	804001	08-35-08-06-00	預算轉移－旅遊基金 Transferências orçamentais - FT	270,000,000.00	270,000,000.00	(142,615,200.00)	127,384,800.00	-52.8%
	805001	03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	290,000.00	290,000.00	(80,000.00)	210,000.00	-27.6%
	805001	04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	367,200.00	367,200.00	(261,600.00)	105,600.00	-71.2%
	805001	04-32-99-00-00	其他－樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	1,400,000.00	1,400,000.00	(950,000.00)	450,000.00	-67.9%
	805001	07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
	805001	07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	13,600,000.00	13,600,000.00	(7,600,000.00)	6,000,000.00	-55.9%
	805001	07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	24,000.00	24,000.00	(8,000.00)	16,000.00	-33.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	805001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	305,187,200.00	305,187,200.00	(116,750,600.00)	188,436,600.00	-38.3%
	805001	29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	30,000,000.00	30,000,000.00	(2,857,600.00)	27,142,400.00	-9.5%
	806001	04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	1,296,000.00	1,296,000.00	(324,000.00)	972,000.00	-25.0%
	806001	08-32-03-00-00	旅遊基金－博彩撥款 FT - Contribuição do jogo	32,723,300.00	32,723,300.00	(8,562,400.00)	24,160,900.00	-26.2%
	806001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	194,377,100.00	634,377,100.00	(287,665,200.00)	346,711,900.00	78.4%
	807001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	35,632,700.00	35,632,700.00	(1,752,100.00)	33,880,600.00	-4.9%
	808001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	4,092,000.00	4,092,000.00	(1,064,900.00)	3,027,100.00	-26.0%
	808001	29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	360,000.00	360,000.00	(150,000.00)	210,000.00	-41.7%
	809001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	270,000.00	270,000.00	(260,000.00)	10,000.00	-96.3%
	809001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	426,696,900.00	426,696,900.00	(72,449,200.00)	354,247,700.00	-17.0%
	809001	08-35-09-07-00	預算轉移－澳門基金會 Transferências orçamentais - FM	150,000,000.00	150,000,000.00	(35,000,000.00)	115,000,000.00	-23.3%
	810001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	692,482,500.00	692,482,500.00	(57,000,000.00)	635,482,500.00	-8.2%
	811001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	149,000.00	149,000.00	(140,300.00)	8,700.00	-94.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	811001	22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
	811001	22-02-02-06-00	漁業發展及援助基金－援助計劃 Plano de Concessão de Apoio - FDAP	5,000,000.00	5,000,000.00	(982,000.00)	4,018,000.00	-19.6%
	811001	29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	52,800,000.00	52,800,000.00	(727,700.00)	52,072,300.00	-1.4%
	814001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	160,000.00	160,000.00	(140,000.00)	20,000.00	-87.5%
	814001	19-01-99-00-00	其他－其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
	815001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	172,578,700.00	172,578,700.00	(113,377,300.00)	59,201,400.00	-65.7%
	815001	22-02-02-99-00	其他－中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	35,678,700.00	35,678,700.00	(25,900,000.00)	9,778,700.00	-72.6%
	816001	08-32-10-00-00	勞動債權保障基金－聘用費的共同分享 FGCL - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	20,000,000.00	(2,000,000.00)	18,000,000.00	-10.0%
	816001	08-32-11-00-00	勞動債權保障基金－博彩撥款 FGCL - Contribuição do jogo	6,544,700.00	6,544,700.00	(1,712,600.00)	4,832,100.00	-26.2%
	817001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	221,787,300.00	221,787,300.00	(35,109,100.00)	186,678,200.00	-15.8%
			開支項目 **Rubricas da despesa**					
4-01-0	701001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	80,000.00	(80,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	701001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	160,000.00	160,000.00	(160,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
4-01-0	701001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	400,000.00	400,000.00	(400,000.00)	-	-100.0%
4-01-0	701001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	200,000.00	200,000.00	(200,000.00)	-	-100.0%
4-03-0	701001	33-01-11-00-00	公共衛生 Saúde pública	6,000,000.00	6,000,000.00	(2,000,000.00)	4,000,000.00	-33.3%
4-01-0	701001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	73,577,900.00	64,577,900.00	(4,800,000.00)	59,777,900.00	-18.8%
4-02-0	701001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	52,099,400.00	56,099,400.00	(13,000,000.00)	43,099,400.00	-17.3%
4-01-0	701001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	8,208,600.00	24,208,600.00	(1,200,000.00)	23,008,600.00	180.3%
5-01-0	702001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	72,473,400.00	72,473,400.00	(2,346,600.00)	70,126,800.00	-3.2%
5-01-0	702001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	226,067,600.00	226,067,600.00	(4,196,300.00)	221,871,300.00	-1.9%
5-01-0	702001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,315,400.00	5,315,400.00	(106,500.00)	5,208,900.00	-2.0%
5-01-0	702001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	7,696,700.00	7,696,700.00	(20,000.00)	7,676,700.00	-0.3%
5-01-0	702001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	52,657,000.00	52,657,000.00	(1,443,000.00)	51,214,000.00	-2.7%
5-01-0	702001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,020,200.00	2,020,200.00	(54,600.00)	1,965,600.00	-2.7%
5-01-0	702001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	900,000.00	900,000.00	(152,400.00)	747,600.00	-16.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-01-0	702001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	50,000.00	(22,700.00)	27,300.00	-45.4%
5-01-0	702001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,680,200.00	25,680,200.00	(939,100.00)	24,741,100.00	-3.7%
5-01-0	702001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,821,400.00	10,821,400.00	(658,500.00)	10,162,900.00	-6.1%
5-01-0	702001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	50,000.00	(18,700.00)	31,300.00	-37.4%
5-01-0	702001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
5-01-0	702001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	858,300.00	858,300.00	(439,000.00)	419,300.00	-51.1%
5-01-0	702001	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
5-01-0	702001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	304,700.00	304,700.00	(247,900.00)	56,800.00	-81.4%
5-01-0	702001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
5-03-0	702001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	18,106,100.00	18,106,100.00	(124,500.00)	17,981,600.00	-0.7%
5-03-0	702001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	34,127,500.00	34,127,500.00	(800,000.00)	33,327,500.00	-2.3%
5-02-0	702001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	492,500.00	492,500.00	(176,700.00)	315,800.00	-35.9%
5-01-0	702001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-01-0	702001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	260,000.00	260,000.00	(39,500.00)	220,500.00	-15.2%
5-01-0	702001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,639,000.00	1,639,000.00	(533,500.00)	1,105,500.00	-32.6%
5-01-0	702001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,654,000.00	1,654,000.00	(1,029,000.00)	625,000.00	-62.2%
5-01-0	702001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,797,000.00	6,297,000.00	(822,600.00)	5,474,400.00	14.1%
5-01-0	702001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,850,200.00	4,850,200.00	(795,100.00)	4,055,100.00	-16.4%
5-01-0	702001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,800,000.00	3,800,000.00	(472,200.00)	3,327,800.00	-12.4%
5-01-0	702001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	364,000.00	364,000.00	(168,700.00)	195,300.00	-46.3%
5-01-0	702001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,274,200.00	4,274,200.00	(824,000.00)	3,450,200.00	-19.3%
5-01-0	702001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	9,418,200.00	9,418,200.00	(2,539,400.00)	6,878,800.00	-27.0%
5-01-0	702001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,217,000.00	2,217,000.00	(326,500.00)	1,890,500.00	-14.7%
5-01-0	702001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	2,846,700.00	3,446,700.00	(70,000.00)	3,376,700.00	18.6%
5-01-0	702001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,822,500.00	2,822,500.00	(426,600.00)	2,395,900.00	-15.1%
5-01-0	702001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	848,100.00	348,100.00	(143,700.00)	204,400.00	-75.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-01-0	702001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,405,500.00	1,505,500.00	(344,400.00)	1,161,100.00	-17.4%
5-01-0	702001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,731,000.00	5,731,000.00	(1,241,400.00)	4,489,600.00	-21.7%
5-01-0	702001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,635,000.00	1,635,000.00	(862,300.00)	772,700.00	-52.7%
3-03-0	702001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	4,291,100.00	4,291,100.00	(2,720,300.00)	1,570,800.00	-63.4%
5-01-0	702001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	300,000.00	300,000.00	(19,000.00)	281,000.00	-6.3%
5-01-0	702001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	190,000.00	190,000.00	(170,000.00)	20,000.00	-89.5%
5-01-0	702001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	305,800.00	305,800.00	(3,500.00)	302,300.00	-1.1%
5-01-0	702001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	119,400.00	119,400.00	(10,000.00)	109,400.00	-8.4%
5-01-0	702001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	5,017,100.00	2,997,100.00	(1,900,000.00)	1,097,100.00	-78.1%
5-01-0	702001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-01-0	702001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-01-0	702001	32-99-00-00-00	其他 Outras	43,000.00	43,000.00	(40,700.00)	2,300.00	-94.7%
5-02-0	702001	38-02-03-16-04	社會補助及津貼 Abonos sociais e subsídios	1,080,000.00	1,080,000.00	(480,000.00)	600,000.00	-44.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	702001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	267,003,400.00	254,664,400.00	(2,119,800.00)	252,544,600.00	-5.4%
5-01-0	702001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	30,000,000.00	13,994,300.00	(10,000,000.00)	3,994,300.00	-86.7%
5-01-0	702001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	20,800,000.00	14,700,000.00	(12,756,900.00)	1,943,100.00	-90.7%
5-01-0	702001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	16,111,300.00	16,111,300.00	(14,542,700.00)	1,568,600.00	-90.3%
5-01-0	702001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	370,000.00	(80,200.00)	289,800.00	-
5-01-0	702001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	250,000.00	250,000.00	(200,000.00)	50,000.00	-80.0%
7-06-0	703001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	17,255,000.00	16,655,000.00	(380,000.00)	16,275,000.00	-5.7%
7-06-0	703001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,742,000.00	7,742,000.00	(30,000.00)	7,712,000.00	-0.4%
7-06-0	703001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	573,300.00	513,300.00	(6,000.00)	507,300.00	-11.5%
7-06-0	703001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	213,000.00	213,000.00	(133,000.00)	80,000.00	-62.4%
7-06-0	703001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000.00	370,000.00	(180,000.00)	190,000.00	-57.8%
7-06-0	703001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,115,000.00	2,115,000.00	(120,000.00)	1,995,000.00	-5.7%
7-06-0	703001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	703001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	360,000.00	170,000.00	(164,000.00)	6,000.00	-98.3%
7-06-0	703001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	167,000.00	167,000.00	(80,000.00)	87,000.00	-47.9%
7-06-0	703001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	230,000.00	170,000.00	(1,000.00)	169,000.00	-26.5%
7-06-0	703001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,100.00	1,100.00	(1,100.00)	-	-100.0%
5-02-0	703001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	120,000.00	120,000.00	(43,000.00)	77,000.00	-35.8%
7-06-0	703001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	6,070,000.00	6,070,000.00	(200,000.00)	5,870,000.00	-3.3%
7-06-0	703001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	85,000.00	85,000.00	(10,000.00)	75,000.00	-11.8%
7-06-0	703001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	70,000.00	70,000.00	(5,000.00)	65,000.00	-7.1%
7-06-0	703001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	40,000.00	40,000.00	(10,000.00)	30,000.00	-25.0%
7-06-0	703001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,020,000.00	2,020,000.00	(110,000.00)	1,910,000.00	-5.4%
7-06-0	703001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	38,000.00	38,000.00	(22,600.00)	15,400.00	-59.5%
7-06-0	703001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	276,000.00	276,000.00	(58,000.00)	218,000.00	-21.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	703001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,250,000.00	1,065,000.00	(168,000.00)	897,000.00	-28.2%
7-06-0	703001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	470,000.00	470,000.00	(95,000.00)	375,000.00	-20.2%
7-06-0	703001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	427,700.00	487,700.00	(80,000.00)	407,700.00	-4.7%
7-06-0	703001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	12,000.00	12,000.00	(9,000.00)	3,000.00	-75.0%
3-03-0	703001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	40,000.00	40,000.00	(8,000.00)	32,000.00	-20.0%
7-06-0	703001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	220,000.00	220,000.00	(178,000.00)	42,000.00	-80.9%
7-06-0	703001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	2,500.00	2,500.00	(2,000.00)	500.00	-80.0%
7-06-0	703001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	40,000.00	40,000.00	(22,900.00)	17,100.00	-57.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	703001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,930,000.00	1,930,000.00	(820,000.00)	1,110,000.00	-42.5%
7-06-0	703001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	500,000.00	300,000.00	(67,500.00)	232,500.00	-53.5%
7-06-0	703001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	550,000.00	550,000.00	(348,000.00)	202,000.00	-63.3%
7-06-0	703001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-06-0	703001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,850,000.00	1,950,000.00	(980,000.00)	970,000.00	-47.6%
7-06-0	703001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-06-0	703001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	120,000.00	(60,000.00)	60,000.00	200.0%
7-06-0	703001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	350,000.00	250,000.00	(183,000.00)	67,000.00	-80.9%
7-06-0	703001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,560,000.00	1,560,000.00	(759,000.00)	801,000.00	-48.7%
6-01-0	704001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	82,594,000.00	82,024,000.00	(2,450,000.00)	79,574,000.00	-3.7%
6-01-0	704001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	94,422,000.00	94,554,500.00	(734,000.00)	93,820,500.00	-0.6%
6-01-0	704001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,524,000.00	924,000.00	(190,000.00)	734,000.00	-51.8%
6-01-0	704001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	-	600,000.00	(10,000.00)	590,000.00	-
6-01-0	704001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,635,000.00	3,635,000.00	(35,000.00)	3,600,000.00	-1.0%
6-01-0	704001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,742,000.00	4,742,000.00	(270,000.00)	4,472,000.00	-5.7%
6-01-0	704001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	31,705,000.00	31,905,000.00	(500,000.00)	31,405,000.00	-0.9%
6-01-0	704001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	100,000.00	100,000.00	(12,000.00)	88,000.00	-12.0%
6-01-0	704001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,365,000.00	1,365,000.00	(270,000.00)	1,095,000.00	-19.8%
6-01-0	704001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	50,000.00	(15,000.00)	35,000.00	-30.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-01-0	704001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	11,845,000.00	11,845,000.00	(2,600,000.00)	9,245,000.00	-22.0%
6-01-0	704001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	350,000.00	700,000.00	(210,000.00)	490,000.00	40.0%
6-01-0	704001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000.00	885,000.00	(170,000.00)	715,000.00	2.1%
6-01-0	704001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	16,577,000.00	16,577,000.00	(702,000.00)	15,875,000.00	-4.2%
6-01-0	704001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,785,000.00	7,440,000.00	(1,370,000.00)	6,070,000.00	-22.0%
6-01-0	704001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	100,000.00	(38,000.00)	62,000.00	-38.0%
6-01-0	704001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	205,000.00	205,000.00	(70,000.00)	135,000.00	-34.1%
6-01-0	704001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	512,000.00	512,000.00	(330,000.00)	182,000.00	-64.5%
6-01-0	704001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	200,000.00	(140,000.00)	60,000.00	-70.0%
5-03-0	704001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	10,680,000.00	10,680,000.00	(160,000.00)	10,520,000.00	-1.5%
5-03-0	704001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	19,987,000.00	19,987,000.00	(1,360,000.00)	18,627,000.00	-6.8%
5-02-0	704001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	233,000.00	233,000.00	(20,000.00)	213,000.00	-8.6%
6-01-0	704001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	24,000.00	24,000.00	(7,000.00)	17,000.00	-29.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-01-0	704001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	69,000.00	69,000.00	(13,000.00)	56,000.00	-18.8%
6-01-0	704001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	860,000.00	920,000.00	(50,000.00)	870,000.00	1.2%
6-01-0	704001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	180,000.00	180,000.00	(2,800.00)	177,200.00	-1.6%
6-01-0	704001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	880,000.00	1,551,000.00	(26,000.00)	1,525,000.00	73.3%
6-01-0	704001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	135,000.00	135,000.00	(30,000.00)	105,000.00	-22.2%
6-01-0	704001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	59,000.00	59,000.00	(4,000.00)	55,000.00	-6.8%
6-01-0	704001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	129,000.00	219,000.00	(86,000.00)	133,000.00	3.1%
6-01-0	704001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,843,000.00	12,931,700.00	(967,100.00)	11,964,600.00	10.3%
6-01-0	704001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,213,000.00	6,143,000.00	(37,000.00)	6,106,000.00	44.9%
6-01-0	704001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,502,000.00	2,502,000.00	(97,000.00)	2,405,000.00	-3.9%
6-01-0	704001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	225,000.00	225,000.00	(41,600.00)	183,400.00	-18.5%
6-01-0	704001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,273,000.00	1,273,000.00	(6,000.00)	1,267,000.00	-0.5%
6-01-0	704001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	65,482,000.00	55,641,500.00	(100,000.00)	55,541,500.00	-15.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-01-0	704001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,964,000.00	2,558,800.00	(118,000.00)	2,440,800.00	-38.4%
6-01-0	704001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	200,000.00	(7,500.00)	192,500.00	-3.8%
6-01-0	704001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	225,000.00	225,000.00	(28,000.00)	197,000.00	-12.4%
6-01-0	704001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	100,000.00	(53,000.00)	47,000.00	-53.0%
6-01-0	704001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,520,000.00	6,919,400.00	(220,000.00)	6,699,400.00	21.4%
6-01-0	704001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-01-0	704001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	225,000.00	225,000.00	(10,000.00)	215,000.00	-4.4%
6-01-0	704001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	439,000.00	73,000.00	(9,000.00)	64,000.00	-85.4%
6-01-0	704001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,402,000.00	9,869,000.00	(1,333,000.00)	8,536,000.00	58.0%
6-01-0	704001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	756,000.00	761,000.00	(5,000.00)	756,000.00	0.0%
6-01-0	704001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	12,000.00	22,000.00	(4,000.00)	18,000.00	50.0%
6-01-0	704001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	196,000.00	396,000.00	(24,000.00)	372,000.00	89.8%
6-01-0	704001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	122,000.00	102,000.00	(25,000.00)	77,000.00	-36.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-01-0	704001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-01-0	704001	38-02-03-12-00	社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃 Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social	13,000,000.00	12,992,000.00	(5,920,000.00)	7,072,000.00	-45.6%
6-01-0	704001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	34,000.00	42,000.00	(15,000.00)	27,000.00	-20.6%
6-01-0	704001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	52,155,000.00	60,703,200.00	(104,000.00)	60,599,200.00	16.2%
6-01-0	704001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	548,000.00	652,000.00	(11,000.00)	641,000.00	17.0%
6-01-0	704001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-01-0	704001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-01-0	704001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	30,000.00	153,800.00	(25,000.00)	128,800.00	329.3%
6-01-0	704001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,152,900.00	5,115,000.00	(135,000.00)	4,980,000.00	57.9%
6-01-0	704001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-01-0	704001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	1,000.00	879,000.00	(148,000.00)	731,000.00	73,000.0%
6-01-0	704001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	260,000.00	563,900.00	(8,000.00)	555,900.00	113.8%
6-01-0	704001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,048,000.00	2,630,000.00	(79,000.00)	2,551,000.00	24.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	705001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	36,150,000.00	36,150,000.00	(2,500,000.00)	33,650,000.00	-6.9%
8-11-0	705001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	99,700,000.00	97,844,900.00	(5,344,900.00)	92,500,000.00	-7.2%
8-11-0	705001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,300,000.00	1,300,000.00	(220,000.00)	1,080,000.00	-16.9%
8-11-0	705001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,300,000.00	2,300,000.00	(50,000.00)	2,250,000.00	-2.2%
8-11-0	705001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	24,000,000.00	24,000,000.00	(2,000,000.00)	22,000,000.00	-8.3%
8-11-0	705001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	718,200.00	718,200.00	(346,600.00)	371,600.00	-48.3%
8-11-0	705001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	165,000.00	165,000.00	(154,900.00)	10,100.00	-93.9%
8-11-0	705001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	6,800,000.00	8,500,000.00	(300,000.00)	8,200,000.00	20.6%
8-11-0	705001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	1,000,000.00	(270,000.00)	730,000.00	-27.0%
8-11-0	705001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,400,500.00	11,400,500.00	(852,400.00)	10,548,100.00	-7.5%
8-11-0	705001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,123,200.00	3,123,200.00	(390,000.00)	2,733,200.00	-12.5%
8-11-0	705001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	235,300.00	235,300.00	(115,800.00)	119,500.00	-49.2%
8-11-0	705001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,457,300.00	1,457,300.00	(903,600.00)	553,700.00	-62.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	705001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	43,000.00	43,000.00	(42,800.00)	200.00	-99.5%
8-11-0	705001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,860,000.00	1,860,000.00	(400,000.00)	1,460,000.00	-21.5%
5-02-0	705001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	188,200.00	188,200.00	(10,200.00)	178,000.00	-5.4%
5-02-0	705001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	14,000,000.00	14,000,000.00	(920,000.00)	13,080,000.00	-6.6%
8-11-0	705001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	70,000.00	(36,900.00)	33,100.00	-52.7%
8-11-0	705001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	904,000.00	904,000.00	(163,600.00)	740,400.00	-18.1%
8-11-0	705001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	139,600.00	139,600.00	(43,500.00)	96,100.00	-31.2%
8-11-0	705001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	450,000.00	450,000.00	(265,200.00)	184,800.00	-58.9%
8-11-0	705001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	997,000.00	997,000.00	(326,700.00)	670,300.00	-32.8%
8-11-0	705001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	124,200.00	124,200.00	(74,500.00)	49,700.00	-60.0%
8-11-0	705001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	235,000.00	235,000.00	(212,900.00)	22,100.00	-90.6%
8-11-0	705001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	240,200.00	240,200.00	(138,300.00)	101,900.00	-57.6%
8-11-0	705001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,377,900.00	2,347,900.00	(859,000.00)	1,488,900.00	-66.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	705001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	11,809,300.00	11,809,300.00	(4,577,500.00)	7,231,800.00	-38.8%
8-11-0	705001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,690,000.00	1,690,000.00	(479,100.00)	1,210,900.00	-28.3%
8-11-0	705001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,392,000.00	1,052,000.00	(407,400.00)	644,600.00	-53.7%
8-11-0	705001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,773,300.00	3,843,300.00	(22,300.00)	3,821,000.00	1.3%
8-11-0	705001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,776,000.00	1,776,000.00	(514,900.00)	1,261,100.00	-29.0%
8-11-0	705001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	42,032,500.00	34,804,500.00	(9,508,900.00)	25,295,600.00	-39.8%
8-11-0	705001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	60,900.00	60,900.00	(26,000.00)	34,900.00	-42.7%
8-11-0	705001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	12,120,800.00	12,000,800.00	(9,853,000.00)	2,147,800.00	-82.3%
8-11-0	705001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	736,600.00	586,600.00	(406,300.00)	180,300.00	-75.5%
8-11-0	705001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	4,934,500.00	4,934,500.00	(4,568,500.00)	366,000.00	-92.6%
8-11-0	705001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	9,685,200.00	5,485,200.00	(1,577,400.00)	3,907,800.00	-59.7%
8-11-0	705001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	193,585,900.00	202,609,900.00	(46,200,000.00)	156,409,900.00	-19.2%
3-03-0	705001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	350,000.00	350,000.00	(154,500.00)	195,500.00	-44.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	705001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,105,000.00	2,105,000.00	(507,600.00)	1,597,400.00	-24.1%
8-11-0	705001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	54,000.00	54,000.00	(54,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	705001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	86,000.00	86,000.00	(86,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	705001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	73,300.00	73,300.00	(54,400.00)	18,900.00	-74.2%
8-11-0	705001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,320,000.00	8,196,000.00	(6,478,200.00)	1,717,800.00	-48.3%
8-11-0	705001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	357,500.00	357,500.00	(190,900.00)	166,600.00	-53.4%
8-11-0	705001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	70,000.00	70,000.00	(7,700.00)	62,300.00	-11.0%
8-11-0	705001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	26,000.00	26,000.00	(300.00)	25,700.00	-1.2%
8-11-0	705001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	14,078,600.00	14,078,600.00	(5,344,200.00)	8,734,400.00	-38.0%
8-11-0	705001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	160,000.00	188,000.00	(25,300.00)	162,700.00	1.7%
8-11-0	705001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	33,400.00	33,400.00	(33,400.00)	-	-100.0%
8-11-0	705001	32-99-00-00-00	其他 Outras	149,600.00	2,519,600.00	(113,700.00)	2,405,900.00	1,508.2%
8-11-0	705001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	71,950,000.00	71,950,000.00	(48,245,700.00)	23,704,300.00	-67.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	705001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	37,200,000.00	37,200,000.00	(24,979,700.00)	12,220,300.00	-67.1%
8-11-0	705001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	552,000.00	552,000.00	(521,000.00)	31,000.00	-94.4%
8-11-0	705001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	13,017,300.00	10,717,300.00	(10,717,300.00)	-	-100.0%
8-11-0	705001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	500,000.00	6,780,000.00	(210,000.00)	6,570,000.00	1,214.0%
8-11-0	705001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	320,000.00	470,000.00	(9,600.00)	460,400.00	43.9%
8-11-0	705001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,020,000.00	2,020,000.00	(951,900.00)	1,068,100.00	-47.1%
8-11-0	705001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	100,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-95.0%
8-11-0	705001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	420,000.00	70,000.00	(70,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	705001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	817,000.00	117,000.00	(40,000.00)	77,000.00	-90.6%
8-11-0	705001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	4,120,000.00	1,120,000.00	(718,700.00)	401,300.00	-90.3%
8-05-3	706001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	7,919,400.00	7,671,300.00	(200.00)	7,671,100.00	-3.1%
8-05-3	706001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	37,790,700.00	37,554,700.00	(738,000.00)	36,816,700.00	-2.6%
8-05-3	706001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,700,000.00	7,750,000.00	(125,000.00)	7,625,000.00	-1.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-3	706001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	400,000.00	800,000.00	(360,000.00)	440,000.00	10.0%
8-05-3	706001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000.00	300,000.00	(140,000.00)	160,000.00	-46.7%
8-05-3	706001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,102,000.00	3,102,000.00	(44,000.00)	3,058,000.00	-1.4%
8-05-3	706001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,048,400.00	1,048,400.00	(35,800.00)	1,012,600.00	-3.4%
8-05-3	706001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	200,000.00	(100,000.00)	100,000.00	-83.3%
8-05-3	706001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	6,000.00	6,000.00	(3,600.00)	2,400.00	-60.0%
8-05-3	706001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	176,400.00	176,400.00	(40,000.00)	136,400.00	-22.7%
8-05-3	706001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	16,400.00	366,400.00	(15,000.00)	351,400.00	2,042.7%
8-05-3	706001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	170,000.00	170,000.00	(20,000.00)	150,000.00	-11.8%
5-02-0	706001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	54,300.00	54,300.00	(1,700.00)	52,600.00	-3.1%
5-02-0	706001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	7,100,000.00	7,100,000.00	(150,000.00)	6,950,000.00	-2.1%
8-05-3	706001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	283,000.00	253,000.00	(40,000.00)	213,000.00	-24.7%
8-05-3	706001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	55,000.00	55,000.00	(15,000.00)	40,000.00	-27.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-3	706001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	18,000.00	8,000.00	(6,000.00)	2,000.00	-88.9%
8-05-3	706001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	45,000.00	45,000.00	(20,000.00)	25,000.00	-44.4%
8-05-3	706001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%
8-05-3	706001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	10,000.00	10,000.00	(2,800.00)	7,200.00	-28.0%
8-05-3	706001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	250,000.00	(15,000.00)	235,000.00	-6.0%
8-05-3	706001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	240,000.00	240,000.00	(20,000.00)	220,000.00	-8.3%
8-05-3	706001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,200,000.00	5,100,000.00	(250,000.00)	4,850,000.00	-6.7%
8-05-3	706001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	22,000.00	22,000.00	(4,000.00)	18,000.00	-18.2%
8-05-3	706001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	640,000.00	464,000.00	(400,000.00)	64,000.00	-90.0%
8-05-3	706001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	30,000.00	60,000.00	(20,000.00)	40,000.00	33.3%
8-05-3	706001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	120,000.00	120,000.00	(90,000.00)	30,000.00	-75.0%
8-05-3	706001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	132,000.00	132,000.00	(100,000.00)	32,000.00	-75.8%
8-05-3	706001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	706001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	350,000.00	280,000.00	(195,000.00)	85,000.00	-75.7%
8-05-3	706001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
8-05-3	706001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%
8-05-3	706001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,752,000.00	3,252,000.00	(300,000.00)	2,952,000.00	-21.3%
8-05-3	706001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	240,000.00	240,000.00	(60,000.00)	180,000.00	-25.0%
8-05-3	706001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	10,000.00	(1,700.00)	8,300.00	-17.0%
8-05-3	706001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	2,000.00	2,000.00	(1,000.00)	1,000.00	-50.0%
8-05-3	706001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,414,000.00	2,414,000.00	(260,000.00)	2,154,000.00	-10.8%
8-05-3	706001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	780,000.00	570,000.00	(3,700.00)	566,300.00	-27.4%
8-05-3	706001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	1,000.00	(300.00)	700.00	-30.0%
8-05-3	706001	32-99-00-00-00	其他 Outras	1,700.00	1,700.00	(1,000.00)	700.00	-58.8%
8-05-3	706001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	-	7,500.00	(1,200.00)	6,300.00	-
8-05-3	706001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,650,000.00	864,500.00	(750,000.00)	114,500.00	-95.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-05-3	706001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	13,000.00	(4,000.00)	9,000.00	-10.0%
8-05-3	706001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	450,000.00	1,050,000.00	(230,000.00)	820,000.00	82.2%
3-02-4	707001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	4,286,100.00	4,286,100.00	(618,800.00)	3,667,300.00	-14.4%
3-02-4	707001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	357,116,100.00	346,916,100.00	(3,284,200.00)	343,631,900.00	-3.8%
3-02-4	707001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,246,400.00	2,246,400.00	(5,800.00)	2,240,600.00	-0.3%
3-02-4	707001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	218,500.00	218,500.00	(29,300.00)	189,200.00	-13.4%
3-02-4	707001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	14,943,700.00	14,943,700.00	(301,900.00)	14,641,800.00	-2.0%
3-02-4	707001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	61,507,300.00	61,357,300.00	(895,900.00)	60,461,400.00	-1.7%
3-02-4	707001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,347,800.00	2,347,800.00	(282,700.00)	2,065,100.00	-12.0%
3-02-4	707001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	250,300.00	250,300.00	(1,000.00)	249,300.00	-0.4%
3-02-4	707001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	14,810,100.00	12,330,100.00	(2,813,100.00)	9,517,000.00	-35.7%
3-02-4	707001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	891,100.00	1,091,100.00	(272,100.00)	819,000.00	-8.1%
3-02-4	707001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	297,700.00	297,700.00	(51,300.00)	246,400.00	-17.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	707001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	550,000.00	1,350,000.00	(50,000.00)	1,300,000.00	136.4%
3-02-4	707001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	26,722,700.00	26,322,700.00	(855,000.00)	25,467,700.00	-4.7%
3-02-4	707001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	11,995,000.00	11,995,000.00	(567,000.00)	11,428,000.00	-4.7%
3-02-4	707001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	196,500.00	196,500.00	(162,300.00)	34,200.00	-82.6%
3-02-4	707001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,131,800.00	1,131,800.00	(1,001,200.00)	130,600.00	-88.5%
3-02-4	707001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	62,000.00	62,000.00	(62,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	707001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	120,000.00	120,000.00	(11,700.00)	108,300.00	-9.8%
3-02-4	707001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	108,200.00	108,200.00	(1,000.00)	107,200.00	-0.9%
3-02-4	707001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	300,000.00	300,000.00	(240,000.00)	60,000.00	-80.0%
5-03-0	707001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	479,500.00	479,500.00	(108,600.00)	370,900.00	-22.6%
5-02-0	707001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	548,700.00	548,700.00	(52,000.00)	496,700.00	-9.5%
5-02-0	707001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	44,204,200.00	44,054,200.00	(1,406,700.00)	42,647,500.00	-3.5%
3-02-4	707001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	560,000.00	760,000.00	(192,500.00)	567,500.00	1.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	707001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	223,000.00	223,000.00	(102,900.00)	120,100.00	-46.1%
3-02-4	707001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,968,100.00	1,768,100.00	(315,700.00)	1,452,400.00	-26.2%
3-02-4	707001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	376,200.00	376,200.00	(74,600.00)	301,600.00	-19.8%
3-02-4	707001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	160,500.00	310,500.00	(225,800.00)	84,700.00	-47.2%
3-02-4	707001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,671,700.00	2,371,700.00	(1,053,000.00)	1,318,700.00	-50.6%
3-02-4	707001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	510,400.00	510,400.00	(243,500.00)	266,900.00	-47.7%
3-02-4	707001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	33,500.00	33,500.00	(31,300.00)	2,200.00	-93.4%
3-02-4	707001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,284,900.00	1,784,900.00	(695,500.00)	1,089,400.00	-52.3%
3-02-4	707001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	21,802,100.00	22,452,100.00	(507,100.00)	21,945,000.00	0.7%
3-02-4	707001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,297,900.00	11,147,900.00	(363,900.00)	10,784,000.00	4.7%
3-02-4	707001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	18,000,000.00	18,900,000.00	(403,100.00)	18,496,900.00	2.8%
3-02-4	707001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	800,000.00	800,000.00	(142,100.00)	657,900.00	-17.8%
3-02-4	707001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	14,242,300.00	14,142,300.00	(221,000.00)	13,921,300.00	-2.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	707001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	29,040,400.00	22,540,400.00	(268,600.00)	22,271,800.00	-23.3%
3-02-4	707001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,492,200.00	3,492,200.00	(300,800.00)	3,191,400.00	-8.6%
3-02-4	707001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	27,500.00	39,500.00	(16,900.00)	22,600.00	-17.8%
3-02-4	707001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	3,000.00	3,000.00	(1,700.00)	1,300.00	-56.7%
3-02-4	707001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	7,407,900.00	6,657,900.00	(797,500.00)	5,860,400.00	-20.9%
3-02-4	707001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	2,637,300.00	2,637,300.00	(600,800.00)	2,036,500.00	-22.8%
3-02-4	707001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	3,861,700.00	2,077,700.00	(967,100.00)	1,110,600.00	-71.2%
3-02-4	707001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	625,700.00	625,700.00	(64,300.00)	561,400.00	-10.3%
3-02-4	707001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	323,900.00	323,900.00	(316,300.00)	7,600.00	-97.7%
3-02-4	707001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,713,500.00	2,598,500.00	(365,000.00)	2,233,500.00	-17.7%
3-02-4	707001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	523,700.00	523,700.00	(414,800.00)	108,900.00	-79.2%
3-03-0	707001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	32,072,600.00	45,172,600.00	(2,941,600.00)	42,231,000.00	31.7%
3-02-4	707001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	2,820,500.00	2,320,500.00	(818,900.00)	1,501,600.00	-46.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	707001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,738,700.00	1,738,700.00	(756,000.00)	982,700.00	-43.5%
3-02-4	707001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	3,946,700.00	3,946,700.00	(792,500.00)	3,154,200.00	-20.1%
3-02-4	707001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,368,400.00	668,400.00	(281,000.00)	387,400.00	-71.7%
3-02-4	707001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	1,389,000.00	689,000.00	(684,200.00)	4,800.00	-99.7%
3-02-4	707001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,679,200.00	2,059,200.00	(518,600.00)	1,540,600.00	-42.5%
3-02-4	707001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	610,000.00	672,000.00	(65,700.00)	606,300.00	-0.6%
3-02-4	707001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	436,000.00	486,000.00	(7,200.00)	478,800.00	9.8%
3-02-4	707001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	12,188,800.00	12,188,800.00	(370,100.00)	11,818,700.00	-3.0%
3-02-4	707001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,420,800.00	2,420,800.00	(863,500.00)	1,557,300.00	-35.7%
3-02-4	707001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	28,500.00	28,500.00	(26,500.00)	2,000.00	-93.0%
3-02-4	707001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	299,000.00	484,000.00	(33,800.00)	450,200.00	50.6%
3-02-4	707001	32-99-00-00-00	其他 Outras	60,200.00	80,200.00	(10,400.00)	69,800.00	15.9%
3-02-4	707001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	21,533,700.00	21,533,700.00	(5,654,700.00)	15,879,000.00	-26.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	707001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	22,746,300.00	4,114,300.00	(3,114,300.00)	1,000,000.00	-95.6%
3-02-4	707001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,800,000.00	7,750,000.00	(583,300.00)	7,166,700.00	49.3%
3-02-4	707001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,800,000.00	1,800,000.00	(199,800.00)	1,600,200.00	-11.1%
3-02-4	707001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	2,052,800.00	13,152,800.00	(6,039,200.00)	7,113,600.00	246.5%
3-02-4	707001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,036,000.00	1,036,000.00	(431,500.00)	604,500.00	-41.7%
3-02-4	707001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,561,900.00	6,361,900.00	(25,000.00)	6,336,900.00	305.7%
3-02-4	707001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	189,000.00	249,000.00	(150,900.00)	98,100.00	-48.1%
3-02-4	707001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,226,800.00	4,076,800.00	(707,100.00)	3,369,700.00	174.7%
3-02-4	707001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	170,000.00	530,000.00	(154,500.00)	375,500.00	120.9%
3-02-4	708001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,468,500.00	5,167,900.00	(939,000.00)	4,228,900.00	-22.7%
3-02-4	708001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,497,900.00	2,375,824.00	(1,584,000.00)	791,824.00	-68.3%
3-02-4	708001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	293,400.00	135,900.00	(97,000.00)	38,900.00	-86.7%
3-02-4	708001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	34,716,700.00	30,506,450.00	(3,098,200.00)	27,408,250.00	-21.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	708001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	11,666,000.00	5,874,416.00	(2,058,600.00)	3,815,816.00	-67.3%
3-02-4	708001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	12,468,000.00	6,691,328.00	(1,441,600.00)	5,249,728.00	-57.9%
3-02-4	708001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,782,100.00	8,220,230.00	(1,848,200.00)	6,372,030.00	-40.9%
3-02-4	708001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,744,600.00	1,500,000.00	(695,000.00)	805,000.00	-53.9%
3-02-4	708001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	4,852,900.00	3,007,816.00	(1,017,100.00)	1,990,716.00	-59.0%
3-02-4	708001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	37,347,300.00	35,589,797.00	(2,978,700.00)	32,611,097.00	-12.7%
3-02-4	708001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	7,538,600.00	6,120,580.00	(1,348,900.00)	4,771,680.00	-36.7%
3-02-4	708001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,681,500.00	2,119,300.00	(409,300.00)	1,710,000.00	1.7%
3-02-4	708001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	78,579,800.00	78,142,000.00	(4,943,800.00)	73,198,200.00	-6.8%
3-02-4	708001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	14,554,600.00	397,620.00	(397,600.00)	20.00	-100.0%
2-05-1	709001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	7,358,300.00	7,358,300.00	(6,370,000.00)	988,300.00	-86.6%
2-05-1	709001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	712,600.00	712,600.00	(100,000.00)	612,600.00	-14.0%
2-05-1	709001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,620,800.00	1,620,800.00	(100,000.00)	1,520,800.00	-6.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	8,773,400.00	8,773,400.00	(1,350,000.00)	7,423,400.00	-15.4%
2-05-1	709001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	3,336,900.00	2,276,900.00	(980,000.00)	1,296,900.00	-61.1%
2-05-1	709001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	436,800.00	(50,000.00)	386,800.00	-11.4%
2-05-1	709001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	160,000.00	220,000.00	(80,000.00)	140,000.00	-12.5%
2-05-1	709001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,788,000.00	2,788,000.00	(1,390,000.00)	1,398,000.00	-49.9%
2-05-1	709001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	12,000,000.00	12,000,000.00	(1,500,000.00)	10,500,000.00	-12.5%
2-05-1	709001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	500,000.00	(400,000.00)	100,000.00	-80.0%
2-05-1	709001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	140,000.00	140,000.00	(12,000.00)	128,000.00	-8.6%
2-05-1	709001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,120,500.00	4,120,500.00	(350,000.00)	3,770,500.00	-8.5%
2-05-1	709001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,124,000.00	2,124,000.00	(240,000.00)	1,884,000.00	-11.3%
2-05-1	709001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	127,300.00	127,300.00	(60,000.00)	67,300.00	-47.1%
2-05-1	709001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	21,500.00	21,500.00	(10,000.00)	11,500.00	-46.5%
2-05-1	709001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	126,900.00	126,900.00	(97,000.00)	29,900.00	-76.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	364,000.00	364,000.00	(147,000.00)	217,000.00	-40.4%
2-05-1	709001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,952,500.00	1,952,500.00	(300,000.00)	1,652,500.00	-15.4%
5-03-0	709001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	2,662,000.00	3,662,000.00	(1,150,000.00)	2,512,000.00	-5.6%
5-03-0	709001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	5,657,300.00	5,657,300.00	(300,000.00)	5,357,300.00	-5.3%
5-02-0	709001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	57,200.00	57,200.00	(5,500.00)	51,700.00	-9.6%
2-05-1	709001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	155,000.00	155,000.00	(56,000.00)	99,000.00	-36.1%
2-05-1	709001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	5,000,000.00	5,000,000.00	(1,350,000.00)	3,650,000.00	-27.0%
2-05-1	709001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	168,000.00	168,000.00	(20,000.00)	148,000.00	-11.9%
2-05-1	709001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	635,000.00	635,000.00	(232,000.00)	403,000.00	-36.5%
2-05-1	709001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	690,500.00	690,500.00	(250,000.00)	440,500.00	-36.2%
2-05-1	709001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	40,000.00	40,000.00	(30,000.00)	10,000.00	-75.0%
2-05-1	709001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	202,000.00	302,000.00	(160,000.00)	142,000.00	-29.7%
2-05-1	709001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	7,427,600.00	10,227,600.00	(2,150,000.00)	8,077,600.00	8.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,448,300.00	6,948,300.00	(400,000.00)	6,548,300.00	-22.5%
2-05-1	709001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,396,000.00	3,396,000.00	(530,000.00)	2,866,000.00	-15.6%
2-05-1	709001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	91,000.00	131,000.00	(36,000.00)	95,000.00	4.4%
2-05-1	709001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,358,000.00	1,228,000.00	(130,000.00)	1,098,000.00	-19.1%
2-05-1	709001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,182,000.00	4,182,000.00	(930,000.00)	3,252,000.00	-22.2%
2-05-1	709001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,740,400.00	2,740,400.00	(480,000.00)	2,260,400.00	-17.5%
2-05-1	709001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	10,000.00	(7,000.00)	3,000.00	-
2-05-1	709001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-
2-05-1	709001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	25,386,000.00	25,386,000.00	(1,470,000.00)	23,916,000.00	-5.8%
2-05-1	709001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	49,000.00	99,000.00	(35,000.00)	64,000.00	30.6%
2-05-1	709001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	596,600.00	596,600.00	(340,000.00)	256,600.00	-57.0%
2-05-1	709001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	770,500.00	770,500.00	(120,000.00)	650,500.00	-15.6%
2-05-1	709001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	464,200.00	464,200.00	(390,000.00)	74,200.00	-84.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,866,200.00	5,939,200.00	(830,000.00)	5,109,200.00	-25.6%
2-05-1	709001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	90,000.00	90,000.00	(50,000.00)	40,000.00	-55.6%
3-03-0	709001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,842,000.00	1,842,000.00	(930,000.00)	912,000.00	-50.5%
2-05-1	709001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,450,000.00	1,450,000.00	(880,000.00)	570,000.00	-60.7%
2-05-1	709001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	381,000.00	381,000.00	(240,000.00)	141,000.00	-63.0%
2-05-1	709001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	324,500.00	324,500.00	(324,500.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	382,500.00	562,500.00	(20,000.00)	542,500.00	41.8%
2-05-1	709001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	550,000.00	550,000.00	(550,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	6,800,000.00	6,172,000.00	(2,070,000.00)	4,102,000.00	-39.7%
2-05-1	709001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	31,600.00	31,600.00	(23,000.00)	8,600.00	-72.8%
2-05-1	709001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	30,000.00	(21,000.00)	9,000.00	-70.0%
2-05-1	709001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	15,000.00	15,000.00	(11,200.00)	3,800.00	-74.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,525,800.00	2,525,800.00	(2,000,000.00)	525,800.00	-79.2%
2-05-1	709001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
2-05-1	709001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	80,000.00	80,000.00	(72,000.00)	8,000.00	-90.0%
2-05-1	709001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	4,829,000.00	4,829,000.00	(100,000.00)	4,729,000.00	-2.1%
2-05-1	709001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	600,000.00	600,000.00	(500,000.00)	100,000.00	-83.3%
2-05-1	709001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,000,000.00	2,000,000.00	(2,000,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,000,000.00	2,000,000.00	(1,000,000.00)	1,000,000.00	-50.0%
2-05-1	709001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	240,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	709001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	200,000.00	200,000.00	(180,000.00)	20,000.00	-90.0%
2-05-1	709001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,195,000.00	7,195,000.00	(2,860,000.00)	4,335,000.00	-16.6%
2-05-1	709001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	20,000.00	(17,000.00)	3,000.00	-85.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	709001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	280,000.00	280,000.00	(50,000.00)	230,000.00	-17.9%
2-05-1	709001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	400,000.00	400,000.00	(150,000.00)	250,000.00	-37.5%
2-05-1	709001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	4,890,000.00	3,090,000.00	(1,640,000.00)	1,450,000.00	-70.3%
8-01-0	710001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	4,165,000.00	3,905,000.00	(682,500.00)	3,222,500.00	-22.6%
8-01-0	710001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	20,120,000.00	20,120,000.00	(599,300.00)	19,520,700.00	-3.0%
8-01-0	710001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	398,400.00	234,600.00	(3,600.00)	231,000.00	-42.0%
8-01-0	710001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	210,700.00	210,700.00	(32,700.00)	178,000.00	-15.5%
8-01-0	710001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	674,000.00	674,000.00	(57,300.00)	616,700.00	-8.5%
8-01-0	710001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,322,100.00	4,322,100.00	(416,100.00)	3,906,000.00	-9.6%
8-01-0	710001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	76,500.00	240,300.00	(6,800.00)	233,500.00	205.2%
8-01-0	710001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	436,800.00	(26,600.00)	410,200.00	-6.1%
8-01-0	710001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	185,700.00	185,700.00	(88,300.00)	97,400.00	-47.5%
8-01-0	710001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	-	32,000.00	(11,900.00)	20,100.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	710001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	54,600.00	54,600.00	(9,200.00)	45,400.00	-16.8%
8-01-0	710001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	689,000.00	889,000.00	(150,000.00)	739,000.00	7.3%
8-01-0	710001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	310,000.00	310,000.00	(310,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,348,000.00	2,348,000.00	(131,200.00)	2,216,800.00	-5.6%
8-01-0	710001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	780,800.00	780,800.00	(64,600.00)	716,200.00	-8.3%
8-01-0	710001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	220,000.00	220,000.00	(198,200.00)	21,800.00	-90.1%
8-01-0	710001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,500.00	1,500.00	(1,500.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	38,300.00	38,300.00	(23,200.00)	15,100.00	-60.6%
8-01-0	710001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	211,700.00	211,700.00	(20,000.00)	191,700.00	-9.4%
8-01-0	710001	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	5,500.00	5,500.00	(300.00)	5,200.00	-5.5%
8-01-0	710001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	45,200.00	45,200.00	(1,100.00)	44,100.00	-2.4%
8-01-0	710001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	710001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	37,800.00	(37,800.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	73,000.00	(9,100.00)	63,900.00	27.8%
5-03-0	710001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	955,200.00	955,200.00	(164,500.00)	790,700.00	-17.2%
5-03-0	710001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	3,076,000.00	3,076,000.00	(223,100.00)	2,852,900.00	-7.3%
5-02-0	710001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	35,000.00	37,200.00	(2,400.00)	34,800.00	-0.6%
8-01-0	710001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	28,800.00	28,800.00	(3,500.00)	25,300.00	-12.2%
8-01-0	710001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	36,000.00	36,000.00	(13,200.00)	22,800.00	-36.7%
8-01-0	710001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	330,000.00	462,000.00	(4,600.00)	457,400.00	38.6%
8-01-0	710001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	25,600.00	25,600.00	(5,500.00)	20,100.00	-21.5%
8-01-0	710001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	3,700.00	3,700.00	(3,700.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	285,000.00	285,000.00	(96,400.00)	188,600.00	-33.8%
8-01-0	710001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	30,000.00	3,500.00	(3,300.00)	200.00	-99.3%
8-01-0	710001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	450,000.00	450,000.00	(58,000.00)	392,000.00	-12.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	710001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	4,000.00	4,000.00	(1,000.00)	3,000.00	-25.0%
8-01-0	710001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	660,000.00	660,000.00	(113,000.00)	547,000.00	-17.1%
8-01-0	710001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,490,000.00	3,370,000.00	(23,300.00)	3,346,700.00	-4.1%
8-01-0	710001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	-	38,000.00	(2,000.00)	36,000.00	-
8-01-0	710001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	223,000.00	43,000.00	(25,700.00)	17,300.00	-92.2%
8-01-0	710001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,000.00	14,500.00	(2,300.00)	12,200.00	510.0%
8-01-0	710001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	45,000.00	15,000.00	(7,800.00)	7,200.00	-84.0%
8-01-0	710001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	685,000.00	235,000.00	(15,900.00)	219,100.00	-68.0%
8-01-0	710001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-01-0	710001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	72,000.00	72,000.00	(24,500.00)	47,500.00	-34.0%
8-01-0	710001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
8-01-0	710001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	600,000.00	600,000.00	(149,800.00)	450,200.00	-25.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-01-0	710001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	55,100.00	55,100.00	(14,700.00)	40,400.00	-26.7%
8-01-0	710001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	8,000.00	8,000.00	(1,400.00)	6,600.00	-17.5%
8-01-0	710001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	104,200.00	122,700.00	(32,400.00)	90,300.00	-13.3%
8-01-0	710001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	25,000.00	25,000.00	(7,400.00)	17,600.00	-29.6%
8-01-0	710001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	75,000.00	75,000.00	(25,000.00)	50,000.00	-33.3%
8-01-0	710001	32-99-00-00-00	其他 Outras	500.00	500.00	(400.00)	100.00	-80.0%
3-02-4	711001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	17,699,000.00	17,158,900.00	(314,500.00)	16,844,400.00	-4.8%
3-02-4	711001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	74,746,000.00	74,746,000.00	(1,822,200.00)	72,923,800.00	-2.4%
3-02-4	711001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	89,337,000.00	89,337,000.00	(4,628,500.00)	84,708,500.00	-5.2%
3-02-4	711001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	961,000.00	961,000.00	(10,900.00)	950,100.00	-1.1%
3-02-4	711001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	858,000.00	858,000.00	(24,400.00)	833,600.00	-2.8%
3-02-4	711001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	5,562,000.00	5,562,000.00	(223,900.00)	5,338,100.00	-4.0%
3-02-4	711001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	32,021,000.00	32,021,000.00	(1,214,100.00)	30,806,900.00	-3.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	437,000.00	437,000.00	(200.00)	436,800.00	0.0%
3-02-4	711001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	915,000.00	915,000.00	(103,100.00)	811,900.00	-11.3%
3-02-4	711001	31-01-05-06-00	交際費 Representação	-	40,100.00	(40,100.00)	-	-
3-02-4	711001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	2,188,000.00	2,188,000.00	(598,700.00)	1,589,300.00	-27.4%
3-02-4	711001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	70,000.00	70,000.00	(38,100.00)	31,900.00	-54.4%
3-02-4	711001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	478,000.00	478,000.00	(229,300.00)	248,700.00	-48.0%
3-02-4	711001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	178,000.00	178,000.00	(53,200.00)	124,800.00	-29.9%
3-02-4	711001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	101,000.00	101,000.00	(101,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	711001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	700,000.00	700,000.00	(362,600.00)	337,400.00	-51.8%
3-02-4	711001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,988,000.00	2,488,000.00	(1,327,900.00)	1,160,100.00	-61.2%
3-02-4	711001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	15,021,000.00	15,021,000.00	(570,200.00)	14,450,800.00	-3.8%
3-02-4	711001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,640,000.00	6,640,000.00	(397,400.00)	6,242,600.00	-6.0%
3-02-4	711001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	138,000.00	138,000.00	(95,300.00)	42,700.00	-69.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	906,000.00	906,000.00	(748,800.00)	157,200.00	-82.6%
3-02-4	711001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	64,000.00	64,000.00	(64,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	711001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,040,000.00	1,040,000.00	(122,700.00)	917,300.00	-11.8%
3-02-4	711001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	138,000.00	138,000.00	(50,700.00)	87,300.00	-36.7%
3-02-4	711001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	430,000.00	460,000.00	(3,800.00)	456,200.00	6.1%
3-02-4	711001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	814,000.00	1,784,000.00	(850,300.00)	933,700.00	14.7%
5-03-0	711001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	2,923,000.00	2,923,000.00	(186,500.00)	2,736,500.00	-6.4%
5-03-0	711001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	25,346,000.00	25,346,000.00	(1,761,100.00)	23,584,900.00	-6.9%
5-02-0	711001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	318,000.00	318,000.00	(41,300.00)	276,700.00	-13.0%
3-02-4	711001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	524,000.00	524,000.00	(171,300.00)	352,700.00	-32.7%
3-02-4	711001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	480,000.00	480,000.00	(87,400.00)	392,600.00	-18.2%
3-02-4	711001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,102,000.00	813,000.00	(119,900.00)	693,100.00	-37.1%
3-02-4	711001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	6,983,000.00	5,583,500.00	(1,501,900.00)	4,081,600.00	-41.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,075,000.00	2,035,400.00	(455,300.00)	1,580,100.00	47.0%
3-02-4	711001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	431,000.00	860,600.00	(160,900.00)	699,700.00	62.3%
3-02-4	711001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	80,000.00	(64,000.00)	16,000.00	-80.0%
3-02-4	711001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,533,000.00	2,158,000.00	(285,800.00)	1,872,200.00	22.1%
3-02-4	711001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	18,253,000.00	28,698,500.00	(7,898,900.00)	20,799,600.00	14.0%
3-02-4	711001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,102,000.00	5,990,000.00	(325,000.00)	5,665,000.00	38.1%
3-02-4	711001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	700,000.00	550,000.00	(121,600.00)	428,400.00	-38.8%
3-02-4	711001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	9,660,000.00	9,020,000.00	(536,300.00)	8,483,700.00	-12.2%
3-02-4	711001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,400,000.00	4,711,300.00	(20,000.00)	4,691,300.00	-13.1%
3-02-4	711001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,784,000.00	2,391,500.00	(115,500.00)	2,276,000.00	-18.2%
3-02-4	711001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	80,000.00	80,000.00	(45,900.00)	34,100.00	-57.4%
3-02-4	711001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	30,000.00	30,000.00	(27,600.00)	2,400.00	-92.0%
3-02-4	711001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,082,000.00	500,600.00	(420,900.00)	79,700.00	-92.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	372,000.00	322,000.00	(89,200.00)	232,800.00	-37.4%
3-02-4	711001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	4,372,000.00	879,000.00	(761,100.00)	117,900.00	-97.3%
3-02-4	711001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,193,000.00	551,900.00	(371,900.00)	180,000.00	-84.9%
3-02-4	711001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	345,000.00	226,600.00	(105,000.00)	121,600.00	-64.8%
3-02-4	711001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,040,000.00	3,270,000.00	(215,600.00)	3,054,400.00	49.7%
3-02-4	711001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	177,000.00	777,000.00	(180,400.00)	596,600.00	237.1%
3-03-0	711001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	13,960,000.00	9,607,200.00	(1,627,100.00)	7,980,100.00	-42.8%
3-02-4	711001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	240,000.00	110,000.00	(77,500.00)	32,500.00	-86.5%
3-02-4	711001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	211,000.00	149,400.00	(111,000.00)	38,400.00	-81.8%
3-02-4	711001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	4,273,000.00	4,481,100.00	(1,507,100.00)	2,974,000.00	-30.4%
3-02-4	711001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	328,000.00	531,000.00	(418,300.00)	112,700.00	-65.6%
3-02-4	711001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,217,000.00	1,090,800.00	(37,200.00)	1,053,600.00	-13.4%
3-02-4	711001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	40,000.00	36,800.00	(20,700.00)	16,100.00	-59.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,020,000.00	1,520,600.00	(430,100.00)	1,090,500.00	-46.0%
3-02-4	711001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	203,000.00	203,000.00	(89,400.00)	113,600.00	-44.0%
3-02-4	711001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	420,000.00	370,000.00	(35,700.00)	334,300.00	-20.4%
3-02-4	711001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	130,000.00	130,000.00	(1,200.00)	128,800.00	-0.9%
3-02-4	711001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	9,771,000.00	9,588,900.00	(3,139,700.00)	6,449,200.00	-34.0%
3-02-4	711001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	330,000.00	211,000.00	(4,500.00)	206,500.00	-37.4%
3-02-4	711001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	133,000.00	133,000.00	(49,600.00)	83,400.00	-37.3%
3-02-4	711001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	5,000.00	(4,700.00)	300.00	-94.0%
3-02-4	711001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	300,000.00	300,000.00	(277,500.00)	22,500.00	-92.5%
3-02-4	711001	32-99-00-00-00	其他 Outras	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	711001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,047,000.00	1,047,000.00	(207,000.00)	840,000.00	-19.8%
3-02-4	711001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	30,000.00	(7,300.00)	22,700.00	-24.3%
3-02-4	711001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	481,000.00	3,205,200.00	(2,586,900.00)	618,300.00	28.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-02-4	711001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	180,000.00	188,000.00	(42,500.00)	145,500.00	-19.2%
3-02-4	711001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	125,000.00	625,000.00	(4,200.00)	620,800.00	396.6%
5-02-0	712001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	12,000,000.00	12,000,000.00	(1,760,000.00)	10,240,000.00	-14.7%
5-02-0	712001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	54,500.00	54,500.00	(7,800.00)	46,700.00	-14.3%
5-02-0	712001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	46,800.00	46,800.00	(7,200.00)	39,600.00	-15.4%
5-02-0	712001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	700,000.00	700,000.00	(500,000.00)	200,000.00	-71.4%
5-02-0	712001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	410,000.00	410,000.00	(50,000.00)	360,000.00	-12.2%
5-02-0	712001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	60,000.00	60,000.00	(5,000.00)	55,000.00	-8.3%
5-02-0	712001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	7,000,000.00	7,000,000.00	(2,500,000.00)	4,500,000.00	-35.7%
5-02-0	712001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	712001	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
5-02-0	712001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	100,000.00	100,000.00	(86,000.00)	14,000.00	-86.0%
5-02-0	712001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	70,000.00	70,000.00	(57,000.00)	13,000.00	-81.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	712001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	7,700,000.00	7,700,000.00	(3,357,000.00)	4,343,000.00	-43.6%
5-02-0	712001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,000.00	10,000.00	(9,800.00)	200.00	-98.0%
5-02-0	712001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	300,000.00	300,000.00	(104,000.00)	196,000.00	-34.7%
5-02-0	712001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	60,000.00	60,000.00	(18,000.00)	42,000.00	-30.0%
5-02-0	712001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	30,000.00	(20,500.00)	9,500.00	-68.3%
5-02-0	712001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	822,000.00	822,000.00	(160,000.00)	662,000.00	-19.5%
5-02-0	712001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	30,000.00	30,000.00	(8,500.00)	21,500.00	-28.3%
5-02-0	712001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	70,000.00	70,000.00	(30,000.00)	40,000.00	-42.9%
5-02-0	712001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
5-02-0	712001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	40,000.00	40,000.00	(36,700.00)	3,300.00	-91.8%
5-02-0	712001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	650,000.00	650,000.00	(621,500.00)	28,500.00	-95.6%
5-02-0	712001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	80,000.00	80,000.00	(70,000.00)	10,000.00	-87.5%
5-02-0	712001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	70,000.00	(20,000.00)	50,000.00	-28.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	712001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	22,000.00	22,000.00	(15,200.00)	6,800.00	-69.1%
5-02-0	712001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	712001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	30,000.00	30,000.00	(13,000.00)	17,000.00	-43.3%
5-02-0	712001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,000.00	10,000.00	(6,500.00)	3,500.00	-65.0%
5-02-0	712001	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	712001	32-99-00-00-00	其他 Outras	230,000.00	230,000.00	(24,000.00)	206,000.00	-10.4%
5-02-0	712001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	8,000,000.00	8,000,000.00	(1,400,000.00)	6,600,000.00	-17.5%
5-02-0	712001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	350,000.00	350,000.00	(350,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	712001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	1,020,000.00	1,020,000.00	(1,020,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	712001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	10,000.00	10,000.00	(6,200.00)	3,800.00	-62.0%
5-02-0	712001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	300,000.00	300,000.00	(40,300.00)	259,700.00	-13.4%
5-02-0	712001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	2,000,000.00	2,000,000.00	(1,198,000.00)	802,000.00	-59.9%
5-02-0	712001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	250,000.00	250,000.00	(190,000.00)	60,000.00	-76.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	712001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	40,000.00	40,000.00	(500.00)	39,500.00	-1.3%
5-02-0	712001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	30,000.00	30,000.00	(12,000.00)	18,000.00	-40.0%
5-02-0	712001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	304,000.00	304,000.00	(212,000.00)	92,000.00	-69.7%
5-02-0	712001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	40,000.00	40,000.00	(28,300.00)	11,700.00	-70.8%
5-02-0	712001	42-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	7,000,000.00	7,000,000.00	(2,200,000.00)	4,800,000.00	-31.4%
5-02-0	713001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	37,000.00	37,000.00	(12,000.00)	25,000.00	-32.4%
5-02-0	713001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	88,000.00	88,000.00	(10,000.00)	78,000.00	-11.4%
5-02-0	713001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	3,029,000.00	3,029,000.00	(670,000.00)	2,359,000.00	-22.1%
5-02-0	713001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	90,000.00	90,000.00	(4,000.00)	86,000.00	-4.4%
5-02-0	713001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,600.00	1,600.00	(300.00)	1,300.00	-18.8%
5-02-0	713001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	423,000.00	423,000.00	(53,000.00)	370,000.00	-12.5%
5-02-0	713001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	53,000.00	53,000.00	(46,900.00)	6,100.00	-88.5%
5-02-0	713001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	110,000.00	110,000.00	(40,000.00)	70,000.00	-36.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	713001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	20,000.00	(2,600.00)	17,400.00	-13.0%
5-02-0	713001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	16,000.00	16,000.00	(3,300.00)	12,700.00	-20.6%
5-02-0	713001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	350,000.00	350,000.00	(324,800.00)	25,200.00	-92.8%
5-02-0	713001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	(5,400.00)	14,600.00	-27.0%
5-02-0	713001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	40,000.00	(35,000.00)	5,000.00	-87.5%
5-02-0	713001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	568,600.00	568,600.00	(122,900.00)	445,700.00	-21.6%
5-02-0	713001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	713001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	120,000.00	120,000.00	(120,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	713001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	60,000.00	60,000.00	(16,200.00)	43,800.00	-27.0%
5-02-0	713001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	6,000.00	6,000.00	(2,400.00)	3,600.00	-40.0%
5-02-0	713001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	20,000.00	20,000.00	(400.00)	19,600.00	-2.0%
5-02-0	713001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	713001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	5,000.00	5,000.00	(1,100.00)	3,900.00	-22.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	713001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	4,000.00	4,000.00	(1,500.00)	2,500.00	-37.5%
1-01-1	714001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	33,759,600.00	33,759,600.00	(150,000.00)	33,609,600.00	-0.4%
1-01-1	714001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	7,687,700.00	7,687,700.00	(100,000.00)	7,587,700.00	-1.3%
1-01-1	714001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	314,500.00	314,500.00	(100,000.00)	214,500.00	-31.8%
1-01-1	714001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	484,000.00	254,000.00	(100,000.00)	154,000.00	-68.2%
1-01-1	714001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	15,472,100.00	15,472,100.00	(200,000.00)	15,272,100.00	-1.3%
1-01-1	714001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	745,200.00	745,200.00	(100,000.00)	645,200.00	-13.4%
3-03-0	714001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	200,000.00	200,000.00	(80,000.00)	120,000.00	-40.0%
1-01-1	714001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	265,500.00	265,500.00	(165,500.00)	100,000.00	-62.3%
2-05-1	715001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	160,450,000.00	159,760,000.00	(5,500,000.00)	154,260,000.00	-3.9%
2-05-1	715001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	57,950,000.00	57,950,000.00	(200,000.00)	57,750,000.00	-0.3%
2-05-1	715001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,660,000.00	3,660,000.00	(1,500,000.00)	2,160,000.00	-41.0%
2-05-1	715001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,300,000.00	5,300,000.00	(170,000.00)	5,130,000.00	-3.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	715001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,750,000.00	3,750,000.00	(170,000.00)	3,580,000.00	-4.5%
2-05-1	715001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	39,800,000.00	39,800,000.00	(500,000.00)	39,300,000.00	-1.3%
2-05-1	715001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	710,000.00	710,000.00	(180,000.00)	530,000.00	-25.4%
2-05-1	715001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	12,200,000.00	12,200,000.00	(2,800,000.00)	9,400,000.00	-23.0%
2-05-1	715001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	14,480,000.00	14,480,000.00	(720,000.00)	13,760,000.00	-5.0%
2-05-1	715001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,320,000.00	6,320,000.00	(320,000.00)	6,000,000.00	-5.1%
2-05-1	715001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	7,790,000.00	7,790,000.00	(300,000.00)	7,490,000.00	-3.9%
2-05-1	715001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	430,000.00	430,000.00	(250,000.00)	180,000.00	-58.1%
2-05-1	715001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	910,000.00	910,000.00	(550,000.00)	360,000.00	-60.4%
2-05-1	715001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	700,000.00	700,000.00	(70,000.00)	630,000.00	-10.0%
2-05-1	715001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	13,000,000.00	13,000,000.00	(1,900,000.00)	11,100,000.00	-14.6%
5-03-0	715001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	26,900,000.00	26,900,000.00	(1,300,000.00)	25,600,000.00	-4.8%
5-03-0	715001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	16,000,000.00	16,000,000.00	(1,250,000.00)	14,750,000.00	-7.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	715001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	240,000.00	340,000.00	(100,000.00)	240,000.00	0.0%
2-05-1	715001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	760,000.00	760,000.00	(100,000.00)	660,000.00	-13.2%
2-05-1	715001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,510,000.00	5,110,000.00	(250,000.00)	4,860,000.00	-11.8%
2-05-1	715001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,490,000.00	2,490,000.00	(100,000.00)	2,390,000.00	-4.0%
2-05-1	715001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,630,000.00	10,630,000.00	(1,250,000.00)	9,380,000.00	-11.8%
2-05-1	715001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	14,450,000.00	13,435,000.00	(950,000.00)	12,485,000.00	-13.6%
2-05-1	715001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	300,000.00	650,000.00	(200,000.00)	450,000.00	50.0%
2-05-1	715001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	200,000.00	(80,000.00)	120,000.00	20.0%
2-05-1	715001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	700,000.00	860,000.00	(50,000.00)	810,000.00	15.7%
2-05-1	715001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	715001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	200,000.00	200,000.00	(200,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	715001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	-	120,000.00	(100,000.00)	20,000.00	-
2-05-1	715001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	820,000.00	420,000.00	(300,000.00)	120,000.00	-85.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	715001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	624,000.00	624,000.00	(80,000.00)	544,000.00	-12.8%
2-05-1	715001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,000,000.00	459,000.00	(459,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	715001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	16,670,000.00	14,890,000.00	(300,000.00)	14,590,000.00	-12.5%
2-05-1	715001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	1,120,000.00	(700,000.00)	420,000.00	-
2-05-1	715001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	10,000.00	110,000.00	(50,000.00)	60,000.00	500.0%
2-05-1	715001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	70,000.00	270,000.00	(100,000.00)	170,000.00	142.9%
2-05-1	716001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	234,140,000.00	232,314,100.00	(700,000.00)	231,614,100.00	-1.1%
2-05-1	716001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	62,670,000.00	61,792,600.00	(300,000.00)	61,492,600.00	-1.9%
2-05-1	716001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,296,000.00	6,296,000.00	(80,000.00)	6,216,000.00	-1.3%
2-05-1	716001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	56,340,000.00	55,999,800.00	(138,000.00)	55,861,800.00	-0.8%
2-05-1	716001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,285,700.00	1,485,700.00	(200,000.00)	1,285,700.00	0.0%
2-05-1	716001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	4,404,600.00	4,404,600.00	(450,000.00)	3,954,600.00	-10.2%
2-05-1	716001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,721,200.00	8,521,200.00	(450,000.00)	8,071,200.00	116.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	716001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,500,000.00	20,366,000.00	(100,000.00)	20,266,000.00	-1.1%
2-05-1	716001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,540,000.00	10,540,000.00	(500,000.00)	10,040,000.00	-4.7%
2-05-1	716001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	10,318,800.00	10,153,800.00	(80,000.00)	10,073,800.00	-2.4%
2-05-1	716001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	193,100.00	193,100.00	(5,300.00)	187,800.00	-2.7%
2-05-1	716001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,058,100.00	1,058,100.00	(695,900.00)	362,200.00	-65.8%
2-05-1	716001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	70,900.00	70,900.00	(50,000.00)	20,900.00	-70.5%
2-05-1	716001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	-	1,550,000.00	(200,000.00)	1,350,000.00	-
2-05-1	716001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	25,800,000.00	22,859,300.00	(1,000,000.00)	21,859,300.00	-15.3%
5-03-0	716001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	24,250,000.00	24,250,000.00	(220,000.00)	24,030,000.00	-0.9%
2-05-1	716001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	590,000.00	590,000.00	(100,000.00)	490,000.00	-16.9%
2-05-1	716001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	50,000.00	400,000.00	(47,000.00)	353,000.00	606.0%
2-05-1	716001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	945,000.00	945,000.00	(360,000.00)	585,000.00	-38.1%
2-05-1	716001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	495,000.00	495,000.00	(100,000.00)	395,000.00	-20.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	716001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	8,800,000.00	8,800,000.00	(250,000.00)	8,550,000.00	-2.8%
2-05-1	716001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	160,000.00	160,000.00	(10,000.00)	150,000.00	-6.3%
2-05-1	716001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	6,000,000.00	6,000,000.00	(100,000.00)	5,900,000.00	-1.7%
2-05-1	716001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	24,100,000.00	24,100,000.00	(800,000.00)	23,300,000.00	-3.3%
2-05-1	716001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	650,000.00	650,000.00	(300,000.00)	350,000.00	-46.2%
2-05-1	716001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	12,716,200.00	12,246,200.00	(1,000,000.00)	11,246,200.00	-11.6%
2-05-1	716001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	6,820,000.00	6,770,000.00	(400,000.00)	6,370,000.00	-6.6%
2-05-1	716001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	840,000.00	(126,000.00)	714,000.00	-
2-05-1	716001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	150,000.00	150,000.00	(100,000.00)	50,000.00	-66.7%
2-05-1	716001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	750,000.00	750,000.00	(250,000.00)	500,000.00	-33.3%
2-05-1	716001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	600,000.00	600,000.00	(100,000.00)	500,000.00	-16.7%
2-05-1	716001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,825,000.00	1,125,000.00	(180,000.00)	945,000.00	-48.2%
2-05-1	717001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	102,138,400.00	101,558,400.00	(5,700,000.00)	95,858,400.00	-6.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	717001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	45,815,700.00	45,815,700.00	(1,400,000.00)	44,415,700.00	-3.1%
2-05-1	717001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,133,900.00	1,133,900.00	(50,000.00)	1,083,900.00	-4.4%
2-05-1	717001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,290,700.00	4,290,700.00	(50,000.00)	4,240,700.00	-1.2%
2-05-1	717001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,972,500.00	25,972,500.00	(1,600,000.00)	24,372,500.00	-6.2%
2-05-1	717001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	22,144,500.00	22,144,500.00	(1,700,000.00)	20,444,500.00	-7.7%
2-05-1	717001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	530,000.00	530,000.00	(106,000.00)	424,000.00	-20.0%
2-05-1	717001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	830,000.00	830,000.00	(300,000.00)	530,000.00	-36.1%
2-05-1	717001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	551,100.00	831,100.00	(150,000.00)	681,100.00	23.6%
2-05-1	717001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,225,800.00	11,225,800.00	(500,000.00)	10,725,800.00	-4.5%
2-05-1	717001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,472,600.00	4,472,600.00	(500,000.00)	3,972,600.00	-11.2%
2-05-1	717001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	160,000.00	(150,000.00)	10,000.00	-75.0%
2-05-1	717001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	415,000.00	415,000.00	(351,000.00)	64,000.00	-84.6%
2-05-1	717001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	35,600.00	35,600.00	(25,000.00)	10,600.00	-70.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	717001	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	510,000.00	510,000.00	(250,000.00)	260,000.00	-49.0%
2-05-1	717001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	800,000.00	800,000.00	(400,000.00)	400,000.00	-50.0%
5-03-0	717001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	5,645,100.00	5,645,100.00	(500,000.00)	5,145,100.00	-8.9%
5-03-0	717001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	20,097,000.00	20,097,000.00	(1,300,000.00)	18,797,000.00	-6.5%
2-05-1	717001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	15,000.00	15,000.00	(10,000.00)	5,000.00	-66.7%
2-05-1	717001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	333,500.00	333,500.00	(86,000.00)	247,500.00	-25.8%
2-05-1	717001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,098,000.00	2,248,000.00	(157,000.00)	2,091,000.00	90.4%
2-05-1	717001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	135,000.00	135,000.00	(63,000.00)	72,000.00	-46.7%
2-05-1	717001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,333,900.00	10,333,900.00	(3,340,000.00)	6,993,900.00	-32.3%
2-05-1	717001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	22,000.00	22,000.00	(17,000.00)	5,000.00	-77.3%
2-05-1	717001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,746,800.00	1,746,800.00	(265,000.00)	1,481,800.00	-15.2%
2-05-1	717001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,918,800.00	5,121,800.00	(79,000.00)	5,042,800.00	-14.8%
2-05-1	717001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,137,400.00	2,787,400.00	(306,000.00)	2,481,400.00	-20.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	717001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	40,874,800.00	40,874,800.00	(865,000.00)	40,009,800.00	-2.1%
2-05-1	717001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	156,000.00	156,000.00	(126,000.00)	30,000.00	-80.8%
2-05-1	717001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	220,700.00	720,700.00	(670,000.00)	50,700.00	-77.0%
2-05-1	717001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	302,000.00	302,000.00	(74,000.00)	228,000.00	-24.5%
2-05-1	717001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	476,500.00	476,500.00	(228,000.00)	248,500.00	-47.8%
2-05-1	717001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,372,000.00	6,246,000.00	(350,000.00)	5,896,000.00	148.6%
2-05-1	717001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,465,000.00	1,521,000.00	(450,000.00)	1,071,000.00	-26.9%
3-03-0	717001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	185,000.00	315,000.00	(220,000.00)	95,000.00	-48.6%
2-05-1	717001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
2-05-1	717001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	50,000.00	(25,000.00)	25,000.00	-50.0%
2-05-1	717001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	112,900.00	112,900.00	(38,000.00)	74,900.00	-33.7%
2-05-1	717001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	102,100.00	102,100.00	(10,000.00)	92,100.00	-9.8%
2-05-1	717001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	53,500.00	53,500.00	(40,000.00)	13,500.00	-74.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-1	717001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	353,900.00	353,900.00	(19,000.00)	334,900.00	-5.4%
2-05-1	717001	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	9,318,000.00	9,318,000.00	(1,360,000.00)	7,958,000.00	-14.6%
2-05-1	717001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	55,000.00	55,000.00	(25,000.00)	30,000.00	-45.5%
5-02-0	720001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,500.00	1,500.00	(1,500.00)	-	-100.0%
5-02-0	720001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	720001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	90,000.00	90,000.00	(53,500.00)	36,500.00	-59.4%
5-02-0	720001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	7,500.00	7,500.00	(2,100.00)	5,400.00	-28.0%
5-02-0	720001	32-99-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	720001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	2,581,900.00	2,581,900.00	(206,800.00)	2,375,100.00	-8.0%
5-02-0	720001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	55,000.00	55,000.00	(55,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	720001	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	38,000.00	41,000.00	(2,000.00)	39,000.00	2.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	721001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	80,000.00	77,000.00	(46,800.00)	30,200.00	-62.3%
5-02-0	721001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	18,000.00	18,000.00	(9,300.00)	8,700.00	-51.7%
5-02-0	721001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,100.00	3,100.00	(2,000.00)	1,100.00	-64.5%
5-02-0	721001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,000.00	10,000.00	(2,500.00)	7,500.00	-25.0%
5-02-0	721001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	430,000.00	430,000.00	(21,600.00)	408,400.00	-5.0%
5-02-0	721001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,000.00	15,000.00	(5,400.00)	9,600.00	-36.0%
5-02-0	721001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	375,000.00	375,000.00	(43,900.00)	331,100.00	-11.7%
5-02-0	721001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,000.00	4,000.00	(500.00)	3,500.00	-12.5%
5-02-0	721001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	6,000.00	6,000.00	(5,000.00)	1,000.00	-83.3%
5-02-0	721001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,000.00	8,000.00	(2,400.00)	5,600.00	-30.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	721001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	9,000.00	7,000.00	(7,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000.00	4,000.00	(3,000.00)	1,000.00	-75.0%
5-02-0	721001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,000.00	7,000.00	(7,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	70,000.00	70,000.00	(70,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	3,000.00	(1,100.00)	1,900.00	90.0%
5-02-0	721001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,000.00	2,000.00	(300.00)	1,700.00	-15.0%
5-02-0	721001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	790,000.00	790,000.00	(60,500.00)	729,500.00	-7.7%
5-02-0	721001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	20,000.00	20,000.00	(12,700.00)	7,300.00	-63.5%
5-02-0	721001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	5,000.00	(3,000.00)	2,000.00	-60.0%
5-02-0	721001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	4,000.00	4,000.00	(4,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	721001	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	721001	42-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	722001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	130,000.00	130,000.00	(80,000.00)	50,000.00	-61.5%
5-02-0	722001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	160,000.00	160,000.00	(100,000.00)	60,000.00	-62.5%
5-02-0	722001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	300,000.00	300,000.00	(120,000.00)	180,000.00	-40.0%
1-01-3	723001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	102,200,000.00	102,200,000.00	(1,900,000.00)	100,300,000.00	-1.9%
1-01-3	723001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	283,500,000.00	283,500,000.00	(3,000,000.00)	280,500,000.00	-1.1%
1-01-3	723001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	723,000,000.00	717,200,000.00	(6,900,000.00)	710,300,000.00	-1.8%
1-01-3	723001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	500,000.00	500,000.00	(400,000.00)	100,000.00	-80.0%
1-01-3	723001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	11,340,000.00	11,340,000.00	(560,000.00)	10,780,000.00	-4.9%
1-01-3	723001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	39,340,000.00	39,340,000.00	(650,000.00)	38,690,000.00	-1.7%
1-01-3	723001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	196,000,000.00	196,000,000.00	(2,000,000.00)	194,000,000.00	-1.0%
1-01-3	723001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	180,000.00	180,000.00	(6,000.00)	174,000.00	-3.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	13,650,000.00	13,650,000.00	(620,000.00)	13,030,000.00	-4.5%
1-01-3	723001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	1,545,500.00	1,545,500.00	(190,000.00)	1,355,500.00	-12.3%
1-01-3	723001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	300,000.00	300,000.00	(101,000.00)	199,000.00	-33.7%
1-01-3	723001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	100,000.00	100,000.00	(23,500.00)	76,500.00	-23.5%
1-01-3	723001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	29,930,000.00	32,230,000.00	(15,000,000.00)	17,230,000.00	-42.4%
1-01-3	723001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	17,440,000.00	17,440,000.00	(2,500,000.00)	14,940,000.00	-14.3%
1-01-3	723001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	5,900,000.00	5,900,000.00	(200,000.00)	5,700,000.00	-3.4%
1-01-3	723001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,166,000.00	3,166,000.00	(1,000,000.00)	2,166,000.00	-31.6%
1-01-3	723001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	117,451,900.00	117,451,900.00	(2,000,000.00)	115,451,900.00	-1.7%
1-01-3	723001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	334,700.00	184,700.00	(143,700.00)	41,000.00	-87.8%
1-01-3	723001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,475,400.00	1,025,400.00	(809,000.00)	216,400.00	-85.3%
1-01-3	723001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	7,000.00	7,000.00	(6,500.00)	500.00	-92.9%
1-01-3	723001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	1,820,000.00	1,820,000.00	(100,000.00)	1,720,000.00	-5.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,220,000.00	1,220,000.00	(810,000.00)	410,000.00	-66.4%
1-01-3	723001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	90,000.00	90,000.00	(75,000.00)	15,000.00	-83.3%
1-01-3	723001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	900,000.00	(76,600.00)	823,400.00	37.2%
1-01-3	723001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	9,831,000.00	13,631,000.00	(4,131,700.00)	9,499,300.00	-3.4%
5-03-0	723001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	31,010,000.00	31,010,000.00	(490,000.00)	30,520,000.00	-1.6%
5-03-0	723001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	143,410,000.00	143,410,000.00	(5,500,000.00)	137,910,000.00	-3.8%
5-02-0	723001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,786,000.00	1,786,000.00	(60,000.00)	1,726,000.00	-3.4%
1-01-3	723001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	25,800,000.00	33,500,000.00	(5,000,000.00)	28,500,000.00	10.5%
1-01-3	723001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,327,000.00	3,727,000.00	(377,000.00)	3,350,000.00	0.7%
1-01-3	723001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	6,100,000.00	6,330,000.00	(1,700,000.00)	4,630,000.00	-24.1%
1-01-3	723001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	4,365,000.00	4,365,000.00	(800,000.00)	3,565,000.00	-18.3%
1-01-3	723001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	2,700,000.00	2,700,000.00	(1,220,000.00)	1,480,000.00	-45.2%
1-01-3	723001	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	2,100,000.00	2,100,000.00	(395,500.00)	1,704,500.00	-18.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	580,000.00	760,000.00	(294,800.00)	465,200.00	-19.8%
1-01-3	723001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	7,900,000.00	7,800,000.00	(3,250,000.00)	4,550,000.00	-42.4%
1-01-3	723001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	6,195,400.00	6,195,400.00	(2,900,000.00)	3,295,400.00	-46.8%
1-01-3	723001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	230,000.00	180,000.00	(130,300.00)	49,700.00	-78.4%
1-01-3	723001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	27,000,000.00	28,960,000.00	(3,000,000.00)	25,960,000.00	-3.9%
1-01-3	723001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	72,200,000.00	70,200,000.00	(9,560,000.00)	60,640,000.00	-16.0%
1-01-3	723001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	19,750,000.00	19,750,000.00	(5,535,900.00)	14,214,100.00	-28.0%
1-01-3	723001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	68,768,000.00	68,768,000.00	(4,002,000.00)	64,766,000.00	-5.8%
1-01-3	723001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	8,000,000.00	9,500,000.00	(369,300.00)	9,130,700.00	14.1%
1-01-3	723001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	102,000,000.00	108,922,000.00	(6,900,000.00)	102,022,000.00	0.0%
1-01-3	723001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	168,800,000.00	189,098,000.00	(5,400,000.00)	183,698,000.00	8.8%
1-01-3	723001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,700,000.00	8,800,000.00	(359,500.00)	8,440,500.00	-3.0%
1-01-3	723001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	-	30,000.00	(11,000.00)	19,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	-	10,000.00	(9,500.00)	500.00	-
1-01-3	723001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	36,200,000.00	34,990,000.00	(1,210,000.00)	33,780,000.00	-6.7%
1-01-3	723001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,090,000.00	1,290,000.00	(160,000.00)	1,130,000.00	3.7%
1-01-3	723001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,500,000.00	950,000.00	(760,000.00)	190,000.00	-87.3%
1-01-3	723001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	7,265,000.00	7,765,000.00	(1,112,000.00)	6,653,000.00	-8.4%
1-01-3	723001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,000,000.00	800,000.00	(520,000.00)	280,000.00	-72.0%
1-01-3	723001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	24,600,000.00	21,070,000.00	(3,170,000.00)	17,900,000.00	-27.2%
1-01-3	723001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,725,000.00	4,125,000.00	(2,824,500.00)	1,300,500.00	-77.3%
3-03-0	723001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,000,000.00	2,000,000.00	(733,600.00)	1,266,400.00	-36.7%
1-01-3	723001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	210,000.00	210,000.00	(182,000.00)	28,000.00	-86.7%
1-01-3	723001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	280,000.00	240,000.00	(240,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	723001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	723001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	46,960,000.00	33,260,000.00	(7,793,500.00)	25,466,500.00	-45.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	360,000.00	360,000.00	(33,000.00)	327,000.00	-9.2%
1-01-3	723001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	660,000.00	160,000.00	(150,400.00)	9,600.00	-98.5%
1-01-3	723001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	18,450,000.00	14,850,000.00	(3,959,000.00)	10,891,000.00	-41.0%
1-01-3	723001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	350,000.00	350,000.00	(6,400.00)	343,600.00	-1.8%
1-01-3	723001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	3,400,000.00	3,400,000.00	(1,000,800.00)	2,399,200.00	-29.4%
1-01-3	723001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	1,884,300.00	2,284,300.00	(711,300.00)	1,573,000.00	-16.5%
1-01-3	723001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	116,050,000.00	109,350,000.00	(10,617,000.00)	98,733,000.00	-14.9%
1-01-3	723001	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	500,000.00	500,000.00	(450,000.00)	50,000.00	-90.0%
1-01-3	723001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	12,300.00	12,300.00	(1,000.00)	11,300.00	-8.1%
1-01-3	723001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
1-01-3	723001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	-	50,000.00	(5,500.00)	44,500.00	-
1-01-3	723001	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	10,000.00	(9,700.00)	300.00	-97.0%
1-01-3	723001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	30,248,000.00	30,248,000.00	(8,696,100.00)	21,551,900.00	-28.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,298,000.00	1,298,000.00	(441,500.00)	856,500.00	-34.0%
1-01-3	723001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	32,062,000.00	24,562,000.00	(22,562,000.00)	2,000,000.00	-93.8%
1-01-3	723001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,700,000.00	1,700,000.00	(1,324,000.00)	376,000.00	-77.9%
1-01-3	723001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	264,500,000.00	231,900,000.00	(111,393,000.00)	120,507,000.00	-54.4%
8-05-1	723001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	90,000,000.00	113,400,000.00	(31,400,000.00)	82,000,000.00	-8.9%
1-01-3	723001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	6,200,000.00	6,200,000.00	(93,300.00)	6,106,700.00	-1.5%
1-01-3	723001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	190,000.00	190,000.00	(146,000.00)	44,000.00	-76.8%
1-01-3	723001	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	150,000.00	150,000.00	(150,000.00)	-	-100.0%
1-01-3	723001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	2,220,000.00	6,720,000.00	(734,800.00)	5,985,200.00	169.6%
1-01-3	723001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,129,600.00	2,979,600.00	(1,673,200.00)	1,306,400.00	-38.7%
1-01-3	723001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	15,800,000.00	15,800,000.00	(7,049,700.00)	8,750,300.00	-44.6%
1-01-3	723001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	146,300.00	146,300.00	(84,200.00)	62,100.00	-57.6%
1-01-3	723001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	1,100,000.00	1,900,000.00	(561,300.00)	1,338,700.00	21.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-3	723001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	13,680,000.00	15,180,000.00	(1,350,000.00)	13,830,000.00	1.1%
1-01-3	723001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	13,500,000.00	15,050,000.00	(7,735,300.00)	7,314,700.00	-45.8%
8-11-0	801001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	221,000.00	221,000.00	(2,500.00)	218,500.00	-1.1%
8-11-0	801001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,200.00	8,200.00	(2,200.00)	6,000.00	-26.8%
8-11-0	801001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,311,400.00	1,311,400.00	(1,000.00)	1,310,400.00	-0.1%
8-11-0	801001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	125,000.00	125,000.00	(100,000.00)	25,000.00	-80.0%
8-11-0	801001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	120,000.00	120,000.00	(6,300.00)	113,700.00	-5.3%
8-11-0	801001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	31,400.00	31,400.00	(31,400.00)	-	-100.0%
5-03-0	801001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	39,000.00	39,000.00	(7,500.00)	31,500.00	-19.2%
5-02-0	801001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	300.00	300.00	(100.00)	200.00	-33.3%
8-11-0	801001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,000.00	10,000.00	(3,000.00)	7,000.00	-30.0%
8-11-0	801001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	6,000.00	6,000.00	(5,000.00)	1,000.00	-83.3%
8-11-0	801001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	3,078,000.00	3,078,000.00	(1,600,000.00)	1,478,000.00	-52.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	801001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	20,000.00	(3,500.00)	16,500.00	-17.5%
8-11-0	801001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
8-11-0	801001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	50,000.00	80,000.00	(5,000.00)	75,000.00	50.0%
8-11-0	801001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	350,000.00	350,000.00	(90,000.00)	260,000.00	-25.7%
8-11-0	801001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	150,000.00	150,000.00	(88,800.00)	61,200.00	-59.2%
8-11-0	801001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	10,000.00	10,000.00	(8,500.00)	1,500.00	-85.0%
8-11-0	801001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	150,000.00	150,000.00	(136,000.00)	14,000.00	-90.7%
8-11-0	801001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	200,000.00	200,000.00	(198,000.00)	2,000.00	-99.0%
8-11-0	801001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	462,000.00	462,000.00	(50,000.00)	412,000.00	-10.8%
8-11-0	801001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	335,000.00	335,000.00	(255,000.00)	80,000.00	-76.1%
8-11-0	801001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	155,000.00	155,000.00	(135,000.00)	20,000.00	-87.1%
8-11-0	801001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	612,000.00	612,000.00	(562,000.00)	50,000.00	-91.8%
8-11-0	801001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	385,000.00	385,000.00	(285,000.00)	100,000.00	-74.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	801001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,033,000.00	7,033,000.00	(1,000,000.00)	6,033,000.00	-14.2%
8-11-0	801001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	13,065,000.00	13,035,000.00	(8,030,000.00)	5,005,000.00	-61.7%
3-03-0	801001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	9,000,000.00	5,797,000.00	(4,907,000.00)	890,000.00	-90.1%
8-11-0	801001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	200,000.00	(20,000.00)	180,000.00	-10.0%
8-11-0	801001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	3,000.00	(1,500.00)	1,500.00	-50.0%
8-11-0	801001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	1,520,000.00	1,520,000.00	(1,420,000.00)	100,000.00	-93.4%
8-11-0	801001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,160,000.00	8,360,000.00	(2,600,000.00)	5,760,000.00	11.6%
8-11-0	801001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	70,000.00	(48,000.00)	22,000.00	-68.6%
8-11-0	801001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	-	3,000.00	(2,300.00)	700.00	-
8-11-0	801001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	9,245,000.00	9,245,000.00	(8,220,000.00)	1,025,000.00	-88.9%
8-11-0	801001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
8-11-0	801001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	801001	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	801001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	138,260,000.00	138,260,000.00	(38,000,000.00)	100,260,000.00	-27.5%
8-11-0	801001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	274,808,000.00	274,808,000.00	(46,808,000.00)	228,000,000.00	-17.0%
8-11-0	801001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	8,294,000.00	8,294,000.00	(7,904,000.00)	390,000.00	-95.3%
8-11-0	801001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	25,000,000.00	25,000,000.00	(24,400,000.00)	600,000.00	-97.6%
8-11-0	801001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	700,000.00	590,000.00	(490,000.00)	100,000.00	-85.7%
8-11-0	801001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	200,000.00	(180,000.00)	20,000.00	-90.0%
8-11-0	801001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	10,000.00	(2,000.00)	8,000.00	-
8-11-0	801001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	100,000.00	(90,000.00)	10,000.00	-90.0%
8-11-0	801001	42-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	432,000,000.00	432,000,000.00	(232,000,000.00)	200,000,000.00	-53.7%
8-11-0	801001	42-02-02-02-00	中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	5,000,000.00	5,000,000.00	(3,300,000.00)	1,700,000.00	-66.0%
8-11-0	801001	42-02-02-03-00	中小企業信用保證計劃(專項) Plano de garantia de créditos a PME's (projecto específico)	650,000.00	650,000.00	(230,000.00)	420,000.00	-35.4%
8-11-0	801001	42-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	45,320,000.00	45,320,000.00	(16,160,000.00)	29,160,000.00	-35.7%
6-03-0	802001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(1,000.00)	1,000.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-03-0	802001	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	802001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,200,000.00	1,200,000.00	(750,000.00)	450,000.00	-62.5%
6-03-0	802001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	56,500.00	56,500.00	(25,000.00)	31,500.00	-44.2%
3-02-4	803001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	247,700.00	247,700.00	(69,000.00)	178,700.00	-27.9%
3-02-4	803001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,819,700.00	15,739,700.00	(1,500,000.00)	14,239,700.00	-10.0%
3-02-4	803001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	203,214,500.00	203,214,500.00	(9,515,000.00)	193,699,500.00	-4.7%
3-02-4	803001	42-02-02-05-00	貸學金 Bolsas-empréstimo	160,569,100.00	160,569,100.00	(26,600,000.00)	133,969,100.00	-16.6%
7-02-0	804001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	19,695,000.00	19,695,000.00	(1,500,000.00)	18,195,000.00	-7.6%
7-02-0	804001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,000,000.00	1,000,000.00	(300,000.00)	700,000.00	-30.0%
7-02-0	804001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,500,000.00	2,500,000.00	(600,000.00)	1,900,000.00	-24.0%
7-02-0	804001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	4,370,000.00	4,370,000.00	(2,800,000.00)	1,570,000.00	-64.1%
7-02-0	804001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	2,532,000.00	3,532,000.00	(200,000.00)	3,332,000.00	31.6%
7-02-0	804001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	6,732,000.00	6,732,000.00	(2,150,000.00)	4,582,000.00	-31.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-02-0	804001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	500,000.00	500,000.00	(50,000.00)	450,000.00	-10.0%
7-02-0	804001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	340,000.00	340,000.00	(230,000.00)	110,000.00	-67.6%
7-02-0	804001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,676,000.00	5,876,000.00	(600,000.00)	5,276,000.00	97.2%
7-02-0	804001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	143,340,200.00	135,540,200.00	(4,000,000.00)	131,540,200.00	-8.2%
7-02-0	804001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	50,000,000.00	50,000,000.00	(4,000,000.00)	46,000,000.00	-8.0%
7-02-0	804001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	6,000,000.00	6,000,000.00	(500,000.00)	5,500,000.00	-8.3%
7-02-0	804001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	21,080,000.00	32,080,000.00	(800,000.00)	31,280,000.00	48.4%
7-02-0	804001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	63,265,000.00	63,265,000.00	(11,500,000.00)	51,765,000.00	-18.2%
7-02-0	804001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	31,791,900.00	31,791,900.00	(5,000,000.00)	26,791,900.00	-15.7%
7-02-0	804001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	850,000.00	2,350,000.00	(150,000.00)	2,200,000.00	158.8%
7-02-0	804001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	8,905,000.00	5,905,000.00	(2,600,000.00)	3,305,000.00	-62.9%
7-02-0	804001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	6,110,000.00	6,110,000.00	(500,000.00)	5,610,000.00	-8.2%
7-02-0	804001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,388,000.00	1,388,000.00	(1,000,000.00)	388,000.00	-72.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-02-0	804001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	9,450,000.00	9,450,000.00	(5,300,000.00)	4,150,000.00	-56.1%
7-02-0	804001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	8,568,000.00	8,568,000.00	(6,700,000.00)	1,868,000.00	-78.2%
7-02-0	804001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	13,750,000.00	13,750,000.00	(2,700,000.00)	11,050,000.00	-19.6%
7-02-0	804001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	17,270,000.00	17,270,000.00	(5,500,000.00)	11,770,000.00	-31.8%
3-03-0	804001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,500,000.00	11,500,000.00	(4,300,000.00)	7,200,000.00	30.9%
7-02-0	804001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	2,040,000.00	2,040,000.00	(700,000.00)	1,340,000.00	-34.3%
7-02-0	804001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	139,970,000.00	134,070,000.00	(93,000,000.00)	41,070,000.00	-70.7%
7-02-0	804001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	10,000,000.00	10,000,000.00	(1,100,000.00)	8,900,000.00	-11.0%
7-02-0	804001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,180,000.00	5,180,000.00	(30,000.00)	5,150,000.00	-0.6%
7-02-0	804001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	1,300,000.00	1,300,000.00	(250,000.00)	1,050,000.00	-19.2%
7-02-0	804001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	107,857,100.00	107,857,100.00	(47,000,000.00)	60,857,100.00	-43.6%
7-02-0	804001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	4,810,000.00	4,810,000.00	(4,500,000.00)	310,000.00	-93.6%
7-02-0	804001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	12,000,000.00	12,000,000.00	(5,300,000.00)	6,700,000.00	-44.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-02-0	804001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	183,240,000.00	183,240,000.00	(76,000,000.00)	107,240,000.00	-41.5%
7-02-0	804001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	2,000,000.00	2,000,000.00	(2,000,000.00)	-	-100.0%
7-02-0	804001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	470,000.00	470,000.00	(50,000.00)	420,000.00	-10.6%
7-02-0	804001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	15,000,000.00	1,300,000.00	(1,300,000.00)	-	-100.0%
8-05-1	804001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	12,000,000.00	12,000,000.00	(3,900,000.00)	8,100,000.00	-32.5%
7-02-0	804001	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	1,000,000.00	1,000,000.00	(10,000.00)	990,000.00	-1.0%
7-02-0	804001	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	500,000.00	500,000.00	(500,000.00)	-	-100.0%
7-02-0	804001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,030,000.00	10,030,000.00	(2,500,000.00)	7,530,000.00	-24.9%
7-02-0	804001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,900,000.00	3,400,000.00	(500,000.00)	2,900,000.00	52.6%
7-01-0	805001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	273,000.00	273,000.00	(5,200.00)	267,800.00	-1.9%
7-01-0	805001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	91,000.00	91,000.00	(50,800.00)	40,200.00	-55.8%
7-01-0	805001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	121,000.00	121,000.00	(52,000.00)	69,000.00	-43.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	805001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	162,700.00	162,700.00	(141,000.00)	21,700.00	-86.7%
7-01-0	805001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	620,500.00	620,500.00	(428,600.00)	191,900.00	-69.1%
7-01-0	805001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	201,000.00	201,000.00	(66,000.00)	135,000.00	-32.8%
7-01-0	805001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	11,289,800.00	11,289,800.00	(5,086,300.00)	6,203,500.00	-45.1%
7-01-0	805001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	19,000.00	32,500.00	(16,700.00)	15,800.00	-16.8%
7-01-0	805001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	38,500.00	38,500.00	(38,500.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,022,000.00	1,022,000.00	(848,300.00)	173,700.00	-83.0%
7-01-0	805001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	278,500.00	278,500.00	(143,600.00)	134,900.00	-51.6%
7-01-0	805001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	712,300.00	812,300.00	(804,100.00)	8,200.00	-98.8%
7-01-0	805001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	215,000.00	215,000.00	(55,000.00)	160,000.00	-25.6%
7-01-0	805001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	447,900.00	447,900.00	(274,900.00)	173,000.00	-61.4%
7-01-0	805001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,282,700.00	2,282,700.00	(1,360,200.00)	922,500.00	-59.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	805001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	118,800.00	118,800.00	(88,800.00)	30,000.00	-74.7%
7-01-0	805001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	120,000.00	120,000.00	(100,000.00)	20,000.00	-83.3%
7-01-0	805001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	120,000.00	120,000.00	(100,000.00)	20,000.00	-83.3%
7-01-0	805001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,940,400.00	11,274,900.00	(6,060,000.00)	5,214,900.00	-52.3%
7-01-0	805001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	6,005,500.00	6,995,500.00	(1,093,300.00)	5,902,200.00	-1.7%
7-01-0	805001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	11,820,200.00	11,820,200.00	(8,644,200.00)	3,176,000.00	-73.1%
7-01-0	805001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	17,433,900.00	17,433,900.00	(8,700,800.00)	8,733,100.00	-49.9%
7-01-0	805001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,139,400.00	1,139,400.00	(872,500.00)	266,900.00	-76.6%
7-01-0	805001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	15,849,900.00	15,849,900.00	(3,173,200.00)	12,676,700.00	-20.0%
7-01-0	805001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	3,890,000.00	4,228,800.00	(1,563,800.00)	2,665,000.00	-31.5%
3-03-0	805001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	100,000.00	(35,500.00)	64,500.00	-35.5%
7-01-0	805001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	5,900,500.00	6,050,500.00	(1,636,600.00)	4,413,900.00	-25.2%
7-01-0	805001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	934,200.00	934,200.00	(742,700.00)	191,500.00	-79.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	805001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	60,000.00	60,000.00	(42,700.00)	17,300.00	-71.2%
7-01-0	805001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	143,977,100.00	141,740,300.00	(60,955,200.00)	80,785,100.00	-43.9%
7-01-0	805001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	635,000.00	635,000.00	(249,500.00)	385,500.00	-39.3%
7-01-0	805001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	568,000.00	568,000.00	(282,000.00)	286,000.00	-49.6%
7-01-0	805001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,591,000.00	2,591,000.00	(1,529,000.00)	1,062,000.00	-59.0%
7-01-0	805001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	794,700.00	794,700.00	(425,500.00)	369,200.00	-53.5%
7-01-0	805001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	1,012,000.00	1,212,000.00	(400,400.00)	811,600.00	-19.8%
7-01-0	805001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	554,500.00	554,500.00	(251,500.00)	303,000.00	-45.4%
7-01-0	805001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	30,536,000.00	30,536,000.00	(11,541,600.00)	18,994,400.00	-37.8%
7-01-0	805001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	277,000.00	387,000.00	(6,800.00)	380,200.00	37.3%
7-01-0	805001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	22,500.00	22,500.00	(11,000.00)	11,500.00	-48.9%
7-01-0	805001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,392,000.00	1,392,000.00	(627,900.00)	764,100.00	-45.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-01-0	805001	32-99-00-00-00	其他 Outras	642,000.00	642,000.00	(250,300.00)	391,700.00	-39.0%
7-01-0	805001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	68,994,500.00	68,834,500.00	(4,483,000.00)	64,351,500.00	-6.7%
7-01-0	805001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	242,000.00	242,000.00	(242,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	12,807,000.00	12,967,000.00	(1,680,800.00)	11,286,200.00	-11.9%
7-01-0	805001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	3,184,400.00	3,184,400.00	(3,184,400.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	31,000.00	31,000.00	(18,000.00)	13,000.00	-58.1%
7-01-0	805001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
7-01-0	805001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	350,000.00	350,000.00	(93,600.00)	256,400.00	-26.7%
8-08-0	806001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	-	30,000.00	(800.00)	29,200.00	-
8-08-0	806001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	273,000.00	273,000.00	(20,400.00)	252,600.00	-7.5%
8-08-0	806001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	417,300.00	286,400.00	(115,500.00)	170,900.00	-59.0%
8-08-0	806001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	110,000.00	(4,200.00)	105,800.00	-
8-08-0	806001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	153,500.00	233,500.00	(93,800.00)	139,700.00	-9.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,076,500.00	1,454,400.00	(558,800.00)	895,600.00	-16.8%
8-08-0	806001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	34,600.00	28,600.00	(28,600.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	148,000.00	9,000.00	(9,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	45,000.00	45,000.00	(41,100.00)	3,900.00	-91.3%
8-08-0	806001	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	2,412,000.00	2,412,000.00	(2,412,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,032,700.00	1,032,700.00	(281,200.00)	751,500.00	-27.2%
8-08-0	806001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	287,500.00	287,500.00	(281,000.00)	6,500.00	-97.7%
8-08-0	806001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	83,600.00	83,600.00	(83,600.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	17,619,200.00	11,091,800.00	(2,031,500.00)	9,060,300.00	-48.6%
8-08-0	806001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	3,000.00	300,300.00	(150,000.00)	150,300.00	4,910.0%
8-08-0	806001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	985,000.00	1,088,300.00	(655,500.00)	432,800.00	-56.1%
8-08-0	806001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,580,000.00	1,430,000.00	(1,288,500.00)	141,500.00	-91.0%
8-08-0	806001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	7,900,000.00	9,600,000.00	(519,500.00)	9,080,500.00	14.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	541,000.00	541,000.00	(220,000.00)	321,000.00	-40.7%
8-08-0	806001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	6,000.00	6,000.00	(6,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	26,000.00	26,000.00	(6,000.00)	20,000.00	-23.1%
8-08-0	806001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,393,700.00	2,484,700.00	(467,500.00)	2,017,200.00	-15.7%
8-08-0	806001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	43,400.00	43,400.00	(30,400.00)	13,000.00	-70.0%
8-08-0	806001	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	14,000.00	14,000.00	(12,000.00)	2,000.00	-85.7%
8-08-0	806001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	4,904,000.00	4,924,000.00	(4,657,800.00)	266,200.00	-94.6%
8-08-0	806001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	4,742,500.00	5,852,500.00	(3,425,300.00)	2,427,200.00	-48.8%
8-08-0	806001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	9,649,800.00	23,886,000.00	(6,929,900.00)	16,956,100.00	75.7%
8-08-0	806001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,568,400.00	2,528,400.00	(2,128,900.00)	399,500.00	-84.4%
8-08-0	806001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	121,982,700.00	78,101,400.00	(14,255,300.00)	63,846,100.00	-47.7%
8-08-0	806001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	318,552,000.00	258,896,700.00	(53,176,300.00)	205,720,400.00	-35.4%
8-08-0	806001	32-02-11-03-00	駐外代辦服務 Serviços de representação no exterior	27,584,700.00	21,460,200.00	(2,614,100.00)	18,846,100.00	-31.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
3-03-0	806001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,200,000.00	1,200,000.00	(110,700.00)	1,089,300.00	-9.2%
8-08-0	806001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	590,000.00	320,000.00	(15,500.00)	304,500.00	-48.4%
8-08-0	806001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	207,000.00	227,000.00	(221,600.00)	5,400.00	-97.4%
8-08-0	806001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	180,000.00	1,408,200.00	(992,300.00)	415,900.00	131.1%
8-08-0	806001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	573,400.00	723,400.00	(274,400.00)	449,000.00	-21.7%
8-08-0	806001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	12,105,900.00	7,947,700.00	(2,170,800.00)	5,776,900.00	-52.3%
8-08-0	806001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	51,500.00	99,100.00	(71,200.00)	27,900.00	-45.8%
8-08-0	806001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	119,100.00	119,100.00	(34,000.00)	85,100.00	-28.5%
8-08-0	806001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	440,600.00	440,600.00	(382,900.00)	57,700.00	-86.9%
8-08-0	806001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	170,000.00	170,000.00	(29,400.00)	140,600.00	-17.3%
8-08-0	806001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,031,000.00	1,031,000.00	(116,100.00)	914,900.00	-11.3%
8-08-0	806001	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	-	40,000.00	(34,200.00)	5,800.00	-
8-08-0	806001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	460,000.00	460,000.00	(460,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-02-0	806001	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	270,000,000.00	270,000,000.00	(142,615,200.00)	127,384,800.00	-52.8%
8-08-0	806001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	37,945,400.00	37,945,400.00	(14,595,900.00)	23,349,500.00	-38.5%
8-08-0	806001	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	4,601,000.00	4,601,000.00	(4,119,200.00)	481,800.00	-89.5%
8-08-0	806001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,125,000.00	2,125,000.00	(666,200.00)	1,458,800.00	-31.4%
8-08-0	806001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	742,000.00	742,000.00	(647,700.00)	94,300.00	-87.3%
8-08-0	806001	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	6,000,000.00	6,000,000.00	(5,000,000.00)	1,000,000.00	-83.3%
8-08-0	806001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	15,500.00	15,500.00	(15,500.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,130,000.00	779,800.00	(25,700.00)	754,100.00	-64.6%
8-08-0	806002	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,057,000.00	1,875,000.00	(1,173,800.00)	701,200.00	-65.9%
8-08-0	806002	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	131,100.00	131,100.00	(90,100.00)	41,000.00	-68.7%
8-08-0	806002	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	720,000.00	720,000.00	(217,500.00)	502,500.00	-30.2%
8-08-0	806002	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806002	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	-	1,210,000.00	(101,300.00)	1,108,700.00	-
8-08-0	806002	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	132,000.00	132,000.00	(81,000.00)	51,000.00	-61.4%
8-08-0	806002	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	44,000.00	44,000.00	(22,100.00)	21,900.00	-50.2%
8-08-0	806002	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	70,000.00	(70,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	100,000.00	100,000.00	(69,500.00)	30,500.00	-69.5%
8-08-0	806002	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	15,500.00	15,500.00	(1,300.00)	14,200.00	-8.4%
5-03-0	806002	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	285,000.00	285,000.00	(202,300.00)	82,700.00	-71.0%
5-03-0	806002	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	118,000.00	118,000.00	(64,000.00)	54,000.00	-54.2%
5-02-0	806002	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,000.00	1,000.00	(800.00)	200.00	-80.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	806002	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	616,000.00	616,000.00	(318,400.00)	297,600.00	-51.7%
8-08-0	806002	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	6,000.00	6,000.00	(6,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	14,000.00	14,000.00	(14,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	65,000.00	65,000.00	(24,900.00)	40,100.00	-38.3%
8-08-0	806002	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	364,500.00	323,500.00	(154,900.00)	168,600.00	-53.7%
8-08-0	806002	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	7,000.00	7,000.00	(7,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	55,000.00	55,000.00	(45,400.00)	9,600.00	-82.5%
8-08-0	806002	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	9,000.00	9,000.00	(9,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	27,000.00	27,000.00	(27,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	10,000.00	(9,500.00)	500.00	-95.0%
3-03-0	806002	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806002	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	6,000.00	6,000.00	(6,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	13,000.00	13,000.00	(12,500.00)	500.00	-96.2%
8-08-0	806002	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	19,000.00	19,000.00	(19,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	120,500.00	120,500.00	(11,000.00)	109,500.00	-9.1%
8-08-0	806002	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	166,000.00	166,000.00	(166,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	-	1,000.00	(700.00)	300.00	-
8-08-0	806002	32-99-00-00-00	其他 Outras	26,000.00	26,000.00	(26,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,000.00	5,000.00	(2,500.00)	2,500.00	-50.0%
8-08-0	806002	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806002	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	4,596,000.00	4,596,000.00	(4,226,500.00)	369,500.00	-92.0%
8-08-0	806003	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	27,300.00	27,300.00	(25,400.00)	1,900.00	-93.0%
8-08-0	806003	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	158,000.00	158,000.00	(145,200.00)	12,800.00	-91.9%
8-08-0	806003	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	809,900.00	809,900.00	(809,900.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	26,900.00	26,900.00	(26,900.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,034,100.00	1,034,100.00	(1,034,100.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	440,000.00	440,000.00	(403,600.00)	36,400.00	-91.7%
8-08-0	806003	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	186,000.00	186,000.00	(171,400.00)	14,600.00	-92.2%
8-08-0	806003	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	70,000.00	(70,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	14,200.00	14,200.00	(14,200.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806003	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	28,100.00	28,100.00	(28,100.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	620,500.00	620,500.00	(605,900.00)	14,600.00	-97.6%
5-03-0	806003	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	120,000.00	120,000.00	(111,400.00)	8,600.00	-92.8%
5-03-0	806003	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	612,000.00	612,000.00	(564,200.00)	47,800.00	-92.2%
5-02-0	806003	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	7,000.00	7,000.00	(6,400.00)	600.00	-91.4%
8-08-0	806003	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	120,000.00	120,000.00	(120,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	18,000.00	18,000.00	(18,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	80,000.00	80,000.00	(80,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	26,000.00	26,000.00	(26,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	45,000.00	45,000.00	(45,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806003	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,230,000.00	1,230,000.00	(1,230,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	200,000.00	200,000.00	(189,100.00)	10,900.00	-94.6%
8-08-0	806003	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	250,000.00	(250,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	800,000.00	800,000.00	(800,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,500,000.00	1,500,000.00	(1,500,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,890,000.00	3,890,000.00	(3,592,500.00)	297,500.00	-92.4%
8-08-0	806003	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,900,000.00	1,900,000.00	(1,900,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,000,000.00	3,000,000.00	(3,000,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806003	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	142,300.00	142,300.00	(142,300.00)	-	-100.0%
3-03-0	806003	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	90,000.00	90,000.00	(90,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	35,000.00	35,000.00	(35,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	11,000.00	11,000.00	(11,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	750,000.00	750,000.00	(750,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	32-99-00-00-00	其他 Outras	600,000.00	600,000.00	(600,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	95,000.00	95,000.00	(95,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	305,000.00	305,000.00	(305,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-08-0	806003	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	155,000.00	155,000.00	(155,000.00)	-	-100.0%
8-08-0	806003	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	807001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	90,000.00	90,000.00	(14,000.00)	76,000.00	-15.6%
5-02-0	807001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	250,000.00	250,000.00	(35,000.00)	215,000.00	-14.0%
5-02-0	807001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	30,000.00	(28,700.00)	1,300.00	-95.7%
5-02-0	807001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	30,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	807001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	30,000.00	30,000.00	(19,000.00)	11,000.00	-63.3%
5-02-0	807001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,700,000.00	5,700,000.00	(615,700.00)	5,084,300.00	-10.8%
5-02-0	807001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	50,000.00	(25,000.00)	25,000.00	-50.0%
5-02-0	807001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	15,000.00	(6,000.00)	9,000.00	-40.0%
5-02-0	807001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,721,100.00	1,634,800.00	(200,000.00)	1,434,800.00	-16.6%
5-02-0	807001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	(12,000.00)	8,000.00	-60.0%
5-02-0	807001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	90,000.00	(5,000.00)	85,000.00	112.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-02-0	807001	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	620,000.00	185,000.00	(31,700.00)	153,300.00	-75.3%
5-02-0	807001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	600,000.00	700,000.00	(250,000.00)	450,000.00	-25.0%
5-02-0	807001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	30,166,600.00	31,011,600.00	(500,000.00)	30,511,600.00	1.1%
2-05-2	808001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	272,100.00	272,100.00	(26,100.00)	246,000.00	-9.6%
2-05-2	808001	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	655,000.00	655,000.00	(88,000.00)	567,000.00	-13.4%
2-05-2	808001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,000.00	2,000.00	(600.00)	1,400.00	-30.0%
2-05-2	808001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	27,400.00	8,500.00	(6,400.00)	2,100.00	-92.3%
2-05-2	808001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	20,000.00	28,700.00	(22,600.00)	6,100.00	-69.5%
2-05-2	808001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	47,000.00	40,000.00	(2,200.00)	37,800.00	-19.6%
2-05-2	808001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	491,600.00	461,600.00	(30,000.00)	431,600.00	-12.2%
2-05-2	808001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	287,800.00	287,800.00	(16,200.00)	271,600.00	-5.6%
2-05-2	808001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	66,500.00	66,500.00	(21,000.00)	45,500.00	-31.6%
2-05-2	808001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	8,000.00	8,000.00	(3,800.00)	4,200.00	-47.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-2	808001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	36,000.00	36,000.00	(26,000.00)	10,000.00	-72.2%
2-05-2	808001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	3,000.00	3,000.00	(3,000.00)	-	-100.0%
2-05-2	808001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	104,000.00	104,000.00	(104,000.00)	-	-100.0%
2-05-2	808001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	135,000.00	135,000.00	(135,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	808001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,156,500.00	1,156,500.00	(451,500.00)	705,000.00	-39.0%
2-05-2	808001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	3,000.00	(2,800.00)	200.00	-93.3%
2-05-2	808001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	1,500.00	1,500.00	(1,500.00)	-	-100.0%
2-05-2	808001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	38,200.00	38,200.00	(5,000.00)	33,200.00	-13.1%
2-05-2	808001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	24,300.00	24,300.00	(8,400.00)	15,900.00	-34.6%
2-05-2	808001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,410,000.00	1,410,000.00	(227,000.00)	1,183,000.00	-16.1%
2-05-2	808001	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	61,000.00	61,000.00	(4,500.00)	56,500.00	-7.4%
2-05-2	808001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	92,500.00	74,500.00	(17,600.00)	56,900.00	-38.5%
2-05-2	808001	41-02-12-00-00	書刊 Livros	-	23,000.00	(1,400.00)	21,600.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
2-05-2	808001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	65,000.00	28,800.00	(10,300.00)	18,500.00	-71.5%
8-12-0	809001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,003,900.00	2,003,900.00	(360,400.00)	1,643,500.00	-18.0%
8-12-0	809001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	3,008,000.00	4,808,000.00	(1,177,000.00)	3,631,000.00	20.7%
8-12-0	809001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	308,800.00	308,800.00	(243,500.00)	65,300.00	-78.9%
8-12-0	809001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,898,200.00	1,898,200.00	(381,200.00)	1,517,000.00	-20.1%
8-12-0	809001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	249,600.00	249,600.00	(249,600.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	303,500.00	303,500.00	(156,700.00)	146,800.00	-51.6%
8-12-0	809001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	666,200.00	666,200.00	(98,000.00)	568,200.00	-14.7%
8-12-0	809001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	121,000.00	121,000.00	(66,000.00)	55,000.00	-54.5%
8-12-0	809001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	575,800.00	575,800.00	(400,200.00)	175,600.00	-69.5%
8-12-0	809001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	25,000.00	25,000.00	(25,000.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	288,200.00	288,200.00	(229,900.00)	58,300.00	-79.8%
8-12-0	809001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	132,500.00	132,500.00	(57,100.00)	75,400.00	-43.1%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-12-0	809001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	141,000.00	141,000.00	(124,800.00)	16,200.00	-88.5%
8-12-0	809001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	250,000.00	250,000.00	(70,000.00)	180,000.00	-28.0%
8-12-0	809001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	260,000.00	260,000.00	(200,000.00)	60,000.00	-76.9%
8-12-0	809001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	105,000.00	105,000.00	(95,000.00)	10,000.00	-90.5%
8-12-0	809001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	70,000.00	70,000.00	(29,300.00)	40,700.00	-41.9%
8-12-0	809001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	230,000.00	230,000.00	(123,800.00)	106,200.00	-53.8%
8-12-0	809001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	530,000.00	610,000.00	(199,700.00)	410,300.00	-22.6%
8-12-0	809001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,780,000.00	3,780,000.00	(606,500.00)	3,173,500.00	-16.0%
8-12-0	809001	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	278,000.00	278,000.00	(40,000.00)	238,000.00	-14.4%
8-12-0	809001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	300,000.00	(100,000.00)	200,000.00	-33.3%
8-12-0	809001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	990,000.00	990,000.00	(190,000.00)	800,000.00	-19.2%
8-12-0	809001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	486,500.00	486,500.00	(207,900.00)	278,600.00	-42.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-12-0	809001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	6,736,200.00	6,736,200.00	(1,699,000.00)	5,037,200.00	-25.2%
8-12-0	809001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,429,000.00	1,429,000.00	(1,284,900.00)	144,100.00	-89.9%
8-12-0	809001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	2,456,000.00	2,456,000.00	(2,276,800.00)	179,200.00	-92.7%
8-12-0	809001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,310,000.00	1,310,000.00	(973,600.00)	336,400.00	-74.3%
8-12-0	809001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,755,000.00	1,755,000.00	(1,243,900.00)	511,100.00	-70.9%
8-12-0	809001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,980,000.00	2,080,000.00	(878,700.00)	1,201,300.00	-39.3%
8-12-0	809001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	6,603,000.00	6,603,000.00	(3,633,000.00)	2,970,000.00	-55.0%
3-03-0	809001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	3,010,000.00	3,010,000.00	(1,608,000.00)	1,402,000.00	-53.4%
8-12-0	809001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	425,000.00	425,000.00	(185,000.00)	240,000.00	-43.5%
8-12-0	809001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	530,000.00	530,000.00	(494,000.00)	36,000.00	-93.2%
8-12-0	809001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	465,000.00	465,000.00	(465,000.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	63,500.00	63,500.00	(63,500.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	140,000.00	200,000.00	(74,800.00)	125,200.00	-10.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-12-0	809001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	5,380,000.00	5,380,000.00	(3,551,200.00)	1,828,800.00	-66.0%
8-12-0	809001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,771,000.00	4,771,000.00	(1,532,200.00)	3,238,800.00	-32.1%
8-12-0	809001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	116,300.00	116,300.00	(86,400.00)	29,900.00	-74.3%
8-12-0	809001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	30,000.00	(5,000.00)	25,000.00	-16.7%
8-12-0	809001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	80,000.00	80,000.00	(62,000.00)	18,000.00	-77.5%
8-12-0	809001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,207,000.00	1,207,000.00	(453,200.00)	753,800.00	-37.5%
9-02-0	809001	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	3,500,000.00	3,500,000.00	(2,800,000.00)	700,000.00	-80.0%
9-02-0	809001	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	212,100,000.00	212,100,000.00	(4,868,000.00)	207,232,000.00	-2.3%
8-12-0	809001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	220,090,000.00	220,090,000.00	(45,306,200.00)	174,783,800.00	-20.6%
8-12-0	809001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	28,900,000.00	28,900,000.00	(11,710,000.00)	17,190,000.00	-40.5%
8-12-0	809001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	4,750,000.00	4,750,000.00	(3,166,600.00)	1,583,400.00	-66.7%
8-12-0	809001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	16,000,000.00	13,422,000.00	(13,422,000.00)	-	-100.0%
8-12-0	809001	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	-	80,000.00	(24,000.00)	56,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-12-0	809001	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	-	30,000.00	(30,000.00)	-	-
8-12-0	809001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,400,000.00	1,400,000.00	(295,600.00)	1,104,400.00	-21.1%
8-12-0	809001	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	-	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-
8-12-0	809001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	-	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-
8-12-0	809001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	100,000.00	(15,000.00)	85,000.00	-15.0%
3-02-3	810001	38-02-01-02-00	校本發展計劃 Plano de desenvolvimento escolar	153,700,000.00	140,700,000.00	(19,000,000.00)	121,700,000.00	-20.8%
3-02-3	810001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	537,250,700.00	546,550,700.00	(38,000,000.00)	508,550,700.00	-5.3%
8-02-0	811001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	9,800.00	9,800.00	(9,800.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	30,000.00	(30,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,000.00	10,000.00	(8,200.00)	1,800.00	-82.0%
8-02-0	811001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
8-02-0	811001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-02-0	811001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
8-02-0	811001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
8-02-0	811001	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	10,000.00	10,000.00	(8,000.00)	2,000.00	-80.0%
8-02-0	811001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	30,000.00	(25,000.00)	5,000.00	-83.3%
8-02-0	811001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	37,000.00	37,000.00	(32,000.00)	5,000.00	-86.5%
8-02-0	811001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
8-02-0	811001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	8,000.00	(8,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-02-0	811001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	10,000.00	(5,000.00)	5,000.00	-50.0%
8-02-0	811001	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	214,000.00	214,000.00	(214,000.00)	-	-100.0%
8-02-0	811001	42-02-02-06-00	漁業發展及援助基金—援助計劃 Plano de concessão de apoio - FDAP	8,500,000.00	8,500,000.00	(5,200,000.00)	3,300,000.00	-61.2%
6-03-0	812001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	59,000.00	59,000.00	(5,500.00)	53,500.00	-9.3%
6-03-0	812001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	505,000.00	185,000.00	(95,100.00)	89,900.00	-82.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-03-0	812001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,000.00	1,000.00	(500.00)	500.00	-50.0%
6-03-0	812001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,025,000.00	1,590,000.00	(152,200.00)	1,437,800.00	40.3%
6-03-0	812001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	350,000.00	75,000.00	(75,000.00)	-	-100.0%
3-03-0	812001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
6-03-0	812001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	40,000.00	40,000.00	(40,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	80,000.00	110,000.00	(71,500.00)	38,500.00	-51.9%
6-03-0	812001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	32-99-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	(1,000.00)	-	-100.0%
6-03-0	812001	38-02-01-01-00	樓宇管理資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para a administração de edifícios	1,565,000.00	700,000.00	(128,300.00)	571,700.00	-63.5%
6-03-0	812001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	745,000.00	1,065,000.00	(341,000.00)	724,000.00	-2.8%
6-03-0	812001	38-02-03-14-00	樓宇維修資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para reparação de edifícios	18,000,000.00	13,600,000.00	(2,958,700.00)	10,641,300.00	-40.9%
6-03-0	812001	38-02-03-15-00	低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃 Plano provisório de apoio financeiro para reparação das instalações comuns de edifícios baixos	20,030,000.00	26,210,700.00	(1,661,200.00)	24,549,500.00	22.6%
6-03-0	812001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
8-10-4	814001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	590,000.00	590,000.00	(500,000.00)	90,000.00	-84.7%
8-10-4	814001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	450,000.00	450,000.00	(400,000.00)	50,000.00	-88.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-10-4	814001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	10,500,000.00	10,500,000.00	(5,690,000.00)	4,810,000.00	-54.2%
8-11-0	815001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	6,328,200.00	6,328,200.00	(539,600.00)	5,788,600.00	-8.5%
8-11-0	815001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	16,332,000.00	16,332,000.00	(911,000.00)	15,421,000.00	-5.6%
8-11-0	815001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	233,900.00	233,900.00	(27,500.00)	206,400.00	-11.8%
8-11-0	815001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	526,900.00	526,900.00	(70,400.00)	456,500.00	-13.4%
8-11-0	815001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	3,929,900.00	3,929,900.00	(123,000.00)	3,806,900.00	-3.1%
8-11-0	815001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	3,464,100.00	3,392,900.00	(2,864,000.00)	528,900.00	-84.7%
8-11-0	815001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	384,100.00	384,100.00	(340,100.00)	44,000.00	-88.5%
8-11-0	815001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,620,000.00	1,620,000.00	(560,000.00)	1,060,000.00	-34.6%
8-11-0	815001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,834,600.00	1,834,600.00	(109,200.00)	1,725,400.00	-6.0%
8-11-0	815001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	524,200.00	524,200.00	(167,400.00)	356,800.00	-31.9%
8-11-0	815001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
8-11-0	815001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	68,000.00	68,000.00	(35,000.00)	33,000.00	-51.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	815001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	28,700.00	28,700.00	(15,000.00)	13,700.00	-52.3%
8-11-0	815001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	16,000.00	16,000.00	(16,000.00)	-	-100.0%
5-03-0	815001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	763,000.00	763,000.00	(110,000.00)	653,000.00	-14.4%
5-03-0	815001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	2,960,600.00	2,960,600.00	(127,000.00)	2,833,600.00	-4.3%
5-02-0	815001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	26,700.00	26,700.00	(1,400.00)	25,300.00	-5.2%
8-11-0	815001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	29,800.00	29,800.00	(14,200.00)	15,600.00	-47.7%
8-11-0	815001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	58,200.00	58,200.00	(48,000.00)	10,200.00	-82.5%
8-11-0	815001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,212,000.00	1,212,000.00	(808,000.00)	404,000.00	-66.7%
8-11-0	815001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	22,200.00	22,200.00	(8,000.00)	14,200.00	-36.0%
8-11-0	815001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	4,000.00	4,000.00	(1,500.00)	2,500.00	-37.5%
8-11-0	815001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	83,200.00	83,200.00	(77,500.00)	5,700.00	-93.1%
8-11-0	815001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	497,200.00	497,200.00	(190,000.00)	307,200.00	-38.2%
8-11-0	815001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	921,700.00	921,700.00	(50,000.00)	871,700.00	-5.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	815001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	301,200.00	301,200.00	(150,000.00)	151,200.00	-49.8%
8-11-0	815001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	217,900.00	217,900.00	(33,000.00)	184,900.00	-15.1%
8-11-0	815001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	846,200.00	846,200.00	(90,000.00)	756,200.00	-10.6%
8-11-0	815001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	175,100.00	175,100.00	(33,000.00)	142,100.00	-18.8%
8-11-0	815001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,334,800.00	5,334,800.00	(518,000.00)	4,816,800.00	-9.7%
8-11-0	815001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	44,000.00	44,000.00	(39,000.00)	5,000.00	-88.6%
8-11-0	815001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	271,000.00	271,000.00	(205,000.00)	66,000.00	-75.6%
8-11-0	815001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	65,000.00	65,000.00	(52,000.00)	13,000.00	-80.0%
8-11-0	815001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	20,000.00	(15,000.00)	5,000.00	-75.0%
8-11-0	815001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,285,000.00	1,285,000.00	(1,193,000.00)	92,000.00	-92.8%
8-11-0	815001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,721,000.00	1,721,000.00	(1,140,000.00)	581,000.00	-66.2%
8-11-0	815001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	35,800.00	35,800.00	(14,000.00)	21,800.00	-39.1%
8-11-0	815001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	900,000.00	900,000.00	(804,500.00)	95,500.00	-89.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	815001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	25,300.00	25,300.00	(24,500.00)	800.00	-96.8%
8-11-0	815001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,800.00	2,800.00	(600.00)	2,200.00	-21.4%
8-11-0	815001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	829,000.00	829,000.00	(683,000.00)	146,000.00	-82.4%
8-11-0	815001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	75,000,000.00	74,700,000.00	(58,076,900.00)	16,623,100.00	-77.8%
8-11-0	815001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	3,235,000.00	3,235,000.00	(3,235,000.00)	-	-100.0%
8-11-0	815001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	200,000.00	200,000.00	(50,000.00)	150,000.00	-25.0%
8-11-0	815001	42-02-02-99-00	其他—中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio prazo e a longo prazo	75,000,000.00	75,000,000.00	(65,697,000.00)	9,303,000.00	-87.6%
7-07-0	816001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,000.00	10,000.00	(3,700.00)	6,300.00	-37.0%
7-07-0	816001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
7-07-0	816001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,000.00	5,000.00	(4,400.00)	600.00	-88.0%
7-07-0	816001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(1,800.00)	200.00	-90.0%
7-07-0	816001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	200,000.00	(40,000.00)	160,000.00	-20.0%
7-07-0	816001	32-05-07-00-00	勞動債權的支付及墊支 Pagamento e adiantamento de créditos laborais	22,500,000.00	22,500,000.00	(5,900,000.00)	16,600,000.00	-26.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
7-07-0	816001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	200,000.00	200,000.00	(200,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	817001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	436,800.00	436,800.00	(3,600.00)	433,200.00	-0.8%
3-02-4	817001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	20,000.00	20,000.00	(13,000.00)	7,000.00	-65.0%
3-02-4	817001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	180,000.00	180,000.00	(68,600.00)	111,400.00	-38.1%
3-02-4	817001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	5,000.00	(5,000.00)	-	-100.0%
3-02-4	817001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	105,000.00	105,000.00	(72,000.00)	33,000.00	-68.6%
9-02-0	817001	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	6,200,000.00	2,700,000.00	(2,041,100.00)	658,900.00	-89.4%
9-02-0	817001	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	12,140,000.00	11,640,000.00	(7,265,200.00)	4,374,800.00	-64.0%
9-02-0	817001	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	1,680,000.00	1,620,000.00	(1,102,600.00)	517,400.00	-69.2%
3-02-4	817001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	63,382,000.00	63,592,000.00	(3,488,000.00)	60,104,000.00	-5.2%
3-02-4	817001	38-02-03-09-00	大專學生學習用品津貼 Subsídio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	100,650,000.00	112,200,000.00	(13,900,000.00)	98,300,000.00	-2.3%
3-02-4	817001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	37,239,000.00	29,539,000.00	(7,150,000.00)	22,389,000.00	-39.9%
			本身預算 **Orçamentos privativos**					

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
			特定機構 **Organismos especiais** **收入項目** **Rubricas da receita**					
	903001	08-32-12-00-00	退休基金會—博彩撥款 Fundo de Pensões - Contribuição do jogo	442,000,000.00	442,000,000.00	(133,388,300.00)	308,611,700.00	-30.2%
	903001	08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	135,869,100.00	379,869,100.00	(27,836,000.00)	352,033,100.00	159.1%
	904001	04-31-99-00-00	其他－房屋租金 Outras - Rendas de habitações	200,100.00	200,100.00	(137,200.00)	62,900.00	-68.6%
	904001	07-41-00-00-00	出售紀念幣 Venda de moedas comemorativas	49,173,100.00	49,173,100.00	(24,586,600.00)	24,586,500.00	-50.0%
	904001	07-45-00-00-00	財務管理 Gestão financeira	300,000,000.00	300,000,000.00	(25,000,000.00)	275,000,000.00	-8.3%
	904001	19-01-03-00-00	分享兌換店收入 Comparticipações das receitas de balcão de câmbio	300,000.00	300,000.00	(200,000.00)	100,000.00	-66.7%
	905001	08-32-05-00-00	社會保障基金－博彩撥款 FSS - Contribuição do jogo	1,950,000,000.00	1,950,000,000.00	(430,046,800.00)	1,519,953,200.00	-22.1%
	905001	08-32-06-00-00	社會保障基金－百分之一的共同分享 FSS - Comparticipação de 1%	604,701,000.00	604,701,000.00	(156,177,300.00)	448,523,700.00	-25.8%
	907001	05-31-01-05-00	發展文化、教育及科技撥款 Contribuição p/ desenv. cultura, educação e ciência	1,560,000,000.00	1,560,000,000.00	(528,000,000.00)	1,032,000,000.00	-33.8%
	908001	06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	15,351,000.00	15,351,000.00	(13,696,000.00)	1,655,000.00	-89.2%
	908001	06-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
			開支項目 **Rubricas da despesa**					
8-06-1	901001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	173,741,000.00	173,741,000.00	(6,000,000.00)	167,741,000.00	-3.5%
8-06-1	901001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,050,000.00	5,050,000.00	(800,000.00)	4,250,000.00	-15.8%
8-06-1	901001	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	4,862,000.00	4,862,000.00	(600,000.00)	4,262,000.00	-12.3%
8-06-1	901001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,492,000.00	4,492,000.00	(2,000,000.00)	2,492,000.00	-44.5%
8-06-1	901001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	5,682,000.00	5,682,000.00	(2,500,000.00)	3,182,000.00	-44.0%
8-06-1	901001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,313,000.00	2,313,000.00	(300,000.00)	2,013,000.00	-13.0%
8-06-1	901001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,000,000.00	25,000,000.00	(1,500,000.00)	23,500,000.00	-6.0%
8-06-1	901001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,979,000.00	9,979,000.00	(1,000,000.00)	8,979,000.00	-10.0%
8-06-1	901001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	635,000.00	635,000.00	(100,000.00)	535,000.00	-15.7%
8-06-1	901001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	1,214,000.00	1,214,000.00	(540,000.00)	674,000.00	-44.5%
8-06-1	901001	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,900,000.00	2,900,000.00	(300,000.00)	2,600,000.00	-10.3%
8-06-1	901001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	15,392,000.00	15,401,000.00	(2,500,000.00)	12,901,000.00	-16.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-03-0	901001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	11,750,000.00	11,750,000.00	(1,200,000.00)	10,550,000.00	-10.2%
5-03-0	901001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	30,141,000.00	30,141,000.00	(1,500,000.00)	28,641,000.00	-5.0%
8-06-1	901001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,473,000.00	1,493,000.00	(90,000.00)	1,403,000.00	-4.8%
8-06-1	901001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	800,000.00	800,000.00	(400,000.00)	400,000.00	-50.0%
8-06-1	901001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	9,395,000.00	9,805,000.00	(2,940,000.00)	6,865,000.00	-26.9%
8-06-1	901001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,915,000.00	5,915,000.00	(150,000.00)	5,765,000.00	-2.5%
8-06-1	901001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,000,000.00	6,600,000.00	(400,000.00)	6,200,000.00	3.3%
8-06-1	901001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,050,000.00	2,050,000.00	(50,000.00)	2,000,000.00	-2.4%
8-06-1	901001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,730,000.00	2,730,000.00	(300,000.00)	2,430,000.00	-11.0%
8-06-1	901001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,320,000.00	1,320,000.00	(200,000.00)	1,120,000.00	-15.2%
3-03-0	901001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	588,000.00	588,000.00	(150,000.00)	438,000.00	-25.5%
8-06-1	901001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	267,000.00	267,000.00	(50,000.00)	217,000.00	-18.7%
8-06-1	901001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	12,418,000.00	12,418,000.00	(800,000.00)	11,618,000.00	-6.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-06-2	901001	33-01-02-00-00	無線網絡 Redes sem fios	24,706,000.00	24,706,000.00	(400,000.00)	24,306,000.00	-1.6%
8-06-1	901001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	658,000.00	658,000.00	(80,000.00)	578,000.00	-12.2%
8-11-0	902001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	480,000.00	480,000.00	(15,000.00)	465,000.00	-3.1%
8-11-0	902001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	274,000.00	274,000.00	(214,000.00)	60,000.00	-78.1%
8-11-0	902001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
8-11-0	902001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
8-11-0	902001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	20,000.00	20,000.00	(10,000.00)	10,000.00	-50.0%
8-11-0	902001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,000.00	5,000.00	(4,000.00)	1,000.00	-80.0%
8-11-0	902001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	150,000.00	150,000.00	(75,000.00)	75,000.00	-50.0%
8-11-0	902001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,583,000.00	1,583,000.00	(810,000.00)	773,000.00	-51.2%
8-11-0	902001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,030,000.00	3,030,000.00	(70,000.00)	2,960,000.00	-2.3%
8-11-0	902001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	30,000.00	30,000.00	(20,000.00)	10,000.00	-66.7%
8-11-0	902001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	40,000.00	40,000.00	(20,000.00)	20,000.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	902001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	142,000.00	142,000.00	(45,000.00)	97,000.00	-31.7%
8-11-0	902001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	30,000.00	(15,000.00)	15,000.00	-50.0%
8-11-0	902001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	12,000.00	12,000.00	(10,000.00)	2,000.00	-83.3%
8-11-0	902001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	35,000.00	35,000.00	(25,000.00)	10,000.00	-71.4%
8-11-0	902001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	26,000.00	26,000.00	(14,000.00)	12,000.00	-53.8%
8-11-0	902001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,500,000.00	2,500,000.00	(2,000,000.00)	500,000.00	-80.0%
8-11-0	902001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	10,000.00	(9,000.00)	1,000.00	-90.0%
8-11-0	902001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	22,000.00	22,000.00	(21,000.00)	1,000.00	-95.5%
8-11-0	902001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	26,061,900.00	26,061,900.00	(156,000.00)	25,905,900.00	-0.6%
8-11-0	902001	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	1,500,000.00	1,500,000.00	(900,000.00)	600,000.00	-60.0%
8-11-0	902001	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	171,000.00	171,000.00	(21,000.00)	150,000.00	-12.3%
8-11-0	902001	32-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	100,000.00	(80,000.00)	20,000.00	-80.0%
8-11-0	902001	35-01-00-00-00	利息支出 Juros devedores	18,380,000.00	18,380,000.00	(7,380,000.00)	11,000,000.00	-40.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
8-11-0	902001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	80,000.00	80,000.00	(20,000.00)	60,000.00	-25.0%
8-11-0	902001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	80,000.00	80,000.00	(18,000.00)	62,000.00	-22.5%
8-11-0	902001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,800,000.00	1,800,000.00	(350,000.00)	1,450,000.00	-19.4%
5-03-0	903001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	36,211,000.00	35,965,000.00	(3,066,500.00)	32,898,500.00	-9.1%
5-03-0	903001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	21,433,500.00	21,433,500.00	(408,800.00)	21,024,700.00	-1.9%
5-03-0	903001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,026,700.00	1,026,700.00	(39,500.00)	987,200.00	-3.8%
5-03-0	903001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,602,900.00	1,602,900.00	(226,200.00)	1,376,700.00	-14.1%
5-03-0	903001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,368,900.00	10,368,900.00	(679,500.00)	9,689,400.00	-6.6%
5-03-0	903001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	513,400.00	513,400.00	(82,000.00)	431,400.00	-16.0%
5-03-0	903001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	436,800.00	(161,600.00)	275,200.00	-37.0%
5-03-0	903001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	33,200.00	33,200.00	(19,200.00)	14,000.00	-57.8%
5-03-0	903001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	15,000.00	15,000.00	(15,000.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	347,700.00	347,700.00	(20,000.00)	327,700.00	-5.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-03-0	903001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	966,400.00	966,400.00	(379,500.00)	586,900.00	-39.3%
5-03-0	903001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	305,000.00	551,000.00	(116,800.00)	434,200.00	42.4%
5-03-0	903001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,677,500.00	4,677,500.00	(345,800.00)	4,331,700.00	-7.4%
5-03-0	903001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,185,200.00	2,185,200.00	(529,000.00)	1,656,200.00	-24.2%
5-03-0	903001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	7,500.00	7,500.00	(7,500.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	108,700.00	108,700.00	(91,600.00)	17,100.00	-84.3%
5-03-0	903001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	114,800.00	114,800.00	(77,400.00)	37,400.00	-67.4%
5-03-0	903001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	149,200.00	149,200.00	(105,100.00)	44,100.00	-70.4%
5-03-0	903001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	95,000.00	95,000.00	(39,000.00)	56,000.00	-41.1%
5-03-0	903001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	3,417,800.00	3,417,800.00	(165,400.00)	3,252,400.00	-4.8%
5-03-0	903001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	6,904,000.00	6,904,000.00	(729,400.00)	6,174,600.00	-10.6%
5-02-0	903001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	59,800.00	59,800.00	(2,800.00)	57,000.00	-4.7%
5-03-0	903001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	27,900.00	27,900.00	(12,900.00)	15,000.00	-46.2%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-03-0	903001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	294,000.00	294,000.00	(82,800.00)	211,200.00	-28.2%
5-03-0	903001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	35,000.00	35,000.00	(9,000.00)	26,000.00	-25.7%
5-03-0	903001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	33,000.00	33,000.00	(22,000.00)	11,000.00	-66.7%
5-03-0	903001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	586,000.00	586,000.00	(567,500.00)	18,500.00	-96.8%
5-03-0	903001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	25,000.00	25,000.00	(10,000.00)	15,000.00	-40.0%
5-03-0	903001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	3,000.00	3,000.00	(3,000.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	182,000.00	182,000.00	(90,000.00)	92,000.00	-49.5%
5-03-0	903001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	903,900.00	903,900.00	(261,600.00)	642,300.00	-28.9%
5-03-0	903001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	190,700.00	190,700.00	(47,700.00)	143,000.00	-25.0%
5-03-0	903001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	230,000.00	230,000.00	(25,000.00)	205,000.00	-10.9%
5-03-0	903001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,777,500.00	1,777,500.00	(147,800.00)	1,629,700.00	-8.3%
5-03-0	903001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	514,000.00	514,000.00	(125,000.00)	389,000.00	-24.3%
5-03-0	903001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	16,470,300.00	16,470,300.00	(122,000.00)	16,348,300.00	-0.7%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-03-0	903001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	52,000.00	52,000.00	(18,900.00)	33,100.00	-36.3%
5-03-0	903001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	34,700.00	34,700.00	(30,700.00)	4,000.00	-88.5%
5-03-0	903001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	53,000.00	53,000.00	(43,000.00)	10,000.00	-81.1%
5-03-0	903001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	241,400.00	241,400.00	(81,400.00)	160,000.00	-33.7%
5-03-0	903001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	2,500.00	2,500.00	(2,500.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	740,900.00	740,900.00	(740,900.00)	-	-100.0%
5-03-0	903001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	49,000.00	49,000.00	(16,000.00)	33,000.00	-32.7%
5-03-0	903001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,437,000.00	3,437,000.00	(1,052,900.00)	2,384,100.00	-30.6%
5-03-0	903001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	5,000.00	(4,700.00)	300.00	-94.0%
5-03-0	903001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	129,000.00	129,000.00	(31,100.00)	97,900.00	-24.1%
5-03-0	903001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	6,000.00	6,000.00	(3,000.00)	3,000.00	-50.0%
5-03-0	903001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	132,200.00	132,200.00	(97,000.00)	35,200.00	-73.4%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-03-0	903001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	16,800,000.00	16,800,000.00	(16,800,000.00)	-	-100.0%
1-01-2	904001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	59,117,500.00	59,117,500.00	(5,200,000.00)	53,917,500.00	-8.8%
1-01-2	904001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,387,700.00	3,387,700.00	(1,200,000.00)	2,187,700.00	-35.4%
1-01-2	904001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,220,300.00	5,220,300.00	(500,000.00)	4,720,300.00	-9.6%
1-01-2	904001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	29,792,400.00	29,792,400.00	(1,500,000.00)	28,292,400.00	-5.0%
1-01-2	904001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	600,000.00	600,000.00	(130,000.00)	470,000.00	-21.7%
1-01-2	904001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,747,200.00	1,747,200.00	(300,000.00)	1,447,200.00	-17.2%
1-01-2	904001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	9,100,000.00	9,100,000.00	(3,800,000.00)	5,300,000.00	-41.8%
1-01-2	904001	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	729,200.00	729,200.00	(500,000.00)	229,200.00	-68.6%
1-01-2	904001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	4,957,000.00	4,957,000.00	(1,000,000.00)	3,957,000.00	-20.2%
1-01-2	904001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,444,600.00	11,444,600.00	(100,000.00)	11,344,600.00	-0.9%
1-01-2	904001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,844,400.00	3,844,400.00	(300,000.00)	3,544,400.00	-7.8%
1-01-2	904001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,843,000.00	2,843,000.00	(1,500,000.00)	1,343,000.00	-52.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	904001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	190,000.00	190,000.00	(100,000.00)	90,000.00	-52.6%
1-01-2	904001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	311,500.00	311,500.00	(100,000.00)	211,500.00	-32.1%
1-01-2	904001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,935,900.00	1,935,900.00	(1,000,000.00)	935,900.00	-51.7%
1-01-2	904001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	19,589,600.00	19,559,600.00	(800,000.00)	18,759,600.00	-4.2%
5-03-0	904001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	526,000.00	526,000.00	(100,000.00)	426,000.00	-19.0%
5-02-0	904001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	189,200.00	189,200.00	(1,500.00)	187,700.00	-0.8%
5-02-0	904001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	476,487,200.00	476,487,200.00	(230,000,000.00)	246,487,200.00	-48.3%
1-01-2	904001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	300,000.00	300,000.00	(100,000.00)	200,000.00	-33.3%
1-01-2	904001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	4,239,900.00	4,239,900.00	(2,500,000.00)	1,739,900.00	-59.0%
1-01-2	904001	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	450,000.00	450,000.00	(100,000.00)	350,000.00	-22.2%
1-01-2	904001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	607,800.00	607,800.00	(200,000.00)	407,800.00	-32.9%
1-01-2	904001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	254,900.00	254,900.00	(100,000.00)	154,900.00	-39.2%
1-01-2	904001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	639,600.00	639,600.00	(200,000.00)	439,600.00	-31.3%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	904001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,160,700.00	1,160,700.00	(300,000.00)	860,700.00	-25.8%
1-01-2	904001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	13,707,300.00	13,707,300.00	(7,400,000.00)	6,307,300.00	-54.0%
1-01-2	904001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	91,670,700.00	91,670,700.00	(48,000,000.00)	43,670,700.00	-52.4%
1-01-2	904001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,058,500.00	2,058,500.00	(500,000.00)	1,558,500.00	-24.3%
1-01-2	904001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,684,400.00	5,684,400.00	(3,000,000.00)	2,684,400.00	-52.8%
1-01-2	904001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	11,753,200.00	11,753,200.00	(1,000,000.00)	10,753,200.00	-8.5%
1-01-2	904001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,310,000.00	4,310,000.00	(2,500,000.00)	1,810,000.00	-58.0%
1-01-2	904001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	3,936,800.00	3,936,800.00	(2,500,000.00)	1,436,800.00	-63.5%
1-01-2	904001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,037,100.00	1,037,100.00	(200,000.00)	837,100.00	-19.3%
3-03-0	904001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,917,000.00	1,917,000.00	(1,000,000.00)	917,000.00	-52.2%
1-01-2	904001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,124,900.00	2,124,900.00	(800,000.00)	1,324,900.00	-37.6%
1-01-2	904001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	198,900,000.00	198,900,000.00	(178,000,000.00)	20,900,000.00	-89.5%
1-01-2	904001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	4,916,100.00	4,916,100.00	(1,800,000.00)	3,116,100.00	-36.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
1-01-2	904001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	569,074,100.00	569,074,100.00	(138,000,000.00)	431,074,100.00	-24.2%
1-01-2	904001	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	76,000,000.00	76,000,000.00	(49,000,000.00)	27,000,000.00	-64.5%
1-01-2	904001	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	24,921,800.00	24,921,800.00	(8,000,000.00)	16,921,800.00	-32.1%
1-01-2	904001	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	5,494,900.00	5,494,900.00	(1,000,000.00)	4,494,900.00	-18.2%
1-01-2	904001	36-01-01-00-00	銷售貨品及耗用材料成本 Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	22,101,300.00	22,101,300.00	(11,000,000.00)	11,101,300.00	-49.8%
1-01-2	904001	36-01-99-00-00	其他—直接成本 Outros - Custos directos	972,300.00	972,300.00	(500,000.00)	472,300.00	-51.4%
1-01-2	904001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	840,000.00	840,000.00	(500,000.00)	340,000.00	-59.5%
1-01-2	904001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	40,000,000.00	40,000,000.00	(40,000,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	905001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	36,681,700.00	36,681,700.00	(81,900.00)	36,599,800.00	-0.2%
5-02-0	905001	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	73,185,000.00	73,185,000.00	(192,900.00)	72,992,100.00	-0.3%
5-02-0	905001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,113,900.00	1,113,900.00	(7,200.00)	1,106,700.00	-0.6%
5-02-0	905001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,893,000.00	3,893,000.00	(9,100.00)	3,883,900.00	-0.2%
5-02-0	905001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	19,672,000.00	19,672,000.00	(510,500.00)	19,161,500.00	-2.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	905001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,681,800.00	1,681,800.00	(98,200.00)	1,583,600.00	-5.8%
5-02-0	905001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	928,200.00	928,200.00	(54,600.00)	873,600.00	-5.9%
5-02-0	905001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	60,600.00	60,600.00	(30,000.00)	30,600.00	-49.5%
5-02-0	905001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	12,500.00	12,500.00	(12,500.00)	-	-100.0%
5-02-0	905001	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	109,200.00	109,200.00	(109,200.00)	-	-100.0%
5-02-0	905001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,940,900.00	9,940,900.00	(21,800.00)	9,919,100.00	-0.2%
5-02-0	905001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,947,600.00	3,947,600.00	(100,000.00)	3,847,600.00	-2.5%
5-02-0	905001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	50,000.00	(20,000.00)	30,000.00	-40.0%
5-02-0	905001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	208,500.00	208,500.00	(150,000.00)	58,500.00	-71.9%
5-02-0	905001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	50,000.00	50,000.00	(40,000.00)	10,000.00	-80.0%
5-02-0	905001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	408,100.00	408,100.00	(100,000.00)	308,100.00	-24.5%
5-02-0	905001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,160,000.00	1,160,000.00	(660,000.00)	500,000.00	-56.9%
5-02-0	905001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	100,000.00	100,000.00	(50,000.00)	50,000.00	-50.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	905001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	122,900.00	122,900.00	(42,000.00)	80,900.00	-34.2%
5-02-0	905001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	200,000.00	200,000.00	(165,500.00)	34,500.00	-82.8%
5-03-0	905001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	14,904,700.00	14,904,700.00	(35,600.00)	14,869,100.00	-0.2%
5-02-0	905001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	145,000.00	145,000.00	(300.00)	144,700.00	-0.2%
5-02-0	905001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,000,000.00	1,000,000.00	(180,100.00)	819,900.00	-18.0%
5-02-0	905001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	400,000.00	400,000.00	(219,700.00)	180,300.00	-54.9%
5-02-0	905001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	750,000.00	750,000.00	(62,100.00)	687,900.00	-8.3%
5-02-0	905001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,830,000.00	2,830,000.00	(311,000.00)	2,519,000.00	-11.0%
5-02-0	905001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,850,000.00	1,850,000.00	(263,500.00)	1,586,500.00	-14.2%
5-02-0	905001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,100,000.00	1,100,000.00	(500,000.00)	600,000.00	-45.5%
5-02-0	905001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,950,000.00	2,950,000.00	(350,000.00)	2,600,000.00	-11.9%
5-02-0	905001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,600,000.00	3,600,000.00	(470,000.00)	3,130,000.00	-13.1%
5-02-0	905001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	260,000.00	260,000.00	(80,000.00)	180,000.00	-30.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	905001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	102,100.00	102,100.00	(27,000.00)	75,100.00	-26.4%
3-03-0	905001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	250,000.00	250,000.00	(100,000.00)	150,000.00	-40.0%
5-02-0	905001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,000,000.00	2,000,000.00	(1,236,000.00)	764,000.00	-61.8%
5-02-0	905001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,435,000.00	2,435,000.00	(760,000.00)	1,675,000.00	-31.2%
5-02-0	905001	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	200,000.00	200,000.00	(200,000.00)	-	-100.0%
5-02-0	905001	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	262,300.00	262,300.00	(84,000.00)	178,300.00	-32.0%
5-02-0	905001	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	4,569,900.00	4,569,900.00	(1,100,000.00)	3,469,900.00	-24.1%
5-02-0	905001	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	3,390,400.00	3,390,400.00	(700,000.00)	2,690,400.00	-20.6%
5-02-0	905001	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	4,194,800.00	4,194,800.00	(900,000.00)	3,294,800.00	-21.5%
5-02-0	905001	35-02-00-00-00	投資損失 Perdas em investimentos	2,500,000.00	2,500,000.00	(1,500,000.00)	1,000,000.00	-60.0%
5-02-0	905001	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	24,200,000.00	24,200,000.00	(23,200,000.00)	1,000,000.00	-95.9%
9-02-0	905001	38-01-02-10-00	勞動債權保障基金—聘用費的共同分享 Fundo de garantia de créditos laborais - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	20,000,000.00	(2,000,000.00)	18,000,000.00	-10.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-02-0	905001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	300,000.00	300,000.00	(280,000.00)	20,000.00	-93.3%
5-02-0	905001	38-02-03-16-01	養老金 Pensão de velhice	1,408,409,500.00	1,408,409,500.00	(65,000,000.00)	1,343,409,500.00	-4.6%
5-02-0	905001	38-02-03-16-02	養老金提前發放 Antecipação da pensão de velhice	3,830,905,000.00	3,830,905,000.00	(214,000,000.00)	3,616,905,000.00	-5.6%
5-02-0	905001	38-02-03-16-03	殘疾金 Pensão de invalidez	530,753,900.00	530,753,900.00	(38,000,000.00)	492,753,900.00	-7.2%
5-02-0	905001	38-02-03-16-99	其他—社會保障及其他給付 Outras - Previdência social e outras prestações	2,700,000.00	2,700,000.00	(500,000.00)	2,200,000.00	-18.5%
5-02-0	905001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	438,000.00	438,000.00	(200,000.00)	238,000.00	-45.7%
5-02-0	905001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	26,005,500.00	16,005,000.00	(16,005,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	906001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	40,000.00	40,000.00	(39,600.00)	400.00	-99.0%
5-99-0	906001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,000.00	20,000.00	(20,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	906001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	60,000.00	60,000.00	(29,000.00)	31,000.00	-48.3%
5-99-0	906001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	906001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	570,000.00	570,000.00	(140,000.00)	430,000.00	-24.6%
5-99-0	906001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	17,000.00	17,000.00	(17,000.00)	-	-100.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-99-0	906001	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	150,000.00	150,000.00	(100,000.00)	50,000.00	-66.7%
5-99-0	906001	32-03-99-00-00	其他損失風險準備 Outras provisões para riscos de perdas	6,700,000.00	6,699,500.00	(2,230,000.00)	4,469,500.00	-33.3%
5-99-0	906001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	906001	32-99-00-00-00	其他 Outras	50,000.00	50,000.00	(50,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	906001	35-99-00-00-00	其他 Outras	3,000.00	3,000.00	(2,000.00)	1,000.00	-66.7%
5-99-0	906001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	253,800.00	253,800.00	(253,800.00)	-	-100.0%
9-99-0	907001	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	6,216,000.00	6,216,000.00	(900,000.00)	5,316,000.00	-14.5%
9-99-0	907001	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	67,709,900.00	67,709,900.00	(1,700,000.00)	66,009,900.00	-2.5%
9-99-0	907001	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	300,000.00	300,000.00	(20,000.00)	280,000.00	-6.7%
9-99-0	907001	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	87,400.00	87,400.00	(87,400.00)	-	-100.0%
9-99-0	907001	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,461,700.00	3,461,700.00	(590,000.00)	2,871,700.00	-17.0%
9-99-0	907001	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	15,522,500.00	15,522,500.00	(2,730,000.00)	12,792,500.00	-17.6%
9-99-0	907001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	491,400.00	491,400.00	(368,400.00)	123,000.00	-75.0%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-99-0	907001	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	327,600.00	327,600.00	(81,900.00)	245,700.00	-25.0%
9-99-0	907001	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	220,000.00	220,000.00	(130,000.00)	90,000.00	-59.1%
9-99-0	907001	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	130,000.00	130,000.00	(130,000.00)	-	-100.0%
9-99-0	907001	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,000,000.00	5,000,000.00	(2,159,000.00)	2,841,000.00	-43.2%
9-99-0	907001	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	2,617,000.00	2,617,000.00	(500,000.00)	2,117,000.00	-19.1%
9-99-0	907001	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	642,400.00	642,400.00	(430,000.00)	212,400.00	-66.9%
9-99-0	907001	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,377,400.00	6,377,400.00	(500,000.00)	5,877,400.00	-7.8%
9-99-0	907001	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,040,400.00	4,040,400.00	(450,000.00)	3,590,400.00	-11.1%
9-99-0	907001	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	(75,000.00)	25,000.00	-75.0%
9-99-0	907001	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	442,000.00	442,000.00	(195,000.00)	247,000.00	-44.1%
9-99-0	907001	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	30,500.00	30,500.00	(28,000.00)	2,500.00	-91.8%
9-99-0	907001	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	850,000.00	850,000.00	(500,000.00)	350,000.00	-58.8%
9-99-0	907001	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	130,000.00	130,000.00	(63,000.00)	67,000.00	-48.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-99-0	907001	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	100,000.00	100,000.00	(22,000.00)	78,000.00	-22.0%
9-99-0	907001	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	28,000.00	28,000.00	(18,000.00)	10,000.00	-64.3%
9-99-0	907001	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	169,000.00	169,000.00	(63,800.00)	105,200.00	-37.8%
9-99-0	907001	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,005,600.00	10,005,600.00	(1,501,700.00)	8,503,900.00	-15.0%
5-03-0	907001	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	144,500.00	144,500.00	(144,500.00)	-	-100.0%
5-03-0	907001	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	112,400.00	112,400.00	(112,400.00)	-	-100.0%
5-02-0	907001	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	150,000.00	150,000.00	(40,000.00)	110,000.00	-26.7%
5-02-0	907001	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	13,200,000.00	13,200,000.00	(250,000.00)	12,950,000.00	-1.9%
9-99-0	907001	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	102,000.00	102,000.00	(40,000.00)	62,000.00	-39.2%
9-99-0	907001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	638,000.00	638,000.00	(242,800.00)	395,200.00	-38.1%
9-99-0	907001	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	245,000.00	245,000.00	(182,500.00)	62,500.00	-74.5%
9-99-0	907001	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	744,500.00	744,500.00	(554,900.00)	189,600.00	-74.5%
9-99-0	907001	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	65,500.00	65,500.00	(13,000.00)	52,500.00	-19.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-99-0	907001	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	102,500.00	102,500.00	(92,500.00)	10,000.00	-90.2%
9-99-0	907001	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	441,500.00	441,500.00	(145,600.00)	295,900.00	-33.0%
9-99-0	907001	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,537,500.00	1,537,500.00	(97,600.00)	1,439,900.00	-6.3%
9-99-0	907001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,167,900.00	2,167,900.00	(197,000.00)	1,970,900.00	-9.1%
9-99-0	907001	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,124,000.00	1,124,000.00	(90,000.00)	1,034,000.00	-8.0%
9-99-0	907001	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	38,000.00	38,000.00	(10,000.00)	28,000.00	-26.3%
9-99-0	907001	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,053,000.00	1,053,000.00	(214,400.00)	838,600.00	-20.4%
9-99-0	907001	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,249,300.00	3,249,300.00	(68,600.00)	3,180,700.00	-2.1%
9-99-0	907001	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,163,100.00	1,163,100.00	(261,300.00)	901,800.00	-22.5%
9-99-0	907001	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	19,041,500.00	19,041,500.00	(1,289,000.00)	17,752,500.00	-6.8%
9-99-0	907001	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	467,500.00	467,500.00	(117,000.00)	350,500.00	-25.0%
9-99-0	907001	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	405,000.00	405,000.00	(330,000.00)	75,000.00	-81.5%
9-99-0	907001	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,583,500.00	2,583,500.00	(1,906,200.00)	677,300.00	-73.8%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-99-0	907001	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,559,500.00	2,559,500.00	(2,054,300.00)	505,200.00	-80.3%
9-99-0	907001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,231,000.00	1,231,000.00	(397,300.00)	833,700.00	-32.3%
9-99-0	907001	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	24,216,000.00	24,216,000.00	(5,470,000.00)	18,746,000.00	-22.6%
3-03-0	907001	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	200,000.00	200,000.00	(170,000.00)	30,000.00	-85.0%
9-99-0	907001	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	6,177,000.00	6,177,000.00	(358,700.00)	5,818,300.00	-5.8%
9-99-0	907001	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,773,500.00	1,773,500.00	(662,000.00)	1,111,500.00	-37.3%
9-99-0	907001	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	275,000.00	275,000.00	(156,000.00)	119,000.00	-56.7%
9-99-0	907001	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	16,673,300.00	16,673,300.00	(11,384,300.00)	5,289,000.00	-68.3%
9-99-0	907001	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	237,000.00	237,000.00	(178,300.00)	58,700.00	-75.2%
9-99-0	907001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,262,000.00	3,262,000.00	(1,320,000.00)	1,942,000.00	-40.5%
9-99-0	907001	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	305,500.00	305,500.00	(226,300.00)	79,200.00	-74.1%
9-99-0	907001	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	139,000.00	139,000.00	(62,500.00)	76,500.00	-45.0%
9-99-0	907001	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	61,500.00	61,500.00	(52,000.00)	9,500.00	-84.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
9-99-0	907001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,670,800.00	1,670,800.00	(330,300.00)	1,340,500.00	-19.8%
9-99-0	907001	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	100,000.00	100,000.00	(70,000.00)	30,000.00	-70.0%
9-99-0	907001	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	1,300,000.00	1,300,000.00	(220,000.00)	1,080,000.00	-16.9%
9-99-0	907001	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	1,950,000.00	1,950,000.00	(580,000.00)	1,370,000.00	-29.7%
9-99-0	907001	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	1,280,000.00	1,280,000.00	(200,000.00)	1,080,000.00	-15.6%
9-99-0	907001	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,373,200.00	1,373,200.00	(146,400.00)	1,226,800.00	-10.7%
9-99-0	907001	32-99-00-00-00	其他 Outras	340,000.00	340,000.00	(100,000.00)	240,000.00	-29.4%
9-99-0	907001	35-02-00-00-00	投資損失 Perdas em investimentos	20,000,000.00	20,000,000.00	(19,900,000.00)	100,000.00	-99.5%
9-99-0	907001	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	20,000,000.00	20,000,000.00	(19,500,000.00)	500,000.00	-97.5%
9-99-0	907001	35-99-00-00-00	其他 Outras	65,000,000.00	65,000,000.00	(40,000,000.00)	25,000,000.00	-61.5%
9-99-0	907001	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,402,085,500.00	1,322,085,500.00	(291,983,900.00)	1,030,101,600.00	-26.5%
9-99-0	907001	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	150,280,000.00	230,280,000.00	(2,325,700.00)	227,954,300.00	51.7%
9-99-0	907001	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	111,490,000.00	111,490,000.00	(7,290,000.00)	104,200,000.00	-6.5%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
5-99-0	908001	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	33,000.00	33,000.00	(28,400.00)	4,600.00	-86.1%
5-99-0	908001	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	50,000.00	(49,500.00)	500.00	-99.0%
5-99-0	908001	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	-	1,000.00	(500.00)	500.00	-
5-99-0	908001	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	210,000.00	500,000.00	(153,900.00)	346,100.00	64.8%
5-99-0	908001	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	2,000.00	(2,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	908001	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,405,000.00	2,114,000.00	(2,062,000.00)	52,000.00	-97.8%
5-99-0	908001	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	10,000.00	(10,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	908001	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	908001	32-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	100,000.00	(100,000.00)	-	-100.0%
5-99-0	908001	35-99-00-00-00	其他 Outras	3,000.00	3,000.00	(2,000.00)	1,000.00	-66.7%
5-99-0	908001	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	87,000.00	87,000.00	(87,000.00)	-	-100.0%
			特定機構投資預算 **Orçamento de investimento do organismo especial**					
	901001	51-01-02-01-00	車輛－成本 Viaturas - Custos	2,282,000.00	2,662,000.00	(1,490,000.00)	1,172,000.00	-48.6%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	901001	51-01-03-01-00	設備－成本 Equipamentos - Custos	36,685,000.00	38,190,000.00	(12,420,000.00)	25,770,000.00	-29.8%
	901001	51-02-01-01-00	軟件及版權－成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	6,210,000.00	6,210,000.00	(3,500,000.00)	2,710,000.00	-56.4%
	901001	51-99-01-00-00	其他固定及無形資產－成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	75,349,000.00	73,464,000.00	(52,500,000.00)	20,964,000.00	-72.2%
	901001	53-01-00-00-00	郵品及郵政產品 Produtos filatélicos e postais	13,378,000.00	13,378,000.00	(3,500,000.00)	9,878,000.00	-26.2%
	901001	53-99-00-00-00	存貨－其他 Inventários - Outros	2,499,000.00	2,499,000.00	(430,000.00)	2,069,000.00	-17.2%
	903001	51-02-01-01-00	軟件及版權－成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	624,500.00	314,500.00	(60,000.00)	254,500.00	-59.2%
	904001	51-01-03-01-00	設備－成本 Equipamentos - Custos	63,230,000.00	76,530,000.00	(37,000,000.00)	39,530,000.00	-37.5%
	904001	51-02-01-01-00	軟件及版權－成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	10,110,000.00	36,810,000.00	(7,000,000.00)	29,810,000.00	194.9%
	904001	51-99-01-00-00	其他固定及無形資產－成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	188,275,100.00	148,275,100.00	(144,000,000.00)	4,275,100.00	-97.7%
	904001	53-02-00-00-00	紀念幣 Moeda comemorativa	81,610,000.00	81,610,000.00	(69,000,000.00)	12,610,000.00	-84.5%
	905001	51-01-02-01-00	車輛－成本 Viaturas - Custos	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
	905001	51-01-03-01-00	設備－成本 Equipamentos - Custos	7,270,000.00	7,270,000.00	(2,240,000.00)	5,030,000.00	-30.8%
	905001	51-02-01-01-00	軟件及版權－成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	4,010,000.00	4,010,000.00	(1,800,000.00)	2,210,000.00	-44.9%

功能分類 Classificação funcional	組織分類 Classificação orgânica	經濟分類 Classificação económica	收入/開支名稱 Designação da receita / despesa	最初預算 Orçamento inicial a	截至15/10/2021的經核准預算 Orçamento autorizado até a 15/10/2021 b	追加/註銷 Reforço/Anulação c	修改後的預算 Orçamento alterado d=b+c	變化 Variação (d-a)/a
	905001	51-99-01-00-00	其他固定及無形資產－成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	2,600,000.00	2,600,000.00	(1,170,000.00)	1,430,000.00	-45.0%
	907001	51-01-02-01-00	車輛－成本 Viaturas - Custos	300,000.00	300,000.00	(300,000.00)	-	-100.0%
	907001	51-01-03-01-00	設備－成本 Equipamentos - Custos	1,280,000.00	1,280,000.00	(450,000.00)	830,000.00	-35.2%
	907001	51-02-01-01-00	軟件及版權－成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	150,000.00	150,000.00	(25,000.00)	125,000.00	-16.7%
	907001	51-99-01-00-00	其他固定及無形資產－成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	4,916,700.00	4,916,700.00	(560,000.00)	4,356,700.00	-11.4%

附件二

ANEXO II

目錄

ÍNDICE

澳門特別行政區一般綜合預算——收入及開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM — Receita e despesa

澳門特別行政區一般綜合預算——收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM — Receita

澳門特別行政區一般綜合預算——按經濟分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM — Despesa, por classificação económica

澳門特別行政區一般綜合預算——按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM — Despesa, por classificação orgânica

澳門特別行政區一般綜合預算——按功能分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM — Despesa, por classificação funcional

澳門特別行政區政府
Governo da RAEM

行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo

行政會
Conselho Executivo

行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

部門預算
Orçamento do Serviço

社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social

保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança

社會文化司司長辦公室
Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura

運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

政府總部事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo

司法警察局
Polícia Judiciária

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

經濟局
Direcção dos Serviços de Economia

身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação

統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

博彩監察協調局
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos

旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

部門預算
Orçamento do Serviço

公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública

新聞局
Gabinete de Comunicação Social

地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais

法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

部門預算
Orçamento do Serviço

登記及公證機關
Serviços dos Registos e do Notariado

警察總局
Serviços de Polícia Unitários

交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

醫療事故鑑定委員會
Comissão de Perícia do Erro Médico

醫療爭議調解中心
Centro de Mediação de Litígios Médicos

政策研究和區域發展局
Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional

經濟及科技發展局
Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético

金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais

禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos

澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室
Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau

文化局
Instituto Cultural

體育局
Instituto do Desporto

澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa

澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

部門預算
Orçamento do Serviço

公立學校
Escolas Oficiais

海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

部門預算
Orçamento do Serviço

海事博物館
Museu Marítimo

航海學校
Escola de Pilotagem

政府船塢
Oficinas Navais

澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas

懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim

澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio

澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau

高等教育局
Direcção dos Serviços do Ensino Superior

教育及青年發展局
Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

部門預算
Orçamento do Serviço

公立學校
Escolas Oficiais

旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de investimentos e despesas de desenvolvimento da administração

退休金及退伍金
Pensões e Reformas

共用開支
Despesas Comuns

共用預算
Orçamentos Comuns

立法會選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa

行政長官選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo

指定撥款、共同分擔及預算轉移
Consignações, Comparticipações e Transferências Orçamentais

中央預算——收入及開支
Orçamento central — Receita e despesa

中央預算——收入
Orçamento central — Receita

中央預算——按經濟分類的開支
Orçamento central — Despesa, por classificação económica

中央預算——按組織分類的開支
Orçamento central — Despesa, por classificação orgânica

中央預算——按功能分類的開支
Orçamento central — Despesa, por classificação funcional

投資計劃——按組織分類的開支
PIDDA — Despesa, por classificação orgânica

投資計劃——按功能分類的開支
PIDDA — Despesa, por classificação funcional

衛生局
Serviços de Saúde

社會工作局
Instituto de Acção Social

印務局
Imprensa Oficial

房屋局
Instituto de Habitação

澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau

民航局
Autoridade de Aviação Civil

澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau

澳門大學
Universidade de Macau

法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça

消費者委員會
Conselho de Consumidores

澳門旅遊學院
Instituto de Formação Turística de Macau

治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública

消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros

審計署
Comissariado da Auditoria

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância

廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção

立法會
Assembleia Legislativa

海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega

海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária

市政署
Instituto para os Assuntos Municipais

工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização

居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação

學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar

體育基金
Fundo do Desporto

文化基金
Fundo de Cultura

旅遊基金
Fundo de Turismo

部門預算
Orçamento do Serviço〈

澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心
Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal

旅遊危機處理辦公室
Gabinete de Gestão de Crises do Turismo

澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau

懲教基金
Fundo Correccional

科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo

漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca

樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial

大熊貓基金
Fundo dos Pandas

環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética

文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais

勞動債權保障基金
Fundo de Garantia de Créditos Laborais

高等教育基金
Fundo do Ensino Superior

自治部門及機構本身預算——收入及開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos — Receita e despesa

自治部門及機構本身預算——收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos — Receita

自治部門及機構本身預算——按經濟分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos — Despesa, por classificação económica

自治部門及機構本身預算——按組織分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos — Despesa, por classificação orgânica

自治部門及機構本身預算——按功能分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos — Despesa, por classificação funcional

特定機構彙總預算——收入及開支
Orçamento agregado dos organismos especiais — Receita e despesa

特定機構彙總投資預算
Orçamento agregado de investimento dos organismos especiais

特定機構彙總預算——收入
Orçamento agregado dos organismos especiais — Receita

特定機構彙總預算——按經濟分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais — Despesa, por classificação económica

特定機構彙總預算——按組織分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais — Despesa, por classificação orgânica

特定機構彙總預算——按功能分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais — Despesa, por classificação funcional

郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

郵政儲金局
Caixa Económica Postal

退休基金會
Fundo de Pensões

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

澳門基金會
Fundação Macau

存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

（第四條所指者）
(a que se refere o artigo 4.º)

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入及開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	政府一般綜合收入 **Receita ordinária integrada do Governo**	**122,697,285,500.00**	**96,046,976,400.00**	**-21.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**116,812,231,700.00**	**48,515,085,600.00**	**-58.5**
01	直接稅 Impostos directos	9,236,952,800.00	7,205,127,400.00	-22.0
02	間接稅 Impostos indirectos	4,976,004,700.00	3,235,278,300.00	-35.0
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	1,589,175,200.00	1,504,495,600.00	-5.3
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	706,623,900.00	792,405,300.00	12.1
05	特許批給收入 Receitas das concessões	98,626,363,500.00	34,068,574,700.00	-65.5
06	財務收入 Receitas financeiras	409,541,500.00	379,852,600.00	-7.2
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	878,906,300.00	909,167,300.00	3.4
08	轉移 Transferências	252,325,100.00	233,565,400.00	-7.4
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	79,542,600.00	85,531,700.00	7.5
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	56,796,100.00	101,087,300.00	78.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,885,053,800.00**	**47,531,890,800.00**	**707.7**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	173,777,600.00	851,100.00	-99.5
22	財務資產 Activos financeiros	757,420,300.00	578,356,600.00	-23.6
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	202,000.00	1,000.00	-99.5

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入及開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	4,953,653,900.00	46,952,682,100.00	847.8
	政府一般綜合開支 **Despesa ordinária integrada do Governo**	**100,689,286,600.00**	**95,371,407,800.00**	**-5.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**82,812,809,600.00**	**79,683,072,772.30**	**-3.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	27,858,243,300.00	26,912,084,072.00	-3.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	15,489,941,600.00	13,396,597,730.74	-13.5
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	1,215,681,700.00	1,109,406,000.00	-8.7
34	退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	34,649,555,000.00	35,909,304,800.00	3.6
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	3,591,817,600.00	2,347,927,769.56	-34.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**17,876,477,000.00**	**15,688,335,027.70**	**-12.2**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	14,025,208,100.00	15,168,618,927.70	8.2
42	財務資產 Activos financeiros	592,018,900.00	383,452,100.00	-35.2
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	3,259,250,000.00	136,264,000.00	-95.8
	預算結餘 **Saldo orçamental**	**22,007,998,900.00**	**675,568,600.00**	**-96.9**

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**116,812,231,700.00**	**48,515,085,600.00**	**-58.5**
01	**直接稅** **IMPOSTOS DIRECTOS**	**9,236,952,800.00**	**7,205,127,400.00**	**-22.0**
01-01	所得稅 Sobre o rendimento	8,968,952,800.00	6,934,127,400.00	-22.7
01-01-01-00-00	營業稅 Contribuição industrial	1,000.00	1,000.00	0.0
01-01-02-00-00	職業稅 Imposto profissional	2,644,000,000.00	2,200,000,000.00	-16.8
01-01-03-00-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	1,103,351,800.00	1,134,126,400.00	2.8
01-01-04-00-00	所得補充稅 Imposto complementar	5,221,600,000.00	3,600,000,000.00	-31.1
01-02	其他 Outros	268,000,000.00	271,000,000.00	1.1
01-02-01-00-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	268,000,000.00	271,000,000.00	1.1
02	**間接稅** **IMPOSTOS INDIRECTOS**	**4,976,004,700.00**	**3,235,278,300.00**	**-35.0**
02-03	其他 Outros	4,976,004,700.00	3,235,278,300.00	-35.0
02-03-01-00-00	旅遊稅 Imposto de turismo	1,085,761,100.00	153,010,800.00	-85.9
02-03-02	印花稅 Imposto do selo	2,052,141,200.00	1,554,978,000.00	-24.2
02-03-02-01-00	印花 Estampilha fiscal	6,932,000.00	1,295,300.00	-81.3
02-03-02-02-00	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	1,354,000,000.00	1,075,000,000.00	-20.6
02-03-02-03-00	印花款項 Selo de verba	611,548,200.00	412,655,700.00	-32.5
02-03-02-04-00	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	67,700,000.00	53,750,000.00	-20.6
02-03-02-99-00	各類印花 Selos diversos	11,961,000.00	12,277,000.00	2.6

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
02-03-03	消費稅 Imposto de consumo	540,000,000.00	560,000,000.00	3.7
02-03-03-04-00	煙草 Tabaco	400,000,000.00	360,000,000.00	-10.0
02-03-03-05-00	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	140,000,000.00	200,000,000.00	42.9
02-03-04-00-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	855,402,400.00	676,589,500.00	-20.9
02-03-05-00-00	特別印花稅 Imposto do selo especial	12,700,000.00	2,700,000.00	-78.7
02-03-06-00-00	取得非首個居住用途不動產的印花稅 Imposto do selo sobre a aquisição do segundo e posteriores bens imóveis destinados a habitação	430,000,000.00	288,000,000.00	-33.0
03	**規費、罰款及其他金錢制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**1,589,175,200.00**	**1,504,495,600.00**	**-5.3**
03-01	規費 Taxas	1,221,595,700.00	1,161,666,900.00	-4.9
03-01-01-00-00	司法費及訴訟費 Taxa de justiça e custas judiciais	40,002,000.00	45,370,000.00	13.4
03-01-03	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado	543,033,000.00	557,479,200.00	2.7
03-01-03-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	386,911,000.00	387,912,600.00	0.3
03-01-03-02-00	法務公庫分享的金額 Comparticipações do CAJ	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
03-01-04-00-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação	43,700,000.00	20,800,000.00	-52.4
03-01-05-00-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	32,417,500.00	31,898,300.00	-1.6
03-01-06-00-00	都市建築收費 Taxas de construção urbana	40,632,700.00	45,849,500.00	12.8
03-01-07	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos	48,000,000.00	30,000,000.00	-37.5

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-01-07-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	48,000,000.00	30,000,000.00	-37.5
03-01-08	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial	35,612,300.00	34,683,900.00	-2.6
03-01-08-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	14,244,900.00	13,873,600.00	-2.6
03-01-08-02-00	工商業發展基金分享的金額 Comparticipações do FDIC	21,367,400.00	20,810,300.00	-2.6
03-01-10-00-00	辦理入境、逗留及定居澳門的收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	27,250,200.00	26,430,700.00	-3.0
03-01-13-00-00	會計師費用 Taxas dos contabilistas	395,000.00	385,000.00	-2.5
03-01-14-00-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	988,700.00	1,443,400.00	46.0
03-01-15-00-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias	805,700.00	870,400.00	8.0
03-01-18-00-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	3,140,000.00	900,000.00	-71.3
03-01-19-00-00	交通事務收費 Taxa sobre assuntos de tráfegos	309,613,000.00	277,633,000.00	-10.3
03-01-20-00-00	原水收費 Taxa sobre água bruta	68,300,000.00	52,625,000.00	-23.0
03-01-22-00-00	旅遊及娛樂事業收費 Taxa da indústria de turismo e de diversões	6,611,300.00	6,652,400.00	0.6
03-01-23-00-00	房地產中介業務收費 Taxa da actividade de mediação imobiliária	4,988,400.00	2,600,000.00	-47.9
03-01-24-00-00	民航局服務收費 Taxas dos serviços prestados pela Autoridade de Aviação Civil	3,076,000.00	375,000.00	-87.8

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-01-25-00-00	根據《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》的收費 Taxas a cobrar de acordo com o Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo	232,200.00	57,800.00	-75.1
03-01-26-00-00	建築廢料傾卸費 Taxa de despejo de resíduos de materiais de construção		10,000,000.00	-
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	12,797,700.00	15,613,300.00	22.0
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias	367,579,500.00	342,828,700.00	-6.7
03-02-01-00-00	稅務違反 Infracções fiscais	8,240,000.00	7,100,000.00	-13.8
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	12,402,000.00	10,403,000.00	-16.1
03-02-04-00-00	過期繳稅的罰款(百分之三) Três por cento de dívida	2,264,000.00	1,560,000.00	-31.1
03-02-05	遲延利息 Juros de mora	12,181,400.00	21,731,800.00	78.4
03-02-05-01-00	批租地租金的遲延利息 Rendas de concessões de terrenos	530,000.00	800,000.00	50.9
03-02-05-02-00	批租地地稅的遲延利息 Foros de concessões de terrenos	3,000.00	3,000.00	0.0
03-02-05-03-00	批租地溢價金的遲延利息 Prémios de concessões de terrenos	152,400.00	1,000.00	-99.3
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	11,496,000.00	20,927,800.00	82.0
03-02-06-00-00	補償利息 Juros compensatórios	20,655,400.00	5,102,600.00	-75.3
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas	302,130,700.00	287,904,500.00	-4.7
03-02-07-01-00	根據《道路交通法》規定的收入 Receitas nos termos da lei sobre o Trânsito Rodoviário	227,374,200.00	197,898,300.00	-13.0
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	74,756,500.00	90,006,200.00	20.4

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	9,706,000.00	9,026,800.00	-7.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**706,623,900.00**	**792,405,300.00**	**12.1**
04-10	土地租金 Rendas de terrenos	258,716,000.00	426,096,900.00	64.7
04-10-01-00-00	地稅 Foros	123,500.00	134,000.00	8.5
04-10-02-00-00	批租地租金 Rendas de concessões	245,644,900.00	351,527,300.00	43.1
04-10-03-00-00	特別稅捐 Contribuição especial	12,947,600.00	72,468,900.00	459.7
04-10-04-00-00	專用批給土地的費用 Taxa referente à concessão de uso privativo		1,966,700.00	-
04-11-00-00-00	批租地的溢價金 Prémios de concessões de terrenos	76,720,400.00	15,302,800.00	-80.1
04-31	房屋租金 Rendas de habitações	208,996,200.00	230,726,500.00	10.4
04-31-01-00-00	社會房屋租金 Renda de habitações sociais	58,800,000.00	43,400,000.00	-26.2
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	150,196,200.00	187,326,500.00	24.7
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações	159,701,400.00	120,048,800.00	-24.8
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	41,495,100.00	40,727,200.00	-1.9
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	29,047,000.00	16,502,000.00	-43.2
04-32-04-00-00	回力球場大樓租金 Rendas de edifícios da Pelota Basca	8,800,000.00	8,800,000.00	0.0
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	46,545,000.00	20,306,300.00	-56.4
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	33,814,300.00	33,713,300.00	-0.3

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros	513,100.00	230,200.00	-55.1
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	403,100.00	161,600.00	-59.9
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	110,000.00	68,600.00	-37.6
04-99-00-00-00	其他 Outros	1,976,800.00	100.00	-100.0
05	**特許批給收入 RECEITAS DAS CONCESSÕES**	**98,626,363,500.00**	**34,068,574,700.00**	**-65.5**
05-31	幸運博彩收入 Receitas dos jogos de fortuna ou azar	98,215,332,800.00	33,725,389,000.00	-65.7
05-31-01	幸運博彩 Jogos de fortuna ou azar	98,000,000,000.00	33,510,000,000.00	-65.8
05-31-01-01-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo	91,000,000,000.00	30,100,000,000.00	-66.9
05-31-01-02-00	溢價金 Prémio	1,500,000,000.00	1,480,000,000.00	-1.3
05-31-01-03-00	博彩中介人佣金的稅項 Comissões dos promotores de jogo	300,000,000.00	210,000,000.00	-30.0
05-31-01-04-00	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	5,200,000,000.00	1,720,000,000.00	-66.9
05-31-02	中式彩票 Lotarias chinesas	3,181,800.00	2,938,000.00	-7.7
05-31-02-01-00	年金 Renda anual	2,530,000.00	2,300,000.00	-9.1
05-31-02-02-00	年金百分之五的附加稅 Imposto adicional de 5% de renda anual	126,500.00	115,000.00	-9.1
05-31-02-03-00	年金百分之一的附加稅 Imposto adicional de 1% de renda anual	25,300.00	23,000.00	-9.1
05-31-02-04-00	溢價金 Prémio	500,000.00	500,000.00	0.0

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-31-04	賽馬 Corridas de cavalos	18,801,000.00	18,701,000.00	-0.5
05-31-04-01-00	年稅 Renda anual	15,000,000.00	15,000,000.00	0.0
05-31-04-02-00	未領取的彩金及50% 零碎數 Prémios não reclamados e 50% de sobrante de prémio	1,800,000.00	1,800,000.00	0.0
05-31-04-03-00	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas	1,000.00	1,000.00	0.0
05-31-04-04-00	轉播賽馬收益 Rendimentos de retransmissão de corridas de cavalos	1,200,000.00	1,000,000.00	-16.7
05-31-04-05-00	香港賽馬單邊投注年稅金 Imposto anual das apostas unilaterais nas Corridas de Cavalos de Hong Kong	800,000.00	900,000.00	12.5
05-31-05	即發彩票及體育彩票 Lotarias instantâneas e lotarias desportivas	193,350,000.00	193,750,000.00	0.2
05-31-05-01-00	即發彩票的年金 Renda anual de lotarias instantâneas	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
05-31-05-02-00	稅務豁免的補償金 Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	0.0
05-31-05-03-00	體育彩票的年金 Renda anual de lotaria desportiva	190,000,000.00	190,000,000.00	0.0
05-31-05-04-00	未領取的彩金 Prémios não reclamados	1,300,000.00	1,700,000.00	30.8
05-31-05-05-00	健康基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
05-32	公用事業服務特許批給收入 Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	411,030,700.00	343,185,700.00	-16.5
05-32-02-00-00	供水服務專營收入 Exclusivo do serviço de abastecimento de água	13,472,900.00	11,960,000.00	-11.2
05-32-03-00-00	電力供應專營收入 Exclusivo da energia eléctrica	67,430,000.00	69,330,000.00	2.8

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-32-04-00-00	天然氣供應專營收入 Exclusivo do abastecimento de gás natural	6,110,700.00	6,153,200.00	0.7
05-32-05-00-00	經營停車場及道路泊車位的收入 Exploração de silos e parques automóveis	222,341,400.00	226,768,000.00	2.0
05-32-06-00-00	澳門航空公司專營收入 Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	4,259,200.00	1,000.00	-100.0
05-32-07-00-00	九澳港批給合同收入 Receitas dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó	742,300.00	555,100.00	-25.2
05-32-08-00-00	南粵批發市場專營收入 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	513,200.00	516,200.00	0.6
05-32-09-00-00	經營特別的士客運業務的收入 Receitas da exploração da indústria de transportes de passageiros em táxis especiais	650,000.00	1,000.00	-99.8
05-32-10-00-00	外港客運碼頭營運批給收入 Receitas da concessão da exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior	21,600,000.00	16,197,600.00	-25.0
05-32-11-00-00	氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração das áreas comerciais do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa	13,700,000.00	8,689,300.00	-36.6
05-32-12-00-00	路環遊艇停泊區管理與經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração da área de atracação de iates em Coloane	3,930,000.00	2,953,300.00	-24.9
05-32-13-00-00	內港客運碼頭商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração das áreas comerciais do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior	120,000.00	60,000.00	-50.0

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-32-14-00-00	港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão de gestão e exploração das áreas comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	56,160,000.00		-100.0
05-32-99-00-00	其他 - 公用事業服務特許批給收入 Outros - Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	1,000.00	1,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**409,541,500.00**	**379,852,600.00**	**-7.2**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	159,536,400.00	129,851,600.00	-18.6
06-34-00-00-00	盈利的共同分享 Comparticipações nos lucros	250,000,000.00	250,000,000.00	0.0
06-99-00-00-00	其他 Outras	5,100.00	1,000.00	-80.4
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**878,906,300.00**	**909,167,300.00**	**3.4**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	33,642,300.00	28,891,000.00	-14.1
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	58,976,800.00	34,540,600.00	-41.4
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	93,059,900.00	92,193,000.00	-0.9
07-34-00-00-00	社會服務 Acção social	1,000.00		-100.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	494,057,100.00	567,547,700.00	14.9
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	78,873,800.00	78,532,000.00	-0.4
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	59,775,500.00	49,951,900.00	-16.4
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	29,280,900.00	28,912,600.00	-1.3

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
07-39-00-00-00	推廣經濟發展活動 Actividades de promoção sobre desenvolvimento económico	6,700,100.00	1,000,100.00	-85.1
07-42-00-00-00	車輛保養及維修服務 Serviços de manutenção e reparação de veículos	2,370,000.00	2,570,000.00	8.4
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	237,600.00	127,600.00	-46.3
07-44-00-00-00	公開拍賣 Hasta pública	7,302,100.00	6,544,400.00	-10.4
07-99-00-00-00	其他 Outras	14,629,200.00	18,356,400.00	25.5
08	**轉移 TRANSFERÊNCIAS**	**252,325,100.00**	**233,565,400.00**	**-7.4**
08-32	共享收入 Comparticipações	20,000,000.00	18,000,000.00	-10.0
08-32-10-00-00	勞動債權保障基金 - 聘用費的共同分享 FGCL - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	18,000,000.00	-10.0
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos	150,010,000.00	137,603,600.00	-8.3
08-35-08-07-00	預算轉移 - 澳門公共行政福利基金 Transferências orçamentais - FSAP	0.00	466,700.00	-
08-35-08-09-00	預算轉移 - 科學技術發展基金 Transferências orçamentais - FDCT	0.00	7,668,000.00	-
08-35-08-17-00	預算轉移 - 高等教育基金 Transferências orçamentais - FES	0.00	14,468,900.00	-
08-35-09-03-00	預算轉移 - 退休基金會 Transferências orçamentais - F.Pensões	10,000.00		-100.0
08-35-09-07-00	預算轉移 - 澳門基金會 Transferências orçamentais - FM	150,000,000.00	115,000,000.00	-23.3
08-98-00-00-00	其他 Outras	82,315,100.00	77,961,800.00	-5.3
09	**保障制度供款 CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**79,542,600.00**	**85,531,700.00**	**7.5**

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
09-34-00-00-00	醫療保障供款 Contribuições para assistência médica	79,542,600.00	85,531,700.00	7.5
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**56,796,100.00**	**101,087,300.00**	**78.0**
19-01	雜項 Diversas	56,796,100.00	101,087,300.00	78.0
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	17,984,000.00	18,831,700.00	4.7
19-01-02-00-00	政府代表報酬 Remunerações dos delegados do governo	1,260,000.00	756,000.00	-40.0
19-01-03-00-00	分享兌換店收入 Comparticipações das receitas de balcão de câmbio	17,873,100.00	12,917,900.00	-27.7
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	5,037,900.00	2,546,100.00	-49.5
19-01-05-00-00	債項的取回 Recuperações de créditos	1,000.00	1,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	14,640,100.00	66,034,600.00	351.1
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,885,053,800.00**	**47,531,890,800.00**	**707.7**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**173,777,600.00**	**851,100.00**	**-99.5**
21-01	出售不動產 Venda de bens imóveis	173,334,300.00	695,800.00	-99.6
21-01-01	房屋 Habitações	173,334,300.00	695,800.00	-99.6
21-01-01-01-00	公共房屋 Habitações públicas	172,599,000.00	11,000.00	-100.0
21-01-01-02-00	政府房屋 Habitações do Governo	734,300.00	683,800.00	-6.9
21-01-01-99-00	其他 - 房屋 Outras - Habitações	1,000.00	1,000.00	0.0

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
21-02	出售動產 Venda de bens móveis	443,200.00	155,200.00	-65.0
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	441,600.00	153,600.00	-65.2
21-02-99-00-00	其他 - 出售動產的收入 Outros - Receitas da venda de bens móveis	1,600.00	1,600.00	0.0
21-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**757,420,300.00**	**578,356,600.00**	**-23.6**
22-02	借款 Empréstimos	757,420,300.00	578,356,600.00	-23.6
22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	180,000.00	60,000.00	-66.7
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos	757,240,300.00	578,296,600.00	-23.6
22-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de Apoio a PME's	203,000,000.00	225,400,000.00	11.0
22-02-02-02-00	中小企業信用保證計劃(一般) Plano de Garantia de Créditos a PME's (geral)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-03-00	中小企業信用保證計劃(專項) Plano de Garantia de Créditos a PME's (projecto específico)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-04-00	樓宇維修基金 - 資助計劃 Planos de Concessão de Apoio Financeiro - FRP	20,000.00	30,000.00	50.0
22-02-02-05-00	貸學金 Bolsas-empréstimo	90,000,000.00	90,000,000.00	0.0
22-02-02-06-00	漁業發展及援助基金 - 援助計劃 Plano de Concessão de Apoio - FDAP	5,000,000.00	4,018,000.00	-19.6
22-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de Apoio a Jovens Empreendedores	32,000,000.00	30,292,000.00	-5.3
22-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	6,750,000.00	5,804,900.00	-14.0

澳門特別行政區一般綜合預算 — 收入
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	420,468,300.00	222,749,700.00	-47.0
24	**出售股票及其他股權** **VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**202,000.00**	**1,000.00**	**-99.5**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	202,000.00	1,000.00	-99.5
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**4,953,653,900.00**	**46,952,682,100.00**	**847.8**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	78,683,400.00	39,277,000.00	-50.1
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	3,258,789,500.00	1,036,698,500.00	-68.2
29-03-00-00-00	澳門特別行政區財政儲備調撥 Mobilização da reserva financeira da RAEM		44,334,552,000.00	-
29-04-00-00-00	中央預算執行結餘（百分之三） Saldo da execução do orçamento central (3%)	1,616,179,900.00	1,542,153,500.00	-4.6
29-99-00-00-00	其他 Outras	1,100.00	1,100.00	0.0
	總額 TOTAL	**122,697,285,500.00**	**96,046,976,400.00**	**-21.7**

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**82,812,809,600.00**	**79,683,072,772.30**	**-3.8**
31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**27,858,243,300.00**	**26,912,084,072.00**	**-3.4**
31-01	主要報酬 Remunerações principais	21,617,542,100.00	20,963,488,093.40	-3.0
31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	3,631,212,700.00	3,363,748,870.60	-7.4
31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social	2,609,488,500.00	2,584,847,108.00	-0.9
32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**15,489,941,600.00**	**13,396,597,730.74**	**-13.5**
32-01	非耐用品 Bens não duradouros	2,887,296,400.00	3,222,480,021.00	11.6
32-02	取得勞務 Aquisição de serviços	10,472,578,900.00	8,227,966,685.00	-21.4
32-05	雜項 Diversas	2,125,864,800.00	1,939,180,700.00	-8.8
32-99	其他 Outras	4,201,500.00	6,970,324.74	65.9
33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**1,215,681,700.00**	**1,109,406,000.00**	**-8.7**
33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública	1,215,681,700.00	1,109,406,000.00	-8.7
34	**退休及撫卹制度** **REGIME DE APOSENTAÇÃO E SOBREVIVÊNCIA**	**7,570,400.00**	**7,752,400.00**	**2.4**
34-01	退休金及其他給付 Pensões e outras prestações	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**34,649,555,000.00**	**35,909,304,800.00**	**3.6**
38-01	轉移 Transferências	6,871,155,500.00	4,174,980,200.00	-39.2

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
38-02	資助及補助 Apoios e abonos	27,778,399,500.00	31,734,324,600.00	14.2
39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,591,817,600.00**	**2,347,927,769.56**	**-34.6**
39-01	備用撥款 Dotação provisional	3,591,817,600.00	2,347,927,769.56	-34.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**17,876,477,000.00**	**15,688,335,027.70**	**-12.2**
41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**14,025,208,100.00**	**15,168,618,927.70**	**8.2**
41-01	不動產 Bens imóveis	10,903,959,400.00	12,804,869,820.91	17.4
41-02	動產 Bens móveis	2,825,844,600.00	1,970,665,634.79	-30.3
41-03	無形資產 Bens intangíveis	191,827,000.00	175,447,400.00	-8.5
41-99	其他 Outras	103,577,100.00	217,636,072.00	110.1
42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**592,018,900.00**	**383,452,100.00**	**-35.2**
42-02	借款 Empréstimos	592,018,900.00	383,452,100.00	-35.2
44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**3,259,250,000.00**	**136,264,000.00**	**-95.8**
44-01	股本出資 Participação em capital social	3,259,250,000.00	136,264,000.00	-95.8
	總額 TOTAL	**100,689,286,600.00**	**95,371,407,800.00**	**-5.3**

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
101	澳門特別行政區政府 Governo da RAEM	21,957,900.00	22,305,500.00	1.6
102	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	349,105,400.00	75,896,683.00	-78.3
103	行政會 Conselho Executivo	29,907,600.00	22,476,800.00	-24.8
104	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	49,004,700.00	35,937,400.00	-26.7
105	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	52,027,300.00	47,897,300.00	-7.9
106	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	41,510,800.00	35,766,800.00	-13.8
107	社會文化司司長辦公室 Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura	73,789,500.00	48,562,700.00	-34.2
108	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	29,700,500.00	21,660,000.00	-27.1
109	政府總部事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo	0.00	252,123,387.00	-
201	司法警察局 Polícia Judiciária	1,173,144,900.00	1,080,373,500.00	-7.9
202	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	623,794,500.00	581,381,200.00	-6.8
203	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	255,046,400.00	13,494,400.00	-94.7
204	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	312,343,900.00	277,538,000.00	-11.1
205	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	210,044,700.00	216,518,100.00	3.1
206	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	94,644,400.00	84,456,300.00	-10.8
207	博彩監察協調局 Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	307,224,700.00	294,120,300.00	-4.3

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
208	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	374,360,100.00	18,416,200.00	-95.1
209	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	496,077,100.00	465,129,700.00	-6.2
210	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	517,210,500.00	479,734,400.00	-7.2
211	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	494,330,400.00	447,480,500.00	-9.5
212	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	170,537,400.00	145,183,400.00	-14.9
213	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	177,853,900.00	157,189,000.00	-11.6
215	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	217,400.00	183,500.00	-15.6
216	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	308,030,400.00	277,471,600.00	-9.9
217	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	55,139,500.00	46,975,000.00	-14.8
219	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	3,052,576,400.00	2,583,810,000.00	-15.4
220	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	1,016,480,700.00	955,810,200.00	-6.0
222	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	16,383,700.00	14,059,600.00	-14.2
223	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	8,951,900.00	8,123,800.00	-9.3
224	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	3,245,200.00	1,768,800.00	-45.5
225	政策研究和區域發展局 Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional	81,990,000.00	61,825,000.00	-24.6
226	經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	0.00	240,010,000.00	-

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
301	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	71,672,300.00	72,245,500.00	0.8
302	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	231,714,700.00	82,996,800.00	-64.2
303	能源業發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	40,815,700.00	0.00	-100.0
304	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	39,922,100.00	30,126,400.00	-24.5
305	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	54,921,500.00	40,488,400.00	-26.3
309	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	74,569,400.00	3,344,330.00	-95.5
310	澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室 Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau	0.00	14,158,600.00	-
501	文化局 Instituto Cultural	1,123,206,500.00	946,954,800.00	-15.7
502	體育局 Instituto do Desporto	246,883,700.00	245,878,300.00	-0.4
503	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	12,617,300.00	11,037,100.00	-12.5
504	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	5,985,857,200.00	5,468,196,300.00	-8.6
505	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	7,582,453,100.00	93,757,466.00	-98.8
506	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,050,079,500.00	869,658,600.00	-17.2

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
507	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,867,900.00	4,040,200.00	-17.0
508	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	702,960,600.00	639,708,200.00	-9.0
509	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	27,226,000.00	21,760,300.00	-20.1
510	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau	1,074,318,600.00	1,015,836,700.00	-5.4
511	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	12,847,900.00	7,617,100.00	-40.7
512	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	18,141,500.00	16,337,300.00	-9.9
513	高等教育局 Direcção dos Serviços do Ensino Superior	118,632,300.00	5,300,134.00	-95.5
514	教育及青年發展局 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude	0.00	7,236,015,100.00	-
515	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	0.00	324,218,200.00	-
	小結 SOMA	**28,870,339,600.00**	**26,163,354,900.00**	**-9.4**
601	行政當局投資與發展開支計劃 Plano de investimentos e despesas de desenvolvimento da administração	11,971,033,500.00	14,034,771,666.66	17.2
611	退休金及退伍金 Pensões e Reformas	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
612	共用開支 Despesas Comuns	21,758,866,500.00	24,700,388,133.34	13.5
613	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, comparticipações e transferências orçamentais	6,871,130,200.00	4,174,946,600.00	-39.2

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	小結 SOMA	**40,608,600,600.00**	**42,917,858,800.00**	**5.7**
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS	**31,210,346,400.00**	**26,290,194,100.00**	**-15.8**
701	衛生局 Serviços de Saúde	9,069,752,200.00	9,637,317,800.00	6.3
702	社會工作局 Instituto de Acção Social	3,939,355,600.00	3,482,233,700.00	-11.6
703	印務局 Imprensa Oficial	102,062,700.00	86,956,900.00	-14.8
704	房屋局 Instituto de Habitação	527,484,000.00	458,855,900.00	-13.0
705	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	759,117,100.00	457,595,600.00	-39.7
706	民航局 Autoridade de Aviação Civil	98,059,700.00	83,909,700.00	-14.4
707	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	929,890,400.00	794,377,300.00	-14.6
708	澳門大學 Universidade de Macau	2,851,491,800.00	2,584,451,000.00	-9.4
709	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	221,674,000.00	159,558,800.00	-28.0
710	消費者委員會 Conselho de Consumidores	53,071,700.00	46,270,900.00	-12.8
711	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	459,240,000.00	372,328,600.00	-18.9
712	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	60,733,600.00	38,250,900.00	-37.0
713	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	9,214,700.00	6,836,000.00	-25.8
714	審計署 Comissariado da Auditoria	179,889,000.00	161,120,200.00	-10.4
715	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	485,780,700.00	422,648,600.00	-13.0

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
716	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	711,991,100.00	634,504,500.00	-10.9
717	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	384,427,200.00	327,731,600.00	-14.7
718	立法會 Assembleia Legislativa	203,706,300.00	183,787,300.00	-9.8
720	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,976,100.00	3,110,600.00	-21.8
721	海事及水務局福利會 Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	2,342,800.00	1,727,300.00	-26.3
722	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,341,100.00	5,329,600.00	-27.4
723	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	3,350,674,700.00	2,737,167,000.00	-18.3
801	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	2,235,056,700.00	588,986,800.00	-73.6
802	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	2,095,800.00	1,102,500.00	-47.4
803	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	386,754,900.00	349,070,000.00	-9.7
804	體育基金 Fundo do Desporto	947,929,600.00	642,607,000.00	-32.2
805	文化基金 Fundo de Cultura	444,374,100.00	232,360,600.00	-47.7
806	旅遊基金 Fundo de Turismo	884,702,500.00	517,334,300.00	-41.5
807	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	50,927,500.00	45,545,300.00	-10.6
808	懲教基金 Fundo Correccional	7,050,200.00	3,956,700.00	-43.9
809	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	448,387,000.00	261,527,700.00	-41.7
810	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	803,663,900.00	640,997,500.00	-20.2

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按組織分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
811	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	11,722,000.00	4,000,000.00	-65.9
812	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	49,140,300.00	39,125,100.00	-20.4
813	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	3,696,300.00	3,172,000.00	-14.2
814	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	13,930,900.00	5,947,800.00	-57.3
815	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	244,799,100.00	69,481,500.00	-71.6
816	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	26,263,800.00	17,481,900.00	-33.4
817	高等教育基金 Fundo do Ensino Superior	238,575,300.00	181,427,600.00	-24.0
	總額 TOTAL	**100,689,286,600.00**	**95,371,407,800.00**	**-5.3**

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按功能分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
1	**一般公共服務** **SERVIÇOS PÚBLICOS GERAIS**	**7,343,766,800.00**	**6,341,981,759.49**	**-13.6**
1-01	行政及立法機關、金融及財政事務 Órgãos administrativos e legislativos, assuntos de natureza monetária e financeira	7,343,766,800.00	6,341,981,759.49	-13.6
2	**司法、秩序及治安** **JUSTIÇA, ORDEM E SEGURANÇA**	**13,866,500,200.00**	**11,246,777,493.00**	**-18.9**
2-01	指揮部 Comando	6,170,207,700.00	5,575,672,356.00	-9.6
2-02	警察及海關 Polícia e alfândega	2,714,345,400.00	1,623,212,702.00	-40.2
2-03	消防 Bombeiros	126,684,000.00	40,969,195.00	-67.7
2-04	民防 Protecção civil	17,000,000.00	0.00	-100.0
2-05	司法及秩序 Justiça e ordem	3,758,081,900.00	3,192,101,240.00	-15.1
2-06	懲教 Correcção	1,080,181,200.00	814,822,000.00	-24.6
3	**教育** **EDUCAÇÃO**	**14,067,939,700.00**	**12,418,250,000.00**	**-11.7**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	7,020,278,300.00	6,795,113,566.00	-3.2
3-02	教育 Ensino	6,804,426,300.00	5,456,461,634.00	-19.8
3-03	職業培訓 Formação profissional	243,235,100.00	166,674,800.00	-31.5
4	**衛生** **SAÚDE**	**9,934,045,200.00**	**12,548,893,200.00**	**26.3**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	4,942,811,800.00	4,992,389,400.00	1.0
4-02	醫療服務 Cuidados de saúde	3,897,263,300.00	6,598,303,300.00	69.3
4-03	公共健康及衛生 Saúde e higiene pública	1,093,970,100.00	958,200,500.00	-12.4

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按功能分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
5	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**9,924,527,800.00**	**7,040,285,508.00**	**-29.1**
5-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	681,666,800.00	476,238,800.00	-30.1
5-02	社會援助 Apoio social	6,849,422,300.00	4,191,213,800.00	-38.8
5-03	退休金及公積金 Pensões de aposentação e previdências	2,393,438,700.00	2,372,832,908.00	-0.9
6	**房屋** **HABITAÇÃO**	**1,275,764,100.00**	**1,650,890,600.00**	**29.4**
6-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	494,727,000.00	480,324,400.00	-2.9
6-02	公共房屋 Habitação pública	729,851,000.00	1,130,338,600.00	54.9
6-03	房屋援助 Apoio à habitação	51,186,100.00	40,227,600.00	-21.4
7	**社會及社區服務** **SERVIÇOS SOCIAIS E COMUNITÁRIOS**	**4,384,892,200.00**	**3,467,110,621.00**	**-20.9**
7-01	文化 Cultura	1,598,794,400.00	1,211,177,636.00	-24.2
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	1,338,400,800.00	1,028,858,485.00	-23.1
7-04	氣象及地球物理 Meteorologia e geofísica	195,189,900.00	158,919,500.00	-18.6
7-05	地圖繪製 Cartografia	94,464,400.00	84,382,100.00	-10.7
7-06	社會傳播 Comunicação social	658,521,800.00	526,476,000.00	-20.1
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	499,520,900.00	457,296,900.00	-8.5
8	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**17,591,237,300.00**	**14,872,689,068.95**	**-15.5**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,406,536,800.00	1,300,378,400.00	-7.5

澳門特別行政區一般綜合預算 — 按功能分類的開支
Orçamento ordinário integrado da RAEM – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	11,722,000.00	4,000,000.00	-65.9
8-04	基礎設施 Instalações básicas	2,405,348,800.00	1,245,138,222.65	-48.2
8-05	運輸 Transportes	6,502,638,100.00	7,429,881,677.30	14.3
8-06	通訊 Comunicações	2,535,000.00	1,880,500.00	-25.8
8-08	旅遊 Turismo	1,416,012,000.00	888,369,300.00	-37.3
8-10	環保 Protecção ambiental	1,896,471,600.00	2,184,123,684.00	15.2
8-11	商業及工業 Comércio e indústria	3,457,526,300.00	1,284,842,600.00	-62.8
8-12	科學技術 Ciências e tecnologias	483,321,300.00	347,699,100.00	-28.1
8-99	其他 Outras	9,125,400.00	186,375,585.00	1,942.4
9	**其他功能 OUTRAS FUNÇÕES**	**22,300,613,300.00**	**25,784,529,549.56**	**15.6**
9-02	部門間的轉移 Transferências entre serviços	6,871,130,200.00	4,174,946,600.00	-39.2
9-04	備用撥款 Dotação provisional	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
9-05	其他津貼及補助 Outros subsídios e abonos	8,830,546,800.00	17,452,842,000.00	97.6
9-99	各種未列明的功能 Diversas, não especificadas	3,710,589,900.00	1,975,362,000.00	-46.8
	總額 TOTAL	**100,689,286,600.00**	**95,371,407,800.00**	**-5.3**

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA RAEM

組織分類:
Classificação orgânica: **101001**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**21,957,900.00**	**22,305,500.00**	**1.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**21,957,900.00**	**22,305,500.00**	**1.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	14,818,500.00	14,818,500.00	0.0
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	206,800.00	259,000.00	25.2
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	2,511,200.00	2,771,000.00	10.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	4,133,900.00	4,125,000.00	-0.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	186,100.00	173,100.00	-7.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	43,900.00	-
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	101,400.00	115,000.00	13.4
		總開支 **Total das despesas**	**21,957,900.00**	**22,305,500.00**	**1.6**

行政長官辦公室
GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

組織分類: 102001
Classificação orgânica: 102001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**327,512,400.00**	**75,449,683.00**	**-77.0**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**250,043,600.00**	**54,903,133.00**	**-78.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	36,865,400.00	18,145,500.00	-50.8
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	99,303,800.00	13,285,700.00	-86.6
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	12,988,200.00	6,358,200.00	-51.0
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	4,002,000.00	888,800.00	-77.8
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	2,362,900.00	772,500.00	-67.3
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,442,400.00	871,500.00	-86.5
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	27,176,000.00	5,149,200.00	-81.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	873,600.00	74,200.00	-91.5
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	587,400.00	507,000.00	-13.7
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	19,906,300.00	2,977,300.00	-85.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	160,600.00	50,000.00	-68.9
1-01-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	56,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	109,200.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	9,098,100.00	1,158,000.00	-87.3
1-01-1	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	230,200.00	14,300.00	-93.8
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,034,100.00	101,733.00	-90.2
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	256,500.00	16,500.00	-93.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,334,500.00	2,645,400.00	-85.6
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,238,700.00	945,200.00	-86.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	140,000.00	33,100.00	-76.4
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,600,000.00	650,000.00	-59.4
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	44,000.00	1,000.00	-97.7
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	153,900.00	39,000.00	-74.7
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	80,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	78,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	112,300.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	492,300.00	180,000.00	-63.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	316,400.00	39,000.00	-87.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**76,468,800.00**	**20,246,550.00**	**-73.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	590,000.00	239,000.00	-59.5
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,423,000.00	981,600.00	-59.5
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	4,317,100.00	193,650.00	-95.5
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,675,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,170,000.00	1,222,000.00	-43.7
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	545,000.00	16,700.00	-96.9
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	1,201,000.00	510,000.00	-57.5
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,465,000.00	423,500.00	-82.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	19,705,000.00	5,388,400.00	-72.7
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,564,600.00	1,465,000.00	-73.7
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	7,873,000.00	3,153,300.00	-59.9
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	389,000.00	87,100.00	-77.6
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,055,000.00	392,100.00	-62.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,911,000.00	890,200.00	-53.4
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,240,000.00	1,825,100.00	-65.2
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	4,100.00	-
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	2,500.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,199,500.00	189,700.00	-94.1
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	130,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	436,000.00	45,000.00	-89.7
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	521,000.00	5,100.00	-99.0
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	5,114,000.00	1,776,000.00	-65.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	407,000.00	64,000.00	-84.3
1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	500,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	830,000.00	100,000.00	-88.0
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	100,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	680,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	2,700.00	-82.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	790,000.00	10,000.00	-98.7
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,000,000.00	1,060,000.00	-78.8
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	34,800.00	-65.2
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	350,000.00	77,500.00	-77.9
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	150,000.00	10,200.00	-93.2
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	952,600.00	77,300.00	-91.9
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	20,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,000,000.00**	**300,000.00**	**-70.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,000,000.00	300,000.00	-70.0
		資本開支 Despesas de capital	**21,593,000.00**	**447,000.00**	**-97.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**21,593,000.00**	**447,000.00**	**-97.9**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-1	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	3,000,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,000,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	2,830,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	250,000.00	51,800.00	-79.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	710,000.00	21,500.00	-97.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,731,300.00	93,800.00	-98.4
1-01-1	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	150,000.00	60,000.00	-60.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	15,000.00	3,900.00	-74.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	310,000.00	40,000.00	-87.1
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,196,700.00	96,000.00	-95.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,400,000.00	80,000.00	-96.7
總開支 Total das despesas			**349,105,400.00**	**75,896,683.00**	**-78.3**

行政會
CONSELHO EXECUTIVO

組織分類: 103001
Classificação orgânica: 103001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**29,587,600.00**	**22,421,800.00**	**-24.2**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**27,230,100.00**	**21,740,600.00**	**-20.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	5,997,300.00	4,684,800.00	-21.9
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	4,667,100.00	2,736,300.00	-41.4
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,829,100.00	939,200.00	-48.7
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	305,800.00	257,700.00	-15.7
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	171,200.00	135,600.00	-20.8
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	1,952,000.00	1,295,400.00	-33.6
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	9,350,600.00	9,350,500.00	0.0
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	233,900.00	233,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	687,700.00	900,000.00	30.9
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	672,100.00	250,000.00	-62.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	72,400.00	18,400.00	-74.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	830,000.00	571,600.00	-31.1
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	382,200.00	295,800.00	-22.6
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	5,000.00	-
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	20,000.00	-
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	5,000.00	-
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	22,800.00	18,200.00	-20.2
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	37,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	9,100.00	18,200.00	100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	9,400.00	5,100.00	-45.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**2,357,500.00**	**681,200.00**	**-71.1**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	7,000.00	-65.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	170,000.00	80,000.00	-52.9
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	75,000.00	75,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	17,000.00	9,500.00	-44.1
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	7,500.00	5,000.00	-33.3
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	25,000.00	-68.8
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	3,000.00	-85.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	350,000.00	190,000.00	-45.7
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	120,000.00	102,000.00	-15.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	35,000.00	17,000.00	-51.4
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,080,000.00	110,000.00	-89.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	45,000.00	25,800.00	-42.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	5,000.00	-
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	15,000.00	5,000.00	-66.7
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	40,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,000.00	1,000.00	-75.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	2,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	17,000.00	10,900.00	-35.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	60,000.00	10,000.00	-83.3
		資本開支 **Despesas de capital**	**320,000.00**	**55,000.00**	**-82.8**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**320,000.00**	**55,000.00**	**-82.8**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	80,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	20,000.00	-80.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	60,000.00	10,000.00	-83.3
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	35,000.00	10,000.00	-71.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	35,000.00	15,000.00	-57.1
		總開支 **Total das despesas**	**29,907,600.00**	**22,476,800.00**	**-24.8**

行政法務司司長辦公室
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

組織分類: 104001
Classificação orgânica: 104001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**48,149,700.00**	**34,789,400.00**	**-27.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**44,119,700.00**	**31,433,400.00**	**-28.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	16,334,900.00	14,977,800.00	-8.3
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	7,402,800.00	2,743,300.00	-62.9
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	5,087,300.00	1,460,600.00	-71.3
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	619,500.00	1,791,600.00	189.2
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	568,400.00	412,900.00	-27.4
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	433,700.00	254,000.00	-41.4
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,118,300.00	3,898,300.00	-23.8
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	482,500.00	440,000.00	-8.8
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	2,998,200.00	2,020,700.00	-32.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	91,400.00	36,400.00	-60.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	214,200.00	160,000.00	-25.3
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,000.00	38,000.00	-36.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,267,600.00	1,033,800.00	-18.4
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	630,600.00	400,600.00	-36.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	20,000.00	-66.7
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	620,000.00	420,000.00	-32.3
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	19,000.00	9,000.00	-52.6
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	319,900.00	50,000.00	-84.4
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,400.00	41,400.00	0.0
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,729,000.00	1,204,000.00	-30.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	21,000.00	21,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,000,000.00**	**3,326,000.00**	**-16.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	88,000.00	58,000.00	-34.1
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	490,000.00	297,000.00	-39.4
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	180,000.00	85,000.00	-52.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	45,000.00	-10.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	190,000.00	42,000.00	-77.9
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	180,000.00	80,000.00	-55.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	490,000.00	590,000.00	20.4
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	115,000.00	155,000.00	34.8
1-01-1	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	90,000.00	32,000.00	-64.4
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	12,000.00	22,000.00	83.3
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	105,000.00	425.0
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	505,000.00	-
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	384,000.00	330,000.00	-14.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	7,000.00	-
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	2,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	530,000.00	160,000.00	-69.8
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	255,000.00	100,000.00	-60.8
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	40,000.00	-20.0
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	350,000.00	-41.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,000.00	12,000.00	71.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	20,000.00	-33.3
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	30,000.00	-40.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,000.00	4,000.00	0.0
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	25,000.00	10,000.00	-60.0
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	50,000.00	10,000.00	-80.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	20,000.00	0.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	15,000.00	-
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	17,000.00	12,000.00	-29.4
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	50,000.00	180,000.00	260.0
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	3,000.00	0.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**30,000.00**	**30,000.00**	**0.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	30,000.00	30,000.00	0.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**855,000.00**	**1,148,000.00**	**34.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**855,000.00**	**1,148,000.00**	**34.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	300,000.00	900,000.00	200.0
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	95,000.00	5,000.00	-94.7
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	140,000.00	103,000.00	-26.4
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	5,000.00	-75.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	120,000.00	70,000.00	-41.7
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	90,000.00	25,000.00	-72.2
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	90,000.00	40,000.00	-55.6
		總開支 **Total das despesas**	**49,004,700.00**	**35,937,400.00**	**-26.7**

經濟財政司司長辦公室
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

組織分類: 105
Classificação orgânica: 105

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**51,161,300.00**	**47,434,200.00**	**-7.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	46,147,600.00	45,093,200.00	-2.3
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	4,713,700.00	2,301,000.00	-51.2
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	300,000.00	40,000.00	-86.7
	資本開支 **Despesas de capital**	**866,000.00**	**463,100.00**	**-46.5**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	866,000.00	463,100.00	-46.5
	總開支 **Total das despesas**	**52,027,300.00**	**47,897,300.00**	**-7.9**

經濟財政司司長辦公室-部門預算
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 105001
Classificação orgânica: 105001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**47,348,900.00**	**44,463,600.00**	**-6.1**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**43,014,900.00**	**42,295,600.00**	**-1.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	17,674,900.00	19,856,000.00	12.3
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	7,451,800.00	5,196,000.00	-30.3
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	3,423,500.00	1,949,500.00	-43.1
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,583,400.00	2,769,500.00	74.9
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	783,300.00	828,000.00	5.7
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	310,400.00	283,000.00	-8.8
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,201,100.00	5,177,000.00	-0.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	455,000.00	440,000.00	-3.3
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,657,500.00	1,816,000.00	9.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	25,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	56,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	144,100.00	-
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,100.00	23,100.00	-23.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,354,200.00	1,386,900.00	2.4
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	655,200.00	556,500.00	-15.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	68,000.00	50,000.00	-26.5
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	500,000.00	-37.5
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	14,000.00	8,000.00	-42.9
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	104,400.00	104,400.00	0.0
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	25,000.00	4,100.00	-83.6
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,325,700.00	1,189,000.00	-10.3
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	16,000.00	14,500.00	-9.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,034,000.00**	**2,128,000.00**	**-47.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	68,000.00	68,000.00	0.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	540,000.00	425,000.00	-21.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	60,000.00	65,000.00	8.3
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	25,000.00	25.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	35,000.00	250.0
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	120,000.00	15,000.00	-87.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	400,000.00	402,000.00	0.5
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	160,000.00	60,000.00	-62.5
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	330,000.00	235,000.00	-28.8
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,000.00	2,800.00	-44.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	55,000.00	47,000.00	-14.5
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	342,000.00	240,000.00	-29.8
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	100,000.00	22,500.00	-77.5
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	80,000.00	20,000.00	-75.0
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	80,000.00	10,000.00	-87.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	480,000.00	350,000.00	-27.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	1,700.00	-96.6
1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	50,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	150,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	20,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	1,000.00	-95.0
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	500,000.00	68,000.00	-86.4
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	31,000.00	-22.5
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	9,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	15,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	4,000.00	-96.0
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	10,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**300,000.00**	**40,000.00**	**-86.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	300,000.00	40,000.00	-86.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**750,000.00**	**461,600.00**	**-38.5**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**750,000.00**	**461,600.00**	**-38.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	50,000.00	50,000.00	0.0
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	120,000.00	70,000.00	-41.7
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	70,000.00	70,000.00	0.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	1,600.00	-92.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	130,000.00	130,000.00	0.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	300,000.00	100,000.00	-66.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	40,000.00	40,000.00	0.0
		總開支 **Total das despesas**	**48,098,900.00**	**44,925,200.00**	**-6.6**

經濟財政司司長辦公室-社會協調常設委員會
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS - CONSELHO PERMANENTE DE CONCERTAÇÃO SOCIAL

組織分類: 105002
Classificação orgânica: 105002

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,812,400.00**	**2,970,600.00**	**-22.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**3,132,700.00**	**2,797,600.00**	**-10.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-99-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	1,197,100.00	1,190,300.00	-0.6
8-99-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	43,800.00	43,700.00	-0.2
8-99-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	22,000.00	21,900.00	-0.5
8-99-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	211,200.00	209,300.00	-0.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-99-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	974,400.00	970,900.00	-0.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-99-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	64,400.00	60,000.00	-6.8
8-99-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	103,500.00	25,000.00	-75.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-99-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	87,800.00	87,400.00	-0.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-99-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	76,900.00	76,500.00	-0.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-99-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	14,600.00	0.00	-100.0
8-99-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	170,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	2,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	11,800.00	11,800.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-99-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	47,200.00	0.00	-100.0
8-99-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	100,000.00	100,000.00	0.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,000.00	800.00	-20.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**679,700.00**	**173,000.00**	**-74.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-99-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	8,000.00	2,000.00	-75.0
8-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	40,000.00	12,000.00	-70.0
8-99-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	10,000.00	-50.0
8-99-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,000.00	8,000.00	-46.7
8-99-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	3,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	3,000.00	-85.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-99-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	70,000.00	41,100.00	-41.3
8-99-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	3,000.00	-85.0
8-99-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	30,000.00	21,100.00	-29.7
8-99-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,400.00	2,400.00	0.0
8-99-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	5,000.00	-75.0
8-99-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	50,000.00	27,000.00	-46.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-99-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-99-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	15,000.00	400.00	-97.3
8-99-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	2,000.00	-96.0
8-99-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	40,000.00	5,000.00	-87.5
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-99-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	20,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	300.00	200.00	-33.3
8-99-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
8-99-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	1,000.00	1,100.00	10.0
8-99-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	20,000.00	-80.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-99-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	15,000.00	9,700.00	-35.3
		資本開支 Despesas de capital	**116,000.00**	**1,500.00**	**-98.7**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**116,000.00**	**1,500.00**	**-98.7**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-99-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	29,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	13,000.00	0.00	-100.0
8-99-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	40,000.00	1,000.00	-97.5
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-99-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,000.00	500.00	-75.0
		總開支 Total das despesas	**3,928,400.00**	**2,972,100.00**	**-24.3**

保安司司長辦公室
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

組織分類: 106001
Classificação orgânica: 106001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**40,745,800.00**	**35,655,400.00**	**-12.5**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**36,705,800.00**	**33,812,000.00**	**-7.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	17,589,900.00	16,531,500.00	-6.0
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	1,499,300.00	2,255,000.00	50.4
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,292,400.00	5,019,900.00	-20.2
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	640,700.00	657,100.00	2.6
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	447,800.00	346,200.00	-22.7
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	320,600.00	329,900.00	2.9
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,446,600.00	4,212,000.00	-5.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	465,400.00	422,100.00	-9.3
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,449,500.00	1,457,500.00	0.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	21,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	420,500.00	290,000.00	-31.0
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	62,100.00	6,000.00	-90.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,065,100.00	997,400.00	-6.4
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	458,800.00	466,400.00	1.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	15,500.00	-69.0
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	350,000.00	150,000.00	-57.1
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	14,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	120,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	16,500.00	5,500.00	-66.7
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	950,000.00	630,000.00	-33.7
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	25,000.00	20,000.00	-20.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,000,000.00**	**1,823,400.00**	**-54.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	28,500.00	-59.3
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	310,000.00	159,000.00	-48.7
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	200,000.00	63,000.00	-68.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	16,500.00	-67.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	70,000.00	16,800.00	-76.0
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	100,000.00	24,000.00	-76.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,000,000.00	750,000.00	-25.0
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	25,000.00	16,500.00	-34.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	210,000.00	162,000.00	-22.9
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	30,000.00	10,900.00	-63.7
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	80,000.00	48,500.00	-39.4
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	400,000.00	220,000.00	-45.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	30,000.00	1,100.00	-96.3
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	20,000.00	500.00	-97.5
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	700,000.00	240,000.00	-65.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000.00	1,200.00	-88.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	18,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	500.00	-50.0
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	24,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	5,400.00	-55.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	13,000.00	30.0
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	6,000.00	-70.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	400,000.00	40,000.00	-90.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**40,000.00**	**20,000.00**	**-50.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	30,000.00	20,000.00	-33.3
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
9-05-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	10,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**765,000.00**	**111,400.00**	**-85.4**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**765,000.00**	**111,400.00**	**-85.4**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	100,000.00	72,100.00	-27.9
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	250,000.00	11,100.00	-95.6
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	150,000.00	23,000.00	-84.7
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	300.00	-97.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	100,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	150,000.00	4,900.00	-96.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	5,000.00	0.00	-100.0
總開支 Total das despesas			**41,510,800.00**	**35,766,800.00**	**-13.8**

社會文化司司長辦公室
GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

組織分類: 107001
Classificação orgânica: 107001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**73,066,900.00**	**47,890,200.00**	**-34.5**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**36,286,100.00**	**34,084,200.00**	**-6.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	12,034,000.00	13,360,000.00	11.0
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	6,930,800.00	6,740,000.00	-2.8
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	3,815,300.00	2,890,000.00	-24.3
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,768,800.00	5,000.00	-99.7
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	406,900.00	405,000.00	-0.5
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	414,100.00	435,000.00	5.0
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,169,700.00	4,100,000.00	-1.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	487,100.00	457,100.00	-6.2
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,539,800.00	1,929,800.00	25.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	20,700.00	10,000.00	-51.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	13,200.00	2,200.00	-83.3
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	650,000.00	-
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,100.00	36,100.00	-39.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	958,800.00	1,100,000.00	14.7
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	489,200.00	340,000.00	-30.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	141,500.00	40,000.00	-71.7
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,578,000.00	240,000.00	-84.8
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	8,000.00	-60.0
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	84,500.00	114,000.00	34.9
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,400.00	21,400.00	-48.3
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	12,000.00	1,000.00	-91.7
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,283,600.00	1,183,000.00	-7.8
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	16,600.00	16,600.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**20,780,800.00**	**3,756,000.00**	**-81.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	202,000.00	70,000.00	-65.3
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	600,000.00	550,000.00	-8.3
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	102,000.00	182,000.00	78.4
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	120,000.00	7,000.00	-94.2
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	120,000.00	80,000.00	-33.3
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	600,000.00	100,000.00	-83.3
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	260,000.00	70,000.00	-73.1
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	700,000.00	760,000.00	8.6
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,000,000.00	120,000.00	-88.0
1-01-1	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	60,000.00	10,000.00	-83.3
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	180,000.00	77,000.00	-57.2
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	20,000.00	-60.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	75,000.00	70,000.00	-6.7
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,006,800.00	400,000.00	-60.3
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	5,000.00	-
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	5,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	600,000.00	180,000.00	-70.0
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	12,000.00	4,000.00	-66.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	120,000.00	-20.0
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	60,000.00	17,000.00	-71.7
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,400,000.00	490,000.00	-79.6
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	15,000.00	-97.5
1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,000,000.00	10,000.00	-99.8
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,000,000.00	30,000.00	-98.5
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	300,000.00	25,000.00	-91.7
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	20,000.00	-80.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	7,000.00	-65.0
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	750,000.00	80,000.00	-89.3
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,000,000.00	30,000.00	-99.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	48,000.00	25,000.00	-47.9
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	15,000.00	50.0
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	15,000.00	8,000.00	-46.7
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	600,000.00	120,000.00	-80.0
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	30,000.00	30,000.00	0.0
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	2,000.00	-60.0
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	2,000.00	-60.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**16,000,000.00**	**10,050,000.00**	**-37.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	16,000,000.00	10,050,000.00	-37.2
		資本開支 Despesas de capital	**722,600.00**	**672,500.00**	**-6.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**722,600.00**	**672,500.00**	**-6.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	3,600.00	2,500.00	-30.6
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	500,000.00	52,000.00	-89.6
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	30,000.00	200,000.00	566.7
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	340,000.00	240.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	18,000.00	3,000.00	-83.3
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	35,000.00	250.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	51,000.00	35,000.00	-31.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	5,000.00	-50.0
		總開支 Total das despesas	**73,789,500.00**	**48,562,700.00**	**-34.2**

運輸工務司司長辦公室
GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

組織分類: 108001
Classificação orgânica: 108001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**28,750,500.00**	**21,466,000.00**	**-25.3**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**24,500,500.00**	**19,919,000.00**	**-18.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	10,309,900.00	8,365,700.00	-18.9
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	3,011,300.00	2,297,600.00	-23.7
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,675,300.00	1,673,000.00	-0.1
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,396,100.00	1,394,300.00	-0.1
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	316,800.00	217,500.00	-31.3
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	327,600.00	244,800.00	-25.3
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	2,840,700.00	2,366,500.00	-16.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	492,300.00	442,000.00	-10.2
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,121,000.00	1,264,200.00	12.8
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	20,700.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	160,300.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	26,900.00	8,300.00	-69.1
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	699,100.00	571,500.00	-18.3
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	372,300.00	264,900.00	-28.8
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	11,000.00	-63.3
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	80,000.00	-60.0
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	44,000.00	43,700.00	-0.7
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	21,600.00	14,000.00	-35.2
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,423,600.00	650,000.00	-54.3
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	10,000.00	10,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,210,000.00**	**1,507,000.00**	**-64.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	36,000.00	-70.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	300,000.00	110,000.00	-63.3
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	250,000.00	80,000.00	-68.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	45,000.00	-10.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	90,000.00	40,000.00	-55.6
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	70,000.00	25,000.00	-64.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	470,000.00	300,000.00	-36.2
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	100,000.00	30,000.00	-70.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	400,000.00	255,000.00	-36.3
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	10,000.00	-80.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000.00	30,000.00	-70.0
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	420,000.00	150,000.00	-64.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	200,000.00	20,000.00	-90.0
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	50,000.00	5,000.00	-90.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	6,000.00	-88.0
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	40,000.00	5,000.00	-87.5
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	300,000.00	-50.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	10,000.00	-90.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	8,000.00	-92.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	10,000.00	-95.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	4,000.00	-73.3
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	100,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	150,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	13,000.00	-13.3
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	15,000.00	-
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	150,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**40,000.00**	**40,000.00**	**0.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	40,000.00	40,000.00	0.0
		資本開支 Despesas de capital	**950,000.00**	**194,000.00**	**-79.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**950,000.00**	**194,000.00**	**-79.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	400,000.00	80,000.00	-80.0
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	140,000.00	40,000.00	-71.4
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	140,000.00	39,000.00	-72.1
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	40,000.00	5,000.00	-87.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	140,000.00	20,000.00	-85.7
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	60,000.00	10,000.00	-83.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**29,700,500.00**	**21,660,000.00**	**-27.1**

政府總部事務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

組織分類: 109001
Classificação orgânica: 109001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**0.00**	**245,437,387.00**	**-**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**210,652,404.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	16,718,180.00	-
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	105,401,741.00	-
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	1,891,550.00	-
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	0.00	1,103,100.00	-
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	1,662,080.00	-
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	6,035,731.00	-
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	24,626,100.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	200,200.00	-
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	0.00	19,363,800.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	31,100.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	7,489,600.00	-
1-01-1	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	0.00	260,225.00	-
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	840,667.00	-
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	1,507,900.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	16,416,420.00	-
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	5,869,510.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	42,600.00	-
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	390,000.00	-
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	19,000.00	-
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	187,500.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	34,600.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	127,300.00	-
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	116,100.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	317,400.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**34,784,983.00**	**-**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	196,000.00	-
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	1,629,814.00	-
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	1,422,300.00	-
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	1,061,900.00	-
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	379,000.00	-
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	463,735.00	-
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	703,900.00	-
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	1,168,800.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	11,998,156.00	-
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	3,383,000.00	-
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	3,448,000.00	-
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	0.00	128,400.00	-
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	567,700.00	-
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	1,095,173.00	-
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	1,437,355.00	-
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	9,200.00	-
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	500.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	495,850.00	-
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	164,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	92,100.00	-
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	531,600.00	-
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	0.00	1,625,600.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	19,600.00	-
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	0.00	110,000.00	-
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	0.00	976,800.00	-
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	11,100.00	-
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	0.00	30,000.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	0.00	22,200.00	-
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	350,800.00	-
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	11,700.00	-
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	1,250,700.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**0.00**	**6,686,000.00**	**-**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**6,686,000.00**	**-**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	0.00	900,000.00	-
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	0.00	402,700.00	-
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	428,500.00	-
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	2,372,200.00	-
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	9,000.00	-
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	455,400.00	-
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	1,489,300.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	628,900.00	-
		總開支 **Total das despesas**	**0.00**	**252,123,387.00**	**-**

司法警察局
POLÍCIA JUDICIÁRIA

組織分類: 201001
Classificação orgânica: 201001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,135,589,900.00**	**1,066,497,900.00**	**-6.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**977,099,300.00**	**955,079,400.00**	**-2.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	509,439,700.00	519,509,000.00	2.0
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	96,776,000.00	88,519,100.00	-8.5
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	10,208,900.00	6,714,100.00	-34.2
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	16,750,700.00	16,914,000.00	1.0
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	12,513,400.00	13,630,400.00	8.9
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	107,025,900.00	108,193,300.00	1.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,985,800.00	3,135,400.00	-21.3
2-05-1	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	102,804,600.00	98,588,600.00	-4.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	55,100.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,880,700.00	2,968,800.00	3.1
2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	130,000.00	-
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,956,700.00	3,340,000.00	-79.1
2-05-1	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	2,393,800.00	2,898,300.00	21.1
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	921,700.00	1,632,900.00	77.2
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	963,600.00	710,000.00	-26.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	57,126,200.00	55,182,400.00	-3.4
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,602,900.00	26,387,000.00	3.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	487,000.00	50,000.00	-89.7
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,765,700.00	426,000.00	-88.7
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	2,000.00	-90.0
2-05-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	818,000.00	416,000.00	-49.1
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	633,800.00	865,800.00	36.6
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,592,200.00	2,726,500.00	-24.1
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,654,600.00	1,488,300.00	-10.1
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	722,300.00	651,500.00	-9.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**158,490,600.00**	**111,418,500.00**	**-29.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	3,800,000.00	3,708,000.00	-2.4
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,770,000.00	1,286,200.00	-27.3
2-05-1	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	2,198,000.00	649,000.00	-70.5
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	4,400,000.00	2,860,000.00	-35.0
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,110,000.00	774,500.00	-30.2
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,300,000.00	236,800.00	-81.8
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	6,800,000.00	1,120,000.00	-83.5
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	500,000.00	793,600.00	58.7
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	1,000,000.00	78,000.00	-92.2
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,400,000.00	1,648,100.00	-31.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	60,773,600.00	51,496,600.00	-15.3
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,978,000.00	2,769,200.00	-30.4
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	15,350,000.00	14,133,800.00	-7.9
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	210,000.00	165,000.00	-21.4
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,970,000.00	5,003,200.00	26.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,100,000.00	4,093,200.00	-0.2
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	9,724,000.00	6,716,600.00	-30.9
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	50,000.00	25,000.00	-50.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	530,000.00	460,000.00	-13.2
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	150,000.00	11,400.00	-92.4
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	300,000.00	16,000.00	-94.7
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	700,000.00	326,000.00	-53.4
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,000,000.00	650,000.00	-67.5
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,200,000.00	1,557,400.00	-70.1
2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,800,000.00	965,000.00	-46.4
2-05-1	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,100,000.00	480,800.00	-56.3
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	15,000.00	15,000.00	0.0
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	5,000.00	-83.3
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	700,000.00	29,700.00	-95.8
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	35,000.00	20,000.00	-42.9
2-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	300,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	150,000.00	40,600.00	-72.9
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	650,000.00	439,000.00	-32.5
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	15,000.00	13,000.00	-13.3
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,910,000.00	955,800.00	-50.0
	32-05	雜項 Diversas			
2-05-1	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	19,322,000.00	7,800,000.00	-59.6
2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	150,000.00	77,000.00	-48.7
		資本開支 Despesas de capital	**37,555,000.00**	**13,875,600.00**	**-63.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**37,555,000.00**	**13,875,600.00**	**-63.1**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-05-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,800,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	7,000,000.00	1,856,000.00	-73.5
2-05-1	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	5,800,000.00	2,931,600.00	-49.5
2-05-1	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,300,000.00	150,000.00	-88.5
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	920,000.00	380,000.00	-58.7
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	11,115,000.00	5,173,000.00	-53.5
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	30,000.00	50.0
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	450,000.00	335,000.00	-25.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	6,350,000.00	2,370,000.00	-62.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,800,000.00	650,000.00	-76.8
		總開支 Total das despesas	**1,173,144,900.00**	**1,080,373,500.00**	**-7.9**

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

組織分類: 202001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**595,028,500.00**	**563,850,700.00**	**-5.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**515,304,700.00**	**487,810,100.00**	**-5.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	130,295,500.00	122,894,000.00	-5.7
1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	219,832,900.00	208,000,000.00	-5.4
1-01-2	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	7,445,500.00	7,500,000.00	0.7
1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	11,271,600.00	10,900,000.00	-3.3
1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,066,000.00	8,100,000.00	0.4
1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	61,268,700.00	61,000,000.00	-0.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-2	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	11,763,200.00	10,093,700.00	-14.2
1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,620,800.00	2,721,400.00	3.8
1-01-2	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	328,500.00	655,200.00	99.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	10,400.00	144,900.00	1,293.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	219,300.00	300,400.00	37.0
1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,511,400.00	12,485,000.00	-19.5
1-01-2	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	723,900.00	2,200,000.00	203.9
1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,284,800.00	1,000,000.00	-22.2
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	31,022,800.00	27,400,000.00	-11.7
1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,517,000.00	9,500,000.00	-9.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-2	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	107,500.00	2,500.00	-97.7
1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	894,200.00	100,000.00	-88.8
1-01-2	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	147,000.00	147,000.00	0.0
1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	310,300.00	1,000,000.00	222.3
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-2	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	1,344,400.00	1,300,000.00	-3.3
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-2	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	14,000.00	76,000.00	442.9
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	290,000.00	290,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**78,223,800.00**	**75,915,900.00**	**-3.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	70,000.00	-12.5
1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	6,000,000.00	7,000,000.00	16.7
1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	100,000.00	89,000.00	-11.0
1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	400,000.00	260,000.00	-35.0
1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	834,000.00	550,000.00	-34.1
1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	260,000.00	207,000.00	-20.4
1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	40,000.00	38,000.00	-5.0
1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	300,000.00	200,000.00	-33.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	13,700,000.00	18,332,000.00	33.8
1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	7,540,000.00	7,410,000.00	-1.7
1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	4,500,000.00	4,500,000.00	0.0
1-01-2	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	160,000.00	130,000.00	-18.8
1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,400,000.00	2,050,000.00	-14.6
1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,000,000.00	4,850,000.00	-3.0
1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	10,000,000.00	9,220,000.00	-7.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	5,000.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	420,000.00	30,000.00	-92.9
1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	580,000.00	770,000.00	32.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-2	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	2,200.00	-95.6
1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	200,000.00	160,000.00	-20.0
1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	43,000.00	-57.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,000,000.00	6,991,800.00	16.5
1-01-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	900,000.00	5,000.00	-99.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,000,000.00	1,515,600.00	51.6
1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,000,000.00	580,000.00	-42.0
1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	37,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	866,000.00	853,900.00	-1.4
1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	10,258,000.00	8,906,000.00	-13.2
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-2	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	6,800.00	1,400.00	-79.4
1-01-2	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	150,000.00	165,000.00	10.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	14,000.00	5,000.00	-64.3
1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,841,000.00	440,000.00	-88.5
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,452,000.00	541,000.00	-62.7
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,500,000.00**	**124,700.00**	**-91.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-2	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	880,000.00	0.00	-100.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
1-01-2	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	620,000.00	124,700.00	-79.9
		資本開支 Despesas de capital	**28,766,000.00**	**17,530,500.00**	**-39.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**28,766,000.00**	**17,530,500.00**	**-39.1**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-2	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	240,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	500,000.00	181,400.00	-63.7
1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	14,350,000.00	10,920,000.00	-23.9
1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	60,000.00	20,000.00	-66.7
1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	135,000.00	27,000.00	-80.0
1-01-2	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	803,500.00	1,088,100.00	35.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	12,677,500.00	5,294,000.00	-58.2
		總開支 **Total das despesas**	**623,794,500.00**	**581,381,200.00**	**-6.8**

經濟局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

組織分類: 203001
Classificação orgânica: 203001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**249,357,700.00**	**13,494,400.00**	**-94.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**203,040,400.00**	**13,480,900.00**	**-93.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	84,381,900.00	6,750,000.00	-92.0
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	55,634,100.00	4,710,000.00	-91.5
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,841,600.00	54,600.00	-97.0
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,021,500.00	470,000.00	-93.3
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,792,100.00	200,000.00	-92.8
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,493,100.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,169,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,092,000.00	86,500.00	-92.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	406,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	21,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,211,800.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	620,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	708,700.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,750,000.00	928,200.00	-92.1
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,307,600.00	277,000.00	-93.6
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,800,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	64,400.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	62,100.00	4,600.00	-92.6
8-01-0	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	212,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	53,600.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	131,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**45,867,300.00**	**13,500.00**	**-100.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,600,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	187,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	200,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	650,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	80,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	21,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	560,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,400,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,262,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,200,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	750,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,500,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,000,000.00	3,500.00	-99.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	345,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	180,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	212,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	514,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	400,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	18,132,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	849,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	363,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	10,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	425,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	180,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	200,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	300,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	27,300.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	57,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,807,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	150,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	3,015,000.00	10,000.00	-99.7
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**450,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
8-01-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	450,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**5,688,700.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**5,688,700.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	50,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	30,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	860,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,067,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	3,300.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	195,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,733,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	750,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**255,046,400.00**	**13,494,400.00**	**-94.7**

身份證明局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

組織分類: 204001
Classificação orgânica: 204001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**284,700,900.00**	**266,403,700.00**	**-6.4**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**194,033,900.00**	**189,339,300.00**	**-2.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	40,639,800.00	38,150,000.00	-6.1
2-05-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	93,378,500.00	94,700,000.00	1.4
2-05-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	558,500.00	582,800.00	4.4
2-05-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	2,947,200.00	3,050,000.00	3.5
2-05-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,877,900.00	4,100,000.00	5.7
2-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	23,401,500.00	23,600,000.00	0.8
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	709,400.00	645,000.00	-9.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-3	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	113,800.00	46,600.00	-59.1
2-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,102,300.00	1,440,000.00	-53.6
2-05-3	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,344,400.00	1,250,000.00	-7.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	164,000.00	241,200.00	47.1
2-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	486,100.00	280,000.00	-42.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,409,100.00	12,027,000.00	-3.1
2-05-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,222,200.00	4,850,000.00	-7.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	7,500.00	-75.0
2-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	70,000.00	-72.0
2-05-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	186,200.00	120,000.00	-35.6
	31-02-03	補助 Abonos			
2-05-3	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	3,050,600.00	2,820,000.00	-7.6
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,000,000.00	355,200.00	-64.5
2-05-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	982,400.00	850,000.00	-13.5
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	180,000.00	154,000.00	-14.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**90,667,000.00**	**77,064,400.00**	**-15.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	50,000.00	-28.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	14,020,000.00	3,420,000.00	-75.6
2-05-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	130,000.00	110,000.00	-15.4
2-05-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	280,000.00	125,000.00	-55.4
2-05-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	160,000.00	80,000.00	-50.0
2-05-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	160,000.00	210,000.00	31.3
2-05-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	20,000.00	-75.0
2-05-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,450,000.00	1,680,000.00	15.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	36,065,000.00	38,630,000.00	7.1
2-05-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,110,000.00	11,001,000.00	35.6
2-05-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,600,000.00	4,700,000.00	-16.1
2-05-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,000.00	4,000.00	-20.0
2-05-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,620,000.00	1,310,000.00	-19.1
2-05-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	11,100,000.00	8,972,000.00	-19.2
2-05-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,450,000.00	4,501,000.00	-17.4
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	150,000.00	38,000.00	-74.7
2-05-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	100,000.00	52,000.00	-48.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	13,000.00	4,000.00	-69.2
2-05-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	360,000.00	260,000.00	-27.8
2-05-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	120,000.00	70,000.00	-41.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,800,000.00	370,000.00	-79.4
2-05-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	60,000.00	27,700.00	-53.8
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	160,000.00	10,000.00	-93.8
2-05-3	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	900,000.00	119,500.00	-86.7
2-05-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	250,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	11,000.00	10.0
2-05-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	940,000.00	670,000.00	-28.7
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	70,000.00	38,000.00	-45.7
2-05-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	34,000.00	12,500.00	-63.2
2-05-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,140,000.00	360,000.00	-68.4
	32-05	雜項 Diversas			
2-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	260,000.00	208,700.00	-19.7
		資本開支 Despesas de capital	**27,643,000.00**	**11,134,300.00**	**-59.7**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**27,643,000.00**	**11,134,300.00**	**-59.7**
	41-01	不動產 Bens imóveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,000,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	0.00	301,300.00	-
2-05-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	500,000.00	70,000.00	-86.0
2-05-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	15,340,000.00	9,290,000.00	-39.4
2-05-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	3,000.00	3,000.00	0.0
2-05-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	170,000.00	-15.0
2-05-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,400,000.00	400,000.00	-71.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	6,200,000.00	900,000.00	-85.5
		總開支 Total das despesas	**312,343,900.00**	**277,538,000.00**	**-11.1**

統計暨普查局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

組織分類: 205001
Classificação orgânica: 205001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**204,762,700.00**	**209,757,200.00**	**2.4**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**182,272,800.00**	**165,471,000.00**	**-9.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	80,278,600.00	74,433,500.00	-7.3
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	46,831,400.00	41,736,700.00	-10.9
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,230,800.00	4,419,200.00	-15.5
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,435,200.00	2,449,000.00	0.6
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	24,333,200.00	21,136,300.00	-13.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,037,400.00	1,003,800.00	-3.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	33,000.00	30,000.00	-9.1
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	100,000.00	1,028,800.00	928.8
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,561,500.00	4,107,900.00	15.3
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	620,500.00	420,000.00	-32.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	517,100.00	400,000.00	-22.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,623,600.00	10,633,600.00	-15.8
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,033,000.00	3,142,000.00	-22.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	10,000.00	-66.7
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	70,000.00	-30.0
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	2,000.00	-60.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	68,900.00	50,000.00	-27.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	52,600.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	30,000.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	351,000.00	398,200.00	13.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**22,489,900.00**	**44,286,200.00**	**96.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	48,000.00	40,700.00	-15.2
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,704,900.00	968,500.00	-43.2
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	63,600.00	171,000.00	168.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	55,000.00	277,100.00	403.8
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	3,047,300.00	2,494,800.00	-18.1
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	110,000.00	200,800.00	82.5
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	101,500.00	93,600.00	-7.8
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	294,500.00	601,000.00	104.1
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,601,000.00	1,178,000.00	-26.4
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	165,000.00	211,000.00	27.9
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,262,000.00	948,300.00	-24.9
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	15,000.00	8,900.00	-40.7
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	710,000.00	675,900.00	-4.8
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,323,000.00	2,299,200.00	-1.0
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,367,900.00	2,805,000.00	105.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	172,200.00	-
8-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	1,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	680,000.00	1,909,100.00	180.8
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	660,600.00	762,800.00	15.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	3,000.00	-70.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	121,100.00	273,100.00	125.5
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	71,000.00	25,500.00	-64.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,800,800.00	2,403,700.00	33.5
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	250,000.00	30,000.00	-88.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	50,000.00	5,800.00	-88.4
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	5,153,700.00	25,158,500.00	388.2
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	345,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	8,000.00	7,600.00	-5.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	50,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	68,000.00	351,400.00	416.8
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	58,000.00	21,800.00	-62.4
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	9,000.00	-
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	155,000.00	102,200.00	-34.1
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	50,000.00	32,200.00	-35.6
8-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	70,000.00	43,500.00	-37.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**5,282,000.00**	**6,760,900.00**	**28.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**5,282,000.00**	**6,760,900.00**	**28.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	3,000,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	24,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	200,000.00	144,400.00	-27.8
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,512,000.00	5,449,900.00	260.4
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	600.00	-40.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	70,000.00	482,800.00	589.7
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	75,000.00	92,700.00	23.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	400,000.00	590,500.00	47.6
		總開支 **Total das despesas**	**210,044,700.00**	**216,518,100.00**	**3.1**

地圖繪製暨地籍局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

組織分類: 206001
Classificação orgânica: 206001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**91,880,400.00**	**84,289,300.00**	**-8.3**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**82,730,400.00**	**77,927,100.00**	**-5.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-05-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	22,657,200.00	21,129,700.00	-6.7
7-05-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	35,418,300.00	34,572,400.00	-2.4
7-05-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	413,700.00	5,300.00	-98.7
7-05-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,608,100.00	1,450,000.00	-9.8
7-05-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,706,300.00	1,676,500.00	-1.7
7-05-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,444,400.00	9,902,200.00	-5.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-05-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	327,600.00	327,600.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-05-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	475,700.00	230,000.00	-51.7
7-05-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	237,900.00	200,000.00	-15.9
7-05-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	310,300.00	207,500.00	-33.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-05-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,086,700.00	5,665,800.00	-6.9
7-05-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,529,800.00	2,363,400.00	-6.6
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-05-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	32,000.00	2,000.00	-93.8
7-05-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	125,000.00	2,000.00	-98.4
7-05-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	3,000.00	500.00	-83.3
7-05-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	96,200.00	57,400.00	-40.3
	31-02-03	補助 Abonos			
7-05-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	45,500.00	46,600.00	2.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-05-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	92,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	20,700.00	14,000.00	-32.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	100,000.00	74,200.00	-25.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**9,150,000.00**	**6,362,200.00**	**-30.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-05-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	15,000.00	2,000.00	-86.7
7-05-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	110,000.00	100,000.00	-9.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-05-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	300,000.00	230,000.00	-23.3
7-05-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	65,000.00	40,000.00	-38.5
7-05-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	100,000.00	60,000.00	-40.0
7-05-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	2,000.00	-96.0
7-05-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	50,000.00	0.0
7-05-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	45,000.00	2,000.00	-95.6
7-05-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	75,000.00	25,000.00	-66.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-05-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	831,000.00	808,700.00	-2.7
7-05-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,010,000.00	2,402,100.00	-20.2
7-05-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	850,000.00	861,000.00	1.3
7-05-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	149,800.00	-50.1
7-05-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	850,000.00	782,700.00	-7.9
7-05-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	897,500.00	651,300.00	-27.4
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-05-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	72,000.00	500.00	-99.3
7-05-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	30,000.00	15,000.00	-50.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-05-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	1,000.00	-95.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-05-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	4,000.00	-94.3
7-05-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	220,000.00	5,000.00	-97.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-05-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	60,000.00	-40.0
7-05-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	2,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	80,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	225,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	130,000.00	65,000.00	-50.0
7-05-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	5,000.00	-50.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-05-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	600.00	-88.0
7-05-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	35,000.00	23,000.00	-34.3
7-05-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	32,000.00	6,000.00	-81.3
7-05-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	560,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
7-05-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	10,500.00	10,500.00	0.0
		資本開支 Despesas de capital	**2,764,000.00**	**167,000.00**	**-94.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,764,000.00**	**167,000.00**	**-94.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
7-05-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	500,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-02	動產 Bens móveis			
7-05-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	320,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	6,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	140,000.00	14,000.00	-90.0
7-05-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	686,000.00	88,000.00	-87.2
7-05-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	90,000.00	45,000.00	-50.0
7-05-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	50,000.00	0.00	-100.0
7-05-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	640,000.00	20,000.00	-96.9
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-05-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	332,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**94,644,400.00**	**84,456,300.00**	**-10.8**

博彩監察協調局
DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

組織分類: 207001
Classificação orgânica: 207001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**301,674,700.00**	**291,820,300.00**	**-3.3**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**285,019,500.00**	**279,201,000.00**	**-2.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	37,622,400.00	34,267,200.00	-8.9
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	148,839,600.00	149,859,200.00	0.7
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,021,100.00	1,021,100.00	0.0
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,310,800.00	4,993,500.00	-6.0
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,381,400.00	4,773,900.00	9.0
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	30,838,800.00	33,037,200.00	7.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,528,800.00	1,356,400.00	-11.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	43,000.00	43,000.00	0.0
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	124,100.00	10,000.00	-91.9
8-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	81,900.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	7,850,900.00	6,365,900.00	-18.9
8-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	17,543,600.00	14,015,900.00	-20.1
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,539,000.00	1,270,400.00	-17.5
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	696,900.00	580,000.00	-16.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,094,300.00	17,754,300.00	-1.9
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,817,800.00	5,964,200.00	-12.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	10,000.00	-80.0
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	100,000.00	-75.0
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	25,000.00	5,000.00	-80.0
8-01-0	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	277,200.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	191,900.00	191,900.00	0.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-01-0	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	1,406,700.00	1,406,700.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	74,800.00	30,100.00	-59.8
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	45,500.00	1,935,500.00	4,153.8
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	214,000.00	209,600.00	-2.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**16,455,200.00**	**12,419,300.00**	**-24.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	96,000.00	66,000.00	-31.3
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,700,000.00	2,300,000.00	-14.8
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	100,000.00	100,000.00	0.0
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,000,000.00	700,000.00	-30.0
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	700,000.00	200,000.00	-71.4
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	270,000.00	440.0
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	10,000.00	-87.5
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	380,000.00	210,000.00	-44.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,100,000.00	2,100,000.00	0.0
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	75,000.00	75,000.00	0.0
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	600,000.00	550,000.00	-8.3
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	360,000.00	340,000.00	-5.6
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,400,000.00	2,450,000.00	2.1
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,400,000.00	910,000.00	-35.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	200,000.00	40,000.00	-80.0
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	10,000.00	0.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	150,000.00	150,000.00	0.0
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	72,000.00	60,000.00	-16.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,560,000.00	450,000.00	-71.2
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	300,000.00	130,000.00	-56.7
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	100,000.00	-50.0
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	160,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,443,900.00	1,100,000.00	-23.8
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	3,300.00	3,300.00	0.0
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	150,000.00	80,000.00	-46.7
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	30,000.00	10,000.00	-66.7
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**200,000.00**	**200,000.00**	**0.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	200,000.00	200,000.00	0.0
		資本開支 Despesas de capital	**5,750,000.00**	**2,500,000.00**	**-56.5**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**5,750,000.00**	**2,500,000.00**	**-56.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	580,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	530,000.00	400,000.00	-24.5
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,700,000.00	1,300,000.00	-51.9
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	400,000.00	200,000.00	-50.0
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	230,000.00	100,000.00	-56.5
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,260,000.00	500,000.00	-60.3
		總開支 Total das despesas	**307,424,700.00**	**294,320,300.00**	**-4.3**

旅遊局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

組織分類: 208001
Classificação orgânica: 208001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**367,180,100.00**	**18,416,200.00**	**-95.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**305,705,400.00**	**18,401,300.00**	**-94.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-08-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	95,233,100.00	6,755,500.00	-92.9
8-08-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	102,679,300.00	8,443,500.00	-91.8
8-08-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	5,170,800.00	409,500.00	-92.1
8-08-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	62,300.00	33,700.00	-45.9
8-08-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	4,873,300.00	322,400.00	-93.4
8-08-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	5,546,300.00	420,300.00	-92.4
8-08-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	36,503,700.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-08-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,092,000.00	91,000.00	-91.7
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-08-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	418,600.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	327,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	22,750,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	723,700.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	517,100.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,758,000.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-08-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	17,997,800.00	1,365,000.00	-92.4
8-08-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,106,500.00	500,500.00	-93.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-08-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,500.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	82,900.00	1,500.00	-98.2
8-08-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	2,600.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	310,300.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-08-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	361,400.00	16,600.00	-95.4
8-08-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	164,200.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-08-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,000,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	250,500.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	302,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	425,900.00	41,800.00	-90.2
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**61,474,700.00**	**14,900.00**	**-100.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-08-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	240,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,821,800.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	145,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	141,200.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	40,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	205,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	25,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	465,600.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,149,500.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	9,578,700.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	7,300,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	963,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,445,800.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	15,838,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,524,400.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	336,300.00	14,200.00	-95.8
8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	401,600.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-08-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	69,400.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	885,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,795,100.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	474,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	13,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	18,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	500,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	40,900.00	600.00	-98.5
8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	400,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-08-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	32,400.00	100.00	-99.7
8-08-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	154,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	50,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,392,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**7,180,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**7,180,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-08-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,500,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,350,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	11,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	160,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,939,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,220,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**374,360,100.00**	**18,416,200.00**	**-95.1**

勞工事務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

組織分類: 209001
Classificação orgânica: 209001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**481,051,500.00**	**449,261,100.00**	**-6.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**360,070,000.00**	**354,050,300.00**	**-1.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-07-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	75,418,400.00	78,085,100.00	3.5
7-07-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	172,058,300.00	167,647,000.00	-2.6
7-07-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,606,000.00	803,000.00	-50.0
7-07-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	492,300.00	491,400.00	-0.2
7-07-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,253,200.00	4,347,300.00	-17.2
7-07-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	7,939,900.00	7,547,900.00	-4.9
7-07-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	44,466,000.00	43,965,000.00	-1.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-07-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	37,300.00	0.00	-100.0
7-07-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,956,500.00	1,720,900.00	-12.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-07-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	66,400.00	31,400.00	-52.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-07-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	370,000.00	370,000.00	0.0
7-07-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	13,443,200.00	16,110,000.00	19.8
7-07-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,200,000.00	1,000,000.00	-16.7
7-07-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,551,200.00	1,733,200.00	11.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-07-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	21,922,800.00	20,511,400.00	-6.4
7-07-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,789,800.00	8,351,000.00	-5.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-07-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	30,000.00	-91.4
7-07-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,300,000.00	96,000.00	-92.6
7-07-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	2,000.00	-86.7
7-07-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	413,700.00	413,700.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-07-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	227,000.00	-62.2
7-07-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	500,000.00	291,000.00	-41.8
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	320,000.00	276,000.00	-13.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**84,891,500.00**	**68,498,500.00**	**-19.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-07-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,980,000.00	1,199,000.00	-39.4
7-07-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	170,000.00	108,300.00	-36.3
7-07-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,100,000.00	1,356,600.00	-35.4
7-07-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	250,000.00	133,000.00	-46.8
7-07-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	300,000.00	270,000.00	-10.0
7-07-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	5,207,000.00	2,952,000.00	-43.3
7-07-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	240,000.00	240,000.00	0.0
7-07-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	130,000.00	70,300.00	-45.9
7-07-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	300,000.00	164,000.00	-45.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-07-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	8,100,000.00	8,005,000.00	-1.2
7-07-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,274,000.00	4,769,000.00	11.6
7-07-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,700,000.00	4,650,000.00	-18.4
7-07-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	290,000.00	200,000.00	-31.0
7-07-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,500,000.00	1,612,100.00	-35.5
7-07-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,600,000.00	5,030,000.00	-10.2
7-07-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,000,000.00	2,220,000.00	-26.0
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-07-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	400.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-07-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,420,000.00	133,600.00	-90.6
7-07-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	270,000.00	434,400.00	60.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-07-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	430,000.00	200.00	-100.0
7-07-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	210,000.00	139,900.00	-33.4
7-07-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	600,000.00	27,700.00	-95.4
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-07-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	8,644,000.00	5,801,100.00	-32.9
7-07-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	2,528,000.00	223,200.00	-91.2
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	22,500,000.00	25,038,700.00	11.3
7-07-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,000,000.00	260,000.00	-74.0
7-07-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	250,000.00	26,600.00	-89.4
7-07-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	0.00	-100.0
7-07-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	450,000.00	200.00	-100.0
7-07-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	35,000.00	6,000.00	-82.9
7-07-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	250,000.00	0.00	-100.0
7-07-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,897,000.00	2,141,700.00	-45.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-07-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	320,000.00	176,900.00	-44.7
7-07-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	20,000.00	13,000.00	-35.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-07-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	67,500.00	35,500.00	-47.4
7-07-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	474,000.00	789,000.00	66.5
	32-05	雜項 Diversas			
7-07-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	280,000.00	233,900.00	-16.5
7-07-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	-100.0
7-07-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,050,000.00	37,200.00	-96.5
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**36,090,000.00**	**26,712,300.00**	**-26.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
7-07-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	25,090,000.00	17,665,000.00	-29.6
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-07-0	38-02-03-20-00	殘疾僱員工作收入補貼 Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho para trabalhadores portadores de deficiência	0.00	514,800.00	-
7-07-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	11,000,000.00	8,532,500.00	-22.4
		資本開支 Despesas de capital	**15,025,600.00**	**15,868,600.00**	**5.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**15,025,600.00**	**15,868,600.00**	**5.6**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
7-07-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,400,000.00	8,887,000.00	20.1
	41-02	動產 Bens móveis			
7-07-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	928,000.00	449,000.00	-51.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-07-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	645,000.00	341,000.00	-47.1
7-07-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	850,000.00	405,000.00	-52.4
7-07-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,136,100.00	4,120,000.00	-0.4
7-07-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	6,500.00	6,500.00	0.0
7-07-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	350,000.00	60,100.00	-82.8
7-07-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	210,000.00	285,000.00	35.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-07-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	500,000.00	1,315,000.00	163.0
總開支 Total das despesas			**496,077,100.00**	**465,129,700.00**	**-6.2**

土地工務運輸局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

組織分類: 210001
Classificação orgânica: 210001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**511,040,500.00**	**475,594,400.00**	**-6.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**367,670,500.00**	**361,662,300.00**	**-1.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	76,066,900.00	73,190,200.00	-3.8
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	182,410,800.00	183,291,600.00	0.5
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,457,900.00	1,457,900.00	0.0
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	6,434,100.00	6,143,000.00	-4.5
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,932,600.00	6,795,000.00	-2.0
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	46,033,800.00	45,765,000.00	-0.6
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,801,800.00	1,801,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	1,644,300.00	1,490,000.00	-9.4
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	800,000.00	170,000.00	-78.8
8-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	227,500.00	50,000.00	-78.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	6,659,600.00	3,405,000.00	-48.9
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	974,200.00	1,256,800.00	29.0
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,068,200.00	3,515,200.00	70.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	23,150,400.00	22,713,600.00	-1.9
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,577,000.00	9,261,200.00	-3.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	0.0
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	140,000.00	-44.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	237,400.00	229,500.00	-3.3
	31-02-03	補助 Abonos			
8-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	120,000.00	162,500.00	35.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	110,000.00	110,000.00	0.0
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	290,000.00	290,000.00	0.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	324,000.00	324,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**96,654,000.00**	**55,869,300.00**	**-42.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	180,000.00	200,000.00	11.1
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,401,500.00	1,722,800.00	-28.3
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	150,000.00	100,000.00	-33.3
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	150,000.00	140,000.00	-6.7
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	30,000.00	80,000.00	166.7
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	300,000.00	280,000.00	-6.7
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	45,000.00	37,500.00	-16.7
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	550,000.00	250,000.00	-54.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	16,669,000.00	10,530,000.00	-36.8
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,178,000.00	3,620,000.00	-13.4
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	4,500,000.00	4,000,000.00	-11.1
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	200,000.00	200,000.00	0.0
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,700,000.00	1,400,000.00	-17.6
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,700,000.00	4,050,000.00	9.5
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,165,000.00	1,595,000.00	-26.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	640,000.00	10,000.00	-98.4
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	420,000.00	150,000.00	-64.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	20,000.00	-90.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	800,000.00	1,020,000.00	27.5
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	500,000.00	30,000.00	-94.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	10,750,000.00	3,040,000.00	-71.7
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,260,000.00	5,000.00	-99.6
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,460,000.00	150,000.00	-89.7
8-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	10,000.00	-80.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	100,000.00	20,000.00	-80.0
8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	800,000.00	600,000.00	-25.0
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	500,000.00	250,000.00	-50.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	50,000.00	30,000.00	-40.0
8-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	450,000.00	5,000.00	-98.9
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	23,915,500.00	11,554,000.00	-51.7
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	215,000.00	30,000.00	-86.0
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	100,000.00	100,000.00	0.0
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	200,000.00	130,000.00	-35.0
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	17,075,000.00	10,300,000.00	-39.7
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	200,000.00	200,000.00	0.0
8-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	50,000.00	10,000.00	-80.0
	33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**46,666,000.00**	**58,012,800.00**	**24.3**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-05-1	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	34,346,000.00	47,954,800.00	39.6
8-04-1	33-01-09-00-00	公共照明網絡 Rede de iluminações públicas	10,320,000.00	9,058,000.00	-12.2
8-01-0	33-01-99-00-00	其他—公共項目分擔 Outras - Comparticipações de projectos por utilidade pública	2,000,000.00	1,000,000.00	-50.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**50,000.00**	**50,000.00**	**0.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	50,000.00	50,000.00	0.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**6,170,000.00**	**4,140,000.00**	**-32.9**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**6,170,000.00**	**4,140,000.00**	**-32.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	340,000.00	30,000.00	-91.2
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,380,000.00	1,500,000.00	-37.0
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	200,000.00	20,000.00	-90.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	850,000.00	450,000.00	-47.1
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	700,000.00	200,000.00	-71.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,700,000.00	1,940,000.00	14.1
		總開支 **Total das despesas**	**517,210,500.00**	**479,734,400.00**	**-7.2**

行政公職局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

組織分類: 211
Classificação orgânica: 211

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**486,693,200.00**	**439,477,700.00**	**-9.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	353,107,600.00	329,798,800.00	-6.6
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	122,336,600.00	107,110,600.00	-12.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	11,249,000.00	2,568,300.00	-77.2
	資本開支 **Despesas de capital**	**7,637,200.00**	**8,002,800.00**	**4.8**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	7,637,200.00	8,002,800.00	4.8
	總開支 **Total das despesas**	**494,330,400.00**	**447,480,500.00**	**-9.5**

行政公職局-部門預算
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 211001
Classificação orgânica: 211001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**484,051,800.00**	**439,474,900.00**	**-9.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**350,671,400.00**	**329,798,800.00**	**-6.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	120,620,800.00	112,385,900.00	-6.8
1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	114,351,800.00	116,193,200.00	1.6
1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	9,161,500.00	5,979,300.00	-34.7
1-01-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,115,300.00	1,068,700.00	-4.2
1-01-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,645,200.00	7,111,700.00	-7.0
1-01-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,921,000.00	4,824,000.00	-2.0
1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	42,622,100.00	41,627,800.00	-2.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,476,400.00	1,163,000.00	-21.2
1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,583,400.00	1,692,600.00	6.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	753,500.00	479,200.00	-36.4
1-01-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	4,581,100.00	1,487,800.00	-67.5
1-01-3	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	819,000.00	622,800.00	-24.0
1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	10,287,800.00	4,579,400.00	-55.5
1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	714,600.00	1,606,100.00	124.8
1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,585,600.00	2,098,800.00	32.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,462,000.00	17,445,600.00	-5.5
1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,845,800.00	6,912,400.00	1.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	178,800.00	21,400.00	-88.0
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	588,200.00	471,500.00	-19.8
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	6,500.00	0.00	-100.0
1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	310,300.00	500,000.00	61.1
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	700,000.00	700,000.00	0.0
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,127,200.00	611,100.00	-45.8
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	213,500.00	216,500.00	1.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**122,131,400.00**	**107,107,800.00**	**-12.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	100,000.00	0.0
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,590,000.00	1,249,600.00	-21.4
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	353,000.00	175,000.00	-50.4
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	325,000.00	122,600.00	-62.3
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	887,500.00	91,200.00	-89.7
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	180,000.00	270,000.00	50.0
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	12,500.00	61,500.00	392.0
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	370,500.00	160,500.00	-56.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	17,464,200.00	14,620,700.00	-16.3
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	9,656,400.00	21,348,700.00	121.1
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	10,757,000.00	13,165,000.00	22.4
1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	223,600.00	137,400.00	-38.6
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,623,000.00	1,855,900.00	-29.2
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	17,450,000.00	14,721,600.00	-15.6
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	19,778,200.00	18,685,100.00	-5.5
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	6,200.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,415,000.00	1,647,800.00	-62.7
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,355,000.00	3,157,500.00	133.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	91,700.00	92,500.00	0.9
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	549,000.00	131,000.00	-76.1
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	231,800.00	42,500.00	-81.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	4,621,000.00	2,068,800.00	-55.2
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	576,000.00	50,000.00	-91.3
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	19,087,600.00	10,236,900.00	-46.4
1-01-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,610,000.00	1,142,500.00	-29.0
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	225,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	300,000.00	170,000.00	-43.3
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	34,000.00	15,900.00	-53.2
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	56,000.00	3,000.00	-94.6
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,050,000.00	1,277,600.00	-74.7
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	21,500.00	2,000.00	-90.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	30,000.00	0.0
1-01-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	44,000.00	3,500.00	-92.0
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,057,600.00	261,900.00	-87.3
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,300.00	3,400.00	-35.8
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**11,249,000.00**	**2,568,300.00**	**-77.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-3	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	725,000.00	495,400.00	-31.7
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
1-01-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	10,524,000.00	2,072,900.00	-80.3
		資本開支 Despesas de capital	**7,637,200.00**	**8,002,800.00**	**4.8**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**7,637,200.00**	**8,002,800.00**	**4.8**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,342,200.00	840,000.00	-37.4
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	330,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	540,000.00	62,800.00	-88.4
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,750,000.00	1,750,000.00	0.0
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	85,000.00	10,000.00	-88.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	1,370,000.00	50,000.00	-96.4
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	950,000.00	740,000.00	-22.1
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,270,000.00	4,550,000.00	258.3
總開支 Total das despesas			**491,689,000.00**	**447,477,700.00**	**-9.0**

行政公職局-公共行政改革諮詢委員會
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - CONSELHO CONSULTIVO PARA A REFORMA DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

組織分類: 211002
Classificação orgânica: 211002

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,641,400.00**	**2,800.00**	**-99.9**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**2,436,200.00**	**0.00**	**-100.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	491,400.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,638,000.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	163,800.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	57,500.00	0.00	-100.0
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	80,500.00	0.00	-100.0
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**205,200.00**	**2,800.00**	**-98.6**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	3,700.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	4,500.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	10,000.00	2,800.00	-72.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	29,500.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	12,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	82,100.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	32,400.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**2,641,400.00**	**2,800.00**	**-99.9**

新聞局
GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

組織分類: 212001
Classificação orgânica: 212001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**167,692,400.00**	**144,060,400.00**	**-14.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**96,316,300.00**	**89,308,100.00**	**-7.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-06-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	27,549,700.00	24,025,600.00	-12.8
7-06-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	38,228,300.00	36,539,700.00	-4.4
7-06-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,933,000.00	1,712,900.00	-11.4
7-06-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,332,400.00	1,115,000.00	-16.3
7-06-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	11,782,100.00	10,961,100.00	-7.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-06-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	600,600.00	600,600.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-06-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	59,000.00	39,000.00	-33.9
7-06-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	33,100.00	20,000.00	-39.6
7-06-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,653,500.00	6,530,000.00	40.3
7-06-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	260,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-06-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	514,000.00	250,000.00	-51.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-06-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,657,700.00	4,827,400.00	-14.7
7-06-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,555,400.00	1,834,700.00	-28.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-06-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	50,000.00	-66.7
7-06-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	150,000.00	-70.0
7-06-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	0.0
7-06-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	337,200.00	82,000.00	-75.7
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-06-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	35,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	310,300.00	240,100.00	-22.6
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	80,000.00	65,000.00	-18.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**50,226,100.00**	**37,682,300.00**	**-25.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-06-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	70,000.00	-30.0
7-06-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	501,000.00	430,000.00	-14.2
7-06-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	156,800.00	64,800.00	-58.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-06-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	95,000.00	85,000.00	-10.5
7-06-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,783,800.00	2,900,000.00	62.6
7-06-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	40,000.00	-20.0
7-06-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	105,000.00	5,000.00	-95.2
7-06-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	191,000.00	101,000.00	-47.1
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-06-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,747,900.00	756,500.00	-56.7
7-06-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,966,300.00	6,040,400.00	-32.6
7-06-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	540,000.00	500,000.00	-7.4
7-06-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	500.00	500.00	0.0
7-06-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	42,000.00	7,000.00	-83.3
7-06-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,048,700.00	2,094,800.00	-31.3
7-06-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	976,900.00	1,082,400.00	10.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-06-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	200,000.00	150,000.00	-25.0
7-06-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	505,000.00	175,000.00	-65.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-06-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	265,000.00	60,000.00	-77.4
7-06-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	176,000.00	50,000.00	-71.6
7-06-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	696,400.00	200,000.00	-71.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-06-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	9,253,000.00	12,843,000.00	38.8
7-06-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	9,700,000.00	160,000.00	-98.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	180,000.00	150,000.00	-16.7
7-06-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	6,963,900.00	6,457,100.00	-7.3
7-06-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	125,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	2,000.00	-90.0
7-06-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,080,000.00	570,000.00	-72.6
	32-02-20	保險 Seguros			
7-06-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	7,400.00	7,400.00	0.0
7-06-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	50,000.00	36,000.00	-28.0
7-06-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,698,500.00	2,643,400.00	55.6
	32-05	雜項 Diversas			
7-06-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	1,000.00	0.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**21,150,000.00**	**17,070,000.00**	**-19.3**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
7-06-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	3,350,000.00	2,460,000.00	-26.6
	38-02-02	企業 Empresas			
7-06-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	17,770,000.00	14,610,000.00	-17.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-06-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	30,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,845,000.00**	**1,123,000.00**	**-60.5**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,845,000.00**	**1,123,000.00**	**-60.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
7-06-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	660,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	80,000.00	20,000.00	-75.0
7-06-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	978,000.00	216,000.00	-77.9
7-06-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	1,000.00	-80.0
7-06-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	130,000.00	130,000.00	0.0
7-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	443,000.00	543,000.00	22.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	549,000.00	213,000.00	-61.2
		總開支 **Total das despesas**	**170,537,400.00**	**145,183,400.00**	**-14.9**

地球物理暨氣象局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

組織分類: 213001
Classificação orgânica: 213001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**155,867,900.00**	**143,789,000.00**	**-7.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**100,698,600.00**	**94,617,400.00**	**-6.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-04-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	44,666,200.00	42,200,000.00	-5.5
7-04-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	25,263,800.00	23,200,000.00	-8.2
7-04-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,178,700.00	3,337,000.00	5.0
7-04-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	623,400.00	705,000.00	13.1
7-04-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	12,374,300.00	11,600,000.00	-6.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-04-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	218,400.00	218,400.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-04-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,606,000.00	1,500,000.00	-6.6
7-04-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	3,122,000.00	3,130,000.00	0.3
7-04-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	292,000.00	192.0
7-04-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	413,700.00	500,000.00	20.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-04-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,036,000.00	5,460,000.00	-9.5
7-04-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,073,600.00	2,158,600.00	4.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-04-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	7,000.00	-86.0
7-04-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	640,000.00	64,300.00	-90.0
7-04-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	0.00	-100.0
7-04-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,800.00	20,600.00	-50.7
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-04-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,500.00	0.00	-100.0
7-04-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	187,200.00	182,700.00	-2.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	48,000.00	41,800.00	-12.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**46,718,300.00**	**41,583,600.00**	**-11.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-04-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	30,000.00	10,000.00	-66.7
7-04-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	90,000.00	0.0
7-04-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	180,000.00	166,000.00	-7.8
7-04-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	25,000.00	22,000.00	-12.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-04-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	40,000.00	59,600.00	49.0
7-04-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	790,000.00	760,000.00	-3.8
7-04-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	40,000.00	50,000.00	25.0
7-04-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	45,000.00	45,000.00	0.0
7-04-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,500,000.00	3,000,000.00	20.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-04-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	5,300,000.00	10,716,000.00	102.2
7-04-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,800,000.00	4,650,000.00	66.1
7-04-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,400,000.00	1,174,200.00	-16.1
7-04-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	36,000.00	36,000.00	0.0
7-04-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	600,000.00	610,000.00	1.7
7-04-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	900,000.00	630,800.00	-29.9
7-04-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	13,679,000.00	8,558,000.00	-37.4
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-04-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	1,300.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-04-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	500.00	-
7-04-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	25,000.00	26,000.00	4.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-04-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	25,000.00	-50.0
7-04-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	350,000.00	117,000.00	-66.6
7-04-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	30,000.00	0.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-04-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,450,000.00	3,420,000.00	-37.2
7-04-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	500,000.00	300,000.00	-40.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	596,000.00	615,000.00	3.2
7-04-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	200,000.00	200,000.00	0.0
7-04-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	8,000.00	8,000.00	0.0
7-04-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	3,000.00	0.00	-100.0
7-04-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,160,000.00	1,300,000.00	-58.9
	32-02-20	保險 Seguros			
7-04-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	-100.0
7-04-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	15,000.00	8,500.00	-43.3
7-04-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	2,600.00	-48.0
7-04-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	7,601,300.00	4,680,000.00	-38.4
	32-05	雜項 Diversas			
7-04-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	266,000.00	242,100.00	-9.0
7-04-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	0.00	30,000.00	-
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**8,451,000.00**	**7,588,000.00**	**-10.2**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
7-04-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	4,158,000.00	3,476,500.00	-16.4
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-04-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	43,000.00	43,700.00	1.6
7-04-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	4,250,000.00	4,067,800.00	-4.3
		資本開支 Despesas de capital	**21,986,000.00**	**13,400,000.00**	**-39.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**21,986,000.00**	**13,400,000.00**	**-39.1**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
7-04-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,300,000.00	320,000.00	-86.1
	41-02	動產 Bens móveis			
7-04-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	350,000.00	0.00	-100.0
7-04-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	5,000.00	5,000.00	0.0
7-04-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	350,000.00	70,000.00	-80.0
7-04-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	16,450,000.00	7,510,000.00	-54.3
7-04-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	11,000.00	10,000.00	-9.1
7-04-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	30,000.00	55,000.00	83.3
7-04-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	310,000.00	4,430,000.00	1,329.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-04-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,180,000.00	1,000,000.00	-54.1
		總開支 Total das despesas	**177,853,900.00**	**157,189,000.00**	**-11.6**

法官委員會
CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS

組織分類: 215001
Classificação orgânica: 215001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**217,400.00**	**183,500.00**	**-15.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**156,400.00**	**179,700.00**	**14.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	36,000.00	36,000.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	78,600.00	53,700.00	-31.7
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	41,800.00	90,000.00	115.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**61,000.00**	**3,800.00**	**-93.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	18,000.00	3,000.00	-83.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,000.00	800.00	-60.0
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**217,400.00**	**183,500.00**	**-15.6**

法務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

組織分類: 216
Classificação orgânica: 216

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**305,587,100.00**	**277,128,300.00**	**-9.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	287,554,300.00	269,064,900.00	-6.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	17,927,800.00	8,058,400.00	-55.1
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	105,000.00	5,000.00	-95.2
	資本開支 **Despesas de capital**	**2,443,300.00**	**343,300.00**	**-85.9**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,443,300.00	343,300.00	-85.9
總開支 **Total das despesas**		**308,030,400.00**	**277,471,600.00**	**-9.9**

法務局-部門預算
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 216001
Classificação orgânica: 216001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**224,821,700.00**	**203,087,300.00**	**-9.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**206,788,900.00**	**195,023,900.00**	**-5.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	74,490,300.00	69,862,900.00	-6.2
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	54,770,700.00	54,967,700.00	0.4
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	8,908,500.00	9,450,700.00	6.1
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,626,300.00	2,259,100.00	-14.0
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	4,265,300.00	4,145,400.00	-2.8
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,016,700.00	2,803,100.00	-7.1
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,625,000.00	24,312,800.00	-5.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,365,000.00	1,106,600.00	-18.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	218,400.00	280,000.00	28.2
2-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	219,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	3,527,200.00	3,352,700.00	-4.9
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	7,652,300.00	6,400,000.00	-16.4
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	339,500.00	580,000.00	70.8
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	464,100.00	517,100.00	11.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,778,800.00	9,815,400.00	-16.7
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,661,800.00	4,014,100.00	-13.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	155,500.00	30,000.00	-80.7
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,135,700.00	120,000.00	-89.4
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	35,000.00	10,000.00	-71.4
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	81,900.00	38,300.00	-53.2
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	900,000.00	650,000.00	-27.8
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	359,300.00	140,000.00	-61.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	192,000.00	168,000.00	-12.5
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**17,927,800.00**	**8,058,400.00**	**-55.1**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	75,000.00	-37.5
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	628,000.00	230,000.00	-63.4
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	230,000.00	110,000.00	-52.2
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	451,500.00	75,000.00	-83.4
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	669,700.00	98,000.00	-85.4
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	154,000.00	100,000.00	-35.1
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	78,000.00	5,000.00	-93.6
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	152,700.00	24,500.00	-84.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,468,000.00	1,105,900.00	-24.7
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,950,000.00	1,160,500.00	-40.5
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,680,000.00	1,500,000.00	-10.7
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	60,000.00	55,000.00	-8.3
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	500,000.00	310,000.00	-38.0
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,350,000.00	1,965,000.00	-16.4
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	883,500.00	582,500.00	-34.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	3,000.00	-
2-05-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	1,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	448,500.00	180,000.00	-59.9
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	6,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	20,000.00	-80.0
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	82,400.00	32,000.00	-61.2
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	405,000.00	99,000.00	-75.6
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,215,000.00	126,000.00	-94.3
2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	541,500.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	626,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	154,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	342,700.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	254,800.00	100,000.00	-60.8
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	18,000.00	3,600.00	-80.0
2-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	265,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	30,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	3,900.00	-74.0
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	20,000.00	11,000.00	-45.0
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	9,000.00	2,500.00	-72.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	959,500.00	80,000.00	-91.7
	32-05	雜項 Diversas			
2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	60,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**105,000.00**	**5,000.00**	**-95.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-05-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	5,000.00	5,000.00	0.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
2-05-1	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	100,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**2,443,300.00**	**343,300.00**	**-85.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,443,300.00**	**343,300.00**	**-85.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	190,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	8,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	105,500.00	60,000.00	-43.1
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	724,300.00	45,000.00	-93.8
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	150,000.00	20,000.00	-86.7
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	142,000.00	170,000.00	19.7
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	743,500.00	48,300.00	-93.5
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	380,000.00	0.00	-100.0
總開支 Total das despesas			**227,265,000.00**	**203,430,600.00**	**-10.5**

法務局-登記及公證機關
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - SERVIÇOS DOS REGISTOS E DO NOTARIADO

組織分類: 216002
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**80,765,400.00**	**74,041,000.00**	**-8.3**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**80,765,400.00**	**74,041,000.00**	**-8.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	57,363,300.00	53,217,100.00	-7.2
2-05-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,439,800.00	2,694,000.00	-21.7
2-05-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	557,000.00	634,300.00	13.9
2-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,715,300.00	10,025,700.00	-6.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	501,400.00	862,000.00	71.9
2-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	235,400.00	198,000.00	-15.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,318,100.00	4,334,500.00	-18.5
2-05-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,718,000.00	1,290,600.00	-24.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	15,000.00	-25.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	30,000.00	-40.0
2-05-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	0.0
2-05-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	71,200.00	65,600.00	-7.9
	31-02-03	補助 Abonos			
2-05-3	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	465,400.00	433,700.00	-6.8
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	305,500.00	235,500.00	-22.9
		總開支 Total das despesas	**80,765,400.00**	**74,041,000.00**	**-8.3**

警察總局
SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

組織分類: 217001
Classificação orgânica: 217001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**53,290,500.00**	**46,462,300.00**	**-12.8**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**42,063,200.00**	**40,522,900.00**	**-3.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	25,788,000.00	25,422,000.00	-1.4
2-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	3,460,100.00	3,532,000.00	2.1
2-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	981,600.00	877,000.00	-10.7
2-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	439,500.00	476,000.00	8.3
2-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,141,100.00	5,252,000.00	2.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	125,000.00	-54.2
2-01-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	480,900.00	764,000.00	58.9
2-01-0	31-01-05-06-00	交際費 Representação	343,400.00	342,900.00	-0.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	51,800.00	0.00	-100.0
2-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	14,500.00	1,900.00	-86.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	519,200.00	192,000.00	-63.0
2-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	568,800.00	489,000.00	-14.0
2-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	48,700.00	131,200.00	169.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,843,100.00	1,856,000.00	0.7
2-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	769,200.00	600,000.00	-22.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	84,000.00	17,900.00	-78.7
2-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	713,000.00	145,300.00	-79.6
2-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	25,000.00	500.00	-98.0
2-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	20,700.00	12,300.00	-40.6
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	90,000.00	57,600.00	-36.0
2-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	383,700.00	209,900.00	-45.3
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	23,900.00	18,400.00	-23.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**11,207,300.00**	**5,919,400.00**	**-47.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000.00	84,000.00	-35.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-01-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	70,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	392,000.00	269,000.00	-31.4
2-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	160,000.00	191,000.00	19.4
2-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	65,000.00	58,700.00	-9.7
2-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	500,000.00	50,000.00	-90.0
2-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	45,000.00	-10.0
2-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	388,000.00	46,200.00	-88.1
2-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	236,000.00	426,000.00	80.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	742,000.00	747,000.00	0.7
2-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	788,000.00	270,000.00	-65.7
2-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	594,000.00	486,000.00	-18.2
2-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	20,000.00	2,200.00	-89.0
2-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	157,000.00	125,700.00	-19.9
2-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,127,000.00	1,039,600.00	-7.8
2-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	627,000.00	433,000.00	-30.9
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	1,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	215,000.00	3,600.00	-98.3
2-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	30,000.00	9,000.00	-70.0
2-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	57,000.00	9,400.00	-83.5
2-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,100,000.00	358,200.00	-67.4
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,813,000.00	1,004,000.00	-44.6
2-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	696,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	18,400.00	-81.6
2-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	212,000.00	125,300.00	-40.9
2-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	212,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	10,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	280,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	600.00	-80.0
2-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	25,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	6,000.00	13,500.00	125.0
2-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	45,000.00	36,000.00	-20.0
2-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	277,300.00	67,000.00	-75.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05	雜項 Diversas			
2-01-0	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	50,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**20,000.00**	**20,000.00**	**0.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	20,000.00	20,000.00	0.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,849,000.00**	**512,700.00**	**-72.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,849,000.00**	**512,700.00**	**-72.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
2-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	300,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	150,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	100,000.00	79,700.00	-20.3
2-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	150,000.00	68,000.00	-54.7
2-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	541,000.00	175,000.00	-67.7
2-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	15,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	93,000.00	50,000.00	-46.2
2-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	258,000.00	100,000.00	-61.2
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	237,000.00	40,000.00	-83.1
		總開支 **Total das despesas**	**55,139,500.00**	**46,975,000.00**	**-14.8**

交通事務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

組織分類: 219001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**2,993,082,400.00**	**2,546,403,200.00**	**-14.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**415,699,400.00**	**395,454,000.00**	**-4.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	26,408,800.00	26,625,000.00	0.8
8-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	253,488,800.00	248,947,000.00	-1.8
8-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,155,100.00	1,133,000.00	-1.9
8-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	740,400.00	759,000.00	2.5
8-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	2,554,200.00	2,574,000.00	0.8
8-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,897,400.00	8,876,000.00	-0.2
8-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	49,642,600.00	48,891,000.00	-1.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,457,000.00	2,441,000.00	-0.7
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	561,600.00	215,000.00	-61.7
8-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	439,500.00	94,000.00	-78.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	22,750,000.00	11,750,000.00	-48.4
8-05-1	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	689,800.00	714,000.00	3.5
8-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	786,000.00	556,000.00	-29.3
8-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,096,200.00	866,000.00	-21.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	27,785,000.00	26,424,000.00	-4.9
8-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,996,600.00	10,595,000.00	-3.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	264,000.00	34,000.00	-87.1
8-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	833,000.00	355,000.00	-57.4
8-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	60,000.00	10,000.00	-83.3
8-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	380,600.00	381,000.00	0.1
	31-02-03	補助 Abonos			
8-05-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,881,000.00	2,620,000.00	-9.1
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	122,000.00	-59.3
8-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	53,800.00	70,000.00	30.1
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	478,000.00	402,000.00	-15.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**353,993,000.00**	**228,979,000.00**	**-35.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	355,000.00	209,000.00	-41.1
8-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	6,610,000.00	5,240,000.00	-20.7
8-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	324,000.00	344,000.00	6.2
8-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,120,000.00	22,000.00	-98.0
8-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,686,000.00	150,000.00	-94.4
8-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	155,000.00	430,000.00	177.4
8-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	160,000.00	20,000.00	-87.5
8-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,903,000.00	5,678,000.00	-47.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	45,671,000.00	28,000,000.00	-38.7
8-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	43,686,000.00	39,095,000.00	-10.5
8-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	35,810,000.00	29,587,000.00	-17.4
8-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	686,000.00	892,000.00	30.0
8-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,578,000.00	4,167,000.00	-25.3
8-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	98,260,000.00	66,400,000.00	-32.4
8-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	22,129,000.00	18,668,000.00	-15.6
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	23,000.00	-
8-05-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	10,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,348,000.00	220,000.00	-83.7
8-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	225,000.00	16,000.00	-92.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	33,000.00	-83.5
8-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	5,350,000.00	1,818,000.00	-66.0
8-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	307,000.00	111,000.00	-63.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	16,450,000.00	673,000.00	-95.9
8-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,828,000.00	106,000.00	-94.2
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	4,274,000.00	749,000.00	-82.5
8-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	300,000.00	0.00	-100.0
8-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	313,000.00	10,000.00	-96.8
8-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	7,499,000.00	4,080,000.00	-45.6
8-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	490,000.00	293,000.00	-40.2
8-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,840,000.00	1,135,000.00	-38.3
8-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	250,000.00	0.00	-100.0
8-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	19,360,000.00	5,950,000.00	-69.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
8-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	52,000.00	6,000.00	-88.5
8-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	700,000.00	810,000.00	15.7
8-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	300,000.00	227,000.00	-24.3
8-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	18,747,000.00	13,645,000.00	-27.2
	32-05	雜項 Diversas			
8-05-1	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	0.00	162,000.00	-
8-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	27,000.00	0.00	-100.0
	33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**93,958,000.00**	**54,777,000.00**	**-41.7**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-05-1	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	12,000,000.00	7,640,000.00	-36.3
8-05-1	33-01-07-00-00	交通網絡 Rede viária	81,958,000.00	47,137,000.00	-42.5
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**2,129,432,000.00**	**1,867,193,200.00**	**-12.3**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-02	企業 Empresas			
8-05-1	38-02-02-02-00	道路集體客運公共服務財政援助 Assistência financeira ao serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros	986,800,000.00	653,050,000.00	-33.8
8-05-1	38-02-02-03-00	輕軌系統財政援助 Assistência financeira ao metro ligeiro	1,141,056,000.00	880,863,200.00	-22.8
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-05-1	38-02-03-17-00	車資優惠計劃—製卡及其他開支 Programa de beneficio das tarifas - Despesas com a produção do passe e outros	1,576,000.00	1,280,000.00	-18.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-1	38-02-03-19-00	公共交通財政援助 Assistência financeira a transporte público	0.00	332,000,000.00	-
		資本開支 **Despesas de capital**	**59,494,000.00**	**37,406,800.00**	**-37.1**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**59,494,000.00**	**37,406,800.00**	**-37.1**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	5,650,000.00	533,000.00	-90.6
8-05-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	-100.0
8-05-1	41-02-05-00-00	交通用品 Material de transportes	26,140,000.00	6,040,800.00	-76.9
8-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	802,000.00	80,000.00	-90.0
8-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	15,364,000.00	20,100,000.00	30.8
8-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	21,000.00	2,000.00	-90.5
8-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	705,000.00	53,000.00	-92.5
8-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	7,212,000.00	187,000.00	-97.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	3,580,000.00	10,411,000.00	190.8
		總開支 **Total das despesas**	**3,052,576,400.00**	**2,583,810,000.00**	**-15.4**

環境保護局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

組織分類: 220001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**928,104,400.00**	**902,428,500.00**	**-2.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**207,767,100.00**	**236,979,700.00**	**14.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-10-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	31,836,800.00	34,512,000.00	8.4
8-10-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	113,958,400.00	131,307,000.00	15.2
8-10-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,692,600.00	1,771,000.00	4.6
8-10-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	737,100.00	740,900.00	0.5
8-10-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	908,300.00	1,037,300.00	14.2
8-10-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,023,200.00	5,064,800.00	25.9
8-10-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,661,200.00	30,794,200.00	20.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-10-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,146,600.00	1,201,200.00	4.8
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-10-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	182,000.00	82,000.00	-54.9
8-10-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	295,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-10-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	6,800,700.00	6,820,600.00	0.3
8-10-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	264,100.00	564,100.00	113.6
8-10-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	723,900.00	650,000.00	-10.2
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-10-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	14,218,000.00	15,557,400.00	9.4
8-10-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,265,500.00	5,219,900.00	22.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-10-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	64,800.00	79,800.00	23.1
8-10-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	250,000.00	25.0
8-10-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	42,000.00	42,000.00	0.0
8-10-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	115,600.00	137,600.00	19.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-10-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	56,400.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-10-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	120,000.00	-
8-10-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	354,900.00	779,800.00	119.7
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	220,000.00	248,100.00	12.8
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**93,729,900.00**	**78,015,600.00**	**-16.8**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-10-1	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	80,000.00	30,000.00	-62.5
8-10-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	180,000.00	220,000.00	22.2
8-10-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	440,000.00	402,300.00	-8.6
8-10-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	170,000.00	170,000.00	0.0
8-10-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	160,000.00	480,000.00	200.0
8-10-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,060,000.00	1,008,000.00	-51.1
8-10-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,010,000.00	430,000.00	-57.4
8-10-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	32,000.00	60.0
8-10-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	400,000.00	288,000.00	-28.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-10-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,643,500.00	11,071,800.00	4.0
8-10-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	820,000.00	1,299,000.00	58.4
8-10-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,702,000.00	1,982,000.00	16.5
8-10-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,500,000.00	1,150,000.00	-23.3
8-10-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	950,000.00	850,000.00	-10.5
8-10-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,488,000.00	9,596,000.00	-8.5
8-10-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,330,000.00	1,329,000.00	-0.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-10-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	3,000.00	-
8-10-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	1,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-10-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	950,000.00	336,200.00	-64.6
8-10-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	20,000.00	65,000.00	225.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-10-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	150,000.00	0.0
8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	4,730,000.00	4,100,000.00	-13.3
8-10-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	385,000.00	355,000.00	-7.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	9,600,000.00	8,625,000.00	-10.2
8-10-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,500,000.00	4,005,000.00	-27.2
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	80,000.00	142,000.00	77.5
8-10-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	70,000.00	0.00	-100.0
8-10-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	37,500.00	68,700.00	83.2
8-10-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	255,000.00	85,000.00	-66.7
8-10-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	160,000.00	200,000.00	25.0
8-10-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	0.0
8-10-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	800,000.00	0.00	-100.0
8-10-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	28,646,100.00	20,715,700.00	-27.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
8-10-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	9,000.00	-77.5
8-10-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	60,000.00	100,000.00	66.7
8-10-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	56,000.00	180.0
8-10-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	9,822,800.00	8,210,900.00	-16.4
	32-05	雜項 Diversas			
8-10-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	430,000.00	430,000.00	0.0
	33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**626,457,400.00**	**587,313,200.00**	**-6.2**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-10-2	33-01-04-00-00	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	147,547,500.00	136,010,300.00	-7.8
8-10-2	33-01-05-00-00	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	478,569,900.00	450,962,900.00	-5.8
4-03-0	33-01-11-00-00	公共衛生 Saúde pública	340,000.00	340,000.00	0.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**150,000.00**	**120,000.00**	**-20.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-10-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	50,000.00	20,000.00	-60.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-10-1	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	100,000.00	100,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**88,376,300.00**	**53,381,700.00**	**-39.6**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**88,376,300.00**	**53,381,700.00**	**-39.6**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-10-1	41-01-01-00-00	土地 Terrenos	13,800,000.00	2,820,000.00	-79.6
8-10-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	23,020,000.00	1,420,000.00	-93.8
8-10-1	41-01-99-00-00	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	1,231,800.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-10-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	5,300,000.00	1,889,700.00	-64.3
8-10-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	50,000.00	-50.0
8-10-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,000,000.00	839,000.00	-16.1
8-10-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	12,000.00	0.00	-100.0
8-10-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	270,000.00	117,000.00	-56.7
8-10-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	42,642,500.00	45,219,000.00	6.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-10-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,000,000.00	1,027,000.00	2.7
		總開支 **Total das despesas**	**1,016,480,700.00**	**955,810,200.00**	**-6.0**

人才發展委員會
COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

組織分類: 222001
Classificação orgânica: 222001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**15,937,700.00**	**14,059,600.00**	**-11.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**12,380,500.00**	**13,087,500.00**	**5.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	741,200.00	-
1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	5,656,700.00	6,034,400.00	6.7
1-01-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,489,100.00	2,980,400.00	-14.6
1-01-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	232,700.00	169,300.00	-27.2
1-01-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	109,200.00	129,300.00	18.4
1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	1,503,400.00	1,637,300.00	8.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	163,800.00	109,200.00	-33.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	100,100.00	156,600.00	56.4
1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	64,100.00	13,100.00	-79.6
1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	18,200.00	8,400.00	-53.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	699,000.00	724,400.00	3.6
1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	251,200.00	286,700.00	14.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	12,500.00	5,000.00	-60.0
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	42,000.00	21,000.00	-50.0
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	1,000.00	0.0
1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	28,800.00	5,500.00	-80.9
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	54,600.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	8,700.00	10,100.00	16.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,547,200.00**	**972,100.00**	**-72.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	5,500.00	-
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	29,000.00	8,800.00	-69.7
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	11,500.00	2,000.00	-82.6
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	4,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	119,800.00	57,600.00	-51.9
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	5,000.00	-50.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	4,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	13,000.00	2,000.00	-84.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	103,000.00	42,000.00	-59.2
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	357,700.00	268,800.00	-24.9
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	60,000.00	55,000.00	-8.3
1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,000.00	500.00	-50.0
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	55,000.00	41,000.00	-25.5
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	88,000.00	78,000.00	-11.4
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	60,000.00	41,400.00	-31.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	44,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	8,500.00	70.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	21,000.00	2,000.00	-90.5
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	50,000.00	20,000.00	-60.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	219,200.00	83,000.00	-62.1
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	25,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	20,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	13,600.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	35,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	440,000.00	184,600.00	-58.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	500.00	-
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,748,400.00	65,900.00	-96.2
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**10,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-3	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	10,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**446,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**446,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	315,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**16,383,700.00**	**14,059,600.00**	**-14.2**

醫療事故鑑定委員會
COMISSÃO DE PERÍCIA DO ERRO MÉDICO

組織分類: 223001
Classificação orgânica: 223001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**8,729,900.00**	**8,086,100.00**	**-7.4**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**6,407,000.00**	**7,266,100.00**	**13.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
4-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	911,000.00	1,750,000.00	92.1
4-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	43,800.00	108,600.00	147.9
4-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	236,600.00	495,100.00	109.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
4-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	4,343,200.00	3,803,800.00	-12.4
4-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	13,700.00	-74.9
4-01-0	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico	547,100.00	966,800.00	76.7
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
4-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	51,800.00	17,800.00	-65.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
4-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	43,800.00	80,200.00	83.1
4-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	18,200.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
4-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	28,200.00	0.00	-100.0
4-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	35,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	10,400.00	10,400.00	0.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,500.00	1,500.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**2,322,900.00**	**820,000.00**	**-64.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
4-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	21,000.00	3,600.00	-82.9
4-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	137,800.00	60,000.00	-56.5
4-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	40,000.00	13,000.00	-67.5
4-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	5,000.00	-90.0
4-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	16,000.00	60.0
4-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	9,000.00	-82.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
4-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	130,000.00	30,000.00	-76.9
4-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	1,000.00	-95.0
4-01-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	40,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	45,000.00	37,000.00	-17.8
4-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	500.00	700.00	40.0
4-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	84,000.00	69,000.00	-17.9
4-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	410,000.00	330,000.00	-19.5
4-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	55,000.00	60,000.00	9.1
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
4-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	150,000.00	24,000.00	-84.0
4-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	15,000.00	4,200.00	-72.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
4-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	150,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	3,000.00	-95.7
4-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
4-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	20,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	24,000.00	4,000.00	-83.3
4-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	530,000.00	145,000.00	-72.6
	32-02-20	保險 Seguros			
4-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	5,600.00	3,400.00	-39.3
4-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	2,100.00	-58.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**222,000.00**	**37,700.00**	**-83.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**222,000.00**	**37,700.00**	**-83.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
4-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	50,000.00	10,000.00	-80.0
4-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	30,000.00	8,700.00	-71.0
4-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	50,000.00	3,000.00	-94.0
4-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	12,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	5,000.00	-75.0
4-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	9,000.00	-55.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	2,000.00	-93.3
4-01-0	41-03-99-00-00	其他—無形資產 Outros - Bens intangíveis	10,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**8,951,900.00**	**8,123,800.00**	**-9.3**

醫療爭議調解中心
CENTRO DE MEDIAÇÃO DE LITÍGIOS MÉDICOS

組織分類: 224001
Classificação orgânica: 224001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**2,848,200.00**	**1,767,800.00**	**-37.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**1,142,000.00**	**1,200,900.00**	**5.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
4-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	841,100.00	841,100.00	0.0
4-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	54,800.00	56,700.00	3.5
4-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	153,400.00	153,400.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
4-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	80,000.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
4-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	44,000.00	44,000.00	0.0
4-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	22,100.00	11,000.00	-50.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
4-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	5,000.00	2,500.00	-50.0
4-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,000.00	1,100.00	-78.0
4-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	500.00	-50.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	5,600.00	10,600.00	89.3
	31-02-03	補助 Abonos			
4-01-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	10,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,706,200.00**	**566,900.00**	**-66.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
4-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	100,000.00	6,000.00	-94.0
4-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	2,000.00	-90.0
4-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	12,000.00	2,500.00	-79.2
4-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	30,000.00	1,000.00	-96.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
4-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	100,000.00	5,000.00	-95.0
4-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	200.00	-
4-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	35,000.00	25,000.00	-28.6
4-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,200.00	1,200.00	0.0
4-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	30,000.00	-40.0
4-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	150,000.00	150,000.00	0.0
4-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	46,000.00	29,000.00	-37.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	30,000.00	4,000.00	-86.7
4-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	4,000.00	-20.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
4-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	30,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
4-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	5,000.00	-95.0
4-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	30,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
4-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	2,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	2,000.00	2,000.00	0.0
4-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	830,000.00	300,000.00	-63.9
		資本開支 Despesas de capital	**397,000.00**	**1,000.00**	**-99.7**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**397,000.00**	**1,000.00**	**-99.7**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
4-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	150,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
4-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	30,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	50,000.00	1,000.00	-98.0
4-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	50,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	100,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	12,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**3,245,200.00**	**1,768,800.00**	**-45.5**

政策研究和區域發展局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

組織分類: 225001
Classificação orgânica: 225001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**79,930,000.00**	**60,930,000.00**	**-23.8**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**58,425,200.00**	**50,360,000.00**	**-13.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	10,134,100.00	10,280,000.00	1.4
1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	21,405,700.00	19,750,000.00	-7.7
1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	7,859,100.00	6,200,000.00	-21.1
1-01-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	620,500.00	638,000.00	2.8
1-01-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	227,500.00	250,000.00	9.9
1-01-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	910,000.00	940,000.00	3.3
1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	6,980,200.00	6,670,000.00	-4.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	183,000.00	-33.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	103,500.00	50,000.00	-51.7
1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,033,000.00	460,000.00	-88.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	350,000.00	-
1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	155,200.00	80,000.00	-48.5
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,978,200.00	2,650,000.00	-11.0
1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,478,800.00	1,410,000.00	-4.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	115,000.00	40,000.00	-65.2
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	850,000.00	320,000.00	-62.4
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	30,000.00	5,000.00	-83.3
1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	41,400.00	30,000.00	-27.5
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-3	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	10,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	5,000.00	-96.7
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	2,000.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	70,000.00	47,000.00	-32.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**21,504,800.00**	**10,570,000.00**	**-50.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	39,000.00	-51.3
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	460,000.00	280,000.00	-39.1
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	80,000.00	50,000.00	-37.5
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	20,000.00	-33.3
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	360,000.00	1,350,000.00	275.0
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	12,000.00	8,000.00	-33.3
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	24,000.00	9,000.00	-62.5
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	520,000.00	450,000.00	-13.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	930,000.00	1,500,000.00	61.3
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,320,000.00	570,000.00	-56.8
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	440,000.00	440,000.00	0.0
1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	10,000.00	10,000.00	0.0
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	380,000.00	380,000.00	0.0
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	540,000.00	440,000.00	-18.5
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	350,000.00	225,000.00	-35.7
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	500,000.00	140,000.00	-72.0
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	250,000.00	170,000.00	-32.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	300,000.00	70,000.00	-76.7
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	120,000.00	20,000.00	-83.3
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	450,000.00	220,000.00	-51.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	800,800.00	2,540,000.00	217.2
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	700,000.00	50,000.00	-92.9
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	100,000.00	40,000.00	-60.0
1-01-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	500,000.00	5,000.00	-99.0
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	3,000,000.00	100,000.00	-96.7
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	50,000.00	-50.0
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	4,000.00	-60.0
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	500,000.00	200,000.00	-60.0
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	7,818,000.00	570,000.00	-92.7
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	20,000.00	-50.0
1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	20,000.00	-33.3
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	750,000.00	580,000.00	-22.7
		資本開支 Despesas de capital	**2,060,000.00**	**895,000.00**	**-56.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,060,000.00**	**895,000.00**	**-56.6**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	200,000.00	60,000.00	-70.0
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	700,000.00	480,000.00	-31.4
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	60,000.00	5,000.00	-91.7
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	180,000.00	40,000.00	-77.8
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	220,000.00	160,000.00	-27.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	700,000.00	150,000.00	-78.6
		總開支 Total das despesas	**81,990,000.00**	**61,825,000.00**	**-24.6**

經濟及科技發展局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

組織分類: 226001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**0.00**	**238,114,000.00**	**-**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**186,596,700.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	76,557,100.00	-
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	54,694,500.00	-
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	608,400.00	-
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	5,340,100.00	-
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	2,220,200.00	-
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	25,312,300.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	1,169,400.00	-
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	975,600.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	430,000.00	-
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	10,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	2,050,000.00	-
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	550,000.00	-
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	1,229,500.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	10,719,600.00	-
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	3,509,300.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	70,000.00	-
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	681,200.00	-
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	15,000.00	-
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	114,400.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
8-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	62,500.00	-
8-01-0	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	0.00	55,000.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	38,000.00	-
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	53,600.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	131,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**50,828,200.00**	**-**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	75,000.00	-
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	1,650,000.00	-
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	134,000.00	-
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	146,000.00	-
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	845,000.00	-
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	90,000.00	-
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	28,000.00	-
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	748,200.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	2,749,300.00	-
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	6,838,000.00	-
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	2,122,300.00	-
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	0.00	51,800.00	-
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	484,200.00	-
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	1,993,800.00	-
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	1,637,900.00	-
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	5,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	70,000.00	-
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	470,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	70,000.00	-
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	350,000.00	-
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	0.00	202,000.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	23,353,400.00	-
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	0.00	58,000.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	18,000.00	-
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	0.00	150,000.00	-
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	14,000.00	-
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	0.00	2,160,000.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	0.00	2,000.00	-
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	27,400.00	-
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	3,000.00	-
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	1,877,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	0.00	100,000.00	-
8-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	0.00	2,304,900.00	-
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**0.00**	**689,100.00**	**-**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	0.00	300,000.00	-
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	0.00	68,000.00	-
8-01-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	0.00	321,100.00	-
		資本開支 **Despesas de capital**	**0.00**	**1,896,000.00**	**-**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**1,896,000.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	150,000.00	-
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	950,000.00	-
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	1,000.00	-
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	80,000.00	-
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	260,000.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	455,000.00	-
		總開支 **Total das despesas**	**0.00**	**240,010,000.00**	**-**

建設發展辦公室
GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

組織分類: 301001
Classificação orgânica: 301001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**67,731,700.00**	**67,305,100.00**	**-0.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**59,106,700.00**	**60,928,700.00**	**3.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	3,298,000.00	3,298,000.00	0.0
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	36,676,800.00	39,276,700.00	7.1
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,255,300.00	1,244,900.00	-0.8
8-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	772,500.00	748,100.00	-3.2
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	246,700.00	241,900.00	-1.9
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,217,700.00	1,302,400.00	7.0
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,019,700.00	7,676,900.00	9.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	546,000.00	587,000.00	7.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	31,100.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,861,400.00	1,100,000.00	-40.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	450,000.00	48,400.00	-89.2
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	121,700.00	54,000.00	-55.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,578,200.00	3,785,600.00	5.8
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,248,100.00	1,397,800.00	12.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	2,500.00	-91.7
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	58,000.00	-85.5
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	30,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	103,500.00	30,100.00	-70.9
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	19,000.00	-62.0
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	120,000.00	57,400.00	-52.2
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**7,825,000.00**	**6,376,400.00**	**-18.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	47,800.00	-31.7
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,000,000.00	708,400.00	-29.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	50,000.00	40,000.00	-20.0
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	100,000.00	38,400.00	-61.6
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,000.00	10,600.00	-78.8
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	12,700.00	-36.5
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	36,500.00	-27.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	850,000.00	421,900.00	-50.4
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	246,700.00	-17.8
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	500,000.00	341,100.00	-31.8
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	60,000.00	400.00	-99.3
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	471,500.00	88.6
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,200,000.00	2,070,900.00	72.6
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	300,000.00	233,100.00	-22.3
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	9,300.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	300,000.00	208,500.00	-30.5
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	50,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	300,000.00	111,200.00	-62.9
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	200,000.00	13,800.00	-93.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	900,000.00	644,300.00	-28.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	20,000.00	30,000.00	50.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	200.00	-99.3
8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	50,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	48,000.00	-52.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	40,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	700,000.00	490,000.00	-30.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	16,500.00	-67.0
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	14,400.00	-52.0
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	110,200.00	10.2
8-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	0.00	-100.0
	33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**800,000.00**	**0.00**	**-100.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-05-1	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	800,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**3,940,600.00**	**4,940,400.00**	**25.4**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**3,940,600.00**	**4,940,400.00**	**25.4**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,000,000.00	2,880,200.00	188.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,000,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	400,000.00	486,200.00	21.6
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	800,600.00	1,000,000.00	24.9
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	156,200.00	-21.9
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	120,000.00	17,800.00	-85.2
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	400,000.00	400,000.00	0.0
		總開支 Total das despesas	**71,672,300.00**	**72,245,500.00**	**0.8**

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

組織分類: 302001
Classificação orgânica: 302001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**229,468,700.00**	**82,200,800.00**	**-64.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**36,443,700.00**	**32,022,800.00**	**-12.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-11-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,119,400.00	1,114,400.00	-0.4
8-11-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	9,294,000.00	10,045,800.00	8.1
8-11-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,990,300.00	2,544,900.00	-14.9
8-11-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	6,192,900.00	7,244,900.00	17.0
8-11-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	709,800.00	573,400.00	-19.2
8-11-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	637,000.00	559,700.00	-12.1
8-11-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	3,637,000.00	3,789,000.00	4.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-11-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	327,300.00	273,000.00	-16.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-11-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	289,300.00	20,000.00	-93.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,893,800.00	2,260,700.00	-21.9
8-11-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	250,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	330,500.00	95,000.00	-71.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-11-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,491,800.00	1,753,000.00	17.5
8-11-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	773,200.00	763,000.00	-1.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-11-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	180,000.00	88,000.00	-51.1
8-11-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,103,800.00	682,000.00	-78.0
8-11-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	300,000.00	20,000.00	-93.3
8-11-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	291,600.00	60,000.00	-79.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-11-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	43,000.00	-57.0
8-11-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,500,000.00	60,000.00	-96.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	32,000.00	33,000.00	3.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**180,025,000.00**	**40,248,000.00**	**-77.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-11-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	58,000.00	-3.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	420,000.00	200,000.00	-52.4
8-11-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	70,000.00	50,000.00	-28.6
8-11-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	60,000.00	20,000.00	-66.7
8-11-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,500,000.00	1,490,000.00	-40.4
8-11-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	20,000.00	0.0
8-11-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	1,000,000.00	20,000.00	-98.0
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	200,000.00	233.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,500,000.00	3,942,000.00	162.8
8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,200,000.00	1,080,000.00	-66.3
8-11-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	50,000.00	10,000.00	-80.0
8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,000,000.00	3,800,000.00	90.0
8-11-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	600,000.00	160,000.00	-73.3
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,000,000.00	250,000.00	-75.0
8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,200,000.00	9,980,000.00	211.9
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,900,000.00	490,000.00	-83.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-11-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	800,000.00	180,000.00	-77.5
8-11-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	20,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	22,500,000.00	828,000.00	-96.3
8-11-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	2,000,000.00	20,000.00	-99.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-11-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	29,500,000.00	843,000.00	-97.1
8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	16,000,000.00	510,000.00	-96.8
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	8,600,000.00	490,000.00	-94.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,600,000.00	562,000.00	-64.9
8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,600,000.00	1,700,000.00	-69.6
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	9,200,000.00	900,000.00	-90.2
8-11-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,500,000.00	20,000.00	-98.7
8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	48,600,000.00	3,850,000.00	-92.1
8-11-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	1,700,000.00	310,000.00	-81.8
8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	10,500,000.00	7,260,000.00	-30.9
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	10,000.00	0.0
8-11-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	1,500,000.00	20,000.00	-98.7
8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	850,000.00	400,000.00	-52.9
	32-02-20	保險 Seguros			
8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	200,000.00	90,000.00	-55.0
8-11-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	115,000.00	280,000.00	143.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	15,000.00	50.0
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	500,000.00	170,000.00	-66.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-11-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	100,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**13,000,000.00**	**9,930,000.00**	**-23.6**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-11-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	13,000,000.00	9,930,000.00	-23.6
		資本開支 Despesas de capital	**2,246,000.00**	**796,000.00**	**-64.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,246,000.00**	**796,000.00**	**-64.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-11-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	290,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	300,000.00	110,000.00	-63.3
8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	850,000.00	20,000.00	-97.6
8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	350,000.00	240,000.00	-31.4
8-11-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	6,000.00	6,000.00	0.0
8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	150,000.00	30,000.00	-80.0
8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	200,000.00	270,000.00	35.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	120,000.00	20.0
		總開支 Total das despesas	**231,714,700.00**	**82,996,800.00**	**-64.2**

能源業發展辦公室
GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

組織分類: 303001
Classificação orgânica: 303001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**40,530,700.00**	**0.00**	**-100.0**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**32,779,600.00**	**0.00**	**-100.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,254,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	20,294,100.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,613,200.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	113,800.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	661,900.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,296,700.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	219,300.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	3,200.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	413,700.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	56,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,835,600.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	700,600.00	0.00	-100.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	20,700.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	90,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	93,300.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	28,100.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**7,701,100.00**	**0.00**	**-100.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	16,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	170,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	16,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	13,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	435,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	2,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	8,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	300,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	867,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	130,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	200.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	156,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	470,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	140,000.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	80,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	162,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	24,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,387,500.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,213,500.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	108,800.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	56,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	40,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,408,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	260,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	190,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**50,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	50,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**285,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**285,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	150,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	45,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	78,000.00	0.00	-100.0
總開支 Total das despesas			**40,815,700.00**	**0.00**	**-100.0**

金融情報辦公室
GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

組織分類: 304001
Classificação orgânica: 304001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**37,917,100.00**	**29,733,400.00**	**-21.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**29,226,200.00**	**26,659,600.00**	**-8.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,816,700.00	2,096,700.00	15.4
1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	17,320,700.00	17,652,900.00	1.9
1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	62,900.00	31,100.00	-50.6
1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	602,200.00	616,200.00	2.3
1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	3,475,800.00	3,297,500.00	-5.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	382,200.00	382,200.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	23,300.00	5,500.00	-76.4
1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,226,700.00	322,500.00	-73.7
1-01-2	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	27,900.00	0.00	-100.0
1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	370,700.00	35,500.00	-90.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,554,400.00	1,561,600.00	0.5
1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	750,800.00	582,400.00	-22.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-2	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	86,300.00	10,000.00	-88.4
1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,423,700.00	26,100.00	-98.2
1-01-2	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	27,900.00	0.00	-100.0
1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	47,800.00	11,000.00	-77.0
1-01-2	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	6,200.00	2,900.00	-53.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	20,000.00	25,500.00	27.5
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**8,690,900.00**	**3,073,800.00**	**-64.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	8,900.00	-40.7
1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	110,500.00	66,400.00	-39.9
1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	129,900.00	27,200.00	-79.1
1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	25,000.00	8,000.00	-68.0
1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	157,000.00	68,800.00	-56.2
1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	18,800.00	18,800.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	43,000.00	22,000.00	-48.8
1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	25,500.00	6,500.00	-74.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,145,600.00	226,400.00	-80.2
1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	128,000.00	542,500.00	323.8
1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	220,000.00	156,100.00	-29.0
1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	70,000.00	67,800.00	-3.1
1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	765,000.00	519,300.00	-32.1
1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	341,800.00	168,000.00	-50.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	209,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	46,400.00	15,000.00	-67.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-2	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	37,800.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	66,000.00	7,500.00	-88.6
1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	184,000.00	5,000.00	-97.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	841,500.00	499,900.00	-40.6
1-01-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	30,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,081,400.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	150,000.00	18,200.00	-87.9
1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	53,700.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	11,100.00	2,800.00	-74.8
1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,353,300.00	140,000.00	-89.7
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-2	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	12,000.00	8,700.00	-27.5
1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	169,600.00	5,000.00	-97.1
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	200,000.00	465,000.00	132.5
		資本開支 Despesas de capital	**2,005,000.00**	**393,000.00**	**-80.4**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,005,000.00**	**393,000.00**	**-80.4**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	6,000.00	-40.0
1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	751,000.00	196,600.00	-73.8
1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	10,000.00	0.0
1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	23,600.00	-
1-01-2	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	6,500.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,227,500.00	156,800.00	-87.2
		總開支 Total das despesas	**39,922,100.00**	**30,126,400.00**	**-24.5**

個人資料保護辦公室
GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

組織分類: 305001
Classificação orgânica: 305001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**54,061,500.00**	**39,951,300.00**	**-26.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**45,194,800.00**	**34,985,500.00**	**-22.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,271,100.00	2,249,600.00	-0.9
2-05-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	26,213,200.00	21,400,000.00	-18.4
2-05-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,051,800.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,644,600.00	2,178,000.00	32.4
2-05-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	568,000.00	348,000.00	-38.7
2-05-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	904,300.00	677,000.00	-25.1
2-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	5,896,800.00	4,500,000.00	-23.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	436,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	32,200.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	30,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	273,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	620,500.00	150,000.00	-75.8
2-05-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	258,600.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	237,900.00	64,000.00	-73.1
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,021,200.00	2,140,400.00	-29.2
2-05-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,020,400.00	674,000.00	-33.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	320,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	88,200.00	20,500.00	-76.8
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	116,100.00	-22.6
2-05-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	36,200.00	5,100.00	-85.9
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	60,000.00	26,000.00	-56.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**8,826,700.00**	**4,965,800.00**	**-43.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	15,600.00	-61.0
2-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	260,000.00	81,500.00	-68.7
2-05-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	45,000.00	16,200.00	-64.0
2-05-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	89,700.00	25,000.00	-72.1
2-05-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	500,000.00	25,500.00	-94.9
2-05-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	31,000.00	21,600.00	-30.3
2-05-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	30,000.00	3,100.00	-89.7
2-05-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	200,000.00	9,000.00	-95.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	600,000.00	1,394,700.00	132.5
2-05-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	170,000.00	216,900.00	27.6
2-05-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	510,000.00	300,000.00	-41.2
2-05-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	360,000.00	230,000.00	-36.1
2-05-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,800,000.00	1,963,000.00	-29.9
2-05-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	460,000.00	260,000.00	-43.5
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	330,000.00	2,000.00	-99.4
2-05-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	6,000.00	1,000.00	-83.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	55,000.00	12,400.00	-77.5
2-05-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	17,400.00	-75.1
2-05-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	250,000.00	40,000.00	-84.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	750,000.00	260,000.00	-65.3
2-05-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	150,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	40,000.00	38,400.00	-4.0
2-05-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	100,000.00	3,500.00	-96.5
2-05-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	250,000.00	5,000.00	-98.0
2-05-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	80,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	2,000.00	-90.0
2-05-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	250,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	2,000.00	-80.0
2-05-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
2-05-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	200,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
2-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	150,000.00	15,000.00	-90.0
2-05-3	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**40,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
2-05-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	40,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**860,000.00**	**537,100.00**	**-37.5**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**860,000.00**	**537,100.00**	**-37.5**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-05-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	100,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	200,000.00	24,000.00	-88.0
2-05-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	200,000.00	200,000.00	0.0
2-05-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	50,000.00	2,400.00	-95.2
2-05-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	100,000.00	0.00	-100.0
2-05-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	110,000.00	21,700.00	-80.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	289,000.00	189.0
		總開支 **Total das despesas**	**54,921,500.00**	**40,488,400.00**	**-26.3**

禮賓公關外事辦公室
GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS E ASSUNTOS EXTERNOS

組織分類: 309001
Classificação orgânica: 309001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**73,953,400.00**	**3,344,330.00**	**-95.5**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**51,236,700.00**	**2,791,263.00**	**-94.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	3,298,000.00	274,820.00	-91.7
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	26,957,500.00	1,948,159.00	-92.8
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,380,600.00	168,350.00	-92.9
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	469,600.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	327,600.00	20,020.00	-93.9
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	753,600.00	56,269.00	-92.5
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	6,215,600.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	18,200.00	-93.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	31,100.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,170,500.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	131,300.00	7,875.00	-94.0
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	123,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	206,900.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,792,100.00	207,480.00	-92.6
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,305,900.00	90,090.00	-93.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	350,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	9,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	72,600.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	96,100.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	96,200.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	66,100.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	50,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**22,716,700.00**	**553,067.00**	**-97.6**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	65,000.00	5,000.00	-92.3
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	306,800.00	4,386.00	-98.6
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	859,000.00	53,850.00	-93.7
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	132,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	140,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	22,000.00	1,065.00	-95.2
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	551,500.00	50,400.00	-90.9
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	35,900.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,034,000.00	8,344.00	-99.2
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	67,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	950,000.00	63,900.00	-93.3
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	4,200.00	100.00	-97.6
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	76,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,844,000.00	90,427.00	-95.1
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	585,000.00	28,445.00	-95.1
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,272,000.00	28,350.00	-98.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	330,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	342,000.00	22,000.00	-93.6
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	911,500.00	10,000.00	-98.9
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	6,169,500.00	35,000.00	-99.4
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	90,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	240,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,500,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,376,000.00	145,200.00	-89.4
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	200,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	32,500.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,560,800.00	6,600.00	-99.7
		資本開支 Despesas de capital	**616,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**616,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	15,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	170,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	3,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	3,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	425,000.00	0.00	-100.0
總開支 Total das despesas			**74,569,400.00**	**3,344,330.00**	**-95.5**

澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室
GABINETE PARA O PLANEAMENTO DA SUPERVISÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

組織分類: 310001
Classificação orgânica: 310001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**0.00**	**13,849,700.00**	**-**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**12,360,000.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	1,050,000.00	-
1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	5,829,000.00	-
1-01-2	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	710,600.00	-
1-01-2	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	0.00	1,557,400.00	-
1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	76,600.00	-
1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	203,400.00	-
1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	1,501,600.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	163,800.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	16,400.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	9,000.00	-
1-01-2	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	79,800.00	-
1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	277,000.00	-
1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	26,000.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	582,800.00	-
1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	197,500.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	11,300.00	-
1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	11,000.00	-
1-01-2	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	48,000.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	8,800.00	-
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**1,489,700.00**	**-**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	10,700.00	-
1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	96,400.00	-
1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	10,000.00	-
1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	15,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	66,600.00	-
1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	11,000.00	-
1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	10,300.00	-
1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	10,500.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	280,000.00	-
1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	8,500.00	-
1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	87,000.00	-
1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	178,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-2	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	8,500.00	-
1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	1,100.00	-
1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	0.00	60,000.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	100,000.00	-
1-01-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	0.00	30,000.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	8,000.00	-
1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	0.00	30,000.00	-
1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	100.00	-
1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	0.00	450,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-2	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	3,000.00	-
1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	15,000.00	-
		資本開支 Despesas de capital	**0.00**	**308,900.00**	**-**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**308,900.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	35,900.00	-
1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	111,400.00	-
1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	9,400.00	-
1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	11,400.00	-
1-01-2	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	17,800.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	123,000.00	-
		總開支 Total das despesas	**0.00**	**14,158,600.00**	**-**

文化局
INSTITUTO CULTURAL

組織分類: 501001
Classificação orgânica: 501001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,074,451,000.00**	**917,729,800.00**	**-14.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**715,022,900.00**	**653,871,800.00**	**-8.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	98,567,300.00	90,745,100.00	-7.9
7-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	331,444,600.00	314,772,700.00	-5.0
7-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	62,252,400.00	53,070,700.00	-14.7
7-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,633,200.00	1,588,300.00	-2.7
7-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,178,200.00	6,976,200.00	-2.8
7-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	11,452,500.00	11,530,000.00	0.7
7-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	75,375,900.00	73,788,900.00	-2.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	223,900.00	270,000.00	20.6
7-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,658,200.00	3,182,500.00	-13.0
7-01-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	627,300.00	450,400.00	-28.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	191,500.00	100,000.00	-47.8
7-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	8,750,000.00	6,838,800.00	-21.8
7-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	273,000.00	160,900.00	-41.1
7-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	26,325,500.00	19,240,000.00	-26.9
7-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	2,264,000.00	1,592,700.00	-29.7
7-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	3,988,100.00	2,460,100.00	-38.3
7-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,407,900.00	1,474,900.00	-38.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	49,669,200.00	41,510,100.00	-16.4
7-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	16,295,900.00	14,897,000.00	-8.6
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	323,900.00	74,700.00	-76.9
7-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,362,600.00	384,700.00	-83.7
7-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	107,000.00	100,000.00	-6.5
7-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	902,600.00	748,000.00	-17.1
	31-02-03	補助 Abonos			
7-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	366,300.00	416,300.00	13.7
7-01-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	80,000.00	50,000.00	-37.5
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	592,000.00	-1.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	6,601,900.00	6,100,200.00	-7.6
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,100,000.00	756,600.00	-31.2
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**359,428,100.00**	**263,588,000.00**	**-26.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	90,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	280,000.00	206,000.00	-26.4
7-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	15,523,200.00	6,670,900.00	-57.0
7-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	717,600.00	556,100.00	-22.5
7-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,028,000.00	58,000.00	-94.4
7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,188,200.00	930,300.00	-21.7
7-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,340,000.00	714,200.00	-46.7
7-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	59,000.00	11,800.00	-80.0
7-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,963,600.00	3,110,600.00	-47.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	98,975,400.00	79,062,200.00	-20.1
7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	11,738,200.00	11,778,700.00	0.3
7-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	36,878,700.00	27,943,000.00	-24.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,235,000.00	1,063,400.00	-52.4
7-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	25,430,000.00	19,890,500.00	-21.8
7-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	63,643,900.00	52,693,800.00	-17.2
7-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,604,900.00	7,897,400.00	-8.2
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	7,400.00	-
7-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	24,200.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	3,609,600.00	2,986,500.00	-17.3
7-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,375,000.00	950,300.00	-30.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	832,200.00	271,900.00	-67.3
7-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,378,000.00	1,975,600.00	-16.9
7-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	544,800.00	85,200.00	-84.4
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,468,700.00	2,030,300.00	-17.8
7-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	481,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	624,700.00	857,100.00	37.2
7-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	216,000.00	15,000.00	-93.1
7-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	300,000.00	285,000.00	-5.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	3,352,300.00	1,434,900.00	-57.2
7-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	221,000.00	96,600.00	-56.3
7-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	699,500.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	23,522,300.00	9,885,000.00	-58.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	407,000.00	400,500.00	-1.6
7-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,830,000.00	2,135,200.00	-24.6
7-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	341,500.00	122,100.00	-64.2
7-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	41,247,800.00	27,323,500.00	-33.8
	32-05	雜項 Diversas			
7-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	138,000.00	84,500.00	-38.8
7-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	9,000.00	3,500.00	-61.1
7-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	15,000.00	2,000.00	-86.7
7-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	119,000.00	24,800.00	-79.2
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**0.00**	**270,000.00**	**-**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	0.00	270,000.00	-
		資本開支 Despesas de capital	**48,755,500.00**	**29,225,000.00**	**-40.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**48,755,500.00**	**29,225,000.00**	**-40.1**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-01	不動產 Bens imóveis			
7-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,400,000.00	300,000.00	-93.2
	41-02	動產 Bens móveis			
7-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,180,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	499,200.00	174,600.00	-65.0
7-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	10,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,860,000.00	809,100.00	-56.5
7-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,552,000.00	5,433,500.00	-2.1
7-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	1,705,000.00	900,000.00	-47.2
7-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,873,500.00	1,430,000.00	-50.2
7-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	866,300.00	618,300.00	-28.6
7-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	21,418,500.00	13,702,400.00	-36.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	8,391,000.00	5,857,100.00	-30.2
總開支 Total das despesas			**1,123,206,500.00**	**946,954,800.00**	**-15.7**

體育局
INSTITUTO DO DESPORTO

組織分類: 502001
Classificação orgânica: 502001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**245,573,700.00**	**244,608,300.00**	**-0.4**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**232,878,700.00**	**233,329,800.00**	**0.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	57,764,400.00	59,177,000.00	2.4
7-02-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	98,124,900.00	96,768,000.00	-1.4
7-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	4,736,200.00	3,933,000.00	-17.0
7-02-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,925,500.00	2,062,000.00	7.1
7-02-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,835,500.00	5,400,000.00	11.7
7-02-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	25,002,600.00	27,463,000.00	9.8
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-02-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	436,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-02-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	107,200.00	40,000.00	-62.7
7-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	12,239,300.00	12,000,000.00	-2.0
7-02-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	3,479,500.00	2,050,000.00	-41.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-02-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	206,900.00	250,000.00	20.8
7-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	696,000.00	550,000.00	-21.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-02-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	15,737,800.00	15,944,000.00	1.3
7-02-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,888,400.00	6,124,000.00	4.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-02-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	100,000.00	-33.3
7-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	850,000.00	500,000.00	-41.2
7-02-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	214,200.00	120,000.00	-44.0
	31-02-03	補助 Abonos			
7-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	111,900.00	112,000.00	0.1
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	-100.0
7-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	21,600.00	50,000.00	131.5
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	250,000.00	250,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**12,695,000.00**	**11,278,500.00**	**-11.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	20,000.00	20,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	160,000.00	120,000.00	-25.0
7-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	750,000.00	580,000.00	-22.7
7-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	175,000.00	75,000.00	-57.1
7-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	60,000.00	10,000.00	-83.3
7-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	80,000.00	80,000.00	0.0
7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	50,000.00	0.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,370,000.00	2,195,000.00	-7.4
7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	710,000.00	1,310,000.00	84.5
7-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,300,000.00	2,100,000.00	-8.7
7-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	60,000.00	60,000.00	0.0
7-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,350,000.00	970,000.00	-28.1
7-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	1,565,500.00	4.4
7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	850,000.00	800,000.00	-5.9
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-02-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	5,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	500,000.00	170,000.00	-66.0
7-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	10,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	50,000.00	25,000.00	-50.0
7-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	170,000.00	150,000.00	-11.8
7-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000.00	10,000.00	0.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	300,000.00	300,000.00	0.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	150,000.00	83,000.00	-44.7
7-02-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	5,000.00	-83.3
7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	165,000.00	150,000.00	-9.1
7-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	10,000.00	-33.3
	32-02-20	保險 Seguros			
7-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	75,000.00	45,000.00	-40.0
7-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	55,000.00	50,000.00	-9.1
7-02-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	20,000.00	100.0
7-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	700,000.00	300,000.00	-57.1
	32-05	雜項 Diversas			
7-02-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	5,000.00	-50.0
7-02-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	5,000.00	-50.0
		資本開支 Despesas de capital	**1,310,000.00**	**1,270,000.00**	**-3.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,310,000.00**	**1,270,000.00**	**-3.1**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-02	動產 Bens móveis			
7-02-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	0.00	600,000.00	-
7-02-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000.00	5,000.00	0.0
7-02-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	30,000.00	10,000.00	-66.7
7-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	80,000.00	15,000.00	-81.3
7-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	800,000.00	350,000.00	-56.3
7-02-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	5,000.00	0.0
7-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	120,000.00	45,000.00	-62.5
7-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	270,000.00	60,000.00	-77.8
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	180,000.00	-
		總開支 Total das despesas	**246,883,700.00**	**245,878,300.00**	**-0.4**

澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, EM LISBOA

組織分類: 503001
Classificação orgânica: 503001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**12,194,800.00**	**10,651,100.00**	**-12.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**6,970,400.00**	**7,130,900.00**	**2.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,201,200.00	2,249,600.00	87.3
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,037,800.00	1,689,100.00	-17.1
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	199,300.00	234,700.00	17.8
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	582,400.00	666,500.00	14.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	86,000.00	40,000.00	-53.5
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	46,800.00	16,000.00	-65.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	43,800.00	87,600.00	100.0
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	43,800.00	52,000.00	18.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000.00	6,500.00	-74.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	450,000.00	60,000.00	-86.7
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	25,000.00	2,400.00	-90.4
1-01-1	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,458,500.00	1,445,500.00	-0.9
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	125,000.00	94,400.00	-24.5
1-01-1	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	13,400.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	32,400.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	600,000.00	486,600.00	-18.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**5,224,400.00**	**3,520,200.00**	**-32.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	8,200.00	-59.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	98,200.00	52,000.00	-47.0
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	94,500.00	54,300.00	-42.5
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	5,000.00	5,000.00	0.0
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	40,000.00	7,000.00	-82.5
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	29,400.00	66,700.00	126.9
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	130,000.00	73,900.00	-43.2
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	42,000.00	35,000.00	-16.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	400,000.00	400,000.00	0.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	340,200.00	190,000.00	-44.2
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	31,500.00	20,500.00	-34.9
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	498,800.00	475,800.00	-4.6
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,067,000.00	1,010,000.00	-5.3
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	290,000.00	217,000.00	-25.2
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	11,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	125,000.00	7,000.00	-94.4
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	66,400.00	31,000.00	-53.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	375,000.00	60,000.00	-84.0
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	114,500.00	38,000.00	-66.8
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	372,900.00	92,900.00	-75.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	60,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	8,000.00	4,400.00	-45.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	5,000.00	0.0
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	150,000.00	-25.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	165,000.00	175,000.00	6.1
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	56,000.00	55,500.00	-0.9
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	225,000.00	125,000.00	-44.4
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	150,000.00	150,000.00	0.0
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	200,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**422,500.00**	**386,000.00**	**-8.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**422,500.00**	**386,000.00**	**-8.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	100,000.00	0.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	100,000.00	100,000.00	0.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	2,000.00	-80.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	150,000.00	150,000.00	0.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	52,500.00	30,000.00	-42.9
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	4,000.00	-60.0
		總開支 Total das despesas	**12,617,300.00**	**11,037,100.00**	**-12.5**

澳門保安部隊事務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

組織分類: 504001
Classificação orgânica: 504001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**5,679,998,400.00**	**5,357,095,300.00**	**-5.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**4,926,320,700.00**	**4,769,203,600.00**	**-3.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,477,069,000.00	2,458,419,200.00	-0.8
2-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	362,828,300.00	309,413,100.00	-14.7
2-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,697,200.00	5,329,000.00	-20.4
2-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	16,711,000.00	11,516,700.00	-31.1
2-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	138,802,300.00	134,564,300.00	-3.1
2-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	52,786,500.00	60,541,900.00	14.7
2-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	505,792,000.00	503,709,400.00	-0.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,338,200.00	1,035,800.00	-22.6
2-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	9,282,000.00	7,418,200.00	-20.1
2-01-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	778,072,900.00	745,549,800.00	-4.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	310,300.00	160,000.00	-48.4
2-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	5,273,900.00	3,003,800.00	-43.0
2-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,750,600.00	3,220,000.00	-32.2
2-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,616,800.00	788,500.00	-51.2
2-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	13,575,700.00	8,896,900.00	-34.5
2-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,783,100.00	3,783,100.00	-20.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	342,069,000.00	329,502,700.00	-3.7
2-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	165,520,900.00	162,584,600.00	-1.8
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,507,000.00	233,800.00	-84.5
2-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	9,780,000.00	1,021,700.00	-89.6
2-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	510,000.00	5,000.00	-99.0
2-01-0	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	624,000.00	432,000.00	-30.8
2-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	4,494,000.00	4,294,000.00	-4.5
	31-02-03	補助 Abonos			
2-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	6,642,600.00	4,279,600.00	-35.6
2-01-0	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	1,200,000.00	669,600.00	-44.2
	31-02-04	獎賞 Prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	5,732,100.00	3,182,100.00	-44.5
2-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	4,671,900.00	2,151,000.00	-54.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	3,879,400.00	3,497,800.00	-9.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**753,117,700.00**	**587,793,400.00**	**-22.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	10,434,900.00	6,498,500.00	-37.7
2-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	11,850,000.00	9,323,000.00	-21.3
2-01-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	6,400,000.00	4,604,700.00	-28.1
2-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	19,847,000.00	13,459,300.00	-32.2
2-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	8,700,000.00	5,703,800.00	-34.4
2-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	24,952,000.00	12,695,000.00	-49.1
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
2-01-0	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	600,000.00	160,000.00	-73.3
2-01-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	1,557,000.00	3,917,500.00	151.6
2-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	9,931,600.00	1,515,400.00	-84.7
2-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	2,728,000.00	11,245,500.00	312.2
2-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	1,383,500.00	172,700.00	-87.5
2-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,637,200.00	4,214,600.00	-25.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	261,898,600.00	214,549,800.00	-18.1
2-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	14,851,500.00	12,123,300.00	-18.4
2-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	123,382,000.00	101,820,000.00	-17.5
2-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,300,000.00	2,338,000.00	-55.9
2-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	37,072,000.00	27,408,700.00	-26.1
2-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	66,811,900.00	65,015,400.00	-2.7
2-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	60,400,000.00	62,086,900.00	2.8
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	75,800.00	-
2-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	50,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,848,000.00	1,358,200.00	-52.3
2-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,973,000.00	3,971,200.00	-63.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	500,000.00	50,000.00	-90.0
2-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,025,000.00	519,200.00	-49.3
2-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,288,800.00	309,200.00	-86.5
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	19,770,300.00	5,790,200.00	-70.7
2-01-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	17,527,500.00	6,099,900.00	-65.2
2-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	110,000.00	1,000.00	-99.1
2-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	190,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	4,566,000.00	370,400.00	-91.9
2-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	110,000.00	22,000.00	-80.0
2-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,869,000.00	2,144,100.00	-44.6
	32-02-20	保險 Seguros			
2-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	2,216,000.00	1,261,500.00	-43.1
2-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,100,000.00	1,491,400.00	-29.0
2-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	923,000.00	432,300.00	-53.2
2-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	9,286,900.00	4,521,600.00	-51.3
	32-05	雜項 Diversas			
2-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	280,000.00	30,000.00	-89.3
2-01-0	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	516,000.00	331,000.00	-35.9
2-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000.00	1,000.00	-95.0
2-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	211,000.00	111,300.00	-47.3
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**560,000.00**	**98,300.00**	**-82.4**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
2-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	560,000.00	98,300.00	-82.4
		資本開支 **Despesas de capital**	**305,858,800.00**	**111,101,000.00**	**-63.7**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**305,858,800.00**	**111,101,000.00**	**-63.7**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,000,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
2-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	66,784,000.00	20,210,100.00	-69.7
2-01-0	41-02-02-00-00	動物 Animais	600,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	60,700,000.00	27,093,700.00	-55.4
2-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000,000.00	1,185,100.00	-76.3
2-01-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	600,000.00	2,473,200.00	312.2
2-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	2,300,000.00	914,500.00	-60.2
2-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,650,000.00	564,100.00	-65.8
2-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,680,000.00	2,553,500.00	-76.1
2-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	58,546,000.00	22,740,300.00	-61.2
2-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	50,000.00	0.00	-100.0
2-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	110,000.00	51,200.00	-53.5
2-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	6,800,000.00	1,639,000.00	-75.9
2-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	71,095,000.00	23,194,400.00	-67.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	19,943,800.00	8,481,900.00	-57.5
總開支 Total das despesas			**5,985,857,200.00**	**5,468,196,300.00**	**-8.6**

教育暨青年局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

組織分類:
Classificação orgânica: **505**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**7,540,162,800.00**	**93,757,466.00**	**-98.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	1,007,609,000.00	66,848,612.00	-93.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	456,611,200.00	3,308,854.00	-99.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	6,075,942,600.00	23,600,000.00	-99.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**47,890,300.00**	**0.00**	**-100.0**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	47,890,300.00	0.00	-100.0
	總開支 **Total das despesas**	**7,588,053,100.00**	**93,757,466.00**	**-98.8**

教育暨青年局-部門預算
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 505001
Classificação orgânica: 505001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**7,024,320,800.00**	**60,587,266.00**	**-99.1**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**580,550,800.00**	**36,987,266.00**	**-93.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	75,434,900.00	6,248,158.60	-91.7
3-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	317,367,700.00	23,411,463.80	-92.6
3-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	13,737,900.00	1,659,840.00	-87.9
3-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,377,300.00	419,146.00	-92.2
3-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,686,400.00	779,779.10	-91.0
3-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	75,281,900.00	70,070.00	-99.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,829,100.00	121,485.00	-93.4
3-01-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,114,000.00	51,566.70	-95.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
3-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	815,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	517,100.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	568,000.00	20,020.00	-96.5
3-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	12,409,100.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,551,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,820,000.00	163,601.80	-91.0
3-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,391,800.00	53,235.00	-96.2
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	42,883,800.00	2,922,920.00	-93.2
3-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	14,477,300.00	1,017,380.00	-93.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	476,700.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,118,900.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	469,900.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	800,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,832,600.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	580,000.00	48,600.00	-91.6
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**368,154,400.00**	**0.00**	**-100.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	2,274,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	435,100.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	3,791,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,847,600.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	826,400.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,178,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,016,100.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	9,942,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,577,600.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	31,387,900.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,379,800.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	10,900,900.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	557,700.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	8,365,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	18,011,600.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,252,100.00	0.00	-100.0
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	3,000.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	7,834,100.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	525,500.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	609,500.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,076,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	460,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	18,004,300.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	3,405,300.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	29,657,600.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	23,544,600.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	660,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	110,223,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	337,700.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	11,826,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	6,040,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	768,400.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	180,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	174,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	26,669,100.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
3-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	5,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	439,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,567,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	391,500.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**6,075,615,600.00**	**23,600,000.00**	**-99.6**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	5,600,000.00	0.00	-100.0
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-01-0	38-02-01-03-00	免費教育津貼 Subsídio do ensino gratuito	3,023,000,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	38-02-01-04-00	優化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	785,485,700.00	0.00	-100.0
3-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	633,043,800.00	0.00	-100.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	38-02-03-05-00	私立教育機構教師津貼 Subsídio para docentes de instituições educativas particulares	773,497,500.00	0.00	-100.0
3-01-0	38-02-03-06-00	持續進修發展計劃 Programa de desenvolvimento e aperfeiçoamento contínuo	312,200,000.00	23,600,000.00	-92.4
3-01-0	38-02-03-07-00	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼 Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	170,020,700.00	0.00	-100.0
3-01-0	38-02-03-08-00	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼 Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular	248,022,200.00	0.00	-100.0
3-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	124,745,700.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**31,795,100.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**31,795,100.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,000,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	399,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	4,607,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	270,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,982,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	11,129,900.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	10,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	467,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	2,125,000.00	0.00	-100.0
3-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	6,457,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	3,348,200.00	0.00	-100.0
總開支 Total das despesas			**7,056,115,900.00**	**60,587,266.00**	**-99.1**

教育暨青年局-公立學校
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS

組織分類: 505002
Classificação orgânica: 505002

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**515,842,000.00**	**33,170,200.00**	**-93.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**427,058,200.00**	**29,861,346.00**	**-93.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	26,098,400.00	1,936,087.00	-92.6
3-02-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	278,573,800.00	23,230,131.20	-91.7
3-02-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,859,300.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,929,600.00	320,502.00	-91.8
3-02-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	8,066,000.00	662,116.00	-91.8
3-02-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	56,616,500.00	171,080.00	-99.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	22,750.00	-91.7
3-02-3	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	2,647,300.00	225,680.00	-91.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
3-02-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	246,200.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,963,700.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	775,600.00	243,676.50	-68.6
3-02-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	124,100.00	303.30	-99.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,092,100.00	2,242,240.00	-92.5
3-02-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,341,000.00	774,380.00	-92.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,600.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	3,700.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	144,800.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-02-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	413,700.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	418,800.00	32,400.00	-92.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**88,456,800.00**	**3,308,854.00**	**-96.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	291,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	11,500.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	622,200.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	990,600.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	325,300.00	0.00	-100.0
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
3-02-3	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	104,800.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	394,600.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	58,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	2,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,226,900.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	30,237,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	445,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	8,115,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	462,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,737,400.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	7,548,300.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	923,200.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	71,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	180,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	90,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,591,300.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	140,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	575,900.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,892,100.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	73,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,800.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,139,100.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,900.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	120,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	35,500.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	80,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	16,950,400.00	3,308,854.00	-80.5
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**327,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	327,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**16,095,200.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**16,095,200.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-3	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	429,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	195,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,840,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,537,200.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	460,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	329,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	844,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	5,662,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	799,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**531,937,200.00**	**33,170,200.00**	**-93.8**

海事及水務局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

組織分類:
Classificação orgânica: 506

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**1,029,508,900.00**	**855,151,800.00**	**-16.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	347,351,100.00	327,320,000.00	-5.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	308,657,800.00	235,471,800.00	-23.7
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	367,000,000.00	288,000,000.00	-21.5
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	6,500,000.00	4,360,000.00	-32.9
	資本開支 **Despesas de capital**	**20,570,600.00**	**14,506,800.00**	**-29.5**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	20,570,600.00	14,506,800.00	-29.5
	總開支 **Total das despesas**	**1,050,079,500.00**	**869,658,600.00**	**-17.2**

海事及水務局-部門預算
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 506001
Classificação orgânica: 506001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,009,731,100.00**	**840,002,200.00**	**-16.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**347,351,100.00**	**327,320,000.00**	**-5.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	86,205,100.00	84,841,200.00	-1.6
1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	138,866,300.00	132,587,400.00	-4.5
1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,742,000.00	1,745,400.00	0.2
1-01-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,563,500.00	5,670,000.00	1.9
1-01-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,938,800.00	7,050,000.00	1.6
1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	40,122,800.00	39,400,000.00	-1.8
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,598,100.00	2,461,600.00	-5.3
1-01-3	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	744,600.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	20,700.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,200,000.00	1,210,000.00	-45.0
1-01-3	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	109,200.00	0.00	-100.0
1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,771,500.00	10,600,000.00	-32.8
1-01-3	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	4,167,400.00	3,900,000.00	-6.4
1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	723,900.00	800,000.00	10.5
1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	930,700.00	750,000.00	-19.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,197,800.00	22,700,000.00	-6.2
1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	13,029,600.00	11,350,000.00	-12.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	60,000.00	-60.0
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	300,000.00	-70.0
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	0.0
1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	258,600.00	120,000.00	-53.6
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-3	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	661,900.00	650,000.00	-1.8
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	214,400.00	-28.5
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	718,600.00	600,000.00	-16.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	320,000.00	300,000.00	-6.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**288,880,000.00**	**220,322,200.00**	**-23.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	2,000,000.00	900,000.00	-55.0
1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,700,000.00	1,100,000.00	-35.3
1-01-3	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	20,000.00	10,000.00	-50.0
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	900,000.00	900,000.00	0.0
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	350,000.00	400,000.00	14.3
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	800,000.00	400,000.00	-50.0
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,300,000.00	620,000.00	-52.3
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	250,000.00	200,000.00	-20.0
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	50,000.00	0.0
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	3,500,000.00	1,050,000.00	-70.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	114,300,000.00	100,477,300.00	-12.1
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	800,000.00	4,000,000.00	400.0
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	80,000,000.00	41,844,800.00	-47.7
1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,369,900.00	1,100,000.00	-53.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000,000.00	15,200,000.00	-24.0
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	29,000,000.00	28,500,000.00	-1.7
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,000,000.00	2,500,000.00	-16.7
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-3	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	10,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	600,000.00	150,000.00	-75.0
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	300,000.00	20,000.00	-93.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	50,000.00	-50.0
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	200,000.00	350,000.00	75.0
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	150,000.00	100,000.00	-33.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,700,000.00	1,300,000.00	-23.5
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	3,000,000.00	550,000.00	-81.7
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	700,000.00	150,000.00	-78.6
1-01-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	10,000.00	-80.0
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	50,000.00	0.0
1-01-3	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	400,000.00	300,000.00	-25.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	0.0
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00	10,000.00	-66.7
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,700,000.00	2,200,000.00	-53.2
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	40,000.00	-20.0
1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	50,000.00	40,000.00	-20.0
1-01-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	200,000.00	170,000.00	-15.0
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	16,000,000.00	15,400,000.00	-3.8
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	160,000.00	140,000.00	-12.5
1-01-3	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	100.00	100.00	0.0
1-01-3	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	50,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-99-00-00-00	其他 Outras	20,000.00	10,000.00	-50.0
	33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**367,000,000.00**	**288,000,000.00**	**-21.5**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-04-3	33-01-03-00-00	原水 Água bruta	367,000,000.00	288,000,000.00	-21.5
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**6,500,000.00**	**4,360,000.00**	**-32.9**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-3	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,200,000.00	1,000,000.00	-16.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
1-01-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	5,300,000.00	3,360,000.00	-36.6
		資本開支 Despesas de capital	**19,410,000.00**	**14,000,000.00**	**-27.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**19,410,000.00**	**14,000,000.00**	**-27.9**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
	41-01-04	基礎建設 Infra-estruturas			
8-05-2	41-01-04-02-00	碼頭 Terminais marítimos	500,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,120,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	200,000.00	300,000.00	50.0
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	600,000.00	500,000.00	-16.7
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,980,000.00	6,000,000.00	50.8
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	200,000.00	0.0
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	11,300,000.00	6,000,000.00	-46.9
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,500,000.00	1,000,000.00	-33.3
		總開支 Total das despesas	**1,029,141,100.00**	**854,002,200.00**	**-17.0**

海事及水務局-海事博物館
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA - MUSEU MARÍTIMO

組織分類: 506002
Classificação orgânica: 506002

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,910,000.00**	**2,711,400.00**	**-30.7**
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,910,000.00**	**2,711,400.00**	**-30.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	60,000.00	21,000.00	-65.0
7-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,500.00	500.00	-85.7
7-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	34,000.00	24,000.00	-29.4
7-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	8,000.00	-60.0
7-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	20,000.00	13,400.00	-33.0
7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	60,000.00	38,000.00	-36.7
7-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	35,000.00	13,000.00	-62.9
7-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	360,000.00	318,400.00	-11.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,500,000.00	1,030,000.00	-31.3
7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	14,200.00	-29.0
7-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	680,000.00	525,000.00	-22.8
7-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	31,500.00	-37.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	700,000.00	110,000.00	-84.3
7-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	40,000.00	32,000.00	-20.0
7-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	160,000.00	134,000.00	-16.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	20,000.00	10,000.00	-50.0
7-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	3,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	0.00	99,700.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	3,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,500.00	1,200.00	-20.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	8,200.00	-18.0
7-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	4,000.00	2,000.00	-50.0
7-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	113,000.00	270,000.00	138.9
	32-05	雜項 Diversas			
7-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	8,000.00	7,300.00	-8.8
		資本開支 Despesas de capital	**560,000.00**	**28,600.00**	**-94.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**560,000.00**	**28,600.00**	**-94.9**
	41-02	動產 Bens móveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	10,000.00	10,000.00	0.0
7-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	10,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	10,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	4,600.00	-8.0
7-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	510,000.00	14,000.00	-97.3
		總開支 **Total das despesas**	**4,470,000.00**	**2,740,000.00**	**-38.7**

海事及水務局-航海學校
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA - ESCOLA DE PILOTAGEM

組織分類: 506003
Classificação orgânica: 506003

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**2,508,800.00**	**1,539,000.00**	**-38.7**
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**2,508,800.00**	**1,539,000.00**	**-38.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-03-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	2,000.00	2,000.00	0.0
3-03-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000.00	1,800.00	-10.0
3-03-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	90,000.00	90,000.00	0.0
3-03-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,000.00	15,000.00	0.0
3-03-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	20,000.00	11,000.00	-45.0
3-03-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	25,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	22,500.00	31,000.00	37.8
3-03-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	30,000.00	-50.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-03-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,054,800.00	705,350.00	-33.1
3-03-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	180,000.00	174,000.00	-3.3
3-03-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	12,000.00	8,500.00	-29.2
3-03-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	35,000.00	18,700.00	-46.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-03-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	100,000.00	93,000.00	-7.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-03-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,000.00	13,000.00	160.0
3-03-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	240,000.00	400.00	-99.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-03-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-03-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	130,000.00	60,100.00	-53.8
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	500,000.00	285,000.00	-43.0
3-03-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	150.00	-85.0
3-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
3-03-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**226,000.00**	**189,800.00**	**-16.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**226,000.00**	**189,800.00**	**-16.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-03-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	70,000.00	133.3
3-03-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	50,000.00	5,000.00	-90.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-03-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	2,750.00	-90.8
3-03-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	16,000.00	9,600.00	-40.0
3-03-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	5,000.00	-50.0
3-03-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	90,000.00	57,450.00	-36.2
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-03-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	40,000.00	-
總開支 Total das despesas			**2,734,800.00**	**1,728,800.00**	**-36.8**

海事及水務局-政府船塢
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA - OFICINAS NAVAIS

組織分類: 506004
Classificação orgânica: 506004

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**13,359,000.00**	**10,899,200.00**	**-18.4**
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**13,359,000.00**	**10,899,200.00**	**-18.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-11-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	2,626,000.00	1,882,000.00	-28.3
8-11-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	250,000.00	104,200.00	-58.3
8-11-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	4,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	70,000.00	40.0
8-11-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	33,000.00	10.0
8-11-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	50,000.00	30,600.00	-38.8
8-11-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	40,000.00	29,400.00	-26.5
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	80,000.00	145,000.00	81.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	8,276,000.00	6,955,800.00	-16.0
8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	150,000.00	155,800.00	3.9
8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	620,000.00	560,000.00	-9.7
8-11-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	30,000.00	30,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	15,000.00	15,000.00	0.0
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	100,000.00	105,000.00	5.0
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,000.00	800.00	-60.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	36,000.00	620.0
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	1,400.00	-86.0
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	600,000.00	744,200.00	24.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-11-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	420,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	1,000.00	0.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**374,600.00**	**288,400.00**	**-23.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**374,600.00**	**288,400.00**	**-23.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-11-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	296,600.00	224,400.00	-24.3
8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	10,000.00	0.0
8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	50,000.00	25,400.00	-49.2
8-11-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	3,000.00	700.00	-76.7
8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	8,100.00	62.0
8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	9,100.00	-9.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	10,700.00	-
		總開支 **Total das despesas**	**13,733,600.00**	**11,187,600.00**	**-18.5**

澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA, EM BRUXELAS

組織分類: 507001
Classificação orgânica: 507001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**4,775,900.00**	**3,993,300.00**	**-16.4**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**2,332,400.00**	**1,843,100.00**	**-21.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,405,000.00	1,013,000.00	-27.9
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	120,000.00	218,400.00	82.0
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	200,000.00	174,800.00	-12.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	16,000.00	8,000.00	-50.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	8,300.00	5,500.00	-33.7
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	42,000.00	110,000.00	161.9
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	1,600.00	400.00	-75.0
1-01-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	38,500.00	13,000.00	-66.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	500,000.00	300,000.00	-40.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**2,443,500.00**	**2,150,200.00**	**-12.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	5,000.00	1,500.00	-70.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	26,000.00	21,000.00	-19.2
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	12,000.00	8,000.00	-33.3
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	11,000.00	11,000.00	0.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	15,000.00	51,000.00	240.0
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	8,000.00	-20.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	93,000.00	86,000.00	-7.5
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	26,000.00	30.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	21,000.00	14,000.00	-33.3
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	145,000.00	121,600.00	-16.1
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	270,000.00	210,000.00	-22.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	96,000.00	80,600.00	-16.0
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	5,500.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	930,000.00	790,000.00	-15.1
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	45,000.00	92,000.00	104.4
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	78,500.00	50,000.00	-36.3
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	57,000.00	45,000.00	-21.1
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	4,000.00	1,600.00	-60.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	35,000.00	23,600.00	-32.6
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	55,000.00	70,000.00	27.3
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	77,000.00	54,700.00	-29.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	40,000.00	31,100.00	-22.3
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	4,000.00	-20.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	70,000.00	85,000.00	21.4
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	18,000.00	14,000.00	-22.2
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	60,000.00	20,000.00	-66.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	245,000.00	225,000.00	-8.2
		資本開支 **Despesas de capital**	**92,000.00**	**46,900.00**	**-49.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**92,000.00**	**46,900.00**	**-49.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	44,000.00	4,000.00	-90.9
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	18,000.00	15,000.00	-16.7
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	15,000.00	18,900.00	26.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	5,000.00	9,000.00	80.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	10,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**4,867,900.00**	**4,040,200.00**	**-17.0**

懲教管理局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

組織分類: 508001
Classificação orgânica: 508001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**680,855,900.00**	**636,161,200.00**	**-6.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**582,787,700.00**	**562,624,200.00**	**-3.5**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-06-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	210,642,800.00	203,109,200.00	-3.6
2-06-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	140,096,000.00	145,238,090.00	3.7
2-06-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	617,100.00	641,200.00	3.9
2-06-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	9,425,000.00	9,881,000.00	4.8
2-06-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	9,272,900.00	8,624,600.00	-7.0
2-06-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	62,497,400.00	60,977,300.00	-2.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-06-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,365,000.00	1,365,000.00	0.0
2-06-0	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico	1,207,400.00	1,141,200.00	-5.5
2-06-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	62,973,000.00	58,224,800.00	-7.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-06-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	1,870,700.00	1,092,300.00	-41.6
2-06-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,381,500.00	2,570,000.00	-52.2
2-06-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	3,845,300.00	2,598,500.00	-32.4
2-06-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	517,100.00	517,100.00	0.0
2-06-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	875,700.00	870,900.00	-0.5
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-06-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,560,600.00	38,689,700.00	-4.6
2-06-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	27,704,200.00	23,476,900.00	-15.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-06-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	65,200.00	2,500.00	-96.2
2-06-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	381,600.00	7,900.00	-97.9
2-06-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	0.00	-100.0
2-06-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	546,000.00	547,510.00	0.3
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-06-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	1,016,700.00	238.9
2-06-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,893,200.00	1,321,800.00	-30.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	730,000.00	710,000.00	-2.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**98,058,200.00**	**73,228,900.00**	**-25.3**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-06-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	490,000.00	1,020,400.00	108.2
2-06-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,574,100.00	1,415,900.00	-10.1
2-06-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	324,000.00	0.00	-100.0
2-06-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,348,400.00	1,255,200.00	-46.6
2-06-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	27,645,200.00	23,863,200.00	-13.7
2-06-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	7,053,200.00	3,195,900.00	-54.7
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
2-06-0	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	1,020,000.00	1,340,000.00	31.4
2-06-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	305,000.00	280,200.00	-8.1
2-06-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	233,100.00	16.6
2-06-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,753,600.00	1,401,800.00	-20.1
2-06-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	443,600.00	156,800.00	-64.7
2-06-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,120,000.00	2,735,500.00	-46.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-06-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	22,638,700.00	16,747,200.00	-26.0
2-06-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,499,900.00	1,468,600.00	-41.3
2-06-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	7,156,300.00	7,815,900.00	9.2
2-06-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,254,400.00	1,748,800.00	-22.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-06-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,053,900.00	2,372,300.00	15.5
2-06-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,553,300.00	1,311,700.00	-15.6
2-06-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,206,800.00	1,534,300.00	-30.5
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-06-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	5,900.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-06-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	745,900.00	53,600.00	-92.8
2-06-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	792,600.00	441,300.00	-44.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-06-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	129,000.00	11,800.00	-90.9
2-06-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	470,000.00	474,500.00	1.0
2-06-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	450,000.00	23,500.00	-94.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-06-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	697,300.00	174,000.00	-75.0
2-06-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	350,000.00	0.00	-100.0
2-06-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,179,400.00	902,000.00	-58.6
2-06-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	15,000.00	0.00	-100.0
2-06-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	619,800.00	0.00	-100.0
2-06-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	700.00	-76.7
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-06-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	161,000.00	30,900.00	-80.8
2-06-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	100,000.00	75,300.00	-24.7
2-06-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	107,000.00	63,500.00	-40.7
2-06-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,579,300.00	1,063,000.00	-58.8
	32-05	雜項 Diversas			
2-06-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	18,500.00	12,100.00	-34.6
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**10,000.00**	**308,100.00**	**2,981.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-06-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	10,000.00	308,100.00	2,981.0
		資本開支 Despesas de capital	**22,104,700.00**	**3,547,000.00**	**-84.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**22,104,700.00**	**3,547,000.00**	**-84.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
2-06-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	4,596,800.00	0.00	-100.0
2-06-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	5,452,900.00	203,640.00	-96.3
2-06-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	50,000.00	7,900.00	-84.2
2-06-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	567,000.00	90,900.00	-84.0
2-06-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	310,000.00	66,400.00	-78.6
2-06-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	220,000.00	154,300.00	-29.9
2-06-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,465,900.00	1,679,410.00	-69.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-06-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	150.00	-98.5
2-06-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	103,600.00	60,300.00	-41.8
2-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	4,615,200.00	847,500.00	-81.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	713,300.00	436,500.00	-38.8
總開支 Total das despesas			**702,960,600.00**	**639,708,200.00**	**-9.0**

澳門特別行政區駐北京辦事處
DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM

組織分類: 509001
Classificação orgânica: 509001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**26,869,000.00**	**21,745,500.00**	**-19.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**8,318,900.00**	**5,510,800.00**	**-33.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	3,722,800.00	2,206,500.00	-40.7
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	410,000.00	697,000.00	70.0
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	820,000.00	735,500.00	-10.3
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	103,500.00	44,300.00	-57.2
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	839,700.00	372,200.00	-55.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	54,600.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	20,700.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	218,400.00	134,700.00	-38.3
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	54,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	2,200.00	-89.0
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	30,000.00	9,600.00	-68.0
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	3,000.00	100.00	-96.7
1-01-1	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,272,000.00	451,900.00	-64.5
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	8,600.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	17,000.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	4,000.00	2,200.00	-45.0
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	720,000.00	800,000.00	11.1
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**18,550,100.00**	**16,234,700.00**	**-12.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	32,800.00	-34.4
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	80,000.00	50,000.00	-37.5
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	40,000.00	32,500.00	-18.8
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	10,000.00	-66.7
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	185,900.00	271.8
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	30,000.00	40,000.00	33.3
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	22,000.00	-56.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	200,000.00	757,000.00	278.5
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	400,000.00	391,900.00	-2.0
1-01-1	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	150,000.00	160,000.00	6.7
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	110,000.00	155,000.00	40.9
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,300,000.00	1,299,000.00	-0.1
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	550,000.00	210,000.00	-61.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	12,000,000.00	11,250,000.00	-6.3
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	75,000.00	72,000.00	-4.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	63,500.00	-68.3
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	65,000.00	8,000.00	-87.7
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	800,000.00	45,800.00	-94.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	300,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	20,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	60,000.00	34,000.00	-43.3
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	16,000.00	-36.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	70,000.00	21,500.00	-69.3
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	30,000.00	7,800.00	-74.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,623,100.00	1,303,000.00	-19.7
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	120,000.00	8,000.00	-93.3
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	59,000.00	490.0
		資本開支 Despesas de capital	**357,000.00**	**14,800.00**	**-95.9**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**357,000.00**	**14,800.00**	**-95.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	2,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	11,600.00	-88.4
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	80,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	30,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	3,200.00	-93.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-99-00-00-00	其他 Outras	60,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**27,226,000.00**	**21,760,300.00**	**-20.1**

澳門特別行政區海關
SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

組織分類: 510001
Classificação orgânica: 510001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**1,029,270,200.00**	**997,511,500.00**	**-3.1**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**923,398,400.00**	**897,697,800.00**	**-2.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	479,554,000.00	488,899,000.00	1.9
2-02-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	53,223,500.00	23,358,400.00	-56.1
2-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	720,800.00	720,800.00	0.0
2-02-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	36,200,800.00	35,312,000.00	-2.5
2-02-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,646,500.00	5,168,000.00	11.2
2-02-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	94,698,900.00	95,532,200.00	0.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-02-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,528,800.00	1,228,800.00	-19.6
2-02-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	151,559,900.00	151,249,500.00	-0.2
2-02-0	31-01-05-06-00	交際費 Representação	311,800.00	311,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-02-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,018,600.00	757,900.00	-62.5
2-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	310,300.00	133,000.00	-57.1
2-02-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	103,500.00	1,460,000.00	1,310.6
2-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	584,300.00	922,600.00	57.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-02-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	63,438,000.00	61,320,700.00	-3.3
2-02-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	30,143,800.00	29,458,500.00	-2.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-02-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	10,000.00	-91.7
2-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	87,800.00	-91.2
2-02-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00	0.00	-100.0
2-02-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	661,900.00	611,900.00	-7.6
	31-02-03	補助 Abonos			
2-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	97,900.00	91,300.00	-6.7
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	450,000.00	353,100.00	-21.5
2-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,451,300.00	174,100.00	-88.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	558,800.00	536,400.00	-4.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**105,871,800.00**	**99,813,700.00**	**-5.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,200,000.00	2,800,000.00	133.3
2-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	7,660,000.00	5,500,000.00	-28.2
2-02-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	1,407,000.00	136,500.00	-90.3
2-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	800,000.00	900,000.00	12.5
2-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	950,000.00	500,000.00	-47.4
2-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	4,616,700.00	2,440,800.00	-47.1
2-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,110,000.00	345,000.00	-68.9
2-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	222,000.00	500,000.00	125.2
2-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	40,000.00	175,000.00	337.5
2-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	2,460,000.00	1,078,000.00	-56.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	33,841,400.00	33,970,000.00	0.4
2-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,540,000.00	5,130,000.00	102.0
2-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	6,600,000.00	7,200,000.00	9.1
2-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	100,000.00	127,000.00	27.0
2-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,880,000.00	1,945,000.00	-32.5
2-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	7,244,400.00	10,221,000.00	41.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,040,000.00	7,050,000.00	131.9
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	510,000.00	281,000.00	-44.9
2-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	18,087,000.00	17,033,800.00	-5.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	90,000.00	5,900.00	-93.4
2-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	180,000.00	175,000.00	-2.8
2-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	400,000.00	100,000.00	-75.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,054,000.00	735,000.00	-30.3
2-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	375,000.00	190,000.00	-49.3
2-02-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,600,000.00	437,600.00	-83.2
2-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	400,000.00	200,000.00	-50.0
2-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	3,300.00	-34.0
2-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,216,300.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	33,000.00	5,700.00	-82.7
2-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	195,000.00	152,200.00	-21.9
2-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	665,000.00	195,000.00	-70.7
	32-05	雜項 Diversas			
2-02-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	300,000.00	250,000.00	-16.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	50,000.00	30,900.00	-38.2
		資本開支 **Despesas de capital**	**45,048,400.00**	**18,325,200.00**	**-59.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**45,048,400.00**	**18,325,200.00**	**-59.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
2-02-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	15,000,000.00	817,600.00	-94.5
2-02-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	9,200,000.00	4,146,700.00	-54.9
2-02-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	29,500.00	-70.5
2-02-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	80,000.00	30,000.00	-62.5
2-02-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	60,000.00	11,400.00	-81.0
2-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,000,000.00	575,000.00	-42.5
2-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	6,000,000.00	5,700,000.00	-5.0
2-02-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	8,400.00	0.00	-100.0
2-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	600,000.00	105,000.00	-82.5
2-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000,000.00	5,230,000.00	-47.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	3,000,000.00	1,680,000.00	-44.0
		總開支 **Total das despesas**	**1,074,318,600.00**	**1,015,836,700.00**	**-5.4**

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO

組織分類: 511001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**12,608,500.00**	**7,472,800.00**	**-40.7**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**8,179,300.00**	**3,361,000.00**	**-58.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,602,900.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,450,000.00	1,436,200.00	-41.4
1-01-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	0.00	131,100.00	-
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	62,100.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	529,500.00	99,800.00	-81.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	60,000.00	11,200.00	-81.3
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	134,500.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	62,100.00	0.00	-100.0
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	46,600.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	34,000.00	6,500.00	-80.9
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	140,000.00	44,800.00	-68.0
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	1,300.00	-74.0
1-01-1	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	3,000,000.00	1,623,300.00	-45.9
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	7,600.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	5,000.00	1,300.00	-74.0
1-01-1	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	40,000.00	5,500.00	-86.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,429,200.00**	**4,111,800.00**	**-7.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	6,300.00	-84.3
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	30,000.00	30,000.00	0.0
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	5,000.00	-83.3
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	9,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	31,000.00	210.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	18,000.00	-10.0
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	20,000.00	0.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	87,000.00	86,800.00	-0.2
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	125,000.00	124,400.00	-0.5
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	40,000.00	40,000.00	0.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	140,000.00	134,900.00	-3.6
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	305,200.00	305,200.00	0.0
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	193,500.00	184,900.00	-4.4
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,120,000.00	2,241,000.00	5.7
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	80,000.00	80,700.00	0.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	390,000.00	122,300.00	-68.6
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	21,600.00	3,800.00	-82.4
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	170,000.00	60,000.00	-64.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	3,800.00	-87.3
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	150,000.00	150,000.00	0.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	8,400.00	3,500.00	-58.3
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	18,000.00	17,900.00	-0.6
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	45,000.00	-77.5
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	45,000.00	40,000.00	-11.1
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	50,000.00	47,000.00	-6.0
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	2,500.00	2,500.00	0.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	35,000.00	29,900.00	-14.6
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	50,000.00	276,000.00	452.0
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	4,000.00	1,900.00	-52.5
		資本開支 Despesas de capital	**239,400.00**	**144,300.00**	**-39.7**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**239,400.00**	**144,300.00**	**-39.7**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	40,000.00	40,000.00	0.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	85,000.00	104,300.00	22.7
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	21,400.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	58,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**12,847,900.00**	**7,617,100.00**	**-40.7**

澳門經濟文化辦事處
DELEGAÇÃO ECONÓMICA E CULTURAL DE MACAU

組織分類: 512001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**18,042,000.00**	**16,236,300.00**	**-10.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**7,517,800.00**	**6,209,300.00**	**-17.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	3,092,000.00	2,402,900.00	-22.3
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,300,000.00	450,000.00	-65.4
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	94,800.00	85,000.00	-10.3
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	639,100.00	597,000.00	-6.6
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	54,600.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	450,000.00	-
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	46,600.00	383,300.00	722.5
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	241,400.00	204,000.00	-15.5
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	54,600.00	54,600.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	12,500.00	10,600.00	-15.2
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	5,000.00	0.0
1-01-1	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,380,600.00	1,110,800.00	-19.5
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	15,100.00	15,100.00	0.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-06-00	安頓補助 Abono de instalação	12,800.00	12,800.00	0.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	5,000.00	3,600.00	-28.0
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	563,700.00	370,000.00	-34.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**10,524,200.00**	**10,027,000.00**	**-4.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	20,000.00	0.0
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	96,000.00	38,000.00	-60.4
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,000.00	15,000.00	0.0
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	55,000.00	45,000.00	-18.2
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	75,000.00	70,000.00	-6.7
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	5,000.00	8,000.00	60.0
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	55,000.00	55,000.00	0.0
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	17,200.00	19,200.00	11.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	590,000.00	614,000.00	4.1
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	32,000.00	1,500.00	-95.3
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	250,000.00	250,000.00	0.0
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	20,000.00	20,000.00	0.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	63,000.00	69,000.00	9.5
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	548,000.00	540,000.00	-1.5
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	165,000.00	165,000.00	0.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	6,300,000.00	4,900,000.00	-22.2
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	6,300.00	-37.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	130,000.00	90,000.00	-30.8
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	15,000.00	292,500.00	1,850.0
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	399,500.00	68,000.00	-83.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	35,000.00	18,000.00	-48.6
1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	213,000.00	20,000.00	-90.6
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,000.00	5,000.00	0.0
1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	20,000.00	-33.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	12,000.00	6,000.00	-50.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	12,000.00	8,000.00	-33.3
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	5,000.00	66.7
1-01-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	350,000.00	87,500.00	-75.0
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	360,000.00	360,000.00	0.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	6,000.00	6,000.00	0.0
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	31,000.00	56,200.00	81.3
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	32,000.00	5,800.00	-81.9
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	506,500.00	475,000.00	-6.2
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-1	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	0.00	1,600,000.00	-
1-01-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	50,000.00	50,000.00	0.0
1-01-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	18,000.00	18,000.00	0.0
		資本開支 Despesas de capital	**99,500.00**	**101,000.00**	**1.5**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**99,500.00**	**101,000.00**	**1.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,000.00	1,000.00	0.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	30,000.00	30,000.00	0.0
1-01-1	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	1,000.00	1,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	2,000.00	0.0
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	10,000.00	0.0
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	15,500.00	15,000.00	-3.2
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	40,000.00	42,000.00	5.0
總開支 Total das despesas			**18,141,500.00**	**16,337,300.00**	**-9.9**

高等教育局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

組織分類: 513001
Classificação orgânica: 513001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**116,271,300.00**	**5,300,134.00**	**-95.4**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**85,030,100.00**	**5,300,134.00**	**-93.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	19,849,000.00	1,376,056.50	-93.1
3-02-4	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	39,673,500.00	2,934,552.80	-92.6
3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	709,800.00	119,210.00	-83.2
3-02-4	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	573,300.00	50,505.00	-91.2
3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	555,100.00	31,637.70	-94.3
3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,483,300.00	113,932.00	-92.3
3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,305,800.00	87,360.00	-99.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	655,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	163,800.00	18,200.00	-88.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	175,400.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	109,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,551,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	82,800.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	440,100.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,299,900.00	400,400.00	-92.4
3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,162,200.00	161,980.00	-92.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	63,300.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	700.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	77,900.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-02-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	52,800.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	555,800.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	90,000.00	6,300.00	-93.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**30,040,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	46,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	239,900.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	158,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,900.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	908,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	35,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	26,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	169,600.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,675,900.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,289,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	546,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	300.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	316,500.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	669,300.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	771,300.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	907,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	57,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	122,400.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	62,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	628,700.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	4,182,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	855,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	5,227,400.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	664,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	280,100.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	222,400.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,998,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	29,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	2,875,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	772,800.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	22,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	5,600.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	6,500.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,313,400.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	14,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	910,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,201,200.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,201,200.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,361,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,361,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
3-02-4	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	700,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	14,300.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,142,900.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	76,300.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	90,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	317,500.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**118,632,300.00**	**5,300,134.00**	**-95.5**

教育及青年發展局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

組織分類:
Classificação orgânica: 514

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**0.00**	**7,220,258,000.00**	**-**
31	人員開支 Despesas com pessoal	0.00	975,559,300.00	-
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	0.00	298,290,200.00	-
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	0.00	5,946,408,500.00	-
	資本開支 **Despesas de capital**	**0.00**	**20,680,800.00**	**-**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	20,680,800.00	-
	總開支 **Total das despesas**	**0.00**	**7,240,938,800.00**	**-**

教育及青年發展局-部門預算
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 514001
Classificação orgânica: 514001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**0.00**	**6,747,717,700.00**	**-**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**577,926,600.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	80,483,300.00	-
3-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	302,467,200.00	-
3-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	18,069,600.00	-
3-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	5,497,100.00	-
3-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	10,138,800.00	-
3-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	84,038,600.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	655,200.00	-
3-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	1,798,700.00	-
3-01-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	0.00	1,062,500.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	524,500.00	-
3-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	363,000.00	-
3-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	296,800.00	-
3-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	13,240,000.00	-
3-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	0.00	1,000,000.00	-
3-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	2,786,400.00	-
3-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	1,479,700.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	36,462,000.00	-
3-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	13,428,300.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	212,000.00	-
3-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	601,700.00	-
3-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	10,300.00	-
3-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	548,900.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
3-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	540,000.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	851,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	742,300.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	628,700.00	-
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**223,429,900.00**	**-**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	0.00	136,200.00	-
3-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	239,400.00	-
3-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	3,843,500.00	-
3-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	835,900.00	-
3-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	651,300.00	-
3-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	3,377,600.00	-
3-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	1,129,100.00	-
3-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	1,559,700.00	-
3-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	1,121,800.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	31,786,000.00	-
3-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	17,933,600.00	-
3-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	9,963,100.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	0.00	338,600.00	-
3-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	9,143,600.00	-
3-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	20,369,300.00	-
3-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	3,704,800.00	-
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
3-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	22,900.00	-
3-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	100.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	1,629,400.00	-
3-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	191,500.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	62,600.00	-
3-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	583,900.00	-
3-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	0.00	210,700.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	8,147,400.00	-
3-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	0.00	578,400.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	18,675,300.00	-
3-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	0.00	18,948,000.00	-
3-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	0.00	97,600.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	0.00	113,100.00	-
3-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	0.00	34,590,400.00	-
3-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	141,900.00	-
3-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	0.00	1,472,700.00	-
3-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	0.00	4,204,600.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			
3-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	0.00	362,900.00	-
3-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	41,700.00	-
3-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	65,700.00	-
3-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	21,711,900.00	-
	32-05	雜項 Diversas			
3-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	0.00	1,237,600.00	-
3-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	0.00	3,848,700.00	-
3-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	357,400.00	-
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**0.00**	**5,946,361,200.00**	**-**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	4,923,700.00	-
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-01-0	38-02-01-03-00	免費教育津貼 Subsídio do ensino gratuito	0.00	3,037,440,000.00	-
3-01-0	38-02-01-04-00	優化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	0.00	746,826,300.00	-
3-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	0.00	574,265,000.00	-
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-01-0	38-02-03-05-00	私立教育機構教師津貼 Subsídio para docentes de instituições educativas particulares	0.00	807,700,000.00	-
3-01-0	38-02-03-06-00	持續進修發展計劃 Programa de desenvolvimento e aperfeiçoamento contínuo	0.00	259,663,000.00	-
3-01-0	38-02-03-07-00	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼 Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	0.00	170,940,500.00	-
3-01-0	38-02-03-08-00	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼 Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular	0.00	261,273,700.00	-
3-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	0.00	83,329,000.00	-
		資本開支 Despesas de capital	**0.00**	**11,084,900.00**	**-**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**11,084,900.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	0.00	115,000.00	-
3-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	0.00	50,000.00	-
3-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	640,900.00	-
3-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	4,172,500.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	0.00	10,000.00	-
3-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	295,400.00	-
3-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	629,900.00	-
3-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	3,710,200.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	1,461,000.00	-
		總開支 Total das despesas	**0.00**	**6,758,802,600.00**	**-**

教育及青年發展局-公立學校
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS

組織分類: 514002
Classificação orgânica: 514002

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**0.00**	**472,540,300.00**	**-**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**397,632,700.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	21,460,200.00	-
3-02-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	260,414,800.00	-
3-02-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	400,400.00	-
3-02-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	3,779,500.00	-
3-02-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	7,437,900.00	-
3-02-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	56,529,000.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	250,300.00	-
3-02-3	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	0.00	2,574,400.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
3-02-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	139,100.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	4,963,700.00	-
3-02-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	1,356,400.00	-
3-02-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	123,800.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	26,876,200.00	-
3-02-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	9,725,700.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	100,000.00	-
3-02-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	179,500.00	-
3-02-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	3,700.00	-
3-02-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	144,800.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
3-02-3	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	300,000.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-02-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	100,000.00	-
3-02-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	413,700.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	359,600.00	-
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**74,860,300.00**	**-**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	0.00	47,700.00	-
3-02-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	23,800.00	-
3-02-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	537,000.00	-
3-02-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	490,000.00	-
3-02-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	253,200.00	-
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
3-02-3	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	0.00	54,800.00	-
3-02-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	327,700.00	-
3-02-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	17,100.00	-
3-02-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	500.00	-
3-02-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	905,200.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	19,276,400.00	-
3-02-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	442,900.00	-
3-02-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	6,320,800.00	-
3-02-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	0.00	342,200.00	-
3-02-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	3,288,000.00	-
3-02-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	6,945,300.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	832,100.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	47,900.00	-
3-02-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	12,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	10,400.00	-
3-02-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	2,057,000.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	25,000.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	12,488,700.00	-
3-02-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	0.00	299,500.00	-
3-02-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	6,700.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	0.00	13,900.00	-
3-02-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	69,800.00	-
3-02-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	19,724,700.00	-
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**0.00**	**47,300.00**	**-**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	0.00	47,300.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**0.00**	**9,595,900.00**	**-**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**9,595,900.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-3	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	0.00	423,100.00	-
3-02-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	0.00	60,800.00	-
3-02-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	1,456,800.00	-
3-02-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	3,434,100.00	-
3-02-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	202,900.00	-
3-02-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	583,300.00	-
3-02-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	2,915,400.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	519,500.00	-
		總開支 **Total das despesas**	**0.00**	**482,136,200.00**	**-**

旅遊局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

組織分類: 515001
Classificação orgânica: 515001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**0.00**	**319,540,200.00**	**-**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**0.00**	**269,049,000.00**	**-**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-08-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	79,745,600.00	-
8-08-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	0.00	95,670,800.00	-
8-08-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	0.00	3,649,200.00	-
8-08-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	0.00	33,700.00	-
8-08-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	0.00	3,599,000.00	-
8-08-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	4,976,500.00	-
8-08-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	34,629,900.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-08-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	980,200.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-08-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	66,000.00	-
8-08-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	252,600.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	0.00	16,676,000.00	-
8-08-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	3,292,000.00	-
8-08-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	1,500,000.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-08-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	15,479,600.00	-
8-08-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	5,874,000.00	-
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-08-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	3,000.00	-
8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	12,400.00	-
8-08-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	1,000.00	-
8-08-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	0.00	74,000.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
8-08-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	286,400.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-08-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	1,656,900.00	-
8-08-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	214,600.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	223,000.00	-
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	0.00	152,600.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**0.00**	**50,491,200.00**	**-**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-08-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	160,100.00	-
8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	1,169,800.00	-
8-08-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	0.00	78,000.00	-
8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	90,000.00	-
8-08-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	531,000.00	-
8-08-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	0.00	5,000.00	-
8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	214,900.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	7,451,700.00	-
8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	7,425,800.00	-
8-08-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	6,180,300.00	-
8-08-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	0.00	62,500.00	-
8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	4,167,500.00	-
8-08-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	17,308,900.00	-
8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	2,035,300.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	78,800.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	204,400.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-08-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	40,000.00	-
8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	1,084,100.00	-
8-08-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	0.00	21,000.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	1,961,300.00	-
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	82,400.00	-
8-08-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	0.00	19,600.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			
8-08-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	0.00	2,400.00	-
8-08-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	0.00	76,400.00	-
8-08-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	14,200.00	-
8-08-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	25,800.00	-
		資本開支 Despesas de capital	**0.00**	**4,678,000.00**	**-**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**4,678,000.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-08-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	649,800.00	-
8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	2,565,000.00	-
8-08-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	0.00	1,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	763,600.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	698,600.00	-
總開支 Total das despesas			**0.00**	**324,218,200.00**	**-**

行政當局投資與發展開支計劃
PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO

組織分類: 601
Classificação orgânica: 601

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**11,971,033,500.00**	**14,034,771,666.66**	**17.2**
41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**11,971,033,500.00**	**14,034,771,666.66**	**17.2**
41-01	不動產 Bens imóveis			
41-01-01-00-00	土地 Terrenos	966,084,900.00	542,437,823.33	-43.9
41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,049,474,900.00	2,090,481,584.84	99.2
41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,135,203,000.00	5,602,221,308.96	35.5
41-01-04	基礎建設 Infra-estruturas			
41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,009,662,600.00	3,864,479,492.74	28.4
41-01-04-02-00	碼頭 Terminais marítimos	113,180,000.00	17,055,300.00	-84.9
41-01-99-00-00	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	886,811,500.00	281,884,760.00	-68.2
41-02	動產 Bens móveis			
41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	571,067,900.00	938,085,182.00	64.3
41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	921,072,300.00	175,645,000.00	-80.9
41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	19,000,000.00	0.00	-100.0
41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	9,916,100.00	6,539,041.20	-34.1
41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	0.00	125,006,200.00	-
41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,670,100.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	53,371,900.00	61,919,900.00	16.0
41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	70,332,200.00	36,199,001.59	-48.5
41-03	無形資產 Bens intangíveis			
41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	54,107,000.00	75,181,000.00	38.9
41-99-00-00-00	其他 Outras	101,079,100.00	217,636,072.00	115.3
總開支 Total das despesas		**11,971,033,500.00**	**14,034,771,666.66**	**17.2**

退休金及退伍金
PENSÕES E REFORMAS

組織分類: 611001
Classificação orgânica: 611001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**7,570,400.00**	**7,752,400.00**	**2.4**
	34	**退休及撫卹制度** **REGIME DE APOSENTAÇÃO E SOBREVIVÊNCIA**	**7,570,400.00**	**7,752,400.00**	**2.4**
	34-01	退休金及其他給付 Pensões e outras prestações			
5-03-0	34-01-01-00-00	退休金 Pensões	2,473,500.00	2,473,400.00	0.0
5-03-0	34-01-02-00-00	撫卹金 Pensões de sobrevivência	1,851,100.00	1,725,400.00	-6.8
5-03-0	34-01-03-00-00	房屋津貼 Subsídios de residência	779,200.00	762,100.00	-2.2
5-03-0	34-01-04-00-00	家庭津貼 Subsídios de família	98,400.00	98,300.00	-0.1
5-03-0	34-01-05-00-00	第十四個月的津貼 Subsídio do 14.º mês	360,400.00	349,900.00	-2.9
5-03-0	34-01-06-00-00	聖誕津貼 Subsídio de natal	360,400.00	349,900.00	-2.9
5-03-0	34-01-08-00-00	長期服務獎勵金 Prémio de prestação de serviço a longo prazo	848,000.00	1,194,000.00	40.8
5-03-0	34-01-99-00-00	其他—退休金及其他給付 Outros - Pensões e outras prestações	799,400.00	799,400.00	0.0
		總開支 **Total das despesas**	**7,570,400.00**	**7,752,400.00**	**2.4**

共用開支
DESPESAS COMUNS

組織分類: 612
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**20,025,366,500.00**	**24,564,856,082.30**	**22.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	1,565,859,300.00	1,557,750,008.00	-0.5
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	3,010,867,600.00	2,805,023,124.74	-6.8
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	72,400,000.00	115,133,000.00	59.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	12,487,893,200.00	17,905,571,000.00	43.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
	資本開支 **Despesas de capital**	**1,733,500,000.00**	**135,532,051.04**	**-92.2**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	700,000.00	3,932,051.04	461.7
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,732,800,000.00	131,600,000.00	-92.4
	總開支 **Total das despesas**	**21,758,866,500.00**	**24,700,388,133.34**	**13.5**

共用開支-共用預算
DESPESAS COMUNS - ORÇAMENTOS COMUNS

組織分類: 612001
Classificação orgânica: 612001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**20,023,987,700.00**	**24,521,684,482.30**	**22.5**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**1,564,505,500.00**	**1,540,001,808.00**	**-1.6**
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	38,300.00	40,000.00	4.4
1-01-1	31-02-01-06-00	政府代表 Delegados do governo	1,260,000.00	607,200.00	-51.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	850,000.00	660,000.00	-22.4
1-01-1	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	50,000.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-2	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	20,000,000.00	1,950,000.00	-90.3
1-01-2	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	1,000,000.00	240,000.00	-76.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	704,727,600.00	678,504,608.00	-3.7
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	836,579,600.00	858,000,000.00	2.6
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,010,842,600.00**	**2,779,635,224.74**	**-7.7**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	817,000.00	766,700.00	-6.2
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	15,000.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	70,000.00	35,000.00	-50.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	22,000,000.00	22,735,700.00	3.3
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	300,000.00	42,800.00	-85.7
1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	500,000.00	1,800,000.00	260.0
1-01-2	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	100,000.00	70,000.00	-30.0
1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	8,500.00	-57.5
1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	19,000,000.00	14,100,000.00	-25.8
8-06-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,535,000.00	1,880,500.00	-25.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	619,000,000.00	573,282,000.00	-7.4
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-2	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	60,000,000.00	10,000,000.00	-83.3
1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	60,000.00	15,000.00	-75.0
1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	45,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	28,900.00	-42.2
1-01-2	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	190,000.00	46,400.00	-75.6
1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,355,000.00	3,810,000.00	-12.5
1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	50,000.00	1,596,000.00	3,092.0
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-2	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,417,000.00	150,000.00	-89.4
1-01-2	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	8,500.00	-15.0
1-01-2	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	3,000.00	-40.0
1-01-2	32-02-21-00-00	鑄幣及澳門輔幣流通處理服務 Cunhagem de moeda se e serviço de processamento de circulação de moedas	6,180,000.00	6,322,200.00	2.3
1-01-2	32-02-22-00-00	財務管理費 Despesas com a gestão financeira	300,000,000.00	300,000,000.00	0.0
1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	30,000.00	1,300.00	-95.7
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
9-99-0	32-05-01-01-00	稅項的返還 Restituições de impostos	1,772,893,000.00	1,817,000,000.00	2.5
9-99-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	39,613,600.00	23,400,000.00	-40.9
9-99-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	160,710,000.00	0.00	-100.0
9-99-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	877,000.00	190,000.00	-78.3
1-01-2	32-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	2,342,724.74	-
	33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**72,400,000.00**	**115,133,000.00**	**59.0**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-04-1	33-01-09-00-00	公共照明網絡 Rede de iluminações públicas	72,400,000.00	115,133,000.00	59.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**12,487,893,200.00**	**17,905,535,500.00**	**43.4**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-01	指定 Consignações			
5-02-0	38-01-01-08-00	澳門互助總會—中式彩票年金百分之一的附加稅 Montepio Geral de Macau - Imposto adicional de um por cento da renda anual de lotarias chinesas	25,300.00	33,600.00	32.8
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
5-02-0	38-02-01-06-00	社會及福利基金 Fundo de social e assistencial	100,000.00	100,000.00	0.0
9-05-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	30,300,000.00	30,300,000.00	0.0
	38-02-02	企業 Empresas			
7-06-0	38-02-02-01-00	公共廣播服務津貼 Subsídio de serviço público de radiodifusão e teledifusão	394,470,100.00	301,871,700.00	-23.5
9-05-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	13,407,000.00	8,190,000.00	-38.9
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
9-05-0	38-02-03-01-00	現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico	7,159,066,200.00	7,160,000,000.00	0.0
5-02-0	38-02-03-02-00	非強制央積金個人帳戶 Conta individual do regime de previdência central não obrigatório	3,227,161,000.00	154,164,000.00	-95.2
9-05-0	38-02-03-03-00	電費補貼計劃 Plano do subsídio para o consumo de electricidade	540,000,000.00	505,000,000.00	-6.5
9-05-0	38-02-03-04-00	醫療補貼計劃 Programa de comparticipação nos cuidados de saúde	320,000,000.00	370,000,000.00	15.6
5-02-0	38-02-03-13-00	工作收入補貼 Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	13,000,000.00	4,200.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	38-02-03-18-00	產假報酬補貼措施 Medidas do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade	40,000,000.00	7,000,000.00	-82.5
9-05-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	12,383,600.00	5,896,872,000.00	47,518.4
	38-02-98	特別援助計劃 Plano de apoio especial			
9-05-0	38-02-98-02-00	援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia	0.00	2,300,000,000.00	-
9-05-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	737,980,000.00	1,172,000,000.00	58.8
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,888,346,400.00**	**2,181,378,949.56**	**-24.5**
9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,733,500,000.00**	**134,247,351.04**	**-92.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**700,000.00**	**2,647,351.04**	**278.2**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-2	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	0.00	2,289,951.04	-
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-2	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	500,000.00	200,000.00	-60.0
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	6,500.00	-93.5
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	50,000.00	900.00	-98.2
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	150,000.00	-
	44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,732,800,000.00**	**131,600,000.00**	**-92.4**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	44-01-00-00-00	股本出資 Participação em capital social	1,732,800,000.00	131,600,000.00	-92.4
		總開支 **Total das despesas**	**21,757,487,700.00**	**24,655,931,833.34**	**13.3**

共用開支-立法會選舉管理委員會
DESPESAS COMUNS - COMISSÃO DE ASSUNTOS ELEITORAIS DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

組織分類: 612002
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**961,900.00**	**43,171,600.00**	**4,388.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**936,900.00**	**17,748,200.00**	**1,794.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	936,900.00	2,023,200.00	115.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	45,300.00	-
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-3	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	0.00	638,200.00	-
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	0.00	15,041,500.00	-
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**25,000.00**	**25,387,900.00**	**101,451.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	1,565,700.00	-
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	5,000.00	413,000.00	8,160.0
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	171,900.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	936,700.00	-
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	0.00	203,500.00	-
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	0.00	395,500.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	0.00	12,798,900.00	-
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	676,000.00	-
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	0.00	430,800.00	-
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	224,900.00	-
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	317,500.00	-
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	0.00	2,068,800.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	0.00	364,800.00	-
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	84,800.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	0.00	120,300.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	4,199,000.00	20,895.0
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	0.00	2,300.00	-
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	0.00	87,700.00	-
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	19,800.00	-
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	0.00	306,000.00	-
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**0.00**	**35,500.00**	**-**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
1-01-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	0.00	35,500.00	-
		資本開支 **Despesas de capital**	**0.00**	**1,284,700.00**	**-**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**0.00**	**1,284,700.00**	**-**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	0.00	819,000.00	-
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	110,400.00	-
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	346,500.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	0.00	8,800.00	-
		總開支 **Total das despesas**	**961,900.00**	**44,456,300.00**	**4,521.7**

共用開支-行政長官選舉管理委員會
DESPESAS COMUNS - COMISSÃO DE ASSUNTOS ELEITORAIS DO CHEFE DO EXECUTIVO

組織分類: 612003
Classificação orgânica: 612003

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**416,900.00**	**0.00**	**-100.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**416,900.00**	**0.00**	**-100.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	416,900.00	0.00	-100.0
總開支 **Total das despesas**			**416,900.00**	**0.00**	**-100.0**

指定撥款、共同分擔及預算轉移
CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS

組織分類: 613001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**33,664,605,900.00**	**27,809,569,200.00**	**-17.4**
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**33,664,605,900.00**	**27,809,569,200.00**	**-17.4**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-01	指定 Consignações			
9-02-0	38-01-01-01-00	旅遊基金—旅遊稅 Fundo de Turismo - Imposto de turismo	1,085,761,100.00	153,010,800.00	-85.9
9-02-0	38-01-01-02-00	社會工作局—未領取的彩金、50% 零碎數及作廢彩金 Instituto de Acção Social - Prémios dos jogos não reclamados, 50% de sobrante de prémios e de prémios prescritos	1,800,000.00	1,944,900.00	8.1
9-02-0	38-01-01-03-00	澳門基金會 — 即發彩票的年金 FM - Renda anual de lotarias instantâneas	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
9-02-0	38-01-01-04-00	澳門基金會 — 中式彩票年金百分之五的附加稅 FM - Imposto adicional de cinco por cento da renda anual de lotarias chinesas	126,500.00	167,700.00	32.6
9-02-0	38-01-01-05-00	澳門基金會—工程准照收費 Fundação Macau - Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	988,700.00	1,633,300.00	65.2
9-02-0	38-01-01-06-00	澳門基金會—執行稽查收費 Fundação Macau - Taxa a cobrar pela realização de vistorias	805,700.00	870,400.00	8.0
9-02-0	38-01-01-09-00	社會保障基金 - 中央預算執行結餘（百分之三） FSS - Saldo da execução do orçamento central (3%)	1,616,179,900.00	1,542,153,500.00	-4.6
	38-01-02	共同分享 Comparticipações			
9-02-0	38-01-02-01-00	工商業發展基金—博彩撥款 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-02-0	38-01-02-02-00	工商業發展基金—工業產權註冊費 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização - Registo de propriedade industrial	21,367,400.00	20,810,300.00	-2.6
9-02-0	38-01-02-03-00	旅遊基金—博彩撥款 Fundo de Turismo - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
9-02-0	38-01-02-04-00	法務公庫—公證登記服務收費 Cofre dos Assuntos de Justiça - Taxas dos serviços de registo e notariado	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
9-02-0	38-01-02-05-00	社會保障基金—博彩撥款 Fundo de Segurança Social - Contribuição do jogo	3,900,000,000.00	1,519,953,200.00	-61.0
9-02-0	38-01-02-06-00	社會保障基金—百分之一的共同分享 Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1%	1,201,045,800.00	448,523,700.00	-62.7
9-02-0	38-01-02-07-00	澳門貿易投資促進局—博彩撥款 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
9-02-0	38-01-02-11-00	勞動債權保障基金—博彩撥款 Fundo de garantia de créditos laborais - Contribuição do jogo	10,400,000.00	4,832,100.00	-53.5
9-02-0	38-01-02-12-00	退休基金會—博彩撥款 Fundo de Pensões - Contribuição do jogo	0.00	308,611,700.00	-
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-01	衛生局 Serviços de Saúde	8,878,672,200.00	9,441,232,800.00	6.3
9-02-0	38-01-03-07-02	社會工作局 Instituto de Acção Social	3,886,361,600.00	3,469,094,800.00	-10.7
9-02-0	38-01-03-07-04	房屋局 Instituto de Habitação	415,016,600.00	365,360,900.00	-12.0
9-02-0	38-01-03-07-05	澳門貿易投資促進局 IPIM	676,542,100.00	400,446,700.00	-40.8
9-02-0	38-01-03-07-06	民航局 Autoridade de Aviação Civil	92,402,300.00	81,928,500.00	-11.3
9-02-0	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	825,145,500.00	682,174,000.00	-17.3
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	1,744,200,800.00	1,642,344,600.00	-5.8
9-02-0	38-01-03-07-10	消費者委員會 Conselho de Consumidores	53,066,700.00	46,266,900.00	-12.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-02-0	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	339,999,500.00	255,780,700.00	-24.8
9-02-0	38-01-03-07-12	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	7,444,000.00	7,444,000.00	0.0
9-02-0	38-01-03-07-13	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,638,700.00	1,378,000.00	-47.8
9-02-0	38-01-03-07-14	審計署 Comissariado da Auditoria	179,785,300.00	161,016,700.00	-10.4
9-02-0	38-01-03-07-15	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	484,558,700.00	419,143,600.00	-13.5
9-02-0	38-01-03-07-16	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do TUI	657,740,300.00	577,103,700.00	-12.3
9-02-0	38-01-03-07-17	廉政公署 Comissariado contra a Corrupção	379,402,700.00	322,707,100.00	-14.9
9-02-0	38-01-03-07-18	立法會 Assembleia Legislativa	203,171,300.00	183,272,300.00	-9.8
9-02-0	38-01-03-07-20	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	950,100.00	206,600.00	-78.3
9-02-0	38-01-03-07-21	海事及水務局福利會 Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Água	90,300.00	0.00	-100.0
9-02-0	38-01-03-07-23	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	3,235,194,900.00	2,619,856,800.00	-19.0
	38-01-03-08	自治基金 Fundos autónomos			
9-02-0	38-01-03-08-01	工商業發展基金 Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização	291,950,100.00	79,909,400.00	-72.6
9-02-0	38-01-03-08-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	282,080,800.00	244,395,900.00	-13.4
9-02-0	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	513,862,600.00	403,045,200.00	-21.6
9-02-0	38-01-03-08-05	文化基金 Fundo de Cultura	391,652,100.00	188,436,600.00	-51.9
9-02-0	38-01-03-08-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	0.00	346,711,900.00	-
9-02-0	38-01-03-08-07	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	34,449,500.00	33,880,600.00	-1.7
9-02-0	38-01-03-08-08	懲教基金 Fundo Correccional	5,910,200.00	3,027,100.00	-48.8
9-02-0	38-01-03-08-09	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	522,415,000.00	354,247,700.00	-32.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-02-0	38-01-03-08-10	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	798,148,900.00	635,482,500.00	-20.4
9-02-0	38-01-03-08-12	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	0.00	200,000.00	-
9-02-0	38-01-03-08-15	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	212,696,600.00	59,201,400.00	-72.2
9-02-0	38-01-03-08-17	高等教育基金 Fundo do Ensino Superior	246,475,800.00	186,678,200.00	-24.3
	38-01-03-09	特定機構 Organismos especiais			
9-02-0	38-01-03-09-03	退休基金會 Fundo de Pensões	150,983,600.00	352,033,100.00	133.2
總開支 Total das despesas			**33,664,605,900.00**	**27,809,569,200.00**	**-17.4**

中央預算 — 收入及開支
Orçamento central – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	中央收入 **Receita central**	**117,066,549,200.00**	**92,720,960,000.00**	**-20.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**115,127,294,300.00**	**46,805,764,400.00**	**-59.3**
01	直接稅 Impostos directos	9,236,952,800.00	7,205,127,400.00	-22.0
02	間接稅 Impostos indirectos	4,976,004,700.00	3,235,278,300.00	-35.0
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	1,456,157,800.00	1,370,770,300.00	-5.9
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	397,785,000.00	474,918,000.00	19.4
05	特許批給收入 Receitas das concessões	98,626,363,500.00	34,068,574,700.00	-65.5
06	財務收入 Receitas financeiras	377,947,200.00	348,532,100.00	-7.8
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	26,182,800.00	25,409,400.00	-3.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	29,900,500.00	77,154,200.00	158.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,939,254,900.00**	**45,915,195,600.00**	**2,267.7**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	172,403,000.00	5,000.00	-100.0
22	財務資產 Activos financeiros	149,370,000.00	35,370,000.00	-76.3
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	1,000.00	1,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	1,617,480,900.00	45,879,819,600.00	2,736.5

中央預算 — 收入及開支
Orçamento central – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	中央開支 **Despesa central**	**96,278,215,900.00**	**92,720,960,000.00**	**-3.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**81,712,968,400.00**	**78,140,900,182.30**	**-4.4**
31	人員開支 Despesas com pessoal	16,215,220,200.00	15,603,160,054.00	-3.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	6,918,480,100.00	5,612,437,078.74	-18.9
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	1,207,281,400.00	1,103,236,000.00	-8.6
34	退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	54,476,069,900.00	53,632,935,700.00	-1.5
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
	資本開支 **Despesas de capital**	**14,565,247,500.00**	**14,580,059,817.70**	**0.1**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	12,832,447,500.00	14,448,459,817.70	12.6
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,732,800,000.00	131,600,000.00	-92.4
	預算結餘 **Saldo orçamental**	**20,788,333,300.00**	**0.00**	**-100.0**

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**115,127,294,300.00**	**46,805,764,400.00**	**-59.3**
01	**直接稅** **IMPOSTOS DIRECTOS**	**9,236,952,800.00**	**7,205,127,400.00**	**-22.0**
01-01	所得稅 Sobre o rendimento	8,968,952,800.00	6,934,127,400.00	-22.7
01-01-01-00-00	營業稅 Contribuição industrial	1,000.00	1,000.00	0.0
01-01-02-00-00	職業稅 Imposto profissional	2,644,000,000.00	2,200,000,000.00	-16.8
01-01-03-00-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	1,103,351,800.00	1,134,126,400.00	2.8
01-01-04-00-00	所得補充稅 Imposto complementar	5,221,600,000.00	3,600,000,000.00	-31.1
01-02	其他 Outros	268,000,000.00	271,000,000.00	1.1
01-02-01-00-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	268,000,000.00	271,000,000.00	1.1
02	**間接稅** **IMPOSTOS INDIRECTOS**	**4,976,004,700.00**	**3,235,278,300.00**	**-35.0**
02-03	其他 Outros	4,976,004,700.00	3,235,278,300.00	-35.0
02-03-01-00-00	旅遊稅 Imposto de turismo	1,085,761,100.00	153,010,800.00	-85.9
02-03-02	印花稅 Imposto do selo	2,052,141,200.00	1,554,978,000.00	-24.2
02-03-02-01-00	印花 Estampilha fiscal	6,932,000.00	1,295,300.00	-81.3
02-03-02-02-00	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	1,354,000,000.00	1,075,000,000.00	-20.6
02-03-02-03-00	印花款項 Selo de verba	611,548,200.00	412,655,700.00	-32.5
02-03-02-04-00	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	67,700,000.00	53,750,000.00	-20.6
02-03-02-99-00	各類印花 Selos diversos	11,961,000.00	12,277,000.00	2.6
02-03-03	消費稅 Imposto de consumo	540,000,000.00	560,000,000.00	3.7

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
02-03-03-04-00	煙草 Tabaco	400,000,000.00	360,000,000.00	-10.0
02-03-03-05-00	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	140,000,000.00	200,000,000.00	42.9
02-03-04-00-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	855,402,400.00	676,589,500.00	-20.9
02-03-05-00-00	特別印花稅 Imposto do selo especial	12,700,000.00	2,700,000.00	-78.7
02-03-06-00-00	取得非首個居住用途不動產的印花稅 Imposto do selo sobre a aquisição do segundo e posteriores bens imóveis destinados a habitação	430,000,000.00	288,000,000.00	-33.0
03	**規費、罰款及其他金錢制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**1,456,157,800.00**	**1,370,770,300.00**	**-5.9**
03-01	規費 Taxas	1,128,245,500.00	1,070,206,200.00	-5.1
03-01-01-00-00	司法費及訴訟費 Taxa de justiça e custas judiciais	1,000.00	220,000.00	21,900.0
03-01-03	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado	543,033,000.00	557,479,200.00	2.7
03-01-03-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	386,911,000.00	387,912,600.00	0.3
03-01-03-02-00	法務公庫分享的金額 Comparticipações do CAJ	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
03-01-04-00-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação	43,700,000.00	20,800,000.00	-52.4
03-01-06-00-00	都市建築收費 Taxas de construção urbana	40,632,700.00	45,849,500.00	12.8
03-01-07	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos	48,000,000.00	30,000,000.00	-37.5
03-01-07-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	48,000,000.00	30,000,000.00	-37.5
03-01-08	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial	35,612,300.00	34,683,900.00	-2.6

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-01-08-01-00	特區行政當局分享的金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	14,244,900.00	13,873,600.00	-2.6
03-01-08-02-00	工商業發展基金分享的金額 Comparticipações do FDIC	21,367,400.00	20,810,300.00	-2.6
03-01-10-00-00	辦理入境、逗留及定居澳門的收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	27,250,200.00	26,430,700.00	-3.0
03-01-13-00-00	會計師費用 Taxas dos contabilistas	395,000.00	385,000.00	-2.5
03-01-14-00-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	988,700.00	1,443,400.00	46.0
03-01-15-00-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias	805,700.00	870,400.00	8.0
03-01-19-00-00	交通事務收費 Taxa sobre assuntos de tráfegos	309,613,000.00	277,633,000.00	-10.3
03-01-20-00-00	原水收費 Taxa sobre água bruta	68,300,000.00	52,625,000.00	-23.0
03-01-22-00-00	旅遊及娛樂事業收費 Taxa da indústria de turismo e de diversões	1,334,000.00	1,356,000.00	1.6
03-01-25-00-00	根據《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》的收費 Taxas a cobrar de acordo com o Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo	232,200.00	57,800.00	-75.1
03-01-26-00-00	建築廢料傾卸費 Taxa de despejo de resíduos de materiais de construção		10,000,000.00	-
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	8,347,700.00	10,372,300.00	24.3
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias	327,912,300.00	300,564,100.00	-8.3
03-02-01-00-00	稅務違反 Infracções fiscais	8,240,000.00	7,100,000.00	-13.8
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	1,000.00	2,000.00	100.0

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-02-04-00-00	過期繳稅的罰款(百分之三) Três por cento de dívida	2,264,000.00	1,560,000.00	-31.1
03-02-05	遲延利息 Juros de mora	11,430,400.00	20,830,000.00	82.2
03-02-05-01-00	批租地租金的遲延利息 Rendas de concessões de terrenos	530,000.00	800,000.00	50.9
03-02-05-02-00	批租地地稅的遲延利息 Foros de concessões de terrenos	3,000.00	3,000.00	0.0
03-02-05-03-00	批租地溢價金的遲延利息 Prémios de concessões de terrenos	152,400.00	1,000.00	-99.3
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	10,745,000.00	20,026,000.00	86.4
03-02-06-00-00	補償利息 Juros compensatórios	20,655,400.00	5,102,600.00	-75.3
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas	277,250,900.00	258,109,700.00	-6.9
03-02-07-01-00	根據《道路交通法》規定的收入 Receitas nos termos da lei sobre o Trânsito Rodoviário	227,374,200.00	197,898,300.00	-13.0
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	49,876,700.00	60,211,400.00	20.7
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	8,070,600.00	7,859,800.00	-2.6
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**397,785,000.00**	**474,918,000.00**	**19.4**
04-10	土地租金 Rendas de terrenos	258,716,000.00	426,096,900.00	64.7
04-10-01-00-00	地稅 Foros	123,500.00	134,000.00	8.5
04-10-02-00-00	批租地租金 Rendas de concessões	245,644,900.00	351,527,300.00	43.1
04-10-03-00-00	特別稅捐 Contribuição especial	12,947,600.00	72,468,900.00	459.7
04-10-04-00-00	專用批給土地的費用 Taxa referente à concessão de uso privativo		1,966,700.00	-
04-11-00-00-00	批租地的溢價金 Prémios de concessões de terrenos	76,720,400.00	15,302,800.00	-80.1

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
04-31	房屋租金 Rendas de habitações	14,704,000.00	13,993,100.00	-4.8
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	14,704,000.00	13,993,100.00	-4.8
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações	45,577,900.00	19,425,200.00	-57.4
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	1,822,900.00	1,989,400.00	9.1
04-32-04-00-00	回力球場大樓租金 Rendas de edifícios da Pelota Basca	8,800,000.00	8,800,000.00	0.0
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	34,645,000.00	8,246,300.00	-76.2
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	310,000.00	389,500.00	25.6
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros	100,000.00	100,000.00	0.0
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	100,000.00	100,000.00	0.0
04-99-00-00-00	其他 Outros	1,966,700.00		-100.0
05	**特許批給收入** **RECEITAS DAS CONCESSÕES**	**98,626,363,500.00**	**34,068,574,700.00**	**-65.5**
05-31	幸運博彩收入 Receitas dos jogos de fortuna ou azar	98,215,332,800.00	33,725,389,000.00	-65.7
05-31-01	幸運博彩 Jogos de fortuna ou azar	98,000,000,000.00	33,510,000,000.00	-65.8
05-31-01-01-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo	91,000,000,000.00	30,100,000,000.00	-66.9
05-31-01-02-00	溢價金 Prémio	1,500,000,000.00	1,480,000,000.00	-1.3
05-31-01-03-00	博彩中介人佣金的稅項 Comissões dos promotores de jogo	300,000,000.00	210,000,000.00	-30.0
05-31-01-04-00	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	5,200,000,000.00	1,720,000,000.00	-66.9

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-31-02	中式彩票 Lotarias chinesas	3,181,800.00	2,938,000.00	-7.7
05-31-02-01-00	年金 Renda anual	2,530,000.00	2,300,000.00	-9.1
05-31-02-02-00	年金百分之五的附加稅 Imposto adicional de 5% de renda anual	126,500.00	115,000.00	-9.1
05-31-02-03-00	年金百分之一的附加稅 Imposto adicional de 1% de renda anual	25,300.00	23,000.00	-9.1
05-31-02-04-00	溢價金 Prémio	500,000.00	500,000.00	0.0
05-31-04	賽馬 Corridas de cavalos	18,801,000.00	18,701,000.00	-0.5
05-31-04-01-00	年稅 Renda anual	15,000,000.00	15,000,000.00	0.0
05-31-04-02-00	未領取的彩金及50% 零碎數 Prémios não reclamados e 50% de sobrante de prémio	1,800,000.00	1,800,000.00	0.0
05-31-04-03-00	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas	1,000.00	1,000.00	0.0
05-31-04-04-00	轉播賽馬收益 Rendimentos de retransmissão de corridas de cavalos	1,200,000.00	1,000,000.00	-16.7
05-31-04-05-00	香港賽馬單邊投注年稅金 Imposto anual das apostas unilaterais nas Corridas de Cavalos de Hong Kong	800,000.00	900,000.00	12.5
05-31-05	即發彩票及體育彩票 Lotarias instantâneas e lotarias desportivas	193,350,000.00	193,750,000.00	0.2
05-31-05-01-00	即發彩票的年金 Renda anual de lotarias instantâneas	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
05-31-05-02-00	稅務豁免的補償金 Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	0.0
05-31-05-03-00	體育彩票的年金 Renda anual de lotaria desportiva	190,000,000.00	190,000,000.00	0.0
05-31-05-04-00	未領取的彩金 Prémios não reclamados	1,300,000.00	1,700,000.00	30.8

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-31-05-05-00	健康基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
05-32	公用事業服務特許批給收入 Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	411,030,700.00	343,185,700.00	-16.5
05-32-02-00-00	供水服務專營收入 Exclusivo do serviço de abastecimento de água	13,472,900.00	11,960,000.00	-11.2
05-32-03-00-00	電力供應專營收入 Exclusivo da energia eléctrica	67,430,000.00	69,330,000.00	2.8
05-32-04-00-00	天然氣供應專營收入 Exclusivo do abastecimento de gás natural	6,110,700.00	6,153,200.00	0.7
05-32-05-00-00	經營停車場及道路泊車位的收入 Exploração de silos e parques automóveis	222,341,400.00	226,768,000.00	2.0
05-32-06-00-00	澳門航空公司專營收入 Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	4,259,200.00	1,000.00	-100.0
05-32-07-00-00	九澳港批給合同收入 Receitas dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó	742,300.00	555,100.00	-25.2
05-32-08-00-00	南粵批發市場專營收入 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	513,200.00	516,200.00	0.6
05-32-09-00-00	經營特別的士客運業務的收入 Receitas da exploração da indústria de transportes de passageiros em táxis especiais	650,000.00	1,000.00	-99.8
05-32-10-00-00	外港客運碼頭營運批給收入 Receitas da concessão da exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior	21,600,000.00	16,197,600.00	-25.0
05-32-11-00-00	氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração das áreas comerciais do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa	13,700,000.00	8,689,300.00	-36.6
05-32-12-00-00	路環遊艇停泊區管理與經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração da área de atracação de iates em Coloane	3,930,000.00	2,953,300.00	-24.9

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
05-32-13-00-00	內港客運碼頭商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão da gestão e exploração das áreas comerciais do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior	120,000.00	60,000.00	-50.0
05-32-14-00-00	港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給收入 Receitas da concessão de gestão e exploração das áreas comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	56,160,000.00		-100.0
05-32-99-00-00	其他 - 公用事業服務特許批給收入 Outros - Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	1,000.00	1,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**377,947,200.00**	**348,532,100.00**	**-7.8**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	127,947,200.00	98,532,100.00	-23.0
06-34-00-00-00	盈利的共同分享 Comparticipações nos lucros	250,000,000.00	250,000,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**26,182,800.00**	**25,409,400.00**	**-3.0**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	600,000.00	300,000.00	-50.0
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	48,000.00	48,000.00	0.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	320,000.00	320,000.00	0.0
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	539,300.00	189,900.00	-64.8
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	13,963,300.00	14,735,000.00	5.5
07-42-00-00-00	車輛保養及維修服務 Serviços de manutenção e reparação de veículos	2,250,000.00	2,450,000.00	8.9
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	50,000.00	20,000.00	-60.0

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
07-44-00-00-00	公開拍賣 Hasta pública	6,852,000.00	5,944,300.00	-13.2
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,560,200.00	1,402,200.00	-10.1
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**29,900,500.00**	**77,154,200.00**	**158.0**
19-01	雜項 Diversas	29,900,500.00	77,154,200.00	158.0
19-01-02-00-00	政府代表報酬 Remunerações dos delegados do governo	1,260,000.00	756,000.00	-40.0
19-01-03-00-00	分享兌換店收入 Comparticipações das receitas de balcão de câmbio	17,873,100.00	12,917,900.00	-27.7
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	1,511,300.00	1,698,700.00	12.4
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	9,256,100.00	61,781,600.00	567.5
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,939,254,900.00**	**45,915,195,600.00**	**2,267.7**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**172,403,000.00**	**5,000.00**	**-100.0**
21-01	出售不動產 Venda de bens imóveis	172,401,000.00	2,000.00	-100.0
21-01-01	房屋 Habitações	172,401,000.00	2,000.00	-100.0
21-01-01-01-00	公共房屋 Habitações públicas	172,400,000.00	1,000.00	-100.0
21-01-01-02-00	政府房屋 Habitações do Governo	1,000.00	1,000.00	0.0
21-02	出售動產 Venda de bens móveis	2,000.00	3,000.00	50.0
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	1,000.00	2,000.00	100.0

中央預算 — 收入
Orçamento central – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
21-02-99-00-00	其他 - 出售動產的收入 Outros - Receitas da venda de bens móveis	1,000.00	1,000.00	0.0
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**149,370,000.00**	**35,370,000.00**	**-76.3**
22-02	借款 Empréstimos	149,370,000.00	35,370,000.00	-76.3
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos	149,370,000.00	35,370,000.00	-76.3
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	149,370,000.00	35,370,000.00	-76.3
24	**出售股票及其他股權** **VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,000.00	1,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**1,617,480,900.00**	**45,879,819,600.00**	**2,736.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,301,000.00	3,114,100.00	139.4
29-03-00-00-00	澳門特別行政區財政儲備調撥 Mobilização da reserva financeira da RAEM		44,334,552,000.00	-
29-04-00-00-00	中央預算執行結餘（百分之三） Saldo da execução do orçamento central (3%)	1,616,179,900.00	1,542,153,500.00	-4.6
	總額 TOTAL	**117,066,549,200.00**	**92,720,960,000.00**	**-20.8**

中央預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常開支 Despesas correntes	**81,712,968,400.00**	**78,140,900,182.30**	**-4.4**
31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**16,215,220,200.00**	**15,603,160,054.00**	**-3.8**
31-01	主要報酬 Remunerações principais	12,694,976,700.00	12,328,330,499.40	-2.9
31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,963,195,300.00	1,724,496,746.60	-12.2
31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social	1,557,048,200.00	1,550,332,808.00	-0.4
32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**6,918,480,100.00**	**5,612,437,078.74**	**-18.9**
32-01	非耐用品 Bens não duradouros	412,885,100.00	266,552,900.00	-35.4
32-02	取得勞務 Aquisição de serviços	4,488,217,000.00	3,481,022,254.00	-22.4
32-05	雜項 Diversas	2,016,319,500.00	1,861,704,800.00	-7.7
32-99	其他 Outras	1,058,500.00	3,157,124.74	198.3
33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**1,207,281,400.00**	**1,103,236,000.00**	**-8.6**
33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública	1,207,281,400.00	1,103,236,000.00	-8.6
34	**退休及撫卹制度 REGIME DE APOSENTAÇÃO E SOBREVIVÊNCIA**	**7,570,400.00**	**7,752,400.00**	**2.4**
34-01	退休金及其他給付 Pensões e outras prestações	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**54,476,069,900.00**	**53,632,935,700.00**	**-1.5**
38-01	轉移 Transferências	33,670,431,200.00	27,814,726,500.00	-17.4
38-02	資助及補助 Apoios e abonos	20,805,638,700.00	25,818,209,200.00	24.1

中央預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,888,346,400.00**	**2,181,378,949.56**	**-24.5**
39-01	備用撥款 Dotação provisional	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
	資本開支 **Despesas de capital**	**14,565,247,500.00**	**14,580,059,817.70**	**0.1**
41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**12,832,447,500.00**	**14,448,459,817.70**	**12.6**
41-01	不動產 Bens imóveis	10,233,710,900.00	12,419,217,420.91	21.4
41-02	動產 Bens móveis	2,362,312,700.00	1,684,919,524.79	-28.7
41-03	無形資產 Bens intangíveis	135,284,800.00	126,686,800.00	-6.4
41-99	其他 Outras	101,139,100.00	217,636,072.00	115.2
44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,732,800,000.00**	**131,600,000.00**	**-92.4**
44-01	股本出資 Participação em capital social	1,732,800,000.00	131,600,000.00	-92.4
	總額 TOTAL	**96,278,215,900.00**	**92,720,960,000.00**	**-3.7**

中央預算 — 按組織分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
101	澳門特別行政區政府 Governo da RAEM	21,957,900.00	22,305,500.00	1.6
102	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	349,105,400.00	75,896,683.00	-78.3
103	行政會 Conselho Executivo	29,907,600.00	22,476,800.00	-24.8
104	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	49,004,700.00	35,937,400.00	-26.7
105	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	52,027,300.00	47,897,300.00	-7.9
106	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	41,510,800.00	35,766,800.00	-13.8
107	社會文化司司長辦公室 Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura	73,789,500.00	48,562,700.00	-34.2
108	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	29,700,500.00	21,660,000.00	-27.1
109	政府總部事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo	0.00	252,123,387.00	-
201	司法警察局 Polícia Judiciária	1,173,144,900.00	1,080,373,500.00	-7.9
202	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	623,794,500.00	581,381,200.00	-6.8
203	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	255,046,400.00	13,494,400.00	-94.7
204	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	312,343,900.00	277,538,000.00	-11.1
205	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	210,044,700.00	216,518,100.00	3.1
206	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	94,644,400.00	84,456,300.00	-10.8
207	博彩監察協調局 Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	307,424,700.00	294,320,300.00	-4.3
208	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	374,360,100.00	18,416,200.00	-95.1

中央預算 — 按組織分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
209	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	496,077,100.00	465,129,700.00	-6.2
210	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	517,210,500.00	479,734,400.00	-7.2
211	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	494,330,400.00	447,480,500.00	-9.5
212	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	170,537,400.00	145,183,400.00	-14.9
213	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	177,853,900.00	157,189,000.00	-11.6
215	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	217,400.00	183,500.00	-15.6
216	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	308,030,400.00	277,471,600.00	-9.9
217	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	55,139,500.00	46,975,000.00	-14.8
219	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	3,052,576,400.00	2,583,810,000.00	-15.4
220	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	1,016,480,700.00	955,810,200.00	-6.0
222	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	16,383,700.00	14,059,600.00	-14.2
223	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	8,951,900.00	8,123,800.00	-9.3
224	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	3,245,200.00	1,768,800.00	-45.5
225	政策研究和區域發展局 Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional	81,990,000.00	61,825,000.00	-24.6
226	經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	0.00	240,010,000.00	-
301	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	71,672,300.00	72,245,500.00	0.8

中央預算 — 按組織分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
302	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	231,714,700.00	82,996,800.00	-64.2
303	能源業發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	40,815,700.00	0.00	-100.0
304	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	39,922,100.00	30,126,400.00	-24.5
305	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	54,921,500.00	40,488,400.00	-26.3
309	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	74,569,400.00	3,344,330.00	-95.5
310	澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室 Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau	0.00	14,158,600.00	-
501	文化局 Instituto Cultural	1,123,206,500.00	946,954,800.00	-15.7
502	體育局 Instituto do Desporto	246,883,700.00	245,878,300.00	-0.4
503	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	12,617,300.00	11,037,100.00	-12.5
504	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	5,985,857,200.00	5,468,196,300.00	-8.6
505	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	7,588,053,100.00	93,757,466.00	-98.8
506	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,050,079,500.00	869,658,600.00	-17.2
507	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,867,900.00	4,040,200.00	-17.0
508	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	702,960,600.00	639,708,200.00	-9.0

中央預算 — 按組織分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
509	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	27,226,000.00	21,760,300.00	-20.1
510	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau	1,074,318,600.00	1,015,836,700.00	-5.4
511	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	12,847,900.00	7,617,100.00	-40.7
512	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	18,141,500.00	16,337,300.00	-9.9
513	高等教育局 Direcção dos Serviços do Ensino Superior	118,632,300.00	5,300,134.00	-95.5
514	教育及青年發展局 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude	0.00	7,240,938,800.00	-
515	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	0.00	324,218,200.00	-
	小結 SOMA	**28,876,139,600.00**	**26,168,478,600.00**	**-9.4**
601	行政當局投資與發展開支計劃 Plano de investimentos e despesas de desenvolvimento da administração	11,971,033,500.00	14,034,771,666.66	17.2
611	退休金及退伍金 Pensões e Reformas	7,570,400.00	7,752,400.00	2.4
612	共用開支 Despesas Comuns	21,758,866,500.00	24,700,388,133.34	13.5
613	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, comparticipações e transferências orçamentais	33,664,605,900.00	27,809,569,200.00	-17.4
	小結 SOMA	**67,402,076,300.00**	**66,552,481,400.00**	**-1.3**
	總額 TOTAL	**96,278,215,900.00**	**92,720,960,000.00**	**-3.7**

中央預算 — 按功能分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
1	**一般公共服務** **SERVIÇOS PÚBLICOS GERAIS**	**3,916,144,100.00**	**3,542,789,859.49**	**-9.5**
1-01	行政及立法機關、金融及財政事務 Órgãos administrativos e legislativos, assuntos de natureza monetária e financeira	3,916,144,100.00	3,542,789,859.49	-9.5
2	**司法、秩序及治安** **JUSTIÇA, ORDEM E SEGURANÇA**	**12,198,479,500.00**	**9,829,108,993.00**	**-19.4**
2-01	指揮部 Comando	6,170,207,700.00	5,575,672,356.00	-9.6
2-02	警察及海關 Polícia e alfândega	2,714,345,400.00	1,623,212,702.00	-40.2
2-03	消防 Bombeiros	126,684,000.00	40,969,195.00	-67.7
2-04	民防 Protecção civil	17,000,000.00	0.00	-100.0
2-05	司法及秩序 Justiça e ordem	2,090,061,200.00	1,774,432,740.00	-15.1
2-06	懲教 Correcção	1,080,181,200.00	814,822,000.00	-24.6
3	**教育** **EDUCAÇÃO**	**8,551,121,000.00**	**7,679,708,100.00**	**-10.2**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	7,020,278,300.00	6,795,113,566.00	-3.2
3-02	教育 Ensino	1,414,375,300.00	810,664,434.00	-42.7
3-03	職業培訓 Formação profissional	116,467,400.00	73,930,100.00	-36.5
4	**衛生** **SAÚDE**	**1,244,142,000.00**	**3,296,105,900.00**	**164.9**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	12,195,600.00	9,891,100.00	-18.9
4-02	醫療服務 Cuidados de saúde	1,231,606,400.00	3,285,874,800.00	166.8
4-03	公共健康及衛生 Saúde e higiene pública	340,000.00	340,000.00	0.0

中央預算 — 按功能分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
5	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**4,863,336,200.00**	**2,476,003,108.00**	**-49.1**
5-02	社會援助 Apoio social	3,314,458,600.00	931,746,100.00	-71.9
5-03	退休金及公積金 Pensões de aposentação e previdências	1,548,877,600.00	1,544,257,008.00	-0.3
6	**房屋** **HABITAÇÃO**	**729,851,000.00**	**1,181,840,100.00**	**61.9**
6-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	0.00	51,501,500.00	-
6-02	公共房屋 Habitação pública	729,851,000.00	1,130,338,600.00	54.9
7	**社會及社區服務** **SERVIÇOS SOCIAIS E COMUNITÁRIOS**	**2,884,100,400.00**	**2,510,789,721.00**	**-12.9**
7-01	文化 Cultura	1,154,470,300.00	978,881,536.00	-15.2
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	401,971,200.00	401,551,485.00	-0.1
7-04	氣象及地球物理 Meteorologia e geofísica	195,189,900.00	158,919,500.00	-18.6
7-05	地圖繪製 Cartografia	94,464,400.00	84,382,100.00	-10.7
7-06	社會傳播 Comunicação social	564,747,500.00	447,240,100.00	-20.8
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	473,257,100.00	439,815,000.00	-7.1
8	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**12,794,849,000.00**	**12,783,510,368.95**	**-0.1**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,357,778,400.00	1,257,785,900.00	-7.4
8-04	基礎設施 Instalações básicas	2,405,348,800.00	1,245,138,222.65	-48.2
8-05	運輸 Transportes	6,318,525,100.00	7,262,959,577.30	14.9

中央預算 — 按功能分類的開支
Orçamento central – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
8-06	通訊 Comunicações	2,535,000.00	1,880,500.00	-25.8
8-08	旅遊 Turismo	534,713,300.00	372,616,000.00	-30.3
8-10	環保 Protecção ambiental	1,882,540,700.00	2,178,175,884.00	15.7
8-11	商業及工業 Comércio e indústria	242,211,300.00	187,076,800.00	-22.8
8-12	科學技術 Ciências e tecnologias	42,071,000.00	91,501,900.00	117.5
8-99	其他 Outras	9,125,400.00	186,375,585.00	1,942.4
9	**其他功能 OUTRAS FUNÇÕES**	**49,096,192,700.00**	**49,421,103,849.56**	**0.7**
9-02	部門間的轉移 Transferências entre serviços	33,670,405,900.00	27,814,692,900.00	-17.4
9-04	備用撥款 Dotação provisional	2,888,346,400.00	2,181,378,949.56	-24.5
9-05	其他津貼及補助 Outros subsídios e abonos	8,830,546,800.00	17,452,842,000.00	97.6
9-99	各種未列明的功能 Diversas, não especificadas	3,706,893,600.00	1,972,190,000.00	-46.8
	總額 TOTAL	**96,278,215,900.00**	**92,720,960,000.00**	**-3.7**

投資計劃 — 按組織分類的開支
PIDDA – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
601-108	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	5,909,380,000.00	5,500,931,866.67	-6.9
601-201	司法警察局 Polícia Judiciária	37,411,300.00	80,357,000.00	114.8
601-202	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	6,000,000.00	239,160,926.66	3,886.0
601-203	經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	4,500,000.00	0.00	-100.0
601-208	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	161,555,100.00	30,481,400.00	-81.1
601-210	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	1,088,430,000.00	780,388,500.00	-28.3
601-211	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	42,631,000.00	91,501,900.00	114.6
601-212	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	0.00	400,000.00	-
601-213	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	17,980,000.00	0.00	-100.0
601-217	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	17,000,000.00	0.00	-100.0
601-219	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	10,210,000.00	118,690,000.00	1,062.5
601-220	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	866,700,000.00	1,236,900,000.00	42.7
601-222	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	0.00	189,000.00	-
601-501	文化局 Instituto Cultural	13,206,200.00	16,182,100.00	22.5
601-502	體育局 Instituto do Desporto	91,112,800.00	63,040,500.00	-30.8

投資計劃 — 按組織分類的開支
PIDDA – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
601-504	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	804,902,700.00	317,231,600.00	-60.6
601-505	教育及青年發展局 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude	199,284,900.00	16,907,600.00	-91.5
601-506	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	224,470,000.00	143,430,000.00	-36.1
601-508	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	377,950,600.00	175,823,800.00	-53.5
601-510	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau	112,383,100.00	179,456,400.00	59.7
601-701	衛生局 Serviços de Saúde	1,171,688,400.00	3,229,351,300.00	175.6
601-702	社會工作局 Instituto de Acção Social	18,291,300.00	756,408,100.00	4,035.3
601-704	房屋局 Instituto de Habitação	43,690,000.00	584,822,533.33	1,238.6
601-707	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	323,555,700.00	45,170,100.00	-86.0
601-708	澳門大學 Universidade de Macau	255,579,000.00	257,174,800.00	0.6
601-711	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	6,304,500.00	600,000.00	-90.5
601-714	審計署 Comissariado da Auditoria	0.00	675,000.00	-
601-715	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	0.00	1,839,400.00	-
601-716	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	0.00	11,661,600.00	-
601-717	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	0.00	5,133,640.00	-
601-719	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	166,816,900.00	150,862,600.00	-9.6
	總額 TOTAL	**11,971,033,500.00**	**14,034,771,666.66**	**17.2**

投資計劃 — 按功能分類的開支
PIDDA – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
1	**一般公共服務** **SERVIÇOS PÚBLICOS GERAIS**	**192,624,200.00**	**242,097,383.71**	**25.7**
1-01	行政及立法機關、金融及財政事務 Órgãos administrativos e legislativos, assuntos de natureza monetária e financeira	192,624,200.00	242,097,383.71	25.7
2	**司法、秩序及治安** **JUSTIÇA, ORDEM E SEGURANÇA**	**2,538,817,900.00**	**988,166,693.00**	**-61.1**
2-01	指揮部 Comando	133,214,300.00	64,035,656.00	-51.9
2-02	警察及海關 Polícia e alfândega	1,640,585,600.00	607,912,402.00	-62.9
2-03	消防 Bombeiros	126,684,000.00	40,969,195.00	-67.7
2-04	民防 Protecção civil	17,000,000.00	0.00	-100.0
2-05	司法及秩序 Justiça e ordem	243,383,400.00	99,425,640.00	-59.1
2-06	懲教 Correcção	377,950,600.00	175,823,800.00	-53.5
3	**教育** **EDUCAÇÃO**	**780,994,100.00**	**302,944,900.00**	**-61.2**
3-02	教育 Ensino	780,434,100.00	302,944,900.00	-61.2
3-03	職業培訓 Formação profissional	560,000.00	0.00	-100.0
4	**衛生** **SAÚDE**	**1,231,606,400.00**	**3,285,874,800.00**	**166.8**
4-02	醫療服務 Cuidados de saúde	1,231,606,400.00	3,285,874,800.00	166.8
5	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**18,431,300.00**	**756,616,100.00**	**4,005.1**
5-02	社會援助 Apoio social	18,431,300.00	756,616,100.00	4,005.1
6	**房屋** **HABITAÇÃO**	**729,851,000.00**	**1,181,840,100.00**	**61.9**
6-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	0.00	51,501,500.00	-

投資計劃 — 按功能分類的開支
PIDDA – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
6-02	公共房屋 Habitação pública	729,851,000.00	1,130,338,600.00	54.9
7	**社會及社區服務** **SERVIÇOS SOCIAIS E COMUNITÁRIOS**	**201,991,000.00**	**189,593,921.00**	**-6.1**
7-01	文化 Cultura	28,523,500.00	30,800,436.00	8.0
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	155,487,500.00	156,006,185.00	0.3
7-04	氣象及地球物理 Meteorologia e geofísica	17,980,000.00	2,387,300.00	-86.7
7-06	社會傳播 Comunicação social	0.00	400,000.00	-
8	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**6,276,717,600.00**	**7,087,637,768.95**	**12.9**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	4,500,000.00	0.00	-100.0
8-04	基礎設施 Instalações básicas	1,955,628,800.00	832,947,222.65	-57.4
8-05	運輸 Transportes	3,235,054,700.00	4,632,345,777.30	43.2
8-08	旅遊 Turismo	161,555,100.00	30,481,400.00	-81.1
8-10	環保 Protecção ambiental	866,700,000.00	1,223,095,784.00	41.1
8-11	商業及工業 Comércio e indústria	6,000,000.00	93,861,400.00	1,464.4
8-12	科學技術 Ciências e tecnologias	42,071,000.00	91,501,900.00	117.5
8-99	其他 Outras	5,208,000.00	183,404,285.00	3,421.6
	總額 TOTAL	**11,971,033,500.00**	**14,034,771,666.66**	**17.2**

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

組織分類: 701001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**9,069,752,200.00**	**9,637,317,800.00**	**6.3**
	經常收入 **Receitas correntes**	**9,053,752,200.00**	**9,621,317,800.00**	**6.3**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	8,000,000.00	8,000,000.00	0.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	700,000.00	700,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	2,000,000.00	2,000,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	91,330,000.00	91,335,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	8,878,672,200.00	9,441,232,800.00	6.3
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	73,000,000.00	78,000,000.00	6.8
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	50,000.00	50,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**16,000,000.00**	**16,000,000.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	16,000,000.00	16,000,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**9,069,752,200.00**	**9,637,317,800.00**	**6.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**8,849,752,200.00**	**9,462,117,800.00**	**6.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	4,247,198,200.00	4,280,729,400.00	0.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	3,261,323,900.00	4,071,597,900.00	24.8
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	6,000,300.00	4,000,000.00	-33.3

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	1,085,229,800.00	951,690,500.00	-12.3
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	250,000,000.00	154,100,000.00	-38.4
	資本開支 **Despesas de capital**	**220,000,000.00**	**175,200,000.00**	**-20.4**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	220,000,000.00	175,200,000.00	-20.4
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

組織分類: 701001
Classificação orgânica: 701001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**9,053,752,200.00**	**9,621,317,800.00**	**6.3**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**8,000,000.00**	**8,000,000.00**	**0.0**
03-01	規費 Taxas			
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	3,500,000.00	3,500,000.00	0.0
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	4,000,000.00	4,450,000.00	11.3
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	500,000.00	50,000.00	-90.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**700,000.00**	**700,000.00**	**0.0**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	700,000.00	700,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**2,000,000.00**	**2,000,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	2,000,000.00	2,000,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**91,330,000.00**	**91,335,000.00**	**0.0**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	300,000.00	300,000.00	0.0
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	90,000,000.00	90,000,000.00	0.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	0.00	5,000.00	-

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	80,000.00	80,000.00	0.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	50,000.00	50,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	900,000.00	900,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**8,878,672,200.00**	**9,441,232,800.00**	**6.3**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	8,878,672,200.00	9,441,232,800.00	6.3
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**73,000,000.00**	**78,000,000.00**	**6.8**
09-34-00-00-00	醫療保障供款 Contribuições para assistência médica	73,000,000.00	78,000,000.00	6.8
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**50,000.00**	**50,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	50,000.00	50,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**16,000,000.00**	**16,000,000.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**16,000,000.00**	**16,000,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	6,000,000.00	6,000,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	10,000,000.00	10,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**9,069,752,200.00**	**9,637,317,800.00**	**6.3**

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

組織分類: 701001
Classificação orgânica: 701001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**8,849,752,200.00**	**9,462,117,800.00**	**6.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**4,247,198,200.00**	**4,280,729,400.00**	**0.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
4-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	682,097,600.00	671,290,300.00	-1.6
4-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	1,613,971,100.00	1,569,159,900.00	-2.8
4-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	134,509,100.00	96,721,600.00	-28.1
4-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	354,700.00	384,700.00	8.5
4-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	30,561,000.00	30,606,100.00	0.1
4-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	46,312,600.00	52,837,400.00	14.1
4-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	444,292,600.00	446,756,500.00	0.6
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
4-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	5,656,600.00	3,820,200.00	-32.5
4-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	6,360,900.00	6,370,000.00	0.1
4-01-0	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico	230,668,500.00	216,735,000.00	-6.0
4-01-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	546,000.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-01	報酬 Remunerações			
4-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	5,850,700.00	4,390,100.00	-25.0
4-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	517,100.00	457,100.00	-11.6
4-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	332,000.00	222,000.00	-33.1
4-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	237,887,500.00	355,887,500.00	49.6
4-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	106,950,900.00	100,612,300.00	-5.9
4-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	8,272,800.00	11,272,800.00	36.3
4-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,107,300.00	4,107,300.00	-19.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
4-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	217,268,000.00	205,767,900.00	-5.3
4-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	85,276,100.00	80,436,400.00	-5.7
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
4-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	80,000.00	-46.7
4-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	250,000.00	-58.3
4-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	5,000.00	-50.0
4-01-0	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	60,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	1,797,800.00	2,297,800.00	27.8
	31-02-03	補助 Abonos			
4-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,676,600.00	2,875,000.00	7.4
4-01-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,119,000.00	1,206,000.00	7.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	50,000.00	50,000.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
4-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	4,000,000.00	32,000,000.00	700.0
4-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	3,102,300.00	2,902,300.00	-6.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	100,871,700.00	98,136,900.00	-2.7
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	266,362,000.00	280,135,600.00	5.2
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	3,605,700.00	2,955,700.00	-18.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,261,323,900.00**	**4,071,597,900.00**	**24.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
4-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	125,000,000.00	160,000,000.00	28.0
4-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	5,500,000.00	4,500,000.00	-18.2
4-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	12,000,000.00	12,000,000.00	0.0
4-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	35,500,000.00	32,870,000.00	-7.4
4-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	5,000,000.00	2,500,000.00	-50.0
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
4-02-0	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	1,595,700,000.00	2,095,700,000.00	31.3
4-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	210,000,000.00	302,114,000.00	43.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	5,000,000.00	2,605,000.00	-47.9
4-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	9,000,000.00	8,500,000.00	-5.6
4-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	200,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	12,960,000.00	11,500,000.00	-11.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
4-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	105,072,300.00	100,850,000.00	-4.0
4-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,500,000.00	22,115,000.00	160.2
4-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	80,000,000.00	73,500,000.00	-8.1
4-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,500,000.00	2,300,000.00	-8.0
4-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	45,600,000.00	90,829,000.00	99.2
4-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	67,600,000.00	152,385,000.00	125.4
4-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	12,400,000.00	13,074,400.00	5.4
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
4-02-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	404,018,500.00	593,775,100.00	47.0
4-02-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	255,300,000.00	109,240,000.00	-57.2
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
4-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	66,810,400.00	62,658,300.00	-6.2
4-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	9,900,000.00	11,170,000.00	12.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,500,000.00	500,000.00	-66.7
4-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	7,404,700.00	9,441,000.00	27.5
4-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,000,000.00	400,000.00	-60.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
4-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	16,382,200.00	17,291,400.00	5.5
4-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	4,500,000.00	2,000,000.00	-55.6
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	11,409,600.00	5,472,300.00	-52.0
4-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	200,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,596,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	100,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,750,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	750,000.00	800,000.00	6.7
4-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	10,291,900.00	16,508,300.00	60.4
	32-02-20	保險 Seguros			
4-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	9,500,000.00	10,000,000.00	5.3
4-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	200,000.00	200,000.00	0.0
4-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	3,700,000.00	5,500,000.00	48.6
4-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	106,276,300.00	134,853,900.00	26.9
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
4-01-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	700,000.00	950,000.00	35.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	10,000,000.00	3,000,000.00	-70.0
4-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	200,000.00	193,200.00	-3.4
4-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	2,000.00	2,000.00	0.0
4-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	300,000.00	0.00	-100.0
4-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	300,000.00	-
	33	**提供公用事業服務開支 DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**6,000,300.00**	**4,000,000.00**	**-33.3**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
4-03-0	33-01-11-00-00	公共衛生 Saúde pública	6,000,300.00	4,000,000.00	-33.3
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,085,229,800.00**	**951,690,500.00**	**-12.3**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
4-03-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,066,299,800.00	863,140,500.00	-19.1
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
4-03-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	7,010,000.00	76,690,000.00	994.0
4-03-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	11,920,000.00	11,860,000.00	-0.5
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**250,000,000.00**	**154,100,000.00**	**-38.4**
4-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	250,000,000.00	154,100,000.00	-38.4
		資本開支 Despesas de capital	**220,000,000.00**	**175,200,000.00**	**-20.4**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**220,000,000.00**	**175,200,000.00**	**-20.4**
	41-01	不動產 Bens imóveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
4-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	92,700,000.00	59,777,900.00	-35.5
	41-02	動產 Bens móveis			
4-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	4,346,400.00	1,000,000.00	-77.0
4-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	3,390,000.00	2,700,000.00	-20.4
4-02-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	66,638,400.00	43,099,400.00	-35.3
4-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	500,000.00	500,000.00	0.0
4-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	9,614,700.00	23,008,600.00	139.3
4-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	3,142,900.00	2,973,100.00	-5.4
4-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	20,155,900.00	15,801,600.00	-21.6
4-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	100,000.00	100,000.00	0.0
4-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	3,142,900.00	2,173,100.00	-30.9
4-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,436,800.00	5,037,300.00	-51.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	5,832,000.00	19,029,000.00	226.3
		總開支 Total das despesas	**9,069,752,200.00**	**9,637,317,800.00**	**6.3**

社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

組織分類: 702001
Classificação orgânica: 702001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**3,939,355,600.00**	**3,482,233,700.00**	**-11.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,888,355,600.00**	**3,471,233,700.00**	**-10.7**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	8,000.00	8,000.00	0.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	10,000.00	10,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	900.00	900.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	170,000.00	170,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	3,888,161,700.00	3,471,039,800.00	-10.7
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	5,000.00	5,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**51,000,000.00**	**11,000,000.00**	**-78.4**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	51,000,000.00	11,000,000.00	-78.4
	開支 **Despesas**	**3,939,355,600.00**	**3,482,233,700.00**	**-11.6**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,895,903,100.00**	**3,466,579,200.00**	**-11.0**
31	人員開支 Despesas com pessoal	478,286,700.00	454,839,400.00	-4.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	120,105,800.00	54,946,300.00	-54.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	3,192,899,100.00	2,952,799,200.00	-7.5
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	104,611,500.00	3,994,300.00	-96.2

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**43,452,500.00**	**15,654,500.00**	**-64.0**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	43,452,500.00	15,654,500.00	-64.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

組織分類: 702001
Classificação orgânica: 702001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,888,355,600.00**	**3,471,233,700.00**	**-10.7**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**8,000.00**	**8,000.00**	**0.0**
03-01	規費 Taxas			
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	4,000.00	4,000.00	0.0
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	1,000.00	1,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	3,000.00	3,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	10,000.00	10,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**900.00**	**900.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	900.00	900.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**170,000.00**	**170,000.00**	**0.0**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	10,000.00	10,000.00	0.0
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	150,000.00	150,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	10,000.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**3,888,161,700.00**	**3,471,039,800.00**	**-10.7**
08-31	指定收入 Receitas consignadas			
08-31-02-00-00	社會工作局 - 未領取的彩金、50% 零碎數及作廢彩金 IAS - Prémios não reclamados, 50% do sobrante de prémios e prémios prescritos	1,800,000.00	1,944,900.00	8.1
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	3,886,361,600.00	3,469,094,800.00	-10.7
08-98-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**5,000.00**	**5,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	5,000.00	5,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**51,000,000.00**	**11,000,000.00**	**-78.4**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**51,000,000.00**	**11,000,000.00**	**-78.4**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	50,000,000.00	10,000,000.00	-80.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**3,939,355,600.00**	**3,482,233,700.00**	**-11.6**

社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

組織分類: 702001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,895,903,100.00**	**3,466,579,200.00**	**-11.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**478,286,700.00**	**454,839,400.00**	**-4.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
5-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	73,671,200.00	70,126,800.00	-4.8
5-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	230,537,400.00	221,871,300.00	-3.8
5-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	4,981,500.00	5,208,900.00	4.6
5-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	7,081,700.00	7,676,700.00	8.4
5-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	53,266,900.00	51,214,000.00	-3.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	87,400.00	87,400.00	0.0
5-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,074,800.00	1,965,600.00	-5.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
5-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	909,700.00	747,600.00	-17.8
5-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	75,000.00	27,300.00	-63.6
5-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	218,400.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,747,200.00	2,854,800.00	-23.8
5-01-0	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	451,300.00	400,000.00	-11.4
5-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,018,200.00	842,200.00	-17.3
5-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,529,100.00	800,000.00	-47.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
5-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	26,958,000.00	24,741,100.00	-8.2
5-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	11,158,500.00	10,162,900.00	-8.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
5-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	143,000.00	5,000.00	-96.5
5-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	697,800.00	31,300.00	-95.5
5-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
5-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	858,300.00	419,300.00	-51.1
	31-02-03	補助 Abonos			
5-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	134,600.00	137,400.00	2.1
5-01-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	50,000.00	0.00	-100.0
5-01-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	180,000.00	56,800.00	-68.4
5-01-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	50,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
5-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	500,000.00	361,100.00	-27.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	3,268,000.00	3,477,000.00	6.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	18,110,200.00	17,981,600.00	-0.7
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	34,908,800.00	33,327,500.00	-4.5
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	529,700.00	315,800.00	-40.4
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	1,080,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**120,105,800.00**	**54,946,300.00**	**-54.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	100,000.00	10,000.00	-90.0
5-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	300,000.00	220,500.00	-26.5
5-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,726,000.00	1,105,500.00	-36.0
5-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	595,000.00	500,000.00	-16.0
5-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	435,000.00	156,500.00	-64.0
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
5-01-0	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	900,000.00	800,000.00	-11.1
5-01-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	3,685,000.00	1,700,000.00	-53.9
5-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	6,093,500.00	2,553,500.00	-58.1
5-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	455,000.00	455,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	192,000.00	60,000.00	-68.8
5-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	3,539,900.00	625,000.00	-82.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,857,700.00	5,474,400.00	-20.2
5-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,633,000.00	4,055,100.00	-28.0
5-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	4,300,000.00	3,327,800.00	-22.6
5-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	414,000.00	195,300.00	-52.8
5-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,723,000.00	3,450,200.00	-26.9
5-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	9,968,400.00	6,878,800.00	-31.0
5-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,297,000.00	1,890,500.00	-17.7
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
5-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	3,163,000.00	3,376,700.00	6.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,054,900.00	2,395,900.00	-40.9
5-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	200,000.00	100,000.00	-50.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,133,000.00	204,400.00	-82.0
5-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,593,000.00	1,161,100.00	-55.2
5-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	399,300.00	80,000.00	-80.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,901,000.00	4,489,600.00	-34.9
5-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,760,000.00	772,700.00	-56.1
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,161,000.00	1,570,800.00	-84.5
5-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	325,000.00	281,000.00	-13.5
5-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	1,050,000.00	20,000.00	-98.1
5-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	200,000.00	0.00	-100.0
5-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	828,000.00	1,200.00	-99.9
5-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	800,000.00	800,000.00	0.0
5-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	10,535,800.00	335,000.00	-96.8
5-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	16,618,700.00	3,655,700.00	-78.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	350,000.00	302,300.00	-13.6
5-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	622,500.00	673,000.00	8.1
5-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	1,389,500.00	109,400.00	-92.1
5-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,138,800.00	1,097,100.00	-73.5
	32-05	雜項 Diversas			
5-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,000.00	0.00	-100.0
5-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	-100.0
5-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	455,800.00	60,000.00	-86.8
5-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	197,000.00	2,300.00	-98.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**3,192,899,100.00**	**2,952,799,200.00**	**-7.5**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
5-02-0	38-02-01-05-00	社會援助活動 Actividades de apoio social	1,656,759,000.00	1,522,464,300.00	-8.1
5-02-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	71,193,600.00	15,789,300.00	-77.8
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
5-02-0	38-02-03-10-00	敬老金 Subsídio para idosos	976,500,000.00	964,539,000.00	-1.2
5-02-0	38-02-03-11-00	殘疾津貼 Subsídio de invalidez	203,250,000.00	196,862,000.00	-3.1
	38-02-03-16	社會保障及其他給付 Previdência Social e outras prestações			
5-02-0	38-02-03-16-04	社會補助及津貼 Abonos sociais e subsídios	0.00	600,000.00	-
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	285,196,500.00	252,544,600.00	-11.4
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**104,611,500.00**	**3,994,300.00**	**-96.2**
5-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	104,611,500.00	3,994,300.00	-96.2
		資本開支 **Despesas de capital**	**43,452,500.00**	**15,654,500.00**	**-64.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**43,452,500.00**	**15,654,500.00**	**-64.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
5-01-0	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	130,000.00	1,943,100.00	1,394.7
5-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edificios e estabelecimentos	27,949,000.00	1,568,600.00	-94.4
	41-02	動產 Bens móveis			
5-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	0.00	289,800.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	50,000.00	-50.0
5-01-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	200,000.00	50,000.00	-75.0
5-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	0.00	360,000.00	-
5-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	100,000.00	5,000.00	-95.0
5-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,778,900.00	2,275,000.00	-18.1
5-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,850,000.00	5,340,000.00	10.1
5-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	30,000.00	20,000.00	-33.3
5-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	491,100.00	560,000.00	14.0
5-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,927,500.00	1,923,000.00	-34.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
5-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	3,896,000.00	1,270,000.00	-67.4
		總開支 Total das despesas	**3,939,355,600.00**	**3,482,233,700.00**	**-11.6**

印務局
IMPRENSA OFICIAL

組織分類: 703001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**102,543,000.00**	**92,442,000.00**	**-9.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**76,750,000.00**	**76,432,000.00**	**-0.4**
06	財務收入 Receitas financeiras	600,000.00	40,000.00	-93.3
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	76,100,000.00	76,292,000.00	0.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	50,000.00	100,000.00	100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**25,793,000.00**	**16,010,000.00**	**-37.9**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	100,000.00	10,000.00	-90.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	25,693,000.00	16,000,000.00	-37.7
	開支 **Despesas**	**102,062,700.00**	**86,956,900.00**	**-14.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**94,897,700.00**	**84,856,900.00**	**-10.6**
31	人員開支 Despesas com pessoal	76,860,200.00	70,783,700.00	-7.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	17,007,500.00	13,840,700.00	-18.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	30,000.00	0.00	-100.0
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	1,000,000.00	232,500.00	-76.8
	資本開支 **Despesas de capital**	**7,165,000.00**	**2,100,000.00**	**-70.7**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	7,165,000.00	2,100,000.00	-70.7
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**480,300.00**	**5,485,100.00**	**1,042.0**

印務局
IMPRENSA OFICIAL

組織分類: 703001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**76,750,000.00**	**76,432,000.00**	**-0.4**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**600,000.00**	**40,000.00**	**-93.3**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	600,000.00	40,000.00	-93.3
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**76,100,000.00**	**76,292,000.00**	**0.3**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	76,000,000.00	76,280,000.00	0.4
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	100,000.00	12,000.00	-88.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**50,000.00**	**100,000.00**	**100.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	50,000.00	100,000.00	100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**25,793,000.00**	**16,010,000.00**	**-37.9**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**100,000.00**	**10,000.00**	**-90.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	100,000.00	10,000.00	-90.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**25,693,000.00**	**16,000,000.00**	**-37.7**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	13,000.00	0.00	-100.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	25,680,000.00	16,000,000.00	-37.7
	總收入 **Total das receitas**	**102,543,000.00**	**92,442,000.00**	**-9.9**

印務局
IMPRENSA OFICIAL

組織分類: 703001
Classificação orgânica: 703001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**94,897,700.00**	**84,856,900.00**	**-10.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**76,860,200.00**	**70,783,700.00**	**-7.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
7-06-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	17,154,900.00	16,275,000.00	-5.1
7-06-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	26,017,700.00	25,598,000.00	-1.6
7-06-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,371,300.00	1,256,000.00	-8.4
7-06-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,065,200.00	1,055,000.00	-1.0
7-06-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,551,200.00	1,637,000.00	5.5
7-06-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,962,500.00	7,712,000.00	-3.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-06-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	87,900.00	87,400.00	-0.6
7-06-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	546,000.00	507,300.00	-7.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-06-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,647,300.00	1,260,000.00	-52.4
7-06-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	413,700.00	80,000.00	-80.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-06-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	827,300.00	190,000.00	-77.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
7-06-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,460,000.00	4,973,000.00	-8.9
7-06-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,357,800.00	1,995,000.00	-15.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
7-06-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	10,000.00	-85.7
7-06-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	206,900.00	6,000.00	-97.1
	31-02-03	補助 Abonos			
7-06-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	206,900.00	165,000.00	-20.3
7-06-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	280,000.00	87,000.00	-68.9
	31-02-04	獎賞 Prémios			
7-06-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	380,000.00	169,000.00	-55.5
7-06-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	5,200.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	3,071,300.00	2,875,000.00	-6.4
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	5,067,100.00	4,769,000.00	-5.9
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	100,000.00	77,000.00	-23.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**17,007,500.00**	**13,840,700.00**	**-18.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-06-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	6,357,500.00	5,870,000.00	-7.7
7-06-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	70,000.00	-30.0
7-06-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	150,000.00	75,000.00	-50.0
7-06-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	25,000.00	50,000.00	100.0
7-06-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	30,000.00	25,000.00	-16.7
7-06-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	100,000.00	65,000.00	-35.0
7-06-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	130,000.00	30,000.00	-76.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-06-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,000,000.00	1,600,000.00	-20.0
7-06-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	900,000.00	1,020,000.00	13.3
7-06-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,200,000.00	1,910,000.00	-13.2
7-06-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	80,000.00	15,400.00	-80.8
7-06-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	550,000.00	218,000.00	-60.4
7-06-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	897,000.00	-40.2
7-06-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	570,000.00	375,000.00	-34.2
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-06-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-06-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	2,000.00	-80.0
7-06-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	407,700.00	307.7
7-06-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-06-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	3,000.00	-94.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	50,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	5,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	150,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	50,000.00	32,000.00	-36.0
7-06-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	42,000.00	-58.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-06-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	500.00	-95.0
7-06-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	17,100.00	-43.0
7-06-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	6,000.00	-
7-06-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,700,000.00	1,110,000.00	-34.7
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
7-06-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	5,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	5,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-06-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**30,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-06-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	30,000.00	0.00	-100.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,000,000.00**	**232,500.00**	**-76.8**
7-06-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,000,000.00	232,500.00	-76.8
		資本開支 **Despesas de capital**	**7,165,000.00**	**2,100,000.00**	**-70.7**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**7,165,000.00**	**2,100,000.00**	**-70.7**
	41-02	動產 Bens móveis			
7-06-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	500,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	3,550,000.00	202,000.00	-94.3
7-06-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	50,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,150,000.00	970,000.00	-54.9
7-06-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	0.00	-100.0
7-06-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	50,000.00	60,000.00	20.0
7-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	500,000.00	67,000.00	-86.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	350,000.00	801,000.00	128.9
		總開支 **Total das despesas**	**102,062,700.00**	**86,956,900.00**	**-14.8**

房屋局
INSTITUTO DE HABITAÇÃO

組織分類: 704001
Classificação orgânica: 704001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**527,484,000.00**	**458,855,900.00**	**-13.0**
	經常收入 **Receitas correntes**	**514,784,000.00**	**446,834,900.00**	**-13.2**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	6,532,400.00	4,784,000.00	-26.8
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	93,124,000.00	76,668,000.00	-17.7
06	財務收入 Receitas financeiras	0.00	1,000.00	-
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	11,000.00	11,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	415,016,600.00	365,360,900.00	-12.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100,000.00	10,000.00	-90.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**12,700,000.00**	**12,021,000.00**	**-5.3**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	200,000.00	11,000.00	-94.5
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	12,500,000.00	12,010,000.00	-3.9
	開支 **Despesas**	**527,484,000.00**	**458,855,900.00**	**-13.0**
	經常開支 **Despesas correntes**	**472,181,000.00**	**388,321,000.00**	**-17.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	301,487,200.00	277,777,000.00	-7.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	144,693,800.00	101,478,000.00	-29.9
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	10,500,000.00	7,099,000.00	-32.4

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	15,500,000.00	1,967,000.00	-87.3
	資本開支 **Despesas de capital**	**55,303,000.00**	**70,534,900.00**	**27.5**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	55,303,000.00	70,534,900.00	27.5
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

房屋局
INSTITUTO DE HABITAÇÃO

組織分類: 704001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**514,784,000.00**	**446,834,900.00**	**-13.2**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**6,532,400.00**	**4,784,000.00**	**-26.8**
03-01	規費 Taxas			
03-01-23-00-00	房地產中介業務收費 Taxa da actividade de mediação imobiliária	4,988,400.00	2,600,000.00	-47.9
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	244,000.00	884,000.00	262.3
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	1,100,000.00	1,100,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	200,000.00	200,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**93,124,000.00**	**76,668,000.00**	**-17.7**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-01-00-00	社會房屋租金 Renda de habitações sociais	58,800,000.00	43,400,000.00	-26.2
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	32,224,000.00	31,168,000.00	-3.3
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	2,100,000.00	2,100,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**0.00**	**1,000.00**	**-**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	0.00	1,000.00	-

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**11,000.00**	**11,000.00**	**0.0**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	10,000.00	10,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**415,016,600.00**	**365,360,900.00**	**-12.0**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	415,016,600.00	365,360,900.00	-12.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100,000.00**	**10,000.00**	**-90.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	40,000.00	10,000.00	-75.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	60,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**12,700,000.00**	**12,021,000.00**	**-5.3**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**200,000.00**	**11,000.00**	**-94.5**
21-01	出售不動產 Venda de bens imóveis			
21-01-01	房屋 Habitações			
21-01-01-01-00	公共房屋 Habitações públicas	199,000.00	10,000.00	-95.0
21-01-01-99-00	其他 - 房屋 Outras - Habitações	1,000.00	1,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**12,500,000.00**	**12,010,000.00**	**-3.9**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	500,000.00	10,000.00	-98.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	12,000,000.00	12,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**527,484,000.00**	**458,855,900.00**	**-13.0**

房屋局
INSTITUTO DE HABITAÇÃO

組織分類: 704001
Classificação orgânica: 704001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**472,181,000.00**	**388,321,000.00**	**-17.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**301,487,200.00**	**277,777,000.00**	**-7.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
6-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	84,146,100.00	79,574,000.00	-5.4
6-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	96,687,500.00	93,820,500.00	-3.0
6-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,520,200.00	734,000.00	-51.7
6-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	0.00	590,000.00	-
6-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,619,400.00	3,600,000.00	-0.5
6-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,627,600.00	4,472,000.00	-3.4
6-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	33,091,000.00	31,405,000.00	-5.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
6-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	87,900.00	88,000.00	0.1
6-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,365,000.00	1,095,000.00	-19.8
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
6-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	177,900.00	35,000.00	-80.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
6-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	7,000.00	40,500.00	478.6
6-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,837,200.00	9,245,000.00	-41.6
6-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	362,000.00	490,000.00	35.4
6-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,499,000.00	715,000.00	-52.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
6-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	17,658,200.00	15,875,000.00	-10.1
6-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,272,800.00	6,070,000.00	-16.5
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
6-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000.00	15,000.00	-40.0
6-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	62,000.00	-38.0
6-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	24,000.00	20,000.00	-16.7
6-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	204,800.00	135,000.00	-34.1
	31-02-03	補助 Abonos			
6-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	55,900.00	54,000.00	-3.4
6-01-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	434,000.00	182,000.00	-58.1
6-01-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	7,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
6-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	60,000.00	-70.0
6-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	20,700.00	40,000.00	93.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	10,909,700.00	10,520,000.00	-3.6
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	21,302,300.00	18,627,000.00	-12.6
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	245,000.00	213,000.00	-13.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**144,693,800.00**	**101,478,000.00**	**-29.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
6-01-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	100,000.00	17,000.00	-83.0
6-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	56,000.00	-44.0
6-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,100,000.00	870,000.00	-20.9
6-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	184,000.00	80,000.00	-56.5
6-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	100,000.00	177,200.00	77.2
6-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,052,000.00	1,525,000.00	45.0
6-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	150,000.00	105,000.00	-30.0
6-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	222,000.00	55,000.00	-75.2
6-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	230,000.00	133,000.00	-42.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
6-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	40,634,000.00	11,964,600.00	-70.6
6-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,492,000.00	6,106,000.00	74.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
6-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,400,000.00	2,405,000.00	-29.3
6-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	275,000.00	183,400.00	-33.3
6-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,785,000.00	1,267,000.00	-29.0
6-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	69,430,800.00	55,541,500.00	-20.0
6-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,230,000.00	2,440,800.00	9.5
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
6-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	300,000.00	40,000.00	-86.7
6-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	60,000.00	52,600.00	-12.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
6-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	192,500.00	-3.8
6-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	300,000.00	197,000.00	-34.3
6-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	47,000.00	-53.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
6-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,700,000.00	6,699,400.00	0.0
6-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	600,000.00	180,000.00	-70.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	300,000.00	673,000.00	124.3
6-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	0.00	-100.0
6-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	100,000.00	1,000.00	-99.0
6-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	100,000.00	50,000.00	-50.0
6-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	465,000.00	215,000.00	-53.8
6-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	500,000.00	64,000.00	-87.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
6-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	100,000.00	100,000.00	0.0
6-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	6,624,000.00	8,536,000.00	28.9
	32-02-20	保險 Seguros			
6-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	3,000.00	-97.0
6-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	1,100,000.00	756,000.00	-31.3
6-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	100,000.00	18,000.00	-82.0
6-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,100,000.00	372,000.00	-82.3
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
6-01-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	300,000.00	77,000.00	-74.3
6-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	0.00	5,000.00	-
6-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,000.00	0.00	-100.0
6-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	273,000.00	-
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**10,500,000.00**	**7,099,000.00**	**-32.4**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
6-01-0	38-02-03-12-00	社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃 Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social	10,000,000.00	7,072,000.00	-29.3
6-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	500,000.00	27,000.00	-94.6
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**15,500,000.00**	**1,967,000.00**	**-87.3**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
6-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	15,500,000.00	1,967,000.00	-87.3
		資本開支 **Despesas de capital**	**55,303,000.00**	**70,534,900.00**	**27.5**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**55,303,000.00**	**70,534,900.00**	**27.5**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
6-01-0	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	13,000,000.00	60,599,200.00	366.1
6-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	32,812,000.00	348,000.00	-98.9
	41-02	動產 Bens móveis			
6-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	548,000.00	641,000.00	17.0
6-01-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	-100.0
6-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	15,000.00	0.00	-100.0
6-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	850,000.00	128,800.00	-84.8
6-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,900,000.00	4,980,000.00	71.7
6-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	0.00	-100.0
6-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	350,000.00	731,000.00	108.9
6-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	750,000.00	555,900.00	-25.9
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
6-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,600,000.00	2,551,000.00	59.4
6-01-0	41-99-00-00-00	其他 Outras	2,438,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**527,484,000.00**	**458,855,900.00**	**-13.0**

澳門貿易投資促進局
INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

組織分類: 705001
Classificação orgânica: 705001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**759,117,100.00**	**457,595,600.00**	**-39.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**738,616,100.00**	**426,594,600.00**	**-42.2**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	3,142,000.00	902,000.00	-71.3
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	10,000.00	10,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	200,000.00	60,000.00	-70.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	6,720,000.00	1,013,000.00	-84.9
08	轉移 Transferências	728,542,100.00	424,607,600.00	-41.7
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	2,000.00	2,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**20,501,000.00**	**31,001,000.00**	**51.2**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	1,000.00	1,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	20,500,000.00	31,000,000.00	51.2
	開支 **Despesas**	**759,117,100.00**	**457,595,600.00**	**-39.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**709,092,600.00**	**449,013,800.00**	**-36.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	217,553,600.00	192,019,300.00	-11.7
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	327,095,800.00	221,038,900.00	-32.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	141,876,000.00	35,955,600.00	-74.7

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	22,567,200.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**50,024,500.00**	**8,581,800.00**	**-82.8**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	14,024,500.00	8,581,800.00	-38.8
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	36,000,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

澳門貿易投資促進局
INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

組織分類: 705001
Classificação orgânica: 705001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**738,616,100.00**	**426,594,600.00**	**-42.2**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**3,142,000.00**	**902,000.00**	**-71.3**
03-01	規費 Taxas			
03-01-18-00-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	3,140,000.00	900,000.00	-71.3
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	2,000.00	2,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	10,000.00	10,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**200,000.00**	**60,000.00**	**-70.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	200,000.00	60,000.00	-70.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**6,720,000.00**	**1,013,000.00**	**-84.9**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	10,000.00	3,000.00	-70.0
07-39-00-00-00	推廣經濟發展活動 Actividades de promoção sobre desenvolvimento económico	6,700,000.00	1,000,000.00	-85.1
07-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	10,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**728,542,100.00**	**424,607,600.00**	**-41.7**
08-32	共享收入 Comparticipações			

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08-32-07-00-00	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	676,542,100.00	400,446,700.00	-40.8
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	1,000.00	1,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**20,501,000.00**	**31,001,000.00**	**51.2**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	1,000.00	1,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**20,500,000.00**	**31,000,000.00**	**51.2**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	500,000.00	1,000,000.00	100.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	20,000,000.00	30,000,000.00	50.0
	總收入 **Total das receitas**	**759,117,100.00**	**457,595,600.00**	**-39.7**

澳門貿易投資促進局
INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

組織分類: 705001
Classificação orgânica: 705001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**709,092,600.00**	**449,013,800.00**	**-36.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**217,553,600.00**	**192,019,300.00**	**-11.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-11-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	0.00	33,650,000.00	-
8-11-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	139,091,100.00	92,500,000.00	-33.5
8-11-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,581,600.00	0.00	-100.0
8-11-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,447,800.00	1,080,000.00	-25.4
8-11-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,275,000.00	2,250,000.00	-1.1
8-11-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	24,301,200.00	22,000,000.00	-9.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-11-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	972,000.00	371,600.00	-61.8
8-11-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	273,000.00	318,500.00	16.7
8-11-0	31-01-05-06-00	交際費 Representação	1,040,900.00	840,000.00	-19.3
8-11-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	163,800.00	163,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	62,100.00	10,100.00	-83.7
8-11-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	8,272,800.00	8,200,000.00	-0.9
8-11-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	413,700.00	700,000.00	69.2
8-11-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,344,400.00	730,000.00	-45.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-11-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,968,400.00	10,548,100.00	-11.9
8-11-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,221,400.00	2,733,200.00	-15.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-11-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	306,700.00	119,500.00	-61.0
8-11-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,291,000.00	553,700.00	-75.8
8-11-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	102,000.00	200.00	-99.8
8-11-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	163,800.00	105,600.00	-35.5
	31-02-03	補助 Abonos			
8-11-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	650,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	72,500.00	16,000.00	-77.9
8-11-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	2,382,800.00	1,460,000.00	-38.7
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	304,000.00	161,000.00	-47.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	0.00	250,000.00	-
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	219,200.00	178,000.00	-18.8
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	14,632,400.00	13,080,000.00	-10.6
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**327,095,800.00**	**221,038,900.00**	**-32.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-11-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	84,000.00	33,100.00	-60.6
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,325,000.00	740,400.00	-44.1
8-11-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	162,000.00	96,100.00	-40.7
8-11-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	184,800.00	-
8-11-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	4,969,000.00	670,300.00	-86.5
8-11-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	127,200.00	49,700.00	-60.9
8-11-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	355,000.00	22,100.00	-93.8
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	325,800.00	101,900.00	-68.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,890,000.00	1,488,900.00	-48.5
8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	11,106,700.00	7,231,800.00	-34.9
8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	1,210,900.00	-6.9
8-11-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	10,000.00	2,700.00	-73.0
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	926,000.00	644,600.00	-30.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,852,900.00	3,821,000.00	-21.3
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,184,200.00	1,261,100.00	-42.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	44,700,300.00	25,295,600.00	-43.4
8-11-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	70,000.00	34,900.00	-50.1
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-11-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	13,918,000.00	2,147,800.00	-84.6
8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,022,700.00	180,300.00	-82.4
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	6,843,800.00	366,000.00	-94.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	11,378,100.00	3,907,800.00	-65.7
8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	178,618,800.00	156,409,900.00	-12.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	493,200.00	195,500.00	-60.4
8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	7,975,500.00	1,597,400.00	-80.0
8-11-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	1,854,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	168,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	342,200.00	18,900.00	-94.5
8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,600,000.00	1,717,800.00	-52.3
	32-02-20	保險 Seguros			
8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	438,100.00	166,600.00	-62.0
8-11-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	135,000.00	62,300.00	-53.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	53,000.00	25,700.00	-51.5
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	24,167,300.00	8,734,400.00	-63.9
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-11-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	50,000.00	50,000.00	0.0
8-11-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	253,100.00	162,700.00	-35.7
8-11-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	103,700.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	25,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	268,200.00	2,405,900.00	797.1
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**141,876,000.00**	**35,955,600.00**	**-74.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-11-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	90,965,000.00	23,704,300.00	-73.9
	38-02-02	企業 Empresas			
8-11-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	50,200,000.00	12,220,300.00	-75.7
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-11-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	711,000.00	31,000.00	-95.6
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**22,567,200.00**	**0.00**	**-100.0**
8-11-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	22,567,200.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**50,024,500.00**	**8,581,800.00**	**-82.8**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**14,024,500.00**	**8,581,800.00**	**-38.8**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-11-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	8,000,000.00	6,570,000.00	-17.9
	41-02	動產 Bens móveis			
8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	830,000.00	460,400.00	-44.5
8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,892,000.00	1,068,100.00	-43.5
8-11-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	5,000.00	-75.0
8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	560,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	517,000.00	77,000.00	-85.1
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,205,500.00	401,300.00	-81.8
	44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**36,000,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-11-0	44-01-00-00-00	股本出資 Participação em capital social	36,000,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**759,117,100.00**	**457,595,600.00**	**-39.7**

民航局
AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

組織分類: 706001
Classificação orgânica: 706001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 Receitas	**98,059,700.00**	**83,909,700.00**	**-14.4**
	經常收入 Receitas correntes	**97,959,600.00**	**83,809,600.00**	**-14.4**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	3,106,000.00	380,000.00	-87.8
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,450,000.00	1,500,100.00	-38.8
08	轉移 Transferências	92,402,300.00	81,928,500.00	-11.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,300.00	1,000.00	-23.1
	資本收入 Receitas de capital	**100,100.00**	**100,100.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	100,100.00	100,100.00	0.0
	開支 Despesas	**98,059,700.00**	**83,909,700.00**	**-14.4**
	經常開支 Despesas correntes	**95,599,700.00**	**81,392,700.00**	**-14.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	68,686,700.00	65,372,200.00	-4.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	24,111,000.00	15,899,700.00	-34.1
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	22,000.00	6,300.00	-71.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	2,780,000.00	114,500.00	-95.9
	資本開支 Despesas de capital	**2,460,000.00**	**2,517,000.00**	**2.3**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,460,000.00	2,517,000.00	2.3
	預算結餘 Saldo Orçamental	**0.00**	**0.00**	**-**

民航局
AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

組織分類: 706001
Classificação orgânica: 706001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**97,959,600.00**	**83,809,600.00**	**-14.4**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**3,106,000.00**	**380,000.00**	**-87.8**
03-01	規費 Taxas			
03-01-24-00-00	民航局服務收費 Taxas dos serviços prestados pela Autoridade de Aviação Civil	3,076,000.00	375,000.00	-87.8
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	30,000.00	5,000.00	-83.3
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,450,000.00**	**1,500,100.00**	**-38.8**
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	650,000.00	100.00	-100.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,800,000.00	1,500,000.00	-16.7
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**92,402,300.00**	**81,928,500.00**	**-11.3**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	92,402,300.00	81,928,500.00	-11.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,300.00**	**1,000.00**	**-23.1**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,300.00	1,000.00	-23.1
	資本收入 **Receitas de capital**	**100,100.00**	**100,100.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**100,100.00**	**100,100.00**	**0.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100.00	100.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	100,000.00	100,000.00	0.0
	總收入 Total das receitas	**98,059,700.00**	**83,909,700.00**	**-14.4**

民航局
AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

組織分類: 706001
Classificação orgânica: 706001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**95,599,700.00**	**81,392,700.00**	**-14.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**68,686,700.00**	**65,372,200.00**	**-4.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,662,000.00	7,671,100.00	188.2
8-05-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	43,738,600.00	36,816,700.00	-15.8
8-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	7,859,100.00	7,625,000.00	-3.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-05-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	87,400.00	87,400.00	0.0
8-05-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	588,800.00	586,700.00	-0.4
8-05-3	31-01-05-06-00	交際費 Representação	84,000.00	84,000.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-05-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	2,000.00	1,100.00	-45.0
8-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	310,300.00	440,000.00	41.8
8-05-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	85,000.00	-
8-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	374,400.00	160,000.00	-57.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,188,800.00	3,058,000.00	-4.1
8-05-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,069,800.00	1,012,600.00	-5.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,100,000.00	100,000.00	-90.9
8-05-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	12,000.00	2,400.00	-80.0
8-05-3	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	176,400.00	136,400.00	-22.7
8-05-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	22,000.00	351,400.00	1,497.3
	31-02-03	補助 Abonos			
8-05-3	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	2,000.00	1,800.00	-10.0
8-05-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	112,400.00	150,000.00	33.5
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	58,000.00	52,600.00	-9.3
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	7,238,700.00	6,950,000.00	-4.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**24,111,000.00**	**15,899,700.00**	**-34.1**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	28,000.00	20,000.00	-28.6
8-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	348,000.00	213,000.00	-38.8
8-05-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	70,000.00	40,000.00	-42.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	20,000.00	2,000.00	-90.0
8-05-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	465,000.00	155,000.00	-66.7
8-05-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	56,000.00	25,000.00	-55.4
8-05-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	6,000.00	0.00	-100.0
8-05-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	125,500.00	60,000.00	-52.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-05-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	487,000.00	700,000.00	43.7
8-05-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	968,000.00	2,280,000.00	135.5
8-05-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	250,000.00	200,000.00	-20.0
8-05-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	6,000.00	7,200.00	20.0
8-05-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	280,000.00	235,000.00	-16.1
8-05-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	690,000.00	633,000.00	-8.3
8-05-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	252,500.00	220,000.00	-12.9
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-05-3	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	70,000.00	70,000.00	0.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-05-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,353,000.00	4,850,000.00	-9.4
8-05-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	36,000.00	18,000.00	-50.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,000,000.00	64,000.00	-93.6
8-05-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	35,000.00	40,000.00	14.3
8-05-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	150,000.00	30,000.00	-80.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-05-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	432,000.00	32,000.00	-92.6
8-05-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	20,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,650,000.00	85,000.00	-94.8
8-05-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	0.00	-100.0
8-05-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	70,000.00	40,000.00	-42.9
8-05-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	16,000.00	15,500.00	-3.1
8-05-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	8,000.00	0.00	-100.0
8-05-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	7,347,000.00	2,952,000.00	-59.8
	32-02-20	保險 Seguros			
8-05-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	240,000.00	180,000.00	-25.0
8-05-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	8,300.00	-17.0
8-05-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	5,000.00	1,000.00	-80.0
8-05-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,790,000.00	2,154,000.00	-22.8
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-05-3	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,000.00	2,000.00	0.0
8-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	790,000.00	566,300.00	-28.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-05-3	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	700.00	-76.7
8-05-3	32-99-00-00-00	其他 Outras	2,000.00	700.00	-65.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**22,000.00**	**6,300.00**	**-71.4**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-05-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	22,000.00	6,300.00	-71.4
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,780,000.00**	**114,500.00**	**-95.9**
8-05-3	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,780,000.00	114,500.00	-95.9
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,460,000.00**	**2,517,000.00**	**2.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,460,000.00**	**2,517,000.00**	**2.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-05-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	50,000.00	9,000.00	-82.0
8-05-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	750,000.00	820,000.00	9.3
8-05-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	180,000.00	68,000.00	-62.2
8-05-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	30,000.00	20,000.00	-33.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-05-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,450,000.00	1,600,000.00	10.3
		總開支 **Total das despesas**	**98,059,700.00**	**83,909,700.00**	**-14.4**

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: **707001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**929,890,400.00**	**794,377,300.00**	**-14.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**919,779,400.00**	**788,567,300.00**	**-14.3**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	82,000.00	118,000.00	43.9
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	6,539,700.00	8,108,800.00	24.0
06	財務收入 Receitas financeiras	100,000.00	50,000.00	-50.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	80,962,900.00	86,530,800.00	6.9
08	轉移 Transferências	830,259,500.00	691,888,000.00	-16.7
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	1,792,600.00	1,831,700.00	2.2
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	42,700.00	40,000.00	-6.3
	資本收入 **Receitas de capital**	**10,111,000.00**	**5,810,000.00**	**-42.5**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	10,000.00	10,000.00	0.0
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	1,000.00	0.00	-100.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	10,100,000.00	5,800,000.00	-42.6
	開支 **Despesas**	**929,890,400.00**	**794,377,300.00**	**-14.6**
	經常開支 **Despesas correntes**	**885,233,400.00**	**756,025,600.00**	**-14.6**
31	人員開支 Despesas com pessoal	589,856,000.00	562,328,300.00	-4.7

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	258,495,400.00	174,716,300.00	-32.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	16,882,000.00	17,981,000.00	6.5
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	20,000,000.00	1,000,000.00	-95.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**44,657,000.00**	**38,351,700.00**	**-14.1**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	44,657,000.00	38,351,700.00	-14.1
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

組織分類: 707001
Classificação orgânica: 707001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**919,779,400.00**	**788,567,300.00**	**-14.3**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**82,000.00**	**118,000.00**	**43.9**
03-01	規費 Taxas			
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	1,000.00	1,000.00	0.0
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	80,000.00	116,000.00	45.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	1,000.00	1,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**6,539,700.00**	**8,108,800.00**	**24.0**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	4,800,000.00	6,166,500.00	28.5
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	1,000,000.00	1,200,000.00	20.0
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	738,200.00	741,300.00	0.4
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	1,000.00	1,000.00	0.0
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	500.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100,000.00**	**50,000.00**	**-50.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100,000.00	50,000.00	-50.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**80,962,900.00**	**86,530,800.00**	**6.9**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	12,700.00	14,500.00	14.2
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	76,575,900.00	82,209,700.00	7.4
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	33,500.00	58,700.00	75.2
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	2,400,000.00	1,720,000.00	-28.3
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	21,600.00	21,600.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,919,200.00	2,506,300.00	30.6
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**830,259,500.00**	**691,888,000.00**	**-16.7**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	825,145,500.00	682,174,000.00	-17.3
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-08-04-00	預算轉移 - 體育基金 Transferências orçamentais - FD	13,000.00	13,000.00	0.0
08-35-08-09-00	預算轉移 - 科學技術發展基金 Transferências orçamentais - FDCT	4,000,000.00	3,500,000.00	-12.5
08-35-08-17-00	預算轉移 - 高等教育基金 Transferências orçamentais - FES	1,100,000.00	6,200,000.00	463.6
08-98-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	0.0
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**1,792,600.00**	**1,831,700.00**	**2.2**
09-34-00-00-00	醫療保障供款 Contribuições para assistência médica	1,792,600.00	1,831,700.00	2.2
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**42,700.00**	**40,000.00**	**-6.3**
19-01	雜項 Diversas			

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	2,000.00	2,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	40,700.00	38,000.00	-6.6
	資本收入 Receitas de capital	**10,111,000.00**	**5,810,000.00**	**-42.5**
21	**出售設施及設備 VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	10,000.00	10,000.00	0.0
24	**出售股票及其他股權 VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,000.00**	**0.00**	**-100.0**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,000.00	0.00	-100.0
29	**其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**10,100,000.00**	**5,800,000.00**	**-42.6**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	800,000.00	800,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	9,300,000.00	5,000,000.00	-46.2
	總收入 Total das receitas	**929,890,400.00**	**794,377,300.00**	**-14.6**

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

組織分類: 707001
Classificação orgânica: 707001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**885,233,400.00**	**756,025,600.00**	**-14.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**589,856,000.00**	**562,328,300.00**	**-4.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	4,286,100.00	3,667,300.00	-14.4
3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	362,374,300.00	343,631,900.00	-5.2
3-02-4	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,452,500.00	2,240,600.00	54.3
3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	174,900.00	189,200.00	8.2
3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	14,348,300.00	14,641,800.00	2.0
3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	61,849,500.00	60,461,400.00	-2.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	87,400.00	988,300.00	1,030.8
3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,457,000.00	2,065,100.00	-16.0
3-02-4	31-01-05-06-00	交際費 Representação	250,400.00	249,300.00	-0.4
3-02-4	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	6,386,800.00	7,026,700.00	10.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	0.00	43,700.00	-
3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	15,783,100.00	9,517,000.00	-39.7
3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	7,009,700.00	819,000.00	-88.3
3-02-4	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	294,600.00	246,400.00	-16.4
3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	827,300.00	1,300,000.00	57.1
3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	734,300.00	1,150,000.00	56.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,954,800.00	25,467,700.00	-1.9
3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	11,402,300.00	11,428,000.00	0.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	469,900.00	34,200.00	-92.7
3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,527,900.00	130,600.00	-94.8
3-02-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	170,800.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	151,000.00	108,300.00	-28.3
	31-02-03	補助 Abonos			
3-02-4	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	159,300.00	107,200.00	-32.7
3-02-4	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	0.00	60,000.00	-
	31-02-04	獎賞 Prémios			
3-02-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,100,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	25,593,100.00	33,081,100.00	29.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	310,300.00	370,900.00	19.5
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	158,500.00	158,400.00	-0.1
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	560,300.00	496,700.00	-11.4
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	42,981,600.00	42,647,500.00	-0.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**258,495,400.00**	**174,716,300.00**	**-32.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-4	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	835,000.00	567,500.00	-32.0
3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	206,000.00	120,100.00	-41.7
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	2,397,000.00	1,452,400.00	-39.4
3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	739,500.00	301,600.00	-59.2
3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	991,500.00	84,700.00	-91.5
3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	4,027,700.00	1,318,700.00	-67.3
3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	451,400.00	266,900.00	-40.9
3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	106,000.00	2,200.00	-97.9
3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	3,897,600.00	1,089,400.00	-72.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	24,749,300.00	21,945,000.00	-11.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	15,898,500.00	10,784,000.00	-32.2
3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	18,200,000.00	18,496,900.00	1.6
3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	720,000.00	657,900.00	-8.6
3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	14,681,100.00	13,921,300.00	-5.2
3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	31,030,000.00	22,271,800.00	-28.2
3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,438,200.00	3,191,400.00	-7.2
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
3-02-4	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	23,000.00	22,600.00	-1.7
3-02-4	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	1,300.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	28,725,300.00	5,860,400.00	-79.6
3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	3,353,400.00	2,036,500.00	-39.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	8,155,000.00	1,110,600.00	-86.4
3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	3,455,300.00	561,400.00	-83.8
3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	940,400.00	7,600.00	-99.2
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,593,800.00	2,233,500.00	-37.9
3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	710,000.00	108,900.00	-84.7
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	34,201,800.00	42,231,000.00	23.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	4,436,900.00	1,501,600.00	-66.2
3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,695,200.00	982,700.00	-63.5
3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	6,595,400.00	3,154,200.00	-52.2
3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	2,098,100.00	387,400.00	-81.5
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	950,000.00	1,194,800.00	25.8
3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	2,585,300.00	4,800.00	-99.8
3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	21,691,900.00	1,540,600.00	-92.9
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	583,400.00	606,300.00	3.9
3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	432,000.00	478,800.00	10.8
3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	65,000.00	40,000.00	-38.5
3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	8,145,600.00	11,818,700.00	45.1
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	1,900,000.00	1,557,300.00	-18.0
3-02-4	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	10,000.00	10,000.00	0.0
3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	329,100.00	271,500.00	-17.5
3-02-4	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	28,500.00	2,000.00	-93.0
3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	372,000.00	450,200.00	21.0
3-02-4	32-99-00-00-00	其他 Outras	50,200.00	69,800.00	39.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**16,882,000.00**	**17,981,000.00**	**6.5**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-02-4	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,735,000.00	2,102,000.00	21.2
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	15,137,000.00	15,879,000.00	4.9
3-02-4	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	10,000.00	0.00	-100.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**20,000,000.00**	**1,000,000.00**	**-95.0**
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	20,000,000.00	1,000,000.00	-95.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**44,657,000.00**	**38,351,700.00**	**-14.1**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**44,657,000.00**	**38,351,700.00**	**-14.1**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
3-02-4	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	4,600,000.00	11,329,500.00	146.3
3-02-4	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	23,400,000.00	7,166,700.00	-69.4
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-4	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	963,000.00	88,000.00	-90.9
3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	850,000.00	1,600,200.00	88.3
3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,471,000.00	7,113,600.00	383.6
3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,425,400.00	604,500.00	-75.1
3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,733,000.00	6,336,900.00	33.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	628,500.00	269,000.00	-57.2
3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	511,000.00	98,100.00	-80.8
3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	4,045,100.00	3,369,700.00	-16.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,030,000.00	375,500.00	-63.5
		總開支 Total das despesas	**929,890,400.00**	**794,377,300.00**	**-14.6**

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: **708001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**2,851,491,800.00**	**2,584,451,000.00**	**-9.4**
	經常收入 **Receitas correntes**	**2,574,600,800.00**	**2,579,243,500.00**	**0.2**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	528,000.00	505,000.00	-4.4
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	145,286,000.00	182,311,200.00	25.5
06	財務收入 Receitas financeiras	7,800,000.00	8,400,000.00	7.7
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	408,271,700.00	476,144,400.00	16.6
08	轉移 Transferências	2,002,702,600.00	1,902,337,700.00	-5.0
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	4,750,000.00	5,700,000.00	20.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	5,262,500.00	3,845,200.00	-26.9
	資本收入 **Receitas de capital**	**276,891,000.00**	**5,207,500.00**	**-98.1**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	300,000.00	100,000.00	-66.7
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	100,000.00	0.00	-100.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	276,491,000.00	5,107,500.00	-98.2
	開支 **Despesas**	**2,851,491,800.00**	**2,584,451,000.00**	**-9.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**2,744,182,700.00**	**2,524,015,990.00**	**-8.0**
31	人員開支 Despesas com pessoal	1,738,199,800.00	1,741,647,018.00	0.2

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	880,961,900.00	707,460,752.00	-19.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	73,939,900.00	74,908,200.00	1.3
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	51,081,100.00	20.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**107,309,100.00**	**60,435,010.00**	**-43.7**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	107,309,100.00	59,971,010.00	-44.1
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	0.00	464,000.00	-
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

組織分類: 708001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**2,574,600,800.00**	**2,579,243,500.00**	**0.2**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**528,000.00**	**505,000.00**	**-4.4**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	348,000.00	370,000.00	6.3
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	180,000.00	135,000.00	-25.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**145,286,000.00**	**182,311,200.00**	**25.5**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	130,250,000.00	166,724,200.00	28.0
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	4,754,000.00	4,754,000.00	0.0
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	1,135,000.00	1,390,000.00	22.5
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	6,500,000.00	6,800,000.00	4.6
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	2,610,000.00	2,610,000.00	0.0
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	1,000.00	0.00	-100.0
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	36,000.00	33,000.00	-8.3

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**7,800,000.00**	**8,400,000.00**	**7.7**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	7,800,000.00	8,400,000.00	7.7
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**408,271,700.00**	**476,144,400.00**	**16.6**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	11,000.00	180,000.00	1,536.4
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	348,974,000.00	422,606,800.00	21.1
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	1,060,000.00	1,047,000.00	-1.2
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	55,375,500.00	47,496,900.00	-14.2
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	1,900,000.00	1,900,000.00	0.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	1,000.00	10,000.00	900.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	950,200.00	2,903,700.00	205.6
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**2,002,702,600.00**	**1,902,337,700.00**	**-5.0**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	1,744,200,800.00	1,642,344,600.00	-5.8
08-34	非自治部門或行政自治部門運作預算轉移 Transferências dos orçamentos de funcionamento dos serviços integrados ou com autonomia administrativa			
08-34-02-07-00	預算轉移 - 博彩監察協調局 Transferências orçamentais - DICJ	200,000.00	200,000.00	0.0
08-34-05-05-00	預算轉移 - 教育暨青年局 Transferências orçamentais - DSEJ	5,600,000.00	4,923,700.00	-12.1
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-08-09-00	預算轉移 - 科學技術發展基金 Transferências orçamentais - FDCT	220,000,000.00	212,100,000.00	-3.6
08-35-08-17-00	預算轉移 - 高等教育基金 Transferências orçamentais - FES	6,261,000.00	12,140,000.00	93.9
08-98-00-00-00	其他 Outras	26,440,800.00	30,629,400.00	15.8
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**4,750,000.00**	**5,700,000.00**	**20.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
09-34-00-00-00	醫療保障供款 Contribuições para assistência médica	4,750,000.00	5,700,000.00	20.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**5,262,500.00**	**3,845,200.00**	**-26.9**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	424,000.00	122,000.00	-71.2
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	4,838,500.00	3,723,200.00	-23.1
	資本收入 **Receitas de capital**	**276,891,000.00**	**5,207,500.00**	**-98.1**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**300,000.00**	**100,000.00**	**-66.7**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	300,000.00	100,000.00	-66.7
24	**出售股票及其他股權** **VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**100,000.00**	**0.00**	**-100.0**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	100,000.00	0.00	-100.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**276,491,000.00**	**5,107,500.00**	**-98.2**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,500,000.00	2,107,500.00	40.5
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	274,991,000.00	3,000,000.00	-98.9
	總收入 **Total das receitas**	**2,851,491,800.00**	**2,584,451,000.00**	**-9.4**

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

組織分類: 708001
Classificação orgânica: 708001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,744,182,700.00**	**2,524,015,990.00**	**-8.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**1,738,199,800.00**	**1,741,647,018.00**	**0.2**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,217,382,900.00	1,213,788,094.00	-0.3
3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	0.00	31,850,000.00	-
3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	184,519,100.00	182,541,000.00	-1.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	8,981,700.00	9,254,700.00	3.0
3-02-4	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	42,072,000.00	12,650,000.00	-69.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	206,900.00	200,000.00	-3.3
3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	13,917,900.00	15,527,700.00	11.6
3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	8,962,900.00	4,228,900.00	-52.8
3-02-4	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	574,000.00	500,000.00	-12.9
3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	4,262,600.00	4,023,900.00	-5.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,096,200.00	1,358,000.00	23.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	57,878,100.00	56,402,000.00	-2.6
3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,424,200.00	26,738,000.00	5.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,121,200.00	791,824.00	-84.5
3-02-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	4,800.00	38,900.00	710.4
3-02-4	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	60,000.00	60,000.00	0.0
3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	1,319,500.00	1,650,000.00	25.0
	31-02-03	補助 Abonos			
3-02-4	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	92,100.00	96,000.00	4.2
3-02-4	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	12,000.00	10,000.00	-16.7
3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	34,224,200.00	44,228,700.00	29.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,945,000.00	2,450,000.00	26.0
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	130,142,500.00	133,259,300.00	2.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**880,961,900.00**	**707,460,752.00**	**-19.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-4	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	47,426,200.00	65,351,065.00	37.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,333,300.00	885,100.00	-33.6
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	5,605,900.00	3,829,200.00	-31.7
3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	46,197,100.00	27,408,250.00	-40.7
3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	862,600.00	580,050.00	-32.8
3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	4,680,300.00	2,782,500.00	-40.5
3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	1,792,200.00	2,009,100.00	12.1
3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	583,900.00	88,360.00	-84.9
3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	19,045,500.00	14,194,996.00	-25.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	125,666,400.00	99,247,565.00	-21.0
3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	45,303,200.00	41,779,798.00	-7.8
3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	93,301,500.00	91,686,400.00	-1.7
3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,856,000.00	5,086,400.00	-13.1
3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	37,811,100.00	33,115,790.00	-12.4
3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	42,848,700.00	44,989,196.00	5.0
3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,109,500.00	7,431,000.00	-8.4
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
3-02-4	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	2,139,000.00	2,410,240.00	12.7
3-02-4	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	50,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	18,349,800.00	3,815,816.00	-79.2
3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,464,100.00	656,000.00	-55.2
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	18,314,400.00	5,249,728.00	-71.3
3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	18,167,200.00	6,372,030.00	-64.9
3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,648,500.00	805,000.00	-69.6
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,427,800.00	4,581,200.00	-28.7
3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	2,316,900.00	1,813,100.00	-21.7
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	21,063,000.00	20,662,800.00	-1.9
3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	7,970,900.00	5,147,060.00	-35.4
3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	9,322,800.00	1,990,716.00	-78.6
3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	54,986,600.00	32,611,097.00	-40.7
3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	12,960,000.00	4,771,680.00	-63.2
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	955,300.00	788,600.00	-17.5
3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	879,000.00	146,000.00	-83.4
3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	170,610,100.00	119,884,100.00	-29.7
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,027,100.00	4,113,945.00	-18.2
3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	9,457,100.00	5,166,070.00	-45.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	259,700.00	322,600.00	24.2
3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	15,051,700.00	14,360,300.00	-4.6
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,867,500.00	23,693,200.00	118.0
3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,070,000.00	7,451,700.00	47.0
3-02-4	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	15,600.00	6,900.00	-55.8
3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	210,000.00	126,100.00	-40.0
3-02-4	32-99-00-00-00	其他 Outras	4,400.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**73,939,900.00**	**74,908,200.00**	**1.3**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-02-4	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	2,227,000.00	1,710,000.00	-23.2
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	71,712,900.00	73,198,200.00	2.1
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**51,081,100.00**	**20.00**	**-100.0**
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	51,081,100.00	20.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**107,309,100.00**	**60,435,010.00**	**-43.7**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**107,309,100.00**	**59,971,010.00**	**-44.1**
	41-02	動產 Bens móveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	1,120,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	115,000.00	5,000.00	-95.7
3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	5,341,500.00	1,201,900.00	-77.5
3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	35,831,000.00	26,123,500.00	-27.1
3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	6,392,600.00	2,366,700.00	-63.0
3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	33,682,800.00	18,730,150.00	-44.4
3-02-4	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	100,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,746,000.00	1,387,200.00	-20.5
3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,677,700.00	2,813,200.00	-50.5
3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	11,908,300.00	4,493,360.00	-62.3
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	5,394,200.00	2,850,000.00	-47.2
	44	**股票及其他股權 ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**0.00**	**464,000.00**	**-**
3-02-4	44-01-00-00-00	股本出資 Participação em capital social	0.00	464,000.00	-
		總開支 Total das despesas	**2,851,491,800.00**	**2,584,451,000.00**	**-9.4**

法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

組織分類: 709001
Classificação orgânica: 709001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**221,674,000.00**	**200,383,000.00**	**-9.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**157,292,000.00**	**170,657,100.00**	**8.5**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	905,000.00	905,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	100,000.00	20,500.00	-79.5
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	155,000.00	155,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	10,000.00	10,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**64,382,000.00**	**29,725,900.00**	**-53.8**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	20,000.00	20,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	64,362,000.00	29,705,900.00	-53.8
	開支 **Despesas**	**221,674,000.00**	**159,558,800.00**	**-28.0**
	經常開支 **Despesas correntes**	**202,902,500.00**	**152,270,800.00**	**-25.0**
31	人員開支 Despesas com pessoal	104,711,600.00	81,268,800.00	-22.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	86,235,900.00	66,173,000.00	-23.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	5,605,000.00	4,829,000.00	-13.8
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	6,350,000.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**18,771,500.00**	**7,288,000.00**	**-61.2**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	18,771,500.00	7,288,000.00	-61.2
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**40,824,200.00**	**-**

法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

組織分類: 709001
Classificação orgânica: 709001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**157,292,000.00**	**170,657,100.00**	**8.5**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**905,000.00**	**905,000.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	900,000.00	900,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	5,000.00	5,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100,000.00**	**20,500.00**	**-79.5**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100,000.00	20,500.00	-79.5
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**155,000.00**	**155,000.00**	**0.0**
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	5,000.00	5,000.00	0.0
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	150,000.00	150,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**156,122,000.00**	**169,566,600.00**	**8.6**
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-04-00-00	法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - Taxas de serviços de registo e notariado	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	10,000.00	10,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**64,382,000.00**	**29,725,900.00**	**-53.8**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**20,000.00**	**20,000.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	20,000.00	20,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**64,362,000.00**	**29,705,900.00**	**-53.8**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	92,500.00	92,500.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	64,269,500.00	29,613,400.00	-53.9
	總收入 **Total das receitas**	**221,674,000.00**	**200,383,000.00**	**-9.6**

法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

組織分類: 709001
Classificação orgânica: 709001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**202,902,500.00**	**152,270,800.00**	**-25.0**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**104,711,600.00**	**81,268,800.00**	**-22.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,899,300.00	988,300.00	-65.9
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	45,307,100.00	38,894,900.00	-14.2
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,141,300.00	1,141,300.00	0.0
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,075,700.00	1,075,700.00	0.0
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	561,600.00	612,600.00	9.1
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,260,400.00	1,520,800.00	20.7
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	8,015,100.00	7,423,400.00	-7.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	3,742,400.00	1,296,900.00	-65.3
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	386,800.00	-11.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	447,600.00	140,000.00	-68.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	3,439,000.00	1,398,000.00	-59.3
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	17,091,500.00	10,500,000.00	-38.6
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	517,100.00	100,000.00	-80.7
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	186,200.00	128,000.00	-31.3
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,874,000.00	3,770,500.00	-22.6
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,223,900.00	1,884,000.00	-15.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	62,000.00	52,000.00	-16.1
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	67,300.00	-66.4
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	26,000.00	11,500.00	-55.8
2-05-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	58,400.00	56,400.00	-3.4
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	206,900.00	29,900.00	-85.5
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	264,000.00	217,000.00	-17.8
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	2,025,700.00	1,652,500.00	-18.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	2,674,700.00	2,512,000.00	-6.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	5,905,900.00	5,357,300.00	-9.3
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	69,000.00	51,700.00	-25.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**86,235,900.00**	**66,173,000.00**	**-23.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	155,000.00	99,000.00	-36.1
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	5,000,000.00	3,650,000.00	-27.0
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	168,000.00	148,000.00	-11.9
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	700,000.00	403,000.00	-42.4
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	400,000.00	440,500.00	10.1
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	140,000.00	140,000.00	0.0
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	40,000.00	10,000.00	-75.0
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	240,000.00	142,000.00	-40.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,452,000.00	8,077,600.00	25.2
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,655,000.00	6,548,300.00	-38.5
2-05-1	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	100,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,396,000.00	2,866,000.00	-15.6
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	91,000.00	95,000.00	4.4
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,358,000.00	1,098,000.00	-19.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,100,000.00	3,252,000.00	-20.7
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,740,400.00	2,260,400.00	-17.5
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	3,000.00	-
2-05-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	2,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	26,440,000.00	23,916,000.00	-9.5
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	49,000.00	64,000.00	30.6
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	800,000.00	256,600.00	-67.9
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	800,000.00	650,500.00	-18.7
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	560,000.00	74,200.00	-86.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,021,000.00	5,109,200.00	-15.1
2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	102,000.00	40,000.00	-60.8
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,976,300.00	912,000.00	-53.9
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,660,600.00	570,000.00	-65.7
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	320,000.00	141,000.00	-55.9
2-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	40,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	324,500.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	337,500.00	542,500.00	60.7
2-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	600,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	8,188,000.00	4,102,000.00	-49.9
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	8,600.00	-82.8
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	9,000.00	-70.0
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	16,000.00	3,800.00	-76.3
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,846,100.00	525,800.00	-71.5
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
2-05-1	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	50,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	50,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000.00	5,000.00	-75.0
2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	219,500.00	8,000.00	-96.4
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**5,605,000.00**	**4,829,000.00**	**-13.8**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-05-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	4,605,000.00	4,729,000.00	2.7
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
2-05-1	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,000,000.00	100,000.00	-90.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**6,350,000.00**	**0.00**	**-100.0**
2-05-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	6,350,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**18,771,500.00**	**7,288,000.00**	**-61.2**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**18,771,500.00**	**7,288,000.00**	**-61.2**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-05-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,450,000.00	1,000,000.00	-86.6
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	430,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	450,000.00	20,000.00	-95.6
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	6,950,000.00	4,335,000.00	-37.6
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	3,000.00	-85.0
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	380,000.00	230,000.00	-39.5
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	366,500.00	250,000.00	-31.8
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,725,000.00	1,450,000.00	-46.8
		總開支 **Total das despesas**	**221,674,000.00**	**159,558,800.00**	**-28.0**

消費者委員會
CONSELHO DE CONSUMIDORES

組織分類: 710001
Classificação orgânica: 710001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**53,071,700.00**	**46,270,900.00**	**-12.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**53,069,700.00**	**46,268,900.00**	**-12.8**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	2,000.00	2,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	1,000.00	0.00	-100.0
08	轉移 Transferências	53,066,700.00	46,266,900.00	-12.8
	資本收入 **Receitas de capital**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	2,000.00	2,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**53,071,700.00**	**46,270,900.00**	**-12.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**52,071,700.00**	**45,856,400.00**	**-11.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	38,816,100.00	36,318,700.00	-6.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	12,955,600.00	9,537,700.00	-26.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	300,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**1,000,000.00**	**414,500.00**	**-58.6**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,000,000.00	414,500.00	-58.6
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

消費者委員會
CONSELHO DE CONSUMIDORES

組織分類: 710001
Classificação orgânica: 710001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**53,069,700.00**	**46,268,900.00**	**-12.8**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
03-01	規費 Taxas			
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	0.00	1,000.00	-
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	1,000.00	0.00	-100.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	1,000.00	1,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**1,000.00**	**0.00**	**-100.0**
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	1,000.00	0.00	-100.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**53,066,700.00**	**46,266,900.00**	**-12.8**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	53,066,700.00	46,266,900.00	-12.8
	資本收入 **Receitas de capital**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	1,000.00	1,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**53,071,700.00**	**46,270,900.00**	**-12.8**

消費者委員會
CONSELHO DE CONSUMIDORES

組織分類: 710001
Classificação orgânica: 710001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**52,071,700.00**	**45,856,400.00**	**-11.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**38,816,100.00**	**36,318,700.00**	**-6.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	3,722,800.00	3,222,500.00	-13.4
8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	20,164,800.00	19,520,700.00	-3.2
8-01-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	180,000.00	231,000.00	28.3
8-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	207,600.00	178,000.00	-14.3
8-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	667,000.00	616,700.00	-7.5
8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,239,800.00	3,906,000.00	-7.9
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	76,600.00	233,500.00	204.8
8-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	436,800.00	410,200.00	-6.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	120,200.00	97,400.00	-19.0
8-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	20,100.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	54,600.00	45,400.00	-16.8
8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	765,300.00	739,000.00	-3.4
8-01-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	62,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	54,900.00	145,000.00	164.1
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,362,900.00	2,216,800.00	-6.2
8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	863,500.00	716,200.00	-17.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-01-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,400.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	315,000.00	21,800.00	-93.1
8-01-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,500.00	0.00	-100.0
8-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	47,800.00	15,100.00	-68.4
	31-02-03	補助 Abonos			
8-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	134,500.00	191,700.00	42.5
8-01-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	7,700.00	5,200.00	-32.5
8-01-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	90,000.00	44,100.00	-51.0
8-01-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	14,200.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	60,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	43,500.00	63,900.00	46.9
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	1,017,600.00	790,700.00	-22.3
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	2,998,900.00	2,852,900.00	-4.9
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	46,800.00	34,800.00	-25.6
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**12,955,600.00**	**9,537,700.00**	**-26.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	25,300.00	-15.7
8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	140,000.00	56,000.00	-60.0
8-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	36,000.00	22,800.00	-36.7
8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	200,000.00	17,000.00	-91.5
8-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	566,500.00	457,400.00	-19.3
8-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	25,000.00	20,100.00	-19.6
8-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	8,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	456,000.00	188,600.00	-58.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,200,000.00	1,220,000.00	1.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	450,000.00	550,000.00	22.2
8-01-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	60,000.00	200.00	-99.7
8-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	468,000.00	392,000.00	-16.2
8-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	5,000.00	3,000.00	-40.0
8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	242,000.00	198,600.00	-17.9
8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	332,200.00	295,500.00	-11.0
8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	724,100.00	547,000.00	-24.5
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000,000.00	3,346,700.00	-16.3
8-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	0.00	36,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	505,000.00	17,300.00	-96.6
8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	14,800.00	12,200.00	-17.6
8-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	7,200.00	-92.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	800,000.00	1,187,000.00	48.4
8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	560,000.00	219,100.00	-60.9
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	250,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	5,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	200,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	300,000.00	47,500.00	-84.2
8-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	72,000.00	10,000.00	-86.1
8-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	4,000.00	-20.0
8-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	20,000.00	0.00	-100.0
8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	800,000.00	450,200.00	-43.7
	32-02-20	保險 Seguros			
8-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	67,000.00	40,400.00	-39.7
8-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	16,000.00	6,600.00	-58.8
8-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	6,000.00	2,000.00	-66.7
8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	200,000.00	90,300.00	-54.9
	32-05	雜項 Diversas			
8-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	40,000.00	17,600.00	-56.0
8-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	50,000.00	50,000.00	0.0
8-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	2,000.00	100.00	-95.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**300,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	300,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,000,000.00**	**414,500.00**	**-58.6**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,000,000.00**	**414,500.00**	**-58.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	580,000.00	28,000.00	-95.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	120,000.00	85,000.00	-29.2
8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	149,000.00	200,000.00	34.2
8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	500.00	-50.0
8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	50,000.00	43,000.00	-14.0
8-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	100,000.00	58,000.00	-42.0
		總開支 Total das despesas	**53,071,700.00**	**46,270,900.00**	**-12.8**

澳門旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

組織分類: 711001
Classificação orgânica: 711001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**459,240,000.00**	**372,328,600.00**	**-18.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**454,229,700.00**	**367,318,300.00**	**-19.1**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	40,100.00	23,600.00	-41.1
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	605,600.00	525,500.00	-13.2
06	財務收入 Receitas financeiras	100.00	100.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	74,044,200.00	71,108,200.00	-4.0
08	轉移 Transferências	379,539,500.00	295,660,700.00	-22.1
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	200.00	200.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,010,300.00**	**5,010,300.00**	**0.0**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	5,200.00	5,200.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	5,005,100.00	5,005,100.00	0.0
	開支 **Despesas**	**459,240,000.00**	**372,328,600.00**	**-18.9**
	經常開支 **Despesas correntes**	**440,510,000.00**	**353,378,200.00**	**-19.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	299,447,000.00	268,705,200.00	-10.3
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	125,204,000.00	83,833,000.00	-33.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	2,768,000.00	840,000.00	-69.7

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	13,091,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**18,730,000.00**	**18,950,400.00**	**1.2**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	18,730,000.00	18,950,400.00	1.2
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

澳門旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

組織分類: 711001
Classificação orgânica: 711001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**454,229,700.00**	**367,318,300.00**	**-19.1**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**40,100.00**	**23,600.00**	**-41.1**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	40,000.00	23,500.00	-41.3
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	100.00	100.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**605,600.00**	**525,500.00**	**-13.2**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	2,000.00	2,000.00	0.0
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	200,000.00	200,000.00	0.0
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	403,300.00	323,200.00	-19.9
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	100.00	100.00	0.0
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	100.00	100.00	0.0
04-99-00-00-00	其他 Outros	100.00	100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100.00	100.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**74,044,200.00**	**71,108,200.00**	**-4.0**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	13,903,000.00	15,344,700.00	10.4
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	20,000.00	6,100.00	-69.5
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	57,482,200.00	52,751,100.00	-8.2
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	40,000.00	40,000.00	0.0
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	1,500,000.00	435,000.00	-71.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	4,000.00	4,000.00	0.0
07-44-00-00-00	公開拍賣 Hasta pública	100.00	100.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,094,900.00	2,527,200.00	130.8
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**379,539,500.00**	**295,660,700.00**	**-22.1**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	339,999,500.00	255,780,700.00	-24.8
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-08-06-00	預算轉移 - 旅遊基金 Transferências orçamentais - FT	38,000,000.00	38,000,000.00	0.0
08-35-08-09-00	預算轉移 - 科學技術發展基金 Transferências orçamentais - FDCT	500,000.00	0.00	-100.0
08-35-08-17-00	預算轉移 - 高等教育基金 Transferências orçamentais - FES	840,000.00	1,680,000.00	100.0
08-98-00-00-00	其他 Outras	200,000.00	200,000.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**200.00**	**200.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,010,300.00**	**5,010,300.00**	**0.0**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**5,200.00**	**5,200.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	5,000.00	5,000.00	0.0
21-02-99-00-00	其他 - 出售動產的收入 Outros - Receitas da venda de bens móveis	100.00	100.00	0.0
21-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**5,005,100.00**	**5,005,100.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000.00	5,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	5,000,000.00	5,000,000.00	0.0
29-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**459,240,000.00**	**372,328,600.00**	**-18.9**

澳門旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

組織分類: 711001
Classificação orgânica: 711001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**440,510,000.00**	**353,378,200.00**	**-19.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**299,447,000.00**	**268,705,200.00**	**-10.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
3-02-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	15,398,700.00	16,844,400.00	9.4
3-02-4	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	78,592,000.00	72,923,800.00	-7.2
3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	95,627,600.00	84,708,500.00	-11.4
3-02-4	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	131,400.00	950,100.00	623.1
3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	913,100.00	833,600.00	-8.7
3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	5,199,400.00	5,338,100.00	2.7
3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	32,596,700.00	30,806,900.00	-5.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	76,600.00	436,800.00	470.2
3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,256,400.00	811,900.00	-35.4
3-02-4	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	2,254,400.00	1,589,300.00	-29.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	207,900.00	31,900.00	-84.7
3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	828,000.00	248,700.00	-70.0
3-02-4	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	124,800.00	-
3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,548,000.00	1,523,000.00	-57.1
3-02-4	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	219,200.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,034,100.00	337,400.00	-67.4
3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,896,400.00	1,160,100.00	-59.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	15,773,000.00	14,450,800.00	-8.4
3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,168,300.00	6,242,600.00	-12.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	242,000.00	42,700.00	-82.4
3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,657,000.00	157,200.00	-90.5
3-02-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	67,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,441,600.00	917,300.00	-36.4
3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	155,200.00	150,000.00	-3.4
	31-02-03	補助 Abonos			
3-02-4	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	122,100.00	87,300.00	-28.5
3-02-4	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	40,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	456,200.00	52.1
3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,776,600.00	933,700.00	-47.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	2,935,800.00	2,736,500.00	-6.8
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	26,617,500.00	23,584,900.00	-11.4
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	371,000.00	276,700.00	-25.4
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**125,204,000.00**	**83,833,000.00**	**-33.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-4	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	950,000.00	352,700.00	-62.9
3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	430,000.00	392,600.00	-8.7
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,235,000.00	693,100.00	-43.9
3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	9,332,000.00	4,081,600.00	-56.3
3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	280,000.00	142,000.00	-49.3
3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,398,000.00	1,580,100.00	13.0
3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	561,000.00	699,700.00	24.7
3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	195,000.00	16,000.00	-91.8
3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,980,000.00	1,872,200.00	-5.4
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	24,708,000.00	20,799,600.00	-15.8
3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,214,000.00	5,665,000.00	76.3
3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	9,000,000.00	6,603,000.00	-26.6
3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	600,000.00	428,400.00	-28.6
3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	9,740,000.00	8,483,700.00	-12.9
3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,980,000.00	4,691,300.00	-5.8
3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,868,000.00	2,276,000.00	21.8
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
3-02-4	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	60,000.00	34,100.00	-43.2
3-02-4	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	2,400.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,138,000.00	79,700.00	-96.3
3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	380,000.00	232,800.00	-38.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	3,151,000.00	117,900.00	-96.3
3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,620,000.00	180,000.00	-88.9
3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	751,000.00	121,600.00	-83.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	4,673,000.00	3,054,400.00	-34.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	285,000.00	596,600.00	109.3
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	18,278,000.00	7,980,100.00	-56.3
3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	500,000.00	32,500.00	-93.5
3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	402,000.00	38,400.00	-90.4
3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	7,484,000.00	2,974,000.00	-60.3
3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	928,000.00	112,700.00	-87.9
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,407,000.00	1,053,600.00	-25.1
3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	59,000.00	16,100.00	-72.7
3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,270,000.00	1,090,500.00	-14.1
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	302,000.00	113,600.00	-62.4
3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	300,000.00	334,300.00	11.4
3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	100,000.00	128,800.00	28.8
3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,053,000.00	6,449,200.00	-35.8
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	432,000.00	206,500.00	-52.2
3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	145,000.00	83,400.00	-42.5
3-02-4	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	300.00	-94.0
3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	0.00	22,500.00	-
3-02-4	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**2,768,000.00**	**840,000.00**	**-69.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	2,768,000.00	840,000.00	-69.7
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**13,091,000.00**	**0.00**	**-100.0**
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	13,091,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**18,730,000.00**	**18,950,400.00**	**1.2**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**18,730,000.00**	**18,950,400.00**	**1.2**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
3-02-4	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	0.00	1,550,000.00	-
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-4	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	300,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000.00	22,700.00	-62.2
3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,100,000.00	950,000.00	-13.6
3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,427,000.00	618,300.00	-56.7
3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,251,000.00	807,000.00	-35.5
3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,438,000.00	8,597,100.00	150.1
3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	348,000.00	145,500.00	-58.2
3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	525,000.00	620,800.00	18.2
3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	5,735,000.00	1,450,000.00	-74.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	4,546,000.00	4,189,000.00	-7.9
		總開支 **Total das despesas**	**459,240,000.00**	**372,328,600.00**	**-18.9**

治安警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

組織分類:
Classificação orgânica: 712001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**78,371,800.00**	**75,380,200.00**	**-3.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**32,441,800.00**	**28,595,300.00**	**-11.9**
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	1,608,300.00	2,172,300.00	35.1
06	財務收入 Receitas financeiras	818,300.00	701,900.00	-14.2
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	12,132,000.00	7,305,200.00	-39.8
08	轉移 Transferências	7,444,000.00	7,444,000.00	0.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	10,439,200.00	10,971,900.00	5.1
	資本收入 **Receitas de capital**	**45,930,000.00**	**46,784,900.00**	**1.9**
22	財務資產 Activos financeiros	6,720,000.00	5,774,900.00	-14.1
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	100,000.00	0.00	-100.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	39,110,000.00	41,010,000.00	4.9
	開支 **Despesas**	**60,733,600.00**	**38,250,900.00**	**-37.0**
	經常開支 **Despesas correntes**	**48,553,600.00**	**32,164,200.00**	**-33.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	13,459,500.00	10,380,900.00	-22.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	25,234,800.00	14,389,300.00	-43.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	8,059,300.00	6,600,000.00	-18.1

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	1,800,000.00	794,000.00	-55.9
	資本開支 **Despesas de capital**	**12,180,000.00**	**6,086,700.00**	**-50.0**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,680,000.00	1,286,700.00	-72.5
42	財務資產 Activos financeiros	7,500,000.00	4,800,000.00	-36.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**17,638,200.00**	**37,129,300.00**	**110.5**

治安警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

組織分類: 712001
Classificação orgânica: 712001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**32,441,800.00**	**28,595,300.00**	**-11.9**
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**1,608,300.00**	**2,172,300.00**	**35.1**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	1,000.00	1,000.00	0.0
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	1,174,200.00	1,738,200.00	48.0
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	433,100.00	433,100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**818,300.00**	**701,900.00**	**-14.2**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	818,300.00	701,900.00	-14.2
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**12,132,000.00**	**7,305,200.00**	**-39.8**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	12,020,000.00	7,194,000.00	-40.1
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	109,000.00	109,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	3,000.00	2,200.00	-26.7
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**7,444,000.00**	**7,444,000.00**	**0.0**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	7,444,000.00	7,444,000.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**10,439,200.00**	**10,971,900.00**	**5.1**
19-01	雜項 Diversas			

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	10,439,000.00	10,971,700.00	5.1
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**45,930,000.00**	**46,784,900.00**	**1.9**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**6,720,000.00**	**5,774,900.00**	**-14.1**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	6,720,000.00	5,774,900.00	-14.1
24	**出售股票及其他股權** **VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**100,000.00**	**0.00**	**-100.0**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	100,000.00	0.00	-100.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**39,110,000.00**	**41,010,000.00**	**4.9**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	10,000.00	10,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	39,100,000.00	41,000,000.00	4.9
	總收入 **Total das receitas**	**78,371,800.00**	**75,380,200.00**	**-3.8**

治安警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

組織分類: 712001
Classificação orgânica: 712001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**48,553,600.00**	**32,164,200.00**	**-33.8**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**13,459,500.00**	**10,380,900.00**	**-22.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	54,600.00	54,600.00	0.0
5-02-0	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	13,000,000.00	10,240,000.00	-21.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-03	補助 Abonos			
5-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	54,500.00	46,700.00	-14.3
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	50,400.00	39,600.00	-21.4
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	300,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**25,234,800.00**	**14,389,300.00**	**-43.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	979,200.00	200,000.00	-79.6
5-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	330,000.00	360,000.00	9.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	86,500.00	55,000.00	-36.4
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	7,463,300.00	4,500,000.00	-39.7
5-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	50,000.00	0.00	-100.0
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
5-02-0	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	100,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	10,000.00	2,000.00	-80.0
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	220,000.00	256,000.00	16.4
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	30,000.00	14,000.00	-53.3
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	3,747,000.00	3,340,000.00	-10.9
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	200,000.00	13,000.00	-93.5
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	9,367,800.00	4,343,000.00	-53.6
5-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	20,000.00	200.00	-99.0
5-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	300,000.00	196,000.00	-34.7
5-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	60,000.00	42,000.00	-30.0
5-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	9,500.00	-68.3
5-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	822,000.00	662,000.00	-19.5
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	35,000.00	21,500.00	-38.6
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	65,000.00	40,000.00	-38.5
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	30,000.00	10,000.00	-66.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	3,300.00	-89.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	765,000.00	28,500.00	-96.3
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	10,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	50,000.00	25.0
5-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	16,000.00	6,800.00	-57.5
5-02-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	3,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	200,000.00	17,000.00	-91.5
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	30,000.00	3,500.00	-88.3
5-02-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	30,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	55,000.00	206,000.00	274.5
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**8,059,300.00**	**6,600,000.00**	**-18.1**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	8,059,300.00	6,600,000.00	-18.1
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,800,000.00**	**794,000.00**	**-55.9**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,800,000.00	794,000.00	-55.9
		資本開支 **Despesas de capital**	**12,180,000.00**	**6,086,700.00**	**-50.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**4,680,000.00**	**1,286,700.00**	**-72.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
5-02-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	80,000.00	3,800.00	-95.3
5-02-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	600,000.00	259,700.00	-56.7
5-02-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	3,200,000.00	802,000.00	-74.9
5-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	300,000.00	60,000.00	-80.0
5-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	58,000.00	39,500.00	-31.9
5-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	58,000.00	18,000.00	-69.0
5-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	304,000.00	92,000.00	-69.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
5-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	50,000.00	11,700.00	-76.6
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**7,500,000.00**	**4,800,000.00**	**-36.0**
	42-02	借款 Empréstimos			
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
5-02-0	42-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	7,500,000.00	4,800,000.00	-36.0
		總開支 **Total das despesas**	**60,733,600.00**	**38,250,900.00**	**-37.0**

消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

組織分類:
Classificação orgânica: 713001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**9,214,700.00**	**6,836,000.00**	**-25.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**9,093,700.00**	**6,715,000.00**	**-26.2**
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	3,759,000.00	2,476,000.00	-34.1
08	轉移 Transferências	2,638,700.00	1,378,000.00	-47.8
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	2,696,000.00	2,861,000.00	6.1
	資本收入 **Receitas de capital**	**121,000.00**	**121,000.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	121,000.00	121,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**9,214,700.00**	**6,836,000.00**	**-25.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**8,848,300.00**	**6,762,600.00**	**-23.6**
31	人員開支 Despesas com pessoal	54,600.00	54,600.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	5,644,700.00	3,598,000.00	-36.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	3,029,000.00	3,110,000.00	2.7
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	120,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**366,400.00**	**73,400.00**	**-80.0**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	366,400.00	73,400.00	-80.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

組織分類: 713001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**9,093,700.00**	**6,715,000.00**	**-26.2**
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**3,759,000.00**	**2,476,000.00**	**-34.1**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	3,639,000.00	2,400,000.00	-34.0
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	120,000.00	75,000.00	-37.5
07-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	1,000.00	-
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**2,638,700.00**	**1,378,000.00**	**-47.8**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	2,638,700.00	1,378,000.00	-47.8
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**2,696,000.00**	**2,861,000.00**	**6.1**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	2,695,000.00	2,860,000.00	6.1
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**121,000.00**	**121,000.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**121,000.00**	**121,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	120,000.00	120,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**9,214,700.00**	**6,836,000.00**	**-25.8**

消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

組織分類: 713001
Classificação orgânica: 713001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**8,848,300.00**	**6,762,600.00**	**-23.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**54,600.00**	**54,600.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	54,600.00	54,600.00	0.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**5,644,700.00**	**3,598,000.00**	**-36.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	82,000.00	82,000.00	0.0
5-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	47,000.00	25,000.00	-46.8
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	98,500.00	78,000.00	-20.8
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	3,060,000.00	2,359,000.00	-22.9
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	180,000.00	86,000.00	-52.2
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	2,000.00	1,300.00	-35.0
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	594,500.00	370,000.00	-37.8
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	60,000.00	6,100.00	-89.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	150,000.00	70,000.00	-53.3
5-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,000.00	17,400.00	74.0
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	12,500.00	12,700.00	1.6
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	13,500.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	694,000.00	25,200.00	-96.4
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	14,600.00	-27.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	5,000.00	-87.5
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	566,700.00	445,700.00	-21.4
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	12,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**3,029,000.00**	**3,110,000.00**	**2.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	3,029,000.00	3,110,000.00	2.7
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**120,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	120,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		資本開支 **Despesas de capital**	**366,400.00**	**73,400.00**	**-80.0**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**366,400.00**	**73,400.00**	**-80.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
5-02-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	167,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	161,000.00	43,800.00	-72.8
5-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	3,600.00	-64.0
5-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	12,400.00	19,600.00	58.1
5-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	5,000.00	3,900.00	-22.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
5-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	6,000.00	2,500.00	-58.3
		總開支 **Total das despesas**	**9,214,700.00**	**6,836,000.00**	**-25.8**

審計署
COMISSARIADO DA AUDITORIA

組織分類: 714001
Classificação orgânica: 714001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**179,889,000.00**	**161,120,200.00**	**-10.4**
	經常收入 **Receitas correntes**	**179,785,900.00**	**161,017,100.00**	**-10.4**
06	財務收入 Receitas financeiras	500.00	300.00	-40.0
08	轉移 Transferências	179,785,300.00	161,016,700.00	-10.4
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**103,100.00**	**103,100.00**	**0.0**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	3,000.00	3,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	100,100.00	100,100.00	0.0
	開支 **Despesas**	**179,889,000.00**	**161,120,200.00**	**-10.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**177,733,000.00**	**158,949,200.00**	**-10.6**
31	人員開支 Despesas com pessoal	147,054,800.00	135,362,100.00	-8.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	29,658,200.00	23,447,100.00	-20.9
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	20,000.00	20,000.00	0.0
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	1,000,000.00	120,000.00	-88.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**2,156,000.00**	**2,171,000.00**	**0.7**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,156,000.00	2,171,000.00	0.7
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

審計署
COMISSARIADO DA AUDITORIA

組織分類: 714001
Classificação orgânica: 714001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**179,785,900.00**	**161,017,100.00**	**-10.4**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**500.00**	**300.00**	**-40.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	500.00	300.00	-40.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**179,785,300.00**	**161,016,700.00**	**-10.4**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	179,785,300.00	161,016,700.00	-10.4
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**103,100.00**	**103,100.00**	**0.0**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**3,000.00**	**3,000.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	3,000.00	3,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**100,100.00**	**100,100.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100.00	100.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	100,000.00	100,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**179,889,000.00**	**161,120,200.00**	**-10.4**

審計署
COMISSARIADO DA AUDITORIA

組織分類: 714001
Classificação orgânica: 714001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**177,733,000.00**	**158,949,200.00**	**-10.6**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**147,054,800.00**	**135,362,100.00**	**-8.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	53,702,400.00	49,265,900.00	-8.3
1-01-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	34,582,300.00	33,609,600.00	-2.8
1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	3,025,000.00	1,567,100.00	-48.2
1-01-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,516,100.00	1,570,700.00	3.6
1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,564,400.00	1,548,900.00	-1.0
1-01-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	16,211,700.00	14,842,100.00	-8.4
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	915,600.00	904,800.00	-1.2
1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	8,096,300.00	7,587,700.00	-6.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,266,300.00	950,000.00	-25.0
1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	400,000.00	300.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	541,600.00	214,500.00	-60.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,148,000.00	5,678,400.00	-7.6
1-01-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,148,600.00	2,118,600.00	-1.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	54,500.00	44,800.00	-17.8
1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	517,600.00	154,000.00	-70.2
1-01-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	11,000.00	11,000.00	0.0
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	100,700.00	100,600.00	-0.1
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-1	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	80,000.00	80,000.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	105,600.00	59,200.00	-43.9
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	7,385,100.00	6,422,900.00	-13.0
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	8,909,400.00	8,164,300.00	-8.4
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	72,600.00	67,000.00	-7.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**29,658,200.00**	**23,447,100.00**	**-20.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	91,500.00	66,600.00	-27.2
1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	275,000.00	245,000.00	-10.9
1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	80,000.00	60,000.00	-25.0
1-01-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	60,000.00	60,000.00	0.0
1-01-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	65,900.00	20,000.00	-69.7
1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	70,000.00	80,000.00	14.3
1-01-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	156,000.00	144,000.00	-7.7
1-01-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	281,500.00	161,500.00	-42.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,430,200.00	1,435,200.00	0.3
1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	757,800.00	1,062,100.00	40.2
1-01-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	609,200.00	564,000.00	-7.4
1-01-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	4,800.00	4,800.00	0.0
1-01-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	432,000.00	410,000.00	-5.1
1-01-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,742,000.00	1,742,000.00	0.0
1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	484,200.00	476,200.00	-1.7
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	15,544,800.00	15,272,100.00	-1.8
1-01-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	40,000.00	30,000.00	-25.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,555,500.00	645,200.00	-58.5
1-01-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	67,200.00	40,000.00	-40.5
1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	321,000.00	251,000.00	-21.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	40,000.00	-60.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	987,800.00	120,000.00	-87.9
1-01-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	50,000.00	0.0
1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	130,000.00	130,000.00	0.0
1-01-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	6,000.00	5,000.00	-16.7
1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,000,000.00	100,000.00	-97.5
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	34,400.00	26,000.00	-24.4
1-01-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	40,000.00	48,000.00	20.0
1-01-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	2,000.00	-80.0
1-01-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	231,400.00	156,400.00	-32.4
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**20,000.00**	**20,000.00**	**0.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	20,000.00	20,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,000,000.00**	**120,000.00**	**-88.0**
1-01-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,000,000.00	120,000.00	-88.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,156,000.00**	**2,171,000.00**	**0.7**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**2,156,000.00**	**2,171,000.00**	**0.7**
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	0.00	400,000.00	-
1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	80,000.00	100,000.00	25.0
1-01-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	50,000.00	-50.0
1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,180,000.00	1,150,000.00	-2.5
1-01-1	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	50,000.00	0.00	-100.0
1-01-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	34,000.00	36,000.00	5.9
1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	110,000.00	200,000.00	81.8
1-01-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	30,000.00	-40.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	552,000.00	205,000.00	-62.9
		總開支 **Total das despesas**	**179,889,000.00**	**161,120,200.00**	**-10.4**

檢察長辦公室
GABINETE DO PROCURADOR

組織分類: 715
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**485,780,700.00**	**422,648,600.00**	**-13.0**
	經常收入 **Receitas correntes**	**484,615,700.00**	**419,346,600.00**	**-13.5**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	3,000.00	152,000.00	4,966.7
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	36,000.00	42,000.00	16.7
06	財務收入 Receitas financeiras	1,000.00	1,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,000.00	6,000.00	200.0
08	轉移 Transferências	484,558,700.00	419,143,600.00	-13.5
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	15,000.00	2,000.00	-86.7
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,165,000.00**	**3,302,000.00**	**183.4**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	1,000.00	2,000.00	100.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	1,164,000.00	3,300,000.00	183.5
	開支 **Despesas**	**485,780,700.00**	**422,648,600.00**	**-13.0**
	經常開支 **Despesas correntes**	**470,298,700.00**	**403,157,600.00**	**-14.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	396,978,700.00	362,189,600.00	-8.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	66,990,000.00	40,948,000.00	-38.9
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	30,000.00	20,000.00	-33.3

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	6,300,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**15,482,000.00**	**19,491,000.00**	**25.9**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	15,482,000.00	19,491,000.00	25.9
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

檢察長辦公室
GABINETE DO PROCURADOR

組織分類: 715001
Classificação orgânica: 715001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**484,615,700.00**	**419,346,600.00**	**-13.5**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**3,000.00**	**152,000.00**	**4,966.7**
03-01	規費 Taxas			
03-01-01-00-00	司法費及訴訟費 Taxa de justiça e custas judiciais	1,000.00	150,000.00	14,900.0
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	1,000.00	1,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	1,000.00	1,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**36,000.00**	**42,000.00**	**16.7**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	36,000.00	42,000.00	16.7
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	1,000.00	1,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,000.00**	**6,000.00**	**200.0**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	1,000.00	5,000.00	400.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	1,000.00	1,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**484,558,700.00**	**419,143,600.00**	**-13.5**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	484,558,700.00	419,143,600.00	-13.5

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**15,000.00**	**2,000.00**	**-86.7**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	10,000.00	1,000.00	-90.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	5,000.00	1,000.00	-80.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,165,000.00**	**3,302,000.00**	**183.4**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,000.00**	**2,000.00**	**100.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	1,000.00	2,000.00	100.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**1,164,000.00**	**3,300,000.00**	**183.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	164,000.00	3,000,000.00	1,729.3
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	1,000,000.00	300,000.00	-70.0
	總收入 **Total das receitas**	**485,780,700.00**	**422,648,600.00**	**-13.0**

檢察長辦公室
GABINETE DO PROCURADOR

組織分類: 715001
Classificação orgânica: 715001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**470,298,700.00**	**403,157,600.00**	**-14.3**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**396,978,700.00**	**362,189,600.00**	**-8.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	164,637,700.00	154,260,000.00	-6.3
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	61,466,400.00	57,750,000.00	-6.0
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	6,163,200.00	6,270,000.00	1.7
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,615,200.00	2,160,000.00	-40.3
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,077,400.00	5,130,000.00	1.0
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,671,100.00	3,580,000.00	-2.5
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	41,059,700.00	39,300,000.00	-4.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	655,200.00	530,000.00	-19.1
2-05-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	1,080,700.00	1,077,000.00	-0.3
2-05-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,408,500.00	480,000.00	-65.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	67,300.00	55,000.00	-18.3
2-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	66,400.00	0.00	-100.0
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,614,800.00	9,400,000.00	-39.8
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	723,900.00	862,000.00	19.1
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	496,400.00	590,000.00	18.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	15,097,800.00	13,760,000.00	-8.9
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,316,300.00	6,000,000.00	-5.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	228,000.00	130,000.00	-43.0
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,050,000.00	350,000.00	-66.7
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	60,000.00	10,000.00	-83.3
2-05-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	8,050,000.00	7,490,000.00	-7.0
2-05-1	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	106,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	480,900.00	180,000.00	-62.6
	31-02-03	補助 Abonos			
2-05-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	71,600.00	71,600.00	0.0
2-05-1	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	468,000.00	360,000.00	-23.1
2-05-1	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	100,000.00	50,000.00	-50.0
2-05-1	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	70,000.00	84,000.00	20.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	700,000.00	630,000.00	-10.0
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	14,063,700.00	11,100,000.00	-21.1
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	27,610,300.00	25,600,000.00	-7.3
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	16,507,200.00	14,750,000.00	-10.6
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	195,000.00	180,000.00	-7.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**66,990,000.00**	**40,948,000.00**	**-38.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	500,000.00	459,000.00	-8.2
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,851,000.00	1,652,000.00	-10.8
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	360,000.00	338,000.00	-6.1
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	500,000.00	240,000.00	-52.0
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	50,000.00	15,000.00	-70.0
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	230,000.00	280,000.00	21.7
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	25,000.00	-50.0
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	480,000.00	250,000.00	-47.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,900,000.00	2,672,000.00	-7.9
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	450,000.00	660,000.00	46.7
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,600,000.00	4,860,000.00	86.9
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	91,000.00	55,000.00	-39.6
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,410,000.00	2,390,000.00	-0.8
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,650,000.00	9,380,000.00	-11.9
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,550,000.00	2,500,000.00	-2.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	35,260,000.00	12,485,000.00	-64.6
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	100,000.00	10,000.00	-90.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,500,000.00	450,000.00	-70.0
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	710,000.00	120,000.00	-83.1
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	60,000.00	-40.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	900,000.00	810,000.00	-10.0
2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	100,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	148,000.00	100,000.00	-32.4
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	60,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	300,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	350,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	20,000.00	20,000.00	0.0
2-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	100,000.00	20,000.00	-80.0
2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	600,000.00	120,000.00	-80.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	20,000.00	-60.0
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	330,000.00	253,000.00	-23.3
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	30,000.00	30,000.00	0.0
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	500,000.00	544,000.00	8.8
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
2-05-1	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,000.00	5,000.00	-50.0
2-05-1	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	20,000.00	70,000.00	250.0
2-05-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	50,000.00	45,000.00	-10.0
2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	50,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	30,000.00	10,000.00	-66.7
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**30,000.00**	**20,000.00**	**-33.3**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-05-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	30,000.00	20,000.00	-33.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**6,300,000.00**	**0.00**	**-100.0**
2-05-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	6,300,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**15,482,000.00**	**19,491,000.00**	**25.9**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**15,482,000.00**	**19,491,000.00**	**25.9**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-05-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	3,100,000.00	14,590,000.00	370.6
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	260,000.00	420,000.00	61.5
2-05-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	80,000.00	60,000.00	-25.0
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	4,600,000.00	170,000.00	-96.3
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,482,000.00	1,230,000.00	-64.7
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	80,000.00	30,000.00	-62.5
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	350,000.00	781,000.00	123.1
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,380,000.00	200,000.00	-91.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,150,000.00	2,010,000.00	74.8
		總開支 **Total das despesas**	**485,780,700.00**	**422,648,600.00**	**-13.0**

終審法院院長辦公室
GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

組織分類: 716001
Classificação orgânica: 716001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**711,991,100.00**	**634,504,500.00**	**-10.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**709,991,000.00**	**632,504,400.00**	**-10.9**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	52,250,000.00	55,400,000.00	6.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	200.00	200.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	100.00	100.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	200.00	200.00	0.0
08	轉移 Transferências	657,740,300.00	577,103,700.00	-12.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	200.00	200.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**2,000,100.00**	**2,000,100.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	2,000,100.00	2,000,100.00	0.0
	開支 **Despesas**	**711,991,100.00**	**634,504,500.00**	**-10.9**
	經常開支 **Despesas correntes**	**680,943,600.00**	**625,299,900.00**	**-8.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	551,938,600.00	526,753,100.00	-4.6
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	121,005,000.00	97,476,800.00	-19.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	8,000,000.00	1,070,000.00	-86.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**31,047,500.00**	**9,204,600.00**	**-70.4**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	31,047,500.00	9,204,600.00	-70.4
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

終審法院院長辦公室
GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

組織分類: 716001
Classificação orgânica: 716001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**709,991,000.00**	**632,504,400.00**	**-10.9**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**52,250,000.00**	**55,400,000.00**	**6.0**
03-01	規費 Taxas			
03-01-01-00-00	司法費及訴訟費 Taxa de justiça e custas judiciais	40,000,000.00	45,000,000.00	12.5
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	11,500,000.00	9,500,000.00	-17.4
03-02-05	遲延利息 Juros de mora			
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	750,000.00	900,000.00	20.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**200.00**	**200.00**	**0.0**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	100.00	100.00	0.0
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	100.00	100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100.00	100.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**200.00**	**200.00**	**0.0**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	100.00	100.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	100.00	100.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**657,740,300.00**	**577,103,700.00**	**-12.3**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	657,740,300.00	577,103,700.00	-12.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**200.00**	**200.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**2,000,100.00**	**2,000,100.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**2,000,100.00**	**2,000,100.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100.00	100.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	2,000,000.00	2,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**711,991,100.00**	**634,504,500.00**	**-10.9**

終審法院院長辦公室
GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

組織分類: 716001
Classificação orgânica: 716001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**680,943,600.00**	**625,299,900.00**	**-8.2**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**551,938,600.00**	**526,753,100.00**	**-4.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	227,903,300.00	231,614,100.00	1.6
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	62,004,100.00	61,492,600.00	-0.8
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	22,139,900.00	18,930,000.00	-14.5
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,304,500.00	500,000.00	-61.7
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	7,006,000.00	7,235,000.00	3.3
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	6,137,400.00	6,216,000.00	1.3
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	55,572,100.00	55,861,800.00	0.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,046,800.00	2,882,900.00	-5.4
2-05-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	1,395,600.00	1,285,000.00	-7.9
2-05-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	1,947,400.00	1,285,700.00	-34.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	6,204,600.00	3,954,600.00	-36.3
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	15,097,800.00	8,071,200.00	-46.5
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,706,300.00	1,090,000.00	-36.1
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,118,800.00	4,856,500.00	-5.1
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,268,200.00	20,266,000.00	0.0
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,599,500.00	10,040,000.00	-5.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	65,000.00	60,000.00	-7.7
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	202,700.00	-32.4
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	10,000.00	0.0
2-05-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	11,116,200.00	10,073,800.00	-9.4
2-05-1	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	312,000.00	80,000.00	-74.4
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	620,500.00	400,000.00	-35.5
	31-02-03	補助 Abonos			
2-05-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	193,300.00	187,800.00	-2.8
2-05-1	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	800,000.00	362,200.00	-54.7
2-05-1	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	120,000.00	20,900.00	-82.6
2-05-1	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	250,000.00	204,000.00	-18.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,600,000.00	1,350,000.00	-15.6
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	32,591,300.00	21,859,300.00	-32.9
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	32,056,900.00	32,054,000.00	0.0
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	24,146,100.00	24,030,000.00	-0.5
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	305,000.00	277,000.00	-9.2
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**121,005,000.00**	**97,476,800.00**	**-19.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	700,000.00	490,000.00	-30.0
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	4,000,000.00	3,099,200.00	-22.5
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	600,000.00	629,500.00	4.9
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	300,000.00	353,000.00	17.7
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	30,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	450,000.00	585,000.00	30.0
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	220,000.00	120,000.00	-45.5
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	700,000.00	395,000.00	-43.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	14,600,000.00	9,020,700.00	-38.2
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	500,000.00	642,000.00	28.4
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	10,500,000.00	8,550,000.00	-18.6
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	250,000.00	150,000.00	-40.0
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,800,000.00	4,655,600.00	-3.0
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	20,300,000.00	18,943,000.00	-6.7
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	6,500,000.00	5,900,000.00	-9.2
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	20,000.00	-
2-05-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	5,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	26,500,000.00	23,300,000.00	-12.1
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	130,000.00	100,000.00	-23.1
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,000,000.00	350,000.00	-65.0
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	250,000.00	250,500.00	0.2
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	450,000.00	300,000.00	-33.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	198,500.00	-0.8
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	200,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	750,000.00	300,000.00	-60.0
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	120,000.00	155,000.00	29.2
2-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	30,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	600,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	7,000.00	7,000.00	0.0
2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	19,000,000.00	11,246,200.00	-40.8
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	290,000.00	248,600.00	-14.3
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	650,000.00	520,000.00	-20.0
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	9,000.00	19,000.00	111.1
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	5,750,000.00	6,370,000.00	10.8
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
2-05-1	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	615,000.00	550,000.00	-10.6
2-05-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	4,000.00	4,000.00	0.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**8,000,000.00**	**1,070,000.00**	**-86.6**
2-05-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	8,000,000.00	1,070,000.00	-86.6
		資本開支 **Despesas de capital**	**31,047,500.00**	**9,204,600.00**	**-70.4**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**31,047,500.00**	**9,204,600.00**	**-70.4**
	41-01	不動產 Bens imóveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	21,457,500.00	1,598,600.00	-92.5
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	300,000.00	714,000.00	138.0
2-05-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	200,000.00	200,000.00	0.0
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	1,000,000.00	50,000.00	-95.0
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,417,500.00	4,517,000.00	86.8
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	350,000.00	180,000.00	-48.6
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	890,000.00	500,000.00	-43.8
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,232,500.00	500,000.00	-77.6
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,200,000.00	945,000.00	-57.0
		總開支 Total das despesas	**711,991,100.00**	**634,504,500.00**	**-10.9**

廉政公署
COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

組織分類: 717001
Classificação orgânica: 717001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**384,427,200.00**	**327,731,600.00**	**-14.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**379,425,700.00**	**322,730,100.00**	**-14.9**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	500.00	500.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	20,000.00	20,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,000.00	2,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	379,402,700.00	322,707,100.00	-14.9
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	500.00	500.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,001,500.00**	**5,001,500.00**	**0.0**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	1,000.00	1,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	5,000,500.00	5,000,500.00	0.0
	開支 **Despesas**	**384,427,200.00**	**327,731,600.00**	**-14.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**376,605,200.00**	**317,699,500.00**	**-15.6**
31	人員開支 Despesas com pessoal	276,727,700.00	233,615,600.00	-15.6
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	96,847,600.00	84,053,900.00	-13.2
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	55,000.00	30,000.00	-45.5
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	2,974,900.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**7,822,000.00**	**10,032,100.00**	**28.3**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	7,822,000.00	10,032,100.00	28.3
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

廉政公署
COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

組織分類: 717001
Classificação orgânica: 717001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**379,425,700.00**	**322,730,100.00**	**-14.9**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**500.00**	**500.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	500.00	500.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**20,000.00**	**20,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	20,000.00	20,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	500.00	500.00	0.0
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	500.00	500.00	0.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	500.00	500.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	500.00	500.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**379,402,700.00**	**322,707,100.00**	**-14.9**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	379,402,700.00	322,707,100.00	-14.9
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**500.00**	**500.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	500.00	500.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,001,500.00**	**5,001,500.00**	**0.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	500.00	500.00	0.0
21-02-99-00-00	其他 - 出售動產的收入 Outros - Receitas da venda de bens móveis	500.00	500.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**5,000,500.00**	**5,000,500.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	500.00	500.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	5,000,000.00	5,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**384,427,200.00**	**327,731,600.00**	**-14.7**

廉政公署
COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

組織分類: 717001
Classificação orgânica: 717001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**376,605,200.00**	**317,699,500.00**	**-15.6**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**276,727,700.00**	**233,615,600.00**	**-15.6**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
2-05-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	108,591,300.00	95,858,400.00	-11.7
2-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	50,660,400.00	44,415,700.00	-12.3
2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	720,800.00	0.00	-100.0
2-05-1	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	720,800.00	0.00	-100.0
2-05-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,484,300.00	1,083,900.00	-27.0
2-05-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	4,946,800.00	4,240,700.00	-14.3
2-05-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	28,358,000.00	24,372,500.00	-14.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	218,400.00	163,800.00	-25.0
2-05-1	31-01-05-06-00	交際費 Representação	1,214,400.00	1,056,200.00	-13.0
2-05-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	24,761,700.00	20,444,500.00	-17.4
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	41,400.00	41,400.00	0.0
2-05-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	602,100.00	424,000.00	-29.6
2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	775,400.00	530,000.00	-31.6
2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,467,500.00	210,400.00	-85.7
2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,780,100.00	681,100.00	-61.7
	31-02-02	津貼 Subsídios			
2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,383,400.00	10,725,800.00	-13.4
2-05-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,023,200.00	3,972,600.00	-20.9
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
2-05-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	189,500.00	10,000.00	-94.7
2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,725,800.00	64,000.00	-96.3
2-05-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	111,000.00	10,600.00	-90.5
2-05-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	0.00	260,000.00	-
2-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	790,000.00	172,900.00	-78.1
	31-02-03	補助 Abonos			
2-05-1	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	524,300.00	61,000.00	-88.4
	31-02-04	獎賞 Prémios			
2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,234,000.00	400,000.00	-67.6
2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	302,000.00	308,400.00	2.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	6,578,700.00	5,145,100.00	-21.8
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	21,312,100.00	18,797,000.00	-11.8
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	210,300.00	165,600.00	-21.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**96,847,600.00**	**84,053,900.00**	**-13.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-1	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	10,000.00	5,000.00	-50.0
2-05-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	230,000.00	222,000.00	-3.5
2-05-1	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	20,000.00	5,000.00	-75.0
2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	700,000.00	600,000.00	-14.3
2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	389,000.00	247,500.00	-36.4
2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	393,500.00	180,000.00	-54.3
2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	545,000.00	2,091,000.00	283.7
2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	150,000.00	107,000.00	-28.7
2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	104,000.00	72,000.00	-30.8
2-05-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,133,700.00	625,700.00	-44.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	8,360,000.00	6,993,900.00	-16.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	4,697,800.00	5,193,700.00	10.6
2-05-1	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	72,000.00	5,000.00	-93.1
2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,550,000.00	2,170,500.00	-14.9
2-05-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	20,000.00	16,200.00	-19.0
2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,800,000.00	1,481,800.00	-17.7
2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,750,000.00	5,042,800.00	-25.3
2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,239,000.00	2,481,400.00	-23.4
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-1	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	5,000.00	-
2-05-1	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	10,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	42,020,000.00	40,009,800.00	-4.8
2-05-1	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	360,000.00	30,000.00	-91.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,477,000.00	50,700.00	-96.6
2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	470,000.00	228,000.00	-51.5
2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,069,000.00	248,500.00	-76.8
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,652,000.00	5,896,000.00	256.9
2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,185,000.00	1,071,000.00	-9.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,770,000.00	95,000.00	-94.6
2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	10,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	262,700.00	0.00	-100.0
2-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	100,000.00	25,000.00	-75.0
2-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	314,900.00	200,000.00	-36.5
2-05-1	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	30,000.00	13,000.00	-56.7
2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	50,000.00	10,000.00	-80.0
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	129,500.00	74,900.00	-42.2
2-05-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	150,000.00	92,100.00	-38.6
2-05-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	50,000.00	13,500.00	-73.0
2-05-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	858,000.00	334,900.00	-61.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
2-05-1	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	20,000.00	10,000.00	-50.0
2-05-1	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais	13,500,000.00	7,958,000.00	-41.1
2-05-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	30,000.00	32,000.00	6.7
2-05-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,500.00	1,000.00	-81.8
2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	150,000.00	100,000.00	-33.3
2-05-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	20,000.00	5,000.00	-75.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**55,000.00**	**30,000.00**	**-45.5**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
2-05-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	55,000.00	30,000.00	-45.5
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,974,900.00**	**0.00**	**-100.0**
2-05-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,974,900.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**7,822,000.00**	**10,032,100.00**	**28.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**7,822,000.00**	**10,032,100.00**	**28.3**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
2-05-1	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	0.00	50,000.00	-
2-05-1	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	250,000.00	5,100,000.00	1,940.0
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	338,000.00	0.00	-100.0
2-05-1	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	10,000.00	275,000.00	2,650.0
2-05-1	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	5,000.00	-50.0
2-05-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	50,000.00	260,000.00	420.0
2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	515,000.00	355,000.00	-31.1
2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,000,000.00	2,055,000.00	-48.6
2-05-1	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	10,000.00	10,000.00	0.0
2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	59,000.00	19,000.00	-67.8
2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	200,000.00	355,000.00	77.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	950,000.00	1,258,100.00	32.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,410,000.00	285,000.00	-79.8
2-05-1	41-03-99-00-00	其他—無形資產 Outros - Bens intangíveis	20,000.00	5,000.00	-75.0
		總開支 Total das despesas	**384,427,200.00**	**327,731,600.00**	**-14.7**

立法會
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

組織分類:
Classificação orgânica: **718001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**203,706,300.00**	**183,787,300.00**	**-9.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**203,201,300.00**	**183,282,300.00**	**-9.8**
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	10,000.00	10,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	203,171,300.00	183,272,300.00	-9.8
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	20,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**505,000.00**	**505,000.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	505,000.00	505,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**203,706,300.00**	**183,787,300.00**	**-9.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**199,185,800.00**	**183,157,300.00**	**-8.0**
31	人員開支 Despesas com pessoal	168,694,500.00	161,956,900.00	-4.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	27,479,300.00	21,070,400.00	-23.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	12,000.00	10,000.00	-16.7
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	3,000,000.00	120,000.00	-96.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**4,520,500.00**	**630,000.00**	**-86.1**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,520,500.00	630,000.00	-86.1
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

立法會
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

組織分類: 718001
Classificação orgânica: 718001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**203,201,300.00**	**183,282,300.00**	**-9.8**
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
07-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	10,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**203,171,300.00**	**183,272,300.00**	**-9.8**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	203,171,300.00	183,272,300.00	-9.8
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**20,000.00**	**0.00**	**-100.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	20,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**505,000.00**	**505,000.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**505,000.00**	**505,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000.00	5,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	500,000.00	500,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**203,706,300.00**	**183,787,300.00**	**-9.8**

立法會
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

組織分類: 718001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**199,185,800.00**	**183,157,300.00**	**-8.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**168,694,500.00**	**161,956,900.00**	**-4.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	27,976,300.00	29,765,000.00	6.4
1-01-4	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	29,943,200.00	29,425,700.00	-1.7
1-01-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	13,337,800.00	10,368,000.00	-22.3
1-01-4	31-01-01-04-00	議員 Deputados	28,830,700.00	28,830,700.00	0.0
1-01-4	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	1,124,800.00	784,900.00	-30.2
1-01-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,699,100.00	1,574,000.00	-7.4
1-01-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,160,800.00	1,257,000.00	8.3
1-01-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	11,613,900.00	12,484,000.00	7.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	78,300.00	78,300.00	0.0
1-01-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	54,600.00	0.0
1-01-4	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	21,530,900.00	21,430,000.00	-0.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	4,601,800.00	3,120,000.00	-32.2
1-01-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,722,800.00	703,000.00	-81.1
1-01-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	82,800.00	415,000.00	401.2
1-01-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	82,800.00	70,000.00	-15.5
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,090,900.00	4,748,500.00	-6.7
1-01-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,858,300.00	2,118,300.00	14.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	151,600.00	5,000.00	-96.7
1-01-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	460,000.00	5,000.00	-98.9
1-01-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	28,700.00	4,000.00	-86.1
1-01-4	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	251,200.00	187,500.00	-25.4
1-01-4	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	10,000.00	0.00	-100.0
1-01-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	49,300.00	49,300.00	0.0
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-4	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	30,000.00	22,000.00	-26.7
1-01-4	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	50,000.00	50,000.00	0.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	762,000.00	750,000.00	-1.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,291,100.00	1,141,100.00	-11.6
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	5,817,300.00	5,490,000.00	-5.6
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	6,913,500.00	6,936,000.00	0.3
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	90,000.00	90,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**27,479,300.00**	**21,070,400.00**	**-23.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	55,000.00	43,000.00	-21.8
1-01-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	700,000.00	382,400.00	-45.4
1-01-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	200,000.00	360,000.00	80.0
1-01-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	120,000.00	90,000.00	-25.0
1-01-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	60,000.00	55,000.00	-8.3
1-01-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	300,000.00	120,000.00	-60.0
1-01-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	500,000.00	229,000.00	-54.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,117,000.00	2,748,000.00	29.8
1-01-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,949,000.00	2,060,400.00	5.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	2,300,000.00	2,304,000.00	0.2
1-01-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	30,000.00	25,000.00	-16.7
1-01-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	210,000.00	170,000.00	-19.0
1-01-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,680,700.00	5,817,000.00	2.4
1-01-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	620,000.00	550,000.00	-11.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,180,000.00	1,647,100.00	-24.4
1-01-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	550,000.00	460,000.00	-16.4
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,450,000.00	215,000.00	-85.2
1-01-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	40,000.00	-60.0
1-01-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,406,000.00	1,032,000.00	-26.6
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	48,000.00	-76.0
1-01-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	30,000.00	21,000.00	-30.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	0.00	-100.0
1-01-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,900,000.00	1,000.00	-99.9
1-01-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	150,000.00	0.00	-100.0
1-01-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	10,000.00	-33.3
1-01-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	1,000.00	-99.0
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	20,000.00	-50.0
1-01-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	51,600.00	111,000.00	115.1
1-01-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	10,000.00	-50.0
1-01-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,400,000.00	2,494,500.00	-43.3
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
1-01-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,000.00	5,000.00	-50.0
1-01-4	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	1,000.00	-80.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**12,000.00**	**10,000.00**	**-16.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-4	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	12,000.00	10,000.00	-16.7
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,000,000.00**	**120,000.00**	**-96.0**
1-01-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	3,000,000.00	120,000.00	-96.0
		資本開支 Despesas de capital	**4,520,500.00**	**630,000.00**	**-86.1**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**4,520,500.00**	**630,000.00**	**-86.1**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-4	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,500,000.00	19,000.00	-98.7
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-4	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	60,000.00	1,000.00	-98.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	150,000.00	10,000.00	-93.3
1-01-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	160,000.00	20,000.00	-87.5
1-01-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,210,500.00	376,900.00	-68.9
1-01-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	120,000.00	10,000.00	-91.7
1-01-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	70,000.00	20,000.00	-71.4
1-01-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	700,000.00	163,100.00	-76.7
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	550,000.00	10,000.00	-98.2
		總開支 Total das despesas	**203,706,300.00**	**183,787,300.00**	**-9.8**

海關福利會
OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

組織分類: 720001
Classificação orgânica: 720001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**3,976,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,775,100.00**	**3,029,600.00**	**-19.7**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	1,000.00	1,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	4,000.00	2,000.00	-50.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	450,000.00	300,000.00	-33.3
08	轉移 Transferências	970,100.00	226,600.00	-76.6
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	2,350,000.00	2,500,000.00	6.4
	資本收入 **Receitas de capital**	**201,000.00**	**81,000.00**	**-59.7**
22	財務資產 Activos financeiros	100,000.00	30,000.00	-70.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	101,000.00	51,000.00	-49.5
	開支 **Despesas**	**3,976,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,936,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.0**
31	人員開支 Despesas com pessoal	54,600.00	54,600.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,417,000.00	680,900.00	-51.9
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	2,400,000.00	2,375,100.00	-1.0
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	64,500.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**40,000.00**	**0.00**	**-100.0**
42	財務資產 Activos financeiros	40,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

海關福利會
OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

組織分類: 720001
Classificação orgânica: 720001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,775,100.00**	**3,029,600.00**	**-19.7**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
03-01	規費 Taxas			
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	1,000.00	1,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**4,000.00**	**2,000.00**	**-50.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	4,000.00	2,000.00	-50.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**450,000.00**	**300,000.00**	**-33.3**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	270,000.00	250,000.00	-7.4
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	180,000.00	50,000.00	-72.2
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**970,100.00**	**226,600.00**	**-76.6**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	950,100.00	206,600.00	-78.3
08-98-00-00-00	其他 Outras	20,000.00	20,000.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**2,350,000.00**	**2,500,000.00**	**6.4**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	2,350,000.00	2,500,000.00	6.4
	資本收入 **Receitas de capital**	**201,000.00**	**81,000.00**	**-59.7**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**100,000.00**	**30,000.00**	**-70.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	100,000.00	30,000.00	-70.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**101,000.00**	**51,000.00**	**-49.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	100,000.00	50,000.00	-50.0
	總收入 **Total das receitas**	**3,976,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.8**

海關福利會
OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

組織分類: 720001
Classificação orgânica: 720001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,936,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**54,600.00**	**54,600.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	54,600.00	54,600.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,417,000.00**	**680,900.00**	**-51.9**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,000.00	10,000.00	0.0
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	158,000.00	140,000.00	-11.4
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	5,000.00	5,000.00	0.0
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	680,000.00	479,000.00	-29.6
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	5,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,000.00	4,500.00	-25.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	500,000.00	36,500.00	-92.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	500.00	-95.0
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	30,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	3,000.00	5,400.00	80.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**2,400,000.00**	**2,375,100.00**	**-1.0**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	2,400,000.00	2,375,100.00	-1.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**64,500.00**	**0.00**	**-100.0**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	64,500.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**40,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**40,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	42-02	借款 Empréstimos			
5-02-0	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	40,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**3,976,100.00**	**3,110,600.00**	**-21.8**

海事及水務局福利會
OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

組織分類: 721001
Classificação orgânica: 721001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**2,342,800.00**	**2,077,300.00**	**-11.3**
	經常收入 **Receitas correntes**	**1,782,800.00**	**1,692,500.00**	**-5.1**
06	財務收入 Receitas financeiras	100.00	100.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	592,300.00	592,300.00	0.0
08	轉移 Transferências	90,400.00	100.00	-99.9
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,100,000.00	1,100,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**560,000.00**	**384,800.00**	**-31.3**
22	財務資產 Activos financeiros	60,000.00	60,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	500,000.00	324,800.00	-35.0
	開支 **Despesas**	**2,342,800.00**	**1,727,300.00**	**-26.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**2,254,800.00**	**1,718,000.00**	**-23.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	230,000.00	178,400.00	-22.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,154,800.00	810,100.00	-29.8
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	800,000.00	729,500.00	-8.8
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	70,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**88,000.00**	**9,300.00**	**-89.4**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	48,000.00	9,300.00	-80.6
42	財務資產 Activos financeiros	40,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**350,000.00**	**-**

海事及水務局福利會
OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

組織分類: 721001
Classificação orgânica: 721001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**1,782,800.00**	**1,692,500.00**	**-5.1**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100.00	100.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**592,300.00**	**592,300.00**	**0.0**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	487,300.00	487,300.00	0.0
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	105,000.00	105,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**90,400.00**	**100.00**	**-99.9**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	90,300.00	0.00	-100.0
08-98-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,100,000.00**	**1,100,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	1,100,000.00	1,100,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**560,000.00**	**384,800.00**	**-31.3**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**60,000.00**	**60,000.00**	**0.0**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	30,000.00	30,000.00	0.0
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
22-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	30,000.00	30,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**500,000.00**	**324,800.00**	**-35.0**
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	500,000.00	324,800.00	-35.0
	總收入 **Total das receitas**	**2,342,800.00**	**2,077,300.00**	**-11.3**

海事及水務局福利會
OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

組織分類: 721001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,254,800.00**	**1,718,000.00**	**-23.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**230,000.00**	**178,400.00**	**-22.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	54,600.00	54,600.00	0.0
5-02-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	54,600.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
5-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,400.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
5-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	38,000.00	39,000.00	2.6
5-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	72,400.00	30,200.00	-58.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,154,800.00**	**810,100.00**	**-29.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	28,000.00	8,700.00	-68.9
5-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	8,000.00	1,100.00	-86.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	10,600.00	7,500.00	-29.2
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	500,000.00	408,400.00	-18.3
5-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	8,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	25,000.00	25,000.00	0.0
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,000.00	9,600.00	-36.0
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	405,200.00	331,100.00	-18.3
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,000.00	3,500.00	-65.0
5-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,000.00	1,000.00	-80.0
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	10,000.00	5,600.00	-44.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000.00	1,000.00	-75.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	8,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	70,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000.00	1,900.00	90.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	2,000.00	1,700.00	-15.0
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	8,000.00	4,000.00	-50.0
5-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**800,000.00**	**729,500.00**	**-8.8**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	800,000.00	729,500.00	-8.8
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**70,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	70,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**88,000.00**	**9,300.00**	**-89.4**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**48,000.00**	**9,300.00**	**-80.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
5-02-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	20,000.00	7,300.00	-63.5
5-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	2,000.00	-80.0
5-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	8,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**40,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	42-02	借款 Empréstimos			
5-02-0	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	20,000.00	0.00	-100.0
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
5-02-0	42-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	20,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**2,342,800.00**	**1,727,300.00**	**-26.3**

司法警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

組織分類: 722001
Classificação orgânica: 722001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**9,357,000.00**	**9,365,000.00**	**0.1**
	經常收入 **Receitas correntes**	**4,362,000.00**	**4,360,000.00**	**0.0**
06	財務收入 Receitas financeiras	30,000.00	25,000.00	-16.7
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,930,000.00	2,933,000.00	0.1
08	轉移 Transferências	1,000.00	1,000.00	0.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,401,000.00	1,401,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**4,995,000.00**	**5,005,000.00**	**0.2**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	4,995,000.00	5,005,000.00	0.2
	開支 **Despesas**	**7,341,100.00**	**5,329,600.00**	**-27.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**6,766,100.00**	**5,135,600.00**	**-24.1**
31	人員開支 Despesas com pessoal	54,600.00	54,600.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	6,331,500.00	4,971,000.00	-21.5
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	180,000.00	50,000.00	-72.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	200,000.00	60,000.00	-70.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**575,000.00**	**194,000.00**	**-66.3**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	575,000.00	194,000.00	-66.3
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**2,015,900.00**	**4,035,400.00**	**100.2**

司法警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

組織分類: 722001
Classificação orgânica: 722001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**4,362,000.00**	**4,360,000.00**	**0.0**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**30,000.00**	**25,000.00**	**-16.7**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	30,000.00	25,000.00	-16.7
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,930,000.00**	**2,933,000.00**	**0.1**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	2,900,000.00	2,900,000.00	0.0
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	30,000.00	30,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	3,000.00	-
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
08-98-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,401,000.00**	**1,401,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	1,400,000.00	1,400,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**4,995,000.00**	**5,005,000.00**	**0.2**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**4,995,000.00**	**5,005,000.00**	**0.2**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000.00	5,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	4,990,000.00	5,000,000.00	0.2
	總收入 **Total das receitas**	**9,357,000.00**	**9,365,000.00**	**0.1**

司法警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

組織分類: 722001
Classificação orgânica: 722001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**6,766,100.00**	**5,135,600.00**	**-24.1**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**54,600.00**	**54,600.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	54,600.00	54,600.00	0.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**6,331,500.00**	**4,971,000.00**	**-21.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	260,000.00	200,000.00	-23.1
5-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	205,000.00	2.5
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	36,500.00	30,000.00	-17.8
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	3,600,000.00	2,970,000.00	-17.5
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	70,000.00	50,000.00	-28.6
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	70,000.00	57,000.00	-18.6
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	980,000.00	1,002,000.00	2.2
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	90,000.00	50,000.00	-44.4
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	280,000.00	200,000.00	-28.6
5-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	20,000.00	-33.3
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,000.00	2,000.00	-60.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	40,000.00	44,000.00	10.0
5-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	40,000.00	10,000.00	-75.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	30,000.00	-
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	538,000.00	48,000.00	-91.1
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	23,000.00	1,050.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	5,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	50,000.00	10,000.00	-80.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	20,000.00	10,000.00	-50.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**180,000.00**	**50,000.00**	**-72.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	180,000.00	50,000.00	-72.2
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**200,000.00**	**60,000.00**	**-70.0**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	200,000.00	60,000.00	-70.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**575,000.00**	**194,000.00**	**-66.3**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**575,000.00**	**194,000.00**	**-66.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
5-02-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	550,000.00	180,000.00	-67.3
5-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	5,000.00	-50.0
5-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	4,000.00	-20.0
5-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
		總開支 **Total das despesas**	**7,341,100.00**	**5,329,600.00**	**-27.4**

市政署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

組織分類: 723001
Classificação orgânica: 723001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**3,350,674,700.00**	**2,737,167,000.00**	**-18.3**
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,327,174,700.00**	**2,713,322,000.00**	**-18.4**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	52,510,400.00	56,539,100.00	7.7
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	25,078,100.00	25,700,700.00	2.5
06	財務收入 Receitas financeiras	2,505,000.00	2,400,000.00	-4.2
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	8,656,100.00	7,863,100.00	-9.2
08	轉移 Transferências	3,235,195,900.00	2,619,856,800.00	-19.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	3,229,200.00	962,300.00	-70.2
	資本收入 **Receitas de capital**	**23,500,000.00**	**23,845,000.00**	**1.5**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	23,500,000.00	23,845,000.00	1.5
	開支 **Despesas**	**3,350,674,700.00**	**2,737,167,000.00**	**-18.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**2,819,407,200.00**	**2,489,545,900.00**	**-11.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	1,784,030,500.00	1,739,267,000.00	-2.5
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	899,086,200.00	723,700,500.00	-19.5
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	2,400,000.00	2,170,000.00	-9.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	35,325,000.00	22,408,400.00	-36.6

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	98,565,500.00	2,000,000.00	-98.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**531,267,500.00**	**247,621,100.00**	**-53.4**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	531,267,500.00	247,621,100.00	-53.4
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

市政署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

組織分類: 723001
Classificação orgânica: 723001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,327,174,700.00**	**2,713,322,000.00**	**-18.4**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**52,510,400.00**	**56,539,100.00**	**7.7**
03-01	規費 Taxas			
03-01-05-00-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	32,417,500.00	31,898,300.00	-1.6
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	700,000.00	850,000.00	21.4
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-05	遲延利息 Juros de mora			
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	1,000.00	1,800.00	80.0
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	18,685,300.00	23,032,800.00	23.3
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	706,600.00	756,200.00	7.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**25,078,100.00**	**25,700,700.00**	**2.5**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	395,100.00	389,600.00	-1.4
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	5,200,000.00	5,060,000.00	-2.7
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	19,449,600.00	20,225,600.00	4.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	23,400.00	25,500.00	9.0
04-99-00-00-00	其他 Outros	10,000.00	0.00	-100.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**2,505,000.00**	**2,400,000.00**	**-4.2**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	2,500,000.00	2,400,000.00	-4.0
06-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	0.00	-100.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**8,656,100.00**	**7,863,100.00**	**-9.2**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	6,000.00	5,000.00	-16.7
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	1,732,600.00	1,464,500.00	-15.5
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	2,811,900.00	1,945,000.00	-30.8
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	520,600.00	422,100.00	-18.9
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	30,000.00	30,000.00	0.0
07-44-00-00-00	公開拍賣 Hasta pública	450,000.00	600,000.00	33.3
07-99-00-00-00	其他 Outras	3,105,000.00	3,396,500.00	9.4
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**3,235,195,900.00**	**2,619,856,800.00**	**-19.0**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	3,235,194,900.00	2,619,856,800.00	-19.0
08-98-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	0.00	-100.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**3,229,200.00**	**962,300.00**	**-70.2**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	3,029,200.00	711,000.00	-76.5
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	200,000.00	251,300.00	25.7

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本收入 **Receitas de capital**	**23,500,000.00**	**23,845,000.00**	**1.5**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**23,500,000.00**	**23,845,000.00**	**1.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000,000.00	1,345,000.00	34.5
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	22,500,000.00	22,500,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**3,350,674,700.00**	**2,737,167,000.00**	**-18.3**

市政署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

組織分類: 723001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,819,407,200.00**	**2,489,545,900.00**	**-11.7**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**1,784,030,500.00**	**1,739,267,000.00**	**-2.5**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	106,097,800.00	100,300,000.00	-5.5
1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	297,818,200.00	280,500,000.00	-5.8
1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	695,219,400.00	710,300,000.00	2.2
1-01-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	723,900.00	100,000.00	-86.2
1-01-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	11,406,100.00	10,780,000.00	-5.5
1-01-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	38,695,700.00	38,690,000.00	0.0
1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	194,119,600.00	194,000,000.00	-0.1
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	180,000.00	174,000.00	-3.3
1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	13,377,000.00	13,030,000.00	-2.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	1,530,500.00	1,355,500.00	-11.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	300,000.00	199,000.00	-33.7
1-01-3	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	186,200.00	76,500.00	-58.9
1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	31,922,400.00	17,230,000.00	-46.0
1-01-3	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	17,197,000.00	14,940,000.00	-13.1
1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	6,085,700.00	5,700,000.00	-6.3
1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,115,700.00	2,166,000.00	-47.4
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	119,334,100.00	115,451,900.00	-3.3
1-01-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	49,512,300.00	48,892,500.00	-1.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	380,000.00	41,000.00	-89.2
1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,883,000.00	216,400.00	-88.5
1-01-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	20,000.00	500.00	-97.5
1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	3,433,200.00	1,720,000.00	-49.9
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-3	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	2,585,300.00	2,500,000.00	-3.3
1-01-3	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	1,430,000.00	410,000.00	-71.3
1-01-3	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	120,000.00	15,000.00	-87.5
	31-02-04	獎賞 Prémios			
1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	823,400.00	37.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	9,456,800.00	9,499,300.00	0.4
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	32,977,200.00	30,520,000.00	-7.5
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	141,318,900.00	137,910,000.00	-2.4
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	2,004,500.00	1,726,000.00	-13.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**899,086,200.00**	**723,700,500.00**	**-19.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	32,600,000.00	28,500,000.00	-12.6
1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,600,000.00	3,350,000.00	-27.2
1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	7,524,000.00	4,630,000.00	-38.5
1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	4,120,000.00	3,565,000.00	-13.5
1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	3,760,000.00	1,480,000.00	-60.6
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
1-01-3	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	1,760,000.00	1,704,500.00	-3.2
1-01-3	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	322,000.00	465,200.00	44.5
1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	11,681,000.00	4,550,000.00	-61.0
1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	7,000,000.00	3,295,400.00	-52.9
1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	700,000.00	49,700.00	-92.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	31,300,000.00	25,960,000.00	-17.1
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	84,440,000.00	60,640,000.00	-28.2
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	18,341,000.00	14,214,100.00	-22.5
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	67,570,000.00	64,766,000.00	-4.1
1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	8,000,000.00	9,130,700.00	14.1
1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	96,950,000.00	102,022,000.00	5.2
1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	165,750,000.00	183,698,000.00	10.8
1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	16,580,000.00	8,440,500.00	-49.1
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
1-01-3	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	19,000.00	-
1-01-3	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	500.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	38,866,000.00	33,780,000.00	-13.1
1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	3,500,000.00	1,130,000.00	-67.7
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	3,214,900.00	190,000.00	-94.1
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	7,494,000.00	6,653,000.00	-11.2
1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,700,000.00	280,000.00	-83.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	35,700,000.00	17,900,000.00	-49.9
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	10,286,000.00	1,300,500.00	-87.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,741,000.00	1,266,400.00	-53.8
1-01-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	825,000.00	28,000.00	-96.6
1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos	346,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	470,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	69,035,000.00	25,466,500.00	-63.1
1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	87,300.00	327,000.00	274.6
1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	697,000.00	9,600.00	-98.6
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	38,450,000.00	10,891,000.00	-71.7
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	420,000.00	343,600.00	-18.2
1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	5,008,000.00	2,399,200.00	-52.1
1-01-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	1,872,000.00	1,573,000.00	-16.0
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	114,600,000.00	98,733,000.00	-13.8
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
1-01-3	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	77,500.00	838,000.00	981.3
1-01-3	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	500,000.00	50,000.00	-90.0
1-01-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	131,000.00	11,300.00	-91.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-3	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	27,500.00	5,000.00	-81.8
1-01-3	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	0.00	44,500.00	-
1-01-3	32-99-00-00-00	其他 Outras	40,000.00	300.00	-99.3
	33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**2,400,000.00**	**2,170,000.00**	**-9.6**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
4-03-0	33-01-11-00-00	公共衛生 Saúde pública	2,400,000.00	2,170,000.00	-9.6
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**35,325,000.00**	**22,408,400.00**	**-36.6**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-3	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	34,000,000.00	21,551,900.00	-36.6
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
1-01-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,325,000.00	856,500.00	-35.4
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**98,565,500.00**	**2,000,000.00**	**-98.0**
1-01-3	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	98,565,500.00	2,000,000.00	-98.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**531,267,500.00**	**247,621,100.00**	**-53.4**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**531,267,500.00**	**247,621,100.00**	**-53.4**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
1-01-3	41-01-01-00-00	土地 Terrenos	700,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	5,000,000.00	376,000.00	-92.5
1-01-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	324,000,000.00	120,507,000.00	-62.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41-01-04	基礎建設 Infra-estruturas			
8-05-1	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	95,000,000.00	82,000,000.00	-13.7
	41-02	動產 Bens móveis			
1-01-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	25,100,000.00	6,106,700.00	-75.7
1-01-3	41-02-02-00-00	動物 Animais	50,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	580,000.00	44,000.00	-92.4
1-01-3	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	500,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	9,000,000.00	5,985,200.00	-33.5
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	4,184,000.00	1,306,400.00	-68.8
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	17,360,000.00	8,750,300.00	-49.6
1-01-3	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	40,000.00	0.00	-100.0
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	180,000.00	62,100.00	-65.5
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	1,723,500.00	1,338,700.00	-22.3
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	29,100,000.00	13,830,000.00	-52.5
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	18,750,000.00	7,314,700.00	-61.0
		總開支 Total das despesas	**3,350,674,700.00**	**2,737,167,000.00**	**-18.3**

工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

組織分類: 801001
Classificação orgânica: 801001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**2,235,056,700.00**	**588,986,800.00**	**-73.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**372,521,100.00**	**132,674,000.00**	**-64.4**
06	財務收入 Receitas financeiras	7,200,100.00	7,793,000.00	8.2
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	3,400.00	300.00	-91.2
08	轉移 Transferências	365,317,500.00	124,880,600.00	-65.8
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,862,535,600.00**	**456,312,800.00**	**-75.5**
22	財務資產 Activos financeiros	475,002,000.00	433,294,000.00	-8.8
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	1,387,533,600.00	23,018,800.00	-98.3
	開支 **Despesas**	**2,235,056,700.00**	**588,986,800.00**	**-73.6**
	經常開支 **Despesas correntes**	**427,786,700.00**	**352,768,800.00**	**-17.5**
31	人員開支 Despesas com pessoal	2,519,500.00	1,857,400.00	-26.3
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	83,306,500.00	21,661,400.00	-74.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	316,960,700.00	328,650,000.00	3.7
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	25,000,000.00	600,000.00	-97.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**1,807,270,000.00**	**236,218,000.00**	**-86.9**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	13,120,000.00	738,000.00	-94.4
42	財務資產 Activos financeiros	310,000,000.00	231,280,000.00	-25.4
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,484,150,000.00	4,200,000.00	-99.7
	預算結餘 Saldo Orçamental	**0.00**	**0.00**	**-**

工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

組織分類: 801001
Classificação orgânica: 801001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**372,521,100.00**	**132,674,000.00**	**-64.4**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**7,200,100.00**	**7,793,000.00**	**8.2**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	7,200,000.00	7,792,000.00	8.2
06-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	1,000.00	900.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**3,400.00**	**300.00**	**-91.2**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	3,200.00	100.00	-96.9
07-39-00-00-00	推廣經濟發展活動 Actividades de promoção sobre desenvolvimento económico	100.00	100.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**365,317,500.00**	**124,880,600.00**	**-65.8**
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-01-00-00	工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-32-02-00-00	工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - Taxa do registo da propriedade industrial	21,367,400.00	20,810,300.00	-2.6
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	291,950,100.00	79,909,400.00	-72.6
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**1,862,535,600.00**	**456,312,800.00**	**-75.5**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**475,002,000.00**	**433,294,000.00**	**-8.8**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de Apoio a PME's	203,000,000.00	225,400,000.00	11.0
22-02-02-02-00	中小企業信用保證計劃(一般) Plano de Garantia de Créditos a PME's (geral)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-03-00	中小企業信用保證計劃(專項) Plano de Garantia de Créditos a PME's (projecto específico)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de Apoio a Jovens Empreendedores	32,000,000.00	30,292,000.00	-5.3
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	240,000,000.00	177,600,000.00	-26.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**1,387,533,600.00**	**23,018,800.00**	**-98.3**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	800,000.00	800,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	1,386,732,600.00	22,217,800.00	-98.4
29-99-00-00-00	其他 Outras	1,000.00	1,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**2,235,056,700.00**	**588,986,800.00**	**-73.6**

工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

組織分類: 801001
Classificação orgânica: 801001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**427,786,700.00**	**352,768,800.00**	**-17.5**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**2,519,500.00**	**1,857,400.00**	**-26.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-11-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	810,300.00	218,500.00	-73.0
8-11-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	22,600.00	6,000.00	-73.5
8-11-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	138,400.00	137,500.00	-0.7
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-11-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,311,400.00	1,310,400.00	-0.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-11-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	44,000.00	25,000.00	-43.2
8-11-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	113,700.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-11-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	44,000.00	14,600.00	-66.8
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-11-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	31,400.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	116,400.00	31,500.00	-72.9
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,000.00	200.00	-80.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**83,306,500.00**	**21,661,400.00**	**-74.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	3,000.00	7,000.00	133.3
8-11-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	1,000.00	-96.7
8-11-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	300,000.00	1,478,000.00	392.7
8-11-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	16,500.00	65.0
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	1,000.00	-95.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	600,000.00	75,000.00	-87.5
8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	800,000.00	260,000.00	-67.5
8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	500,000.00	61,200.00	-87.8
8-11-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	30,000.00	1,500.00	-95.0
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	200,000.00	14,000.00	-93.0
8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	400,000.00	2,000.00	-99.5
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	462,000.00	412,000.00	-10.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,640,000.00	80,000.00	-95.1
8-11-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	50,000.00	20,000.00	-60.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-11-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	2,000,000.00	50,000.00	-97.5
8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	80,000.00	50,000.00	-37.5
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	602,000.00	100,000.00	-83.4
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,600,000.00	6,033,000.00	277.1
8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	50,138,000.00	5,005,000.00	-90.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	3,850,000.00	890,000.00	-76.9
8-11-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	350,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	500,000.00	180,000.00	-64.0
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	13,100.00	1,500.00	-88.5
8-11-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	3,182,000.00	100,000.00	-96.9
8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	11,500,000.00	5,760,000.00	-49.9
	32-02-20	保險 Seguros			
8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	186,400.00	22,000.00	-88.2
8-11-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	0.00	700.00	-
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,000,000.00	1,025,000.00	-74.4
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	50,000.00	10,000.00	-80.0
8-11-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	200,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	5,000.00	-50.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**316,960,700.00**	**328,650,000.00**	**3.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-11-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	164,750,700.00	100,260,000.00	-39.1
	38-02-02	企業 Empresas			
8-11-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	148,210,000.00	228,000,000.00	53.8
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-11-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	4,000,000.00	390,000.00	-90.3
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**25,000,000.00**	**600,000.00**	**-97.6**
8-11-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	25,000,000.00	600,000.00	-97.6
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,807,270,000.00**	**236,218,000.00**	**-86.9**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**13,120,000.00**	**738,000.00**	**-94.4**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-11-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,400,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	2,200,000.00	600,000.00	-72.7
8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,200,000.00	100,000.00	-96.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	220,000.00	20,000.00	-90.9
8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	8,000.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	10,000.00	-90.0
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**310,000,000.00**	**231,280,000.00**	**-25.4**
	42-02	借款 Empréstimos			
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
8-11-0	42-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	250,000,000.00	200,000,000.00	-20.0
8-11-0	42-02-02-02-00	中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	8,000,000.00	1,700,000.00	-78.8
8-11-0	42-02-02-03-00	中小企業信用保證計劃(專項) Plano de garantia de créditos a PME's (projecto específico)	2,000,000.00	420,000.00	-79.0
8-11-0	42-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	50,000,000.00	29,160,000.00	-41.7
	44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,484,150,000.00**	**4,200,000.00**	**-99.7**
8-11-0	44-01-00-00-00	股本出資 Participação em capital social	1,484,150,000.00	4,200,000.00	-99.7
		總開支 **Total das despesas**	**2,235,056,700.00**	**588,986,800.00**	**-73.6**

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

組織分類:
Classificação orgânica: **802001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**53,263,900.00**	**53,391,500.00**	**0.2**
	經常收入 **Receitas correntes**	**5,200.00**	**5,200.00**	**0.0**
06	財務收入 Receitas financeiras	100.00	100.00	0.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	5,100.00	5,100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**53,258,700.00**	**53,386,300.00**	**0.2**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	733,300.00	682,800.00	-6.9
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	52,525,400.00	52,703,500.00	0.3
	開支 **Despesas**	**2,095,800.00**	**1,102,500.00**	**-47.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**2,095,800.00**	**1,102,500.00**	**-47.4**
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	667,000.00	621,000.00	-6.9
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	1,366,000.00	450,000.00	-67.1
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	62,800.00	31,500.00	-49.8
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**51,168,100.00**	**52,289,000.00**	**2.2**

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

組織分類: 802001
Classificação orgânica: 802001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**5,200.00**	**5,200.00**	**0.0**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100.00	100.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**5,100.00**	**5,100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	5,100.00	5,100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**53,258,700.00**	**53,386,300.00**	**0.2**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**733,300.00**	**682,800.00**	**-6.9**
21-01	出售不動產 Venda de bens imóveis			
21-01-01	房屋 Habitações			
21-01-01-02-00	政府房屋 Habitações do Governo	733,300.00	682,800.00	-6.9
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**52,525,400.00**	**52,703,500.00**	**0.3**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	20,000.00	20,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	52,505,400.00	52,683,500.00	0.3
	總收入 **Total das receitas**	**53,263,900.00**	**53,391,500.00**	**0.2**

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

組織分類: 802001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,095,800.00**	**1,102,500.00**	**-47.4**
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**667,000.00**	**621,000.00**	**-6.9**
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
6-03-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	1,000.00	-50.0
6-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	660,000.00	620,000.00	-6.1
6-03-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	5,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,366,000.00**	**450,000.00**	**-67.1**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
6-03-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,366,000.00	450,000.00	-67.1
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**62,800.00**	**31,500.00**	**-49.8**
6-03-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	62,800.00	31,500.00	-49.8
		總開支 **Total das despesas**	**2,095,800.00**	**1,102,500.00**	**-47.4**

學生福利基金
FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

組織分類:
Classificação orgânica: 803001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**386,754,900.00**	**349,070,000.00**	**-9.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**286,704,900.00**	**249,020,000.00**	**-13.1**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	54,000.00	54,000.00	0.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	1,940,000.00	1,940,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	30,000.00	30,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,600,000.00	2,600,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	282,080,800.00	244,395,900.00	-13.4
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**100,050,000.00**	**100,050,000.00**	**0.0**
22	財務資產 Activos financeiros	90,000,000.00	90,000,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	10,050,000.00	10,050,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**386,754,900.00**	**349,070,000.00**	**-9.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**224,646,000.00**	**215,100,900.00**	**-4.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	280,700.00	178,700.00	-36.3
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	20,960,600.00	21,222,700.00	1.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	202,765,600.00	193,699,500.00	-4.5

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	639,100.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**162,108,900.00**	**133,969,100.00**	**-17.4**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	20,000.00	0.00	-100.0
42	財務資產 Activos financeiros	162,088,900.00	133,969,100.00	-17.3
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

學生福利基金
FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

組織分類: 803001
Classificação orgânica: 803001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**286,704,900.00**	**249,020,000.00**	**-13.1**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**54,000.00**	**54,000.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	50,000.00	50,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	4,000.00	4,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**1,940,000.00**	**1,940,000.00**	**0.0**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	910,000.00	910,000.00	0.0
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	1,030,000.00	1,030,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**30,000.00**	**30,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	30,000.00	30,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**	**0.0**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	300,000.00	300,000.00	0.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	800,000.00	800,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	1,500,000.00	1,500,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**282,080,800.00**	**244,395,900.00**	**-13.4**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	282,080,800.00	244,395,900.00	-13.4
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**100,050,000.00**	**100,050,000.00**	**0.0**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**90,000,000.00**	**90,000,000.00**	**0.0**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-05-00	貸學金 Bolsas-empréstimo	90,000,000.00	90,000,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**10,050,000.00**	**10,050,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	50,000.00	50,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	10,000,000.00	10,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**386,754,900.00**	**349,070,000.00**	**-9.7**

學生福利基金
FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

組織分類: 803001
Classificação orgânica: 803001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**224,646,000.00**	**215,100,900.00**	**-4.2**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**280,700.00**	**178,700.00**	**-36.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	247,700.00	178,700.00	-27.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	18,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**20,960,600.00**	**21,222,700.00**	**1.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	30,000.00	10,000.00	-66.7
3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,630,600.00	14,239,700.00	-8.9
3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	15,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	15,000.00	15,000.00	0.0
3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	180,000.00	180,000.00	0.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	95,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	120,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	55,000.00	-72.5
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	3,000.00	0.0
3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	180,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	4,074,000.00	6,250,000.00	53.4
3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	140,000.00	90,000.00	-35.7
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	250,000.00	380,000.00	52.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**202,765,600.00**	**193,699,500.00**	**-4.5**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	202,765,600.00	193,699,500.00	-4.5
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**639,100.00**	**0.00**	**-100.0**
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	639,100.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**162,108,900.00**	**133,969,100.00**	**-17.4**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**20,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	10,000.00	0.00	-100.0
3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	0.00	-100.0
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**162,088,900.00**	**133,969,100.00**	**-17.3**
	42-02	借款 Empréstimos			
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
3-02-4	42-02-02-05-00	貸學金 Bolsas-empréstimo	162,088,900.00	133,969,100.00	-17.3
		總開支 **Total das despesas**	**386,754,900.00**	**349,070,000.00**	**-9.7**

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

組織分類:
Classificação orgânica: 804001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**947,942,600.00**	**642,620,000.00**	**-32.2**
	經常收入 **Receitas correntes**	**924,142,600.00**	**620,620,000.00**	**-32.8**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	100,000.00	50,000.00	-50.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	30,850,000.00	17,770,000.00	-42.4
06	財務收入 Receitas financeiras	600,000.00	300,000.00	-50.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	36,780,000.00	25,310,000.00	-31.2
08	轉移 Transferências	855,762,600.00	577,150,000.00	-32.6
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	50,000.00	40,000.00	-20.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**23,800,000.00**	**22,000,000.00**	**-7.6**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	23,800,000.00	22,000,000.00	-7.6
	開支 **Despesas**	**947,942,600.00**	**642,620,000.00**	**-32.2**
	經常開支 **Despesas correntes**	**923,792,600.00**	**618,300,000.00**	**-33.1**
31	人員開支 Despesas com pessoal	22,050,100.00	18,781,800.00	-14.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	677,029,500.00	491,845,200.00	-27.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	209,713,000.00	107,673,000.00	-48.7
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	15,000,000.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**24,150,000.00**	**24,320,000.00**	**0.7**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	24,150,000.00	24,320,000.00	0.7
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

組織分類: 804001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**924,142,600.00**	**620,620,000.00**	**-32.8**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**100,000.00**	**50,000.00**	**-50.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	100,000.00	50,000.00	-50.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**30,850,000.00**	**17,770,000.00**	**-42.4**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	26,000,000.00	13,000,000.00	-50.0
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	4,500,000.00	4,700,000.00	4.4
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	300,000.00	60,000.00	-80.0
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	50,000.00	10,000.00	-80.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**600,000.00**	**300,000.00**	**-50.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	600,000.00	300,000.00	-50.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**36,780,000.00**	**25,310,000.00**	**-31.2**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	34,400,000.00	23,000,000.00	-33.1
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	200,000.00	200,000.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	80,000.00	10,000.00	-87.5
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	2,000,000.00	1,800,000.00	-10.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	300,000.00	200.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**855,762,600.00**	**577,150,000.00**	**-32.6**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	513,862,600.00	403,045,200.00	-21.6
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-08-06-00	預算轉移 - 旅遊基金 Transferências orçamentais - FT	288,000,000.00	127,384,800.00	-55.8
08-35-08-07-00	預算轉移 - 澳門公共行政福利基金 Transferências orçamentais - FSAP	650,000.00	620,000.00	-4.6
08-98-00-00-00	其他 Outras	53,250,000.00	46,100,000.00	-13.4
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**50,000.00**	**40,000.00**	**-20.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	50,000.00	40,000.00	-20.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**23,800,000.00**	**22,000,000.00**	**-7.6**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**23,800,000.00**	**22,000,000.00**	**-7.6**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	3,800,000.00	2,000,000.00	-47.4
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	20,000,000.00	20,000,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**947,942,600.00**	**642,620,000.00**	**-32.2**

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

組織分類: 804001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**923,792,600.00**	**618,300,000.00**	**-33.1**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**22,050,100.00**	**18,781,800.00**	**-14.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	437,500.00	436,800.00	-0.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-02-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	206,900.00	150,000.00	-27.5
7-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	21,405,700.00	18,195,000.00	-15.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**677,029,500.00**	**491,845,200.00**	**-27.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	2,000,000.00	700,000.00	-65.0
7-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,000,000.00	1,900,000.00	-36.7
7-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	400,000.00	300,000.00	-25.0
7-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	2,800,000.00	1,570,000.00	-43.9
7-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	4,000,000.00	3,332,000.00	-16.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01-07	醫療用品 Material médico e clínico			
7-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	400,000.00	450,000.00	12.5
7-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	7,000,000.00	4,582,000.00	-34.5
7-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	500,000.00	450,000.00	-10.0
7-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	450,000.00	110,000.00	-75.6
7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	6,367,500.00	5,276,000.00	-17.1
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	190,000,000.00	131,540,200.00	-30.8
7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,400,000.00	3,750,000.00	10.3
7-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	46,000,000.00	46,000,000.00	0.0
7-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	7,000,000.00	5,500,000.00	-21.4
7-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	21,000,000.00	31,280,000.00	49.0
7-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	73,000,000.00	51,765,000.00	-29.1
7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	23,550,000.00	26,791,900.00	13.8
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-02-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	500,000.00	2,200,000.00	340.0
7-02-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	50,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	7,000,000.00	3,305,000.00	-52.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,150,000.00	5,610,000.00	8.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,600,000.00	388,000.00	-75.8
7-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	5,000,000.00	4,150,000.00	-17.0
7-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000,000.00	1,868,000.00	-81.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	13,000,000.00	11,050,000.00	-15.0
7-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	23,600,000.00	11,770,000.00	-50.1
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	11,500,000.00	7,200,000.00	-37.4
7-02-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	1,050,000.00	1,000,000.00	-4.8
7-02-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	5,500,000.00	1,340,000.00	-75.6
7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	46,000,000.00	41,070,000.00	-10.7
7-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	120,000.00	180,000.00	50.0
7-02-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	80,000.00	0.00	-100.0
7-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	14,000,000.00	8,900,000.00	-36.4
	32-02-20	保險 Seguros			
7-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	7,230,000.00	5,150,000.00	-28.8
7-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	720,000.00	400,000.00	-44.4
7-02-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	2,125,000.00	1,050,000.00	-50.6
7-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	114,900,000.00	60,857,100.00	-47.0
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05-01	返還 Restituições			
7-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	200,000.00	1,900,000.00	850.0
7-02-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	5,587,000.00	310,000.00	-94.5
7-02-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	100,000.00	100,000.00	0.0
7-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	11,200,000.00	6,700,000.00	-40.2
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**209,713,000.00**	**107,673,000.00**	**-48.7**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	13,000.00	13,000.00	0.0
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
7-02-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	207,250,000.00	107,240,000.00	-48.3
	38-02-02	企業 Empresas			
7-02-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	2,000,000.00	0.00	-100.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	450,000.00	420,000.00	-6.7
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**15,000,000.00**	**0.00**	**-100.0**
7-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	15,000,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**24,150,000.00**	**24,320,000.00**	**0.7**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**24,150,000.00**	**24,320,000.00**	**0.7**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
	41-01-04	基礎建設 Infra-estruturas			
8-05-1	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	0.00	8,100,000.00	-
	41-02	動產 Bens móveis			
7-02-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	3,000,000.00	990,000.00	-67.0
7-02-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	0.00	2,100,000.00	-
7-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	400,000.00	400,000.00	0.0
7-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	850,000.00	2,200,000.00	158.8
7-02-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	0.00	100,000.00	-
7-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	18,800,000.00	7,530,000.00	-59.9
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,100,000.00	2,900,000.00	163.6
		總開支 **Total das despesas**	**947,942,600.00**	**642,620,000.00**	**-32.2**

文化基金
FUNDO DE CULTURA

組織分類: 805001
Classificação orgânica: 805001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**444,374,100.00**	**232,360,600.00**	**-47.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**418,374,100.00**	**204,418,200.00**	**-51.1**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	256,000.00	217,000.00	-15.2
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	1,744,000.00	555,600.00	-68.1
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	24,717,000.00	15,199,000.00	-38.5
08	轉移 Transferências	391,652,100.00	188,446,600.00	-51.9
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	5,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**26,000,000.00**	**27,942,400.00**	**7.5**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	26,000,000.00	27,942,400.00	7.5
	開支 **Despesas**	**444,374,100.00**	**232,360,600.00**	**-47.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**443,604,100.00**	**232,091,200.00**	**-47.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	612,700.00	377,000.00	-38.5
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	328,555,000.00	156,076,500.00	-52.5
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	101,105,700.00	75,637,700.00	-25.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	13,330,700.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**770,000.00**	**269,400.00**	**-65.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	770,000.00	269,400.00	-65.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

文化基金
FUNDO DE CULTURA

組織分類: 805001
Classificação orgânica: 805001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**418,374,100.00**	**204,418,200.00**	**-51.1**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**256,000.00**	**217,000.00**	**-15.2**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	226,000.00	210,000.00	-7.1
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	30,000.00	7,000.00	-76.7
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**1,744,000.00**	**555,600.00**	**-68.1**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	244,000.00	105,600.00	-56.7
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	1,500,000.00	450,000.00	-70.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**24,717,000.00**	**15,199,000.00**	**-38.5**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	17,000.00	10,000.00	-41.2
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	15,500,000.00	6,000,000.00	-61.3
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	9,000,000.00	8,800,000.00	-2.2
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	15,000.00	16,000.00	6.7
07-99-00-00-00	其他 Outras	185,000.00	373,000.00	101.6
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**391,652,100.00**	**188,446,600.00**	**-51.9**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	391,652,100.00	188,436,600.00	-51.9
08-98-00-00-00	其他 Outras	0.00	10,000.00	-
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**5,000.00**	**0.00**	**-100.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	5,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**26,000,000.00**	**27,942,400.00**	**7.5**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**26,000,000.00**	**27,942,400.00**	**7.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000,000.00	800,000.00	-20.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	25,000,000.00	27,142,400.00	8.6
	總收入 **Total das receitas**	**444,374,100.00**	**232,360,600.00**	**-47.7**

文化基金
FUNDO DE CULTURA

組織分類: 805001
Classificação orgânica: 805001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**443,604,100.00**	**232,091,200.00**	**-47.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**612,700.00**	**377,000.00**	**-38.5**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	273,000.00	267,800.00	-1.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
7-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	171,700.00	40,200.00	-76.6
7-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	20,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	98,000.00	69,000.00	-29.6
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	50,000.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**328,555,000.00**	**156,076,500.00**	**-52.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	180,000.00	21,700.00	-87.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	261,000.00	191,900.00	-26.5
7-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	36,000.00	135,000.00	275.0
7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	13,007,300.00	6,203,500.00	-52.3
7-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	29,900.00	15,800.00	-47.2
7-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	154,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	1,722,500.00	173,700.00	-89.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,952,200.00	134,900.00	-96.6
7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,511,300.00	8,200.00	-99.5
7-01-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	195,000.00	160,000.00	-17.9
7-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	410,300.00	173,000.00	-57.8
7-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,526,300.00	922,500.00	-63.5
7-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	268,600.00	30,000.00	-88.8
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
7-01-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	20,000.00	-
7-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	20,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
7-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	17,942,200.00	5,214,900.00	-70.9
7-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	8,235,000.00	5,902,200.00	-28.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
7-01-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	15,610,000.00	3,176,000.00	-79.7
7-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	23,099,200.00	8,733,100.00	-62.2
7-01-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,455,100.00	266,900.00	-89.1
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	18,173,700.00	12,676,700.00	-30.2
7-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,715,000.00	2,665,000.00	-53.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	0.00	64,500.00	-
7-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	8,495,000.00	4,413,900.00	-48.0
7-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	878,700.00	191,500.00	-78.2
7-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	30,000.00	17,300.00	-42.3
7-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	156,702,500.00	80,785,100.00	-48.4
7-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	763,000.00	385,500.00	-49.5
7-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	1,936,800.00	286,000.00	-85.2
7-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,797,800.00	1,062,000.00	-72.0
	32-02-20	保險 Seguros			
7-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	631,000.00	369,200.00	-41.5
7-01-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	3,823,000.00	811,600.00	-78.8
7-01-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	379,000.00	303,000.00	-20.1
7-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	33,079,800.00	18,994,400.00	-42.6
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05-01	返還 Restituições			
7-01-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	258,000.00	380,200.00	47.4
7-01-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	20,000.00	0.00	-100.0
7-01-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	27,000.00	11,500.00	-57.4
7-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	1,512,000.00	764,100.00	-49.5
7-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	666,800.00	391,700.00	-41.3
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**101,105,700.00**	**75,637,700.00**	**-25.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
7-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	79,898,700.00	64,351,500.00	-19.5
	38-02-02	企業 Empresas			
7-01-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	242,000.00	0.00	-100.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
7-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	20,965,000.00	11,286,200.00	-46.2
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**13,330,700.00**	**0.00**	**-100.0**
7-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	13,330,700.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**770,000.00**	**269,400.00**	**-65.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**770,000.00**	**269,400.00**	**-65.0**
	41-02	動產 Bens móveis			
7-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	160,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	48,000.00	13,000.00	-72.9
7-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	62,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
7-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	500,000.00	256,400.00	-48.7
		總開支 Total das despesas	**444,374,100.00**	**232,360,600.00**	**-47.7**

旅遊基金
FUNDO DE TURISMO

組織分類:
Classificação orgânica: **806**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**1,546,280,900.00**	**682,719,100.00**	**-55.8**
	經常收入 **Receitas correntes**	**1,145,280,900.00**	**531,719,100.00**	**-53.6**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	5,479,800.00	5,671,400.00	3.5
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	1,286,000.00	972,000.00	-24.4
06	財務收入 Receitas financeiras	150,000.00	150,000.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	603,000.00	1,042,000.00	72.8
08	轉移 Transferências	1,137,762,000.00	523,883,600.00	-54.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**401,000,000.00**	**151,000,000.00**	**-62.3**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	401,000,000.00	151,000,000.00	-62.3
	開支 **Despesas**	**1,210,702,500.00**	**682,719,100.00**	**-43.6**
	經常開支 **Despesas correntes**	**1,190,548,900.00**	**680,163,500.00**	**-42.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	19,691,700.00	5,760,400.00	-70.7
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	775,543,700.00	485,127,000.00	-37.4
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	385,267,100.00	189,276,100.00	-50.9
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	10,046,400.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**20,153,600.00**	**2,555,600.00**	**-87.3**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	20,153,600.00	2,555,600.00	-87.3
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**335,578,400.00**	**0.00**	**-100.0**

旅遊基金-部門預算
FUNDO DE TURISMO - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 806001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**1,145,280,900.00**	**531,719,100.00**	**-53.6**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**5,479,800.00**	**5,671,400.00**	**3.5**
03-01	規費 Taxas			
03-01-22-00-00	旅遊及娛樂事業收費 Taxa da indústria de turismo e de diversões	5,277,300.00	5,296,400.00	0.4
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	202,500.00	375,000.00	85.2
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**1,286,000.00**	**972,000.00**	**-24.4**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	1,276,000.00	972,000.00	-23.8
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	10,000.00	0.00	-100.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**150,000.00**	**150,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	150,000.00	150,000.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**603,000.00**	**1,042,000.00**	**72.8**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	96,000.00	576,000.00	500.0
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	51,000.00	10,000.00	-80.4
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	456,000.00	456,000.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**1,137,762,000.00**	**523,883,600.00**	**-54.0**
08-31	指定收入 Receitas consignadas			
08-31-01-00-00	旅遊基金 - 旅遊稅 FT - Imposto de turismo	1,085,761,100.00	153,010,800.00	-85.9
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-03-00-00	旅遊基金 - 博彩撥款 FT - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	0.00	346,711,900.00	-
08-98-00-00-00	其他 Outras	900.00	0.00	-100.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**401,000,000.00**	**151,000,000.00**	**-62.3**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**401,000,000.00**	**151,000,000.00**	**-62.3**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	400,000,000.00	150,000,000.00	-62.5
	總收入 **Total das receitas**	**1,546,280,900.00**	**682,719,100.00**	**-55.8**

旅遊基金-部門預算
FUNDO DE TURISMO - ORÇAMENTO DO SERVIÇO

組織分類: 806001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,155,367,600.00**	**675,359,600.00**	**-41.5**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**3,469,700.00**	**1,594,000.00**	**-54.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
8-08-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	0.00	29,200.00	-
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-08-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	273,000.00	252,600.00	-7.5
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-08-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	456,600.00	170,900.00	-62.6
8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	217,200.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	105,800.00	-
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-08-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	277,500.00	139,700.00	-49.7
8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,778,500.00	895,600.00	-49.6
8-08-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	169,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	297,900.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	0.00	200.00	-
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**756,584,400.00**	**484,489,500.00**	**-36.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-08-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	66,000.00	3,900.00	-94.1
8-08-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	3,012,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	106,500.00	751,500.00	605.6
8-08-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	217,500.00	6,500.00	-97.0
8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	481,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	28,061,000.00	9,060,300.00	-67.7
8-08-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	5,000.00	150,300.00	2,906.0
8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	9,215,000.00	432,800.00	-95.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	5,092,900.00	141,500.00	-97.2
8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	8,680,000.00	9,080,500.00	4.6
8-08-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	571,000.00	321,000.00	-43.8
8-08-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	6,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	20,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,605,800.00	14,636,200.00	461.7
8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,839,200.00	2,017,200.00	-29.0
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-08-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	13,000.00	-
8-08-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	0.00	2,000.00	-
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,250,000.00	104,776,600.00	922.2
8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	8,655,000.00	266,200.00	-96.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-08-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	7,950,000.00	2,427,200.00	-69.5
8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	12,344,000.00	16,956,100.00	37.4
8-08-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	8,482,000.00	399,500.00	-95.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	151,850,000.00	63,846,100.00	-58.0
8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	406,424,000.00	205,720,400.00	-49.4
8-08-0	32-02-11-03-00	駐外代辦服務 Serviços de representação no exterior	27,382,400.00	18,846,100.00	-31.2
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,510,000.00	1,089,300.00	-27.9
8-08-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	720,000.00	304,500.00	-57.7
8-08-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	185,000.00	5,400.00	-97.1
8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	213,000.00	415,900.00	95.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	473,200.00	449,000.00	-5.1
8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	13,554,800.00	5,776,900.00	-57.4
	32-02-20	保險 Seguros			
8-08-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	107,500.00	27,900.00	-74.0
8-08-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	72,900.00	85,100.00	16.7
8-08-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	796,000.00	57,700.00	-92.8
8-08-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	41,777,700.00	25,200,600.00	-39.7
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-08-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	85,000.00	140,600.00	65.4
8-08-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,138,000.00	914,900.00	-19.6
8-08-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	5,800.00	-
8-08-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	520,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	1,115,000.00	141,000.00	-87.4
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**385,267,100.00**	**189,276,100.00**	**-50.9**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	38,000,000.00	38,000,000.00	0.0
	38-01-03-08	自治基金 Fundos autónomos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-02-0	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	288,000,000.00	127,384,800.00	-55.8
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-08-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	48,657,100.00	23,349,500.00	-52.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-08-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	80,000.00	60,000.00	-25.0
8-08-0	38-02-99-00-00	其他—資助及補助 Outras - Apoios e abonos	10,530,000.00	481,800.00	-95.4
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**10,046,400.00**	**0.00**	**-100.0**
8-08-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	10,046,400.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**19,077,400.00**	**2,553,100.00**	**-86.6**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**19,077,400.00**	**2,553,100.00**	**-86.6**
	41-01	不動產 Bens imóveis			
8-08-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,500,000.00	1,458,800.00	-2.7
	41-02	動產 Bens móveis			
8-08-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	547,400.00	94,300.00	-82.8
8-08-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	17,000,000.00	1,000,000.00	-94.1
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	20,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**1,174,445,000.00**	**677,912,700.00**	**-42.3**

旅遊基金-澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心
FUNDO DE TURISMO - CENTRO DE PROMOÇÃO E INFORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU, EM PORTUGAL

組織分類: 806002
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**8,426,000.00**	**3,988,700.00**	**-52.7**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**6,686,100.00**	**3,659,600.00**	**-45.3**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-08-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,402,300.00	754,100.00	-46.2
8-08-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,341,200.00	701,200.00	-70.0
8-08-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	67,300.00	41,000.00	-39.1
8-08-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	630,800.00	502,500.00	-20.3
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	103,500.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	1,108,700.00	-
8-08-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	31,100.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-08-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	87,900.00	51,000.00	-42.0
8-08-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	44,500.00	21,900.00	-50.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-08-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	2,500.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-06-00	駐外津貼 Subsídio de deslocação	650,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	22,600.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-08-0	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento	110,000.00	30,500.00	-72.3
8-08-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	0.00	14,200.00	-
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	124,100.00	82,700.00	-33.4
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	124,100.00	54,000.00	-56.5
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	1,000.00	200.00	-80.0
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	703,200.00	297,600.00	-57.7
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,739,900.00**	**329,100.00**	**-81.1**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-08-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	22,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	30,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	85,000.00	40,100.00	-52.8
8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	40,000.00	168,600.00	321.5
8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	50,000.00	9,600.00	-80.8
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	70,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-08-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	276,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	20,000.00	500.00	-97.5
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	10,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	12,900.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	6,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	35,000.00	500.00	-98.6
8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	60,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-08-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	80,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	26,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	525,000.00	109,500.00	-79.1

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05	雜項 Diversas			
8-08-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	330,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	300.00	-
8-08-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	50,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**101,200.00**	**2,500.00**	**-97.5**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**101,200.00**	**2,500.00**	**-97.5**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	35,000.00	2,500.00	-92.9
8-08-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	1,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	11,200.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	54,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**8,527,200.00**	**3,991,200.00**	**-53.2**

旅遊基金-旅遊危機處理辦公室
FUNDO DE TURISMO - GABINETE DE GESTÃO DE CRISES DO TURISMO

組織分類: 806003
Classificação orgânica: 806003

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**26,755,300.00**	**815,200.00**	**-97.0**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**9,535,900.00**	**506,800.00**	**-94.7**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-08-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	4,912,000.00	369,500.00	-92.5
8-08-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	22,600.00	1,900.00	-91.6
8-08-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	191,400.00	12,800.00	-93.3
8-08-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	889,400.00	0.00	-100.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-08-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-08-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	52,900.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,034,100.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	12,600.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-08-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	536,600.00	36,400.00	-93.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	262,400.00	14,600.00	-94.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-08-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	8,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	27,300.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-08-0	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	2,000.00	0.00	-100.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-08-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	28,100.00	0.00	-100.0
8-08-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	620,500.00	14,600.00	-97.6
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	104,000.00	8,600.00	-91.7
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	677,400.00	47,800.00	-92.9
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	10,000.00	600.00	-94.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**17,219,400.00**	**308,400.00**	**-98.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-08-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	120,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	18,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	6,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	45,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,300,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	400,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	100,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	200,000.00	10,900.00	-94.6
8-08-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,100,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,600,000.00	0.00	-100.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000,000.00	297,500.00	-92.6
8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	40,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,600,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,303,100.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	292,300.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	140,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	30,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	20,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	20,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,000,000.00	0.00	-100.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-08-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	35,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	11,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	613,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	600,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 Despesas de capital	**975,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**975,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	41-01	不動產 Bens imóveis			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-08-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	300,000.00	0.00	-100.0
	41-02	動產 Bens móveis			
8-08-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	95,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	305,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	0.00	-100.0
8-08-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	155,000.00	0.00	-100.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**27,730,300.00**	**815,200.00**	**-97.1**

澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: **807001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**51,577,500.00**	**45,698,600.00**	**-11.4**
	經常收入 **Receitas correntes**	**50,767,500.00**	**45,193,600.00**	**-11.0**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	5,000.00	500.00	-90.0
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	21,000.00	1,000.00	-95.2
06	財務收入 Receitas financeiras	5,000.00	500.00	-90.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	16,271,000.00	11,310,000.00	-30.5
08	轉移 Transferências	34,459,500.00	33,880,600.00	-1.7
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	6,000.00	1,000.00	-83.3
	資本收入 **Receitas de capital**	**810,000.00**	**505,000.00**	**-37.7**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	810,000.00	505,000.00	-37.7
	開支 **Despesas**	**51,577,500.00**	**45,698,600.00**	**-11.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**51,417,500.00**	**45,623,600.00**	**-11.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	879,000.00	401,000.00	-54.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	20,168,000.00	14,107,700.00	-30.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	29,870,500.00	31,114,900.00	4.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	500,000.00	0.00	-100.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**160,000.00**	**75,000.00**	**-53.1**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	160,000.00	75,000.00	-53.1
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

組織分類: 807001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**50,767,500.00**	**45,193,600.00**	**-11.0**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**5,000.00**	**500.00**	**-90.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	5,000.00	500.00	-90.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**21,000.00**	**1,000.00**	**-95.2**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	20,000.00	500.00	-97.5
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	1,000.00	500.00	-50.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**5,000.00**	**500.00**	**-90.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	5,000.00	500.00	-90.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**16,271,000.00**	**11,310,000.00**	**-30.5**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	3,700,000.00	500,000.00	-86.5
07-34-00-00-00	社會服務 Acção social	1,000.00	0.00	-100.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	150,000.00	50,000.00	-66.7
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	80,000.00	10,000.00	-87.5

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	500,000.00	300,000.00	-40.0
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	10,940,000.00	10,000,000.00	-8.6
07-99-00-00-00	其他 Outras	900,000.00	450,000.00	-50.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**34,459,500.00**	**33,880,600.00**	**-1.7**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	34,449,500.00	33,880,600.00	-1.7
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-09-03-00	預算轉移 - 退休基金會 Transferências orçamentais - F.Pensões	10,000.00	0.00	-100.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**6,000.00**	**1,000.00**	**-83.3**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	6,000.00	1,000.00	-83.3
	資本收入 **Receitas de capital**	**810,000.00**	**505,000.00**	**-37.7**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**810,000.00**	**505,000.00**	**-37.7**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	10,000.00	5,000.00	-50.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	800,000.00	500,000.00	-37.5
	總收入 **Total das receitas**	**51,577,500.00**	**45,698,600.00**	**-11.4**

澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

組織分類: 807001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**51,417,500.00**	**45,623,600.00**	**-11.3**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**879,000.00**	**401,000.00**	**-54.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	124,100.00	76,000.00	-38.8
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-03	補助 Abonos			
5-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	175,800.00	110,000.00	-37.4
5-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	579,100.00	215,000.00	-62.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**20,168,000.00**	**14,107,700.00**	**-30.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	130,000.00	44,000.00	-66.2
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	60,000.00	1,300.00	-97.8
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	205,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	800,000.00	680,000.00	-15.0
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	70,000.00	11,000.00	-84.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,200,000.00	660,000.00	-45.0
5-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	5,940,000.00	5,540,000.00	-6.7
5-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	150,000.00	210,000.00	40.0
5-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,500,000.00	5,084,300.00	-7.6
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	350,000.00	230,000.00	-34.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	25,000.00	-64.3
5-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	3,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	9,000.00	-55.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	5,250,000.00	1,434,800.00	-72.7
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	40,000.00	8,000.00	-80.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	60,000.00	85,000.00	41.7
5-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	20,000.00	7,100.00	-64.5
5-02-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	20,000.00	4,000.00	-80.0
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	190,000.00	4,200.00	-97.8
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	40,000.00	70,000.00	75.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**29,870,500.00**	**31,114,900.00**	**4.2**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-08	自治基金 Fundos autónomos			
9-02-0	38-01-03-08-04	體育基金 Fundo do Desporto	650,000.00	153,300.00	-76.4
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
5-02-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,300,000.00	450,000.00	-65.4
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	27,920,500.00	30,511,600.00	9.3
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**500,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	500,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**160,000.00**	**75,000.00**	**-53.1**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**160,000.00**	**75,000.00**	**-53.1**
	41-02	動產 Bens móveis			
5-02-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	50,000.00	18,000.00	-64.0
5-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	110,000.00	57,000.00	-48.2
		總開支 **Total das despesas**	**51,577,500.00**	**45,698,600.00**	**-11.4**

懲教基金
FUNDO CORRECCIONAL

組織分類: 808001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**7,050,200.00**	**3,956,700.00**	**-43.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**6,650,000.00**	**3,746,500.00**	**-43.7**
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	739,600.00	719,200.00	-2.8
08	轉移 Transferências	5,910,300.00	3,027,200.00	-48.8
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**400,200.00**	**210,200.00**	**-47.5**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	100.00	100.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	400,100.00	210,100.00	-47.5
	開支 **Despesas**	**7,050,200.00**	**3,956,700.00**	**-43.9**
	經常開支 **Despesas correntes**	**6,426,700.00**	**3,717,000.00**	**-42.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	287,500.00	246,000.00	-14.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	4,579,200.00	2,288,000.00	-50.0
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	1,560,000.00	1,183,000.00	-24.2
	資本開支 **Despesas de capital**	**623,500.00**	**239,700.00**	**-61.6**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	623,500.00	239,700.00	-61.6
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

懲教基金
FUNDO CORRECCIONAL

組織分類: 808001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**6,650,000.00**	**3,746,500.00**	**-43.7**
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**739,600.00**	**719,200.00**	**-2.8**
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	39,600.00	39,600.00	0.0
07-42-00-00-00	車輛保養及維修服務 Serviços de manutenção e reparação de veículos	120,000.00	120,000.00	0.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	580,000.00	559,600.00	-3.5
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**5,910,300.00**	**3,027,200.00**	**-48.8**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	5,910,200.00	3,027,100.00	-48.8
08-98-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**400,200.00**	**210,200.00**	**-47.5**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
21-02	出售動產 Venda de bens móveis			
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	100.00	100.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**400,100.00**	**210,100.00**	**-47.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100.00	100.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	400,000.00	210,000.00	-47.5
	總收入 **Total das receitas**	**7,050,200.00**	**3,956,700.00**	**-43.9**

懲教基金
FUNDO CORRECCIONAL

組織分類: 808001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**6,426,700.00**	**3,717,000.00**	**-42.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**287,500.00**	**246,000.00**	**-14.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
2-05-2	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	225,000.00	246,000.00	9.3
2-05-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
2-05-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,900.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**4,579,200.00**	**2,288,000.00**	**-50.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
2-05-2	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	1,024,000.00	567,000.00	-44.6
2-05-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	5,000.00	1,400.00	-72.0
2-05-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	84,200.00	2,100.00	-97.5
2-05-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	100,000.00	6,100.00	-93.9
2-05-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	57,100.00	37,800.00	-33.8
2-05-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	299,500.00	109,200.00	-63.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	722,200.00	431,600.00	-40.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
2-05-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	360,200.00	271,600.00	-24.6
2-05-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	47,200.00	-
2-05-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	66,500.00	45,500.00	-31.6
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
2-05-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	8,000.00	4,200.00	-47.5
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
2-05-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	87,000.00	10,000.00	-88.5
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
2-05-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	5,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
2-05-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	152,000.00	0.00	-100.0
2-05-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	157,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,237,000.00	705,000.00	-43.0
2-05-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	135,000.00	0.00	-100.0
2-05-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,000.00	200.00	-93.3
	32-02-20	保險 Seguros			
2-05-2	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	3,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
2-05-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	53,000.00	33,200.00	-37.4
	32-05	雜項 Diversas			
2-05-2	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	20,500.00	15,900.00	-22.4
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,560,000.00**	**1,183,000.00**	**-24.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
2-05-2	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	1,560,000.00	1,183,000.00	-24.2
		資本開支 Despesas de capital	**623,500.00**	**239,700.00**	**-61.6**
	41	**設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**623,500.00**	**239,700.00**	**-61.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
2-05-2	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	118,000.00	56,500.00	-52.1
2-05-2	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	120,000.00	50,000.00	-58.3
2-05-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	0.00	35,000.00	-
2-05-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	238,000.00	56,900.00	-76.1
2-05-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	26,000.00	21,600.00	-16.9
2-05-2	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	0.00	1,200.00	-
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
2-05-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	121,500.00	18,500.00	-84.8
		總開支 Total das despesas	**7,050,200.00**	**3,956,700.00**	**-43.9**

科學技術發展基金
FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

組織分類:
Classificação orgânica: 809001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**672,887,000.00**	**469,459,700.00**	**-30.2**
	經常收入 **Receitas correntes**	**672,686,000.00**	**469,258,700.00**	**-30.2**
06	財務收入 Receitas financeiras	270,000.00	10,000.00	-96.3
08	轉移 Transferências	672,415,000.00	469,247,700.00	-30.2
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**201,000.00**	**201,000.00**	**0.0**
22	財務資產 Activos financeiros	1,000.00	1,000.00	0.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	200,000.00	200,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**672,887,000.00**	**469,459,700.00**	**-30.2**
	經常開支 **Despesas correntes**	**660,833,000.00**	**468,194,300.00**	**-29.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	49,235,600.00	42,882,000.00	-12.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	67,517,400.00	23,823,100.00	-64.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	523,940,000.00	401,489,200.00	-23.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	20,140,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**12,054,000.00**	**1,265,400.00**	**-89.5**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,754,000.00	1,265,400.00	-27.9

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
42	財務資產 Activos financeiros	4,000,000.00	0.00	-100.0
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	6,300,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

科學技術發展基金
FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

組織分類: 809001
Classificação orgânica: 809001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**672,686,000.00**	**469,258,700.00**	**-30.2**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**270,000.00**	**10,000.00**	**-96.3**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	270,000.00	10,000.00	-96.3
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**672,415,000.00**	**469,247,700.00**	**-30.2**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	522,415,000.00	354,247,700.00	-32.2
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos			
08-35-09-07-00	預算轉移 - 澳門基金會 Transferências orçamentais - FM	150,000,000.00	115,000,000.00	-23.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**201,000.00**	**201,000.00**	**0.0**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	1,000.00	1,000.00	0.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**200,000.00**	**200,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100,000.00	100,000.00	0.0

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	100,000.00	100,000.00	0.0
總收入 Total das receitas		**672,887,000.00**	**469,459,700.00**	**-30.2**

科學技術發展基金
FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

組織分類: 809001
Classificação orgânica: 809001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**660,833,000.00**	**468,194,300.00**	**-29.2**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**49,235,600.00**	**42,882,000.00**	**-12.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-12-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	2,096,800.00	3,298,000.00	57.3
8-12-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	22,782,700.00	20,469,800.00	-10.2
8-12-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,200,500.00	1,643,500.00	-25.3
8-12-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	43,800.00	43,800.00	0.0
8-12-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	929,200.00	741,500.00	-20.2
8-12-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,554,200.00	4,374,000.00	-4.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-12-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	4,168,700.00	3,631,000.00	-12.9
8-12-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	163,800.00	163,800.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-12-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	372,800.00	65,300.00	-82.5
8-12-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,183,900.00	1,517,000.00	-30.5

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-12-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	425,900.00	0.00	-100.0
8-12-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	190,300.00	146,800.00	-22.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-12-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,965,600.00	1,878,300.00	-4.4
8-12-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	928,200.00	568,200.00	-38.8
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-12-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	124,000.00	55,000.00	-55.6
8-12-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	637,800.00	175,600.00	-72.5
8-12-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	24,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	51,700.00	32,000.00	-38.1
	31-02-03	補助 Abonos			
8-12-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	50,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	355,800.00	58,300.00	-83.6
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-12-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	348,500.00	75,400.00	-78.4
8-12-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	260,700.00	16,200.00	-93.8
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	153,000.00	153,000.00	0.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	4,192,700.00	3,745,200.00	-10.7
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	31,000.00	30,300.00	-2.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**67,517,400.00**	**23,823,100.00**	**-64.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-12-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	30,000.00	-40.0
8-12-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	300,000.00	180,000.00	-40.0
8-12-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	261,000.00	60,000.00	-77.0
8-12-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	25,000.00	10,000.00	-60.0
8-12-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	315,000.00	10,000.00	-96.8
8-12-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	10,000.00	-50.0
8-12-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	83,000.00	40,700.00	-51.0
8-12-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	350,000.00	106,200.00	-69.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-12-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	630,000.00	410,300.00	-34.9
8-12-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,550,000.00	3,173,500.00	24.5
8-12-0	32-02-01-99-00	其他—資產保養及利用 Outros - Conservação e aproveitamento de bens	10,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	350,000.00	238,000.00	-32.0
8-12-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	350,000.00	200,000.00	-42.9
8-12-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,090,000.00	800,000.00	-26.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-12-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	557,000.00	278,600.00	-50.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-12-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	6,428,200.00	5,037,200.00	-21.6
8-12-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	2,180,000.00	144,100.00	-93.4
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-12-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	4,453,000.00	179,200.00	-96.0
8-12-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,510,000.00	336,400.00	-77.7
8-12-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	2,041,800.00	511,100.00	-75.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-12-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,270,000.00	1,201,300.00	-47.1
8-12-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	8,325,000.00	2,970,000.00	-64.3
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	2,760,000.00	1,402,000.00	-49.2
8-12-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	540,000.00	240,000.00	-55.6
8-12-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	220,000.00	36,000.00	-83.6
8-12-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	501,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	81,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	185,000.00	125,200.00	-32.3
8-12-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	6,230,000.00	1,828,800.00	-70.6
8-12-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	5,617,000.00	3,238,800.00	-42.3
	32-02-20	保險 Seguros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-12-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	91,400.00	29,900.00	-67.3
8-12-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	30,000.00	25,000.00	-16.7
8-12-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	85,000.00	18,000.00	-78.8
8-12-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,017,000.00	753,800.00	-75.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-12-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	1,000.00	189,000.00	18,800.0
8-12-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	10,000.00	0.0
8-12-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	14,000,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**523,940,000.00**	**401,489,200.00**	**-23.4**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	4,000,000.00	700,000.00	-82.5
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	220,000,000.00	207,232,000.00	-5.8
9-02-0	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	500,000.00	0.00	-100.0
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-12-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	268,050,000.00	174,783,800.00	-34.8
	38-02-02	企業 Empresas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-12-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	25,300,000.00	17,190,000.00	-32.1
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-12-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	6,090,000.00	1,583,400.00	-74.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**20,140,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-12-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	20,140,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**12,054,000.00**	**1,265,400.00**	**-89.5**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,754,000.00**	**1,265,400.00**	**-27.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-12-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	424,000.00	56,000.00	-86.8
8-12-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	50,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	900,000.00	1,104,400.00	22.7
8-12-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	10,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	15,000.00	0.00	-100.0
8-12-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	125,000.00	10,000.00	-92.0
8-12-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	180,000.00	10,000.00	-94.4
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-12-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	50,000.00	85,000.00	70.0
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**4,000,000.00**	**0.00**	**-100.0**
	42-02	借款 Empréstimos			
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-12-0	42-02-02-99-00	其他—中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio prazo e a longo prazo	4,000,000.00	0.00	-100.0
	44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**6,300,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-12-0	44-01-00-00-00	股本出資 Participação em capital social	6,300,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**672,887,000.00**	**469,459,700.00**	**-30.2**

教育發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

組織分類:
Classificação orgânica: **810001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**
	經常收入 **Receitas correntes**	**798,163,900.00**	**635,497,500.00**	**-20.4**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	10,000.00	10,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	5,000.00	5,000.00	0.0
08	轉移 Transferências	798,148,900.00	635,482,500.00	-20.4
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,500,000.00**	**5,500,000.00**	**0.0**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	5,500,000.00	5,500,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**
	經常開支 **Despesas correntes**	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	504,600.00	442,000.00	-12.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,594,800.00	704,800.00	-55.8
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	798,564,500.00	639,850,700.00	-19.9
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	3,000,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

教育發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

組織分類: 810001
Classificação orgânica: 810001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**798,163,900.00**	**635,497,500.00**	**-20.4**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**10,000.00**	**10,000.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	10,000.00	10,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**5,000.00**	**5,000.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	5,000.00	5,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**798,148,900.00**	**635,482,500.00**	**-20.4**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	798,148,900.00	635,482,500.00	-20.4
	資本收入 **Receitas de capital**	**5,500,000.00**	**5,500,000.00**	**0.0**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**5,500,000.00**	**5,500,000.00**	**0.0**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000,000.00	5,000,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	500,000.00	500,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**

教育發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

組織分類: 810001
Classificação orgânica: 810001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**504,600.00**	**442,000.00**	**-12.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-3	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	456,700.00	442,000.00	-3.2
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
3-02-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	12,500.00	0.00	-100.0
3-02-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	35,400.00	0.00	-100.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,594,800.00**	**704,800.00**	**-55.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	14,800.00	14,800.00	0.0
3-02-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	5,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
3-02-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	5,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
3-02-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	410,000.00	410,000.00	0.0
3-02-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	900,000.00	0.00	-100.0
3-02-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	210,000.00	180,000.00	-14.3
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
3-02-3	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	0.00	100,000.00	-
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**798,564,500.00**	**639,850,700.00**	**-19.9**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-02-3	38-02-01-02-00	校本發展計劃 Plano de desenvolvimento escolar	170,000,000.00	121,700,000.00	-28.4
3-02-3	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	619,964,500.00	508,550,700.00	-18.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-3	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	8,600,000.00	9,600,000.00	11.6
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,000,000.00**	**0.00**	**-100.0**
3-02-3	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	3,000,000.00	0.00	-100.0
		總開支 Total das despesas	**803,663,900.00**	**640,997,500.00**	**-20.2**

漁業發展及援助基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

組織分類:
Classificação orgânica: **811001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**109,000,000.00**	**56,100,000.00**	**-48.5**
	經常收入 **Receitas correntes**	**249,100.00**	**8,800.00**	**-96.5**
06	財務收入 Receitas financeiras	249,000.00	8,700.00	-96.5
08	轉移 Transferências	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**108,750,900.00**	**56,091,200.00**	**-48.4**
22	財務資產 Activos financeiros	5,050,000.00	4,018,000.00	-20.4
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	103,700,900.00	52,073,200.00	-49.8
	開支 **Despesas**	**11,722,000.00**	**4,000,000.00**	**-65.9**
	經常開支 **Despesas correntes**	**1,342,000.00**	**695,000.00**	**-48.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	746,000.00	657,000.00	-11.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	246,000.00	38,000.00	-84.6
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	350,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**10,380,000.00**	**3,305,000.00**	**-68.2**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	30,000.00	5,000.00	-83.3
42	財務資產 Activos financeiros	10,350,000.00	3,300,000.00	-68.1
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**97,278,000.00**	**52,100,000.00**	**-46.4**

漁業發展及援助基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

組織分類: 811001
Classificação orgânica: 811001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**249,100.00**	**8,800.00**	**-96.5**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**249,000.00**	**8,700.00**	**-96.5**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	249,000.00	8,700.00	-96.5
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
08-98-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**108,750,900.00**	**56,091,200.00**	**-48.4**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**5,050,000.00**	**4,018,000.00**	**-20.4**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	50,000.00	0.00	-100.0
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-06-00	漁業發展及援助基金 - 援助計劃 Plano de Concessão de Apoio - FDAP	5,000,000.00	4,018,000.00	-19.6
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**103,700,900.00**	**52,073,200.00**	**-49.8**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	900.00	900.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	103,700,000.00	52,072,300.00	-49.8
	總收入 **Total das receitas**	**109,000,000.00**	**56,100,000.00**	**-48.5**

漁業發展及援助基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

組織分類: 811001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,342,000.00**	**695,000.00**	**-48.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**746,000.00**	**657,000.00**	**-11.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	655,200.00	655,200.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-02-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	10,400.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-02-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	40,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,400.00	1,800.00	-82.7
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**246,000.00**	**38,000.00**	**-84.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	20,000.00	10,000.00	-50.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	5,000.00	-50.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
8-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,000.00	10,000.00	-50.0
	32-02-07	醫療服務費 Encargos com a saúde			
8-02-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	0.00	2,000.00	-
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	5,000.00	-83.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	48,000.00	5,000.00	-89.6
8-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	5,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	1,000.00	-80.0
	32-02-20	保險 Seguros			
8-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,000.00	0.00	-100.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**350,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	350,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**10,380,000.00**	**3,305,000.00**	**-68.2**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**30,000.00**	**5,000.00**	**-83.3**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-02-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	10,000.00	0.00	-100.0
8-02-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	5,000.00	-50.0
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**10,350,000.00**	**3,300,000.00**	**-68.1**
	42-02	借款 Empréstimos			
8-02-0	42-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	350,000.00	0.00	-100.0
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
8-02-0	42-02-02-06-00	漁業發展及援助基金—援助計劃 Plano de concessão de apoio - FDAP	10,000,000.00	3,300,000.00	-67.0
		總開支 **Total das despesas**	**11,722,000.00**	**4,000,000.00**	**-65.9**

樓宇維修基金
FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

組織分類:
Classificação orgânica: 812001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**513,823,000.00**	**248,596,300.00**	**-51.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**8,802,000.00**	**9,202,000.00**	**4.5**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	1,000.00	1,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	8,800,000.00	9,000,000.00	2.3
08	轉移 Transferências	0.00	200,000.00	-
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**505,021,000.00**	**239,394,300.00**	**-52.6**
22	財務資產 Activos financeiros	20,000.00	30,000.00	50.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	505,001,000.00	239,364,300.00	-52.6
	開支 **Despesas**	**49,140,300.00**	**39,125,100.00**	**-20.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**46,140,300.00**	**38,325,100.00**	**-16.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	335,300.00	271,900.00	-18.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	3,467,000.00	1,566,700.00	-54.8
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	40,865,000.00	36,486,500.00	-10.7
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	1,473,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**3,000,000.00**	**800,000.00**	**-73.3**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
42	財務資產 Activos financeiros	3,000,000.00	800,000.00	-73.3
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**464,682,700.00**	**209,471,200.00**	**-54.9**

樓宇維修基金
FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

組織分類: 812001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**8,802,000.00**	**9,202,000.00**	**4.5**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	1,000.00	1,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**8,800,000.00**	**9,000,000.00**	**2.3**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	8,800,000.00	9,000,000.00	2.3
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**0.00**	**200,000.00**	**-**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	0.00	200,000.00	-
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**505,021,000.00**	**239,394,300.00**	**-52.6**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**20,000.00**	**30,000.00**	**50.0**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-04-00	樓宇維修基金 - 資助計劃 Planos de Concessão de Apoio Financeiro - FRP	20,000.00	30,000.00	50.0
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**505,001,000.00**	**239,364,300.00**	**-52.6**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	505,000,000.00	239,363,300.00	-52.6
	總收入 Total das receitas	**513,823,000.00**	**248,596,300.00**	**-51.6**

樓宇維修基金
FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

組織分類: 812001
Classificação orgânica: 812001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**46,140,300.00**	**38,325,100.00**	**-16.9**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**335,300.00**	**271,900.00**	**-18.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
6-03-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	163,800.00	218,400.00	33.3
6-03-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	54,600.00	0.00	-100.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
6-03-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	9,100.00	0.00	-100.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
6-03-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	30,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
	31-02-03	補助 Abonos			
6-03-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	52,800.00	53,500.00	1.3
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,467,000.00**	**1,566,700.00**	**-54.8**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
6-03-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	10,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	637,000.00	89,900.00	-85.9
6-03-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
6-03-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	500.00	-
6-03-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
6-03-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
6-03-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,860,000.00	1,437,800.00	-22.7
6-03-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	480,000.00	0.00	-100.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	50,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	20,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-20	保險 Seguros			
6-03-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	40,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	38,500.00	-61.5
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
6-03-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	15,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	10,000.00	0.00	-100.0
6-03-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	10,000.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**40,865,000.00**	**36,486,500.00**	**-10.7**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
6-03-0	38-02-01-01-00	樓宇管理資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para a administração de edifícios	1,000,000.00	571,700.00	-42.8
6-03-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,510,000.00	724,000.00	-52.1
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
6-03-0	38-02-03-14-00	樓宇維修資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para reparação de edifícios	23,000,000.00	10,641,300.00	-53.7
6-03-0	38-02-03-15-00	低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃 Plano provisório de apoio financeiro para reparação das instalações comuns de edifícios baixos	15,345,000.00	24,549,500.00	60.0
6-03-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	10,000.00	0.00	-100.0
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,473,000.00**	**0.00**	**-100.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
6-03-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	1,473,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,000,000.00**	**800,000.00**	**-73.3**
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**3,000,000.00**	**800,000.00**	**-73.3**
	42-02	借款 Empréstimos			
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
6-03-0	42-02-02-04-00	樓宇維修基金—資助計劃 Planos de concessão de apoio financeiro - FRP	3,000,000.00	800,000.00	-73.3
		總開支 **Total das despesas**	**49,140,300.00**	**39,125,100.00**	**-20.4**

大熊貓基金
FUNDO DOS PANDAS

組織分類: 813001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**5,440,000.00**	**3,380,000.00**	**-37.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**4,540,000.00**	**2,880,000.00**	**-36.6**
06	財務收入 Receitas financeiras	50,000.00	30,000.00	-40.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	2,060,000.00	1,830,000.00	-11.2
08	轉移 Transferências	2,400,000.00	1,000,000.00	-58.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	30,000.00	20,000.00	-33.3
	資本收入 **Receitas de capital**	**900,000.00**	**500,000.00**	**-44.4**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	900,000.00	500,000.00	-44.4
	開支 **Despesas**	**3,696,300.00**	**3,172,000.00**	**-14.2**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,649,300.00**	**3,120,000.00**	**-14.5**
31	人員開支 Despesas com pessoal	163,800.00	163,800.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	3,275,500.00	2,761,200.00	-15.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	100,000.00	100,000.00	0.0
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	110,000.00	95,000.00	-13.6
	資本開支 **Despesas de capital**	**47,000.00**	**52,000.00**	**10.6**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	47,000.00	52,000.00	10.6
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**1,743,700.00**	**208,000.00**	**-88.1**

大熊貓基金
FUNDO DOS PANDAS

組織分類: 813001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**4,540,000.00**	**2,880,000.00**	**-36.6**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**50,000.00**	**30,000.00**	**-40.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	50,000.00	30,000.00	-40.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**2,060,000.00**	**1,830,000.00**	**-11.2**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	2,050,000.00	1,820,000.00	-11.2
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	10,000.00	10,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**2,400,000.00**	**1,000,000.00**	**-58.3**
08-98-00-00-00	其他 Outras	2,400,000.00	1,000,000.00	-58.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**30,000.00**	**20,000.00**	**-33.3**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	30,000.00	20,000.00	-33.3
	資本收入 **Receitas de capital**	**900,000.00**	**500,000.00**	**-44.4**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**900,000.00**	**500,000.00**	**-44.4**
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	900,000.00	500,000.00	-44.4
	總收入 **Total das receitas**	**5,440,000.00**	**3,380,000.00**	**-37.9**

大熊貓基金
FUNDO DOS PANDAS

組織分類: 813001
Classificação orgânica: 813001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 Despesas correntes	**3,649,300.00**	**3,120,000.00**	**-14.5**
	31	**人員開支 DESPESAS COM PESSOAL**	**163,800.00**	**163,800.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
9-99-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	163,800.00	163,800.00	0.0
	32	**運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,275,500.00**	**2,761,200.00**	**-15.7**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
9-99-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	0.00	10,000.00	-
9-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	30,000.00	26,000.00	-13.3
9-99-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	40,000.00	30,000.00	-25.0
9-99-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	150,000.00	-25.0
9-99-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	20,000.00	10,000.00	-50.0
9-99-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	455,000.00	372,000.00	-18.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
9-99-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	10,000.00	7,000.00	-30.0
9-99-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,000.00	7,000.00	-30.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,000.00	3,000.00	0.0
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
9-99-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	30,000.00	30,000.00	0.0
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
9-99-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	40,000.00	-20.0
9-99-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000.00	7,000.00	-30.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
9-99-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	40,000.00	20,000.00	-50.0
9-99-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	400,000.00	320,000.00	-20.0
9-99-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	10,000.00	10,000.00	0.0
9-99-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	3,600.00	0.00	-100.0
9-99-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	10,000.00	100.0
9-99-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,450,000.00	1,200,000.00	-17.2
9-99-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	500,000.00	500,000.00	0.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
9-99-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	4,000.00	4,000.00	0.0
9-99-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	2,500.00	2,800.00	12.0
9-99-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	2,400.00	2,400.00	0.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**100,000.00**	**100,000.00**	**0.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-99-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	100,000.00	100,000.00	0.0
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**110,000.00**	**95,000.00**	**-13.6**
9-99-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	110,000.00	95,000.00	-13.6
		資本開支 **Despesas de capital**	**47,000.00**	**52,000.00**	**10.6**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**47,000.00**	**52,000.00**	**10.6**
	41-02	動產 Bens móveis			
9-99-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,000.00	5,000.00	0.0
9-99-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	2,000.00	2,000.00	0.0
9-99-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	10,000.00	0.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
9-99-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	30,000.00	35,000.00	16.7
		總開支 **Total das despesas**	**3,696,300.00**	**3,172,000.00**	**-14.2**

環保與節能基金
FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

組織分類: 814001
Classificação orgânica: 814001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**42,870,000.00**	**52,020,000.00**	**21.3**
	經常收入 **Receitas correntes**	**70,000.00**	**20,000.00**	**-71.4**
06	財務收入 Receitas financeiras	50,000.00	20,000.00	-60.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	20,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**42,800,000.00**	**52,000,000.00**	**21.5**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	42,800,000.00	52,000,000.00	21.5
	開支 **Despesas**	**13,930,900.00**	**5,947,800.00**	**-57.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**13,930,900.00**	**5,947,800.00**	**-57.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	709,800.00	709,800.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,158,000.00	228,000.00	-80.3
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	11,669,600.00	4,810,000.00	-58.8
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	393,500.00	200,000.00	-49.2
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**28,939,100.00**	**46,072,200.00**	**59.2**

環保與節能基金
FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

組織分類: 814001
Classificação orgânica: 814001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**70,000.00**	**20,000.00**	**-71.4**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**50,000.00**	**20,000.00**	**-60.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	50,000.00	20,000.00	-60.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**20,000.00**	**0.00**	**-100.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	20,000.00	0.00	-100.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**42,800,000.00**	**52,000,000.00**	**21.5**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**42,800,000.00**	**52,000,000.00**	**21.5**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000,000.00	2,000,000.00	-60.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	37,800,000.00	50,000,000.00	32.3
	總收入 **Total das receitas**	**42,870,000.00**	**52,020,000.00**	**21.3**

環保與節能基金
FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

組織分類: 814001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**13,930,900.00**	**5,947,800.00**	**-57.3**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**709,800.00**	**709,800.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-10-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	709,800.00	709,800.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,158,000.00**	**228,000.00**	**-80.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-10-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	33,000.00	10,000.00	-69.7
8-10-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	0.00	50,000.00	-
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
8-10-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	100,000.00	20,000.00	-80.0
8-10-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	25,000.00	8,000.00	-68.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-10-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	500,000.00	90,000.00	-82.0
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
8-10-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	500,000.00	50,000.00	-90.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**11,669,600.00**	**4,810,000.00**	**-58.8**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-02	企業 Empresas			
8-10-4	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	11,669,600.00	4,810,000.00	-58.8
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**393,500.00**	**200,000.00**	**-49.2**
8-10-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	393,500.00	200,000.00	-49.2
		總開支 **Total das despesas**	**13,930,900.00**	**5,947,800.00**	**-57.3**

文化產業基金
FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

組織分類:
Classificação orgânica: **815001**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**244,799,100.00**	**69,481,500.00**	**-71.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**212,700,800.00**	**59,201,800.00**	**-72.2**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	100.00	100.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	4,000.00	200.00	-95.0
08	轉移 Transferências	212,696,600.00	59,201,400.00	-72.2
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**32,098,300.00**	**10,279,700.00**	**-68.0**
22	財務資產 Activos financeiros	31,097,300.00	9,778,700.00	-68.6
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	1,001,000.00	501,000.00	-50.0
	開支 **Despesas**	**244,799,100.00**	**69,481,500.00**	**-71.6**
	經常開支 **Despesas correntes**	**148,704,100.00**	**59,816,500.00**	**-59.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	44,025,000.00	33,941,800.00	-22.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	18,079,100.00	8,951,600.00	-50.5
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	82,800,000.00	16,923,100.00	-79.6
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	3,800,000.00	0.00	-100.0
	資本開支 **Despesas de capital**	**96,095,000.00**	**9,665,000.00**	**-89.9**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,095,000.00	362,000.00	-66.9
42	財務資產 Activos financeiros	95,000,000.00	9,303,000.00	-90.2
	預算結餘 Saldo Orçamental	**0.00**	**0.00**	**-**

文化產業基金
FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

組織分類: 815001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**212,700,800.00**	**59,201,800.00**	**-72.2**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	100.00	100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**4,000.00**	**200.00**	**-95.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	4,000.00	200.00	-95.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**212,696,600.00**	**59,201,400.00**	**-72.2**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	212,696,600.00	59,201,400.00	-72.2
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**32,098,300.00**	**10,279,700.00**	**-68.0**
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**31,097,300.00**	**9,778,700.00**	**-68.6**
22-02	借款 Empréstimos			
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	31,097,300.00	9,778,700.00	-68.6
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**1,001,000.00**	**501,000.00**	**-50.0**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	1,000,000.00	500,000.00	-50.0
	總收入 Total das receitas	**244,799,100.00**	**69,481,500.00**	**-71.6**

文化產業基金
FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

組織分類: 815001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**148,704,100.00**	**59,816,500.00**	**-59.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**44,025,000.00**	**33,941,800.00**	**-22.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-11-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	6,268,200.00	5,788,600.00	-7.7
8-11-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	18,072,300.00	15,421,000.00	-14.7
8-11-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	730,500.00	748,100.00	2.4
8-11-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	263,900.00	206,400.00	-21.8
8-11-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	583,400.00	456,500.00	-21.8
8-11-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	4,377,500.00	3,806,900.00	-13.0
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-11-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	4,184,800.00	528,900.00	-87.4
8-11-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	109,200.00	109,200.00	0.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-11-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	384,100.00	44,000.00	-88.5
8-11-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,814,700.00	1,060,000.00	-41.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	155,200.00	121,400.00	-21.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-11-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,111,200.00	1,725,400.00	-18.3
8-11-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	677,200.00	356,800.00	-47.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-11-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	10,000.00	-50.0
8-11-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	88,000.00	33,000.00	-62.5
8-11-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	28,800.00	13,700.00	-52.4
	31-02-03	補助 Abonos			
8-11-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	94,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	20,300.00	0.00	-100.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	953,600.00	653,000.00	-31.5
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	3,056,800.00	2,833,600.00	-7.3
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	30,300.00	25,300.00	-16.5
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**18,079,100.00**	**8,951,600.00**	**-50.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	31,000.00	15,600.00	-49.7
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	201,000.00	203,400.00	1.2
8-11-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	65,600.00	10,200.00	-84.5
8-11-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	12,800.00	9,600.00	-25.0
8-11-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,323,500.00	404,000.00	-69.5
8-11-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	21,000.00	14,200.00	-32.4
8-11-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	15,000.00	2,500.00	-83.3
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	84,300.00	5,700.00	-93.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,078,000.00	307,200.00	-71.5
8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,033,000.00	871,700.00	-15.6
8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	301,200.00	151,200.00	-49.8
8-11-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,400.00	2,000.00	-16.7
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	223,900.00	184,900.00	-17.4
8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	961,900.00	756,200.00	-21.4
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	209,900.00	142,100.00	-32.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	5,650,000.00	4,816,800.00	-14.7
8-11-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	30,000.00	5,000.00	-83.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-11-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	399,400.00	66,000.00	-83.5
8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	80,000.00	13,000.00	-83.8
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	5,000.00	-83.3
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,993,000.00	92,000.00	-95.4
8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	2,249,000.00	581,000.00	-74.2
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	80,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	8,500.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	53,900.00	26,000.00	-51.8
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	38,100.00	21,800.00	-42.8
8-11-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	55,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	760,000.00	95,500.00	-87.4
	32-02-20	保險 Seguros			
8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	44,200.00	800.00	-98.2
8-11-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	3,500.00	2,200.00	-37.1
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	1,038,000.00	146,000.00	-85.9
	32-05	雜項 Diversas			
8-11-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**82,800,000.00**	**16,923,100.00**	**-79.6**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-11-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	0.00	300,000.00	-
	38-02-02	企業 Empresas			
8-11-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	82,800,000.00	16,623,100.00	-79.9
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,800,000.00**	**0.00**	**-100.0**
8-11-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	3,800,000.00	0.00	-100.0
		資本開支 **Despesas de capital**	**96,095,000.00**	**9,665,000.00**	**-89.9**
	41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,095,000.00**	**362,000.00**	**-66.9**
	41-02	動產 Bens móveis			
8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	10,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	300,000.00	200,000.00	-33.3
8-11-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	0.00	-100.0
8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	5,000.00	5,000.00	0.0
8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	28,000.00	7,000.00	-75.0
	41-03	無形資產 Bens intangíveis			
8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	750,000.00	150,000.00	-80.0
	42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**95,000,000.00**	**9,303,000.00**	**-90.2**
	42-02	借款 Empréstimos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	42-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio prazo e a longo prazo			
8-11-0	42-02-02-99-00	其他—中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio prazo e a longo prazo	95,000,000.00	9,303,000.00	-90.2
		總開支 Total das despesas	**244,799,100.00**	**69,481,500.00**	**-71.6**

勞動債權保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE CRÉDITOS LABORAIS

組織分類:
Classificação orgânica: 816001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**246,405,000.00**	**245,086,100.00**	**-0.5**
	經常收入 **Receitas correntes**	**30,404,000.00**	**23,085,100.00**	**-24.1**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	1,000.00	1,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	1,000.00	250,000.00	24,900.0
08	轉移 Transferências	30,400,000.00	22,832,100.00	-24.9
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	2,000.00	2,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**216,001,000.00**	**222,001,000.00**	**2.8**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	216,001,000.00	222,001,000.00	2.8
	開支 **Despesas**	**26,263,800.00**	**17,481,900.00**	**-33.4**
	經常開支 **Despesas correntes**	**26,263,800.00**	**17,481,900.00**	**-33.4**
31	人員開支 Despesas com pessoal	163,800.00	163,800.00	0.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	25,900,000.00	17,318,100.00	-33.1
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	200,000.00	0.00	-100.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**220,141,200.00**	**227,604,200.00**	**3.4**

勞動債權保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE CRÉDITOS LABORAIS

組織分類: 816001
Classificação orgânica: 816001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**30,404,000.00**	**23,085,100.00**	**-24.1**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**1,000.00**	**1,000.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	1,000.00	1,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**1,000.00**	**250,000.00**	**24,900.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	1,000.00	250,000.00	24,900.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**30,400,000.00**	**22,832,100.00**	**-24.9**
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-10-00-00	勞動債權保障基金 - 聘用費的共同分享 FGCL - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	18,000,000.00	-10.0
08-32-11-00-00	勞動債權保障基金 - 博彩撥款 FGCL - Contribuição do jogo	10,400,000.00	4,832,100.00	-53.5
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**2,000.00**	**2,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-05-00-00	債項的取回 Recuperações de créditos	1,000.00	1,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,000.00	1,000.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**216,001,000.00**	**222,001,000.00**	**2.8**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**216,001,000.00**	**222,001,000.00**	**2.8**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	1,000.00	1,000.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	216,000,000.00	222,000,000.00	2.8
	總收入 **Total das receitas**	**246,405,000.00**	**245,086,100.00**	**-0.5**

勞動債權保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE CRÉDITOS LABORAIS

組織分類:
Classificação orgânica: 816001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**26,263,800.00**	**17,481,900.00**	**-33.4**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**163,800.00**	**163,800.00**	**0.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
7-07-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	163,800.00	163,800.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**25,900,000.00**	**17,318,100.00**	**-33.1**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
7-07-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	40,000.00	6,300.00	-84.3
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
7-07-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	10,000.00	1,000.00	-90.0
7-07-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	10,000.00	600.00	-94.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
7-07-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	630,000.00	550,000.00	-12.7
7-07-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	200.00	-98.0
7-07-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	160,000.00	-20.0
	32-05	雜項 Diversas			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
7-07-0	32-05-07-00-00	勞動債權的支付及墊支 Pagamento e adiantamento de créditos laborais	25,000,000.00	16,600,000.00	-33.6
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**200,000.00**	**0.00**	**-100.0**
7-07-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	200,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**26,263,800.00**	**17,481,900.00**	**-33.4**

高等教育基金
FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

組織分類:
Classificação orgânica: 817001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**
	經常收入 **Receitas correntes**	**246,676,200.00**	**186,678,600.00**	**-24.3**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	100.00	100.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	100.00	100.00	0.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	200,100.00	100.00	-100.0
08	轉移 Transferências	246,475,800.00	186,678,200.00	-24.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**100,100.00**	**300,100.00**	**199.8**
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	100,100.00	300,100.00	199.8
	開支 **Despesas**	**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**
	經常開支 **Despesas correntes**	**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	436,800.00	433,200.00	-0.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	374,500.00	151,400.00	-59.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	245,915,000.00	186,344,100.00	-24.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	50,000.00	50,000.00	0.0
	預算結餘 **Saldo Orçamental**	**0.00**	**0.00**	**-**

高等教育基金
FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

組織分類: 817001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**246,676,200.00**	**186,678,600.00**	**-24.3**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	100.00	100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	100.00	100.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**200,100.00**	**100.00**	**-100.0**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	100,000.00	0.00	-100.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	100,000.00	0.00	-100.0
07-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**246,475,800.00**	**186,678,200.00**	**-24.3**
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	246,475,800.00	186,678,200.00	-24.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**100.00**	**100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	100.00	100.00	0.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**100,100.00**	**300,100.00**	**199.8**
29	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**100,100.00**	**300,100.00**	**199.8**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	100.00	100.00	0.0
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	100,000.00	300,000.00	200.0
總收入 Total das receitas		**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**

高等教育基金
FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

組織分類: 817001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**436,800.00**	**433,200.00**	**-0.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	436,800.00	433,200.00	-0.8
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**374,500.00**	**151,400.00**	**-59.6**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	49,500.00	7,000.00	-85.9
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	225,000.00	111,400.00	-50.5
3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	10,000.00	0.00	-100.0
	32-05	雜項 Diversas			
3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	90,000.00	33,000.00	-63.3
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**245,915,000.00**	**186,344,100.00**	**-24.2**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	38-01-03-07	自治部門 Serviços autónomos			
9-02-0	38-01-03-07-07	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	1,100,000.00	658,900.00	-40.1
9-02-0	38-01-03-07-08	澳門大學 Universidade de Macau	6,261,000.00	4,374,800.00	-30.1
9-02-0	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	840,000.00	517,400.00	-38.4
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
3-02-4	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	90,859,000.00	60,104,000.00	-33.8
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
3-02-4	38-02-03-09-00	大專學生學習用品津貼 Subsídio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	112,200,000.00	98,300,000.00	-12.4
3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	34,655,000.00	22,389,000.00	-35.4
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**50,000.00**	**50,000.00**	**0.0**
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	50,000.00	50,000.00	0.0
		總開支 **Total das despesas**	**246,776,300.00**	**186,978,700.00**	**-24.2**

自治部門及機構本身預算 — 收入及開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	自治機構收入 **Receita dos organismos autónomos**	**32,989,376,000.00**	**27,344,796,900.00**	**-17.1**
	經常收入 **Receitas correntes**	**29,043,577,100.00**	**25,728,101,700.00**	**-11.4**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	133,017,400.00	133,725,300.00	0.5
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	308,838,900.00	317,487,300.00	2.8
06	財務收入 Receitas financeiras	31,594,300.00	31,320,500.00	-0.9
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	852,723,500.00	883,757,900.00	3.6
08	轉移 Transferências	27,610,964,800.00	24,252,345,900.00	-12.2
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	79,542,600.00	85,531,700.00	7.5
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	26,895,600.00	23,933,100.00	-11.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**3,945,798,900.00**	**1,616,695,200.00**	**-59.0**
21	出售設施及設備 Venda de instalações e equipamentos	1,374,600.00	846,100.00	-38.4
22	財務資產 Activos financeiros	608,050,300.00	542,986,600.00	-10.7
24	出售股票及其他股權 Venda de acções e outras participações	201,000.00		-100.0
29	其他資本收入 Outras receitas de capital	3,336,173,000.00	1,072,862,500.00	-67.8
	自治機構開支 **Despesa dos organismos autónomos**	**31,769,710,400.00**	**26,669,228,300.00**	**-16.1**

自治部門及機構本身預算 — 收入及開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**28,458,480,900.00**	**25,560,953,090.00**	**-10.2**
31	人員開支 Despesas com pessoal	11,643,023,100.00	11,308,924,018.00	-2.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	8,571,461,500.00	7,784,160,652.00	-9.2
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	8,400,300.00	6,170,000.00	-26.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	7,532,124,800.00	6,295,149,600.00	-16.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	703,471,200.00	166,548,820.00	-76.3
	資本開支 **Despesas de capital**	**3,311,229,500.00**	**1,108,275,210.00**	**-66.5**
41	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,192,760,600.00	720,159,110.00	-39.6
42	財務資產 Activos financeiros	592,018,900.00	383,452,100.00	-35.2
44	股票及其他股權 Acções e outras participações	1,526,450,000.00	4,664,000.00	-99.7
	預算結餘 **Saldo orçamental**	**1,219,665,600.00**	**675,568,600.00**	**-44.6**

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**29,043,577,100.00**	**25,728,101,700.00**	**-11.4**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**133,017,400.00**	**133,725,300.00**	**0.5**
03-01	規費 Taxas	93,350,200.00	91,460,700.00	-2.0
03-01-01-00-00	司法費及訴訟費 Taxa de justiça e custas judiciais	40,001,000.00	45,150,000.00	12.9
03-01-05-00-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	32,417,500.00	31,898,300.00	-1.6
03-01-18-00-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	3,140,000.00	900,000.00	-71.3
03-01-22-00-00	旅遊及娛樂事業收費 Taxa da indústria de turismo e de diversões	5,277,300.00	5,296,400.00	0.4
03-01-23-00-00	房地產中介業務收費 Taxa da actividade de mediação imobiliária	4,988,400.00	2,600,000.00	-47.9
03-01-24-00-00	民航局服務收費 Taxas dos serviços prestados pela Autoridade de Aviação Civil	3,076,000.00	375,000.00	-87.8
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	4,450,000.00	5,241,000.00	17.8
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias	39,667,200.00	42,264,600.00	6.5
03-02-02-00-00	司法裁決及訴訟法律科處的罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	12,401,000.00	10,401,000.00	-16.1
03-02-05	遲延利息 Juros de mora	751,000.00	901,800.00	20.1
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	751,000.00	901,800.00	20.1
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas	24,879,800.00	29,794,800.00	19.8

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	24,879,800.00	29,794,800.00	19.8
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	1,635,400.00	1,167,000.00	-28.6
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**308,838,900.00**	**317,487,300.00**	**2.8**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações	194,292,200.00	216,733,400.00	11.6
04-31-01-00-00	社會房屋租金 Renda de habitações sociais	58,800,000.00	43,400,000.00	-26.2
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	135,492,200.00	173,333,400.00	27.9
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações	114,123,500.00	100,623,600.00	-11.8
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	39,672,200.00	38,737,800.00	-2.4
04-32-02-00-00	體育設施租金 Rendas de instalações desportivas	29,047,000.00	16,502,000.00	-43.2
04-32-05-00-00	停車場收入 Receita dos auto-silos	11,900,000.00	12,060,000.00	1.3
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	33,504,300.00	33,323,800.00	-0.5
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros	413,100.00	130,200.00	-68.5
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	303,100.00	61,600.00	-79.7
04-33-99-00-00	其他耐用品租金 Outras rendas de bens duradouros	110,000.00	68,600.00	-37.6
04-99-00-00-00	其他 Outros	10,100.00	100.00	-99.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**31,594,300.00**	**31,320,500.00**	**-0.9**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	31,589,200.00	31,319,500.00	-0.9

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
06-99-00-00-00	其他 Outras	5,100.00	1,000.00	-80.4
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**852,723,500.00**	**883,757,900.00**	**3.6**
07-31-00-00-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	33,642,300.00	28,891,000.00	-14.1
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	58,376,800.00	34,240,600.00	-41.3
07-33-00-00-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	93,011,900.00	92,145,000.00	-0.9
07-34-00-00-00	社會服務 Acção social	1,000.00		-100.0
07-35-00-00-00	教育及培訓 Ensino e formação	493,737,100.00	567,227,700.00	14.9
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	78,334,500.00	78,342,100.00	0.0
07-37-00-00-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	59,775,500.00	49,951,900.00	-16.4
07-38-00-00-00	物業管理 Gestão imobiliária	15,317,600.00	14,177,600.00	-7.4
07-39-00-00-00	推廣經濟發展活動 Actividades de promoção sobre desenvolvimento económico	6,700,100.00	1,000,100.00	-85.1
07-42-00-00-00	車輛保養及維修服務 Serviços de manutenção e reparação de veículos	120,000.00	120,000.00	0.0
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	187,600.00	107,600.00	-42.6
07-44-00-00-00	公開拍賣 Hasta pública	450,100.00	600,100.00	33.3
07-99-00-00-00	其他 Outras	13,069,000.00	16,954,200.00	29.7
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**27,610,964,800.00**	**24,252,345,900.00**	**-12.2**
08-31	指定收入 Receitas consignadas	1,087,561,100.00	154,955,700.00	-85.8
08-31-01-00-00	旅遊基金 - 旅遊稅 FT - Imposto de turismo	1,085,761,100.00	153,010,800.00	-85.9

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
08-31-02-00-00	社會工作局 - 未領取的彩金、50% 零碎數及作廢彩金 IAS - Prémios não reclamados, 50% do sobrante de prémios e prémios prescritos	1,800,000.00	1,944,900.00	8.0
08-32	共享收入 Comparticipações	363,889,400.00	285,691,700.00	-21.5
08-32-01-00-00	工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-32-02-00-00	工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - Taxa do registo da propriedade industrial	21,367,400.00	20,810,300.00	-2.6
08-32-03-00-00	旅遊基金 - 博彩撥款 FT - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-32-04-00-00	法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - Taxas de serviços de registo e notariado	156,122,000.00	169,566,600.00	8.6
08-32-07-00-00	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - Contribuição do jogo	52,000,000.00	24,160,900.00	-53.5
08-32-10-00-00	勞動債權保障基金 - 聘用費的共同分享 FGCL - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	18,000,000.00	-10.0
08-32-11-00-00	勞動債權保障基金 - 博彩撥款 FGCL - Contribuição do jogo	10,400,000.00	4,832,100.00	-53.5
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	25,362,025,200.00	23,211,975,200.00	-8.5
08-34	非自治部門或行政自治部門運作預算轉移 Transferências dos orçamentos de funcionamento dos serviços integrados ou com autonomia administrativa	5,800,000.00	5,123,700.00	-11.7
08-34-02-07-00	預算轉移 - 博彩監察協調局 Transferências orçamentais - DICJ	200,000.00	200,000.00	0.0
08-34-05-05-00	預算轉移 - 教育暨青年局 Transferências orçamentais - DSEJ	5,600,000.00	4,923,700.00	-12.1

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
08-35	自治部門及機構本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos	709,374,000.00	516,637,800.00	-27.2
08-35-08-04-00	預算轉移 - 體育基金 Transferências orçamentais - FD	13,000.00	13,000.00	0.0
08-35-08-06-00	預算轉移 - 旅遊基金 Transferências orçamentais - FT	326,000,000.00	165,384,800.00	-49.3
08-35-08-07-00	預算轉移 - 澳門公共行政福利基金 Transferências orçamentais - FSAP	650,000.00	620,000.00	-4.6
08-35-08-09-00	預算轉移 - 科學技術發展基金 Transferências orçamentais - FDCT	224,500,000.00	215,600,000.00	-4.0
08-35-08-17-00	預算轉移 - 高等教育基金 Transferências orçamentais - FES	8,201,000.00	20,020,000.00	144.1
08-35-09-03-00	預算轉移 - 退休基金會 Transferências orçamentais - F.Pensões	10,000.00		-100.0
08-35-09-07-00	預算轉移 - 澳門基金會 Transferências orçamentais - FM	150,000,000.00	115,000,000.00	-23.3
08-98-00-00-00	其他 Outras	82,315,100.00	77,961,800.00	-5.3
09	**保障制度供款 CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**79,542,600.00**	**85,531,700.00**	**7.5**
09-34-00-00-00	醫療保障供款 Contribuições para assistência médica	79,542,600.00	85,531,700.00	7.5
19	**其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**26,895,600.00**	**23,933,100.00**	**-11.0**
19-01	雜項 Diversas	26,895,600.00	23,933,100.00	-11.0
19-01-01-00-00	會員費 Quotas de sócios	17,984,000.00	18,831,700.00	4.7
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	3,526,600.00	847,400.00	-76.0
19-01-05-00-00	債項的取回 Recuperações de créditos	1,000.00	1,000.00	0.0

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	5,384,000.00	4,253,000.00	-21.0
	資本收入 **Receitas de capital**	**3,945,798,900.00**	**1,616,695,200.00**	**-59.0**
21	**出售設施及設備** **VENDA DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,374,600.00**	**846,100.00**	**-38.4**
21-01	出售不動產 Venda de bens imóveis	933,300.00	693,800.00	-25.7
21-01-01	房屋 Habitações	933,300.00	693,800.00	-25.7
21-01-01-01-00	公共房屋 Habitações públicas	199,000.00	10,000.00	-95.0
21-01-01-02-00	政府房屋 Habitações do Governo	733,300.00	682,800.00	-6.9
21-01-01-99-00	其他 - 房屋 Outras - Habitações	1,000.00	1,000.00	0.0
21-02	出售動產 Venda de bens móveis	441,200.00	152,200.00	-65.5
21-02-02-00-00	機械、設備及傢具 Máquinas, equipamentos e mobiliários	440,600.00	151,600.00	-65.6
21-02-99-00-00	其他 - 出售動產的收入 Outros - Receitas da venda de bens móveis	600.00	600.00	0.0
21-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
22	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**608,050,300.00**	**542,986,600.00**	**-10.7**
22-02	借款 Empréstimos	608,050,300.00	542,986,600.00	-10.7
22-02-01-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	180,000.00	60,000.00	-66.7
22-02-02	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos	607,870,300.00	542,926,600.00	-10.7
22-02-02-01-00	中小企業援助計劃 Plano de Apoio a PME's	203,000,000.00	225,400,000.00	11.0

自治部門及機構本身預算 — 收入
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
22-02-02-02-00	中小企業信用保證計劃(一般) Plano de Garantia de Créditos a PME's (geral)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-03-00	中小企業信用保證計劃(專項) Plano de Garantia de Créditos a PME's (projecto específico)	1,000.00	1,000.00	0.0
22-02-02-04-00	樓宇維修基金 - 資助計劃 Planos de Concessão de Apoio Financeiro - FRP	20,000.00	30,000.00	50.0
22-02-02-05-00	貸學金 Bolsas-empréstimo	90,000,000.00	90,000,000.00	0.0
22-02-02-06-00	漁業發展及援助基金 - 援助計劃 Plano de Concessão de Apoio - FDAP	5,000,000.00	4,018,000.00	-19.6
22-02-02-07-00	青年創業援助計劃 Plano de Apoio a Jovens Empreendedores	32,000,000.00	30,292,000.00	-5.3
22-02-02-08-00	會員貸款 Empréstimos a sócios	6,750,000.00	5,804,900.00	-14.0
22-02-02-99-00	其他 - 中期及長期借款 Outros - Empréstimos a médio e longo prazos	271,098,300.00	187,379,700.00	-30.9
24	**出售股票及其他股權 VENDA DE ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**201,000.00**		**-100.0**
24-01-00-00-00	股票及其他股權 Acções e outras participações	201,000.00		-100.0
29	**其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**	**3,336,173,000.00**	**1,072,862,500.00**	**-67.8**
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	77,382,400.00	36,162,900.00	-53.3
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	3,258,789,500.00	1,036,698,500.00	-68.2
29-99-00-00-00	其他 Outras	1,100.00	1,100.00	0.0
	總額 TOTAL	**32,989,376,000.00**	**27,344,796,900.00**	**-17.1**

自治部門及機構本身預算 — 按經濟分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**28,458,480,900.00**	**25,560,953,090.00**	**-10.2**
31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**11,643,023,100.00**	**11,308,924,018.00**	**-2.9**
31-01	主要報酬 Remunerações principais	8,922,565,400.00	8,635,157,594.00	-3.2
31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,668,017,400.00	1,639,252,124.00	-1.7
31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social	1,052,440,300.00	1,034,514,300.00	-1.7
32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**8,571,461,500.00**	**7,784,160,652.00**	**-9.2**
32-01	非耐用品 Bens não duradouros	2,474,411,300.00	2,955,927,121.00	19.5
32-02	取得勞務 Aquisição de serviços	5,984,361,900.00	4,746,944,431.00	-20.7
32-05	雜項 Diversas	109,545,300.00	77,475,900.00	-29.3
32-99	其他 Outras	3,143,000.00	3,813,200.00	21.3
33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**8,400,300.00**	**6,170,000.00**	**-26.6**
33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública	8,400,300.00	6,170,000.00	-26.6
38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**7,532,124,800.00**	**6,295,149,600.00**	**-16.4**
38-01	轉移 Transferências	559,364,000.00	379,034,200.00	-32.2
38-02	資助及補助 Apoios e abonos	6,972,760,800.00	5,916,115,400.00	-15.2
39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**703,471,200.00**	**166,548,820.00**	**-76.3**
39-01	備用撥款 Dotação provisional	703,471,200.00	166,548,820.00	-76.3

自治部門及機構本身預算 — 按經濟分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	資本開支 **Despesas de capital**	**3,311,229,500.00**	**1,108,275,210.00**	**-66.5**
41	**設施及設備** **INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS**	**1,192,760,600.00**	**720,159,110.00**	**-39.6**
41-01	不動產 Bens imóveis	670,248,500.00	385,652,400.00	-42.5
41-02	動產 Bens móveis	463,531,900.00	285,746,110.00	-38.4
41-03	無形資產 Bens intangíveis	56,542,200.00	48,760,600.00	-13.8
41-99	其他 Outras	2,438,000.00	0.00	-100.0
42	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**	**592,018,900.00**	**383,452,100.00**	**-35.2**
42-02	借款 Empréstimos	592,018,900.00	383,452,100.00	-35.2
44	**股票及其他股權** **ACÇÕES E OUTRAS PARTICIPAÇÕES**	**1,526,450,000.00**	**4,664,000.00**	**-99.7**
44-01	股本出資 Participação em capital social	1,526,450,000.00	4,664,000.00	-99.7
	總額 TOTAL	**31,769,710,400.00**	**26,669,228,300.00**	**-16.1**

自治部門及機構本身預算 — 按組織分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
701	衛生局 Serviços de Saúde	9,069,752,200.00	9,637,317,800.00	6.3
702	社會工作局 Instituto de Acção Social	3,939,355,600.00	3,482,233,700.00	-11.6
703	印務局 Imprensa Oficial	102,062,700.00	86,956,900.00	-14.8
704	房屋局 Instituto de Habitação	527,484,000.00	458,855,900.00	-13.0
705	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	759,117,100.00	457,595,600.00	-39.7
706	民航局 Autoridade de Aviação Civil	98,059,700.00	83,909,700.00	-14.4
707	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	929,890,400.00	794,377,300.00	-14.6
708	澳門大學 Universidade de Macau	2,851,491,800.00	2,584,451,000.00	-9.4
709	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	221,674,000.00	159,558,800.00	-28.0
710	消費者委員會 Conselho de Consumidores	53,071,700.00	46,270,900.00	-12.8
711	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau	459,240,000.00	372,328,600.00	-18.9
712	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	60,733,600.00	38,250,900.00	-37.0
713	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	9,214,700.00	6,836,000.00	-25.8
714	審計署 Comissariado da Auditoria	179,889,000.00	161,120,200.00	-10.4
715	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	485,780,700.00	422,648,600.00	-13.0
716	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	711,991,100.00	634,504,500.00	-10.9
717	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	384,427,200.00	327,731,600.00	-14.7
718	立法會 Assembleia Legislativa	203,706,300.00	183,787,300.00	-9.8

自治部門及機構本身預算 — 按組織分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
720	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,976,100.00	3,110,600.00	-21.8
721	海事及水務局福利會 Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	2,342,800.00	1,727,300.00	-26.3
722	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,341,100.00	5,329,600.00	-27.4
723	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	3,350,674,700.00	2,737,167,000.00	-18.3
801	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	2,235,056,700.00	588,986,800.00	-73.6
802	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	2,095,800.00	1,102,500.00	-47.4
803	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	386,754,900.00	349,070,000.00	-9.7
804	體育基金 Fundo do Desporto	947,942,600.00	642,620,000.00	-32.2
805	文化基金 Fundo de Cultura	444,374,100.00	232,360,600.00	-47.7
806	旅遊基金 Fundo de Turismo	1,210,702,500.00	682,719,100.00	-43.6
807	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	51,577,500.00	45,698,600.00	-11.4
808	懲教基金 Fundo Correccional	7,050,200.00	3,956,700.00	-43.9
809	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	672,887,000.00	469,459,700.00	-30.2
810	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	803,663,900.00	640,997,500.00	-20.2
811	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	11,722,000.00	4,000,000.00	-65.9
812	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	49,140,300.00	39,125,100.00	-20.4
813	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	3,696,300.00	3,172,000.00	-14.2

自治部門及機構本身預算 — 按組織分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
814	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	13,930,900.00	5,947,800.00	-57.3
815	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	244,799,100.00	69,481,500.00	-71.6
816	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	26,263,800.00	17,481,900.00	-33.4
817	高等教育基金 Fundo do Ensino Superior	246,776,300.00	186,978,700.00	-24.2
	總額 TOTAL	**31,769,710,400.00**	**26,669,228,300.00**	**-16.1**

自治部門及機構本身預算 — 按功能分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
1	**一般公共服務** **SERVIÇOS PÚBLICOS GERAIS**	**3,427,622,700.00**	**2,799,191,900.00**	**-18.3**
1-01	行政及立法機關、金融及財政事務 Órgãos administrativos e legislativos, assuntos de natureza monetária e financeira	3,427,622,700.00	2,799,191,900.00	-18.3
2	**司法、秩序及治安** **JUSTIÇA, ORDEM E SEGURANÇA**	**1,668,020,700.00**	**1,417,668,500.00**	**-15.0**
2-05	司法及秩序 Justiça e ordem	1,668,020,700.00	1,417,668,500.00	-15.0
3	**教育** **EDUCAÇÃO**	**5,516,818,700.00**	**4,738,541,900.00**	**-14.1**
3-02	教育 Ensino	5,390,051,000.00	4,645,797,200.00	-13.8
3-03	職業培訓 Formação profissional	126,767,700.00	92,744,700.00	-26.8
4	**衛生** **SAÚDE**	**8,689,903,200.00**	**9,252,787,300.00**	**6.5**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	4,930,616,200.00	4,982,498,300.00	1.1
4-02	醫療服務 Cuidados de saúde	2,665,656,900.00	3,312,428,500.00	24.3
4-03	公共健康及衛生 Saúde e higiene pública	1,093,630,100.00	957,860,500.00	-12.4
5	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**5,061,191,600.00**	**4,564,282,400.00**	**-9.8**
5-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	681,666,800.00	476,238,800.00	-30.1
5-02	社會援助 Apoio social	3,534,963,700.00	3,259,467,700.00	-7.8
5-03	退休金及公積金 Pensões de aposentação e previdências	844,561,100.00	828,575,900.00	-1.9
6	**房屋** **HABITAÇÃO**	**545,913,100.00**	**469,050,500.00**	**-14.1**

自治部門及機構本身預算 — 按功能分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
6-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	494,727,000.00	428,822,900.00	-13.3
6-03	房屋援助 Apoio à habitação	51,186,100.00	40,227,600.00	-21.4
7	**社會及社區服務** **SERVIÇOS SOCIAIS E COMUNITÁRIOS**	**1,500,791,800.00**	**956,320,900.00**	**-36.3**
7-01	文化 Cultura	444,324,100.00	232,296,100.00	-47.7
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	936,429,600.00	627,307,000.00	-33.0
7-06	社會傳播 Comunicação social	93,774,300.00	79,235,900.00	-15.5
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	26,263,800.00	17,481,900.00	-33.4
8	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**4,796,388,300.00**	**2,089,178,700.00**	**-56.4**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	48,758,400.00	42,592,500.00	-12.6
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	11,722,000.00	4,000,000.00	-65.9
8-05	運輸 Transportes	184,113,000.00	166,922,100.00	-9.3
8-08	旅遊 Turismo	881,298,700.00	515,753,300.00	-41.5
8-10	環保 Protecção ambiental	13,930,900.00	5,947,800.00	-57.3
8-11	商業及工業 Comércio e indústria	3,215,315,000.00	1,097,765,800.00	-65.9
8-12	科學技術 Ciências e tecnologias	441,250,300.00	256,197,200.00	-41.9
9	**其他功能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**563,060,300.00**	**382,206,200.00**	**-32.1**
9-02	部門間的轉移 Transferências entre serviços	559,364,000.00	379,034,200.00	-32.2
9-99	各種未列明的功能 Diversas, não especificadas	3,696,300.00	3,172,000.00	-14.2

自治部門及機構本身預算 — 按功能分類的開支
Orçamentos privativos dos serviços e organismos autónomos – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	總額 TOTAL	**31,769,710,400.00**	**26,669,228,300.00**	**-16.1**

特定機構彙總預算 — 收入及開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	特定機構收入 **Receitas dos organismos especiais**	**20,708,789,200.00**	**14,310,627,600.00**	**-30.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**20,708,789,200.00**	**14,310,627,600.00**	**-30.9**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	664,320,200.00	626,613,100.00	-5.7
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	90,297,000.00	86,079,900.00	-4.7
05	特許批給收入 Receitas das concessões	3,131,424,000.00	1,042,880,000.00	-66.7
06	財務收入 Receitas financeiras	7,487,324,800.00	5,942,275,300.00	-20.6
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	557,773,800.00	528,401,300.00	-5.3
08	轉移 Transferências	6,875,601,200.00	4,179,439,600.00	-39.2
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	1,888,869,200.00	1,891,196,700.00	0.1
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	13,179,000.00	13,741,700.00	4.3
	特定機構開支 **Depesas dos organismos especiais**	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	1,688,138,200.00	1,263,870,200.00	-25.1
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,523,183,600.00	1,369,129,000.00	-10.1
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	27,790,000.00	24,306,000.00	-12.5

特定機構彙總預算 — 收入及開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita e despesa

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
34	退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência	2,688,274,600.00	2,854,454,700.00	6.2
35	財務開支 Despesas financeiras	1,447,147,500.00	1,023,132,300.00	-29.3
36	銷售貨品及提供服務成本 Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços	47,210,700.00	45,457,600.00	-3.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	7,608,844,500.00	7,565,891,800.00	-0.6
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	229,277,300.00	70,610,800.00	-69.2
	營運損益淨值 Resultado líquido do exercício	**5,448,922,800.00**	**93,775,200.00**	**-98.3**

特定機構彙總投資預算
Orçamento agregado de investimento dos organismos especiais

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
51	固定及無形資產 Activos fixos e intangíveis	897,011,500.00	139,473,900.00	-84.5
53	存貨 Inventários	53,169,000.00	24,557,000.00	-53.8
	總額 TOTAL	**950,180,500.00**	**164,030,900.00**	**-82.7**

特定機構彙總預算 — 收入
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**20,708,789,200.00**	**14,310,627,600.00**	**-30.9**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**664,320,200.00**	**626,613,100.00**	**-5.7**
03-01	規費 Taxas	656,750,100.00	619,693,000.00	-5.6
03-01-11-00-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações	138,238,000.00	105,573,000.00	-23.6
03-01-12-00-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações	102,100,000.00	96,436,000.00	-5.5
03-01-18-00-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	14,862,100.00	16,084,000.00	8.2
03-01-21-00-00	外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	400,000,000.00	400,000,000.00	0.0
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	1,550,000.00	1,600,000.00	3.2
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias	7,570,100.00	6,920,100.00	-8.6
03-02-05	遲延利息 Juros de mora	500,000.00	500,000.00	0.0
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	500,000.00	500,000.00	0.0
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas	6,960,000.00	6,310,000.00	-9.3
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	6,960,000.00	6,310,000.00	-9.3
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	110,100.00	110,100.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**90,297,000.00**	**86,079,900.00**	**-4.7**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações	322,000.00	399,900.00	24.2
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	322,000.00	399,900.00	24.2

特定機構彙總預算 — 收入
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações	85,405,000.00	80,640,000.00	-5.6
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	83,491,000.00	78,909,000.00	-5.5
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	1,914,000.00	1,731,000.00	-9.6
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros	4,570,000.00	5,040,000.00	10.3
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	4,570,000.00	5,040,000.00	10.3
05	**特許批給收入** **RECEITAS DAS CONCESSÕES**	**3,131,424,000.00**	**1,042,880,000.00**	**-66.7**
05-31	幸運博彩收入 Receitas dos jogos de fortuna ou azar	3,120,000,000.00	1,032,000,000.00	-66.9
05-31-01	幸運博彩 Jogos de fortuna ou azar	3,120,000,000.00	1,032,000,000.00	-66.9
05-31-01-05-00	發展文化、教育及科技撥款 Contribuição p/ desenv. cultura, educação e ciência	3,120,000,000.00	1,032,000,000.00	-66.9
05-32	公用事業服務特許批給收入 Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	11,424,000.00	10,880,000.00	-4.8
05-32-01-00-00	電訊批給合同收入 Receitas dos contratos de concessão para telecomunicações	11,424,000.00	10,880,000.00	-4.8
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**7,487,324,800.00**	**5,942,275,300.00**	**-20.6**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	4,865,927,400.00	3,631,234,500.00	-25.4
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	2,609,939,300.00	2,029,461,900.00	-22.2
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	7,368,900.00	277,398,600.00	3,664.5
06-99-00-00-00	其他 Outras	4,089,200.00	4,180,300.00	2.2
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**557,773,800.00**	**528,401,300.00**	**-5.3**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	105,000.00	175,000.00	66.7

特定機構彙總預算 — 收入
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	100,000.00	100,000.00	0.0
07-40-00-00-00	郵務及郵品 Correios e filatelia	194,006,000.00	188,653,000.00	-2.8
07-41-00-00-00	出售紀念幣 Venda de moedas comemorativas	26,020,000.00	24,586,500.00	-5.5
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	500.00	500.00	0.0
07-45-00-00-00	財務管理 Gestão financeira	300,000,000.00	275,000,000.00	-8.3
07-99-00-00-00	其他 Outras	37,542,300.00	39,886,300.00	6.2
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**6,875,601,200.00**	**4,179,439,600.00**	**-39.2**
08-31	指定收入 Receitas consignadas	1,619,100,800.00	1,545,824,900.00	-4.5
08-31-03-00-00	澳門基金會 - 即發彩票的年金 FM - Renda anual de lotarias instantâneas	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
08-31-04-00-00	澳門基金會 - 中式彩票年金百分之五的附加稅 FM - Imposto adicional de cinco por cento da renda anual de lotarias chinesas	126,500.00	167,700.00	32.6
08-31-05-00-00	澳門基金會 - 工程准照收費 FM - Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	988,700.00	1,633,300.00	65.2
08-31-06-00-00	澳門基金會 - 執行稽查收費 FM - Taxa a cobrar pela realização de vistorias	805,700.00	870,400.00	8.0
08-31-08-00-00	社會保障基金 - 中央預算執行結餘（百分之三） FSS - Saldo da execução do orçamento central (3%)	1,616,179,900.00	1,542,153,500.00	-4.6
08-32	共享收入 Comparticipações	5,101,045,800.00	2,277,088,600.00	-55.4
08-32-05-00-00	社會保障基金 - 博彩撥款 FSS - Contribuição do jogo	3,900,000,000.00	1,519,953,200.00	-61.0
08-32-06-00-00	社會保障基金 - 百分之一的共同分享 FSS - Comparticipação de 1%	1,201,045,800.00	448,523,700.00	-62.7

特定機構彙總預算 — 收入
Orçamento agregado dos organismos especiais – Receita

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
08-32-12-00-00	退休基金會—博彩撥款 Fundo de Pensões - Contribuição do jogo		308,611,700.00	-
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	150,983,600.00	352,033,100.00	133.2
08-98-00-00-00	其他 Outras	4,471,000.00	4,493,000.00	0.5
09	**保障制度供款 CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**1,888,869,200.00**	**1,891,196,700.00**	**0.1**
09-31-00-00-00	退休及撫卹制度供款 Contribuições do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,445,377,300.00	1,392,399,800.00	-3.7
09-32-00-00-00	社會保障制度供款 Contribuições do Regime da Segurança Social	401,259,500.00	402,241,000.00	0.2
09-33-00-00-00	存款保障制度供款 Contribuições do Regime de Garantia de Depósitos	35,000,000.00	89,000,000.00	154.3
09-99-00-00-00	其他 Outras	7,232,400.00	7,555,900.00	4.5
19	**其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**13,179,000.00**	**13,741,700.00**	**4.3**
19-01	雜項 Diversas	13,179,000.00	13,741,700.00	4.3
19-01-02-00-00	政府代表報酬 Remunerações dos delegados do governo	96,000.00	96,000.00	0.0
19-01-03-00-00	分享兌換店收入 Comparticipações das receitas de balcão de câmbio	500,000.00	100,000.00	-80.0
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	12,582,900.00	13,545,600.00	7.7
	總額 TOTAL	**20,708,789,200.00**	**14,310,627,600.00**	**-30.9**

特定機構彙總預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
	經常開支 **Despesas correntes**	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**
31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**1,688,138,200.00**	**1,263,870,200.00**	**-25.1**
31-01	主要報酬 Remunerações principais	816,722,700.00	777,604,900.00	-4.8
31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	223,616,800.00	158,391,700.00	-29.2
31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social	647,798,700.00	327,873,600.00	-49.4
32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,523,183,600.00**	**1,369,129,000.00**	**-10.1**
32-01	非耐用品 Bens não duradouros	65,922,000.00	11,268,300.00	-82.9
32-02	取得勞務 Aquisição de serviços	1,276,516,000.00	1,202,807,100.00	-5.8
32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	43,489,400.00	44,009,500.00	1.2
32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	125,616,300.00	101,217,800.00	-19.4
32-05	雜項 Diversas	10,076,500.00	8,760,300.00	-13.1
32-99	其他 Outras	1,563,400.00	1,066,000.00	-31.8
33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**27,790,000.00**	**24,306,000.00**	**-12.5**
33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública	27,790,000.00	24,306,000.00	-12.5
34	**退休及撫卹制度** **REGIME DE APOSENTAÇÃO E SOBREVIVÊNCIA**	**2,688,274,600.00**	**2,854,454,700.00**	**6.2**
34-01	退休金及其他給付 Pensões e outras prestações	2,688,274,600.00	2,854,454,700.00	6.2

特定機構彙總預算 — 按經濟分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Despesa, por classificação económica

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**1,447,147,500.00**	**1,023,132,300.00**	**-29.3**
35-01	利息支出 Juros devedores	608,355,200.00	557,138,500.00	-8.4
35-02	投資損失 Perdas em investimentos	120,811,900.00	273,128,100.00	126.1
35-03	匯兌損失 Perdas cambiais	430,186,700.00	2,000,100.00	-99.5
35-99	其他 Outras	287,793,700.00	190,865,600.00	-33.7
36	**銷售貨品及提供服務成本** **CUSTO DAS VENDAS DE MERCADORIAS E DAS PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS**	**47,210,700.00**	**45,457,600.00**	**-3.7**
36-01	直接成本 Custos directos	47,210,700.00	45,457,600.00	-3.7
38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**7,608,844,500.00**	**7,565,891,800.00**	**-0.6**
38-01	轉移 Transferências	170,000,000.00	168,000,000.00	-1.2
38-02	資助及補助 Apoios e abonos	7,438,844,500.00	7,397,891,800.00	-0.6
39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**229,277,300.00**	**70,610,800.00**	**-69.2**
39-01	備用撥款 Dotação provisional	229,277,300.00	70,610,800.00	-69.2
	總額 TOTAL	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**

特定機構彙總預算 — 按組織分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Despesa, por classificação orgânica

組織分類 Classificação orgânica	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
901	郵電局 Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	628,149,300.00	546,955,700.00	-12.9
902	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	70,861,900.00	49,371,900.00	-30.3
903	退休基金會 Fundo de Pensões	2,887,045,900.00	2,994,337,400.00	3.7
904	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	3,104,719,800.00	1,935,108,200.00	-37.7
905	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	5,540,033,200.00	5,953,522,400.00	7.5
906	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	8,934,900.00	5,782,400.00	-35.3
907	澳門基金會 Fundação Macau	3,016,734,300.00	2,731,359,700.00	-9.5
908	存款保障基金 Fundo de Garantia de Depósitos	3,387,100.00	414,700.00	-87.8
	總額 TOTAL	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**

特定機構彙總預算 — 按功能分類的開支
Orçamento agregado dos organismos especiais – Despesa, por classificação funcional

功能分類 Classificação funcional	名稱 Designação	上年度預算 Orçamento do ano anterior	本年度預算 Orçamento do ano corrente	變化 Variação %
1	**一般公共服務** **SERVIÇOS PÚBLICOS GERAIS**	**2,540,029,500.00**	**1,687,090,300.00**	**-33.6**
1-01	行政及立法機關、金融及財政事務 Órgãos administrativos e legislativos, assuntos de natureza monetária e financeira	2,540,029,500.00	1,687,090,300.00	-33.6
3	**教育** **EDUCAÇÃO**	**5,989,000.00**	**1,625,000.00**	**-72.9**
3-03	職業培訓 Formação profissional	5,989,000.00	1,625,000.00	-72.9
5	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**9,037,058,400.00**	**9,235,608,800.00**	**2.2**
5-02	社會援助 Apoio social	6,074,551,500.00	6,177,071,300.00	1.7
5-03	退休金及公積金 Pensões de aposentação e previdências	2,950,184,900.00	3,052,340,400.00	3.5
5-99	其他 Outras	12,322,000.00	6,197,100.00	-49.7
8	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**654,224,900.00**	**556,258,600.00**	**-15.0**
8-06	通訊 Comunicações	583,418,000.00	506,926,700.00	-13.1
8-11	商業及工業 Comércio e indústria	70,806,900.00	49,331,900.00	-30.3
9	**其他功能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**3,022,564,600.00**	**2,736,269,700.00**	**-9.5**
9-02	部門間的轉移 Transferências entre serviços	170,000,000.00	168,000,000.00	-1.2
9-99	各種未列明的功能 Diversas, não especificadas	2,852,564,600.00	2,568,269,700.00	-10.0
	總額 TOTAL	**15,259,866,400.00**	**14,216,852,400.00**	**-6.8**

郵電局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

組織分類: 901001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**628,151,900.00**	**574,113,000.00**	**-8.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**628,151,900.00**	**574,113,000.00**	**-8.6**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	240,418,000.00	202,089,000.00	-15.9
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	86,227,000.00	82,057,000.00	-4.8
05	特許批給收入 Receitas das concessões	11,424,000.00	10,880,000.00	-4.8
06	財務收入 Receitas financeiras	57,775,900.00	49,679,000.00	-14.0
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	227,090,000.00	223,591,000.00	-1.5
08	轉移 Transferências	4,471,000.00	4,471,000.00	0.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	746,000.00	1,346,000.00	80.4
	開支 **Despesas**	**628,149,300.00**	**546,955,700.00**	**-12.9**
	經常開支 **Despesas correntes**	**628,149,300.00**	**546,955,700.00**	**-12.9**
31	人員開支 Despesas com pessoal	440,989,300.00	384,015,000.00	-12.9
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	107,072,000.00	101,697,000.00	-5.0
33	提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	27,790,000.00	24,306,000.00	-12.5
35	財務開支 Despesas financeiras	200,000.00	500,000.00	150.0
36	銷售貨品及提供服務成本 Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços	34,250,000.00	33,884,000.00	-1.1
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	848,000.00	578,000.00	-31.8

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	17,000,000.00	1,975,700.00	-88.4
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**2,600.00**	**27,157,300.00**	**1,044,411.5**

郵電局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

組織分類: 901001
Classificação orgânica: 901001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**628,151,900.00**	**574,113,000.00**	**-8.6**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**240,418,000.00**	**202,089,000.00**	**-15.9**
03-01	規費 Taxas			
03-01-11-00-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações	138,238,000.00	105,573,000.00	-23.6
03-01-12-00-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações	102,100,000.00	96,436,000.00	-5.5
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	10,000.00	10,000.00	0.0
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	70,000.00	70,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**86,227,000.00**	**82,057,000.00**	**-4.8**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	312,000.00	337,000.00	8.0
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	79,531,000.00	74,949,000.00	-5.8
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	1,814,000.00	1,731,000.00	-4.6
04-33	耐用品租金 Rendas de bens duradouros			
04-33-01-00-00	機械及設備租金 Rendas de máquinas e equipamentos	4,570,000.00	5,040,000.00	10.3

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
05	**特許批給收入** **RECEITAS DAS CONCESSÕES**	**11,424,000.00**	**10,880,000.00**	**-4.8**
05-32	公用事業服務特許批給收入 Receitas das concessões de serviços de utilidade pública			
05-32-01-00-00	電訊批給合同收入 Receitas dos contratos de concessão para telecomunicações	11,424,000.00	10,880,000.00	-4.8
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**57,775,900.00**	**49,679,000.00**	**-14.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	56,075,900.00	48,679,000.00	-13.2
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	1,700,000.00	1,000,000.00	-41.2
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**227,090,000.00**	**223,591,000.00**	**-1.5**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	105,000.00	75,000.00	-28.6
07-40-00-00-00	郵務及郵品 Correios e filatelia	194,006,000.00	188,653,000.00	-2.8
07-99-00-00-00	其他 Outras	32,979,000.00	34,863,000.00	5.7
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**4,471,000.00**	**4,471,000.00**	**0.0**
08-98-00-00-00	其他 Outras	4,471,000.00	4,471,000.00	0.0
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**746,000.00**	**1,346,000.00**	**80.4**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-02-00-00	政府代表報酬 Remunerações dos delegados do governo	96,000.00	96,000.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	650,000.00	1,250,000.00	92.3
	總收入 **Total das receitas**	**628,151,900.00**	**574,113,000.00**	**-8.6**

郵電局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

組織分類: 901001
Classificação orgânica: 901001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**628,149,300.00**	**546,955,700.00**	**-12.9**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**440,989,300.00**	**384,015,000.00**	**-12.9**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
8-06-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	56,456,200.00	56,200,000.00	-0.5
8-06-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	178,594,800.00	167,741,000.00	-6.1
8-06-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,677,300.00	721,000.00	-73.1
8-06-1	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,274,000.00	4,250,000.00	-19.4
8-06-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	7,638,900.00	8,345,000.00	9.2
8-06-1	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	44,672,800.00	41,000,000.00	-8.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
8-06-1	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	2,467,400.00	2,467,000.00	0.0
8-06-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,237,900.00	1,230,000.00	-0.6
8-06-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	5,337,100.00	4,262,000.00	-20.1
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-06-1	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	20,000.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-06-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,918,400.00	2,492,000.00	-49.3
8-06-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	20,681,900.00	3,182,000.00	-84.6
8-06-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,264,800.00	2,013,000.00	-61.8
	31-02-02	津貼 Subsídios			
8-06-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	26,886,400.00	23,500,000.00	-12.6
8-06-1	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,979,000.00	8,979,000.00	-10.0
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
8-06-1	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	180,000.00	130,000.00	-27.8
8-06-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,549,000.00	535,000.00	-65.5
8-06-1	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	220,000.00	10,000.00	-95.5
8-06-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	85,000.00	85,000.00	0.0
8-06-1	31-02-02-05-00	家具津貼 Subsídio de equipamento	40,000.00	36,000.00	-10.0
8-06-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	1,432,900.00	674,000.00	-53.0
	31-02-03	補助 Abonos			
8-06-1	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	3,094,000.00	2,600,000.00	-16.0
8-06-1	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	251,000.00	333,000.00	32.7
8-06-1	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	10,000.00	10,000.00	0.0
8-06-1	31-02-03-07-00	燃油補助 Abono de combustíveis	640,000.00	648,000.00	1.3
	31-02-04	獎賞 Prémios			
8-06-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	75,000.00	60,000.00	-20.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-06-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	17,484,200.00	12,901,000.00	-26.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	11,892,200.00	10,550,000.00	-11.3
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	31,549,100.00	28,641,000.00	-9.2
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	400,000.00	400,000.00	0.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**107,072,000.00**	**101,697,000.00**	**-5.0**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-06-1	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	350,000.00	200,000.00	-42.9
8-06-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	452,000.00	450,000.00	-0.4
8-06-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,663,000.00	1,403,000.00	-15.6
8-06-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	100,000.00	100,000.00	0.0
8-06-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	1,500,000.00	400,000.00	-73.3
8-06-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	235,000.00	225,000.00	-4.3
8-06-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	320,000.00	280,000.00	-12.5
8-06-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	150,000.00	120,000.00	-20.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-06-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	13,382,000.00	6,865,000.00	-48.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-06-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	100,000.00	3,932,000.00	3,832.0
8-06-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	6,415,000.00	5,765,000.00	-10.1
8-06-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	127,000.00	127,000.00	0.0
8-06-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,080,000.00	3,250,000.00	5.5
8-06-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,036,000.00	6,200,000.00	2.7
8-06-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	575,000.00	601,000.00	4.5
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-06-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	2,100,000.00	2,000,000.00	-4.8
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-06-1	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	1,185,000.00	600,000.00	-49.4
8-06-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	400,000.00	360,000.00	-10.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-06-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	3,040,000.00	2,430,000.00	-20.1
8-06-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,600,000.00	1,120,000.00	-30.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	890,000.00	438,000.00	-50.8
8-06-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	403,000.00	217,000.00	-46.2
8-06-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	9,200,000.00	11,618,000.00	26.3
	32-02-20	保險 Seguros			
8-06-1	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	53,000.00	33,000.00	-37.7
8-06-1	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	247,000.00	307,000.00	24.3
8-06-1	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	60,000.00	50,000.00	-16.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-06-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	774,000.00	494,000.00	-36.2
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			
8-06-1	32-03-01-00-00	呆帳準備 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	350,000.00	350,000.00	0.0
8-06-1	32-03-03-00-00	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para perdas em imparidades de inventários e de outros activos	1,265,000.00	610,000.00	-51.8
8-06-1	32-03-99-00-00	其他損失風險準備 Outras provisões para riscos de perdas	110,000.00	110,000.00	0.0
	32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações			
8-06-1	32-04-01-00-00	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	16,746,000.00	16,789,500.00	0.3
8-06-1	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	1,374,000.00	967,000.00	-29.6
8-06-1	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	23,821,000.00	23,146,000.00	-2.8
8-06-1	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	1,754,000.00	2,596,000.00	48.0
8-06-1	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	4,867,000.00	6,092,500.00	25.2
	32-05	雜項 Diversas			
8-06-1	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	83,000.00	71,000.00	-14.5
8-06-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	2,045,000.00	1,160,000.00	-43.3
8-06-1	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	100,000.00	100,000.00	0.0
8-06-1	32-99-00-00-00	其他 Outras	120,000.00	120,000.00	0.0
	33	**提供公用事業服務開支** **DESPESAS COM A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UTILIDADE PÚBLICA**	**27,790,000.00**	**24,306,000.00**	**-12.5**
	33-01	公用項目分擔 Participação nos projectos de utilidade pública			
8-06-2	33-01-02-00-00	無線網絡 Redes sem fios	27,790,000.00	24,306,000.00	-12.5
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**200,000.00**	**500,000.00**	**150.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-06-1	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	200,000.00	500,000.00	150.0
	36	**銷售貨品及提供服務成本** **CUSTO DAS VENDAS DE MERCADORIAS E DAS PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS**	**34,250,000.00**	**33,884,000.00**	**-1.1**
	36-01	直接成本 Custos directos			
8-06-1	36-01-01-00-00	銷售貨品及耗用材料成本 Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	14,382,000.00	14,150,000.00	-1.6
8-06-1	36-01-02-00-00	提供服務成本 Custo das prestações de serviço	18,575,000.00	18,345,000.00	-1.2
8-06-1	36-01-99-00-00	其他—直接成本 Outros - Custos directos	1,293,000.00	1,389,000.00	7.4
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**848,000.00**	**578,000.00**	**-31.8**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-06-1	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	848,000.00	578,000.00	-31.8
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**17,000,000.00**	**1,975,700.00**	**-88.4**
8-06-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	17,000,000.00	1,975,700.00	-88.4
		總開支 **Total das despesas**	**628,149,300.00**	**546,955,700.00**	**-12.9**

郵電局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

組織分類: 901
Classificação orgânica: 901

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
51	**固定及無形資產** **ACTIVOS FIXOS E INTANGÍVEIS**	**99,567,000.00**	**50,616,000.00**	**-49.2**
51-01	固定資產 Activos fixos			
51-01-02	車輛 Viaturas			
51-01-02-01-00	車輛 - 成本 Viaturas - Custos	5,970,000.00	1,172,000.00	-80.4
51-01-03	設備 Equipamentos			
51-01-03-01-00	設備 - 成本 Equipamentos - Custos	45,798,000.00	25,770,000.00	-43.7
51-02	無形資產 Activos intangíveis			
51-02-01	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor			
51-02-01-01-00	軟件及版權 - 成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	5,110,000.00	2,710,000.00	-47.0
51-99	其他固定及無形資產 Outros activos fixos e intangíveis			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產 - 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	42,689,000.00	20,964,000.00	-50.9
53	**存貨** **INVENTÁRIOS**	**13,171,000.00**	**11,947,000.00**	**-9.3**
53-01-00-00-00	郵品及郵政產品 Produtos filatélicos e postais	11,620,000.00	9,878,000.00	-15.0
53-99-00-00-00	存貨 - 其他 Inventários - Outros	1,551,000.00	2,069,000.00	33.4
	總額 **Total**	**112,738,000.00**	**62,563,000.00**	**-44.5**

郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

組織分類: 902001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**79,857,200.00**	**78,324,100.00**	**-1.9**
	經常收入 **Receitas correntes**	**79,857,200.00**	**78,324,100.00**	**-1.9**
06	財務收入 Receitas financeiras	75,093,900.00	73,100,800.00	-2.7
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	4,563,300.00	5,023,300.00	10.1
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	200,000.00	200,000.00	0.0
	開支 **Despesas**	**70,861,900.00**	**49,371,900.00**	**-30.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**70,861,900.00**	**49,371,900.00**	**-30.3**
31	人員開支 Despesas com pessoal	486,100.00	465,000.00	-4.3
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	46,690,700.00	36,334,900.00	-22.2
35	財務開支 Despesas financeiras	21,415,100.00	11,000,000.00	-48.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	180,000.00	122,000.00	-32.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	2,090,000.00	1,450,000.00	-30.6
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**8,995,300.00**	**28,952,200.00**	**221.9**

郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

組織分類:
Classificação orgânica: 902001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**79,857,200.00**	**78,324,100.00**	**-1.9**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**75,093,900.00**	**73,100,800.00**	**-2.7**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	67,886,300.00	68,130,300.00	0.4
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	1,300,000.00	0.00	-100.0
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	1,918,600.00	790,500.00	-58.8
06-99-00-00-00	其他 Outras	3,989,000.00	4,180,000.00	4.8
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**4,563,300.00**	**5,023,300.00**	**10.1**
07-99-00-00-00	其他 Outras	4,563,300.00	5,023,300.00	10.1
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**200,000.00**	**200,000.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	200,000.00	200,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**79,857,200.00**	**78,324,100.00**	**-1.9**

郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

組織分類: 902001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**70,861,900.00**	**49,371,900.00**	**-30.3**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**486,100.00**	**465,000.00**	**-4.3**
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
8-11-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	486,100.00	465,000.00	-4.3
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**46,690,700.00**	**36,334,900.00**	**-22.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	300,000.00	60,000.00	-80.0
8-11-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	60,000.00	20,000.00	-66.7
8-11-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	3,000.00	1,000.00	-66.7
8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	1,000.00	-90.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	30,000.00	10,000.00	-66.7
8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000.00	1,000.00	-90.0
8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	200,000.00	75,000.00	-62.5
8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	2,849,000.00	773,000.00	-72.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,500,000.00	2,960,000.00	-34.2
8-11-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	4,570,000.00	5,040,000.00	10.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
8-11-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	10,000.00	-90.0
8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	80,000.00	20,000.00	-75.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	160,000.00	97,000.00	-39.4
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	55,000.00	40,000.00	-27.3
8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	15,000.00	-70.0
8-11-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	30,000.00	2,000.00	-93.3
8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	100,000.00	10,000.00	-90.0
8-11-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	26,000.00	12,000.00	-53.8
8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,870,400.00	500,000.00	-82.6
	32-02-20	保險 Seguros			
8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	1,000.00	-90.0
8-11-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	52,000.00	1,000.00	-98.1
8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	27,294,300.00	25,905,900.00	-5.1
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			
8-11-0	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	3,000,000.00	600,000.00	-80.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
8-11-0	32-03-99-00-00	其他損失風險準備 Outras provisões para riscos de perdas	10,000.00	10,000.00	0.0
	32-05	雜項 Diversas			
8-11-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	221,000.00	150,000.00	-32.1
8-11-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	20,000.00	-80.0
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**21,415,100.00**	**11,000,000.00**	**-48.6**
8-11-0	35-01-00-00-00	利息支出 Juros devedores	20,030,000.00	11,000,000.00	-45.1
8-11-0	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	1,385,100.00	0.00	-100.0
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**180,000.00**	**122,000.00**	**-32.2**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
8-11-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	100,000.00	60,000.00	-40.0
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
8-11-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	80,000.00	62,000.00	-22.5
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,090,000.00**	**1,450,000.00**	**-30.6**
8-11-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	2,090,000.00	1,450,000.00	-30.6
		總開支 **Total das despesas**	**70,861,900.00**	**49,371,900.00**	**-30.3**

退休基金會
FUNDO DE PENSÕES

組織分類: 903001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**2,185,075,500.00**	**2,502,397,400.00**	**14.5**
	經常收入 **Receitas correntes**	**2,185,075,500.00**	**2,502,397,400.00**	**14.5**
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	3,960,000.00	3,960,000.00	0.0
06	財務收入 Receitas financeiras	584,715,600.00	445,353,800.00	-23.8
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	500.00	500.00	0.0
08	轉移 Transferências	150,983,600.00	660,644,800.00	337.6
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	1,445,377,300.00	1,392,399,800.00	-3.7
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	38,500.00	38,500.00	0.0
	開支 **Despesas**	**2,887,045,900.00**	**2,994,337,400.00**	**3.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**2,887,045,900.00**	**2,994,337,400.00**	**3.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	95,050,200.00	84,467,800.00	-11.1
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	36,530,100.00	27,480,900.00	-24.8
34	退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência	2,688,274,600.00	2,854,454,700.00	6.2
35	財務開支 Despesas financeiras	39,591,000.00	27,934,000.00	-29.4
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	27,600,000.00	0.00	-100.0
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**-701,970,400.00**	**-491,940,000.00**	**-29.9**

退休基金會
FUNDO DE PENSÕES

組織分類: 903001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**2,185,075,500.00**	**2,502,397,400.00**	**14.5**
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**3,960,000.00**	**3,960,000.00**	**0.0**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-01-00-00	商業樓宇租金 Rendas de fracções comerciais	3,960,000.00	3,960,000.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**584,715,600.00**	**445,353,800.00**	**-23.8**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	53,883,400.00	35,785,100.00	-33.6
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	530,832,000.00	405,577,800.00	-23.6
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	200.00	3,990,800.00	1,995,300.0
06-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	100.00	-
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**500.00**	**500.00**	**0.0**
07-43-00-00-00	出售廢料 Venda de material abatido	500.00	500.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**150,983,600.00**	**660,644,800.00**	**337.6**
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-12-00-00	退休基金會—博彩撥款 Fundo de Pensões - Contribuição do jogo	0.00	308,611,700.00	-
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	150,983,600.00	352,033,100.00	133.2
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**1,445,377,300.00**	**1,392,399,800.00**	**-3.7**
09-31-00-00-00	退休及撫卹制度供款 Contribuições do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,445,377,300.00	1,392,399,800.00	-3.7

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**38,500.00**	**38,500.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	38,500.00	38,500.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**2,185,075,500.00**	**2,502,397,400.00**	**14.5**

退休基金會
FUNDO DE PENSÕES

組織分類:
Classificação orgânica: 903001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,887,045,900.00**	**2,994,337,400.00**	**3.7**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**95,050,200.00**	**84,467,800.00**	**-11.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
5-03-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	39,024,500.00	32,898,500.00	-15.7
5-03-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	20,445,300.00	21,024,700.00	2.8
5-03-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	737,100.00	739,000.00	0.3
5-03-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	945,800.00	987,200.00	4.4
5-03-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,696,600.00	1,376,700.00	-18.9
5-03-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	10,799,500.00	9,689,400.00	-10.3
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-03-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	513,400.00	431,400.00	-16.0
5-03-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	546,000.00	275,200.00	-49.6
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
5-03-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	33,700.00	14,000.00	-58.5
5-03-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	36,300.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	361,000.00	327,700.00	-9.2
5-03-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	912,000.00	586,900.00	-35.6
5-03-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	494,100.00	434,200.00	-12.1
	31-02-02	津貼 Subsídios			
5-03-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,917,800.00	4,331,700.00	-11.9
5-03-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,218,900.00	1,656,200.00	-25.4
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
5-03-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	-100.0
5-03-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	241,900.00	17,100.00	-92.9
5-03-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	114,800.00	37,400.00	-67.4
	31-02-03	補助 Abonos			
5-03-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	50,000.00	44,100.00	-11.8
5-03-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	66,000.00	34,400.00	-47.9
	31-02-04	獎賞 Prémios			
5-03-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	99,400.00	56,000.00	-43.7
5-03-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	22,100.00	22,000.00	-0.5
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	3,231,900.00	3,252,400.00	0.6

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	7,463,100.00	6,174,600.00	-17.3
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	64,000.00	57,000.00	-10.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**36,530,100.00**	**27,480,900.00**	**-24.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-03-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	31,200.00	15,000.00	-51.9
5-03-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	305,500.00	211,200.00	-30.9
5-03-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	26,000.00	-13.3
5-03-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	33,000.00	11,000.00	-66.7
5-03-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	895,900.00	18,500.00	-97.9
5-03-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	15,000.00	50.0
5-03-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	5,000.00	0.00	-100.0
5-03-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	190,000.00	92,000.00	-51.6
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-03-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	915,300.00	642,300.00	-29.8
5-03-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	174,000.00	143,000.00	-17.8
5-03-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	420,000.00	396,000.00	-5.7
5-03-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	500.00	500.00	0.0
5-03-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	230,000.00	205,000.00	-10.9
5-03-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,790,500.00	1,629,700.00	-9.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	551,300.00	389,000.00	-29.4
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-03-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	16,718,600.00	16,348,300.00	-2.2
5-03-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	78,000.00	33,100.00	-57.6
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-03-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	117,100.00	4,000.00	-96.6
5-03-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	57,000.00	10,000.00	-82.5
5-03-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-03-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	247,400.00	160,000.00	-35.3
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	40,000.00	50,000.00	25.0
5-03-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	2,600.00	0.00	-100.0
5-03-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	933,500.00	0.00	-100.0
5-03-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	37,000.00	33,000.00	-10.8
5-03-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,722,300.00	2,384,100.00	-36.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-03-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	7,500.00	300.00	-96.0
5-03-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	128,000.00	97,900.00	-23.5
5-03-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	6,000.00	3,000.00	-50.0
5-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	124,500.00	35,200.00	-71.7
	32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	32-04-01-00-00	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	457,900.00	457,900.00	0.0
5-03-0	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	40,800.00	37,200.00	-8.8
5-03-0	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	1,054,500.00	936,200.00	-11.2
5-03-0	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	300,400.00	430,900.00	43.4
5-03-0	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	4,328,800.00	170,600.00	-96.1
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-03-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,450,000.00	2,450,000.00	0.0
5-03-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	2,000.00	3,000.00	50.0
5-03-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	64,000.00	42,000.00	-34.4
	34	**退休及撫卹制度 REGIME DE APOSENTAÇÃO E SOBREVIVÊNCIA**	**2,688,274,600.00**	**2,854,454,700.00**	**6.2**
	34-01	退休金及其他給付 Pensões e outras prestações			
5-03-0	34-01-01-00-00	退休金 Pensões	1,745,421,800.00	1,857,491,200.00	6.4
5-03-0	34-01-02-00-00	撫卹金 Pensões de sobrevivência	48,419,000.00	54,787,300.00	13.2
5-03-0	34-01-03-00-00	房屋津貼 Subsídios de residência	185,874,700.00	196,146,800.00	5.5
5-03-0	34-01-04-00-00	家庭津貼 Subsídios de família	72,093,000.00	68,992,300.00	-4.3
5-03-0	34-01-05-00-00	第十四個月的津貼 Subsídio do 14.º mês	170,035,900.00	181,414,500.00	6.7
5-03-0	34-01-06-00-00	聖誕津貼 Subsídio de natal	180,442,700.00	190,452,600.00	5.5
5-03-0	34-01-07-00-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	277,910,600.00	294,558,800.00	6.0
5-03-0	34-01-99-00-00	其他—退休金及其他給付 Outros - Pensões e outras prestações	8,076,900.00	10,611,200.00	31.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**39,591,000.00**	**27,934,000.00**	**-29.4**
5-03-0	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	12,700,000.00	0.00	-100.0
5-03-0	35-99-00-00-00	其他 Outras	26,891,000.00	27,934,000.00	3.9
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**27,600,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-03-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	27,600,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**2,887,045,900.00**	**2,994,337,400.00**	**3.7**

退休基金會
FUNDO DE PENSÕES

組織分類:
Classificação orgânica: 903

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
51	**固定及無形資產** **ACTIVOS FIXOS E INTANGÍVEIS**	**930,000.00**	**1,090,500.00**	**17.3**
51-01	固定資產 Activos fixos			
51-01-03	設備 Equipamentos			
51-01-03-01-00	設備 - 成本 Equipamentos - Custos	680,000.00	350,000.00	-48.5
51-02	無形資產 Activos intangíveis			
51-02-01	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor			
51-02-01-01-00	軟件及版權 - 成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	250,000.00	254,500.00	1.8
51-99	其他固定及無形資產 Outros activos fixos e intangíveis			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產 - 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	0.00	486,000.00	-
	總額 **Total**	**930,000.00**	**1,090,500.00**	**17.3**

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: 904001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**3,809,933,300.00**	**2,645,643,800.00**	**-30.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,809,933,300.00**	**2,645,643,800.00**	**-30.6**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	14,902,100.00	16,124,000.00	8.2
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	10,000.00	62,900.00	529.0
06	財務收入 Receitas financeiras	3,468,229,200.00	2,328,748,400.00	-32.9
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	326,020,000.00	299,586,500.00	-8.1
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	772,000.00	1,122,000.00	45.3
	開支 **Despesas**	**3,104,719,800.00**	**1,935,108,200.00**	**-37.7**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,104,719,800.00**	**1,935,108,200.00**	**-37.7**
31	人員開支 Despesas com pessoal	827,350,400.00	492,769,200.00	-40.4
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	1,093,016,300.00	598,539,600.00	-45.2
35	財務開支 Despesas financeiras	1,119,841,400.00	831,885,800.00	-25.7
36	銷售貨品及提供服務成本 Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços	12,960,700.00	11,573,600.00	-10.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	1,551,000.00	340,000.00	-78.1
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	50,000,000.00	0.00	-100.0
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**705,213,500.00**	**710,535,600.00**	**0.8**

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

組織分類: 904001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,809,933,300.00**	**2,645,643,800.00**	**-30.6**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**14,902,100.00**	**16,124,000.00**	**8.2**
03-01	規費 Taxas			
03-01-18-00-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	14,862,100.00	16,084,000.00	8.2
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	40,000.00	40,000.00	0.0
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**10,000.00**	**62,900.00**	**529.0**
04-31	房屋租金 Rendas de habitações			
04-31-99-00-00	其他 - 房屋租金 Outras - Rendas de habitações	10,000.00	62,900.00	529.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**3,468,229,200.00**	**2,328,748,400.00**	**-32.9**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	3,068,216,700.00	2,060,130,900.00	-32.9
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	400,012,300.00	100.00	-100.0
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	100.00	268,617,300.00	268,617,200.0
06-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**326,020,000.00**	**299,586,500.00**	**-8.1**
07-41-00-00-00	出售紀念幣 Venda de moedas comemorativas	26,020,000.00	24,586,500.00	-5.5
07-45-00-00-00	財務管理 Gestão financeira	300,000,000.00	275,000,000.00	-8.3

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**772,000.00**	**1,122,000.00**	**45.3**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-03-00-00	分享兌換店收入 Comparticipações das receitas de balcão de câmbio	500,000.00	100,000.00	-80.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	272,000.00	1,022,000.00	275.7
	總收入 **Total das receitas**	**3,809,933,300.00**	**2,645,643,800.00**	**-30.6**

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: 904001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,104,719,800.00**	**1,935,108,200.00**	**-37.7**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**827,350,400.00**	**492,769,200.00**	**-40.4**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	98,508,600.00	104,342,700.00	5.9
1-01-2	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	64,696,700.00	53,917,500.00	-16.7
1-01-2	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	7,272,100.00	2,187,700.00	-69.9
1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	5,012,900.00	4,720,300.00	-5.8
1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	28,924,000.00	28,292,400.00	-2.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
1-01-2	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	845,700.00	470,000.00	-44.4
1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	1,447,200.00	-
1-01-2	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico	167,200.00	0.00	-100.0
1-01-2	31-01-05-06-00	交際費 Representação	1,371,700.00	1,372,100.00	0.0
1-01-2	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	0.00	2,880,900.00	-
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,068,300.00	5,300,000.00	30.3
1-01-2	31-02-01-05-00	輪班工作 Trabalho por turnos	650,000.00	229,200.00	-64.7
1-01-2	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	3,841,700.00	3,957,000.00	3.0
	31-02-02	津貼 Subsídios			
1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,699,500.00	11,344,600.00	-3.0
1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,782,800.00	3,544,400.00	-6.3
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,227,500.00	1,343,000.00	-74.3
1-01-2	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	0.00	90,000.00	-
1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	270,900.00	211,500.00	-21.9
	31-02-03	補助 Abonos			
1-01-2	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	89,100.00	149,100.00	67.3
1-01-2	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	80,000.00	85,000.00	6.3
1-01-2	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	5,144,600.00	935,900.00	-81.8
1-01-2	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	0.00	88,200.00	-
1-01-2	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	25,420,800.00	18,759,600.00	-26.2
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	523,900.00	426,000.00	-18.7
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	189,900.00	187,700.00	-1.2

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	559,562,500.00	246,487,200.00	-56.0
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**1,093,016,300.00**	**598,539,600.00**	**-45.2**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	200,000.00	33.3
1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	48,186,300.00	1,739,900.00	-96.4
1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	450,000.00	350,000.00	-22.2
1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	70,000.00	-
1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	688,900.00	407,800.00	-40.8
1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	52,100.00	154,900.00	197.3
1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	540,000.00	439,600.00	-18.6
1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	203,600.00	860,700.00	322.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	8,676,400.00	6,307,300.00	-27.3
1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	28,870,000.00	43,670,700.00	51.3
1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,000,000.00	2,500,000.00	-16.7
1-01-2	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	120,000.00	100,000.00	-16.7
1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,807,700.00	1,558,500.00	-13.8
1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,488,600.00	2,684,400.00	-40.2
1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	14,611,500.00	10,753,200.00	-26.4

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	8,181,000.00	1,810,000.00	-77.9
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
1-01-2	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	8,496,400.00	1,436,800.00	-83.1
1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	1,141,500.00	837,100.00	-26.7
1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,620,000.00	929,000.00	-42.7
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	7,455,200.00	3,960,200.00	-46.9
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	4,414,000.00	917,000.00	-79.2
1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	365,000.00	365,000.00	0.0
1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	26,000,000.00	1,324,900.00	-94.9
1-01-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	0.00	68,100.00	-
1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	15,000.00	115,000.00	666.7
1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	100,330,000.00	20,900,000.00	-79.2
	32-02-20	保險 Seguros			
1-01-2	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	3,987,700.00	3,116,100.00	-21.9
1-01-2	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	112,400.00	117,700.00	4.7
1-01-2	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	329,000.00	247,900.00	-24.7
1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	745,835,600.00	431,074,100.00	-42.2
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	30,000,000.00	27,000,000.00	-10.0
1-01-2	32-03-99-00-00	其他損失風險準備 Outras provisões para riscos de perdas	1,000,000.00	0.00	-100.0
	32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações			
1-01-2	32-04-01-00-00	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	11,698,700.00	0.00	-100.0
1-01-2	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	527,600.00	277,400.00	-47.4
1-01-2	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	14,957,600.00	16,921,800.00	13.1
1-01-2	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	12,672,800.00	10,085,600.00	-20.4
1-01-2	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	1,207,300.00	4,494,900.00	272.3
	32-05	雜項 Diversas			
1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	605,000.00	500,000.00	-17.4
1-01-2	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	100,000.00	-
1-01-2	32-99-00-00-00	其他 Outras	219,400.00	144,000.00	-34.4
	35	**財務開支 DESPESAS FINANCEIRAS**	**1,119,841,400.00**	**831,885,800.00**	**-25.7**
1-01-2	35-01-00-00-00	利息支出 Juros devedores	588,325,200.00	546,138,000.00	-7.2
1-01-2	35-02-00-00-00	投資損失 Perdas em investimentos	108,311,900.00	272,028,100.00	151.2
1-01-2	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	376,801,600.00	100.00	-100.0
1-01-2	35-99-00-00-00	其他 Outras	46,402,700.00	13,719,600.00	-70.4
	36	**銷售貨品及提供服務成本 CUSTO DAS VENDAS DE MERCADORIAS E DAS PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS**	**12,960,700.00**	**11,573,600.00**	**-10.7**
	36-01	直接成本 Custos directos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
1-01-2	36-01-01-00-00	銷售貨品及耗用材料成本 Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	12,001,200.00	11,101,300.00	-7.5
1-01-2	36-01-99-00-00	其他—直接成本 Outros - Custos directos	959,500.00	472,300.00	-50.8
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**1,551,000.00**	**340,000.00**	**-78.1**
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
1-01-2	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	1,551,000.00	340,000.00	-78.1
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**50,000,000.00**	**0.00**	**-100.0**
1-01-2	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	50,000,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**3,104,719,800.00**	**1,935,108,200.00**	**-37.7**

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

組織分類:
Classificação orgânica: 904

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
51	**固定及無形資產** **ACTIVOS FIXOS E INTANGÍVEIS**	**102,526,600.00**	**73,785,700.00**	**-28.0**
51-01	固定資產 Activos fixos			
51-01-02	車輛 Viaturas			
51-01-02-01-00	車輛 - 成本 Viaturas - Custos	420,000.00	0.00	-100.0
51-01-03	設備 Equipamentos			
51-01-03-01-00	設備 - 成本 Equipamentos - Custos	49,320,000.00	39,530,000.00	-19.8
51-01-04	藝術品及收藏品 Obras de arte e colecções			
51-01-04-01-00	藝術品及收藏品 - 成本 Obras de arte e colecções - Custos	70,500.00	170,600.00	142.0
51-02	無形資產 Activos intangíveis			
51-02-01	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor			
51-02-01-01-00	軟件及版權 - 成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	2,016,100.00	29,810,000.00	1,378.6
51-99	其他固定及無形資產 Outros activos fixos e intangíveis			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產 - 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	50,700,000.00	4,275,100.00	-91.6
53	**存貨** **INVENTÁRIOS**	**39,998,000.00**	**12,610,000.00**	**-68.5**
53-02-00-00-00	紀念幣 Moeda comemorativa	39,998,000.00	12,610,000.00	-68.5
	總額 **Total**	**142,524,600.00**	**86,395,700.00**	**-39.4**

社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

組織分類: 905001
Classificação orgânica: 905001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**10,080,360,500.00**	**6,696,452,700.00**	**-33.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**10,080,360,500.00**	**6,696,452,700.00**	**-33.6**
03	規費、罰款及其他金錢制裁 Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	409,000,100.00	408,400,100.00	-0.1
06	財務收入 Receitas financeiras	2,552,863,100.00	2,375,157,100.00	-7.0
08	轉移 Transferências	6,717,225,700.00	3,510,642,400.00	-47.7
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	401,259,500.00	402,241,000.00	0.2
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	12,100.00	12,100.00	0.0
	開支 **Despesas**	**5,540,033,200.00**	**5,953,522,400.00**	**7.5**
	經常開支 **Despesas correntes**	**5,540,033,200.00**	**5,953,522,400.00**	**7.5**
31	人員開支 Despesas com pessoal	182,728,000.00	177,333,000.00	-3.0
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	75,185,000.00	52,287,000.00	-30.5
35	財務開支 Despesas financeiras	161,100,000.00	126,210,500.00	-21.7
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	5,079,176,500.00	5,597,691,900.00	10.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	41,843,700.00	0.00	-100.0
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**4,540,327,300.00**	**742,930,300.00**	**-83.6**

社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

組織分類: 905001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**10,080,360,500.00**	**6,696,452,700.00**	**-33.6**
03	**規費、罰款及其他金錢制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES PECUNIÁRIAS**	**409,000,100.00**	**408,400,100.00**	**-0.1**
03-01	規費 Taxas			
03-01-21-00-00	外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	400,000,000.00	400,000,000.00	0.0
03-01-99-00-00	其他 - 規費 Outras - Taxas	1,550,000.00	1,600,000.00	3.2
03-02	罰款及其他金錢制裁 Multas e outras penalidades pecuniárias			
03-02-05	遲延利息 Juros de mora			
03-02-05-99-00	其他 - 遲延利息 Outros - Juros de mora	500,000.00	500,000.00	0.0
03-02-07	行政違反 Infracções administrativas			
03-02-07-02-00	其他行政違反的收入 Outras receitas de infracções administrativas	6,950,000.00	6,300,000.00	-9.4
03-02-99-00-00	其他 - 罰款及其他金錢制裁 Outras - Receitas das multas e penalidades	100.00	100.00	0.0
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**2,552,863,100.00**	**2,375,157,100.00**	**-7.0**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	1,076,718,000.00	936,773,000.00	-13.0
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	1,474,395,000.00	1,436,384,000.00	-2.6
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	1,750,000.00	2,000,000.00	14.3
06-99-00-00-00	其他 Outras	100.00	100.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**6,717,225,700.00**	**3,510,642,400.00**	**-47.7**

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08-31	指定收入 Receitas consignadas			
08-31-08-00-00	社會保障基金 - 中央預算執行結餘（百分之三） FSS - Saldo da execução do orçamento central (3%)	1,616,179,900.00	1,542,153,500.00	-4.6
08-32	共享收入 Comparticipações			
08-32-05-00-00	社會保障基金 - 博彩撥款 FSS - Contribuição do jogo	3,900,000,000.00	1,519,953,200.00	-61.0
08-32-06-00-00	社會保障基金 - 百分之一的共同分享 FSS - Comparticipação de 1%	1,201,045,800.00	448,523,700.00	-62.7
08-98-00-00-00	其他 Outras	0.00	12,000.00	-
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**401,259,500.00**	**402,241,000.00**	**0.2**
09-32-00-00-00	社會保障制度供款 Contribuições do Regime da Segurança Social	401,259,500.00	402,241,000.00	0.2
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**12,100.00**	**12,100.00**	**0.0**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-04-00-00	賠償 Indemnizações	100.00	100.00	0.0
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	12,000.00	12,000.00	0.0
	總收入 **Total das receitas**	**10,080,360,500.00**	**6,696,452,700.00**	**-33.6**

社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

組織分類: 905001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**5,540,033,200.00**	**5,953,522,400.00**	**7.5**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**182,728,000.00**	**177,333,000.00**	**-3.0**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
5-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	37,272,300.00	36,599,800.00	-1.8
5-02-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	71,735,300.00	72,992,100.00	1.8
5-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	948,200.00	0.00	-100.0
5-02-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	491,400.00	491,400.00	0.0
5-02-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	1,085,700.00	1,106,700.00	1.9
5-02-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,865,800.00	3,883,900.00	0.5
5-02-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	19,444,500.00	19,161,500.00	-1.5
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,651,800.00	1,583,600.00	-4.1
5-02-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	928,200.00	873,600.00	-5.9
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
5-02-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	60,900.00	30,600.00	-49.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	13,000.00	0.00	-100.0
5-02-0	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	163,800.00	0.00	-100.0
5-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,474,800.00	4,233,800.00	-22.7
5-02-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	2,275,000.00	1,391,800.00	-38.8
5-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	738,200.00	711,800.00	-3.6
	31-02-02	津貼 Subsídios			
5-02-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,701,600.00	9,919,100.00	-7.3
5-02-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,800,200.00	3,847,600.00	1.2
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
5-02-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	30,000.00	-57.1
5-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	208,500.00	58,500.00	-71.9
5-02-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	50,000.00	10,000.00	-80.0
5-02-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	510,200.00	308,100.00	-39.6
	31-02-03	補助 Abonos			
5-02-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	840,500.00	796,000.00	-5.3
5-02-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	980,000.00	500,000.00	-49.0
5-02-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	200,000.00	50,000.00	-75.0
	31-02-04	獎賞 Prémios			
5-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	118,800.00	80,900.00	-31.9

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	206,900.00	34,500.00	-83.3
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	3,642,000.00	3,623,900.00	-0.5
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	15,094,000.00	14,869,100.00	-1.5
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	156,400.00	144,700.00	-7.5
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**75,185,000.00**	**52,287,000.00**	**-30.5**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	60,000.00	-14.3
5-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	1,700,000.00	819,900.00	-51.8
5-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	150,000.00	120,000.00	-20.0
5-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	500,000.00	180,300.00	-63.9
5-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,600,000.00	687,900.00	-57.0
5-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	150,000.00	250,000.00	66.7
5-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	100,000.00	50,000.00	-50.0
5-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	210,000.00	160,000.00	-23.8
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,500,000.00	2,519,000.00	-28.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,800,000.00	1,586,500.00	-43.3
5-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,100,000.00	1,000,000.00	-9.1
5-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	50,000.00	25,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,100,000.00	600,000.00	-45.5
5-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,100,000.00	2,600,000.00	-16.1
5-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	3,600,000.00	3,130,000.00	-13.1
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
5-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000,000.00	9,900,000.00	-1.0
5-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	350,000.00	180,000.00	-48.6
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
5-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	62,100.00	75,100.00	20.9
5-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	900,000.00	800,000.00	-11.1
5-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	200,000.00	100,000.00	-50.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	6,000,000.00	3,000,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,500,000.00	330,000.00	-78.0
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	450,000.00	150,000.00	-66.7
5-02-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	150,000.00	50,000.00	-66.7
5-02-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	100,000.00	50,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	300,000.00	100,000.00	-66.7
5-02-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	7,800,000.00	7,900,000.00	1.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	4,500,000.00	764,000.00	-83.0
	32-02-20	保險 Seguros			
5-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	20,000.00	-33.3
5-02-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	40,000.00	20,000.00	-50.0
5-02-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	55,000.00	45,000.00	-18.2
5-02-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	700,000.00	1,675,000.00	139.3
	32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações			
5-02-0	32-04-01-00-00	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	620,900.00	620,900.00	0.0
5-02-0	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	214,900.00	178,300.00	-17.0
5-02-0	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	4,938,100.00	3,469,900.00	-29.7
5-02-0	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	3,406,000.00	2,690,400.00	-21.0
5-02-0	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	10,108,000.00	3,294,800.00	-67.4
	32-05	雜項 Diversas			
	32-05-01	返還 Restituições			
5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,200,000.00	2,450,000.00	11.4
5-02-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	20,000.00	20,000.00	0.0
5-02-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	100,000.00	100,000.00	0.0
5-02-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	150,000.00	15,000.00	-90.0
5-02-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	560,000.00	500,000.00	-10.7
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**161,100,000.00**	**126,210,500.00**	**-21.7**
5-02-0	35-01-00-00-00	利息支出 Juros devedores	0.00	500.00	-

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	35-02-00-00-00	投資損失 Perdas em investimentos	2,500,000.00	1,000,000.00	-60.0
5-02-0	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	14,100,000.00	1,000,000.00	-92.9
5-02-0	35-99-00-00-00	其他 Outras	144,500,000.00	124,210,000.00	-14.0
	38	**轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**5,079,176,500.00**	**5,597,691,900.00**	**10.2**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-02	共同分享 Comparticipações			
9-02-0	38-01-02-10-00	勞動債權保障基金—聘用費的共同分享 Fundo de garantia de créditos laborais - Comparticipações da taxa de contratação	20,000,000.00	18,000,000.00	-10.0
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
5-02-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	300,000.00	20,000.00	-93.3
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
	38-02-03-16	社會保障及其他給付 Previdência Social e outras prestações			
5-02-0	38-02-03-16-01	養老金 Pensão de velhice	1,305,474,400.00	1,343,409,500.00	2.9
5-02-0	38-02-03-16-02	養老金提前發放 Antecipação da pensão de velhice	3,182,201,000.00	3,616,905,000.00	13.7
5-02-0	38-02-03-16-03	殘疾金 Pensão de invalidez	471,838,100.00	492,753,900.00	4.4
5-02-0	38-02-03-16-04	社會補助及津貼 Abonos sociais e subsídios	96,330,000.00	124,165,500.00	28.9
5-02-0	38-02-03-16-99	其他—社會保障及其他給付 Outras - Previdência social e outras prestações	2,700,000.00	2,200,000.00	-18.5
5-02-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	333,000.00	238,000.00	-28.5
	39	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**41,843,700.00**	**0.00**	**-100.0**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	41,843,700.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**5,540,033,200.00**	**5,953,522,400.00**	**7.5**

社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

組織分類:
Classificação orgânica: 905

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
51	**固定及無形資產** **ACTIVOS FIXOS E INTANGÍVEIS**	**25,060,000.00**	**8,670,000.00**	**-65.4**
51-01	固定資產 Activos fixos			
51-01-02	車輛 Viaturas			
51-01-02-01-00	車輛 - 成本 Viaturas - Custos	300,000.00	0.00	-100.0
51-01-03	設備 Equipamentos			
51-01-03-01-00	設備 - 成本 Equipamentos - Custos	11,900,000.00	5,030,000.00	-57.7
51-02	無形資產 Activos intangíveis			
51-02-01	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor			
51-02-01-01-00	軟件及版權 - 成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	3,860,000.00	2,210,000.00	-42.7
51-99	其他固定及無形資產 Outros activos fixos e intangíveis			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產 - 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	9,000,000.00	1,430,000.00	-84.1
	總額 **Total**	**25,060,000.00**	**8,670,000.00**	**-65.4**

汽車及航海保障基金
FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

組織分類: 906001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**10,360,900.00**	**10,100,100.00**	**-2.5**
	經常收入 **Receitas correntes**	**10,360,900.00**	**10,100,100.00**	**-2.5**
06	財務收入 Receitas financeiras	1,738,100.00	1,531,200.00	-11.9
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	7,232,400.00	7,555,900.00	4.5
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	1,390,400.00	1,013,000.00	-27.1
	開支 **Despesas**	**8,934,900.00**	**5,782,400.00**	**-35.3**
	經常開支 **Despesas correntes**	**8,934,900.00**	**5,782,400.00**	**-35.3**
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	8,666,900.00	5,781,400.00	-33.3
35	財務開支 Despesas financeiras	0.00	1,000.00	-
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	268,000.00	0.00	-100.0
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**1,426,000.00**	**4,317,700.00**	**202.8**

汽車及航海保障基金
FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

組織分類: 906001
Classificação orgânica: 906001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**10,360,900.00**	**10,100,100.00**	**-2.5**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**1,738,100.00**	**1,531,200.00**	**-11.9**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	1,738,100.00	1,531,200.00	-11.9
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**7,232,400.00**	**7,555,900.00**	**4.5**
09-99-00-00-00	其他 Outras	7,232,400.00	7,555,900.00	4.5
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**1,390,400.00**	**1,013,000.00**	**-27.1**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	1,390,400.00	1,013,000.00	-27.1
	總收入 **Total das receitas**	**10,360,900.00**	**10,100,100.00**	**-2.5**

汽車及航海保障基金
FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

組織分類:
Classificação orgânica: 906001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**8,934,900.00**	**5,782,400.00**	**-35.3**
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**8,666,900.00**	**5,781,400.00**	**-33.3**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	400.00	-99.2
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-99-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	500.00	-
5-99-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,000.00	0.00	-100.0
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-99-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	60,000.00	31,000.00	-48.3
5-99-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	0.00	-100.0
5-99-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	660,500.00	430,000.00	-34.9
5-99-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	27,000.00	0.00	-100.0
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			
5-99-0	32-03-01-00-00	呆帳準備 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	800,000.00	800,000.00	0.0
5-99-0	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	160,000.00	50,000.00	-68.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-99-0	32-03-99-00-00	其他損失風險準備 Outras provisões para riscos de perdas	6,784,400.00	4,469,500.00	-34.1
5-99-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	0.00	-100.0
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**0.00**	**1,000.00**	**-**
5-99-0	35-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	1,000.00	-
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**268,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-99-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	268,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**8,934,900.00**	**5,782,400.00**	**-35.3**

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

組織分類: 907001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**3,867,740,900.00**	**1,712,941,400.00**	**-55.7**
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,867,740,900.00**	**1,712,941,400.00**	**-55.7**
04	財產收入 Rendimentos da propriedade	100,000.00	0.00	-100.0
05	特許批給收入 Receitas das concessões	3,120,000,000.00	1,032,000,000.00	-66.9
06	財務收入 Receitas financeiras	734,600,000.00	667,050,000.00	-9.2
07	出售物品及勞務 Venda de bens e serviços	100,000.00	200,000.00	100.0
08	轉移 Transferências	2,920,900.00	3,681,400.00	26.0
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	10,020,000.00	10,010,000.00	-0.1
	開支 **Despesas**	**3,016,734,300.00**	**2,731,359,700.00**	**-9.5**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,016,734,300.00**	**2,731,359,700.00**	**-9.5**
31	人員開支 Despesas com pessoal	141,501,100.00	124,815,600.00	-11.8
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	152,767,600.00	546,599,100.00	257.8
35	財務開支 Despesas financeiras	105,000,000.00	25,600,000.00	-75.6
38	轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos	2,527,089,000.00	1,967,159,900.00	-22.2
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	90,376,600.00	67,185,100.00	-25.7
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**851,006,600.00**	**-1,018,418,300.00**	**-219.7**

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

組織分類: 907001
Classificação orgânica: 907001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**3,867,740,900.00**	**1,712,941,400.00**	**-55.7**
04	**財產收入** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**	**100,000.00**	**0.00**	**-100.0**
04-32	樓宇及設施租金 Rendas de edifícios e instalações			
04-32-99-00-00	其他 - 樓宇及設施租金 Outras - Rendas de edifícios e de instalações	100,000.00	0.00	-100.0
05	**特許批給收入** **RECEITAS DAS CONCESSÕES**	**3,120,000,000.00**	**1,032,000,000.00**	**-66.9**
05-31	幸運博彩收入 Receitas dos jogos de fortuna ou azar			
05-31-01	幸運博彩 Jogos de fortuna ou azar			
05-31-01-05-00	發展文化、教育及科技撥款 Contribuição p/ desenv. cultura, educação e ciência	3,120,000,000.00	1,032,000,000.00	-66.9
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**734,600,000.00**	**667,050,000.00**	**-9.2**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	529,200,000.00	478,550,000.00	-9.6
06-32-00-00-00	投資收入 Receitas de investimentos	203,400,000.00	187,500,000.00	-7.8
06-33-00-00-00	匯兌收入 Receitas dos ganhos cambiais	2,000,000.00	1,000,000.00	-50.0
07	**出售物品及勞務** **VENDA DE BENS E SERVIÇOS**	**100,000.00**	**200,000.00**	**100.0**
07-32-00-00-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	0.00	100,000.00	-
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	100,000.00	100,000.00	0.0
08	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**	**2,920,900.00**	**3,681,400.00**	**26.0**
08-31	指定收入 Receitas consignadas			

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
08-31-03-00-00	澳門基金會 - 即發彩票的年金 FM - Renda anual de lotarias instantâneas	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0
08-31-04-00-00	澳門基金會 - 中式彩票年金百分之五的附加稅 FM - Imposto adicional de cinco por cento da renda anual de lotarias chinesas	126,500.00	167,700.00	32.6
08-31-05-00-00	澳門基金會 - 工程准照收費 FM - Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	988,700.00	1,633,300.00	65.2
08-31-06-00-00	澳門基金會 - 執行稽查收費 FM - Taxa a cobrar pela realização de vistorias	805,700.00	870,400.00	8.0
08-98-00-00-00	其他 Outras	0.00	10,000.00	-
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**10,020,000.00**	**10,010,000.00**	**-0.1**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	10,020,000.00	10,010,000.00	-0.1
	總收入 **Total das receitas**	**3,867,740,900.00**	**1,712,941,400.00**	**-55.7**

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

組織分類: 907001
Classificação orgânica: 907001

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,016,734,300.00**	**2,731,359,700.00**	**-9.5**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**141,501,100.00**	**124,815,600.00**	**-11.8**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-01	薪俸、報酬及工資 Vencimentos, remunerações e salários			
9-99-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	7,204,600.00	5,316,000.00	-26.2
9-99-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	67,709,900.00	66,009,900.00	-2.5
9-99-0	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	324,000.00	280,000.00	-13.6
9-99-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	87,400.00	0.00	-100.0
9-99-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	3,014,000.00	2,871,700.00	-4.7
9-99-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	13,633,800.00	12,792,500.00	-6.2
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
9-99-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	1,265,400.00	123,000.00	-90.3
9-99-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	163,800.00	245,700.00	50.0
	31-02	其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			
	31-02-01	報酬 Remunerações			
9-99-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	220,000.00	90,000.00	-59.1
9-99-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	130,000.00	0.00	-100.0

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	8,686,400.00	2,841,000.00	-67.3
9-99-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,861,400.00	2,117,000.00	13.7
9-99-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	642,400.00	212,400.00	-66.9
	31-02-02	津貼 Subsídios			
9-99-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,377,400.00	5,877,400.00	-7.8
9-99-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,040,400.00	3,590,400.00	-11.1
	31-02-02-03	公幹津貼 Ajudas da deslocação em missão oficial de seviços			
9-99-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	25,000.00	-83.3
9-99-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	607,000.00	247,000.00	-59.3
9-99-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	58,000.00	2,500.00	-95.7
9-99-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	862,900.00	350,000.00	-59.4
	31-02-03	補助 Abonos			
9-99-0	31-02-03-03-00	服裝及個人用品補助 Abono de vestuário e artigos pessoais	130,000.00	67,000.00	-48.5
9-99-0	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial	100,000.00	78,000.00	-22.0
9-99-0	31-02-03-05-00	往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	28,000.00	10,000.00	-64.3
	31-02-04	獎賞 Prémios			
9-99-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	169,000.00	105,200.00	-37.8
9-99-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	10,005,600.00	8,503,900.00	-15.0
	31-03	保障制度供款 Contribuições para os regimes de protecção social			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	318,500.00	0.00	-100.0
5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	223,300.00	0.00	-100.0
5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	150,000.00	110,000.00	-26.7
5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social	13,337,900.00	12,950,000.00	-2.9
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**152,767,600.00**	**546,599,100.00**	**257.8**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
9-99-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	102,000.00	62,000.00	-39.2
9-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	815,000.00	395,200.00	-51.5
9-99-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	480,000.00	62,500.00	-87.0
9-99-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,054,000.00	189,600.00	-90.8
9-99-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	76,000.00	52,500.00	-30.9
9-99-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	275,000.00	10,000.00	-96.4
9-99-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	625,500.00	295,900.00	-52.7
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
9-99-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,770,000.00	1,439,900.00	-18.6
9-99-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,040,000.00	1,970,900.00	-3.4
9-99-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	1,124,000.00	1,034,000.00	-8.0
9-99-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	48,000.00	28,000.00	-41.7

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,294,000.00	838,600.00	-35.2
9-99-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,451,100.00	3,180,700.00	-28.5
9-99-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,258,100.00	901,800.00	-28.3
	32-02-08	資產租賃 Locação de bens			
9-99-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	20,538,000.00	17,752,500.00	-13.6
9-99-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	735,500.00	350,500.00	-52.3
	32-02-09	交通負擔 Encargos de transportes			
9-99-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	650,000.00	75,000.00	-88.5
9-99-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	2,044,500.00	677,300.00	-66.9
9-99-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	5,395,800.00	505,200.00	-90.6
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
9-99-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,060,000.00	833,700.00	-59.5
9-99-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	27,800,000.00	18,746,000.00	-32.6
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	140,000.00	30,000.00	-78.6
9-99-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	8,492,300.00	5,818,300.00	-31.5
9-99-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	3,385,000.00	1,111,500.00	-67.2
9-99-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	275,000.00	119,000.00	-56.7
9-99-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	29,574,500.00	5,289,000.00	-82.1
9-99-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	150,000.00	150,000.00	0.0
9-99-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	387,000.00	58,700.00	-84.8

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	16,925,800.00	1,942,000.00	-88.5
	32-02-20	保險 Seguros			
9-99-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	443,000.00	79,200.00	-82.1
9-99-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	255,000.00	76,500.00	-70.0
9-99-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	166,000.00	9,500.00	-94.3
	32-02-98	專項服務 Serviço de projectos específicos			
9-99-0	32-02-98-01-00	專項計劃服務（援助抗疫基金） Serviço de planeamento de projectos específicos (Fundo de apoio ao combate à epidemia)	0.00	461,731,800.00	-
9-99-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,917,000.00	1,340,500.00	-65.8
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			
9-99-0	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	0.00	10,000,000.00	-
	32-04	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações			
9-99-0	32-04-01-00-00	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	4,000,000.00	4,000,000.00	0.0
9-99-0	32-04-02-00-00	車輛折舊 Depreciações de viaturas	280,000.00	30,000.00	-89.3
9-99-0	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento	1,300,000.00	1,080,000.00	-16.9
9-99-0	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	3,390,000.00	1,370,000.00	-59.6
9-99-0	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis	1,550,000.00	1,080,000.00	-30.3
	32-05	雜項 Diversas			
9-99-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,442,000.00	264,500.00	-81.7
9-99-0	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	150,000.00	150,000.00	0.0
9-99-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	508,500.00	1,226,800.00	141.3

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	400,000.00	240,000.00	-40.0
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**105,000,000.00**	**25,600,000.00**	**-75.6**
9-99-0	35-02-00-00-00	投資損失 Perdas em investimentos	10,000,000.00	100,000.00	-99.0
9-99-0	35-03-00-00-00	匯兌損失 Perdas cambiais	25,000,000.00	500,000.00	-98.0
9-99-0	35-99-00-00-00	其他 Outras	70,000,000.00	25,000,000.00	-64.3
	38	**轉移、資助及補助** **TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS**	**2,527,089,000.00**	**1,967,159,900.00**	**-22.2**
	38-01	轉移 Transferências			
	38-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais			
	38-01-03-08	自治基金 Fundos autónomos			
9-02-0	38-01-03-08-09	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	150,000,000.00	150,000,000.00	0.0
	38-02	資助及補助 Apoios e abonos			
	38-02-01	財團、社團及組織 Fundações, associações e organizações			
9-99-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	2,011,895,400.00	1,030,101,600.00	-48.8
	38-02-02	企業 Empresas			
9-99-0	38-02-02-99-00	其他—企業 Outras - Empresas	191,993,600.00	227,954,300.00	18.7
	38-02-03	家庭及個人 Famílias e indivíduos			
9-99-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	173,200,000.00	104,200,000.00	-39.8
	38-02-98	特別援助計劃 Plano de apoio especial			
9-99-0	38-02-98-01-00	援助抗疫基金 Fundo de apoio ao combate à epidemia	0.00	454,904,000.00	-
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**90,376,600.00**	**67,185,100.00**	**-25.7**

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
9-99-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	90,376,600.00	67,185,100.00	-25.7
總開支 Total das despesas			**3,016,734,300.00**	**2,731,359,700.00**	**-9.5**

澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

組織分類: 907
Classificação orgânica: 907

資產分類 Classificação de activos	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
51	**固定及無形資產** **ACTIVOS FIXOS E INTANGÍVEIS**	**668,927,900.00**	**5,311,700.00**	**-99.2**
51-01	固定資產 Activos fixos			
51-01-02	車輛 Viaturas			
51-01-02-01-00	車輛 - 成本 Viaturas - Custos	600,000.00	0.00	-100.0
51-01-03	設備 Equipamentos			
51-01-03-01-00	設備 - 成本 Equipamentos - Custos	1,400,000.00	830,000.00	-40.7
51-01-04	藝術品及收藏品 Obras de arte e colecções			
51-01-04-01-00	藝術品及收藏品 - 成本 Obras de arte e colecções - Custos	500,000.00	0.00	-100.0
51-02	無形資產 Activos intangíveis			
51-02-01	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor			
51-02-01-01-00	軟件及版權 - 成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	700,000.00	125,000.00	-82.1
51-99	其他固定及無形資產 Outros activos fixos e intangíveis			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產 - 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	665,727,900.00	4,356,700.00	-99.3
	總額 **Total**	**668,927,900.00**	**5,311,700.00**	**-99.2**

存款保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

組織分類:
Classificação orgânica: 908001

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	收入 **Receitas**	**47,309,000.00**	**90,655,100.00**	**91.6**
	經常收入 **Receitas correntes**	**47,309,000.00**	**90,655,100.00**	**91.6**
06	財務收入 Receitas financeiras	12,309,000.00	1,655,000.00	-86.6
09	保障制度供款 Contribuições para regimes de protecção social	35,000,000.00	89,000,000.00	154.3
19	其他經常收入 Outras receitas correntes	0.00	100.00	-
	開支 **Despesas**	**3,387,100.00**	**414,700.00**	**-87.8**
	經常開支 **Despesas correntes**	**3,387,100.00**	**414,700.00**	**-87.8**
31	人員開支 Despesas com pessoal	33,100.00	4,600.00	-86.1
32	運作開支 Despesas com o funcionamento	3,255,000.00	409,100.00	-87.4
35	財務開支 Despesas financeiras	0.00	1,000.00	-
39	其他經常開支 Outras despesas correntes	99,000.00	0.00	-100.0
	營運損益淨值 **Resultado líquido do exercício**	**43,921,900.00**	**90,240,400.00**	**105.5**

存款保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

組織分類: 908001
Classificação orgânica:

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
	經常收入 **Receitas correntes**	**47,309,000.00**	**90,655,100.00**	**91.6**
06	**財務收入** **RECEITAS FINANCEIRAS**	**12,309,000.00**	**1,655,000.00**	**-86.6**
06-31-00-00-00	利息及股息 Juros e dividendos	12,209,000.00	1,655,000.00	-86.4
06-99-00-00-00	其他 Outras	100,000.00	0.00	-100.0
09	**保障制度供款** **CONTRIBUIÇÕES PARA REGIMES DE PROTECÇÃO SOCIAL**	**35,000,000.00**	**89,000,000.00**	**154.3**
09-33-00-00-00	存款保障制度供款 Contribuições do Regime de Garantia de Depósitos	35,000,000.00	89,000,000.00	154.3
19	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**	**0.00**	**100.00**	**-**
19-01	雜項 Diversas			
19-01-99-00-00	其他 - 其他經常收入 Outras - Outras receitas correntes	0.00	100.00	-
	總收入 **Total das receitas**	**47,309,000.00**	**90,655,100.00**	**91.6**

存款保障基金
FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

組織分類: 908001
Classificação orgânica:

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,387,100.00**	**414,700.00**	**-87.8**
	31	**人員開支** **DESPESAS COM PESSOAL**	**33,100.00**	**4,600.00**	**-86.1**
	31-01	主要報酬 Remunerações principais			
	31-01-05	各項酬勞 Gratificações diversas			
5-99-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	33,100.00	4,600.00	-86.1
	32	**運作開支** **DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO**	**3,255,000.00**	**409,100.00**	**-87.4**
	32-01	非耐用品 Bens não duradouros			
5-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	500.00	-99.0
	32-02	取得勞務 Aquisição de serviços			
	32-02-01	資產保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
5-99-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	0.00	500.00	-
	32-02-11	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
5-99-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	180,000.00	346,100.00	92.3
5-99-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	5,000.00	0.00	-100.0
5-99-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,000,000.00	52,000.00	-98.3
5-99-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	10,000.00	0.00	-100.0
	32-03	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos			

功能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	上年度預算 Do anterior	本年度預算 Do exercício	變化 Variação %
5-99-0	32-03-02-00-00	信貸風險及金融資產減值損失準備 Provisões para perdas em riscos de créditos e em imparidade de activos financeiros	10,000.00	10,000.00	0.0
	35	**財務開支** **DESPESAS FINANCEIRAS**	**0.00**	**1,000.00**	**-**
5-99-0	35-99-00-00-00	其他 Outras	0.00	1,000.00	-
	39	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**99,000.00**	**0.00**	**-100.0**
5-99-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional	99,000.00	0.00	-100.0
		總開支 **Total das despesas**	**3,387,100.00**	**414,700.00**	**-87.8**

澳 門 特 別 行 政 區
第 44/2021 號行政法規

酒店業場所業務法施行細則

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第8/2021號法律《酒店業場所業務法》第一百二十七條的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一章
一般規定

第一條
標的

一、本行政法規制定執行第8/2021號法律的補充規定。

二、《酒店要件明細表》、《公寓式酒店要件明細表》、《經濟型住宿場所要件明細表》、《美食廣場及食品攤檔要件明細表》、《餐廳、簡便餐飲場所、酒吧及舞廳要件明細表》及《廚房及作業區最小面積》，載於作為本行政法規組成部分的附件一至附件六。

第二條
定義

為適用本行政法規的規定，下列用語的含義為：

（一）“淨高”：是指從地板到天花或倘有的假天花的距離；

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 44/2021

Regulamentação da Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do artigo 127.º da Lei n.º 8/2021 (Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira), para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

CAPÍTULO I
Disposições gerais

Artigo 1.º
Objecto

1. O presente regulamento administrativo estabelece as disposições complementares para a execução da Lei n.º 8/2021.

2. A «Tabela de requisitos dos hotéis», a «Tabela de requisitos dos hotéis-apartamentos», a «Tabela de requisitos do alojamento de baixo custo», a «Tabela de requisitos das áreas de restauração e quiosques», a «Tabela de requisitos dos restaurantes, estabelecimentos de refeições simples, bares e salas de dança» e a «Tabela com as áreas mínimas das cozinhas e das zonas de serviço» constam dos anexos I a VI ao presente regulamento administrativo e dele fazem parte integrante.

Artigo 2.º
Definições

Para efeitos do presente regulamento administrativo, entende-se por:

1) «Pé-direito», medida que vai do pavimento ao tecto ou ao tecto falso, caso exista;

（二）“住客用膳區”：是指專門供酒店業場所住客用餐的地方；

（三）“專用洗手間”：是指專門供住客使用並設於住宿單位內的洗手間；如屬經濟型住宿場所，則指專門供住客使用並設於單人房、雙人房及三人房內的洗手間；

（四）“共用洗手間”：是指經濟型住宿場所內供住客共用且不設於住宿單位內的洗手間；

（五）“公用洗手間”：是指專門供場所顧客使用的洗手間；

（六）“員工洗手間”：是指專門供場所員工使用的洗手間；

（七）“廁格”：是指位於洗手間內設有可上鎖的門及便池的空間；

（八）“作業區”：屬餐廳及以提供食物服務為主的簡便餐飲場所，是指包括廚房或煮食區、儲藏室或儲藏設備、冷凍室或冷藏設備、髒物和潔物分開的餐具區以及倘有的其他食物準備及製作區；屬酒吧、舞廳及以提供飲料服務為主的簡便餐飲場所，是指包括食物準備及製作區、儲藏室或儲藏設備以及冷凍室或冷藏設備。

第三條

申請或通知所需提交的文件

凡按本行政法規的規定作出申請或通知，在不影響續後條文所需提交其他文件的情況下，須附具以下文件：

（一）申請人填妥的旅遊局專用表格；

（二）如申請人為自然人商業企業主或屬自然人的場所所在地業權人，具申請人簽名的身份證明文件副本；

（三）如申請人為法人商業企業主或屬法人的場所所在地業權人，具公司法定代表簽名的身份證明文件副本。

2) «Espaço de refeições», local para refeições destinado exclusivamente aos clientes dos estabelecimentos da indústria hoteleira;

3) «Casa de banho privativa», aquela que é destinada ao uso exclusivo dos clientes das unidades de alojamento e que está integrada nestas; ou no alojamento de baixo custo, doravante designado por ABC, a que seja destinada ao uso exclusivo dos clientes dos quartos individuais, duplos e triplos e que está integrada nestes;

4) «Casa de banho comum», aquela que é destinada ao uso comum dos clientes das unidades de ABC, mas que não está integrada nestas;

5) «Casa de banho social», aquela que é destinada ao uso exclusivo dos clientes do estabelecimento;

6) «Casa de banho para trabalhadores», aquela que é destinada ao uso exclusivo dos trabalhadores do estabelecimento;

7) «Cabina», recinto com sanita e porta com trinco integrado dentro de uma casa de banho;

8) «Zona de serviço», aquela que abrange cozinha ou zona de cozinha, despensa ou equipamentos para armazenamento, câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos, copa com zona limpa e zona suja e outras zonas de preparação e confecção de alimentos, se houver, no caso de restaurantes, e estabelecimentos de refeições simples, doravante designados por ERS, quando a actividade principal seja a prestação de serviço de alimentação; ou aquela que abrange zonas de preparação e confecção de alimentos, despensa ou equipamentos para armazenamento e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos no caso de bares, salas de dança, e ERS quando a actividade principal seja a prestação de serviço de bebidas.

Artigo 3.º

Documentos a apresentar para os pedidos ou comunicações

Os pedidos ou comunicações feitos nos termos do presente regulamento administrativo são instruídos com os seguintes documentos, sem prejuízo dos demais documentos previstos nos artigos seguintes:

1) Impresso próprio da Direcção dos Serviços de Turismo, doravante designada por DST, devidamente preenchido pelo requerente;

2) No caso de empresário comercial, pessoa singular ou proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, pessoa singular, cópia do documento de identificação do requerente onde conste a assinatura deste;

3) No caso de empresário comercial, pessoa colectiva ou proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, pessoa colectiva, cópia do documento de identificação do representante legal da sociedade onde conste a sua assinatura.

第二章
發牌程序所需提交的資料

第四條
一般發牌程序

一、一般發牌程序申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）比例為1：1000並標示尺寸的場所位置平面圖；如屬酒店業場所，須顯示其建築情況與周圍建築的關係；

（二）比例為1：100或1：200並標示尺寸的場所所處樓層建築平面圖；如屬酒店業場所，須提交各樓層平面圖；

（三）比例為1：100並標示尺寸的各樓層建築平面圖，當中須顯示設計中設施及其通道和設備的分佈；如酒店業場所內設有娛樂場或美食廣場，須在圖則上標示相應區域的範圍；

（四）比例為1：100並標示尺寸的各樓宇立面圖，以及標出飾面材料及使用的顏色；

（五）比例為1：100並標示尺寸的縱向及橫向剖面圖，其中一份剖面圖須反映垂直出入區；

（六）工程敘述及說明備忘；

（七）已向土地工務運輸局提交專業計劃的收據連文件目錄表副本，其上須載有該局的收據編號；

（八）如屬酒吧或舞廳，須提交場所對內部能見度低的方案及說明；如酒吧或舞廳有音響設備，尚須提交場所內安裝的隔音和吸音設施的設計，包括設計細節、設計圖則、有關材料的技術指標及說明書。

二、如有需要，申請人須按參與實體要求提交專業計劃及文件。

三、酒店業場所的工程敘述及說明備忘須載有：

（一）總體佈局，包括土地總面積、預計建築面積、停車場面積、出入通道的規劃、空氣調節系統結構及運作，以及所用的建築、飾面及裝飾的材料；

（二）後勤區的運作；

CAPÍTULO II
Elementos a apresentar para o procedimento de licenciamento

Artigo 4.º
Procedimento de licenciamento geral

1. O pedido no procedimento de licenciamento geral é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Planta de localização do estabelecimento, à escala de 1:1000 com indicação das dimensões ou no caso de estabelecimento da indústria hoteleira, tem de mostrar a situação da construção em relação à área envolvente;

2) Planta das edificações, à escala de 1:100 ou 1:200 com indicação das dimensões, do piso onde se localiza o estabelecimento ou no caso de estabelecimento da indústria hoteleira, planta de todos os pisos;

3) Plantas das edificações nos seus diferentes pavimentos, à escala de 1:100 com indicação das dimensões, pelas quais se revela a distribuição das instalações projectadas, suas circulações e a do equipamento e a demarcação na planta das áreas respeitantes a casino e a área de restauração, se houver;

4) Alçados, à escala de 1:100 com indicação das dimensões, dos diferentes edifícios, com indicação dos materiais de acabamento e cores a empregar;

5) Cortes, à escala de 1:100 com indicação das dimensões nos sentidos longitudinal e transversal, passando um dos cortes pela zona dos acessos verticais;

6) Memória descritiva e justificativa do empreendimento;

7) Cópia do recibo relativo à apresentação de projectos de especialidade à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT, e do índice dos projectos apresentados, onde consta o número de recibo desta Direcção de Serviços;

8) Soluções que impeçam a visibilidade para o interior do estabelecimento e a sua descrição, no caso de bar ou sala de dança e projecto das instalações de isolamento acústico e absorção sonora no estabelecimento, incluindo os pormenores da respectiva concepção, peças desenhadas, indicadores técnicos dos materiais a utilizar e respectivos catálogos, no caso de serem instalados equipamentos de som no bar ou sala de dança.

2. Sempre que haja necessidade, o requerente tem de apresentar os projectos de especialidade e documentos conforme exigido pelas entidades intervenientes.

3. A memória descritiva e justificativa do estabelecimento da indústria hoteleira contém:

1) Partido geral da composição, incluindo área total do terreno, área prevista da construção, área para estacionamento, planeamento sobre vias de acesso, estruturas do sistema de climatização e respectivo funcionamento, materiais de construção, de revestimento e decorativos a utilizar;

2) Funcionamento da zona de apoio logístico;

（三）預計的住宿單位及床位總數；

（四）預計的工程開始及結束日期。

四、餐廳、簡便餐飲場所、食品攤檔、酒吧或舞廳的工程敘述及說明備忘須載有：

（一）總體佈局，包括所用的建築、飾面及裝飾的材料，以及公共區域及服務區域的特徵；

（二）預計的工程開始及結束日期。

五、申請人須提交第一款和第二款所指資料的正本及副本的數量按旅遊局應參與實體的要求而定。

第五條

一般發牌程序的檢查

一、檢查申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）按適用情況提交的工程准照副本、同等效力文件及已繳相關費用的收據副本；

（二）已獲土地工務運輸局核准的專業計劃及文件；

（三）如屬酒店業場所，須提交住宿單位及倘有的床位價目表、公司內部規章及人員編制表；

（四）如屬餐廳、簡便餐飲場所、食品攤檔、酒吧或舞廳，須提交價目表。

二、複檢及重新檢查申請須向旅遊局提出。

第六條

一般發牌程序檢查前的臨時經營許可

一、檢查前的臨時經營許可申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）申請人確保有關場所以符合公共安全、公共衛生及環境保護要求的方式營運的聲明；

（二）負責施工的屬自然人或法人的商業企業主的聲明，以及倘有的負責指導工程的技術員對場所的施工已符合獲批計劃及技術意見的聲明；

（三）由合資格實體發出的防火安全系統運作良好聲明書，以證明其防火安全系統符合防火安全、都市建築及城市規劃範疇等適用的法例規定的要求；

3) Total previsto de unidades de alojamento e camas;

4) Prazo previsto para o início e termo da obra.

4. A memória descritiva e justificativa para restaurante, ERS, quiosque, bar ou sala de dança contém:

1) Partido geral da composição, incluindo materiais de construção, de revestimento e decorativos a utilizar e características específicas das zonas públicas e de serviço;

2) Prazo previsto para o início e termo da obra.

5. O requerente tem de entregar os originais e cópias dos elementos referidos nos n.os 1 e 2, na quantidade a determinar pela DST em função do solicitado pelas entidades intervenientes.

Artigo 5.º

Vistoria no procedimento de licenciamento geral

1. O pedido de vistoria é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Cópia da licença de obras, cópia de documento equivalente e respectivo recibo de pagamento da taxa, conforme aplicável;

2) Projectos de especialidade e documentos aprovados pela DSSOPT;

3) Tabela de preços das unidades de alojamentos e camas, se houver, regulamento interno da sociedade e quadro de pessoal, se for estabelecimento da indústria hoteleira;

4) Tabela de preços, no caso de restaurante, ERS, quiosque, bar ou sala de dança.

2. Os pedidos de vistoria complementar e de nova vistoria são apresentados na DST.

Artigo 6.º

Autorização provisória de funcionamento antes da vistoria no âmbito do licenciamento geral

1. O pedido de autorização provisória de funcionamento antes da vistoria é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Declaração do requerente em que se compromete a garantir o funcionamento do estabelecimento de acordo com as exigências de segurança pública, saúde pública e protecção ambiental;

2) Declaração do empresário comercial, pessoa singular ou colectiva, responsável pela execução da obra e outra do técnico responsável pela direcção de obra, quando haja, de que a execução das obras no estabelecimento já está em conformidade com o projecto autorizado e com os pareceres técnicos;

3) Declaração de bom funcionamento do sistema de segurança contra incêndios do estabelecimento, emitida por entidade qualificada, que certifique a conformidade do seu sistema de segurança contra incêndios com as exigências previstas na legislação aplicável, em matéria de segurança contra incêndios, construção urbana e urbanismo;

（四）如場所內設有升降機類設備，則須提交有效期至少九十日的升降機類設備安全運行證明文件的正本和副本。

二、如場所設在屬酒店用途的都市房地產但非位於酒店業場所範圍內，則除上款所列文件外，申請尚須附具相關場所所處的都市房地產獲土地工務運輸局發出的酒店用途使用准照。

第七條

臨時經營許可續期

檢查後的臨時經營許可續期申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）設施符合已獲批計劃且已遵守公共安全、公共衞生及環境保護方面的所有要件的聲明；

（二）如場所內設有升降機類設備，則須提交有效期至少九十日的升降機類設備安全運行證明文件的正本和副本。

第八條

補發臨時經營許可

補發臨時經營許可申請須向旅遊局提出。

第九條

更改臨時經營許可持有人或准照持有人

一、更改臨時經營許可持有人或准照持有人的通知須向旅遊局作出。

二、旅遊局按情況可要求申請人提交與更改臨時經營許可持有人或准照持有人相關的證明文件。

第十條

註銷臨時經營許可

一、註銷臨時經營許可申請須向旅遊局提出。

4) Original e cópia de documento que certifique a segurança do funcionamento dos equipamentos de elevadores, com validade não inferior a 90 dias, no caso de existirem equipamentos de elevadores no estabelecimento.

2. Caso o estabelecimento esteja instalado em prédio urbano destinado a fins de actividade hoteleira mas não seja inserido em estabelecimento da indústria hoteleira, para além dos documentos referidos no número anterior, o pedido é ainda instruído com a licença de utilização do prédio urbano em que se insere o estabelecimento, emitida pela DSSOPT, onde conste que o prédio urbano tem fins de actividade hoteleira.

Artigo 7.º

Renovação da autorização provisória de funcionamento

O pedido de renovação da autorização provisória de funcionamento após a vistoria é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Declaração de que as instalações estão conformes ao projecto autorizado e cumprem todos os requisitos exigidos em matéria de segurança pública, saúde pública e protecção ambiental;

2) Original e cópia de documento que certifique a segurança do funcionamento dos equipamentos de elevadores, com validade não inferior a 90 dias, no caso de existirem equipamentos de elevadores no estabelecimento.

Artigo 8.º

Emissão de segunda via da autorização provisória de funcionamento

O pedido de emissão de segunda via da autorização provisória de funcionamento é apresentado na DST.

Artigo 9.º

Alteração da titularidade da autorização provisória de funcionamento ou da licença

1. A comunicação da alteração da titularidade da autorização provisória de funcionamento ou da licença é feita à DST.

2. A DST pode solicitar ao requerente a apresentação de documento comprovativo relativo à alteração da titularidade da autorização provisória de funcionamento ou da licença, consoante o caso.

Artigo 10.º

Cancelamento da autorização provisória de funcionamento

1. O pedido de cancelamento da autorização provisória de funcionamento é apresentado na DST.

二、如由場所所在地業權人申請註銷臨時經營許可，申請須附具下列文件：

（一）最近三個月內發出的載有場所所在地業權人身份的物業登記證明；

（二）臨時經營許可持有人已喪失佔用相關營運場所地點的權利的證明文件。

第十一條

一站式發牌程序

一、一站式發牌程序申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）比例為1：1000並標示尺寸的場所位置平面圖；

（二）比例為1：100或1：200並標示尺寸的場所所處樓層建築平面圖；

（三）比例為1：100並標示尺寸的各樓層建築平面圖，當中須顯示設計中設施及其通道和設備的分佈；

（四）比例為1：100並標示尺寸的各樓宇立面圖，以及標出飾面材料及使用的顏色；

（五）比例為1：100並標示尺寸的縱向及橫向剖面圖，其中一份剖面圖須反映垂直出入區；

（六）參與實體所要求的專業計劃及文件；

（七）工程敘述及說明備忘；

（八）如屬酒吧或舞廳，須提交場所對內部能見度低的方案及說明；如酒吧或舞廳有音響設備，尚須提交場所內安裝的隔音和吸音設施的設計，包括設計細節、設計圖則、有關材料的技術指標及說明書；

（九）土地工務運輸局就發出工程准照所要求的申請文件及圖則；

（十）土地工務運輸局就發出倘有的電力裝置的臨時使用准照所要求的申請文件及圖則。

2. No caso de cancelamento da autorização provisória de funcionamento, requerido pelo proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, o pedido é instruído com os seguintes documentos:

1) Certidão de registo predial relativa à qualidade de proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, emitida nos últimos três meses;

2) Documento comprovativo de que o titular da autorização provisória de funcionamento deixou de ter o direito à ocupação do local onde está instalado o estabelecimento.

Artigo 11.º

Procedimento de licenciamento em regime de agência única

1. O pedido no procedimento de licenciamento em regime de agência única é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Planta de localização do estabelecimento, à escala de 1:1000 com indicação das dimensões;

2) Planta das edificações, à escala de 1:100 ou 1:200 com indicação das dimensões, do piso onde se localiza o estabelecimento;

3) Plantas das edificações, nos seus diferentes pavimentos, à escala de 1:100 com indicação das dimensões, pelas quais se revela a distribuição das instalações projectadas, suas circulações e a do equipamento;

4) Alçados, à escala de 1:100 com indicação das dimensões, dos diferentes edifícios, com indicação dos materiais de acabamento e cores a empregar;

5) Cortes, à escala de 1:100 com indicação das dimensões nos sentidos longitudinal e transversal, passando um dos cortes pela zona dos acessos verticais;

6) Projectos de especialidade e documentos a solicitar pelas entidades intervenientes;

7) Memória descritiva e justificativa do empreendimento;

8) Soluções que impeçam a visibilidade para o interior do estabelecimento e sua descrição, no caso de bar ou sala de dança e projecto das instalações de isolamento acústico e absorção sonora no estabelecimento, incluindo os pormenores da respectiva concepção, peças desenhadas, indicadores técnicos dos materiais a utilizar e respectivos catálogos, no caso de serem instalados equipamentos de som no bar ou sala de dança;

9) Os documentos e plantas relativos ao pedido que a DSSOPT solicite para a emissão da licença de obras;

10) Os documentos e plantas relativos ao pedido que a DSSOPT solicite para a emissão da licença provisória de exploração de instalações eléctricas, se houver.

二、上款（七）項所指的工程敘述及說明備忘須載有：

（一）總體佈局，包括所用的建築、飾面及裝飾的材料，以及公共區域及服務區域的特徵；

（二）預計的工程開始及結束日期。

三、申請人須提交第一款（一）項至（八）項所指資料的正本及副本的數量按旅遊局應參與實體的要求而定。

第十二條

一站式發牌程序的檢查

一站式發牌程序的檢查申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）土地工務運輸局要求的工程竣工通知；

（二）已獲土地工務運輸局核准的專業計劃及文件；

（三）價目表。

第十三條

一站式發牌程序檢查前的臨時經營許可

一站式發牌程序檢查前的臨時經營許可申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）申請人確保有關場所以符合公共安全、公共衛生及環境保護要求的方式營運的聲明；

（二）負責施工的屬自然人或法人的商業企業主的聲明，以及倘有的負責指導工程的技術員對場所的施工已符合獲批計劃及技術意見的聲明；

（三）由合資格實體發出的防火安全系統運作良好聲明書，以證明其防火安全系統符合防火安全、都市建築及城市規劃範疇等適用的法例規定的要求；

（四）如場所內設有升降機類設備，則須提交有效期至少九十日的升降機類設備安全運行證明文件的正本和副本。

2. A memória descritiva e justificativa referida na alínea 7) do número anterior contém:

1) Partido geral da composição, incluindo materiais de construção, de revestimento e decorativos a utilizar e características específicas das zonas públicas e de serviço;

2) Prazo previsto para o início e termo da obra.

3. O requerente tem de entregar os originais e cópias dos elementos referidos nas alíneas 1) a 8) do n.º 1, na quantidade a determinar pela DST em função do solicitado pelas entidades intervenientes.

Artigo 12.º

Vistoria no procedimento de licenciamento em regime de agência única

O pedido de vistoria, no procedimento de licenciamento em regime de agência única, é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Comunicação da conclusão das obras que a DSSOPT solicite;

2) Projectos de especialidade e documentos aprovados pela DSSOPT;

3) Tabela de preços.

Artigo 13.º

Autorização provisória de funcionamento antes da vistoria no procedimento de licenciamento em regime de agência única

O pedido de autorização provisória de funcionamento antes da vistoria, no procedimento de licenciamento em regime de agência única, é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Declaração do requerente em que se compromete a garantir o funcionamento do estabelecimento de acordo com as exigências de segurança pública, saúde pública e protecção ambiental;

2) Declaração do empresário comercial, pessoa singular ou colectiva, responsável pela execução da obra e outra do técnico responsável pela direcção de obra, quando haja, de que a execução das obras no estabelecimento já está em conformidade com o projecto autorizado e com os pareceres técnicos;

3) Declaração de bom funcionamento do sistema de segurança contra incêndios do estabelecimento, emitida por entidade qualificada, que certifique a conformidade do seu sistema de segurança contra incêndios com as exigências previstas na legislação aplicável, em matéria de segurança contra incêndios, construção urbana e urbanismo;

4) Original e cópia de documento que certifique a segurança do funcionamento dos equipamentos de elevadores, com validade não inferior a 90 dias, no caso de existirem equipamentos de elevadores no estabelecimento.

第十四條

准照續期

准照續期申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）設施符合已獲批計劃且已遵守公共安全、公共衛生及環境保護方面的所有要件的聲明；

（二）如場所內設有升降機類設備，則須提交有效期至少九十日的升降機類設備安全運行證明文件的正本和副本。

第十五條

補發准照

補發准照申請須向旅遊局提出。

第十六條

註銷准照

一、註銷准照申請須向旅遊局提出。

二、如由場所所在地業權人申請註銷准照，申請須附具下列文件：

（一）最近三個月內發出的載有場所所在地業權人身份的物業登記證明；

（二）准照持有人已喪失佔用相關營運場所地點的權利的證明文件。

第三章

修正場所的類別及級別和更改場所名稱所需提交的資料

第十七條

修正類別及級別

修正酒店業場所獲批准類別及級別申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）酒店業場所內已加入或將加入的關於設備、服務及裝修方面的變更，其相關的敘述及說明備忘；

（二）如涉及修改已獲批計劃，須同時根據第二十條的規定提出修改計劃申請。

Artigo 14.º

Renovação da licença

O pedido de renovação da licença é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Declaração de que as instalações estão conformes ao projecto autorizado e cumprem todos os requisitos exigidos em matéria de segurança pública, saúde pública e protecção ambiental;

2) Original e cópia de documento que certifique a segurança do funcionamento dos equipamentos de elevadores, com validade não inferior a 90 dias, no caso de existirem equipamentos de elevadores no estabelecimento.

Artigo 15.º

Emissão de segunda via da licença

O pedido de emissão de segunda via da licença é apresentado na DST.

Artigo 16.º

Cancelamento da licença

1. O pedido de cancelamento da licença é apresentado na DST.

2. No caso de cancelamento da licença requerido pelo proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, o pedido é instruído com os seguintes documentos:

1) Certidão de registo predial relativa à qualidade de proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, emitida nos últimos três meses;

2) Documento comprovativo de que o titular da licença do estabelecimento deixou de ter o direito à ocupação do local onde está instalado o estabelecimento.

CAPÍTULO III

Elementos a apresentar para a revisão do tipo e da classificação e a alteração da denominação do estabelecimento

Artigo 17.º

Revisão do tipo e da classificação

O pedido de revisão do tipo e da classificação atribuídos ao estabelecimento da indústria hoteleira é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Memória descritiva e justificativa das alterações de equipamentos, serviços e decoração já introduzidas ou a introduzir no estabelecimento da indústria hoteleira;

2) Pedido da respectiva modificação nos termos do disposto no artigo 20.º no caso de existirem modificações ao projecto autorizado.

第十八條

更改名稱

一、更改場所名稱申請須向旅遊局提出。

二、旅遊局可要求申請人提交其具正當性使用名稱的證明文件。

Artigo 18.º

Alteração da denominação

1. O pedido de alteração da denominação do estabelecimento é apresentado na DST.

2. A DST pode solicitar ao requerente a apresentação de documento que comprove a legitimidade da utilização da denominação solicitada.

第四章
簽發准照後的保養或維修工作和修改已獲批計劃所需提交的資料

CAPÍTULO IV
Elementos a apresentar para os trabalhos de conservação ou reparação e modificações ao projecto autorizado após a emissão da licença

第十九條

保養或維修工作

保養或維修工作的通知須於相關工作的預計開始日期前向旅遊局作出。

Artigo 19.º

Trabalhos de conservação ou reparação

A comunicação dos trabalhos de conservação ou reparação é feita à DST antes da data prevista para o seu início.

第二十條

修改已獲批計劃

一、修改已獲批計劃申請須向旅遊局提出，並附具下列文件：

（一）比例為1：100或1：200並標示尺寸的場所所處樓層建築平面圖；如屬酒店業場所，須提交涉及工程相關樓層建築平面圖；

（二）比例為1：100並標示尺寸的設施平面圖、立面圖及剖面圖，並註明所申請的修改；

（三）土地工務運輸局就發出工程准照所要求的申請文件及圖則；

（四）土地工務運輸局就發出倘有的電力裝置的臨時使用准照所要求的申請文件及圖則。

二、如有需要，申請人須按參與實體要求提交專業計劃及文件。

三、申請人須提交以上兩款所指資料的正本及副本的數量按旅遊局應參與實體的要求而定。

四、第一款（二）項所指的圖則須以下列方式標示：

（一）黑色：保留部分；

（二）紅色：新建部分；

（三）黃色：拆卸部分。

Artigo 20.º

Modificação ao projecto autorizado

1. O pedido de modificação ao projecto autorizado é apresentado na DST e instruído com os seguintes documentos:

1) Planta das edificações, à escala de 1:100 ou 1:200 com indicação das dimensões, do piso onde se localiza o estabelecimento ou no caso de estabelecimento da indústria hoteleira, planta dos pisos onde se encontram obras;

2) Plantas, alçados e cortes, à escala de 1:100 com indicação das dimensões, das instalações com as modificações requeridas;

3) Os documentos e plantas relativos ao pedido que a DSSOPT solicite para a emissão da licença de obras;

4) Os documentos e plantas relativos ao pedido que a DSSOPT solicite para a emissão da licença provisória de exploração de instalações eléctricas, se houver.

2. Sempre que haja necessidade, o requerente tem de apresentar os projectos de especialidade e os documentos conforme exigido pelas entidades intervenientes.

3. O requerente tem de entregar os originais e cópias dos elementos referidos nos números anteriores, na quantidade a determinar pela DST em função do solicitado pelas entidades intervenientes.

4. As plantas referidas na alínea 2) do n.º 1 indicam da seguinte forma:

1) Preto: a manter;

2) Vermelho: a construir;

3) Amarelo: a demolir.

第二十一條

修改計劃的檢查

修改計劃的檢查申請須向旅遊局提出，並附具第十二條（一）項及（二）項所指的文件。

第二十二條

中止業務

一、中止業務申請須向旅遊局提出。

二、旅遊局可要求申請人提交其他相關證明文件。

第五章

其他

第二十三條

變更酒吧和舞廳的營業時間

變更酒吧和舞廳的營業時間申請須向旅遊局提出。

第二十四條

解除封印和終止保全措施

一、解除封印申請須向旅遊局提出。

二、如由場所所在地業權人申請廢止保全措施，申請須附具下列文件：

（一）最近三個月內發出的載有場所所在地業權人身份的物業登記證明；

（二）作出第8/2021號法律第一百零三條所述行為者已喪失佔用相關營運場所地點的權利的證明文件。

三、屬第8/2021號法律第九十一條第三款（二）項及（三）項所指情況的終止保全措施申請，須向旅遊局提出。

第二十五條

補充或豁免文件

一、在具合理依據下，旅遊局可要求利害關係人在指定期間內提交有助分析申請的其他補充資料，亦可要求公共部門或機構提供組成相關卷宗的文件或資料。

Artigo 21.º

Vistoria para a modificação ao projecto

O pedido de vistoria, para a modificação ao projecto, é apresentado na DST e instruído com os documentos referidos nas alíneas 1) e 2) do artigo 12.º.

Artigo 22.º

Suspensão da actividade

1. O pedido de suspensão da actividade é apresentado na DST.

2. A DST pode solicitar ao requerente a apresentação de outros documentos comprovativos.

CAPÍTULO V

Outros

Artigo 23.º

Alteração do horário de funcionamento dos bares e salas de dança

O pedido de alteração do horário de funcionamento dos bares e salas de dança é apresentado na DST.

Artigo 24.º

Levantamento do selo e cessação da medida cautelar

1. O pedido de levantamento do selo é apresentado na DST.

2. No caso de revogação da medida cautelar requerida pelo proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, o pedido é instruído com os seguintes documentos:

1) Certidão de registo predial relativa à qualidade de proprietário do imóvel onde se insere o estabelecimento, emitida nos últimos três meses;

2) Documento comprovativo de que quem praticou o acto referido no artigo 103.º da Lei n.º 8/2021, deixou de ter o direito à ocupação do local onde está instalado o estabelecimento.

3. Os pedidos de cessação da medida cautelar nas situações referidas nas alíneas 2) e 3) do n.º 3 do artigo 91.º da Lei n.º 8/2021 são apresentados na DST.

Artigo 25.º

Documentos complementares ou dispensa de documentos

1. A DST pode, fundamentadamente, solicitar ao interessado a apresentação, no prazo fixado, de outras informações complementares que contribuam para a análise do pedido, bem como a serviços ou organismos públicos a entrega de documentos ou elementos para a instrução do processo.

二、因應提出申請的類別，又或以電子方式取得文件或資料等情況，旅遊局可豁免利害關係人提供組成相關卷宗的文件或資料。

第二十六條

生效

本行政法規自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十一月十八日制定。

命令公佈。

行政長官　賀一誠

2. Conforme o tipo do pedido apresentado ou a obtenção de documentos ou elementos por meios electrónicos, entre outras situações, a DST pode dispensar ao interessado a entrega de documentos ou elementos para a instrução do processo.

Artigo 26.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

Aprovado em 18 de Novembro de 2021.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

附件一

（第一條第二款所指者）

酒店要件明細表

一、一般要件

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
1. 最少住宿單位數目：十間	✓	✓	✓	✓	✓
2. 客用區最小淨高（米）	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
3. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓	✓	✓	✓
4. 人工通風量至少為每小時 17 立方米，並須在場所每個間隔的不同點設有進氣口及出氣口	✓	✓	✓	✓	✓
5. 直接通往各層的顧客專用通道	✓	✓	✓	✓	✓
6. 如酒店設於兩層或以上的建築物內，須具有客用升降機				✓	✓
7. 如酒店設於三層或以上的建築物內，須具有客用升降機	✓	✓	✓		
8. 客用升降機中至少有一部升降機適合行動不便人士使用並通往所有設有客用設施及住宿單位的樓層	✓	✓	✓	✓	✓
9. 通往客用升降機及貨物升降機的通道須有充足的空間，方便場所顧客及員工走動	✓	✓	✓	✓	✓

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
10. 樓梯數目、大小及位置須根據場所所佔的樓層數、每層的住宿單位數目，以及樓宇的建築佈局及其水平分佈而定	✓	✓	✓	✓	✓
11. 住宿單位樓層的走廊闊度（米） ＊ 如僅走廊一邊設有住宿單位，走廊寬度可減少 0.2 米	1.2	1.4	1.6	1.75	1.75
12. 獨立的客用入口，其中至少一個客用入口須與公共街道直接相通	✓	✓	✓	✓	✓
13. 獨立的作業入口	✓	✓	✓	✓	✓
14. 如沒有獨立的作業入口，須在人流較少的時段交收貨物	✓				
15. 貯水池，其容量足以滿足在臨時中斷日常供水的情況下的正常需求及消防需求	✓	✓	✓	✓	✓
16. 緊急發電裝置，以在正常供電中斷時供電，並確保主要服務的有效運作	✓	✓	✓	✓	✓
17. 安全照明系統	✓	✓	✓	✓	✓
18. 符合適用法例規定的停車位		✓	✓	✓	✓
19. 大堂：					
1）最小淨高（米）	2.6	3.0	3.0	3.5	3.5
2）供住客登記入住用的地點	✓	✓	✓	✓	✓
3）具設備（桌子及沙發或椅子）的休息區，其面積不少於（平方米）		15	25	35	45
4）無線上網	✓	✓	✓	✓	✓
5）公用洗手間	✓	✓	✓	✓	✓
20. 適當容量的行李貯存處		✓	✓	✓	✓

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
21. 餐廳：					
1）最少數量		1	1	2	3
2）須包括在中午十二時至下午三時及晚上六時至十時運作		✓	✓	✓	✓
3）其中一家餐廳須提供國際食品等多款菜式				✓	✓
4）其中一家餐廳須提供自助早餐，供應時間為至少兩小時，並向不選擇自助早餐的住客提供餐桌服務			✓	✓	✓
5）須於早餐時段對外開放至少兩小時		✓			
22. 住客用膳區	✓				
23. 酒吧，每日營業時間不少於六小時		✓	✓	✓	✓
24. 如額外開設一家餐廳或簡便餐飲場所，則可豁免開設酒吧，而代替酒吧的相關場所的每日營業時間不少於六小時		✓	✓		
25. 會議室		✓	✓	✓	✓
26. 多功能廳，其客容量按人均面積至少 1 平方米計算：					
1）最小淨高（米）			3.0	3.5	3.5
2）可用作會議廳或宴會廳			✓	✓	✓
3）餐飲輔助區及相關設備			✓	✓	✓
4）視聽設備及無線上網			✓	✓	✓
5）洗手間			✓	✓	✓
• 從多功能廳入口至洗手間的路徑不超過 50 米					

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
• 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔 • 按性別分開 • 男洗手間至少由一個廁格、一個小便兜及兩個洗手池組成 • 女洗手間至少由兩個廁格及兩個洗手池組成 • 廁格與洗手池比例不少於 2：1 • 小便兜與洗手池比例不少於3：1 • 適合行動不便人士使用的廁格，其內須設有洗手池					
27. 在要求下借用辦公室文儀設備，或在要求下提供代辦複印、打印和收發傳真服務		✓	✓	✓	✓
28. 按酒店的特點及座落地點設室內或室外游泳池：					
1）最小深度為 1.1 米			✓	✓	✓
2）具有換水、消毒及濾水的專用設備			✓	✓	✓
3）具有恆溫系統				✓	✓
29. 供六歲以下小童使用的游泳池，可為上點所指游泳池內的一個指定區域： （場所可選擇符合此項要件或本部分第 33 點所指的要件）					
1）淺水端深度不得超過 0.2 米，最大深度為 0.45 米				✓	✓

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
2）具有換水、消毒及濾水的專用設備				✓	✓
3）具有恆溫系統				✓	✓
30. 游泳池全年開放運作				✓	✓
31. 與游泳池直接連通且按性別分開的游泳池輔助區：					
1）入口與外界適當隔離或由兩道門分隔			✓	✓	✓
2）更衣區			✓	✓	✓
3）洗手間			✓	✓	✓
• 男洗手間至少由一個廁格、一個小便兜、設有兩個淋浴噴頭的淋浴區及兩個洗手池組成					
• 女洗手間至少由兩個廁格、設有兩個淋浴噴頭的淋浴區及兩個洗手池組成					
• 廁格與洗手池比例不少於 2：1					
• 小便兜與洗手池比例不少於 3：1					
• 淋浴噴頭與洗手池比例不少於 3：1					
• 適合行動不便人士使用的廁格，其內須設有洗手池					
• 淋浴區具防滑設備及扶手裝置，並裝有浴簾或遮擋物					
• 淋浴噴頭之間以固定結構分隔，以保障隱私					
32. 健康俱樂部				✓	✓

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
33. 兒童俱樂部或兒童遊樂室（場所可選擇符合此項要件或本部分第 29 點所指的要件）				✓	✓
34. 具恆溫空調系統的育嬰室			✓	✓	✓
35. 急救箱	✓	✓	✓	✓	✓
36. 手提電話充電器和萬能插頭		✓	✓	✓	✓
37. 輪椅			✓	✓	✓
38. 嬰兒車			✓	✓	✓
39. 雨具		✓	✓	✓	✓
40. 本地旅遊地圖	✓	✓	✓	✓	✓
41. 網頁	✓	✓	✓	✓	✓
42. 預訂及查詢		✓	✓	✓	✓
43. 操流利英語的接線生		✓	✓	✓	✓
44. 提供二十四小時入住登記及交送和存放行李服務的接待處		✓	✓	✓	✓
45. 二十四小時入住登記	✓				
46. 至少有一名操流利英語的員工提供接待服務		✓	✓	✓	✓
47. 迎賓飲品				✓	✓
48. 保管住客的郵件及貴重物品		✓	✓	✓	✓
49. 保管住宿單位的鑰匙		✓	✓	✓	✓
50. 叫醒服務		✓	✓	✓	✓

一般要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
51. 接受以電子支付方式結帳		✓	✓	✓	✓
52. 寄送郵件		✓	✓	✓	✓
53. 代購表演門票				✓	✓
54. 禮賓服務				✓	✓
55. 代客泊車				✓	✓
56. 旅行社服務			✓	✓	✓
57. 兌換服務			✓	✓	✓
58. 兒童託管服務				✓	✓
59. 醫療援助			✓	✓	✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

二、住宿單位

住宿單位要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
1. 一百間或以下住宿單位，至少有兩間適合行動不便人士使用的住宿單位；多於一百間住宿單位，則每多一百間住宿單位須多兩間適合行動不便人士使用的住宿單位；不足一百亦作一百計算	✓	✓	✓	✓	✓
2. 從建築技術上保障隱私並減低噪音	✓	✓	✓	✓	✓
3. 可供住客調校的恆溫空調系統	✓	✓	✓	✓	✓
4. 電源插座	✓	✓	✓	✓	✓
5. 無線上網	✓	✓	✓	✓	✓
6. 放置行李的地方或設備	✓	✓	✓	✓	✓
7. 在要求下提供嬰兒床		✓	✓	✓	✓
8. 床褥保護墊		✓	✓	✓	✓
9. 在要求下提供全棉的床上用品			✓	✓	✓
10. 枕頭的選擇單					✓
11. 每人兩個枕頭				✓	✓
12. 抵達時“迎賓禮品或飲品”				✓	✓
13. 在要求下提供瓶裝礦泉水				✓	✓
14. 瓶裝礦泉水或蒸餾水		✓	✓	✓	✓
15. 雨具			✓	✓	✓
16. 新住客入住時，住宿單位已準備妥當及清潔整齊，並須每日清潔及整理	✓	✓	✓	✓	✓
17. 每當新住客入住時更換床上用品	✓	✓	✓	✓	✓
18. 住客入住期間，每日更換床上用品			✓	✓	✓

住宿單位要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
19. 住客入住期間，每周更換三次床上用品	✓	✓			
20. 黃昏開床服務（*evening turn down*），並放置鮮花、小禮品及晚安留言					✓
21. 黃昏開床服務（*evening turn down*）				✓	
22. 洗衣、熨燙及乾洗服務，並於二十四小時內交回洗熨好的衣物					✓
23. 洗衣、熨燙及乾洗服務			✓	✓	
24. 於清晨提供本地報章				✓	✓
25. 二十四小時的客房餐飲服務			✓	✓	✓
26. 十二小時的客房餐飲服務		✓			
房間					
27. 朝外的窗戶或露台，其開口面積不少於1.2平方米	✓	✓	✓	✓	✓
28. 窗戶及露台有不透光的窗簾或配備可保障隱私及遮擋光線的其他裝置	✓	✓	✓	✓	✓
29. 有門廊		✓	✓	✓	✓
30. 房間的最小面積（平方米）：					
單人房（客容量為一人）	9	10	12	14	20
雙人房（客容量為兩人）	12	13	15	18	24
三人房（客容量為三人）	18	19	21	24	30
家庭房（客容量最多為兩位成人和三位小童）	30	31	33	36	42
＊ 房間面積不包括門廊、專用洗手間、淨高少於2.2米的窗台及露台的面積					

住宿單位要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
31. 在空間寬敞、結構分佈合理且安全的情況下，專用洗手間可採取開放式設計；如專用洗手間採取開放式設計，則其各組成部分的面積均計算入房間面積內，而便池須設於有門的獨立間隔，且相關房間面積須在上點所指的最小面積基礎上增加 50%	✓	✓	✓	✓	✓
32. 兩人或以上的房間在要求下可加設一個單人移動式的補充床位		✓	✓	✓	✓
33. 床的兩邊均可上落，每邊最小寬度（米）		0.4	0.5	0.6	0.7
34. 可於床頭調校房間內各設備的控制系統				✓	✓
35. 床頭燈，其開關在床頭伸手可及的地方	✓	✓	✓	✓	✓
36. 床頭櫃或同類設施	✓	✓	✓	✓	✓
37. 與總電話網絡及內部網絡相通的電話	✓	✓	✓	✓	✓
38. 電視機		✓	✓	✓	✓
39. 有線或衛星電視頻道			✓	✓	✓
40. 書桌及椅子		✓	✓	✓	✓
41. 凳子或椅子	✓				
42. 全身鏡				✓	✓
43. 有門衣櫃或獨立的衣帽間，並配備衣架			✓	✓	✓
44. 衣櫃，可為開放式，並配備衣架	✓	✓			
45. 保險箱		✓	✓	✓	✓
46. 茶及咖啡沖泡設備		✓	✓	✓	✓
47. 迷你酒吧及冰箱		✓	✓	✓	✓
48. 垃圾桶	✓	✓	✓	✓	✓

住宿單位要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
套房					
49. 套房數目不少於住宿單位總數的 10%					✓
50. 套房數目不少於住宿單位總數的 5%				✓	
51. 套房數目不少於住宿單位總數的 3%		✓	✓		
52. 臥室及客廳均須設有朝外的窗戶或露台，其開口面積不少於 1.2 平方米		✓	✓	✓	✓
53. 窗戶及露台有不透光的窗簾或配備可保障隱私及遮擋光線的其他裝置		✓	✓	✓	✓
54. 客廳須設一個由便池及洗手池組成的洗手間				✓	✓
55. 臥室的最小面積（平方米）：					
單人臥室（客容量為一人）		10	12	14	20
雙人臥室（客容量為兩人）		13	15	18	24
三人臥室（客容量為三人）		19	21	24	30
家庭臥室（客容量最多為兩位成人和三位小童）		31	33	36	42
＊ 臥室面積不包括專用洗手間、淨高少於 2.2 米的窗台及露台的面積					
56. 客廳的最小面積（平方米）		9	10	12	15
＊ 客廳的面積不包括門廊、專用洗手間、淨高少於 2.2 米的窗台及露台的面積					
57. 兩人或以上的臥室在要求下可加設一個單人移動式的補充床位		✓	✓	✓	✓
58. 床的兩邊均可上落，每邊最小寬度（米）		0.4	0.5	0.6	0.7

住宿單位要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
59. 可於床頭調校臥室內各設備的控制系統				✓	✓
60. 床頭燈，其開關在床頭伸手可及的地方		✓	✓	✓	✓
61. 床頭櫃或同類設施		✓	✓	✓	✓
62. 全身鏡				✓	✓
63. 有門衣櫃或獨立的衣帽間，並配備衣架			✓	✓	✓
64. 衣櫃，可為開放式，並配備衣架		✓			
65. 保險箱		✓	✓	✓	✓
66. 臥室和客廳須同時配置：					
1）與總電話網絡及內部網絡相通的電話		✓	✓	✓	✓
2）電視機		✓	✓	✓	✓
3）有線或衛星電視頻道			✓	✓	✓
4）垃圾桶		✓	✓	✓	✓
67. 客廳須配置：					
1）沙發及茶几		✓	✓	✓	✓
2）書桌及椅子		✓	✓	✓	✓
68. 茶及咖啡沖泡設備		✓	✓	✓	✓
69. 迷你酒吧及冰箱		✓	✓	✓	✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

三、洗手間

洗手間要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
1. 洗手間設計須顧及住客的安全	✓	✓	✓	✓	✓
2. 不得安裝燃料式熱水裝置	✓	✓	✓	✓	✓
3. 冷、熱自來水	✓	✓	✓	✓	✓
4. 直接或人工通風裝置以不斷更新空氣	✓	✓	✓	✓	✓
5. 牆壁、地板及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料	✓	✓	✓	✓	✓
6. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置	✓	✓	✓	✓	✓
7. 洗手池上方的燈及鏡子	✓	✓	✓	✓	✓
8. 放置梳妝用品的空間	✓	✓	✓	✓	✓
9. 紙巾或手烘乾器	✓	✓	✓	✓	✓
10. 肥皂或洗手液	✓	✓	✓	✓	✓
11. 衛生紙放置架	✓	✓	✓	✓	✓
12. 掛鈎	✓	✓	✓	✓	✓
13. 垃圾桶	✓	✓	✓	✓	✓
專用洗手間					
14. 所有房間及套房臥室均設專用洗手間	✓	✓	✓	✓	✓
15. 由便池、洗手池、具淋浴柱的浴缸及淋浴區組成，其中所有套房及房間的淋浴區須為有門的獨立間隔					✓
16. 由便池、洗手池、具淋浴柱的浴缸及淋浴區組成，其中所有套房及 80%房間的淋浴區須為有門的獨立間隔				✓	

洗手間要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
17. 由便池、洗手池及具淋浴柱的浴缸組成			✓		
18. 由便池、洗手池及淋浴區組成；可選用具淋浴柱的浴缸代替淋浴區	✓	✓			
19. 浴缸及淋浴區具防滑設備及扶手裝置	✓	✓	✓	✓	✓
20. 淋浴區須裝有浴簾或遮擋物，如不設有淋浴區，則浴缸須裝有浴簾或遮擋物	✓	✓	✓		
21. 浴缸長度不少於（米）			1.6	1.7	1.8
22. 浴缸深度不少於 0.38 米			✓	✓	✓
23. 浴缸設計須確保住客使用時的安全及舒適度			✓	✓	✓
24. 如設有浴缸，其設計須確保住客使用時的安全	✓	✓			
25. 電源插座	✓	✓	✓	✓	✓
26. 電話			✓	✓	✓
27. 呼叫鈴或電話	✓	✓			
28. 音響系統					✓
29. 吹風機			✓	✓	✓
30. 在要求下提供吹風機		✓			
31. 體重計				✓	✓
32. 毛巾架	✓	✓	✓	✓	✓
33. 棉質手巾及浴巾		✓	✓	✓	✓
34. 棉質浴袍				✓	✓
35. 墊腳巾	✓	✓	✓	✓	✓
36. 浴帽		✓	✓	✓	✓

洗手間要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
37. 收髒衣服的袋子		✓	✓	✓	✓
38. 漱口杯		✓	✓	✓	✓
39. 在要求下提供牙刷及牙膏		✓	✓	✓	✓
40. 洗頭水及沐浴液		✓	✓	✓	✓
41. 在要求下提供下列產品：護髮素、沐浴泡沫、身體保濕膏、鬚後水、剃鬚刀、棉棒、梳、牙線			✓	✓	✓
42. 針線包				✓	✓
43. 每當新住客入住時更換毛巾	✓	✓	✓	✓	✓
44. 住客入住期間，每日更換毛巾			✓	✓	✓
45. 住客入住期間，每周更換三次毛巾	✓	✓			
公用洗手間					
46. 設有客用設施的各樓層均須有公用洗手間		✓	✓	✓	✓
47. 設有客用設施的各樓層須設有公用洗手間；如未能設有公用洗手間，則該層的上層或下層須設有公用洗手間	✓				
48. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔	✓	✓	✓	✓	✓
49. 按性別分開	✓	✓	✓	✓	✓
50. 由廁格及洗手池組成，男洗手間尚須設有小便兜：					
1）廁格與洗手池比例不少於 2：1	✓	✓	✓	✓	✓
2）小便兜與洗手池比例不少於 3：1	✓	✓	✓	✓	✓

洗手間要件	酒店級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
51. 適合行動不便人士使用的廁格，其內須設有洗手池		✓	✓	✓	✓
員工洗手間					
52. 不得與廚房、煮食區及食物準備及製作區直接相連	✓	✓	✓	✓	✓
53. 如設於客用區，其入口須與外界適當隔離或由兩道門分隔	✓	✓	✓	✓	✓
54. 由廁格及洗手池組成	✓	✓	✓	✓	✓
55. 如按性別分開，男洗手間尚須設有小便兜	✓	✓	✓	✓	✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

四、酒店業場所廚房

酒店業場所廚房要件（三星級至五星豪華級酒店）
1. 酒店業場所廚房的組成包括： 1）煮食區 2）儲藏室及冷凍室或冷藏設備 3）餐具區，髒物和潔物須分開 4）倘有的其他食物準備及製作區
2. 以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造
3. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備
4. 如酒店業場所廚房與用餐區不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連
5. 廚房各入口處均須設置洗手池
6. 髒物區和潔物區分開
7. 熟食區和冷食區分開
8. 儲藏室及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應
9. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統
10. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
11. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
12. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
13. 工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造

酒店業場所廚房要件（二星級酒店）
如二星級酒店設有酒店業場所廚房，須符合下列各項條件：
14. 酒店業場所廚房的組成包括： 1）煮食區 2）儲藏室及冷凍室或冷藏設備
15. 以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造
16. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備
17. 如酒店業場所廚房與住客用膳區不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連
18. 廚房各入口處均須設置洗手池
19. 儲藏室及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應
20. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統
21. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
22. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
23. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
24. 工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造

五、後勤區

後勤區要件	酒店業場所級別				
	二星級	三星級	四星級	五星級	五星豪華級
1. 與客用區分開	✓	✓	✓	✓	✓
2. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓	✓	✓	✓
3. 酒店的垃圾須存放在與其他區域分隔開的專有間隔或倉庫內	✓	✓	✓	✓	✓
員工用餐間及更衣室					
4. 員工用餐間		✓	✓	✓	✓
5. 按性別分開的更衣室		✓	✓	✓	✓
6. 更衣室由淋浴區、儲物櫃區及員工洗手間組成；淋浴區須與儲物櫃區及員工洗手間有適當隔離		✓	✓	✓	✓
7. 淋浴區按下列要求組成：					
1）少於二十五名員工：兩個淋浴噴頭		✓	✓	✓	✓
2）二十五至一百名員工：四個淋浴噴頭		✓	✓	✓	✓
3）一百零一至二百名員工：八個淋浴噴頭		✓	✓	✓	✓
4）二百零一至三百名員工：十二個淋浴噴頭		✓	✓	✓	✓
5）多於三百名員工：十六個淋浴噴頭		✓	✓	✓	✓
＊ 淋浴噴頭之間以固定結構分隔，以保障隱私					
8. 淋浴區具防滑設備及扶手裝置，並裝有浴簾或遮擋物		✓	✓	✓	✓
9. 具儲物櫃及員工洗手間的更衣區和員工用餐間	✓				

✓表示相關場所須遵守的規定。

附件二

（第一條第二款所指者）

公寓式酒店要件明細表

一、一般要件

一般要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
1. 最少住宿單位數目：十間	✓	✓
2. 客用區最小淨高（米）	2.6	2.6
3. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓
4. 人工通風量至少為每小時 17 立方米，並須在場所每個間隔的不同點設有進氣口及出氣口	✓	✓
5. 直接通往各層的顧客專用通道	✓	✓
6. 如公寓式酒店設於三層或以上的建築物內，須具有客用升降機	✓	✓
7. 客用升降機中至少有一部升降機適合行動不便人士使用並通往所有設有客用設施及住宿單位的樓層	✓	✓
8. 通往客用升降機及貨物升降機的通道須有充足的空間，方便場所顧客及員工走動	✓	✓
9. 樓梯數目、大小及位置須根據場所所佔的樓層數、每層的住宿單位數目，以及樓宇的建築佈局及其水平分佈而定	✓	✓
10. 住宿單位樓層的走廊闊度（米） ＊ 如僅走廊一邊設有住宿單位，走廊寬度可減少 0.2 米	1.4	1.6

一般要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
11. 獨立的客用入口，其中至少一個客用入口須與公共街道直接相通	✓	✓
12. 獨立的作業入口	✓	✓
13. 貯水池，其容量足以滿足在臨時中斷日常供水的情況下的正常需求及消防需求	✓	✓
14. 緊急發電裝置，以在正常供電中斷時供電，並確保主要服務的有效運作	✓	✓
15. 安全照明系統	✓	✓
16. 符合適用法例規定的停車位	✓	✓
17. 大堂：		
1）最小淨高（米）	3.0	3.0
2）供住客登記入住用的地點	✓	✓
3）具設備（桌子及沙發或椅子）的休息區，其面積不少於（平方米）	15	25
4）無線上網	✓	✓
5）公用洗手間	✓	✓
18. 適當容量的行李貯存處	✓	✓
19. 一家餐廳，須包括在中午十二時至下午三時及晚上六時至十時運作	✓	✓
20. 按公寓式酒店的特點及座落地點設室內或室外游泳池：		
1）最小深度為 1.1 米		✓
2）具有換水、消毒及濾水的專用設備		✓
21. 與游泳池直接連通且按性別分開的游泳池輔助區：		
1）入口與外界適當隔離或由兩道門分隔		✓

一般要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
2）更衣區		✓
3）洗手間 • 男洗手間至少由一個廁格、一個小便兜、設有兩個淋浴噴頭的淋浴區及兩個洗手池組成 • 女洗手間至少由兩個廁格、設有兩個淋浴噴頭的淋浴區及兩個洗手池組成 • 廁格與洗手池比例不少於 2：1 • 小便兜與洗手池比例不少於 3：1 • 淋浴噴頭與洗手池比例不少於 3：1 • 適合行動不便人士使用的廁格，其內須設有洗手池 • 淋浴區具防滑設備及扶手裝置，並裝有浴簾或遮擋物 • 淋浴噴頭之間以固定結構分隔，以保障隱私		✓
22. 急救箱	✓	✓
23. 手提電話充電器和萬能插頭	✓	✓
24. 雨具	✓	✓
25. 本地旅遊地圖	✓	✓
26. 網頁	✓	✓
27. 預訂及查詢	✓	✓
28. 操流利英語的接線生	✓	✓
29. 提供二十四小時入住登記及交送和存放行李服務的接待處	✓	✓
30. 至少有一名操流利英語的員工提供接待服務	✓	✓
31. 保管住客的郵件及貴重物品	✓	✓

一般要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
32. 保管住宿單位的鑰匙	✓	✓
33. 叫醒服務	✓	✓
34. 接受以電子支付方式結帳	✓	✓
35. 寄送郵件	✓	✓
36. 旅行社服務		✓
37. 兌換服務		✓
38. 醫療援助		✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

二、套間

套間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
1. 所有住宿單位均為套間	✓	✓
2. 客容量最高為兩人的套間，只要結構分佈合理及家具的特徵能配合，臥室、廳及小廚房可在同一間隔內，但其面積須不少於臥室和廳的最小面積之和，且專用洗手間須為有門的獨立間隔	✓	✓
3. 從建築技術上保障隱私並減低噪音	✓	✓
4. 可供住客調校的恆溫空調裝置	✓	✓
5. 臥室及客廳均須設有朝外的窗戶或露台，其開口面積不少於 1.2 平方米	✓	✓
6. 窗戶及露台有不透光的窗簾或配備可保障隱私及遮擋光線的其他裝置	✓	✓
7. 電源插座	✓	✓
8. 無線上網	✓	✓
9. 放置行李的地方或設備	✓	✓
10. 在要求下提供嬰兒床	✓	✓
11. 床褥保護墊	✓	✓
12. 在要求下提供全棉的床上用品		✓
13. 瓶裝礦泉水或蒸餾水	✓	✓
14. 新住客入住時，套間已準備妥當及清潔整齊，並須每日清潔及整理	✓	✓
15. 每當新住客入住時更換床上用品	✓	✓
16. 住客入住期間，每日更換床上用品		✓
17. 住客入住期間，每周更換三次床上用品	✓	
18. 洗衣、熨燙及乾洗服務		✓

套間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
臥室		
19. 臥室的最小面積（平方米）： 單人臥室（客容量為一人） 雙人臥室（客容量為兩人） 三人臥室（客容量為三人） 家庭臥室（客容量最多為兩位成人和三位小童） ＊ 臥室面積不包括專用洗手間、淨高少於 2.2 米的窗台及露台的面積	 10 13 19 31	 12 15 21 33
20. 在空間寬敞、結構分佈合理且安全的情況下，專用洗手間可採取開放式設計；如專用洗手間採取開放式設計，則其各組成部分的面積均計算入臥室面積內，而便池須設於有門的獨立間隔，且相關臥室面積須在上點所指的最小面積基礎上增加 50%	✓	✓
21. 兩人或以上的套間在要求下可加設一個單人移動式的補充床位	✓	✓
22. 家庭臥室可設有一張疊層床，但條件是套間內須已設置一張雙人床或兩張單人床	✓	✓
23. 床的兩邊均可上落，每邊最小寬度（米） ＊ 疊層床除外	0.4	0.5
24. 床頭燈，其開關在床頭伸手可及的地方	✓	✓
25. 床頭櫃或同類設施	✓	✓
26. 與總電話網絡及內部網絡相通的電話	✓	✓
27. 電視機	✓	✓
28. 有線或衛星電視頻道		✓

套間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
29. 有門衣櫃或獨立的衣帽間，並配備衣架		✓
30. 衣櫃，可為開放式，並配備衣架	✓	
31. 保險箱	✓	✓
32. 垃圾桶	✓	✓
廳及小廚房		
33. 廳的最小面積（平方米） ＊ 廳的面積不包括門廊、倘有的專用洗手間、淨高少於 2.2 米的窗台及露台的面積	12	14
34. 由客廳及飯廳組成，小廚房可納入飯廳內	✓	✓
35. 客廳須配置：		
1） 沙發及茶几	✓	✓
2） 書桌及椅子	✓	✓
36. 飯廳須配置餐桌及椅子	✓	✓
37. 小廚房須配置：		
1） 洗碗池	✓	✓
2） 廚櫃	✓	✓
3） 抽油煙機	✓	✓
4） 茶及咖啡沖泡設備	✓	✓
5） 洗碗機	✓	✓
6） 冰箱	✓	✓
7） 微波爐	✓	✓
8） 電能煮食設備	✓	✓
9） 煮食器皿	✓	✓
10）餐具	✓	✓

套間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
11）清潔用品	✓	✓
12）垃圾桶	✓	✓
38. 與總電話網絡及場所內部網絡相通的電話	✓	✓
39. 電視機	✓	✓
40. 有線或衛星電視頻道		✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

三、洗手間

洗手間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
1. 洗手間設計須顧及住客的安全	✓	✓
2. 不得安裝燃料式熱水裝置	✓	✓
3. 冷、熱自來水	✓	✓
4. 直接或人工通風裝置以不斷更新空氣	✓	✓
5. 牆壁、地板及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料	✓	✓
6. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置	✓	✓
7. 洗手池上方的燈及鏡子	✓	✓
8. 放置梳妝用品的空間	✓	✓
9. 紙巾或手烘乾器	✓	✓
10. 肥皂或洗手液	✓	✓
11. 衛生紙的放置架	✓	✓
12. 掛鈎	✓	✓
13. 垃圾桶	✓	✓
專用洗手間		
14. 可設於臥室或廳內	✓	✓
15. 由便池、洗手池、具淋浴柱的浴缸組成；浴缸設計須確保住客使用時的安全及舒適度		✓
16. 由便池、洗手池及淋浴區組成；可選用具淋浴柱的浴缸代替淋浴間，浴缸設計須確保住客使用時的安全	✓	
17. 客容量為四人或以上的套間須多設一個由便池及洗手池組成的洗手間	✓	✓
18. 浴缸及淋浴區具防滑設備及扶手裝置	✓	✓

洗手間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
19. 淋浴區須裝有浴簾或遮擋物，如不設有淋浴區，則浴缸須裝有浴簾或遮擋物	✓	✓
20. 浴缸長度不少於（米）		1.6
21. 浴缸深度不少於 0.38 米		✓
22. 電源插座	✓	✓
23. 電話		✓
24. 呼叫鈴或電話	✓	
25. 吹風機		✓
26. 在要求下提供吹風機	✓	
27. 毛巾架	✓	✓
28. 棉質手巾及浴巾	✓	✓
29. 墊腳巾	✓	✓
30. 浴帽	✓	✓
31. 收集髒衣服的袋子	✓	✓
32. 漱口杯	✓	✓
33. 在要求下提供牙刷及牙膏	✓	✓
34. 洗頭水及沐浴液	✓	✓
35. 在要求下提供下列產品：護髮素、沐浴泡沫、身體保濕膏、鬚後水、剃鬚刀、棉棒、梳、牙線	✓	✓
36. 每當新住客入住時更換毛巾	✓	✓
37. 住客入住期間，每日更換毛巾		✓
38. 住客入住期間，每周更換三次毛巾	✓	
公用洗手間		
39. 設有客用設施的各樓層均須有公用洗手間	✓	✓

洗手間要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
40. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔	✓	✓
41. 按性別分開	✓	✓
42. 由廁格及洗手池組成，男洗手間尚須設有小便兜：		
1）廁格與洗手池比例不少於 2：1	✓	✓
2）小便兜與洗手池比例不少於 3：1	✓	✓
43. 適合行動不便人士使用的廁格，其內須設有洗手池	✓	✓
員工洗手間		
44. 不得與煮食區及食物準備及製作區直接相連	✓	✓
45. 如設於客用區，其入口須與外界適當隔離或由兩道門分隔	✓	✓
46. 由廁格及洗手池組成	✓	✓
47. 如按性別分開，男洗手間尚須設有小便兜	✓	✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

四、酒店業場所廚房

酒店業場所廚房要件
如公寓式酒店設有酒店業場所廚房，須符合下列各項條件：
1. 酒店業場所廚房的組成包括： 1）煮食區 2）儲藏室及冷凍室或冷藏設備 3）餐具區，髒物和潔物須分開 4）倘有的其他食物準備及製作區
2. 以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造
3. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備
4. 如酒店業場所廚房與用餐區不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連
5. 廚房各入口處均須設置洗手池
6. 髒物區和潔物區分開
7. 熟食區和冷食區分開
8. 儲藏室及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應
9. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統
10. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
11. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
12. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
13. 工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造

五、後勤區

後勤區要件	公寓式酒店級別	
	三星級	四星級
1. 與客用區分開	✓	✓
2. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓
3. 公寓式酒店的垃圾須存放在與其他區域分隔開的專有間隔或倉庫內	✓	✓
員工用餐間及更衣室		
4. 員工用餐間	✓	✓
5. 按性別分開的更衣室	✓	✓
6. 更衣室由淋浴區、儲物櫃區及員工洗手間組成；淋浴區須與儲物櫃區及員工洗手間有適當隔離	✓	✓
7. 淋浴區按下列要求組成： 1）少於二十五名員工：兩個淋浴噴頭 2）二十五至一百名員工：四個淋浴噴頭 3）一百零一至二百名員工：八個淋浴噴頭 4）二百零一至三百名員工：十二個淋浴噴頭 5）多於三百名員工：十六個淋浴噴頭 ＊ 淋浴噴頭之間以固定結構分隔，以保障隱私	 ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	 ✓ ✓ ✓ ✓ ✓
8. 淋浴區具防滑設備及扶手裝置，並裝有浴簾或遮擋物	✓	✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

附件三

（第一條第二款所指者）

經濟型住宿場所要件明細表

一、一般要件

1. 客用區最小淨高為 2.6 米
2. 適當的通風及恆溫空調系統
3. 人工通風量至少為每小時 17 立方米，並須在場所每個間隔的不同點設有進氣口及出氣口
4. 直接通往各層的顧客專用通道
5. 如經濟型住宿場所設於五層或以上的建築物內，須具有升降機
6. 樓梯數目、大小及位置須根據場所所佔的樓層數、每層的住宿單位數，以及樓宇的建築佈局及其水平分佈而定
7. 獨立的客用入口，其中至少一個客用入口須與公共街道直接相通
8. 獨立的作業入口
9. 如沒有獨立的作業入口，須在人流較少的時段交收貨物
10. 貯水池，其容量足以滿足在臨時中斷日常供水的情況下的正常需求及消防需求
11. 緊急發電裝置，以在正常供電中斷時供電，並確保主要服務的有效運作
12. 安全照明系統
13. 大堂： 1）供住客登記入住用的地點 2）在大堂同層設有公用洗手間
14. 適當容量的行李貯存處
15. 急救箱
16. 二十四小時入住登記
17. 二十四小時公用電話

二、住宿單位

1. 從建築技術上保障隱私並減低噪音
2. 可供住客調校的恆溫空調裝置
3. 電源插座
4. 新住客入住時，住宿單位已準備妥當及清潔整齊，並須每日清潔及整理
5. 每當新住客入住時更換床上用品
6. 住客入住期間，每周更換一次床上用品
房間
7. 朝外的窗戶或露台，其開口面積不少於 1.2 平方米
8. 窗戶及露台有不透光的窗簾或配備可保障私隱及遮擋光線的其他裝置
9. 房間的最小面積： 單人房為 7.5 平方米（客容量為一人） 雙人房為 9 平方米（客容量為兩人） 三人房為 12 平方米（客容量為三人） 共用房為在三人房最小面積的基礎上，每增加一人，房間總面積須增加 3 平方米（客容量為四人至最多八人） ＊ 房間面積不包括門廊、專用洗手間、淨高少於 2.2 米的窗台及露台的面積
10. 在空間寬敞、結構分佈合理且安全的情況下，專用洗手間可採取開放式設計；如專用洗手間採取開放式設計，則其各組成部分的面積均計算入房間面積內，而便池須設於有門的獨立間隔，且相關房間面積須在上點所指的最小面積基礎上增加 30%
11. 可設有單人疊層床
12. 床頭燈，其開關在床頭伸手可及的地方
13. 放置行李的地方或設備
14. 配備衣架的收納區
15. 屬單人房、雙人房及三人房的情況，每房一個保險箱

16. 屬共用房的情況，每個床位一個保險箱
17. 垃圾桶
睡眠空間
18. 睡眠空間最小尺寸為 2 米×1 米×1.25 米
19. 入口處有保障隱私及遮擋光線的裝置
20. 照明裝置
21. 掛鈎或放置衣服的空間
22. 保險箱
23. 垃圾桶
24. 在睡眠空間外設有帶鎖的儲物櫃以供住客存放行李

三、洗手間

1. 洗手間設計須顧及住客的安全
2. 不得安裝燃料式熱水裝置
3. 冷、熱自來水
4. 直接或人工通風裝置以不斷更新空氣
5. 牆壁、地板及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
6. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
7. 洗手池上方的燈及鏡子
8. 放置梳妝用品的空間
9. 紙巾或手烘乾器
10. 肥皂或洗手液
11. 衛生紙的放置架
12. 掛鈎
13. 垃圾桶
專用洗手間
14. 由便池、洗手池及淋浴噴頭組成
15. 具防滑設備，並裝有浴簾或遮擋物
16. 電源插座
17. 呼叫鈴或電話
18. 毛巾架
19. 每當新住客入住時更換毛巾
20. 住客入住期間，每周更換三次毛巾
共用洗手間
21. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔
22. 按性別分開

23. 按下列比例要求組成：

客容量（樓層住客）	女			男			
	廁格	洗手池	淋浴噴頭	廁格	小便兜	洗手池	淋浴噴頭
每 10 人 不足 10 人亦作 10 人計算	1	1	1	1		1	1
每 20 人 不足 20 人亦作 20 人計算					1		

＊ 淋浴區內設淋浴噴頭，淋浴噴頭之間以固定結構分隔，以保障隱私

24. 淋浴區具防滑設備及扶手裝置，並裝有浴簾或遮擋物

25. 電源插座

26. 呼叫鈴或電話

公用洗手間

27. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔

28. 按性別分開

29. 由廁格及洗手池組成，男洗手間尚須設有小便兜：

1）廁格與洗手池比例不少於 2：1

2）小便兜與洗手池比例不少於 3：1

員工洗手間

30. 不得與煮食區及食物準備及製作區直接相連

31. 如設於客用區，則其入口須與外界適當隔離或由兩道門分隔

32. 由廁格及洗手池組成

33. 如按性別分開，男洗手間尚須設有小便兜

四、酒店業場所廚房

如經濟型住宿場所設有酒店業場所廚房，須符合下列各項條件：
1. 酒店業場所廚房的組成包括： 1）煮食區 2）儲藏室及冷凍室或冷藏設備
2. 以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造
3. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備
4. 如酒店業場所廚房與住客用膳區不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連
5. 廚房各入口處均須設置洗手池
6. 儲藏室及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應
7. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統
8. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
9. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
10. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
11. 工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造

五、後勤區

1. 與客用區分開
2. 適當的通風及恆溫空調系統
3. 垃圾須存放在與其他區域分隔開的專有間隔或倉庫內

附件四

（第一條第二款所指者）

美食廣場及食品攤檔要件明細表

一、美食廣場

1. 由開設在某指定範圍內的多個食品攤檔、共用用餐區及倘有的共用洗滌及儲藏區組成
2. 美食廣場的邊界要有固定分隔，使之呈劃一整體
3. 客用區最小淨高為 2.6 米
4. 適當的通風及恆溫空調系統
共用用餐區
5. 客容量按共用用餐區面積除以最低人均面積參數計算 ＊共用用餐區指常置桌子及座位的供顧客享用食物或飲料的區域及其毗鄰的通道
6. 最低人均面積參數為 1 平方米
7. 透過便捷的路徑能通往各食品攤檔
8. 如設置多於一個用餐區，用餐區之間須有專供美食廣場顧客使用的通道連接
9. 獨立的客用入口
倘有的共用洗滌及儲藏區
10. 獨立的作業入口
11. 如沒有獨立的作業入口，須在人流較少的時段交收貨物
12. 與客用區分開

13. 共用洗滌及儲藏區的組成： 1）餐具區，髒物和潔物須分開 2）洗滌區 3）貯存新鮮、冷藏及乾貨食品的儲藏室
14. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新的設備
15. 如共用洗滌及儲藏區與食品攤檔不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連
16. 共用洗滌及儲藏區的入口處須設置洗手池
17. 儲藏室或儲藏設備及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應
18. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統
19. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
20. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
21. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
22. 放置及處理垃圾的設施

二、食品攤檔

1. 各食品攤檔的最小面積為 7 平方米
2. 各食品攤檔須有獨立的作業入口
3. 如沒有獨立的作業入口，須在人流較少的時段交收貨物
4. 各食品攤檔的組成： 1）煮食區 2）儲藏設備及冷藏設備 3）餐具區，髒物和潔物須分開 4）向顧客端送膳食的櫃台，且須與上述 1）項至 3）項適當分隔；如僅提供飲料，則不在此限
5. 以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造
6. 適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備
7. 各作業入口處均須設置洗手池
8. 地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
9. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
10. 牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形
11. 櫃台、工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造
12. 放置及處理垃圾的設施
13. 以其中一種正式語文及英文撰寫的價目表

三、洗手間

1. 洗手間設計須顧及顧客的安全
2. 不得安裝燃料式熱水裝置
3. 冷、熱自來水
4. 直接或人工通風裝置以不斷更新空氣
5. 牆壁、地板及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
6. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
7. 洗手池上方的燈及鏡子
8. 放置梳妝用品的空間
9. 紙巾或手烘乾器
10. 肥皂或洗手液
11. 衛生紙的放置架
12. 掛鈎
13. 垃圾桶
公用洗手間
14. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔
15. 按性別分開
16. 按下列比例要求組成：

客容量（顧客人數）	女		男		
	洗手池	廁格	洗手池	小便兜	廁格
少於 25 人	1	1	1		1
25 至 50 人	1	2	1	1	1
51 至 100 人	2	3	2	2	1
101 至 200 人	2	4	2	2	2
201 至 300 人	3	5	3	3	3
多於 300 人	3	6	3	4	3

17. 美食廣場可共用酒店業場所同一樓層內的公用洗手間，但僅以從美食廣場的入口至相關洗手間的路徑不超過 80 米為限，且仍須符合上點所載的公用洗手間的比例要求
18. 須設適合行動不便人士使用的廁格，相關廁格內須設洗手池
員工洗手間
19. 不得與煮食區及食物準備及製作區直接相連
20. 如設於客用區，則其入口須與外界適當隔離或由兩道門分隔
21. 由廁格及洗手池組成
22. 如按性別分開，男洗手間尚須設有小便兜
23. 如酒店業場所內已設有員工洗手間且可供美食廣場使用，並至少由兩個廁格和兩個洗手池組成，則美食廣場可獲豁免自身的員工洗手間，但僅以從美食廣場的入口至酒店業場所員工洗手間的路徑不超過 150 米為限

附件五

（第一條第二款所指者）

餐廳、簡便餐飲場所、酒吧及舞廳要件明細表

一、餐廳及簡便餐飲場所

一般要件	場所	
	簡便餐飲場所	餐廳
1. 場所的各部分須在建築上組成劃一的整體	✓	✓
2. 客用區最小淨高（米）	2.6	2.6
3. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓
4. 如場所設有音響設備，須在建築技術上有減低噪音往外傳播的措施	✓	✓
5. 客容量按客用區面積除以最低人均面積參數計算 ＊計算客容量時，客用區僅指常置桌子及座位以供顧客用餐的區域及其毗鄰的通道	✓	✓
6. 最低人均面積參數為（平方米）	1.0	1.5
7. 公用洗手間	✓	✓
8. 以其中一種正式語文及英文撰寫的價目表	✓	✓
9. 如提供含酒精飲料，須有酒類單		✓
10. 對其中一種正式語文及英文有足夠認識的員工		✓
11. 接待及餐桌服務		✓
12. 獨立的客用入口	✓	✓
13. 獨立的作業入口	✓	✓

一般要件	場所	
	簡便餐飲場所	餐廳
14. 如沒有獨立的作業入口，須在場所正常營業時間以外及酒店業場所人流較少的時段交收貨物	✓	
15. 作業區與客用區分開	✓	✓
16. 餐廳及以提供食物服務為主的簡便餐飲場所的作業區組成：		
1）廚房；如屬簡便餐飲場所，則得以煮食區代替廚房	✓	✓
2）儲藏室及冷凍室或冷藏設備；如屬簡便餐飲場所，則得以儲藏設備代替儲藏室	✓	✓
3）餐具區，髒物和潔物須分開	✓	✓
4）倘有的其他食物準備及製作區	✓	✓
17. 以提供飲料服務為主的簡便餐飲場所的作業區組成：		
1）食物準備及製作區	✓	
2）儲藏室或儲藏設備	✓	
3）冷凍室或冷藏設備	✓	
18. 廚房及作業區面積要求見附件六表一		✓
19. 根據主業務是提供食品還是飲料，作業區面積要求分別見附件六的表一或表二	✓	
20. 作業區以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造	✓	✓
21. 作業區有適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備	✓	✓
22. 煮食區可直接面朝用餐區或直接設在用餐區內，只要確保食物衛生及安全、油煙氣味不擴散及沒有聲震噪音等問題	✓	✓

一般要件	場所	
	簡便餐飲場所	餐廳
23. 在用餐區內可設置食物準備及製作區，但僅以所使用的設備及所採取的方法能確保食品衛生及安全為限	✓	✓
24. 如廚房或煮食區與用餐區不在同一樓層，須以食品升降機或貨物升降機又或以作業通道將兩者通連	✓	✓
25. 廚房、煮食區及食物準備及製作區各入口處均須設置洗手池	✓	✓
26. 髒物區和潔物區分開	✓	✓
27. 熟食區和冷食區分開	✓	✓
28. 儲藏室或儲藏設備及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應	✓	✓
29. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統	✓	✓
30. 作業區地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料	✓	✓
31. 作業區地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置	✓	✓
32. 作業區牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形	✓	✓
33. 櫃台、工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造	✓	✓
34. 放置及處理垃圾的設施	✓	✓
35. 員工洗手間	✓	✓
36. 員工更衣室		✓
37. 如酒店業場所內已設有員工更衣室，且有關設施可供場所使用，場所可獲豁免自身的員工更衣室		✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

二、酒吧及舞廳

一般要件	場所	
	酒吧	舞廳
1. 場所的各部分須在建築上組成劃一的整體	✓	✓
2. 客用區最小淨高（米）	2.6	2.6
3. 適當的通風及恆溫空調系統	✓	✓
4. 須採取方法以阻止能從外看到場所的內部	✓	✓
5. 為減低噪音往外傳播的問題，須在建築技術上作相應措施	✓	✓
6. 前廳		✓
7. 舞台		✓
8. 與場所客容量相適應的舞池		✓
9. 客容量按客用區面積除以最低人均面積參數計算 ＊ 計算客容量時，客用區僅指常置桌子及座位以供顧客享用服務的區域及其毗鄰的通道	✓	
10. 客容量按客用區面積除以最低人均面積參數計算 ＊ 計算客容量時，客用區僅指： 1）常置桌子及座位以供顧客享用服務的區域及其毗鄰的通道 2）舞池的面積		✓ ✓
11. 最低人均面積參數為（平方米）	1.0	1.0
12. 公用洗手間	✓	✓
13. 以其中一種正式語文及英文撰寫的價目表	✓	✓
14. 對其中一種正式語文及英文有足夠認識的員工	✓	✓

一般要件	場所	
	酒吧	舞廳
15. 獨立的客用入口	✓	✓
16. 獨立的作業入口	✓	✓
17. 作業區與客用區分開	✓	✓
18. 作業區的組成：		
1）食物準備及製作區	✓	✓
2）儲藏室或儲藏設備	✓	✓
3）冷凍室或冷藏設備	✓	✓
19. 作業區面積要求見附件六表二	✓	✓
20. 作業區以防止油煙氣味擴散及消除聲震噪音的方式建造	✓	✓
21. 作業區有適當的通風、照明及排氣裝置，以及讓空氣不停更新及抽排油煙及氣味的設備	✓	✓
22. 如食品的最後製作及準備的地方與顧客享用服務的區域不在同一樓層，須以食品升降機或作業樓梯將兩者通連	✓	✓
23. 食物準備及製作區各入口均須設置洗手池	✓	✓
24. 儲藏室或儲藏設備及冷凍室或冷藏設備的容量足以應付餐飲的供應	✓	✓
25. 冷凍室裝有警報系統及溫度控制系統	✓	✓
26. 作業區地板、牆壁及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料	✓	✓
27. 作業區地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置	✓	✓
28. 作業區牆壁須平滑並具飾面至天花，與地板或其他牆壁的接駁處為弧形	✓	✓
29. 櫃台、工作台及架以平滑、可清洗及防水物料製造	✓	✓

一般要件	場所	
	酒吧	舞廳
30. 放置及處理垃圾的設施	✓	✓
31. 員工洗手間	✓	✓
32. 員工更衣室	✓	✓
33. 如酒店業場所內已設有員工更衣室，且有關設施可供場所使用，場所可獲豁免自身的員工更衣室	✓	
34. 與員工數量相適應的員工休息室		✓
35. 表演者專用的更衣室		✓
36. 表演者專用的休息室		✓

✓表示相關場所須遵守的規定。

三、洗手間

1. 洗手間設計須顧及顧客的安全
2. 不得安裝燃料式熱水裝置
3. 冷、熱自來水
4. 直接或人工通風裝置以不斷更新空氣
5. 牆壁、地板及天花的飾面為堅硬、防水及易清潔的材料
6. 地板以防滑材料製造，並具有易於排水的裝置
7. 洗手池上方的燈及鏡子
8. 放置梳妝用品的空間
9. 紙巾或手烘乾器
10. 肥皂或洗手液
11. 衛生紙的放置架
12. 掛鈎
13. 垃圾桶
公用洗手間
14. 入口與外界適當隔離或由兩道門分隔
15. 按性別分開
16. 按下列比例要求組成：

客容量（顧客人數）	女		男		
	洗手池	廁格	洗手池	小便兜	廁格
少於 25 人	1	1	1		1
25 至 50 人	1	2	1	1	1
51 至 100 人	2	3	2	2	1
101 至 200 人	2	4	2	2	2
201 至 300 人	3	5	3	3	3
多於 300 人	3	6	3	4	3

17. 場所可共用酒店業場所同一樓層內的公用洗手間，但僅以從場所的入口至相關洗手間的路徑不超過 80 米為限，且仍須符合上點所載的公用洗手間的比例要求
18. 餐廳、酒吧及舞廳須設適合行動不便人士使用的廁格，屬簡便餐飲場所，則超過五個廁格須設適合行動不便人士使用的廁格；相關廁格內須設洗手池
員工洗手間
19. 不得與廚房、煮食區及食物準備及製作區直接相連
20. 如設於客用區，則其入口須與外界適當隔離或由兩道門分隔
21. 由廁格及洗手池組成
22. 如按性別分開，男洗手間尚須設有小便兜
23. 如酒店業場所內已設有員工洗手間且可供場所使用，並至少由兩個廁格和兩個洗手池組成，則場所可獲豁免自身的員工洗手間，但僅以從場所作業入口至酒店業場所員工洗手間的路徑不超過 150 米為限 ＊ 此項並不適用於舞廳

附件六

（第一條第二款所指者）

廚房及作業區最小面積

表一

餐廳及以提供食物服務為主的簡便餐飲場所

場所總面積	廚房的最小面積	作業區的最小面積（包括廚房或煮食區、儲藏室或儲藏設備、冷凍室或冷藏設備、髒物和潔物分開的餐具區及倘有的其他食物準備及製作區）
100 平方米或以下	6 平方米	場所總面積的 30%，但不得少於 9 平方米
101 至 150 平方米	10 平方米	場所總面積的 25%，但不得少於 27 平方米
151 至 250 平方米	10 平方米	場所總面積的 23%，但不得少於 36 平方米
250 平方米以上	14 平方米	場所總面積的 21%，但不得少於 54 平方米

表二

酒吧、舞廳及以提供飲料服務為主的簡便餐飲場所

場所總面積	作業區的最小面積（包括食物準備及製作區、儲藏室或儲藏設備及冷凍室或冷藏設備）
22 平方米或以下	不得少於 5 平方米
23 至 35 平方米	場所總面積的 20%，但不得少於 7 平方米
36 至 55 平方米	場所總面積的 18%，但不得少於 8 平方米
56 至 95 平方米	場所總面積的 14%，但不得少於 12 平方米
96 至 185 平方米	場所總面積的 13%，但不得少於 17 平方米
185 平方米以上	場所總面積的 9%，但不得少於 28 平方米

ANEXO I

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela de requisitos dos hotéis

I. REQUISITOS GERAIS

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
1. Número mínimo de unidades de alojamento: 10	✓	✓	✓	✓	✓
2. Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes (em metros)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
3. Sistemas de ventilação e climatização adequados	✓	✓	✓	✓	✓
4. A ventilação artificial tem de ter um débito mínimo de 17m^3 por hora, com uma entrada e saída de ar em pontos diferentes de cada compartimento do estabelecimento	✓	✓	✓	✓	✓
5. Acesso directo aos andares para uso exclusivo dos clientes	✓	✓	✓	✓	✓
6. Elevador para clientes quando o hotel seja instalado em edifício de dois pisos ou mais				✓	✓
7. Elevador para clientes quando o hotel seja instalado em edifício de três pisos ou mais	✓	✓	✓		
8. Pelo menos um dos elevadores para clientes tem de ser adaptado a deficientes motores, com acesso a todos os pisos com instalações destinadas aos clientes e aos pisos das unidades de alojamento	✓	✓	✓	✓	✓
9. Espaços de acesso aos elevadores para clientes e monta-cargas com área suficiente para permitir a fácil circulação dos clientes e dos trabalhadores do estabelecimento	✓	✓	✓	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
10. O número de escadas, as suas dimensões e localização são determinados em função do número de pisos ocupados pelo estabelecimento e de unidades de alojamento por piso, bem como pela configuração arquitectónica do edifício e seu sistema distributivo horizontal	✓	✓	✓	✓	✓
11. Largura dos corredores nos pisos onde existem unidades de alojamento (em metros) * A largura pode ser reduzida em 0,20m quando só existam unidades de alojamento num dos lados do corredor	1,2	1,4	1,6	1,75	1,75
12. Entrada para clientes independente, tendo pelo menos uma delas acesso directo à via pública	✓	✓	✓	✓	✓
13. Entrada de serviço independente	✓	✓	✓	✓	✓
14. Caso não exista entrada de serviço independente, a entrega de mercadorias tem de ser efectuada nos períodos de menor frequência de público	✓				
15. Reservatórios de água com capacidade suficiente para, em caso de ausência temporária do normal abastecimento, satisfazer as necessidades correntes de consumo e de combate a incêndios	✓	✓	✓	✓	✓
16. Gerador eléctrico de emergência capaz de suprir as interrupções do normal fornecimento de energia e garantir o eficaz funcionamento dos serviços essenciais	✓	✓	✓	✓	✓
17. Sistema de iluminação de segurança	✓	✓	✓	✓	✓
18. Parques de estacionamento em conformidade com a legislação aplicável		✓	✓	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
19. Átrio:					
1) Pé-direito mínimo (em metros)	2,6	3,0	3,0	3,5	3,5
2) Local identificado para registo de clientes	✓	✓	✓	✓	✓
3) Zona de estar equipada (mesas e sofás ou cadeiras), com área mínima (em m^2)		15	25	35	45
4) Acesso à *internet* sem fios	✓	✓	✓	✓	✓
5) Casa de banho social	✓	✓	✓	✓	✓
20. Depósito de bagagem com capacidade adequada		✓	✓	✓	✓
21. Restaurantes:					
1) Número mínimo		1	1	2	3
2) Funcionamento obrigatório entre as 12 e as 15 horas e entre as 18 e as 22 horas		✓	✓	✓	✓
3) Um dos restaurantes tem de oferecer uma ementa variada, incluindo cozinha internacional				✓	✓
4) Um dos restaurantes tem de oferecer, pelo menos durante duas horas, serviço de pequeno-almoço bufete e serviço de mesa para os clientes que não optem pelo pequeno-almoço bufete			✓	✓	✓
5) Pelo menos duas horas de serviço ao público durante o período de pequeno-almoço		✓			
22. Espaço de refeições	✓				
23. Bar, com funcionamento não inferior a seis horas por dia		✓	✓	✓	✓
24. Pode ser dispensado o bar caso seja instalado mais um restaurante ou estabelecimento de refeições simples que o substitua e funcione, no mínimo, seis horas por dia		✓	✓		

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
25. Sala de reuniões		✓	✓	✓	✓
26. Sala multiusos cuja capacidade é calculada com base na área mínima por pessoa que é de $1m^2$:					
1) Pé-direito mínimo (em metros)			3,0	3,5	3,5
2) Sala convertível em sala de conferências ou festas			✓	✓	✓
3) Zona de apoio para refeições e respectivos equipamentos			✓	✓	✓
4) Equipamento audiovisual e acesso à *internet* sem fios			✓	✓	✓
5) Casa de banho			✓	✓	✓
• Situada num percurso não superior a 50m a partir de uma das entradas da sala multiusos					
• Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas					
• Separada por sexos					
• Para homens, composta no mínimo por uma cabina, um urinol e dois lavatórios					
• Para mulheres, composta no mínimo por duas cabinas e dois lavatórios					
• Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1					
• Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1					
• Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores					
27. Cedência de material de escritório ou prestação de serviços de fotocópia e impressão ou envio e recepção de fax, a pedido		✓	✓	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
28. Piscina interior ou exterior, de acordo com as características e localização do hotel:					
1) Profundidade mínima: 1,1m			✓	✓	✓
2) Dotada de equipamento próprio destinado à renovação, desinfecção e filtragem da água			✓	✓	✓
3) Dotada de sistema de climatização de água				✓	✓
29. Piscina para utilização por crianças com menos de seis anos de idade, que pode ser uma zona determinada incorporada na piscina referida no ponto anterior (O estabelecimento pode optar pelo preenchimento deste requisito ou do referido no ponto 33 desta parte)					
1) Profundidade máxima de 0,45m e junto a um dos bordos com profundidade não superior a 0,2m				✓	✓
2) Dotada de equipamento próprio destinado à renovação, desinfecção e filtragem da água				✓	✓
3) Dotada de sistema de climatização de água				✓	✓
30. Piscina a funcionar todo o ano				✓	✓
31. Zona de apoio à piscina separada por sexos, ligada directamente à piscina:					
1) Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas			✓	✓	✓
2) Zona de vestiário			✓	✓	✓
3) Casa de banho			✓	✓	✓
• Para homens, composta no mínimo por uma cabina, um urinol, zona de duche com dois chuveiros e dois lavatórios					

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
• Para mulheres, composta no mínimo por duas cabinas, zona de duche com dois chuveiros e dois lavatórios • Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1 • Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1 • Proporção mínima entre chuveiro e lavatório: 3:1 • Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores • Zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio e cortina ou separador • Chuveiros separados uns dos outros por divisórias fixas por forma a garantir a privacidade					
32. *Health Club*				✓	✓
33. Clube para crianças ou sala recreativa para crianças (O estabelecimento pode optar pelo preenchimento deste requisito ou do referido no ponto 29 desta parte)				✓	✓
34. Quarto para amamentação com sistema de climatização			✓	✓	✓
35. Caixa de primeiros-socorros	✓	✓	✓	✓	✓
36. Carregador de telemóvel e adaptador universal		✓	✓	✓	✓
37. Cadeira de rodas			✓	✓	✓
38. Carrinho de bebé			✓	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
39. Guarda-chuva		✓	✓	✓	✓
40. Mapas turísticos da cidade	✓	✓	✓	✓	✓
41. Sítio da *internet*	✓	✓	✓	✓	✓
42. Reservas e informações		✓	✓	✓	✓
43. Operador de telefone fluente em inglês		✓	✓	✓	✓
44. Recepção que assegure o serviço de registo de clientes e a entrega e depósito de bagagem, 24 horas		✓	✓	✓	✓
45. Registo de clientes 24 horas	✓				
46. Serviço de recepção a clientes com, pelo menos, um trabalhador fluente em inglês		✓	✓	✓	✓
47. Bebida de boas-vindas				✓	✓
48. Guarda de correspondência postal e valores dos clientes		✓	✓	✓	✓
49. Guarda das chaves das unidades de alojamento		✓	✓	✓	✓
50. Serviço de despertar		✓	✓	✓	✓
51. Aceitação do pagamento por meios electrónicos		✓	✓	✓	✓
52. Envio de correspondência postal		✓	✓	✓	✓
53. Aquisição de bilhetes para espectáculos				✓	✓
54. *Concierge*				✓	✓
55. *Valet parking*				✓	✓
56. Serviço de agência de viagens			✓	✓	✓
57. Serviço de câmbio			✓	✓	✓
58. Serviço de ama				✓	✓
59. Assistência médica			✓	✓	✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

II. UNIDADES DE ALOJAMENTO

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
1. Pelo menos duas unidades de alojamento adaptadas a deficientes motores quando o hotel tenha número igual ou inferior a 100 unidades de alojamento. No caso de número superior a 100 unidades de alojamento, por cada 100 unidades de alojamento extra, tem de ter mais duas unidades de alojamento adaptadas a deficientes motores. Considera-se como 100 o número de unidades de alojamento inferior a 100	✓	✓	✓	✓	✓
2. Objecto de soluções técnicas de construção que permitam a privacidade e a limitação de passagem de ruídos	✓	✓	✓	✓	✓
3. Sistema de climatização com intensidade regulável pelo cliente	✓	✓	✓	✓	✓
4. Tomada de corrente	✓	✓	✓	✓	✓
5. Acesso à *internet* sem fios	✓	✓	✓	✓	✓
6. Local ou equipamento para colocação de bagagem	✓	✓	✓	✓	✓
7. Cama para bebé, a pedido		✓	✓	✓	✓
8. Protecção de colchão		✓	✓	✓	✓
9. Roupa de cama 100% algodão, a pedido			✓	✓	✓
10. Menu de almofadas					✓
11. Duas almofadas por pessoa				✓	✓
12. Pequeno presente ou bebida de boas vindas à chegada				✓	✓
13. Água mineral engarrafada, a pedido				✓	✓

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
14. Água mineral ou destilada engarrafada		✓	✓	✓	✓
15. Guarda-chuva			✓	✓	✓
16. Preparadas e limpas no momento da entrada de novo cliente e limpas e arrumadas diariamente	✓	✓	✓	✓	✓
17. Roupa de cama substituída sempre que haja entrada de novo cliente	✓	✓	✓	✓	✓
18. Roupa de cama substituída diariamente durante a estadia do cliente			✓	✓	✓
19. Roupa de cama substituída durante a estadia do cliente, três vezes por semana	✓	✓			
20. Verificação de quartos para a noite com flores, pequeno presente, mensagem personalizada (*evening turn down*)					✓
21. Verificação de quartos para a noite (*evening turn down*)				✓	
22. Serviço de lavandaria, engomadoria e limpeza a seco, com entrega dentro de 24 horas					✓
23. Serviço de lavandaria, engomadoria e limpeza a seco			✓	✓	
24. Entrega matinal de jornal local				✓	✓
25. Refeições nas unidades de alojamento (serviço de quartos) 24 horas			✓	✓	✓
26. Refeições nas unidades de alojamento (serviço de quartos) 12 horas		✓			
Quartos					
27. Janela ou sacada a dar para o exterior, com área de abertura não inferior a 1,2 m^2	✓	✓	✓	✓	✓

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
28. Janelas e sacadas equipadas com estores ou cortinas opacas ou outro dispositivo que possa garantir a privacidade e protecção contra a luz	✓	✓	✓	✓	✓
29. Quarto com antecâmara		✓	✓	✓	✓
30. Área mínima dos quartos (em m^2):					
Quarto individual (com capacidade para uma pessoa)	9	10	12	14	20
Quarto duplo (com capacidade para duas pessoas)	12	13	15	18	24
Quarto triplo (com capacidade para três pessoas)	18	19	21	24	30
Quarto familiar (com capacidade máxima para dois adultos e três crianças)	30	31	33	36	42
* A área dos quartos não inclui a área da antecâmara, da casa de banho privativa, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada					
31. A casa de banho privativa pode ser instalada no espaço do quarto desde que a amplitude, configuração e segurança do quarto o permitam. Caso a casa de banho privativa seja aberta, a área de cada parte integrante é incluída na área do quarto e a sanita tem sempre de ser instalada em recinto autónomo com porta. Nestes casos o quarto tem de ter mais 50% da área mínima referida no ponto anterior	✓	✓	✓	✓	✓
32. Pode ser instalada uma cama suplementar individual e amovível, a pedido, nos quartos com capacidade para duas ou mais pessoas		✓	✓	✓	✓
33. Fácil acesso às camas por ambos os lados, ou seja, de cada lado com uma largura mínima (em metros)		0,4	0,5	0,6	0,7

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
34. Comandos de cabeceira para todos os aparelhos instalados no quarto				✓	✓
35. Luzes de cabeceira, com interruptor ao alcance da mão na cabeceira	✓	✓	✓	✓	✓
36. Mesa-de-cabeceira ou solução de apoio equivalente	✓	✓	✓	✓	✓
37. Telefone ligado à rede geral e à rede interna	✓	✓	✓	✓	✓
38. Televisão		✓	✓	✓	✓
39. Acesso a canais de televisão por cabo ou satélite			✓	✓	✓
40. Secretária e cadeira		✓	✓	✓	✓
41. Banco ou cadeira	✓				
42. Espelho de corpo inteiro				✓	✓
43. Roupeiro com porta ou zona de vestir independente, com cabides			✓	✓	✓
44. Roupeiro com ou sem porta, com cabides	✓	✓			
45. Cofre		✓	✓	✓	✓
46. Equipamento para preparar chá e café		✓	✓	✓	✓
47. Minibar e frigorífico		✓	✓	✓	✓
48. Caixote do lixo	✓	✓	✓	✓	✓
Suites					
49. Suites em número não inferior a 10% das unidades de alojamento					✓
50. Suites em número não inferior a 5% das unidades de alojamento				✓	
51. Suites em número não inferior a 3% das unidades de alojamento		✓	✓		

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
52. Janela ou sacada no quarto e na sala de estar a dar para o exterior, com área de abertura não inferior a 1,2 m^2		✓	✓	✓	✓
53. Janelas e sacadas equipadas com estores ou cortinas opacas ou outro dispositivo que possa garantir a privacidade e protecção contra a luz	✓	✓	✓	✓	✓
54. Uma casa de banho composta por sanita e lavatório na sala de estar				✓	✓
55. Área mínima dos quartos (em m^2):					
Quarto individual (com capacidade para uma pessoa)		10	12	14	20
Quarto duplo (com capacidade para duas pessoas)		13	15	18	24
Quarto triplo (com capacidade para três pessoas)		19	21	24	30
Quarto familiar (com capacidade máxima para dois adultos e três crianças)		31	33	36	42
* A área dos quartos não inclui a área da casa de banho privativa, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada					
56. Área mínima da sala de estar (em m^2)		9	10	12	15
* A área da sala de estar não inclui a área da antecâmara, da casa de banho privativa, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada					
57. Pode ser instalada uma cama suplementar individual e amovível, a pedido, nos quartos com capacidade para duas ou mais pessoas		✓	✓	✓	✓
58. Fácil acesso às camas por ambos os lados, ou seja, de cada lado com uma largura mínima (em metros)		0,4	0,5	0,6	0,7

Requisitos para a unidade de alojamento	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
59. Comandos de cabeceira para todos os aparelhos instalados no quarto				✓	✓
60. Luzes de cabeceira, com interruptor ao alcance da mão na cabeceira		✓	✓	✓	✓
61. Mesa-de-cabeceira ou solução de apoio equivalente		✓	✓	✓	✓
62. Espelho de corpo inteiro				✓	✓
63. Roupeiro com porta ou zona de vestir independente, com cabides			✓	✓	✓
64. Roupeiro com ou sem porta, com cabides		✓			
65. Cofre		✓	✓	✓	✓
66. O quarto e a sala de estar têm de ser equipados com:					
1) Telefone ligado à rede geral e à rede interna		✓	✓	✓	✓
2) Televisão		✓	✓	✓	✓
3) Acesso a canais de televisão por cabo ou satélite			✓	✓	✓
4) Caixote do lixo		✓	✓	✓	✓
67. A sala de estar tem ainda de ser equipada com:					
1) Sofá e mesinha de apoio para sofá		✓	✓	✓	✓
2) Secretária e cadeira		✓	✓	✓	✓
68. Equipamento para preparar chá e café		✓	✓	✓	✓
69. Minibar e frigorífico		✓	✓	✓	✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

III. CASAS DE BANHO

Requisitos para a casa de banho	Classificação do hotel				
	2 estrelas	3 estreals	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
1. A concepção tem de ter em atenção a segurança do cliente	✓	✓	✓	✓	✓
2. Não podem ser instalados aparelhos de combustão para aquecimento da água	✓	✓	✓	✓	✓
3. Água corrente quente e fria	✓	✓	✓	✓	✓
4. Ventilação, directa ou artificial, com contínua renovação de ar	✓	✓	✓	✓	✓
5. Paredes, pavimentos e tectos revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza	✓	✓	✓	✓	✓
6. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas	✓	✓	✓	✓	✓
7. Luz e espelho sobre o lavatório	✓	✓	✓	✓	✓
8. Espaço para colocação de objectos de toucador	✓	✓	✓	✓	✓
9. Toalhas descartáveis ou secadores de mãos	✓	✓	✓	✓	✓
10. Sabão ou sabonete líquido	✓	✓	✓	✓	✓
11. Suporte para papel higiénico	✓	✓	✓	✓	✓
12. Gancho para pendurar	✓	✓	✓	✓	✓
13. Caixote do lixo	✓	✓	✓	✓	✓
Casa de banho privativa					
14. Todos os quartos e quartos das suites com casa de banho privativa	✓	✓	✓	✓	✓
15. Composta por sanita, lavatório, banheira com braço de chuveiro e zona de duche, devendo a zona de duche ser colocada em recinto autónomo e com porta em todas as suites e quartos					✓

16. Composta por sanita, lavatório, banheira com braço de chuveiro e zona de duche, devendo a zona de duche ser colocada em recinto autónomo e com porta em todas as suites e em 80% dos quartos				✓	
17. Composta por sanita, lavatório e banheira com braço de chuveiro			✓		
18. Composta por sanita, lavatório e zona de duche. A banheira com braço de chuveiro é opcional e pode substituir a zona de duche	✓	✓			
19. Banheira e zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio	✓	✓	✓	✓	✓
20. Cortina ou separador na zona de duche; caso não exista zona de duche, cortina ou separador na banheira	✓	✓	✓		
21. Comprimento mínimo da banheira (em metros)			1,6	1,7	1,8
22. Profundidade da banheira não inferior a 0,38m			✓	✓	✓
23. A concepção da banheira tem de assegurar a segurança e o conforto do cliente			✓	✓	✓
24. Caso exista banheira, a concepção da mesma tem de assegurar a segurança do cliente	✓	✓			
25. Tomada de corrente	✓	✓	✓	✓	✓
26. Telefone			✓	✓	✓
27. Campainha de chamada ou telefone	✓	✓			
28. Sistema de som					✓
29. Secador de cabelo			✓	✓	✓
30. Secador de cabelo, a pedido		✓			
31. Balança				✓	✓
32. Toalheiro	✓	✓	✓	✓	✓
33. Toalhas de mão e banho em algodão		✓	✓	✓	✓
34. Roupão de banho em algodão				✓	✓
35. Toalha de pés	✓	✓	✓	✓	✓

36. Touca de banho		✓	✓	✓	✓
37. Saco para lavandaria		✓	✓	✓	✓
38. Copo para lavar dentes		✓	✓	✓	✓
39. Escova de dentes e pasta de dentes, a pedido		✓	✓	✓	✓
40. Champô e gel de banho		✓	✓	✓	✓
41. Amaciador do cabelo, espuma de banho, creme hidratante corporal, loção pós-barba, lâmina de barbear, cotonetes, pente, fio dental, a pedido			✓	✓	✓
42. *Kit* de costura				✓	✓
43. Toalha de banho substituída sempre que haja entrada de novo cliente	✓	✓	✓	✓	✓
44. Toalha de banho substituída diariamente durante a estadia do cliente			✓	✓	✓
45. Toalha de banho substituída durante a estadia do cliente, três vezes por semana	✓	✓			
Casa de banho social					
46. Em todos os pisos onde existam instalações destinadas aos clientes		✓	✓	✓	✓
47. Em todos os pisos onde existam instalações destinadas aos clientes. Caso não seja possível, tem de ter uma casa de banho social no piso superior ou inferior àquele onde existam instalações destinadas aos clientes	✓				
48. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas	✓	✓	✓	✓	✓
49. Separada por sexos	✓	✓	✓	✓	✓
50. Composta por cabinas e lavatórios, e dotada de urinóis quando seja para homens:					
1) Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1	✓	✓	✓	✓	✓
2) Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1	✓	✓	✓	✓	✓
51. Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores		✓	✓	✓	✓

Casa de banho para trabalhadores					
52. Não pode comunicar directamente com as cozinhas, as zonas de cozinha e as zonas de preparação e confecção de alimentos	✓	✓	✓	✓	✓
53. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas quando se localize na zona destinada aos clientes	✓	✓	✓	✓	✓
54. Composta por cabinas e lavatórios	✓	✓	✓	✓	✓
55. Caso seja separada por sexos, a dos homens tem de dispor de urinóis	✓	✓	✓	✓	✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

IV. COZINHA DO ESTABELECIMENTO DA INDÚSTRIA HOTELEIRA

Requisitos para a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira (hotéis de 3 a 5 estrelas-luxo)
1. Cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira composta por: 1) Zona de cozinha 2) Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos 3) Copa, dividida em zona limpa e zona suja 4) Outras zonas de preparação e confecção de alimentos, se houver
2. Construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações
3. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros
4. Caso a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira não se situe no mesmo piso das zonas de refeições, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço
5. Lava-mãos por cada entrada na cozinha
6. Segregação das zonas limpa e suja
7. Segregação das zonas de alimentos quentes e frios
8. Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições
9. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura
10. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
11. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
12. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
13. Bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável

Requisitos para a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira (hotéis de 2 estrelas)
Caso o hotel de 2 estrelas disponha de cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira, tem de satisfazer as seguintes condições:
14. Cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira composta por: 1) Zona de cozinha 2) Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos
15. Construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações
16. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros
17. Caso a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira não se situe no mesmo piso do espaço de refeições, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço
18. Lava-mãos por cada entrada na cozinha
19. Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições
20. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura
21. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
22. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
23. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
24. Bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável

V. ZONA DE APOIO LOGÍSTICO

Requisitos para a zona de apoio logístico	Classificação do estabelecimento da indústria hoteleira				
	2 estrelas	3 estrelas	4 estrelas	5 estrelas	5 estrelas-luxo
1. Separada das zonas destinadas aos clientes	✓	✓	✓	✓	✓
2. Sistema de ventilação e climatização adequados	✓	✓	✓	✓	✓
3. Lixos do hotel guardados em compartimento ou armazém próprio, com segregação das outras zonas	✓	✓	✓	✓	✓
Sala de refeições e vestiário para trabalhadores					
4. Sala de refeições para trabalhadores		✓	✓	✓	✓
5. Vestiário separado por sexos		✓	✓	✓	✓
6. Vestiário composto por zona de duche, zona onde estão instalados os cacifos e casa de banho, sendo a zona de duche devidamente separada da zona dos cacifos e da casa de banho		✓	✓	✓	✓
7. Zona de duche composta por: 1) Menos de 25 trabalhadores: dois chuveiros 2) Entre 25 e 100 trabalhadores: quatro chuveiros 3) Entre 101 e 200 trabalhadores: oito chuveiros 4) Entre 201 e 300 trabalhadores: 12 chuveiros 5) Superior a 300 trabalhadores: 16 chuveiros * Chuveiros separados uns dos outros por divisórias fixas por forma a garantir a privacidade		✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓ ✓ ✓
8. Zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio e cortina ou separador		✓	✓	✓	✓
9. Zona de vestiário e sala de refeições para trabalhadores com cacifos e casa de banho	✓				

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

ANEXO II

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela de requisitos dos hotéis-apartamentos

I. REQUISITOS GERAIS

Requisitos gerais	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
1. Número mínimo de unidades de alojamento: 10	✓	✓
2. Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes (em metros)	2,6	2,6
3. Sistemas de ventilação e climatização adequados	✓	✓
4. A ventilação artificial tem de ter um débito mínimo de $17m^3$ por hora, com uma entrada e saída de ar em pontos diferentes de cada compartimento do estabelecimento	✓	✓
5. Acesso directo aos andares para uso exclusivo dos clientes	✓	✓
6. Elevador para clientes quando o hotel-apartamento seja instalado em edifício de três ou mais pisos	✓	✓
7. Pelo menos um dos elevadores para clientes tem de ser adaptado a deficientes motores, com acesso a todos os pisos com instalações destinadas aos clientes e aos pisos das unidades de alojamento	✓	✓
8. Espaços de acesso aos elevadores para clientes e monta-cargas com área suficiente para permitir a fácil circulação dos clientes e dos trabalhadores do estabelecimento	✓	✓
9. O número de escadas, as suas dimensões e localização são determinados em função do número de pisos ocupados pelo estabelecimento e de unidades de alojamento por piso, bem como pela configuração arquitectónica do edifício e seu sistema distributivo horizontal	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
10. Largura dos corredores nos pisos onde existem unidades de alojamento (em metros) * A largura pode ser reduzida em 0,20m quando só existam unidades de alojamento num dos lados do corredor	1,4	1,6
11. Entrada para clientes independente, tendo pelo menos uma delas acesso directo à via pública	✓	✓
12. Entrada de serviço independente	✓	✓
13. Reservatórios de água com capacidade suficiente para, em caso de ausência temporária do normal abastecimento, satisfazer as necessidades correntes de consumo e de combate a incêndios	✓	✓
14. Gerador eléctrico de emergência capaz de suprir as interrupções do normal fornecimento de energia e garantir o eficaz funcionamento dos serviços essenciais	✓	✓
15. Sistema de iluminação de segurança	✓	✓
16. Parques de estacionamento em conformidade com a legislação aplicável	✓	✓
17. Átrio:		
1) Pé-direito mínimo (em metros)	3,0	3,0
2) Local identificado para registo de clientes	✓	✓
3) Zona de estar equipada (mesas e sofás ou cadeiras), com área mínima (em m^2)	15	25
4) Acesso à *internet* sem fios	✓	✓
5) Casa de banho social	✓	✓
18. Depósito de bagagem com capacidade adequada	✓	✓
19. Um restaurante, com funcionamento obrigatório entre as 12 horas e as 15 horas e entre as 18 horas e as 22 horas	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
20. Piscina interior ou exterior, de acordo com as características e localização do hotel-apartamento:		
1) Profundidade mínima: 1,1m		✓
2) Dotada de equipamento próprio destinado à renovação, desinfecção e filtragem da água		✓
21. Zona de apoio à piscina separada por sexos, ligada directamente à piscina		
1) Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas		✓
2) Zona de vestiário		✓
3) Casa de banho		✓
• Para homens, composta no mínimo por uma cabina, um urinol, zona de duche com dois chuveiros e dois lavatórios		
• Para mulheres, composta no mínimo por duas cabinas, zona de duche com dois chuveiros e dois lavatórios		
• Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1		
• Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1		
• Proporção mínima entre chuveiro e lavatório: 3:1		
• Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores		
• Zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio e cortina ou separador		
• Chuveiros separados uns dos outros por divisórias fixas por forma a garantir a privacidade		
22. Caixa de primeiros-socorros	✓	✓
23. Carregador de telemóvel e adaptador universal	✓	✓
24. Guarda-chuva	✓	✓
25. Mapas turísticos da cidade	✓	✓
26. Sítio da *internet*	✓	✓
27. Reservas e informações	✓	✓

Requisitos gerais	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
28. Operador de telefone fluente em inglês	✓	✓
29. Recepção que assegure o serviço de registo de clientes e a entrega e depósito de bagagem 24 horas	✓	✓
30. Serviço de recepção a clientes com, pelo menos, um trabalhador fluente em inglês	✓	✓
31. Guarda de correspondência postal e valores dos clientes	✓	✓
32. Guarda das chaves das unidades de alojamento	✓	✓
33. Serviço de despertar	✓	✓
34. Aceitação de pagamento por meios electrónicos	✓	✓
35. Envio de correspondência postal	✓	✓
36. Serviço de agência de viagens		✓
37. Serviço de câmbio		✓
38. Assistência médica		✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

II. APARTAMENTOS

Requisitos para o apartamento	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
1. Todas as unidades de alojamentos são compostas por apartamentos	✓	✓
2. Quando a capacidade máxima for para duas pessoas, o quarto, a sala e a cozinha podem estar num mesmo compartimento desde que a amplitude e a configuração do apartamento, e as características do mobiliário o permitam. Neste caso, a área do apartamento não pode ser inferior ao total das áreas mínimas do quarto e da sala, e a casa de banho tem de ser instalada em recinto autónomo com porta	✓	✓
3. Objecto de soluções técnicas de construção que permitam a privacidade e a limitação de passagem de ruídos	✓	✓
4. Sistema de climatização com intensidade regulável pelo cliente	✓	✓
5. Janela ou sacada no quarto e na sala de estar a dar para o exterior, com área de abertura não inferior a 1,2 m^2	✓	✓
6. Janelas e sacadas equipadas com estores ou cortinas opacas ou outro dispositivo que possa garantir a privacidade e protecção contra a luz	✓	✓
7. Tomadas de corrente	✓	✓
8. Acesso à *internet* sem fios	✓	✓
9. Local ou equipamento para colocação de bagagem	✓	✓
10. Cama para bebé, a pedido	✓	✓
11. Protecção de colchão	✓	✓
12. Roupa de cama 100% algodão, a pedido		✓
13. Água mineral ou destilada engarrafada	✓	✓

Requisitos para o apartamento	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
14. Apartamentos preparados e limpos no momento da entrada de novo cliente e limpos e arrumados diariamente	✓	✓
15. Roupa de cama substituída sempre que haja entrada de novo cliente	✓	✓
16. Roupa de cama substituída diariamente durante a estadia do cliente		✓
17. Roupa de cama substituída durante a estadia do cliente, três vezes por semana	✓	
18. Serviço de lavandaria, engomadoria e limpeza a seco		✓
Quartos		
19. Área mínima dos quartos (em m^2): Quarto individual (com capacidade para uma pessoa) Quarto duplo (com capacidade para duas pessoas) Quarto triplo (com capacidade para três pessoas) Quarto familiar (com capacidade máxima para dois adultos e três crianças) * A área dos quartos não inclui a área da casa de banho privativa, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada	 10 13 19 31	 12 15 21 33
20. A casa de banho privativa pode ser instalada no espaço do quarto desde que a amplitude, configuração e segurança do quarto o permitam. Caso a casa de banho privativa seja aberta, a área da cada parte integrante é incluída na área do quarto e a sanita tem sempre de ser instalada em recinto autónomo com porta. Nestes casos o quarto tem de ter mais 50% da área mínima referida no ponto anterior	✓	✓
21. Pode ser instalada uma cama suplementar individual e amovível, a pedido, nos apartamentos com capacidade para duas ou mais pessoas	✓	✓

Requisitos para o apartamento	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
22. Podem ter camas em sistema de beliche no quarto familiar desde que no apartamento exista também uma cama de casal ou duas camas individuais	✓	✓
23. Fácil acesso às camas por ambos os lados, ou seja, de cada lado com uma largura mínima (em metros) * Excepto se forem beliches	0,4	0,5
24. Luzes de cabeceira, com interruptor ao alcance da mão na cabeceira	✓	✓
25. Mesa-de-cabeceira ou solução de apoio equivalente	✓	✓
26. Telefone ligado à rede geral e à rede interna	✓	✓
27. Televisão	✓	✓
28. Acesso a canais de televisão por cabo ou satélite		✓
29. Roupeiro com porta ou zona de vestir independente, com cabides		✓
30. Roupeiro com ou sem porta, com cabides	✓	
31. Cofre	✓	✓
32. Caixote do lixo	✓	✓
Sala e pequena cozinha		
33. Área mínima da sala (em m^2) * A área da sala não inclui a área da antecâmara, da casa de banho privativa, caso exista, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada	12	14
34. Composta por sala de estar e sala de refeições, podendo a pequena cozinha estar integrada na sala de refeições	✓	✓
35. Sala de estar equipada com: 1) Sofá e mesinha de apoio para o sofá 2) Secretária e cadeira	 ✓ ✓	 ✓ ✓

Requisitos para o apartamento	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
36. Sala de refeições equipada com mesa de jantar e cadeiras	✓	✓
37. Pequena cozinha equipada com:		
1) Lava-loiça	✓	✓
2) Armários	✓	✓
3) Exaustor de fumos e cheiros	✓	✓
4) Equipamento para preparar chá e café	✓	✓
5) Máquina de lavar loiça	✓	✓
6) Frigorífico	✓	✓
7) Microondas	✓	✓
8) Equipamento de cozinha de energia eléctrica	✓	✓
9) Utensílios de cozinha	✓	✓
10) Loiças, copos e talheres	✓	✓
11) Artigos de limpeza	✓	✓
12) Caixote do lixo	✓	✓
38. Telefone ligado à rede geral e à rede interna do estabelecimento	✓	✓
39. Televisão	✓	✓
40. Acesso a canais de televisão por cabo ou satélite		✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

III. CASAS DE BANHO

Requisitos para a casa de banho	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
1. A concepção tem de ter em atenção a segurança do cliente	✓	✓
2. Não podem ser instalados aparelhos de combustão para aquecimento da água	✓	✓
3. Água corrente quente e fria	✓	✓
4. Ventilação, directa ou artificial, com contínua renovação de ar	✓	✓
5. Paredes, pavimentos e tectos revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza	✓	✓
6. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas	✓	✓
7. Luz e espelho sobre o lavatório	✓	✓
8. Espaço para colocação de objectos de toucador	✓	✓
9. Toalhas descartáveis ou secadores de mãos	✓	✓
10. Sabão ou sabonete líquido	✓	✓
11. Suporte para papel higiénico	✓	✓
12. Gancho para pendurar	✓	✓
13. Caixote do lixo	✓	✓
Casa de banho privativa		
14. Pode ser instalada no quarto ou na sala	✓	✓
15. Composta por sanita, lavatório e banheira com braço de chuveiro. A concepção da banheira tem de assegurar a segurança e o conforto do cliente		✓
16. Composta por sanita, lavatório e zona de duche. A banheira com braço de chuveiro é opcional e pode substituir a zona de duche. A concepção da banheira tem de assegurar a segurança do cliente	✓	

Requisitos para a casa de banho	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
17. Os apartamentos com capacidade para quatro ou mais pessoas têm de ter mais uma casa de banho composta por lavatório e sanita	✓	✓
18. Banheira e zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio	✓	✓
19. Cortina ou separador; caso não exista zona de duche, cortina na zona de duche ou na banheira	✓	✓
20. Comprimento mínimo da banheira (em metros)		1,6
21. Profundidade da banheira não inferior a 0,38m		✓
22. Tomada de corrente	✓	✓
23. Telefone		✓
24. Campainha de chamada ou telefone	✓	
25. Secador de cabelo		✓
26. Secador de cabelo, a pedido	✓	
27. Toalheiro	✓	✓
28. Toalhas de mão e banho em algodão	✓	✓
29. Toalha de pés	✓	✓
30. Touca de banho	✓	✓
31. Saco para lavandaria	✓	✓
32. Copo para lavar dentes	✓	✓
33. Escova de dentes e pasta de dentes, a pedido	✓	✓
34. Champô e gel de banho	✓	✓
35. Amaciador do cabelo, espuma de banho, creme hidratante corporal, loção pós-barba, lâmina de barbear, cotonetes, pente, fio dental, a pedido	✓	✓

Requisitos para a casa de banho	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
36. Roupa de banho substituída sempre que haja entrada de novo cliente	✓	✓
37. Toalha de banho substituída diariamente durante a estadia do cliente		✓
38. Toalha de banho substituída durante a estadia do cliente, três vezes por semana	✓	
Casa de banho social		
39. Em todos os pisos onde existam instalações destinadas aos clientes	✓	✓
40. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas	✓	✓
41. Separada por sexos	✓	✓
42. Composta por cabinas e lavatórios, e dotada de urinóis quando seja para homens:		
1) Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1	✓	✓
2) Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1	✓	✓
43. Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores	✓	✓
Casa de banho para trabalhadores		
44. Não pode comunicar directamente com as zonas de cozinha e as zonas de preparação e confecção de alimentos	✓	✓
45. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas quando se localize na zona destinada aos clientes	✓	✓
46. Composta por cabinas e lavatórios	✓	✓
47. Caso seja separada por sexos, a dos homens tem de dispor de urinóis	✓	✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

IV. COZINHA DO ESTABELECIMENTO DA INDÚSTRIA HOTELEIRA

Requisitos para a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira
Caso o hotel-apartamento disponha de cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira, tem de satisfazer as seguintes condições:
1. Cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira composta por: 1) Zona de cozinha 2) Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos 3) Copa, dividida em zona limpa e zona suja 4) Outras zonas de preparação e confecção de alimentos, se houver
2. Construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações
3. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros
4. Caso a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira não se situe no mesmo piso das zonas de refeições, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço
5. Lava-mãos por cada entrada na cozinha
6. Segregação das zonas limpa e suja
7. Segregação das zonas de alimentos quentes e frios
8. Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições
9. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura
10. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
11. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
12. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
13. Bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável

V. ZONA DE APOIO LOGÍSTICO

Requisitos para a zona de apoio logístico	Classificação do hotel-apartamento	
	3 estrelas	4 estrelas
1. Separada das zonas destinadas aos clientes	✓	✓
2. Sistemas de ventilação e climatização adequados	✓	✓
3. Lixos do hotel-apartamento guardados em compartimento ou armazém próprio, com segregação das outras zonas	✓	✓
Sala de refeições e vestiário para os trabalhadores		
4. Sala de refeições para trabalhadores	✓	✓
5. Vestiário separado por sexos	✓	✓
6. Vestiário composto por zona de duche, zona onde estão instalados os cacifos e casa de banho, sendo a zona de duche devidamente separada da zona dos cacifos e da casa de banho	✓	✓
7. Zona de duche composta por:		
1) Menos de 25 trabalhadores: dois chuveiros	✓	✓
2) Entre 25 e 100 trabalhadores: quatro chuveiros	✓	✓
3) Entre 101 e 200 trabalhadores: oito chuveiros	✓	✓
4) Entre 201 e 300 trabalhadores: 12 chuveiros	✓	✓
5) Superior a 300 trabalhadores: 16 chuveiros	✓	✓
* Chuveiros separados uns dos outros por divisórias fixas por forma a garantir a privacidade		
8. Zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio e cortina ou separador	✓	✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

ANEXO III

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela de requisitos do alojamento de baixo custo

I. REQUISITOS GERAIS

1. Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes: 2,6m
2. Sistemas de ventilação e climatização adequados
3. A ventilação artificial tem de ter um débito mínimo de $17m^3$ por hora, com uma entrada e saída de ar em pontos diferentes de cada compartimento do estabelecimento
4. Acesso directo aos andares para uso exclusivo dos clientes
5. Elevador quando o alojamento de baixo custo seja instalado em edifício de cinco pisos ou mais
6. O número de escadas, as suas dimensões e localização são determinados em função do número de pisos ocupados pelo estabelecimento e de unidades de alojamento por piso, bem como pela configuração arquitectónica do edifício e seu sistema distributivo horizontal
7. Entrada para clientes independente, tendo pelo menos uma delas acesso directo à via pública
8. Entrada de serviço independente
9. Caso não exista entrada de serviço independente, a entrega de mercadorias tem de ser efectuada nos períodos de menor frequência de público
10. Reservatórios de água com capacidade suficiente para, em caso de ausência temporária do normal abastecimento, satisfazer as necessidades correntes de consumo e de combate a incêndios
11. Gerador eléctrico de emergência capaz de suprir as interrupções do normal fornecimento de energia e garantir o eficaz funcionamento dos serviços essenciais
12. Sistema de iluminação de segurança
13. Átrio: 1) Local identificado para registo de clientes 2) Casa de banho social no piso onde se localiza o átrio
14. Depósito de bagagem com capacidade adequada
15. Caixa de primeiros-socorros
16. Registo de clientes 24 horas
17. Telefone público 24 horas

II. UNIDADES DE ALOJAMENTO

1.	Objecto de soluções técnicas de construção que permitam a privacidade e a limitação de passagem de ruídos
2.	Sistema de climatização com intensidade regulável pelo cliente
3.	Tomada de corrente
4.	Preparadas e limpas no momento da entrada de novo cliente e limpas e arrumadas diariamente
5.	Roupa de cama substituída sempre que haja entrada de novo cliente
6.	Roupa de cama substituída durante a estadia do cliente, uma vez por semana
	Quartos
7.	Janela ou sacada a dar para o exterior, com área de abertura não inferior a $1,2m^2$
8.	Janelas e sacadas equipadas com estores ou cortinas opacas ou outro dispositivo que possa garantir a privacidade e protecção contra a luz
9.	Área mínima dos quartos: Quarto individual: $7,5m^2$ (com capacidade para uma pessoa) Quarto duplo: $9m^2$ (com capacidade para duas pessoas) Quarto triplo: $12m^2$ (com capacidade para três pessoas) Quarto comum (com capacidade para quatro até oito pessoas): tendo como base a área mínima do quarto triplo, por cada pessoa adicional implica um aumento de $3m^2$ na área total do quarto * A área dos quartos não inclui a área da antecâmara, da casa de banho privativa, do parapeito interior da janela quando esta tenha uma altura inferior a 2,2m, e da sacada
10.	A casa de banho privativa pode ser instalada no espaço do quarto desde que a amplitude, configuração e segurança do quarto o permitam. Caso a casa de banho privativa seja aberta, a área da cada parte integrante é incluída na área do quarto e a sanita tem sempre de ser instalada em recinto autónomo com porta. Nestes casos o quarto tem de ter mais 30% da área mínima referida no ponto anterior
11.	Podem ter camas em sistema de beliche individual
12.	Luzes de cabeceira, com interruptor ao alcance da mão na cabeceira
13.	Local ou equipamento para colocação de bagagem

14. Zona de arrumação com cabides
15. Cofre por quarto no caso de quartos individuais, duplos e triplos
16. Cofre por cama no caso de quarto comum
17. Caixote do lixo
Espaços de dormir
18. Dimensão mínima do espaço de dormir: 2m × 1m × 1,25m
19. Entrada equipada com dispositivos que garantam a privacidade e protecção contra a luz
20. Dispositivo de iluminação
21. Gancho ou espaço para guardar roupa
22. Cofre
23. Caixote do lixo
24. Cacifo com fechadura no exterior do espaço de dormir, para guardar bagagens dos clientes

III. CASAS DE BANHO

1. A concepção tem de ter em atenção a segurança do cliente
2. Não podem ser instalados aparelhos de combustão para aquecimento da água
3. Água corrente quente e fria
4. Ventilação, directa ou artificial, com contínua renovação de ar
5. Paredes, pavimentos e tectos revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
6. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
7. Luz e espelho sobre o lavatório
8. Espaço para colocação de objectos de toucador
9. Toalhas descartáveis ou secadores de mãos
10. Sabão ou sabonete líquido
11. Suporte para papel higiénico
12. Gancho para pendurar
13. Caixote do lixo
Casa de banho privativa
14. Composta por sanita, lavatório e chuveiro
15. Com cortina ou separador e em material antiderrapante
16. Tomada de corrente
17. Campainha de chamada ou telefone
18. Toalheiro
19. Toalha de banho substituída sempre que haja entrada de novo cliente
20. Toalha de banho substituída durante a estadia do cliente, três vezes por semana
Casa de banho comum
21. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas
22. Separada por sexos

23. Proporção da composição das casas de banho comuns:

Capacidade (Número de clientes por piso)	Mulher			Homem			
	Cabina	Lavatório	Chuveiro	Cabina	Urinol	Lavatório	Chuveiro
Por cada 10 pessoas, sendo o número inferior a 10 também considerado como 10 pessoas	1	1	1	1		1	1
Por cada 20 pessoas, sendo o número inferior a 20 também considerado como 20 pessoas					1		

* Na zona de duche existem chuveiros, que são separados uns aos outros por divisórias fixas por forma a garantir a privacidade

24. Zona de duche em material antiderrapante e com braço de apoio e cortina ou separador

25. Tomada de corrente

26. Campainha de chamada ou telefone

Casa de banho social

27. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas

28. Separada por sexos

29. Composta por cabinas e lavatórios, e dotada de urinóis quando seja para homens:
    1) Proporção mínima entre cabina e lavatório: 2:1
    2) Proporção mínima entre urinol e lavatório: 3:1

Casa de banho para trabalhadores

30. Não pode comunicar directamente com as zonas de cozinha e de preparação e confecção de alimentos

31. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas quando se localiza na zona destinada aos clientes

32. Composta por cabinas e lavatórios

33. Caso seja separada por sexos, a dos homens tem de dispor de urinóis

IV. COZINHA DO ESTABELECIMENTO DA INDÚSTRIA HOTELEIRA

Caso o alojamento de baixo custo disponha de cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira, tem de satisfazer as seguintes condições:
1. Cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira composta por: 1) Zona de cozinha 2) Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos
2. Construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações
3. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros
4. Caso a cozinha do estabelecimento da indústria hoteleira não se situe no mesmo piso do espaço de refeições, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço
5. Lava-mãos por cada entrada na cozinha
6. Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições
7. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura
8. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
9. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
10. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
11. Bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável

V. ZONA DE APOIO LOGÍSTICO

1. Separada das zonas destinadas aos clientes
2. Sistemas de ventilação e climatização adequados
3. Lixos guardados em compartimento ou armazém próprio, com segregação das outras zonas

ANEXO IV

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela de requisitos das áreas de restauração e quiosques

I. ÁREA DE RESTAURAÇÃO

1.	Composta por vários quiosques instalados numa área definida, zona comum de refeições, e facultativamente, uma zona comum de lavagem de utensílios e de armazenamento
2.	A área de restauração tem de estar delimitada de modo fixo para se apresentar como uma área integral
3.	Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes: 2,6m
4.	Sistemas de ventilação e climatização adequados
Zona comum de refeições	
5.	Cálculo da capacidade: zona comum de refeições ÷ área mínima por pessoa * A zona comum de refeições refere-se ao espaço onde se colocam regularmente as mesas e as cadeiras destinadas ao serviço de refeições ou de bebidas e às respectivas passagens adjacentes
6.	A área mínima por pessoa é de $1m^2$
7.	Acesso aos quiosques através de trajectos breves
8.	Se houver mais de uma zona de refeições, entre as zonas de refeições tem de existir uma passagem contínua destinada ao uso exclusivo dos clientes da área de restauração
9.	Entrada para clientes independente
Zona comum de lavagem de utensílios e de armazenamento, se houver	
10.	Entrada de serviço independente
11.	Caso não exista entrada de serviço independente, a entrega de mercadorias tem de ser efectuada nos períodos de menor frequência de público
12.	Separadas da zona destinada aos clientes
13.	Zona comum de lavagem de utensílios e de armazenamento composta por: 1) Copa, dividida em zona limpa e zona suja 2) Zona de lavagem de utensílios 3) Despensa para alimentos frescos, congelados e secos

14. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar
15. Caso a zona comum de lavagem de utensílios e de armazenamento não se situe no mesmo piso dos quiosques, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço
16. Lava-mãos na entrada da zona comum de lavagem de utensílios e de armazenamento
17. Despensa ou equipamentos para armazenamento e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições
18. Câmara frigorífica equipada com sistema de alarme e de controlo de temperatura
19. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
20. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
21. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
22. Instalações para depósito e tratamento de lixos

II. QUIOSQUES

1. A área mínima de cada quiosque é de $7m^2$
2. Cada quiosque tem entrada de serviço independente
3. Caso não exista entrada de serviço independente, a entrega de mercadorias tem de ser efectuada nos períodos de menor frequência de público
4. Quiosque composto por: 1) Zona de cozinha 2) Equipamentos para armazenamento e equipamentos frigoríficos 3) Copa, dividida em zona limpa e zona suja 4) Balcão destinado à entrega de alimentos e bebidas aos clientes, devidamente separado das zonas referidas nas alíneas 1) a 3), excepto se se destinarem apenas ao fornecimento de bebidas
5. Construídos por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações
6. Arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros
7. Lava-mãos por cada entrada de serviço
8. Pavimento, paredes e tecto revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
9. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
10. Paredes lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada
11. Balcões, bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável
12. Instalações para depósito e tratamento de lixos
13. Tabela de preços redigida numa das línguas oficiais e em inglês

III. CASA DE BANHO

1. A concepção tem de ter em atenção a segurança do cliente
2. Não podem ser instalados aparelhos de combustão para aquecimento da água
3. Água corrente quente e fria
4. Ventilação, directa ou artificial, com contínua renovação de ar
5. Paredes, pavimentos e tectos revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
6. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
7. Luz e espelho sobre o lavatório
8. Espaço para colocação de objectos de toucador
9. Toalhas descartáveis ou secadores de mãos
10. Sabão ou sabonete líquido
11. Suporte para papel higiénico
12. Ganchos para pendurar
13. Caixote do lixo
Casa de banho social
14. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas
15. Separada por sexos
16. Proporção da composição das casas de banho sociais:

Capacidade (Número de clientes)	Mulheres		Homens		
	Lavatório	Cabina	Lavatório	Urinol	Cabina
Inferior a 25	1	1	1		1
25 a 50	1	2	1	1	1
51 a 100	2	3	2	2	1
101 a 200	2	4	2	2	2
201 a 300	3	5	3	3	3
Superior a 300	3	6	3	4	3

17. A área de restauração pode partilhar as casas de banho sociais do estabelecimento da indústria hoteleira desde que aquelas se situem no mesmo piso e num percurso não superior a 80m, contados a partir de uma das entradas da área de restauração. Neste caso, a casa de banho social tem de, no entanto, observar as proporções constantes no ponto anterior
18. Cabina, com lavatório, adaptada a deficientes motores
Casa de banho para trabalhadores
19. Não pode comunicar directamente com as zonas de cozinha e as zonas de preparação e confecção de alimentos
20. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas quando se localize na zona destinada aos clientes
21. Composta por cabinas e lavatórios
22. Separada por sexos, e dotada de urinóis quando seja para homens
23. Pode ser dispensada a casa de banho para trabalhadores da área de restauração se o estabelecimento da indústria hoteleira dispuser de casa de banho para trabalhadores composta no mínimo por duas cabinas e dois lavatórios e a disponibilizar para utilização pela área de restauração, desde que a casa de banho para trabalhadores do estabelecimento da indústria hoteleira se situe num percurso não superior 150m a partir de uma das entradas da área de restauração

ANEXO V

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela de requisitos dos restaurantes, estabelecimentos de refeições simples, bares e salas de dança

I. RESTAURANTES (R) e ESTABELECIMENTOS DE REFEIÇÕES SIMPLES (ERS)

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	ERS	R
1. Cada parte do estabelecimento tem de constituir um todo homogéneo a nível arquitectónico	✓	✓
2. Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes (em metros)	2,6	2,6
3. Sistemas de ventilação e climatização adequados	✓	✓
4. Têm de ser adoptadas, em termos técnicos de construção, medidas para reduzir a emissão de ruído para o exterior se o estabelecimento dispuser de equipamentos de amplificação de som	✓	✓
5. O cálculo da capacidade: área da zona destinada aos clientes ÷ área mínima por pessoa * Para o cálculo da capacidade, a zona destinada aos clientes refere-se apenas ao espaço onde se colocam regularmente as mesas e as cadeiras destinadas ao serviço de refeições e às respectivas passagens adjacentes	✓	✓
6. Área mínima por pessoa (em m^2)	1,0	1,5
7. Casa de banho social	✓	✓
8. Tabela de preços redigida numa das línguas oficiais e em inglês	✓	✓
9. Se forem servidas bebidas alcoólicas, tem de dispor de lista de vinhos		✓
10. Trabalhadores com conhecimentos suficientes de uma das línguas oficiais e inglês		✓
11. Serviço de recepção e de mesa		✓

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	ERS	R
12. Entrada para clientes independente	✓	✓
13. Entrada de serviço independente	✓	✓
14. Caso não exista entrada de serviço independente, a entrega de mercadorias tem de ser efectuada fora do horário de funcionamento do estabelecimento e nos períodos de menor frequência de público no estabelecimento da indústria hoteleira	✓	
15. Zona de serviço separada da zona destinada aos clientes	✓	✓
16. A zona de serviço dos restaurantes e dos estabelecimentos de refeições simples quando a actividade principal seja prestação de serviços de alimentação, composta por:		
1) Cozinha; no caso do estabelecimentos de refeições simples, a cozinha pode ser substituída por zona de cozinha	✓	✓
2) Despensa e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos; no caso do estabelecimentos de refeições simples, a despensa pode ser substituída por equipamentos para armazenamento	✓	✓
3) Copa, dividida em zona limpa e zona suja	✓	✓
4) Outras zonas de preparação e confecção de alimentos, se houver	✓	✓
17. A zona de serviço dos estabelecimentos de refeições simples, quando a actividade principal seja a prestação de serviço de bebidas, composta por:		
1) Zonas de preparação e confecção de alimentos	✓	
2) Despensa ou equipamentos para armazenamento	✓	
3) Câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos	✓	
18. Área da cozinha e área da zona de serviço de acordo com o disposto na tabela 1 do anexo VI		✓
19. Área da zona de serviço de acordo com o disposto na tabela 1 ou tabela 2 do anexo VI, conforme a actividade principal seja, respectivamente, alimentação ou bebidas	✓	

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	ERS	R
20. Zona de serviço construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações	✓	✓
21. Zona de serviço com arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros	✓	✓
22. Zona de cozinha pode abrir directamente para a zona de refeições destinada a clientes ou estar directamente integrada nesta, desde que seja assegurada a higiene e a segurança alimentar, a não propagação de fumos e cheiros e a eliminação de ruídos e vibrações, entre outros	✓	✓
23. Nas zonas de refeições podem existir zonas destinadas à preparação e confecção de alimentos, desde que o tipo de equipamentos utilizados e a solução adoptada assegurem a higiene e a segurança alimentar	✓	✓
24. Caso a cozinha ou zona de cozinha não se situe no mesmo piso da zona de refeições, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou monta-cargas ou através de percursos pelas áreas de serviço	✓	✓
25. Lava-mãos por cada entrada na cozinha, zona de cozinha e na zona de preparação e confecção de alimentos	✓	✓
26. Segregação das zonas limpa e suja	✓	✓
27. Segregação das zonas de alimentos quentes e frios	✓	✓
28. Despensa ou equipamentos para armazenamento e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições	✓	✓
29. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura	✓	✓
30. Pavimento, paredes e tecto da zona de serviço revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza	✓	✓

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	ERS	R
31. Pavimento da zona de serviço antiderrapante e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas	✓	✓
32. Paredes da zona de serviço lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada	✓	✓
33. Balcões, bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável	✓	✓
34. Instalações para depósito e tratamento de lixos	✓	✓
35. Casa de banho para trabalhadores	✓	✓
36. Vestiário para trabalhadores		✓
37. Pode ser dispensado o vestiário para trabalhadores se o estabelecimento da indústria hoteleira dispuser destas instalações e as disponibilizar para utilização pelo estabelecimento		✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

II. BARES (B) e SALAS DE DANÇA (D)

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	B	D
1. Cada parte do estabelecimento tem de constituir um todo homogéneo a nível arquitectónico	✓	✓
2. Pé-direito mínimo das zonas destinadas aos clientes (em metros)	2,6	2,6
3. Sistemas de ventilação e climatização adequados	✓	✓
4. Têm de ser adoptadas soluções que impeçam a visibilidade do exterior para o interior do estabelecimento	✓	✓
5. Com vista a reduzir a emissão de ruído para o exterior, têm de ser adoptadas medidas em termos técnicos de construção	✓	✓
6. Vestíbulo		✓
7. Palco		✓
8. Zona para dança com área compatível com a capacidade do estabelecimento		✓
9. O cálculo da capacidade: área da zona destinada aos clientes ÷ área mínima por pessoa * Para o cálculo da capacidade, a zona destinada aos clientes refere-se apenas ao espaço onde se colocam regularmente as mesas e as cadeiras destinadas aos clientes e às respectivas passagens adjacentes	✓	
10. O cálculo da capacidade: área da zona destinada aos clientes ÷ área mínima por pessoa * Para o cálculo da capacidade, a zona destinada aos clientes refere-se apenas: 1) Ao espaço onde se colocam regularmente as mesas e as cadeiras destinadas aos clientes e às respectivas passagens adjacentes; ✓ 2) À área da zona para dança ✓		
11. Área mínima por pessoa (em m^2)	1,0	1,0
12. Casa de banho social	✓	✓
13. Tabela de preços redigida numa das línguas oficiais e em inglês	✓	✓

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	B	D
14. Trabalhadores com conhecimentos suficientes de uma das línguas oficiais e inglês	✓	✓
15. Entrada para clientes independente	✓	✓
16. Entrada de serviço independente	✓	✓
17. Zona de serviço separada da zona destinada a clientes	✓	✓
18. Zona de serviço composta por: 1) Zonas de preparação e confecção de alimentos 2) Despensa ou equipamentos para armazenamento 3) Câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos	 ✓ ✓ ✓	 ✓ ✓ ✓
19. Área da zona de serviço de acordo com o disposto na tabela 2 do anexo VI	✓	✓
20. Zona de serviço construída por forma a evitar a propagação de fumos e cheiros e a permitir a eliminação de ruídos e vibrações	✓	✓
21. Zona de serviço com arejamento, iluminação e ventilação adequados e aparelhos que permitam a contínua renovação do ar e a extracção de fumos e cheiros	✓	✓
22. Caso a zona onde se efectua a confecção e preparação final dos géneros alimentícios não se situe no mesmo piso das zonas para os clientes gozarem do serviço, a ligação tem de ser assegurada por um monta-pratos ou uma escada de serviço	✓	✓
23. Lava-mãos por cada entrada da zona de preparação e confecção de alimentos	✓	✓
24. Despensa ou equipamentos para armazenamento e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos com capacidade suficiente para o fornecimento de refeições	✓	✓
25. Câmara frigorífica equipada com sistemas de alarme e de controlo de temperatura	✓	✓
26. Pavimento, paredes e tecto da zona de serviço revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza	✓	✓
27. Pavimento da zona de serviço antiderrapante e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas	✓	✓

Requisitos gerais	Estabelecimento	
	B	D
28. Paredes da zona de serviço lisas, revestidas até ao tecto e a sua ligação com o pavimento ou com outras paredes de forma arredondada	✓	✓
29. Balcões, bancadas e prateleiras em material liso, lavável e impermeável	✓	✓
30. Instalações para depósito e tratamento de lixos	✓	✓
31. Casa de banho para trabalhadores	✓	✓
32. Vestiário para trabalhadores	✓	✓
33. Pode ser dispensado o vestiário para trabalhadores se o estabelecimento da indústria hoteleira dispuser destas instalações e as disponibilizar para utilização pelo estabelecimento	✓	
34. Sala de descanso para trabalhadores com capacidade adequada ao número de trabalhadores		✓
35. Vestiário para uso exclusivo dos artistas		✓
36. Sala de descanso para uso exclusivo dos artistas		✓

✓Normas a observar pelos estabelecimentos em causa.

III. CASA DE BANHO

1. A concepção tem de ter em atenção a segurança do cliente
2. Não podem ser instalados aparelhos de combustão para aquecimento da água
3. Água corrente quente e fria
4. Ventilação, directa ou artificial, com contínua renovação de ar
5. Paredes, pavimentos e tectos revestidos de materiais resistentes, impermeáveis e de fácil limpeza
6. Pavimentos antiderrapantes e com dispositivos que permitam o fácil escoamento das águas
7. Luz e espelho sobre o lavatório
8. Espaço para colocação de objectos de toucador
9. Toalhas descartáveis ou secadores de mãos
10. Sabão ou sabonete líquido
11. Suporte para papel higiénico
12. Gancho para pendurar
13. Caixote do lixo

Casa de banho social

14. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas
15. Separada por sexos
16. Proporção da composição das casas de banho sociais:

Capacidade (Número de clientes)	Mulheres		Homens		
	Lavatório	Cabina	Lavatório	Urinol	Cabina
Inferior a 25	1	1	1		1
25 a 50	1	2	1	1	1
51 a 100	2	3	2	2	1
101 a 200	2	4	2	2	2
201 a 300	3	5	3	3	3
Superior a 300	3	6	3	4	3

17. O estabelecimento pode partilhar as casas de banho sociais do estabelecimento da indústria hoteleira desde que aquelas se situem no mesmo piso e num percurso não superior a 80m, contados a partir de uma das entradas do estabelecimento. Neste caso, a casa de banho social tem de, no entanto, observar as proporções constantes no ponto anterior
18. O restaurante, o bar e a sala de dança têm de ter cabina adaptada a deficientes motores. Caso seja estabelecimento de refeições simples e se tiver mais de cinco cabinas, tem de dispor de cabina adaptada a deficientes motores. A cabina adaptada a deficientes motores dispõe de lavatório
Casa de banho para trabalhadores
19. Não pode comunicar directamente com as cozinhas, zonas de cozinha e as zonas de preparação e confecção de alimentos
20. Entrada devidamente isolada do exterior ou dotada de duas portas quando se localize na zona destinada aos clientes
21. Composta por cabinas e lavatórios
22. Separada por sexos, e dotada de urinóis, quando seja para homens
23. Pode ser dispensada a casa de banho para trabalhadores do estabelecimento se o estabelecimento da indústria hoteleira dispuser de casa de banho para trabalhadores composta no mínimo por duas cabinas e dois lavatórios e a disponibilizar para utilização pelo estabelecimento, desde que a casa de banho para trabalhadores se situe num percurso não superior a 150m a partir de uma das entradas de serviço do estabelecimento. * O disposto no presente ponto não é aplicável às salas de dança

ANEXO VI

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Tabela com as áreas mínimas das cozinhas e das zonas de serviço

Tabela 1

Restaurantes e estabelecimentos de refeições simples quando a actividade principal seja a prestação de serviço de alimentação

Área total do estabelecimento	Área mínima da cozinha	Área mínima da zona de serviço (incluindo cozinha ou zona de cozinha, despensa ou equipamentos para armazenamento, câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos, copa com zona limpa e zona suja e outras zonas de preparação e confecção de alimentos, se houver)
Até 100 m^2	6 m^2	30% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 9 m^2
101 a 150 m^2	10 m^2	25% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 27 m^2
151 a 250 m^2	10 m^2	23% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 36 m^2
Superior a 250 m^2	14 m^2	21% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 54 m^2

Tabela 2

Bares, salas de dança, e estabelecimentos de refeições simples quando a actividade principal seja a prestação de serviço de bebidas

Área total do estabelecimento	Área mínima da zona de serviço (incluindo zonas de preparação e confecção de alimentos, despensa ou equipamentos para armazenamento e câmara frigorífica ou equipamentos frigoríficos)
Até 22 m^2	Nunca inferior a 5 m^2
23 a 35 m^2	20% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 7 m^2
36 a 55 m^2	18% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 8 m^2
56 a 95 m^2	14% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 12 m^2
96 a 185 m^2	13% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 17 m^2
Superior a 185 m^2	9% da área total do estabelecimento, mas nunca inferior a 28 m^2

澳門特別行政區
第 45/2021 號行政法規

醫學及護理專科培訓程序施行細則

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》第五十六條第二款的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一條
標的

一、本行政法規訂定醫學專科培訓程序及護理專科培訓程序的施行細則。

二、《醫學專科培訓規章》和《護理專科培訓規章》載於作為本行政法規組成部分的附件一及附件二。

第二條
負責專科培訓的實體

一、組織、協調及監督醫學專科培訓及護理專科培訓（下稱“專科培訓”）分別屬衛生局醫學專科學院及護理專科委員會的職權。

二、提供專科培訓由醫療機構或場所負責，而該等醫療機構或場所須根據本行政法規的規定及衛生局與該等醫療機構或場所訂立的合作協議提供專科培訓。

第三條
學員的特別義務

一、在不影響第18/2020號法律規定的職業義務的適用情況下，學員的特別義務包括：

（一）參與有關培訓計劃內的所有活動及實習；

（二）勤謹及守時，並以無私及熱心的態度參與培訓；

（三）遵守上條所指實體訂定的規定及指引。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 45/2021

Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 2 do artigo 56.º da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde), para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

Artigo 1.º

Objecto

1. O presente regulamento administrativo define a regulamentação dos procedimentos da formação médica especializada e da formação em enfermagem especializada.

2. O regulamento da formação médica especializada e o regulamento da formação em enfermagem especializada constam dos anexos I e II ao presente regulamento administrativo, do qual fazem parte integrante.

Artigo 2.º

Entidades responsáveis pela formação especializada

1. A organização, a coordenação e a supervisão da formação médica especializada e da formação em enfermagem especializada, doravante designadas por formação especializada, são competência, respectivamente, da Academia Médica e da Comissão de Especialidades de Enfermagem dos Serviços de Saúde.

2. A promoção da formação especializada é da responsabilidade das instituições ou estabelecimentos de saúde onde a formação especializada é promovida, nos termos previstos no presente regulamento administrativo e nos acordos de colaboração celebrados entre os Serviços de Saúde e as referidas instituições ou estabelecimentos de saúde.

Artigo 3.º

Deveres especiais dos formandos

1. Sem prejuízo dos deveres profissionais previstos na Lei n.º 18/2020, são deveres especiais dos formandos:

1) Participar em todas as actividades e estágios que constem dos respectivos programas de formação;

2) Ser assíduos e pontuais, bem como participar na formação com isenção e zelo;

3) Cumprir as disposições e as orientações estabelecidas pelas entidades referidas no artigo anterior.

二、無合理理由不履行上款所定的特別義務，經醫學專科學院或護理專科委員會議決，並由衛生局局長確認，可導致專科培訓成績不合格。

第四條

專科的專業職銜

合格完成專科培訓的學員在最後成績名單公佈於《澳門特別行政區公報》（下稱“《公報》”）之日，獲給予相關專科的專科專業職銜。

第五條

專科資格認可證書

合格完成專科培訓的學員獲發給專科資格認可證書，該證書式樣及費用由公佈於《公報》的行政長官批示核准。

第六條

文憑、證書及其他憑證的認可

一、經醫學專科學院或護理專科委員會建議及衛生局局長認可，可對在澳門特別行政區或以外地方取得的專科職銜、證書或其他憑證，給予等同的專科專業職銜。

二、上款所指的專科專業職銜同等認可，由醫學專科學院或護理專科委員會分別按以上兩條的規定，給予專科專業職銜及發出專科資格認可證書。

第七條

培訓的同等學歷

一、經醫學專科學院或護理專科委員會認可，對在澳門特別行政區或以外地方修讀的培訓，只要符合相同性質的培訓要求，可給予培訓的同等學歷。

二、如不給予培訓的同等學歷，上款所指的實體應就其決定說明理由，並指出培訓上的不足之處。

三、專科培訓的學員須在專科培訓計劃的首三個月內提出已修讀的培訓的部分同等學歷申請。

2. O incumprimento, por motivo não justificado, dos deveres especiais definidos no número anterior pode determinar, por deliberação da Academia Médica ou da Comissão de Especialidades de Enfermagem, homologada pelo director dos Serviços de Saúde, a falta de aproveitamento na formação especializada.

Artigo 4.º

Título profissional de especialista

Na data da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, doravante designado por *Boletim Oficial*, da lista classificativa final dos formandos que concluíram com aproveitamento a formação especializada é atribuído o título profissional de especialista na respectiva especialidade.

Artigo 5.º

Cédula de acreditação especializada

Ao formando que tenha concluído com aproveitamento a formação especializada é atribuída uma cédula de acreditação especializada, cujo modelo e taxa são aprovados por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial*.

Artigo 6.º

Reconhecimento de diplomas, certificados e outros títulos

1. Pode ser concedida equiparação ao título profissional de especialista através do reconhecimento pelo director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Academia Médica ou da Comissão de Especialidades de Enfermagem, de títulos de especialista, de certificados ou de outros títulos obtidos na Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, ou no exterior.

2. A equiparação ao título profissional de especialista referida no número anterior determina a atribuição pela Academia Médica ou pela Comissão de Especialidades de Enfermagem do título profissional de especialista e a emissão da cédula de acreditação especializada, respectivamente, nos termos dos dois artigos anteriores.

Artigo 7.º

Equivalência de formação

1. Podem ser concedidas equivalências de formações frequentadas na RAEM ou no exterior, desde que correspondam às exigências de formações de idêntica natureza, mediante reconhecimento da Academia Médica ou da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

2. Caso não seja concedida a equivalência de formação, as entidades referidas no número anterior devem fundamentar a sua decisão indicando as insuficiências formativas encontradas.

3. Os formandos da formação especializada têm de requerer nos primeiros três meses do programa de formação especializada as equivalências parciais de formações já frequentadas.

第八條

培訓的同等學歷申請卷宗的組成

一、申請人須向醫學專科學院或護理專科委員會提出培訓的同等學歷申請，而申請書須載有下列內容：

（一）申請同等學歷的實習；

（二）實習所屬的計劃或課程；

（三）進行實習的機構或部門；

（四）實習所屬的專科；

（五）倘有的培訓導師的意見。

二、申請書還須附同履歷資料、修讀實習的證明文件及倘有的成績，醫學專科學院或護理專科委員會可要求申請人提供補充資料。

第九條

培訓的全部同等學歷及最後評核

一、如醫學專科學院或護理專科委員會對給予培訓的全部同等學歷表示贊同意見，則根據附件一第三十一條或附件二第二十六條的規定，建議組成負責最後評核的典試委員會及最後評核開始的日期。

二、如無法計算附件一第三十七條第一款規定的醫學專科培訓計劃各項實習得分的加權平均數（ME）及期中考試得分（CEI），則醫學專科培訓的最後評分（CF）等於最後評核得分（CAF）。

三、如無法計算附件二第三十三條第一款規定的護理專科培訓計劃各項實習得分的加權平均數（ME），則護理專科培訓的最後評分（CF）等於最後評核得分（CAF）。

四、最後評核合格的申請人，醫學專科學院或護理專科委員會分別按第四條及第五條的規定，給予專科專業職銜及發出專科資格認可證書。

第十條

培訓合同及適用制度

一、學員與提供專科培訓的醫療機構或場所須訂立一份培訓合同，但不影響下條規定的適用。

Artigo 8.º

Instrução de pedidos de equivalência de formação

1. O requerente dirige à Academia Médica ou à Comissão de Especialidades de Enfermagem o requerimento a solicitar a equivalência de formação, do qual consta:

1) Os estágios para os quais é requerida a equivalência;

2) O programa ou curso em que os estágios se integraram;

3) A instituição e o serviço onde os estágios foram realizados;

4) A especialidade a que os estágios dizem respeito;

5) O parecer do orientador de formação, caso o haja.

2. O requerimento é ainda instruído com os elementos curriculares e documentos comprovativos da frequência dos estágios e da classificação, se atribuída, podendo a Academia Médica ou a Comissão de Especialidades de Enfermagem solicitar ao requerente elementos complementares.

Artigo 9.º

Equivalência total de formação e avaliação final

1. Quando a Academia Médica ou a Comissão de Especialidades de Enfermagem se pronuncie a favor da equivalência total de formação propõe, nos termos do artigo 31.º do anexo I ou do artigo 26.º do anexo II, a constituição do júri responsável pela avaliação final e a data em que esta se inicia.

2. Quando não seja possível o cálculo da média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa de formação médica especializada (ME) e da classificação obtida no exame intermédio (CEI), prevista no n.º 1 do artigo 37.º do anexo I, a classificação final da formação médica especializada (CF) coincide com a classificação obtida na avaliação final (CAF).

3. Quando não seja possível o cálculo da média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa de formação em enfermagem especializada (ME), prevista no n.º 1 do artigo 33.º do anexo II, a classificação final da formação em enfermagem especializada (CF) coincide com a classificação obtida na avaliação final (CAF).

4. Ao requerente aprovado na avaliação final a Academia Médica ou a Comissão de Especialidades de Enfermagem atribui o título profissional de especialista e emite a cédula de acreditação especializada, respectivamente, nos termos dos artigos 4.º e 5.º.

Artigo 10.º

Contrato de formação e regime aplicável

1. Sem prejuízo do disposto no artigo seguinte, entre o formando e a instituição ou estabelecimento de saúde onde a formação especializada é promovida é celebrado um contrato de formação.

二、醫學專科培訓及護理專科培訓是按照上款所指的培訓合同進行。

三、與公共行政當局無職務聯繫的學員與公共醫療機構或場所訂立的培訓合同，不建立任何職務聯繫。

四、培訓合同須以書面方式訂立，一式兩份，每一締約方各執一份。

五、提供專科培訓的醫療機構或場所負責將其與每名學員訂立的培訓合同副本送交醫學專科學院或護理專科委員會存檔。

六、涉及影響學員職務上法律狀況的一切事實，均須由提供專科培訓的醫療機構或場所通知醫學專科學院或護理專科委員會。

七、於專科培訓期間，學員的正常培訓時間及相關缺勤、每日及每周休息、公眾假期、以超時或輪值方式進行培訓，以及工作安全與衛生的制度，適用經適當配合後的與提供專科培訓的醫療機構或場所一般工作人員相同的制度。

八、於專科培訓期間，學員從事任何其他與培訓不相容的公共或私人業務，導致培訓合同終止。

九、上款的規定不影響進行下列活動：

（一）出版文學及科學著作；

（二）參與討論會、研討會、講座及其他類似的短期活動；

（三）在專科培訓的特定活動範疇內進行研究或發表意見。

十、專科培訓成績不合格，導致培訓合同終止。

第十一條

與公共行政當局有職務聯繫的學員

一、如屬確定委任的公務員被錄取及安排在公共醫療機構或場所進行專科培訓，適用下列規定：

（一）以定期委任方式任用；

（二）培訓期間的時間視為在原職務法律狀況實際提供服務的時間；

2. A formação médica especializada e a formação em enfermagem especializada são realizadas de acordo com o contrato de formação referido no número anterior.

3. O contrato de formação celebrado entre o formando que não tenha nenhum vínculo funcional com a Administração Pública e a instituição ou estabelecimento de saúde público não cria qualquer vínculo funcional.

4. O contrato de formação está sujeito à forma escrita, sendo celebrado em dois exemplares, ficando um exemplar para cada uma das partes contratantes.

5. Cabe à instituição ou ao estabelecimento de saúde onde a formação especializada é promovida entregar cópia do contrato de formação celebrado com cada um dos formandos para arquivo na Academia Médica ou na Comissão de Especialidades de Enfermagem.

6. Todos os factos relativos aos formandos com implicação na sua situação jurídico-funcional são comunicados à Academia Médica ou à Comissão de Especialidades de Enfermagem pela instituição ou estabelecimento de saúde onde a formação especializada é promovida.

7. Durante a formação especializada os regimes do período normal de formação e respectivas ausências, de descanso diário e semanal, de feriados, de prestação de formação extraordinária e por turnos, e de segurança e saúde no trabalho do formando são idênticos aos aplicáveis, com as devidas adaptações, à generalidade dos trabalhadores ao serviço da instituição ou do estabelecimento de saúde onde a formação especializada é promovida.

8. Durante o período de formação especializada, o desempenho pelo formando de qualquer outra actividade, pública ou privada, incompatível com a formação determina a cessação do contrato de formação.

9. O disposto no número anterior não impede:

1) A publicação de obras literárias e científicas;

2) A participação em conferências, seminários, palestras e outras actividades análogas de curta duração;

3) A elaboração de estudos ou a emissão de pareceres no âmbito das actividades específicas da formação especializada.

10. A falta de aproveitamento na formação especializada determina a cessação do contrato de formação.

Artigo 11.º

Formandos com vínculo funcional à Administração Pública

1. Ao funcionário de nomeação definitiva admitido para a realização da formação especializada e colocado em instituições ou estabelecimentos de saúde públicos, são aplicáveis as seguintes disposições:

1) É nomeado em comissão de serviço;

2) O período de formação conta como tempo de serviço efectivamente prestado na situação jurídico-funcional de origem;

（三）為原職務的工作表現評核效力，在培訓期間內給予學員的評語為“滿意”，但在原職務最近一次曾獲較高評語者，則維持該評語。

二、如屬原以行政任用合同方式任用的公共行政工作人員被錄取及安排在公共醫療機構或場所進行專科培訓，須訂立新的行政任用合同。

三、為適用上款的規定，原行政任用合同自新行政任用合同生效之日起終止，且有關公共行政工作人員無權因合同終止而獲得任何賠償。

四、如屬公共行政工作人員被錄取及安排在私人醫療機構或場所進行專科培訓，須訂立培訓合同。

五、為適用上款的規定，原行政任用合同自培訓合同生效之日起終止，且有關公共行政工作人員無權因合同終止而獲得任何賠償。

六、如與公共行政當局有職務聯繫的學員未能完成專科培訓，或合格完成專科培訓但未能獲聘任為主治醫生或專科護士，則適用下列規定：

（一）如屬以定期委任方式任用的學員，終止定期委任，並返回其原職位；

（二）如屬以行政任用合同方式任用的學員，終止行政任用合同。

七、屬經適當說明理由或急需進行招聘的情況，如以行政任用合同方式任用的學員未能完成相關專科培訓，又或合格完成培訓但未能獲聘任為主治醫生或專科護士，經行政長官許可，可根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款的規定，獲公共部門或實體以與培訓之前相同的職程聘用，並按法律規定晉升至擬填補的職位的職等或職階所需的服務時間訂定相應的職級及職階。

八、為適用上款的規定，學員在培訓期間的時間視為在原職務法律狀況實際提供服務的時間，而為原職務的工作表現評核

3) Para efeitos da avaliação do desempenho no cargo de origem, durante o período de formação é atribuída ao formando a menção «Satisfaz», salvo se a última menção que lhe tiver sido atribuída no cargo de origem for superior, caso em que se mantém esta última.

2. Tratando-se de trabalhador da Administração Pública originalmente provido por contrato administrativo de provimento, admitido para a realização da formação especializada e colocado em instituições ou estabelecimentos de saúde públicos, é celebrado um novo contrato administrativo de provimento.

3. Para efeitos do disposto no número anterior, o contrato administrativo de provimento original cessa a partir da data da entrada em vigor do novo contrato administrativo de provimento, e a referida cessação não confere ao trabalhador da Administração Pública o direito a qualquer indemnização.

4. Tratando-se de trabalhador da Administração Pública admitido para a realização da formação especializada e colocado em instituições ou estabelecimentos de saúde privados, é celebrado um contrato de formação.

5. Para efeitos do disposto no número anterior, o contrato administrativo de provimento original cessa a partir da data da entrada em vigor do contrato de formação, e a referida cessação não confere ao trabalhador da Administração Pública o direito a qualquer indemnização.

6. Aos formandos com vínculo funcional à Administração Pública que não concluam a formação especializada ou que, após a sua conclusão, com aproveitamento, não sejam contratados como médicos assistentes ou como enfermeiros especialistas, são aplicáveis as seguintes disposições:

1) Tratando-se de formando nomeado em comissão de serviço, cessa a comissão de serviço e o formando regressa ao seu lugar de origem;

2) Tratando-se de formando provido por contrato administrativo de provimento, cessa o contrato administrativo de provimento.

7. Em situações devidamente fundamentadas ou quando a urgência do recrutamento o justifique, o formando provido por contrato administrativo de provimento, em caso de não conclusão da respectiva formação especializada ou após a sua conclusão, com aproveitamento, sem que tenha sido contratado como médico assistente ou como enfermeiro especialista, pode, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 10.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), mediante autorização do Chefe do Executivo, ser contratado pelos serviços ou entidades públicos, na mesma carreira que detinha antes da formação, sendo posicionado na categoria e escalão que corresponder ao tempo de serviço legalmente exigível para acesso ao grau e progressão ao escalão do lugar a preencher.

8. Para efeitos do número anterior, o período de formação do formando conta como tempo de serviço efectivamente prestado na situação jurídico-funcional de origem, e para efeitos da avaliação do desempenho no cargo de origem, durante

的效力，在培訓期間內給予學員的評語為“滿意”，但在原職務最近一次曾獲較高評語者，則維持該評語。

第十二條

合作協議

為執行本行政法規的規定，衛生局與提供專科培訓的醫療機構或場所須訂立一份合作協議。

第十三條

支付報酬或津貼的責任

一、學員因進行專科培訓而有權收取的報酬或津貼，由提供專科培訓的醫療機構或場所負責支付。

二、獲安排在公共醫療機構或場所進行專科培訓的學員的報酬及津貼，由公佈於《公報》的社會文化司司長批示訂定。

三、獲安排在私人醫療機構或場所進行專科培訓的學員的報酬及津貼，由該等醫療機構或場所於其與學員訂立的培訓合同中訂定。

第十四條

保險合同的強制性

提供專科培訓的醫療機構或場所必須根據第5/2017號行政法規《醫療服務提供者職業民事責任強制保險》的規定訂立一份涵蓋學員活動的職業民事責任保險合同。

第十五條

計劃的核准

一、醫學專科培訓計劃於本行政法規生效之日起計六個月內由醫學專科學院核准。

二、經護理專科委員會建議，護理專科培訓計劃於本行政法規生效之日起計六個月內由衛生局局長核准。

o período de formação, é atribuída ao formando a menção «Satisfaz», salvo se a última menção que lhe tiver sido atribuída no cargo de origem for superior, caso em que se mantém esta última.

Artigo 12.º

Acordo de colaboração

Para efeitos de execução do presente regulamento administrativo, é celebrado um acordo de colaboração entre os Serviços de Saúde e a instituição ou estabelecimento de saúde onde a formação especializada é promovida.

Artigo 13.º

Responsabilidade pelo pagamento de remunerações ou subsídios

1. O pagamento das remunerações ou subsídios a que os formandos têm direito pela realização da formação especializada é da responsabilidade das instituições ou estabelecimentos de saúde onde a formação especializada é promovida.

2. As remunerações e os subsídios dos formandos colocados em instituições ou estabelecimentos de saúde públicos para a realização da formação especializada são fixados por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, a publicar no *Boletim Oficial*.

3. As remunerações e os subsídios dos formandos colocados em instituições ou estabelecimentos de saúde privados para a realização da formação especializada são fixados pelas referidas instituições ou estabelecimentos de saúde nos contratos de formação celebrados com os formandos.

Artigo 14.º

Obrigatoriedade de contrato de seguro

As instituições ou estabelecimentos de saúde onde a formação especializada é promovida estão obrigados à celebração de contratos de seguro de responsabilidade civil profissional que incluam a actividade dos formandos, nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 5/2017 (Seguro obrigatório de responsabilidade civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde).

Artigo 15.º

Aprovação dos programas

1. Os programas de formação médica especializada são aprovados pela Academia Médica, no prazo de seis meses contado da data da entrada em vigor do presente regulamento administrativo.

2. Os programas de formação em enfermagem especializada são aprovados pelo director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Comissão de Especialidades de Enfermagem, no prazo de seis meses contado da data da entrada em vigor do presente regulamento administrativo.

第十六條

時間上的適用範圍

一、本行政法規適用於自其生效之日起展開的專科培訓。

二、在本行政法規生效前展開的醫學專科培訓及護理專科培訓分別繼續受三月十五日第8/99/M號法令，以及第125/2014號社會文化司司長批示及第144/2015號社會文化司司長批示規定的相關護理培訓計劃規範，但現有的實習醫生及護士申請轉入本行政法規規定的相關專科培訓的情況除外。

三、上款所指的轉入，須由醫學專科學院或護理專科委員會根據培訓導師具說明理由的意見作出許可。

四、在本行政法規生效之日仍在進行的全科實習及專科培訓的實習醫生，維持收取原有的薪俸及薪俸增補，直至完成相關實習。

五、根據三月十五日第8/99/M號法令的規定，合格完成專科培訓或取得相關培訓的同等學歷的實習醫生，醫學專科學院分別按第四條及第五條的規定，給予專科專業職銜及發出專科資格認可證書。

六、根據第125/2014號社會文化司司長批示及第144/2015號社會文化司司長批示規定合格完成護理專科培訓或取得相關培訓的同等學歷的護士，護理專科委員會分別按第四條及第五條的規定，給予專科專業職銜及發出專科資格認可證書。

七、根據第125/2014號社會文化司司長批示訂立的議定書維持生效直至相關計劃完成之日，並適用上款規定。

第十七條

特別規定

一、在本行政法規生效之日已獲衛生局認可為專科醫生及專科護士的醫生及護士或持有於澳門特別行政區取得的護理學專科文憑、證書及其他憑證的護士，獲醫學專科學院或護理專科委員會給予相關專科的專科專業職銜及發給第五條所指的專科資格認可證書。

Artigo 16.º

Âmbito temporal

1. O presente regulamento administrativo é aplicável à formação especializada iniciada a partir da data da sua entrada em vigor.

2. A formação médica e em enfermagem especializadas iniciada antes da entrada em vigor do presente regulamento administrativo continua a reger-se, respectivamente, pelo Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, e pelos respectivos programas de formação em enfermagem previstos nos Despachos do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.os 125/2014 e 144/2015, excepto quando os actuais internos e enfermeiros requeiram a sua transferência para a formação especializada correspondente prevista no presente regulamento administrativo.

3. A transferência a que se refere o número anterior é autorizada pela Academia Médica ou pela Comissão de Especialidades de Enfermagem com base no parecer fundamentado do orientador de formação.

4. Os vencimentos e os suplementos de vencimento atribuídos anteriormente aos internos do internato geral e complementar ainda a decorrer à data da entrada em vigor do presente regulamento administrativo, mantêm-se até à conclusão dos respectivos internatos.

5. Ao interno aprovado no internato complementar ou que obtenha a respectiva equivalência ao abrigo do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, a Academia Médica atribui o título profissional de especialista e emite a cédula de acreditação especializada, respectivamente, nos termos dos artigos 4.º e 5.º.

6. Ao enfermeiro aprovado na formação em enfermagem especializada ou que obtenha a respectiva equivalência ao abrigo dos Despachos do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.os 125/2014 e 144/2015, a Comissão de Especialidades de Enfermagem atribui o título profissional de especialista e emite a cédula de acreditação especializada, respectivamente, nos termos dos artigos 4.º e 5.º.

7. Os protocolos celebrados ao abrigo do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 125/2014 mantêm-se em vigor até à data de conclusão dos respectivos programas, aplicando-se o disposto no número anterior.

Artigo 17.º

Disposições especiais

1. Aos médicos e aos enfermeiros que, à data da entrada em vigor do presente regulamento administrativo, sejam reconhecidos como especialistas pelos Serviços de Saúde ou aos enfermeiros detentores de diplomas, certificados e outros títulos de especialização em enfermagem obtidos na RAEM, a Academia Médica ou a Comissão de Especialidades de Enfermagem atribui o título profissional de especialista na respectiva especialidade e emite a cédula de acreditação especializada referida no artigo 5.º.

二、在本行政法規生效之日已為醫學專科學院院士的醫生，獲醫學專科學院給予相關專科的專科專業職銜及發給證書，該證書式樣及費用由公佈於《公報》的行政長官批示訂定。

三、僅取得根據上款所發出的證書，不給予進入第10/2010號法律《醫生職程制度》第十六條（二）項規定的醫生職程的權利。

第十八條

補充法律

本行政法規未有明文規定者，適用經作出必要配合後的《行政程序法典》、《行政訴訟法典》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》中所定有關專業或職務能力評估開考的規定。

第十九條

修改第10/2021號行政法規

第10/2021號行政法規《醫療專業委員會》第十三條、第十八條及第二十條修改如下：

“第十三條

秘書長

一、醫療專業委員會設有一名秘書長，經衛生局局長建議，由社會文化司司長委任，其須列席醫療專業委員會的全體會議，但無投票權。

二、秘書長具下列職權：

（一）〔……〕

（二）〔……〕

（三）〔……〕

第十八條

報酬

一、醫療專業委員會秘書長收取由公佈於《澳門特別行政區公報》的社會文化司司長批示所定的報酬。

二、如上款所指秘書長屬公務人員，得以定期委任方式獲委任。

2. Aos médicos que, à data da entrada em vigor do presente regulamento administrativo, sejam membros da Academia Médica, é atribuído pela Academia Médica o título profissional de especialista na respectiva especialidade e emitido um certificado, cujo modelo e taxa são aprovados por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial*.

3. A obtenção do certificado emitido ao abrigo do número anterior não confere, por si só, direito ao ingresso na carreira médica previsto na alínea 2) do artigo 16.º da Lei n.º 10/2010 (Regime da carreira médica).

Artigo 18.º

Legislação subsidiária

Em tudo quanto não estiver expressamente regulado no presente regulamento administrativo são aplicáveis, com as necessárias adaptações, o Código do Procedimento Administrativo, o Código de Processo Administrativo Contencioso e as disposições relativas ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais previstas no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

Artigo 19.º

Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 10/2021

Os artigos 13.º, 18.º e 20.º do Regulamento Administrativo n.º 10/2021 (Conselho dos Profissionais de Saúde) passam a ter a seguinte redacção:

«Artigo 13.º

Secretário-geral

1. O CPS dispõe de um secretário-geral, nomeado pelo Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, mediante proposta do director dos Serviços de Saúde, que assiste, sem direito a voto, às reuniões plenárias do CPS.

2. Compete ao secretário-geral:

1) [...];

2) [...];

3) [...].

Artigo 18.º

Remuneração

1. Ao secretário-geral do CPS é atribuída uma remuneração a fixar por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

2. O secretário-geral referido no número anterior que seja trabalhador dos serviços públicos pode ser nomeado em comissão de serviço.

第二十條

負擔

執行本行政法規而產生的負擔，由衛生局本身預算承擔。”

第二十條

廢止

在不影響第十六條規定的情況下，廢止下列規定：

（一）第4/2010號行政法規《護理領域的同等學歷》；

（二）第125/2014號社會文化司司長批示；

（三）第144/2015號社會文化司司長批示。

第二十一條

生效

本行政法規自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十一月二十四日制定。

命令公佈。

行政長官　賀一誠

附件一

（第一條第二款所指者）

醫學專科培訓規章

第一章

適用範圍

第一條

性質

醫學專科培訓（下稱“住院醫生培訓”）屬在特定醫科範圍內的理論及實踐培訓的單一程序，旨在使醫生有資格在該醫科範圍內獨立及以專科技術執業。

第二條

培訓程序

一、住院醫生培訓由基礎培訓期及緊接的進階培訓期組成，總培訓期為六年，但不影響為每一專科訂定住院醫生培訓計劃的規定。

Artigo 20.º

Encargos

Os encargos resultantes da execução do presente regulamento administrativo são suportados por conta do orçamento privativo dos Serviços de Saúde.»

Artigo 20.º

Revogação

Sem prejuízo do disposto no artigo 16.º, são revogados:

1) O Regulamento Administrativo n.º 4/2010 (Equiparação de habilitações na área de enfermagem);

2) O Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 125/2014;

3) O Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 144/2015.

Artigo 21.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

Aprovado em 24 de Novembro de 2021.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

ANEXO I

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Regulamento da formação médica especializada

CAPÍTULO I

Âmbito de aplicação

Artigo 1.º

Natureza

A formação médica especializada, doravante designada por residência médica, corresponde a um processo único de formação, teórica e prática, em área individualizada da medicina, que tem como objectivo habilitar o médico ao exercício autónomo e tecnicamente diferenciado da medicina.

Artigo 2.º

Procedimento de formação

1. Sem prejuízo do disposto nos programas de residência médica a estabelecer para cada especialidade, a residência médica é composta por um período de formação básica e por um período subsequente de formação complementar, com um período total de formação de seis anos.

二、經醫學專科學院建議及衛生局局長許可，尤其是考慮培訓的複雜性，上款規定的總培訓期可延長一次或多次。

三、合格完成住院醫生培訓的住院醫生獲專科資格認可，並獲給予有關專科醫生的專業職銜。

四、獲給予專科醫生的專業職銜後，醫學專科學院通知有關專科的分科學院，並開始醫學專科學院院士的註冊程序。

第二章
培訓場所及計劃

第三條
培訓機構或場所

住院醫生培訓須由獲醫學專科學院認可為適合的公共或私人醫療機構或場所提供。

第四條
住院醫生培訓計劃

一、為每一專科訂定的住院醫生培訓計劃須按照實習的邏輯順序編排，尤其是須載有下列資料：

（一）總培訓期；

（二）每項實習的期間；

（三）每項實習擬獲得的知識及技術；

（四）與各項實習相關的目標，尤其是住院醫生在監督下進行有關醫療實踐的能力方面；

（五）每項實習的表現及知識評核，尤其是評核的類別及時間、評核參數、加權系數及評核的輔助文件；

（六）評核、成績及評分計算的制度。

二、住院醫生培訓計劃由醫學專科學院核准、檢討及修改。

第五條
在外地的培訓

如無法在澳門特別行政區完成整個住院醫生培訓計劃，經考慮有關培訓計劃的大綱，可在根據第三條規定獲認可為適合的外地醫療機構或場所內完成有關培訓計劃。

2. O período total de formação previsto no número anterior pode ser prorrogado, por uma ou mais vezes, mediante autorização do director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Academia Médica, tendo em conta, nomeadamente, a complexidade da formação.

3. A conclusão, com aproveitamento, da residência médica determina a acreditação da especialidade, conferindo ao médico residente o respectivo título profissional de médico especialista.

4. Após a atribuição do título profissional de médico especialista, a Academia Médica informa o Colégio da respectiva especialidade, dando-se início ao procedimento de inscrição como membro da Academia Médica.

CAPÍTULO II
Estabelecimentos e programas de formação

Artigo 3.º
Instituições ou estabelecimentos de formação

A residência médica é promovida em instituições ou estabelecimentos de saúde públicos ou privados, reconhecidos como idóneos pela Academia Médica.

Artigo 4.º
Programas de residência médica

1. Os programas de residência médica a estabelecer para cada especialidade são estruturados numa sequência lógica de estágios, deles constando, designadamente, a seguinte informação:

1) Período total de formação;

2) Duração de cada estágio;

3) Conhecimentos e técnicas a adquirir em cada estágio;

4) Objectivos relativos a cada estágio, na perspectiva das competências que os médicos residentes sejam capazes de desempenhar no âmbito da prática assistencial tutelada;

5) Avaliação do desempenho e de conhecimentos em cada estágio, nomeadamente tipo e momentos da avaliação, parâmetros a avaliar, factores de ponderação e documentos auxiliares da avaliação;

6) Sistema de avaliação, de aproveitamento e apuramento das classificações.

2. Os programas de residência médica são aprovados, revistos e alterados pela Academia Médica.

Artigo 5.º
Formação no exterior

Quando não seja possível cumprir na RAEM a totalidade do programa de residência médica, este pode ser concluído em instituições ou estabelecimentos de saúde do exterior reconhecidos como idóneos nos termos do artigo 3.º, tendo em atenção os *curricula* dos respectivos programas de formação.

第三章
住院醫生培訓的錄取

第六條
錄取制度

一、住院醫生培訓的錄取須經下列程序進行：

（一）醫學綜合能力評估；

（二）准入住院醫生培訓。

二、上款（一）項所指的程序旨在確定可獲錄取參加准入住院醫生培訓程序的人士。

三、第一款（二）項所指的程序旨在填補有關住院醫生培訓既有的空缺。

四、醫學專科學院負責醫學綜合能力評估程序。

五、提供住院醫生培訓的公共或私人醫療機構或場所負責准入住院醫生培訓程序，但不影響第八條第一款規定的適用。

第七條
醫學綜合能力評估的程序

一、醫學綜合能力評估的程序是評估准入住院醫生培訓所需的一般才能及能力。

二、經醫學專科學院建議，醫學綜合能力評估程序的開展由衛生局局長以批示許可。

三、凡合格完成開展程序通告所規定的醫學學士學位課程，以及根據第18/2020號法律規定透過進行實習或經適當認可的同等培訓而取得相應資格認可證書者，可投考醫學綜合能力評估的程序。

四、醫學綜合能力評估程序的步驟須由衛生局局長以批示訂定，並上載於醫學專科學院網頁，但不影響以下數款規定的適用。

五、醫學綜合能力評估程序的典試委員會由醫學專科學院於分科學院或分科學部的院士中指定。

CAPÍTULO III
Admissão à residência médica

Artigo 6.º
Regime de admissão

1. A admissão à residência médica é realizada mediante os seguintes procedimentos:

1) De avaliação de competências integradas médicas;

2) De acesso à residência médica.

2. O procedimento a que se refere a alínea 1) do número anterior destina-se ao apuramento dos indivíduos que podem ser admitidos ao respectivo procedimento de acesso à residência médica.

3. O procedimento a que se refere a alínea 2) do n.º 1 destina-se ao preenchimento de vagas existentes no respectivo programa de residência médica.

4. A Academia Médica é responsável pelo procedimento de avaliação de competências integradas médicas.

5. Sem prejuízo do disposto no n.º 1 do artigo 8.º, as instituições ou estabelecimentos de saúde públicos ou privados onde a residência médica é promovida é responsável pelo procedimento de acesso à residência médica.

Artigo 7.º
Procedimento de avaliação de competências integradas médicas

1. O procedimento de avaliação de competências integradas médicas consiste na avaliação das aptidões e competências gerais necessárias ao acesso à residência médica.

2. A abertura do procedimento de avaliação de competências integradas médicas é autorizada por despacho do director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Academia Médica.

3. Podem candidatar-se ao procedimento de avaliação de competências integradas médicas todos os indivíduos que tenham concluído, com aproveitamento, o curso de licenciatura em medicina, nos termos definidos no aviso de abertura do procedimento, e tenham obtido a correspondente cédula de acreditação, mediante a realização do estágio ou formação equivalente devidamente reconhecida, nos termos da Lei n.º 18/2020.

4. Sem prejuízo do disposto nos números seguintes, a tramitação do procedimento de avaliação de competências integradas médicas é definida por despacho do director dos Serviços de Saúde e disponibilizada na página da *Internet* da Academia Médica.

5. O júri do procedimento de avaliação de competências integradas médicas é designado pela Academia Médica, de entre os membros dos Colégios de Especialidades ou das Secções de Especialidades.

六、醫學綜合能力評估程序採用筆試和面試作為甄選方法，兩者均具淘汰性質。

七、在各種甄選方法中取得的成績以0分至100分表示，淘汰試或最後評分中得分低於50分的投考人均視為被淘汰。

八、醫學專科學院須將醫學綜合能力評估程序的最後成績名單上載於其網頁。

第八條

准入住院醫生培訓程序的步驟

一、公共醫療機構或場所進行的准入住院醫生培訓程序的步驟，由社會文化司司長以批示訂定，並上載於醫學專科學院網頁。

二、私人醫療機構或場所進行的准入住院醫生培訓程序的步驟須由該等醫療機構或場所訂定，並須上載於其網頁及醫學專科學院網頁。

第九條

填補空缺

一、住院醫生培訓錄取的空缺數目由醫學專科學院訂定，尤其是考慮提供住院醫生培訓的各醫療機構或場所現有的空缺總數、各醫學專科的需求及澳門特別行政區現有的專科醫生數目。

二、准入住院醫生培訓程序的空缺數目，由提供住院醫生培訓的醫療機構或場所根據第八條規定填補。

三、上款所指的程序完成後，應提供住院醫生培訓的醫療機構或場所的要求，由醫學專科學院按照醫學綜合能力評估程序最後成績名單的高低次序填補尚餘的空缺。

四、如在醫學綜合能力評估的程序中出現得分相同的情況，則優先者依次為：

（一）在筆試取得較高成績者；

（二）學歷較高者，但僅限於開展程序通告中未訂定其他解決方式的情況。

五、住院醫生最後獲安排於醫療機構或場所進行專科培訓的名單須上載於醫學專科學院網頁。

6. No procedimento de avaliação de competências integradas médicas é adoptada a prova escrita e a entrevista como métodos de selecção, ambos de carácter eliminatório.

7. Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100, considerando-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores nas provas eliminatórias ou na classificação final.

8. A Academia Médica disponibiliza, na sua página da *Internet*, a lista classificativa final do procedimento de avaliação de competências integradas médicas.

Artigo 8.º

Tramitação do procedimento de acesso à residência médica

1. A tramitação do procedimento de acesso à residência médica nas instituições ou estabelecimentos de saúde públicos é definida por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e disponibilizada na página da *Internet* da Academia Médica.

2. A tramitação do procedimento de acesso à residência médica nas instituições ou estabelecimentos de saúde privados é definida pelas referidas instituições ou estabelecimentos de saúde e disponibilizada nas suas páginas da *Internet* e, ainda, na página da *Internet* da Academia Médica.

Artigo 9.º

Preenchimento de vagas

1. O número de vagas para a admissão à residência médica é fixado pela Academia Médica, tendo em consideração, nomeadamente, o número total de vagas existentes nas instituições ou estabelecimentos de saúde onde a residência médica é promovida, as necessidades das diversas especialidades médicas e o número de médicos especialistas existentes na RAEM.

2. O preenchimento do número de vagas no procedimento de acesso à residência médica é realizado pelas instituições ou estabelecimentos de saúde onde a residência médica é promovida nos termos do disposto no artigo 8.º.

3. Concluído o procedimento referido no número anterior, mediante pedido das instituições ou estabelecimentos de saúde onde a residência médica é promovida, o preenchimento de vagas ainda existentes é realizado pela Academia Médica, de acordo com a ordem decrescente da lista classificativa final do procedimento de avaliação de competências integradas médicas.

4. Em caso de igualdade de classificação no procedimento de avaliação de competências integradas médicas preferem sucessivamente os candidatos que tenham:

1) Melhor classificação obtida na prova escrita;

2) Maiores habilitações académicas, quando outra forma de desempate não tenha sido fixada no aviso de abertura do procedimento.

5. A lista de colocação final dos médicos residentes nas instituições ou estabelecimentos de saúde para a realização da residência médica é disponibilizada na página da *Internet* da Academia Médica.

第十條

住院醫生培訓的開始

住院醫生培訓自合同內訂定的日期或獲定期委任的日期開始。

第四章

住院醫生培訓的組織及改修專科

第十一條

住院醫生培訓導師及實習導師

一、根據住院醫生培訓計劃，住院醫生在正式安排培訓的醫療機構或場所內獲提供一名住院醫生培訓導師，該導師負責對培訓住院醫生作個人及長期指導，並使其融入各工作小組。

二、住院醫生培訓導師為經正式安排培訓的醫療機構或場所負責人建議，由醫學專科學院指定的、具必要技術資格的相關專科部門的醫生。

三、住院醫生如非在獲正式安排培訓的部門進行階段性實習時，則獲提供一名實習導師，該實習導師負責與住院醫生培訓導師配合，按醫學專科學院所訂定的規定執行導師的職務。

第十二條

住院醫生培訓的時間安排

一、住院醫生培訓的正常時間為每周四十五小時。

二、住院醫生獲正式安排培訓的部門的負責人，可向醫學專科學院建議住院醫生提供每月上限為七十二小時的額外培訓。

第十三條

各項實習的次序及配合

醫學專科學院、住院醫生培訓導師及提供住院醫生培訓的部門負責人具職權促進及確保各項實習間的次序及正確配合。

第十四條

住院醫生培訓的中止

一、住院醫生培訓在下列情況下中止：

（一）經適當證明患病超過連續三十日；

Artigo 10.º

Início da residência médica

A residência médica tem início na data fixada no contrato ou na nomeação em comissão de serviço.

CAPÍTULO IV

Organização da residência médica e mudança de especialidade

Artigo 11.º

Orientador da residência médica e orientador de estágio

1. O médico residente tem um orientador da residência médica na instituição ou estabelecimento de saúde de colocação oficial, a quem compete a orientação personalizada e permanente da formação e a sua integração nas equipas de trabalho, de acordo com o programa de residência médica.

2. O orientador da residência médica é um médico do serviço da respectiva especialidade com a necessária qualificação técnica a designar pela Academia Médica, sob proposta do responsável pela instituição ou estabelecimento de saúde de colocação oficial.

3. Nos estágios parcelares que decorram em serviço diferente da colocação oficial, os médicos residentes têm um orientador de estágio, a quem compete, em articulação com o orientador da residência médica, exercer as funções de orientador, em termos a definir pela Academia Médica.

Artigo 12.º

Organização dos horários da residência médica

1. O horário normal da residência médica é de 45 horas semanais.

2. O responsável pelo serviço onde o médico residente se encontra oficialmente colocado pode propor à Academia Médica que os médicos residentes prestem, no máximo, mais 72 horas de formação mensais.

Artigo 13.º

Sequência e articulação dos estágios

Compete à Academia Médica, aos orientadores da residência médica e aos responsáveis pelos serviços onde é promovida a residência médica promover e assegurar a sequência e correcta articulação entre os vários estágios.

Artigo 14.º

Suspensão da residência médica

1. A residência médica suspende-se:

1) Por motivo de doença, devidamente comprovada, de duração superior a 30 dias seguidos;

（二）因成為母親而缺勤的期間；

（三）經適當證明屬不可抗力的原因。

二、在任何情況下，住院醫生培訓的中止不得影響總培訓期，住院醫生須補回相關中止的期間。

三、上款所指中止期間的補回，由醫學專科學院批准。

第十五條

改修專科

一、住院醫生只要在進階培訓期的首年結束之前提出申請，允許透過進行第六條第一款所指的程序改修一次住院醫生培訓的專科，但不影響以下數款規定的適用。

二、根據上款規定改修專科導致訂立新的合同或重新獲定期委任，並終止原有的合同或定期委任的效力。

三、經衛生局醫學委員會適當證實，住院醫生因後來出現的健康問題而無能力在其修讀的專科進行住院醫生培訓，醫學專科學院得許可該住院醫生改修適合其能力的其他專科。

四、上款所指的改修，應改為與原修專科的課程大綱及已取得的培訓最相近的專科，醫學專科學院具職權指出其認為在培訓計劃內相同或相近的部分，以確定同等培訓學歷的效力。

第十六條

年假

住院醫生應以不影響住院醫生培訓的修讀為前提編排及享受年假。

第五章
評核制度及成績

第十七條

基礎及進階培訓

一、住院醫生培訓由兩年的基礎培訓期及四年的進階培訓期組成，且各醫學專科的基礎培訓期時間相同，但不影響適用為每一專科訂定的住院醫生培訓計劃的規定。

2) Durante o período de faltas por maternidade;

3) Por motivos de força maior, devidamente comprovados.

2. A suspensão da residência médica não pode prejudicar, em circunstância alguma, o período total da formação, tendo o médico residente de compensar o respectivo período de suspensão.

3. A compensação do período de suspensão referida no número anterior é autorizada pela Academia Médica.

Artigo 15.º

Mudança de especialidade

1. Sem prejuízo do disposto nos números seguintes, a mudança de especialidade na residência médica é permitida uma vez, mediante realização dos procedimentos referidos no n.º 1 do artigo 6.º, desde que o pedido do médico residente ocorra antes da conclusão do primeiro ano do período de formação complementar.

2. A mudança de especialidade, nos termos referidos no número anterior, implica a celebração de novo contrato ou nova comissão de serviço e a cessação dos efeitos do anterior contrato ou comissão de serviço.

3. O médico residente que, por motivo superveniente de saúde, devidamente comprovado por junta médica dos Serviços de Saúde, fique incapacitado para a realização da residência médica na especialidade que frequente, pode ser autorizado pela Academia Médica a mudar para outra especialidade compatível com a sua capacidade.

4. A mudança a que se refere o número anterior deve fazer-se para a especialidade que tenha maior afinidade com o programa curricular da especialidade que está a frequentar e com a formação já obtida, competindo à Academia Médica indicar a parte do programa de formação que considera idêntico ou afim, para efeitos de equivalência formativa.

Artigo 16.º

Férias

As férias dos médicos residentes devem ser programadas e gozadas de forma a não prejudicar a frequência da residência médica.

CAPÍTULO V
Sistema de avaliação e aproveitamento

Artigo 17.º

Formação básica e complementar

1. Sem prejuízo do disposto nos programas de residência médica a estabelecer para cada especialidade, a residência médica é constituída por um período de formação básica, comum a todas as especialidades, com a duração de dois anos e por um período de formação complementar, com a duração de quatro anos.

二、於基礎培訓期內，由醫學專科學院舉行期中考試，以評核住院醫生在基礎培訓期所取得的知識水平。

三、合格完成基礎培訓期的所有實習且通過期中考試的住院醫生，可修讀緊接的進階培訓。

四、進階培訓完成後，由醫學專科學院舉行最後評核，以補充持續評核，並作為整個培訓程序的成績，尤其是反映住院醫生在吸收知識、才能及行為等方面的情況。

第十八條

期中考試

一、合格完成至少十八個月的基礎培訓期的住院醫生，透過醫學專科學院的決定須參加期中考試。

二、為適用上款的規定，提供住院醫生培訓的醫療機構或場所的負責人將有關住院醫生評核程序的文件及評核成績，以及其住院醫生培訓導師的意見送交醫學專科學院。

三、期中考試的評核方法及制度、時間以及日期由醫學專科學院訂定。

第十九條

期中考試典試委員會的指定

一、期中考試由典試委員會進行，該典試委員會由醫學專科學院於分科學院或分科學部的院士中指定。

二、典試委員會的會議均須繕立會議紀錄，其內須記錄所作的決定，尤其是典試委員會每一成員所給予的評分及其依據，以及工作上的重要事項。

第二十條

期中考試成績不合格

一、期中考試不合格的住院醫生，須於醫學專科學院所定期間內修讀一項特定培訓計劃，以彌補其表現的不足。

二、住院醫生僅於合格完成基礎培訓期的所有實習後方能修讀特定培訓計劃。

2. Durante o período de formação básica tem lugar um exame intermédio, realizado pela Academia Médica, destinado a avaliar o nível de conhecimentos adquiridos pelo médico residente durante o período de formação básica.

3. O médico residente que tenha concluído, com aproveitamento, todos os estágios do período de formação básica e sido aprovado no exame intermédio pode frequentar a subsequente formação complementar.

4. Finda a formação complementar tem lugar a avaliação final, realizada pela Academia Médica, destinada a complementar a avaliação contínua e que traduz o resultado de todo o processo formativo, reflectindo designadamente a assimilação de conhecimentos, aptidões e comportamentos por parte do médico residente.

Artigo 18.º

Exame intermédio

1. Mediante decisão da Academia Médica, o médico residente que tenha concluído com aproveitamento, no mínimo, 18 meses do período de formação básica tem de participar no exame intermédio.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, o responsável pela instituição ou estabelecimento de saúde onde a residência médica é promovida tem de entregar à Academia Médica os documentos relativos ao processo de avaliação do médico residente e os resultados das suas avaliações, bem como parecer do seu orientador de residência médica.

3. O método e o sistema de avaliação, a duração e a data do exame intermédio são definidos pela Academia Médica.

Artigo 19.º

Designação do júri do exame intermédio

1. A prova do exame intermédio é realizada por um júri designado pela Academia Médica, de entre os membros dos Colégios de Especialidades ou das Secções de Especialidades.

2. Das reuniões do júri são lavradas actas, nas quais se registam as decisões tomadas, nomeadamente as classificações atribuídas por cada membro do júri e os seus fundamentos, bem como os aspectos relevantes da formação.

Artigo 20.º

Não aproveitamento no exame intermédio

1. O médico residente que não tenha sido aprovado no exame intermédio tem de frequentar, durante um período a definir pela Academia Médica, um programa de formação específico tendente a suprir as insuficiências reveladas.

2. A frequência do programa de formação específico tem lugar após o médico residente ter concluído, com aproveitamento, todos os estágios do período de formação básica.

三、完成修讀特定培訓計劃後，住院醫生須重考緊接由醫學專科學院舉行的期中考試。

四、僅可重考期中考試一次。

第二十一條

評核

住院醫生培訓的評核以持續評核及最後評核的方式進行。

第二十二條

持續評核

一、住院醫生培訓的基礎培訓及進階培訓的評核屬持續評核，並在每項實習結束時進行。

二、住院醫生每一實習的評核針對個人表現水平，包括職務表現及知識水平。

三、每名住院醫生所有實習的評核均以0至100分表示，並為表現評核與知識評核成績的簡單算術平均數。

四、住院醫生培訓所有實習的總評分，是每項實習的評分的加權平均數，並按實習時間訂定加權系數，但住院醫生培訓計劃已明確指出其他計算方法的專科除外。

第二十三條

表現評核

一、表現評核是在每項實習過程中持續進行，旨在使住院醫生、住院醫生培訓導師或實習導師在持續及個人化跟進培訓的基礎上，瞭解培訓的進展及所達至的表現水平。

二、表現評核在每項實習結束時作出，以0至100分表示。

三、表現評核須獨立考慮下列參數：

（一）技術上的執行能力；

（二）專業素質的提升；

（三）職業上的責任感；

（四）工作上的人際關係。

四、每一專科的住院醫生培訓計劃可訂定上款所定參數以外的其他評核參數。

3. Após a frequência do programa de formação específico, o médico residente tem de repetir o exame intermédio subsequente realizado pela Academia Médica.

4. Só é permitida uma repetição do exame intermédio.

Artigo 21.º

Avaliação

A avaliação da residência médica é realizada através de avaliação contínua e de avaliação final.

Artigo 22.º

Avaliação contínua

1. A avaliação na formação básica e complementar da residência médica é contínua, formalizada no final de cada estágio.

2. A avaliação do médico residente em cada estágio incide sobre o nível do desempenho individual, incluindo o comportamento funcional, e o nível de conhecimentos.

3. A avaliação de cada médico residente é, para todos os estágios, expressa na escala de 0 a 100 valores e resulta da média aritmética simples entre o resultado da avaliação do desempenho e o da avaliação de conhecimentos.

4. O apuramento da classificação global obtida na totalidade dos estágios da residência médica resulta da média ponderada das classificações atribuídas a cada estágio, tendo em conta a ponderação do tempo de duração do mesmo, com excepção para as especialidades cujo programa de residência médica o explicite de outra forma.

Artigo 23.º

Avaliação do desempenho

1. A avaliação do desempenho é feita continuamente no decorrer de cada estágio e visa permitir ao médico residente e ao orientador da residência médica ou de estágio conhecer a evolução formativa e o nível do desempenho atingidos, com base num acompanhamento permanente e personalizado da formação.

2. A avaliação do desempenho é formalizada no final de cada estágio na escala de 0 a 100 valores.

3. A avaliação do desempenho tem de considerar, de forma autónoma, os seguintes parâmetros:

1) Capacidade de execução técnica;

2) Valorização profissional;

3) Responsabilidade profissional;

4) Relações humanas no trabalho.

4. Os programas de residência médica de cada especialidade podem estabelecer outros parâmetros de avaliação para além dos parâmetros fixados no número anterior.

五、每一專科的住院醫生培訓計劃須給予各評核參數一項介於1至5之間的加權系數。

5. Os programas de residência médica de cada especialidade atribuem aos parâmetros de avaliação uma ponderação com factores de variação entre 1 e 5.

第二十四條

知識評核

一、知識評核的目的是審查住院醫生在住院醫生培訓計劃知識目標方面的進展情況。

二、理論及實踐方面的知識評核在每項實習結束時以0至100分表示，並透過知識考試進行，該考試尤其可包括一次理論筆試、一次實踐考試，以及對活動報告或其他類別的書面文件的審閱及討論。

三、每一專科的住院醫生培訓計劃須訂定每項實習的考試類別、評核期間、評分的計算，並考慮知識評核是否配合既定目標。

四、為評分的效力，住院醫生須在每項實習結束後三十日內將其編寫的報告一式兩份遞交予住院醫生培訓導師或實習導師，其中一份須送交醫學專科學院。

五、未在上款所定期間內遞交報告，導致有關實習的成績不合格。

Artigo 24.º

Avaliação de conhecimentos

1. A avaliação de conhecimentos tem por finalidade apreciar a evolução do médico residente relativamente aos objectivos de conhecimento do programa de residência médica.

2. A avaliação de conhecimentos teóricos e práticos é formalizada no final de cada estágio na escala de 0 a 100 valores e realiza-se através de provas de conhecimentos que podem consistir, designadamente, em uma prova teórica escrita, em uma prova prática, na apreciação e discussão de relatório de actividades ou de outro tipo de documento escrito.

3. O programa de residência médica de cada especialidade tem de fixar os tipos de prova, os períodos de avaliação e o apuramento das classificações de cada estágio, tendo em conta a adequação da avaliação de conhecimentos aos objectivos estabelecidos.

4. Para efeitos de classificação, e no prazo de 30 dias após o termo de cada estágio, o médico residente tem de entregar ao orientador da residência médica ou de estágio dois exemplares dos relatórios que elaborou, sendo um deles remetido à Academia Médica.

5. A não entrega dos relatórios no prazo estabelecido no número anterior implica a falta de aproveitamento no respectivo estágio.

第二十五條

評核的職權及通知的責任

一、住院醫生於每一階段性實習的表現評核及知識評核，由住院醫生培訓導師或實習導師進行。

二、上款所指的評核須附同住院醫生進行階段性實習的部門負責人的意見。

三、住院醫生培訓導師或實習導師須在每項實習結束時將評核成績通知住院醫生。

四、住院醫生培訓導師或實習導師亦須在每項實習評核結束後十日內，將有關評核程序的文件及上款所指的成績送交醫學專科學院。

五、所有持續評核的成績須記錄在住院醫生的個人檔案內。

Artigo 25.º

Competência para avaliar e responsabilidade pela informação

1. As avaliações do desempenho e de conhecimentos dos médicos residentes são realizadas em cada estágio parcelar pelos orientadores da residência médica ou pelos orientadores de estágio.

2. As avaliações referidas no número anterior são acompanhadas de parecer do responsável pelo serviço onde o médico residente efectuou os estágios parcelares.

3. Os orientadores da residência médica ou de estágio comunicam aos médicos residentes, no final de cada estágio, os resultados das avaliações realizadas.

4. Os documentos relativos ao processo de avaliação, bem como os resultados referidos no número anterior são, ainda, enviados pelos orientadores da residência médica ou de estágio à Academia Médica, no prazo de 10 dias após o termo da avaliação de cada estágio.

5. Todos os resultados da avaliação contínua são registados no processo individual do médico residente.

第二十六條

持續評核成績不合格

一、住院醫生如在持續評核的任何階段成績不合格，須重複其未能取得合格成績的實習。

二、經聽取住院醫生培訓導師及住院醫生進行階段性實習的部門負責人的意見後，由醫學專科學院許可重複實習。

三、整個住院醫生培訓期僅允許重複實習兩次。

Artigo 26.º

Falta de aproveitamento na avaliação contínua

1. A falta de aproveitamento em qualquer fase da avaliação contínua implica a repetição dos estágios em que o médico residente não obteve aproveitamento.

2. A repetição dos estágios é autorizada pela Academia Médica, após parecer do orientador da residência médica e do responsável pelo serviço onde o médico residente efectuou os estágios parcelares.

3. Em todo o período da residência médica apenas são permitidas duas repetições.

第二十七條

缺勤及其對成績的影響

一、如合理缺勤超出每一實習期的百分之十，須補回超出該百分比的時間或認為必須或足夠的時間，使住院醫生培訓目的不受影響。

二、應住院醫生申請並聽取住院醫生培訓導師的意見後，上款所指缺席超出期間的補回由醫學專科學院作出批准。

Artigo 27.º

Faltas e sua repercussão no aproveitamento

1. As faltas justificadas que ultrapassem 10% do período de cada estágio são compensadas pelo tempo que exceder a referida percentagem ou pelo tempo considerado necessário ou suficiente para que os objectivos da residência médica não sejam prejudicados.

2. A compensação do período de ausência excedente referida no número anterior é autorizada pela Academia Médica, mediante solicitação do médico residente, ouvido o orientador da residência médica.

第二十八條

住院醫生培訓成績不合格

一、在下列情況，住院醫生培訓的成績視為不合格：

（一）重考第二十條所指期中考試的成績不合格；

（二）第二十六條所指的持續評核期間的第二次重複實習成績不合格；

（三）住院醫生缺席其須出席的評核，但經合理解釋因患病、成為母親、履行法定義務或不可歸責於住院醫生，且經適當證明並為醫學專科學院所接納的原因而缺席者除外；

（四）未按上條的規定補回缺勤超出的期間；

（五）不合理缺勤超出每一實習期的百分之五。

二、住院醫生培訓成績不合格由醫學專科學院議決，並由衛生局局長確認。

三、就上款所指的確認，可向行政法院提起司法上訴。

Artigo 28.º

Falta de aproveitamento na residência médica

1. A falta de aproveitamento na residência médica ocorre nas seguintes situações:

1) Quando não haja aproveitamento na repetição do exame intermédio a que se refere o artigo 20.º;

2) Quando não haja aproveitamento na segunda repetição dos estágios durante o período de avaliação contínua a que se refere o artigo 26.º;

3) A não comparência a avaliações que requeiram a presença do médico residente, salvo se justificada por doença, maternidade, cumprimento de obrigações legais ou motivo não imputável ao médico residente, devidamente comprovado e aceite pela Academia Médica;

4) A não compensação do período de ausência excedente, nos termos definidos no artigo anterior;

5) As faltas injustificadas ultrapassem 5% do período de cada estágio.

2. A falta de aproveitamento na residência médica é deliberada pela Academia Médica e homologada pelo director dos Serviços de Saúde.

3. Da homologação referida no número anterior cabe recurso contencioso para o Tribunal Administrativo.

第六章
最後評核

第二十九條

最後評核的一般原則

一、住院醫生培訓計劃完成後，須進行最後評核，以補充持續評核。

二、最後評核的評分以0至100分表示，作為整個培訓程序的成績，以反映住院醫生培訓中住院醫生在吸收知識、才能及行為方面的情況。

三、最後評核包括三項公開淘汰試，分別為履歷討論考試、實踐考試及理論考試。

四、最後評核以履歷討論考試作為開端，而住院醫生接續的考試須由同一典試委員會評核。

第三十條

准考

一、完成有關住院醫生培訓計劃所有實習且成績合格的住院醫生，獲接納參加最後評核。

二、為適用上款的規定，提供住院醫生培訓的醫療機構或場所的負責人須將有關住院醫生評核程序的文件及評核成績，以及其住院醫生培訓導師的意見送交醫學專科學院。

第三十一條

典試委員會的組成及運作

一、最後評核的考試由典試委員會負責進行，該委員會由醫學專科學院指定的一名主席、兩名正選委員及相同數目的候補委員組成。

二、典試委員會僅在三名典試委員會成員出席時方可運作，其決議須以多數票作出。

三、在任何考試中，住院醫生須至少由兩名典試委員會成員提問。

第三十二條

考試時間表

一、最後評核的考試須在住院醫生培訓計劃完成後六個月內進行及完成，但屬具合理解釋情況除外。

二、典試委員會主席具職權訂定最後評核的考試時間表，並將住院醫生的履歷連同與考試有關的所有資料，一併送交典試委員會其餘成員。

CAPÍTULO VI
Avaliação final

Artigo 29.º

Princípios gerais da avaliação final

1. Após a conclusão do programa de residência médica tem lugar a avaliação final, que complementa a avaliação contínua.

2. A classificação da avaliação final é expressa na escala de 0 a 100 valores e traduz o resultado de todo o processo formativo, reflectindo a assimilação de conhecimentos, aptidões e comportamentos por parte do médico residente durante a residência médica.

3. A avaliação final consta de três provas públicas e eliminatórias, sendo provas de discussão curricular, prática e teórica.

4. A avaliação final inicia-se pela prova de discussão curricular, sendo as provas seguintes a prestar pelos médicos residentes avaliadas pelo mesmo júri.

Artigo 30.º

Admissão às provas

1. São admitidos à avaliação final os médicos residentes que tenham concluído com aproveitamento todos os estágios do respectivo programa de residência médica.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, o responsável pela instituição ou estabelecimento de saúde onde a residência médica é promovida tem de entregar à Academia Médica os documentos relativos ao processo de avaliação do médico residente e os resultados das suas avaliações, bem como parecer do seu orientador da residência médica.

Artigo 31.º

Constituição e funcionamento do júri

1. As provas da avaliação final são realizadas por um júri constituído por um presidente, dois vogais efectivos e igual número de suplentes, designados pela Academia Médica.

2. O júri só pode funcionar quando estiverem presentes três dos seus membros, sendo as suas deliberações tomadas por maioria de votos.

3. Em qualquer das provas o médico residente tem de ser interrogado, no mínimo, por dois membros do júri.

Artigo 32.º

Calendário das provas

1. Salvo em situações justificadas, as provas de avaliação final têm de ser realizadas e concluídas no prazo de seis meses após a conclusão do programa de residência médica.

2. Compete ao presidente do júri a definição do calendário das provas de avaliação final e o envio da nota curricular dos médicos residentes aos restantes membros do júri, acompanhada de toda a informação pertinente à realização das provas.

三、最後評核的考試須按以下數條所規定的次序進行。

第三十三條

履歷討論考試

一、履歷討論考試旨在評核住院醫生在培訓過程中的專業歷程，包括對履歷的審閱及討論。

二、履歷討論考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

三、履歷討論考試的評分，須以下列要素為基礎：

（一）闡述及分析住院醫生培訓過程中的培訓進展，考慮因素為持續評核的紀錄；

（二）闡述及分析住院醫生的培訓對部門運作的貢獻；

（三）修讀的課程及課程的得分，而該課程對住院醫生培訓計劃的專科有利，且納入在進行課程時的培訓階段內；

（四）著作的出版或公開；

（五）在部門及專科範疇內所編寫的書面文件；

（六）參與專科範疇內的其他專業人員的培訓。

四、履歷討論考試的答辯時間最長為九十分鐘，每名典試委員會成員須就每一履歷討論要素所給予的評核及評分說明理由。

五、履歷討論考試的評分以0至100分表示並須公佈，住院醫生得分達50分或以上視為合格。

六、為參加履歷討論考試，住院醫生須於對其訂定的期間將一式五份的履歷送交醫學專科學院。

七、於醫學專科學院訂定期間內不遞交履歷，導致履歷討論考試成績不合格。

第三十四條

實踐考試

一、實踐考試旨在評核住院醫生對專科範疇內各種情況的應付能力，實踐考試方式在為每一專科訂定的住院醫生培訓計劃中訂定。

3. As provas da avaliação final têm de ser realizadas pela ordem prevista nos artigos seguintes.

Artigo 33.º

Prova de discussão curricular

1. A prova de discussão curricular destina-se a avaliar o percurso profissional do médico residente ao longo do processo formativo e consiste na apreciação e discussão da nota curricular.

2. A classificação da prova de discussão curricular é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

3. A classificação da prova de discussão curricular tem de ser fundamentada com recurso aos seguintes elementos:

1) Descrição e análise da evolução formativa ao longo da residência médica, com incidência sobre os registos de avaliação contínua;

2) Descrição e análise do contributo da formação do médico residente para o funcionamento dos serviços;

3) Frequência e classificação de cursos que tenham interesse para a especialidade do programa de residência médica e se enquadrem na fase de formação em que foram efectuados;

4) Publicação ou apresentação pública de obras;

5) Documentos escritos, elaborados no âmbito dos serviços e da especialidade;

6) Participação, dentro da especialidade, na formação de outros profissionais.

4. A argumentação da prova de discussão curricular tem a duração máxima de 90 minutos, tendo cada membro do júri de fundamentar a avaliação e classificação atribuídas em cada um dos elementos da discussão curricular.

5. A classificação da prova de discussão curricular é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o médico residente que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

6. Para a participação na prova de discussão curricular, o médico residente tem de entregar à Academia Médica, no prazo que lhe for fixado, cinco exemplares da nota curricular.

7. A não entrega da nota curricular no prazo fixado pela Academia Médica implica a falta de aproveitamento na prova de discussão curricular.

Artigo 34.º

Prova prática

1. A prova prática destina-se a avaliar a capacidade do médico residente para enfrentar situações no âmbito da especialidade, sendo a sua forma definida nos programas de residência médica a estabelecer para cada especialidade.

二、實踐考試的評分以0至100分表示並須公佈，住院醫生得分達50分或以上視為合格。

三、實踐考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

第三十五條

理論考試

一、理論考試以口試方式進行，旨在評核住院醫生的融入程度及知識水平。

二、理論考試的時間最長為兩小時。

三、理論考試的評分以0至100分表示並須公佈，住院醫生得分達50分或以上視為合格。

四、理論考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

第三十六條

最後評核的評分

一、住院醫生在履歷討論考試、實踐考試及理論考試中的得分均達50分或以上，視為在最後評核中合格。

二、最後評核的評分是履歷討論考試、實踐考試及理論考試的得分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

第三十七條

住院醫生培訓的最後評分

一、住院醫生培訓的最後評分（CF）以0至100分表示，以四捨五入取至小數點後一個位，並按下列公式計算：

$$CF = \frac{2 \times ME + CEI + 2 \times CAF}{5}$$

其中：

ME = 住院醫生培訓計劃中各項實習得分的加權平均數；

CEI = 期中考試得分；

2. A classificação da prova prática é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o médico residente que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

3. A classificação da prova prática é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

Artigo 35.º

Prova teórica

1. A prova teórica reveste a forma oral e destina-se a avaliar a integração e o nível de conhecimentos do médico residente.

2. A prova teórica tem a duração máxima de duas horas.

3. A classificação da prova teórica é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o médico residente que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

4. A classificação da prova teórica é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

Artigo 36.º

Classificação da avaliação final

1. É aprovado na avaliação final o médico residente que nas provas de discussão curricular, prática e teórica obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

2. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética simples das classificações obtidas nas provas de discussão curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

Artigo 37.º

Classificação final da residência médica

1. A classificação final da residência médica (CF), expressa na escala de 0 a 100 valores e arredondada à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente, obtém-se pela aplicação da seguinte fórmula:

$$CF = \frac{2 \times ME + CEI + 2 \times CAF}{5}$$

em que:

ME = média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa de residência médica;

CEI = classificação obtida no exame intermédio;

CAF = 最後評核得分。

二、住院醫生期中考試得分（CEI）及培訓計劃中各項實習得分的加權平均數（ME）分別根據第十八條第三款所指的評核方法及制度，以及第二十二條第四款的規定計算，並由醫學專科學院於最後評核的考試開始前向典試委員會提供。

三、住院醫生的最後成績名單及每項考試的評分須張貼於醫學專科學院的公眾地方及上載於醫學專科學院網頁，住院醫生可自該名單上載於醫學專科學院網頁翌日起計五個工作日內，向典試委員會行使其聲明異議的權利。

四、上款所指的步驟完成後，住院醫生的最後評分應載於由衛生局局長確認並公佈於《公報》的名單內。

五、就住院醫生最後成績名單的確認，可向行政法院提起司法上訴。

六、所有有助最後評核的評分及住院醫生的最後評分的工作，均須載於由典試委員會編製的會議紀錄內，並附同在每項考試中曾使用且經典試委員會全體成員適當簽署的評核材料。

第三十八條

缺席最後評核考試

一、住院醫生缺席任何須其出席的考試日，則導致住院醫生培訓成績不合格。

二、如屬具合理解釋並獲醫學專科學院接納的情況，住院醫生可按照典試委員會所訂定的規定進行最後評核。

第三十九條

最後評核成績不合格

一、如最後評核成績不合格，典試委員會可透過住院醫生的住院醫生培訓導師建議一項特定住院醫生培訓計劃，以彌補住院醫生表現的不足，住院醫生須於六個月內重新進行最後評核。

二、在重新進行最後評核後成績仍不合格，住院醫生可向醫學專科學院申請進行第三次且屬最後一次的最後評核，該最後評核須在典試委員會所定的日期進行。

三、上款所指的第三次最後評核的成績不合格，則導致住院醫生培訓成績不合格，並適用經作出適當配合後的第二十八條第二款及第三款的規定。

CAF = classificação obtida na avaliação final.

2. A classificação obtida no exame intermédio (CEI) pelo médico residente e a média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa de residência médica (ME) são calculadas, respectivamente, de acordo com o método e o sistema de avaliação referidos no n.º 3 do artigo 18.º e o disposto no n.º 4 do artigo 22.º e fornecidas ao júri pela Academia Médica, antes do início das provas da avaliação final.

3. A lista classificativa final do médico residente e a classificação em cada uma das provas são afixadas em local público da Academia Médica e disponibilizadas na página da *Internet* da Academia Médica, dispondo os médicos residentes de cinco dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da disponibilização da referida lista na página da *Internet* da Academia Médica, para exercer o seu direito de reclamação para o júri.

4. Decorrida a tramitação referida no número anterior, a classificação final atribuída ao médico residente deve constar de lista homologada pelo director dos Serviços de Saúde, a publicar no *Boletim Oficial*.

5. Da homologação da lista classificativa final dos médicos residentes cabe recurso contencioso para o Tribunal Administrativo.

6. Todas as operações conducentes à classificação da avaliação final e à classificação final do médico residente constam de actas elaboradas pelo júri, às quais se apensam os suportes de avaliação utilizados em cada prova devidamente assinados por todos os membros do júri.

Artigo 38.º

Falta de comparência na prova de avaliação final

1. A falta de comparência do médico residente em qualquer dos dias de prova em que seja exigida a sua presença determina a falta de aproveitamento na residência médica.

2. Em situações justificadas e aceites pela Academia Médica, o médico residente pode realizar a avaliação final nos termos a definir pelo júri.

Artigo 39.º

Falta de aproveitamento na avaliação final

1. Em caso de falta de aproveitamento na avaliação final, o júri, através do orientador da residência médica do médico residente, pode propor um programa de residência médica específico tendente a suprir as insuficiências reveladas pelo médico residente, que é submetido a nova avaliação final no prazo de seis meses.

2. Após a falta de aproveitamento na nova avaliação final, pode o médico residente requerer à Academia Médica a realização de uma terceira e última avaliação final, a qual tem lugar nas datas a definir pelo júri.

3. A falta de aproveitamento na terceira avaliação final referida no número anterior determina o não aproveitamento na residência médica, aplicando-se, com as devidas adaptações, o disposto nos n.os 2 e 3 do artigo 28.º.

附件二

（第一條第二款所指者）

護理專科培訓規章

第一章

適用範圍

第一條

性質

護理專科培訓屬在特定護理範圍內的理論及實踐培訓的單一程序，旨在使護士有資格在該護理範圍內獨立及以專科技術執業。

第二條

培訓程序

一、護理專科培訓由基礎培訓期及緊接的進階培訓期組成。

二、總培訓期不得少於三十個月，基礎培訓期為最少兩年，以及進階培訓期為最少六個月。

三、如屬經適當說明理由的情況，以及經護理專科委員會建議，衛生局局長得許可延長上款所指的進階培訓期一次或多次。

四、合格完成護理專科培訓的專科培訓護士獲專科資格認可，並獲給予有關專科護士的專業職銜。

第二章

培訓場所及計劃

第三條

培訓機構或場所

一、基礎培訓須根據預先經護理專科委員會建議並獲衛生局局長核准的培訓計劃，於澳門特別行政區獲認可為適合的護理高等教育機構進行。

二、進階培訓須由獲護理專科委員會認可為適合的公共或私人醫療機構或場所提供。

ANEXO II

(a que se refere o n.º 2 do artigo 1.º)

Regulamento da formação em enfermagem especializada

CAPÍTULO I

Âmbito de aplicação

Artigo 1.º

Natureza

A formação em enfermagem especializada corresponde a um processo único de formação, teórica e prática, em área individualizada da enfermagem, que tem como objectivo habilitar o enfermeiro ao exercício autónomo e tecnicamente diferenciado da enfermagem.

Artigo 2.º

Procedimento de formação

1. A formação em enfermagem especializada é composta por um período de formação básica e por um período subsequente de formação complementar.

2. O período total de formação não pode ser inferior a 30 meses, tendo o período de formação básica um período mínimo de dois anos e o período de formação complementar um período mínimo de seis meses.

3. Em situações devidamente justificadas e mediante proposta da Comissão de Especialidades de Enfermagem, o director dos Serviços de Saúde pode autorizar a prorrogação, por uma ou mais vezes, do período de formação complementar referido no número anterior.

4. A conclusão, com aproveitamento, da formação em enfermagem especializada determina a acreditação da especialidade, conferindo ao enfermeiro em formação especializada o respectivo título profissional de enfermeiro especialista.

CAPÍTULO II

Estabelecimentos e programas de formação

Artigo 3.º

Instituições ou estabelecimentos de formação

1. A formação básica realiza-se em instituições de ensino superior em enfermagem, reconhecidas como idóneas pela RAEM, em conformidade com o programa de formação previamente aprovado pelo director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

2. A formação complementar é promovida pelas instituições ou estabelecimentos de saúde públicos ou privados, reconhecidos como idóneos pela Comissão de Especialidades de Enfermagem.

第四條

護理專科培訓計劃

一、為每一專科訂定的護理專科培訓計劃須按照實習的邏輯順序編排，尤其是須載有下列資料：

（一）總培訓期；

（二）每項實習的期間；

（三）每項實習擬獲得的知識及技術；

（四）與各項實習相關的目標，尤其是專科培訓護士在監督下進行有關護理實踐的能力方面；

（五）每項實習的表現及知識評核，尤其是評核的類別及時間、評核參數、加權系數及評核的輔助文件；

（六）評核、成績及評分的計算的制度；

（七）訂定實踐考試的類別及期間，以及進行實踐考試的其他須遵守的規定；

（八）在護理專科培訓最後評核所使用的標準或指引。

二、經護理專科委員會建議，護理專科培訓計劃由衛生局局長核准、檢討及修改。

第五條

在外地的培訓

如無法在澳門特別行政區完成整個護理專科培訓計劃，經考慮有關培訓計劃的大綱，可在根據第三條規定獲認可為適合的外地護理高等教育機構或醫療機構或場所內完成有關培訓計劃。

第三章

基礎培訓

第六條

基礎培訓的協調

一、基礎培訓程序由獲澳門特別行政區認可為適合的護理高等教育機構負責。

二、凡合格完成護理學學士學位課程，以及按照第18/2020號法律規定透過進行實習或經適當認可的同等培訓而取得相應資格認可證書者，可投考基礎培訓，但不影響錄取計劃的規定。

Artigo 4.º

Programas de formação em enfermagem especializada

1. Os programas de formação em enfermagem especializada a estabelecer para cada especialidade são estruturados numa sequência lógica de estágios, deles constando, designadamente, a seguinte informação:

1) Período total de formação;

2) Duração de cada estágio;

3) Conhecimentos e técnicas a adquirir em cada estágio;

4) Objectivos relativos a cada estágio, na perspectiva das competências que os enfermeiros em formação especializada sejam capazes de desempenhar no âmbito da prática em enfermagem tutelada;

5) Avaliação do desempenho e de conhecimentos em cada estágio, nomeadamente tipo e momentos da avaliação, parâmetros a avaliar, factores de ponderação e documentos auxiliares da avaliação;

6) Sistema de avaliação, de aproveitamento e apuramento das classificações;

7) Definição do tipo e da duração da prova prática, bem como de outras regras a observar no âmbito da realização da mesma;

8) Critérios ou orientações a utilizar no âmbito da avaliação final da formação em enfermagem especializada.

2. Os programas de formação em enfermagem especializada são aprovados, revistos e alterados pelo director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

Artigo 5.º

Formação no exterior

Quando não seja possível cumprir na RAEM a totalidade do programa de formação em enfermagem especializada, este pode ser concluído em instituições de ensino superior em enfermagem ou instituições ou estabelecimentos de saúde do exterior reconhecidos como idóneos nos termos do artigo 3.º, tendo em atenção os *curricula* dos respectivos programas de formação.

CAPÍTULO III

Formação básica

Artigo 6.º

Coordenação da formação básica

1. As instituições de ensino superior em enfermagem, reconhecidas como idóneas pela RAEM, são responsáveis pelo procedimento relativo à formação básica.

2. Sem prejuízo do disposto no programa de admissão, podem candidatar-se à formação básica todos os indivíduos que tenham concluído, com aproveitamento, o curso de licenciatura em enfermagem e tenham obtido a correspondente cédula de acreditação, mediante a realização do estágio ou formação equivalente devidamente reconhecida, nos termos da Lei n.º 18/2020.

三、基礎培訓計劃由第一款所指機構制定，且須獲衛生局局長預先核准。

四、提供護理專科培訓的護理高等教育機構為每一專科而設的空缺數目須上載於護理專科委員會網頁。

3. Os programas de formação básica são elaborados pelas instituições referidas no n.º 1 e têm de ser previamente aprovados pelo director dos Serviços de Saúde.

4. O número de vagas para cada especialidade nas instituições de ensino superior em enfermagem onde a formação em enfermagem especializada é promovida é disponibilizado na página da *Internet* da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

第四章
進階培訓的錄取及修讀

CAPÍTULO IV
Admissão e frequência da formação complementar

第七條
進階培訓的錄取

Artigo 7.º
Admissão à formação complementar

一、經護理專科委員會建議，護理專科培訓的進階培訓錄取程序的開展由衛生局局長以批示許可。

二、進階培訓以開考方式進行錄取。

三、進階培訓錄取程序的步驟須由衛生局局長以批示訂定，並上載於護理專科委員會網頁。

四、凡合格完成開展程序通告所規定的護理學學士學位課程、根據第18/2020號法律規定透過進行實習或經適當認可的同等培訓而取得相應資格認可證書，以及合格完成上條所指的基礎培訓者，可投考進階培訓錄取程序的開考，但不影響開展程序通告的規定。

1. A abertura do procedimento de admissão à formação complementar da formação em enfermagem especializada é autorizada por despacho do director dos Serviços de Saúde, sob proposta da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

2. A admissão à formação complementar efectua-se por concurso.

3. A tramitação do procedimento de admissão à formação complementar é definida por despacho do director dos Serviços de Saúde e disponibilizada na página da *Internet* da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

4. Sem prejuízo do disposto no aviso de abertura do procedimento, podem candidatar-se ao concurso do procedimento de admissão à formação complementar todos os indivíduos que tenham concluído, com aproveitamento, o curso de licenciatura em enfermagem, previsto no aviso de abertura do procedimento, tenham obtido a correspondente cédula de acreditação, mediante a realização do estágio ou formação equivalente devidamente reconhecida, nos termos da Lei n.º 18/2020, e tenham concluído, com aproveitamento, a formação básica referida no artigo anterior.

第八條
填補空缺

Artigo 8.º
Preenchimento de vagas

一、上條所指開考的空缺填補是根據投考人對提供進階培訓的醫療機構或場所作出的選擇，並按開考最後評分的高低次序為之。

二、如出現得分相同的情況，則優先者依次為：

（一）在所採用的首個甄選方法取得較高成績者；

（二）依次在其餘甄選方法取得較高成績者；

（三）學歷較高者，但僅限於開展程序通告中未訂定其他解決方式的情況。

1. O preenchimento de vagas postas a concurso referido no artigo anterior faz-se de acordo com a escolha do candidato da instituição ou estabelecimento de saúde onde a formação complementar é promovida, por ordem decrescente das classificações finais do concurso.

2. Em caso de igualdade de classificação preferem sucessivamente os candidatos que tenham:

1) Melhor classificação obtida no primeiro método de selecção adoptado;

2) Melhor classificação sucessivamente obtida nos métodos de selecção seguintes;

3) Maiores habilitações académicas, quando outra forma de desempate não tenha sido fixada no aviso de abertura do procedimento.

三、投考人最後獲安排於醫療機構或場所進行進階培訓的名單須上載於護理專科委員會網頁。

第九條

進階培訓的開始

護理專科培訓的進階培訓自合同內訂定的日期或獲定期委任的日期開始。

第五章

進階培訓的組織及改修專科

第十條

進階培訓導師及實習導師

一、根據培訓計劃，專科培訓護士在正式安排的醫療機構或場所內獲提供一名進階培訓導師，該導師負責對專科培訓護士作個人及長期指導，並使其融入各工作小組。

二、進階培訓導師為經正式安排的醫療機構或場所負責人建議，由護理專科委員會指定的、具必要技術資格的相關專科部門護士。

三、專科培訓護士如非在獲正式安排的部門進行階段性實習時，則獲提供一名實習導師，該實習導師負責與進階培訓導師配合，按護理專科委員會所訂定的規定執行導師的職務。

第十一條

進階培訓的時間安排

於進階培訓期間，專科培訓護士的正常培訓時間為每周三十六小時，包括正常制度及輪值制度。

第十二條

各項實習的次序及配合

護理專科委員會、進階培訓導師及提供護理專科培訓的部門負責人，具職權促進及確保各項實習間的次序及正確配合。

3. A lista de colocação final dos candidatos nas instituições ou estabelecimentos de saúde para a realização da formação complementar é disponibilizada na página da *Internet* da Comissão de Especialidades de Enfermagem.

Artigo 9.º

Início da formação complementar

A formação complementar da formação em enfermagem especializada tem início na data fixada no contrato ou na nomeação em comissão de serviço.

CAPÍTULO V

Organização da formação complementar e mudança de especialidade

Artigo 10.º

Orientador de formação complementar e orientador de estágio

1. O enfermeiro em formação especializada tem um orientador de formação complementar na instituição ou estabelecimento de saúde de colocação oficial, a quem compete a orientação personalizada e permanente da formação e a sua integração nas equipas de trabalho, de acordo com o programa de formação.

2. O orientador de formação complementar é um enfermeiro do serviço da respectiva especialidade com a necessária qualificação técnica a designar pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, sob proposta do responsável pela instituição ou estabelecimento de saúde de colocação oficial.

3. Nos estágios parcelares que decorram em serviço diferente da colocação oficial, os enfermeiros em formação especializada têm um orientador de estágio, a quem compete, em articulação com o orientador de formação complementar, exercer as funções de orientador, em termos a definir pela Comissão de Especialidades de Enfermagem.

Artigo 11.º

Organização dos horários da formação complementar

Durante a formação complementar, o horário normal de formação dos enfermeiros em formação especializada, incluindo o regime normal e o regime por turnos, é de 36 horas semanais.

Artigo 12.º

Sequência e articulação dos estágios

Compete à Comissão de Especialidades de Enfermagem, aos orientadores de formação complementar e aos responsáveis pelos serviços onde é promovida a formação em enfermagem especializada promover e assegurar a sequência e correcta articulação entre os vários estágios.

第十三條

進階培訓的中止

一、進階培訓在下列情況下中止：

（一）經適當證明患病超過連續二十二日；

（二）因成為母親而缺勤的期間；

（三）經適當證明屬不可抗力的原因。

二、在任何情況下，進階培訓的中止不得影響總培訓期，專科培訓護士須補回相關中止的期間。

三、上款所指中止期間的補回，由護理專科委員會批准。

Artigo 13.º

Suspensão da formação complementar

1. A formação complementar suspende-se:

1) Por motivo de doença, devidamente comprovada, de duração superior a 22 dias seguidos;

2) Durante o período de faltas por maternidade;

3) Por motivos de força maior, devidamente comprovados.

2. A suspensão da formação complementar não pode prejudicar, em circunstância alguma, o período total da formação, tendo o enfermeiro em formação especializada de compensar o respectivo período de suspensão.

3. A compensação do período de suspensão referida no número anterior é autorizada pela Comissão de Especialidades de Enfermagem.

第十四條

改修專科

一、專科培訓護士在進階培訓期的首月結束之前提出申請，允許透過向護理專科委員會遞交具說明理由的申請改修一次進階培訓的專科，但不影響以下數款規定的適用。

二、根據上款規定改修專科導致訂立新的合同或重新獲定期委任，並終止原有的合同或定期委任的效力。

三、經衛生局醫學委員會適當證實，專科培訓護士因後來出現的健康問題而無能力在其修讀的專科進行護理專科培訓，護理專科委員會得許可該專科培訓護士改修適合其能力的其他專科。

四、上款所指的改修，應改為與原修專科的課程大綱及已取得的培訓最相近的專科，護理專科委員會具職權指出其認為在培訓計劃內相同或相近的部分，以確定同等培訓學歷的效力。

五、為適用以上數款的規定，專科培訓護士須按護理專科委員會所訂定的規定修讀新專科的基礎培訓及進階培訓，但豁免重新進行進階培訓的錄取開考。

Artigo 14.º

Mudança de especialidade

1. Sem prejuízo do disposto nos números seguintes, a mudança de especialidade na formação complementar é permitida uma vez, mediante requerimento fundamentado do enfermeiro em formação especializada à Comissão de Especialidades de Enfermagem, desde que o pedido ocorra antes da conclusão do primeiro mês do período de formação complementar.

2. A mudança de especialidade, nos termos referidos no número anterior, implica a celebração de novo contrato ou nova comissão de serviço e a cessação dos efeitos do anterior contrato ou comissão de serviço.

3. O enfermeiro em formação especializada que, por motivo superveniente de saúde, devidamente comprovado pela junta médica dos Serviços de Saúde, fique incapacitado para a realização da formação em enfermagem especializada na especialidade que frequente, pode ser autorizado pela Comissão de Especialidades de Enfermagem a mudar para outra especialidade compatível com a sua capacidade.

4. A mudança a que se refere o número anterior deve fazer-se para a especialidade que tenha maior afinidade com o programa curricular da especialidade que está a frequentar e com a formação já obtida, competindo à Comissão de Especialidades de Enfermagem indicar a parte do programa de formação que considera idêntico ou afim, para efeitos de equivalência formativa.

5. Para efeitos do disposto nos números anteriores, o enfermeiro em formação especializada tem de frequentar a formação básica e a formação complementar na nova especialidade, em termos a definir pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, mas fica dispensado de realizar novo concurso de admissão à formação complementar.

第六章
進階培訓的評核制度及成績

第十五條
評核

護理專科培訓的進階培訓的評核以持續評核及最後評核的方式進行。

第十六條
專科培訓護士的持續評核

一、進階培訓的評核屬持續評核，並在每項實習結束時進行。

二、專科培訓護士每一實習的評核針對個人表現水平，包括職務表現及知識水平。

三、每名專科培訓護士所有實習的評核均以0至100分表示，並為表現評核與知識評核成績的簡單算術平均數。

四、護理專科培訓所有實習的總評分，是每項實習的評分的加權平均數，並按實習時間訂定加權系數，但進階培訓計劃已明確指出其他計算方法的專科除外。

第十七條
表現評核

一、表現評核是在每項實習過程中持續進行，旨在使專科培訓護士及進階培訓導師或實習導師在持續及個人化跟進培訓的基礎上，瞭解培訓的進展及所達至的表現水平。

二、表現評核在每項實習結束時作出，以0至100分表示。

三、表現評核須獨立考慮下列參數：

（一）技術上的執行能力；

（二）專業素質的提升；

（三）職業上的責任感；

（四）工作上的人際關係。

四、每一專科的護理專科培訓的進階培訓計劃可訂定上款所定參數以外的其他評核參數。

CAPÍTULO VI
Sistema de avaliação e aproveitamento da formação complementar

Artigo 15.º
Avaliação

A avaliação da formação complementar da formação em enfermagem especializada é realizada através de avaliação contínua e de avaliação final.

Artigo 16.º
Avaliação contínua dos enfermeiros em formação especializada

1. A avaliação na formação complementar é contínua, formalizada no final de cada estágio.

2. A avaliação do enfermeiro em formação especializada em cada estágio incide sobre o nível do desempenho individual, incluindo o comportamento funcional e o nível de conhecimentos.

3. A avaliação de cada enfermeiro em formação especializada é, para todos os estágios, expressa na escala de 0 a 100 valores e resulta da média aritmética simples entre o resultado da avaliação do desempenho e o da avaliação de conhecimentos.

4. O apuramento da classificação global obtida na totalidade dos estágios da formação em enfermagem especializada resulta da média ponderada das classificações atribuídas a cada estágio, tendo em conta a ponderação do tempo de duração do mesmo, com excepção para as especialidades cujo programa de formação complementar o explicite de outra forma.

Artigo 17.º
Avaliação do desempenho

1. A avaliação do desempenho é feita continuamente no decorrer de cada estágio e visa permitir ao enfermeiro em formação especializada e ao orientador de formação complementar ou de estágio conhecer a evolução formativa e o nível do desempenho atingidos, com base num acompanhamento permanente e personalizado da formação.

2. A avaliação do desempenho é formalizada no final de cada estágio na escala de 0 a 100 valores.

3. A avaliação do desempenho tem de considerar, de forma autónoma, os seguintes parâmetros:

1) Capacidade de execução técnica;

2) Valorização profissional;

3) Responsabilidade profissional;

4) Relações humanas no trabalho.

4. Os programas de formação complementar da formação em enfermagem especializada de cada especialidade podem estabelecer outros parâmetros de avaliação para além dos parâmetros fixados no número anterior.

五、每一專科的護理專科培訓的進階培訓計劃須給予各評核參數一項介於1至5之間的加權系數。

第十八條

知識評核

一、知識評核的目的是審查專科培訓護士在護理專科培訓計劃知識的目標方面的進展情況。

二、理論及實踐方面的知識評核在每項實習結束時以0至100分表示，並透過評核進行，該評核尤其可包括對活動報告或其他類別的書面文件的審閱及討論。

三、每一專科的護理專科培訓的進階培訓計劃須訂定每項實習的評核類別、評核期間、評分的計算，並考慮知識評核是否配合既定目標。

四、為評分的效力，專科培訓護士須在每項實習結束後三十日內將其編寫的報告一式兩份遞交予進階培訓導師或實習導師，其中一份須送交護理專科委員會。

五、未在上款所定期間內遞交報告，導致有關實習的成績不合格。

第十九條

成績合格

一、在表現評核及知識評核中得分達50分或以上的專科培訓護士，視為合格，並可進行下一項階段性實習。

二、每一階段性實習的評分均為在表現評核及知識評核中所取得的成績的簡單算術平均數。

三、所有培訓的實習取得的總評分，是每一階段性實習的評分作加權計算後得出的算術平均數，並按每一實習時間訂定加權系數，但每一專科的護理專科培訓的進階培訓計劃另有規定除外。

第二十條

評核的職權及通知的責任

一、專科培訓護士於每一階段性實習的表現評核及知識評核，由進階培訓導師或實習導師進行。

5. Os programas de formação complementar da formação em enfermagem especializada de cada especialidade atribuem aos parâmetros de avaliação uma ponderação com factores de variação entre 1 e 5.

Artigo 18.º

Avaliação de conhecimentos

1. A avaliação de conhecimentos tem por finalidade apreciar a evolução do enfermeiro em formação especializada relativamente aos objectivos de conhecimento do programa de formação em enfermagem especializada.

2. A avaliação de conhecimentos teóricos e práticos é formalizada no final de cada estágio na escala de 0 a 100 valores e realiza-se através de uma avaliação que pode consistir, designadamente, na apreciação e discussão de relatório de actividades ou de outro tipo de documento escrito.

3. O programa de formação complementar da formação em enfermagem especializada de cada especialidade tem de fixar os tipos e os períodos de avaliação, bem como o apuramento das classificações de cada estágio, tendo em conta a adequação da avaliação de conhecimentos aos objectivos estabelecidos.

4. Para efeitos de classificação, e no prazo de 30 dias após o termo de cada estágio, o enfermeiro em formação especializada tem de entregar ao orientador de formação complementar ou de estágio dois exemplares dos relatórios que elaborou, sendo um deles remetido à Comissão de Especialidades de Enfermagem.

5. A não entrega dos relatórios no prazo estabelecido no número anterior implica a falta de aproveitamento no respectivo estágio.

Artigo 19.º

Aproveitamento

1. O enfermeiro em formação especializada que tenha classificação igual ou superior a 50 valores em cada uma das avaliações do desempenho e de conhecimentos considera-se apto a passar ao estágio parcelar seguinte.

2. A classificação de cada estágio parcelar resulta da média aritmética simples das classificações obtidas na avaliação do desempenho e na avaliação de conhecimentos.

3. Salvo disposição em contrário constante do programa de formação complementar da formação em enfermagem especializada de cada especialidade, o apuramento da classificação global obtida na totalidade dos estágios da formação resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas em cada estágio parcelar, tendo em conta a ponderação do tempo de duração de cada estágio.

Artigo 20.º

Competência para avaliar e responsabilidade pela informação

1. As avaliações do desempenho e de conhecimentos dos enfermeiros em formação especializada são realizadas em cada estágio parcelar pelos orientadores de formação complementar ou pelos orientadores de estágio.

二、上款所指的評核須附同專科培訓護士進行階段性實習的部門負責人的意見。

三、進階培訓導師或實習導師須在每項實習結束時將評核成績通知專科培訓護士。

四、進階培訓導師或實習導師亦須在每項實習評核結束後十日內，將有關評核程序的文件及上款所指的成績送交護理專科委員會。

五、所有持續評核的成績須記錄在專科培訓護士的個人檔案內。

第二十一條

持續評核成績不合格

一、專科培訓護士如在持續評核的任何階段成績不合格，須重複其未能取得合格成績的培訓階段。

二、經聽取進階培訓導師及專科培訓護士進行階段性實習的部門負責人的意見後，由護理專科委員會許可重複培訓。

三、整個進階培訓期內僅允許重複培訓一次。

第二十二條

缺勤及其對成績的影響

一、如合理缺勤超出每一實習期的百分之十，須補回超出該百分比的時間或認為必須或足夠的時間，使護理專科培訓目的不受影響。

二、應專科培訓護士申請並聽取進階培訓導師的意見後，上款所指缺席超出期間的補回由護理專科委員會作出批准。

第二十三條

進階培訓成績不合格

一、在下列情況，護理專科培訓的進階培訓成績視為不合格：

（一）重複第二十一條所指持續評核期間的培訓成績不合格；

2. As avaliações referidas no número anterior são acompanhadas de parecer do responsável pelo serviço onde o enfermeiro em formação especializada efectuou os estágios parcelares.

3. Os orientadores de formação complementar ou de estágio comunicam aos enfermeiros em formação especializada, no final de cada estágio, os resultados das avaliações realizadas.

4. Os documentos relativos ao processo de avaliação, bem como os resultados referidos no número anterior são, ainda, enviados pelos orientadores de formação complementar ou de estágio à Comissão de Especialidades de Enfermagem, no prazo de 10 dias após o termo da avaliação de cada estágio.

5. Todos os resultados da avaliação contínua são registados no processo individual do enfermeiro em formação especializada.

Artigo 21.º

Falta de aproveitamento na avaliação contínua

1. A falta de aproveitamento em qualquer fase da avaliação contínua implica a repetição da fase de formação em que o enfermeiro em formação especializada não obteve aproveitamento.

2. A repetição da formação é autorizada pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, após parecer do orientador de formação complementar e do responsável pelo serviço onde o enfermeiro em formação especializada efectuou os estágios parcelares.

3. Em todo o período de formação complementar apenas é permitida uma repetição.

Artigo 22.º

Faltas e sua repercussão no aproveitamento

1. As faltas justificadas que ultrapassem 10% do período de cada estágio são compensadas pelo tempo que exceder a referida percentagem ou pelo tempo considerado necessário ou suficiente para que os objectivos da formação em enfermagem especializada não sejam prejudicados.

2. A compensação do período de ausência excedente referida no número anterior é autorizada pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, mediante solicitação do enfermeiro em formação especializada, ouvido o orientador de formação complementar.

Artigo 23.º

Falta de aproveitamento na formação complementar

1. A falta de aproveitamento na formação complementar da formação em enfermagem especializada ocorre nas seguintes situações:

1) Quando não haja aproveitamento na repetição da formação durante o período de avaliação contínua a que se refere o artigo 21.º;

（二）專科培訓護士缺席其須出席的評核，但經合理解釋因患病、成為母親、履行法定義務或不可歸責於專科培訓護士，且經適當證明並為護理專科委員會所接納的原因而缺席者除外；

（三）未按上條的規定補回缺勤超出的期間；

（四）不合理缺勤超出每一實習期的百分之五。

二、護理專科培訓的進階培訓成績不合格由護理專科委員會議決，並由衛生局局長確認。

三、就上款所指的確認，可向行政法院提起司法上訴。

第七章
最後評核

第二十四條
最後評核的一般原則

一、進階培訓計劃完成後，須進行最後評核，以補充持續評核。

二、最後評核的評分以0至100分表示，作為整個進階培訓程序的成績，以反映在護理專科培訓中專科培訓護士吸收的知識、才能及行為方面的情況。

三、最後評核包括三項公開淘汰試，分別為履歷討論考試、實踐考試及理論考試。

四、最後評核以履歷討論考試作為開端，而專科培訓護士接續的考試須由同一典試委員會評核。

第二十五條
准考

一、完成有關護理專科培訓的進階培訓計劃所有實習且成績合格的專科培訓護士，獲接納參加最後評核。

二、為適用上款的規定，提供進階培訓的醫療機構或場所的負責人須將有關專科培訓護士評核程序的文件及評核成績，以及其進階培訓導師的意見送交護理專科委員會。

2) A não comparência a avaliações que requeiram a presença do enfermeiro em formação especializada, salvo se justificada por doença, maternidade, cumprimento de obrigações legais ou motivo não imputável ao enfermeiro em formação especializada, devidamente comprovado e aceite pela Comissão de Especialidades de Enfermagem;

3) A não compensação do período de ausência excedente, nos termos definidos no artigo anterior;

4) As faltas injustificadas ultrapassem 5% da duração do período de cada estágio.

2. A falta de aproveitamento na formação complementar da formação em enfermagem especializada é deliberada pela Comissão de Especialidades de Enfermagem e homologada pelo director dos Serviços de Saúde.

3. Da homologação referida no número anterior cabe recurso contencioso para o Tribunal Administrativo.

CAPÍTULO VII
Avaliação final

Artigo 24.º
Princípios gerais da avaliação final

1. Após a conclusão do programa da formação complementar tem lugar a avaliação final, que complementa a avaliação contínua.

2. A classificação da avaliação final é expressa na escala de 0 a 100 valores e traduz o resultado de todo o processo de formação complementar, reflectindo a assimilação de conhecimentos, aptidões e comportamentos por parte do enfermeiro em formação especializada durante a formação em enfermagem especializada.

3. A avaliação final consta de três provas públicas e eliminatórias, sendo provas de discussão curricular, prática e teórica.

4. A avaliação final inicia-se pela prova de discussão curricular, sendo as provas seguintes a prestar pelos enfermeiros em formação especializada avaliadas pelo mesmo júri.

Artigo 25.º
Admissão às provas

1. São admitidos à avaliação final os enfermeiros em formação especializada que tenham concluído, com aproveitamento, todos os estágios do respectivo programa de formação complementar da formação em enfermagem especializada.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, o responsável pela instituição ou estabelecimento de saúde onde a formação complementar é promovida tem de entregar à Comissão de Especialidades de Enfermagem os documentos relativos ao processo de avaliação do enfermeiro em formação especializada e os resultados das suas avaliações, bem como o parecer do seu orientador de formação complementar.

第二十六條

典試委員會的指定及組成

最後評核的考試由典試委員會負責進行，該委員會由護理專科委員會指定的一名主席、兩名正選委員及相同數目的候補委員組成。

第二十七條

典試委員會的運作

一、典試委員會僅在三名典試委員會成員出席時方可運作，其決議須以多數票作出。

二、在任何考試中，專科培訓護士須至少由兩名典試委員會成員提問。

三、典試委員會的決議須載於詳細列明下列事項的會議紀錄內：

（一）每名典試委員會成員所給予的評分、相關依據及每項考試的最後評分；

（二）進階培訓的最後評分。

四、會議紀錄須附同經典試委員會全體成員適當簽署的在每項考試中曾使用的評核材料。

第二十八條

考試時間表

一、最後評核的考試須在護理專科培訓計劃完成後六個月內進行及完成，但屬具合理解釋情況除外。

二、典試委員會主席具職權訂定最後評核的考試時間表，並將專科培訓護士的履歷連同與考試有關的所有資料，一併送交典試委員會其餘成員。

三、最後評核的考試須按以下數條所規定的次序進行。

第二十九條

履歷討論考試

一、履歷討論考試旨在評核專科培訓護士在培訓過程中的專業歷程，包括對履歷的審閱及討論。

二、履歷討論考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

Artigo 26.º

Designação e constituição do júri

As provas da avaliação final são realizadas por um júri constituído por um presidente, dois vogais efectivos e igual número de suplentes, designados pela Comissão de Especialidades de Enfermagem.

Artigo 27.º

Funcionamento do júri

1. O júri só pode funcionar quando estiverem presentes três dos seus membros, sendo as suas deliberações tomadas por maioria de votos.

2. Em qualquer das provas o enfermeiro em formação especializada tem de ser interrogado, no mínimo, por dois membros do júri.

3. As deliberações do júri têm de constar de actas em que se especifiquem:

1) As classificações atribuídas por cada membro do júri, respectiva fundamentação e classificação final obtida em cada uma das provas;

2) A classificação final da formação complementar.

4. Às actas são apensos os suportes de avaliação utilizados em cada uma das provas devidamente assinados por todos os membros do júri.

Artigo 28.º

Calendário das provas

1. Salvo em situações justificadas, as provas de avaliação final têm de ser realizadas e concluídas no prazo de seis meses após a conclusão do programa de formação em enfermagem especializada.

2. Compete ao presidente do júri a definição do calendário das provas de avaliação final e o envio da nota curricular dos enfermeiros em formação especializada aos restantes membros do júri, acompanhada de toda a informação pertinente à realização das provas.

3. As provas da avaliação final têm de ser realizadas pela ordem prevista nos artigos seguintes.

Artigo 29.º

Prova de discussão curricular

1. A prova de discussão curricular destina-se a avaliar o percurso profissional do enfermeiro em formação especializada ao longo do processo formativo e consiste na apreciação e discussão da nota curricular.

2. A classificação da prova de discussão curricular é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

三、履歷討論考試的評分，須以下列要素為基礎：

（一）闡述及分析護理專科培訓過程中的培訓進展，考慮因素為持續評核的紀錄；

（二）闡述及分析專科培訓護士的培訓對部門運作的貢獻；

（三）修讀課程及課程的得分，而該課程對進階培訓計劃的專科有利，且納入在進行課程時的培訓階段內；

（四）著作的出版或公開；

（五）在部門及專科範疇內所編寫的書面文件；

（六）參與專科範疇內的其他專業人員的培訓。

四、履歷討論考試的答辯時間最長為九十分鐘，每名典試委員會成員須就每一履歷討論要素所給予的評核及評分說明理由。

五、履歷討論考試的評分以0至100分表示並須公佈，專科培訓護士得分達50分或以上視為合格。

六、為參加履歷討論考試，專科培訓護士須於對其訂定的期間將一式五份的履歷送交護理專科委員會。

七、於護理專科委員會訂定期間內不遞交履歷，導致履歷討論考試成績不合格。

第三十條

實踐考試

一、實踐考試旨在評核專科培訓護士對專科範疇內各種情況的應付能力，實踐考試的方式及標準由護理專科委員會於每一專科的護理專科培訓的進階培訓計劃中訂定。

二、實踐考試的評分以0至100分表示並須公佈，專科培訓護士評分達50分或以上視為合格。

三、實踐考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

3. A classificação da prova de discussão curricular tem de ser fundamentada com recurso aos seguintes elementos:

1) Descrição e análise da evolução formativa ao longo da formação em enfermagem especializada, com incidência sobre os registos de avaliação contínua;

2) Descrição e análise do contributo da formação do enfermeiro em formação especializada para o funcionamento dos serviços;

3) Frequência e classificação de cursos que tenham interesse para a especialidade do programa de formação complementar e se enquadrem na fase de formação em que foram efectuados;

4) Publicação ou apresentação pública de obras;

5) Documentos escritos, elaborados no âmbito dos serviços e da especialidade;

6) Participação, dentro da especialidade, na formação de outros profissionais.

4. A argumentação da prova de discussão curricular tem a duração máxima de 90 minutos, tendo cada membro do júri de fundamentar a avaliação e classificação atribuídas em cada um dos elementos da discussão curricular.

5. A classificação da prova de discussão curricular é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o enfermeiro em formação especializada que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

6. Para participar na prova de discussão curricular, o enfermeiro em formação especializada tem de entregar à Comissão de Especialidades de Enfermagem, no prazo que lhe for fixado, cinco exemplares da nota curricular.

7. A não entrega da nota curricular no prazo fixado pela Comissão de Especialidades de Enfermagem implica a falta de aproveitamento na prova de discussão curricular.

Artigo 30.º

Prova prática

1. A prova prática destina-se a avaliar a capacidade do enfermeiro em formação especializada para enfrentar situações no âmbito da especialidade, sendo a sua forma e critérios definidos pela Comissão de Especialidades de Enfermagem no programa de formação complementar da formação em enfermagem especializada de cada especialidade.

2. A classificação da prova prática é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o enfermeiro em formação especializada que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

3. A classificação da prova prática é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

第三十一條

理論考試

一、理論考試以口試方式進行，旨在評核專科培訓護士的融入程度及知識水平。

二、理論考試的時間最長為兩小時。

三、理論考試的評分以0至100分表示並須公佈，專科培訓護士評分達50分或以上視為合格。

四、理論考試的評分是典試委員會各成員所給評分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

第三十二條

最後評核的評分

一、專科培訓護士在履歷討論考試、實踐考試及理論考試中評分均達50分或以上，視為在最後評核中合格。

二、最後評核的評分是履歷討論考試、實踐考試及理論考試的得分的簡單算術平均數的結果，以四捨五入取至小數點後一個位。

第三十三條

護理專科培訓的最後評分

一、護理專科培訓的最後評分（CF）以0至100分表示，以四捨五入取至小數點後一個位，並按下列公式計算：

$$CF = \frac{ME + CAF}{2}$$

其中：

ME = 進階培訓計劃中各項實習得分的加權平均數；

CAF = 最後評核得分。

二、進階培訓計劃中各項實習得分的加權平均數（ME）是根據第十六條第四款的規定計算，並由護理專科委員會於最後評核的考試開始前向典試委員會提供。

Artigo 31.º

Prova teórica

1. A prova teórica reveste a forma oral e destina-se a avaliar a integração e o nível de conhecimentos do enfermeiro em formação especializada.

2. A prova teórica tem a duração máxima de duas horas.

3. A classificação da prova teórica é expressa na escala de 0 a 100 valores e tornada pública, considerando-se aprovado o enfermeiro em formação especializada que obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

4. A classificação da prova teórica é o resultado da média aritmética simples das classificações atribuídas pelos membros do júri, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

Artigo 32.º

Classificação da avaliação final

1. É aprovado na avaliação final o enfermeiro em formação especializada que nas provas de discussão curricular, prática e teórica obtenha uma classificação igual ou superior a 50 valores.

2. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética simples das classificações obtidas nas provas de discussão curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente.

Artigo 33.º

Classificação final da formação em enfermagem especializada

1. A classificação final da formação em enfermagem especializada (CF), expressa na escala de 0 a 100 valores e arredondada à décima imediatamente superior ou inferior, consoante o valor decimal obtido seja igual ou superior a 0,5 ou inferior a este, respectivamente, obtém-se pela aplicação da seguinte fórmula:

$$CF = \frac{ME + CAF}{2}$$

em que:

ME = média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa da formação complementar;

CAF = classificação obtida na avaliação final.

2. A média ponderada das classificações obtidas nos estágios do programa da formação complementar (ME) é calculada de acordo com o disposto no n.º 4 do artigo 16.º e fornecida ao júri pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, antes do início das provas da avaliação final.

三、專科培訓護士的最後成績名單及每項考試的評分須張貼於衛生局的公眾地方及上載於護理專科委員會網頁，專科培訓護士可自該名單上載於護理專科委員會網頁翌日起計五個工作日內，向典試委員會行使其聲明異議的權利。

四、上款所指的步驟完成後，專科培訓護士的最後評分應載於由衛生局局長確認並公佈於《公報》的名單內。

五、就專科培訓護士最後成績名單的確認，可向行政法院提起司法上訴。

六、所有有助最後評核的評分及專科培訓護士的最後評分的工作，均須載於由典試委員會編製的會議紀錄內，並附同在每項考試中曾使用且經典試委員會全體成員適當簽署的評核材料。

3. A lista classificativa final do enfermeiro em formação especializada e a classificação em cada uma das provas são afixadas em local público dos Serviços de Saúde e disponibilizadas na página da *Internet* da Comissão de Especialidades de Enfermagem, dispondo os enfermeiros em formação especializada de cinco dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da disponibilização da referida lista na página da *Internet* da Comissão de Especialidades de Enfermagem, para exercer o seu direito de reclamação para o júri.

4. Decorrida a tramitação referida no número anterior, a classificação final atribuída ao enfermeiro em formação especializada deve constar de lista homologada pelo director dos Serviços de Saúde, a publicar no *Boletim Oficial*.

5. Da homologação da lista classificativa final dos enfermeiros em formação especializada cabe recurso contencioso para o Tribunal Administrativo.

6. Todas as operações conducentes à classificação da avaliação final e à classificação final do enfermeiro em formação especializada constam de actas elaboradas pelo júri, às quais se apensam os suportes de avaliação utilizados em cada prova devidamente assinados por todos os membros do júri.

第三十四條

缺席最後評核考試

一、專科培訓護士缺席任何必須其出席的考試日，則導致護理專科培訓成績不合格。

二、如屬具合理解釋並獲護理專科委員會接納的情況，專科培訓護士可按照典試委員會所訂定的規定進行最後評核。

Artigo 34.º

Falta de comparência na prova de avaliação final

1. A falta de comparência do enfermeiro em formação especializada em qualquer dos dias de prova em que seja exigida a sua presença determina a falta de aproveitamento na formação em enfermagem especializada.

2. Em situações justificadas e aceites pela Comissão de Especialidades de Enfermagem, o enfermeiro em formação especializada pode realizar a avaliação final nos termos a definir pelo júri.

第三十五條

最後評核成績不合格

一、如最後評核成績不合格，典試委員會可透過專科培訓護士的培訓導師建議一項特定培訓計劃，以彌補專科培訓護士表現的不足，專科培訓護士須於六個月內重新進行最後評核。

二、在重新進行最後評核後成績仍不合格，專科培訓護士可向護理專科委員會申請進行第三次且屬最後一次的最後評核，該最後評核須在典試委員會所定的日期進行。

三、上款所指的第三次最後評核的成績不合格，則導致護理專科培訓成績不合格，並適用經作出適當配合後的第二十三條第二款及第三款的規定。

Artigo 35.º

Falta de aproveitamento na avaliação final

1. Em caso de falta de aproveitamento na avaliação final, o júri, através do orientador de formação do enfermeiro em formação especializada, pode propor um programa de formação específico tendente a suprir as insuficiências reveladas pelo enfermeiro em formação especializada, que é submetido a nova avaliação final no prazo de seis meses.

2. Após a falta de aproveitamento na nova avaliação final, o enfermeiro em formação especializada pode requerer à Comissão de Especialidades de Enfermagem a realização de uma terceira e última avaliação final, a qual tem lugar nas datas a definir pelo júri.

3. A falta de aproveitamento na terceira avaliação final referida no número anterior determina o não aproveitamento na formação em enfermagem especializada, aplicando-se, com as devidas adaptações, o disposto nos n.os 2 e 3 do artigo 23.º.

澳 門 特 別 行 政 區

第 46/2021 號行政法規

中藥藥事活動及中成藥註冊法施行細則

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》第六十八條第二款的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一章
一般規定

第一條
標的

本行政法規旨在訂定第11/2021號法律的施行細則。

第二條
監管實體

藥物監督管理局為第11/2021號法律所指的藥物監管實體。

第二章
中藥藥事活動准照

第一節
申請准照

第三條
中藥製造准照的申請

一、申請中藥製造准照（下稱“製造准照”）須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱；

（二）申請人住所；

（三）中藥製藥廠的名稱及地址；

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 46/2021

Regulamentação da Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 2 do artigo 68.º da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses), para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

CAPÍTULO I
Disposições gerais

Artigo 1.º
Objecto

O presente regulamento administrativo visa estabelecer a regulamentação da Lei n.º 11/2021.

Artigo 2.º
Entidade de supervisão

O Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, doravante designado por ISAF, é a entidade de supervisão de medicamentos referida na Lei n.º 11/2021.

CAPÍTULO II
Licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

SECÇÃO I
Pedido de licença

Artigo 3.º
Pedido da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa

1. O pedido da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa, doravante designada por licença de fabrico, é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente;

2) Domicílio do requerente;

3) Nome e endereço da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa;

（四）擬從事業務的場所的臨時工業准照或工業准照的編號及簽發日期，以及倘有的工業單位臨時准照或工業單位准照的編號及簽發日期；

（五）擬製造的中成藥劑型、以中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材製造的飲片或提取物的範圍；

（六）擬聘用的技術主管的姓名。

二、上款所指的申請須附同下列資料，但不影響下款規定的適用：

（一）申請人的資料：如屬自然人，身份證明文件及住址證明副本；如屬法人，由商業及動產登記局發出的商業登記證明，以及其經理及行政管理機關成員的身份證明文件副本；

（二）擬從事業務的場所的臨時工業准照或工業准照副本，以及倘有的工業單位臨時准照或工業單位准照副本；

（三）擬從事業務的場所的工程計劃或經土地工務運輸局核准的擬從事業務的場所的工程計劃；

（四）擬從事業務的場所的設施及設備的資料和描述；

（五）製藥活動的質量管理體系文件；

（六）擬製造的中成藥劑型、以中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材製造的飲片或提取物的資料，尤其是相關製造質量標準及要求；

（七）申請人的刑事紀錄證明書；如屬法人，其經理及行政管理機關成員的刑事紀錄證明書；

（八）由財政局發出的申請人未有任何債務正透過稅務執行程序進行強制徵收的證明文件；

（九）擬聘用的技術主管的身份證明文件副本；

（十）擬聘用的技術主管的學歷或專業資格的證明文件副本；

4) Número e data de emissão da licença industrial provisória ou da licença industrial e, se houver, da licença de unidade industrial provisória ou da licença de unidade industrial do estabelecimento que pretenda exercer a actividade;

5) Âmbito da forma farmacêutica do medicamento tradicional chinês e da porção preparada ou do extracto de produto que seja fabricado com ingredientes medicinais chineses tóxicos ou com ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses, que se pretendam fabricar;

6) Nome do director técnico a contratar.

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Dados do requerente: cópia do documento de identificação e do comprovativo de morada no caso de pessoa singular ou, no caso de pessoa colectiva, certidão de registo comercial emitida pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, doravante designada por CRCBM, e cópia do documento de identificação dos seus gerentes e administradores;

2) Cópia da licença industrial provisória ou da licença industrial e, se houver, da licença de unidade industrial provisória ou da licença de unidade industrial do estabelecimento que pretenda exercer a actividade;

3) Projecto de obra do estabelecimento que pretenda exercer a actividade ou projecto de obra do estabelecimento que pretenda exercer a actividade aprovado pela Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT;

4) Informações e memória descritiva das instalações e equipamentos do estabelecimento que pretenda exercer a acitividade;

5) Documento relativo ao sistema de gestão de qualidade da actividade de fabrico farmacêutico;

6) Informações sobre a forma farmacêutica do medicamento tradicional chinês e sobre a porção preparada ou extracto que seja fabricado com ingredientes medicinais chineses tóxicos ou ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses que se pretendam produzir, designadamente as respectivas especificações e exigências qualitativas relativas ao fabrico;

7) Certificado de registo criminal do requerente ou, no caso de pessoa colectiva, certificado de registo criminal dos seus gerentes e administradores;

8) Documento comprovativo emitido pela Direcção dos Serviços de Finanças, doravante designada por DSF, de que o requerente não tem quaisquer dívidas que se encontrem sujeitas à cobrança coerciva através do processo de execução fiscal;

9) Cópia do documento de identificação do director técnico a contratar;

10) Cópia dos documentos comprovativos das qualificações académicas ou profissionais do director técnico a contratar;

（十一）擬聘用的技術主管的刑事紀錄證明書；

（十二）擬聘用的技術主管作出的擔任職務的聲明書；

（十三）由財政局發出的擬聘用的技術主管未有任何債務正透過稅務執行程序進行強制徵收的證明文件。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律《個人資料保護法》，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、第二款（五）項所指資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

五、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

六、如提交申請時未附同第二款（二）項所指的工業准照及倘有的工業單位准照副本，則申請人須於獲發有關准照後，將其副本提交藥物監督管理局。

七、如提交申請時未附同第二款（三）項所指的經土地工務運輸局核准的工程計劃，則申請人須於第十一條所指的申請檢查前提交。

八、第一款（六）項及第二款（九）項至（十三）項所指的資料，可於擬從事業務的場所通過檢查後提交。

第四條

中藥進出口批發准照的申請

一、申請中藥進出口批發准照（下稱“進出口批發准照”）須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱；

（二）申請人住所；

（三）從事中藥進出口及批發業務的場所的名稱及地址；

（四）如從事業務範圍包括第11/2021號法律第十二條第一款（二）項所指產品，擬聘用的技術主管的姓名。

11) Certificado de registo criminal do director técnico a contratar;

12) Declaração do desempenho de funções prestada pelo director técnico a contratar;

13) Documento comprovativo emitido pela DSF de que o director técnico a contratar não tem quaisquer dívidas que se encontrem sujeitas à cobrança coerciva através do processo de execução fiscal.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais), designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. As exigências de elaboração e técnicas quanto ao elemento referido na alínea 5) do n.º 2 são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

5. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

6. No caso de, na apresentação do pedido, o mesmo não ter sido acompanhado das cópias da licença industrial e da eventual licença de unidade industrial, referidas na alínea 2) do n.º 2, o requerente tem de apresentar as mesmas ao ISAF, após a obtenção das respectivas licenças.

7. No caso de, na apresentação do pedido, o mesmo não ter sido acompanhado do projecto de obra aprovado pela DSSOPT, referido na alínea 3) do n.º 2, o requerente tem de apresentar o mesmo antes do pedido de vistoria referido no artigo 11.º.

8. Os elementos a que se referem a alínea 6) do n.º 1 e as alíneas 9) a 13) do n.º 2, podem ser apresentados após a aprovação da vistoria do estabelecimento que pretenda exercer a actividade.

Artigo 4.º

Pedido da licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa

1. O pedido da licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa, doravante designada por licença de importação, exportação e venda por grosso, é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente;

2) Domicílio do requerente;

3) Nome e endereço do estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

4) Nome do director técnico a contratar, se o âmbito da actividade exercida incluir os produtos referidos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021.

二、上款所指的申請須附同下列資料，但不影響下款規定的適用：

（一）上條第二款（一）項、（七）項及（八）項所指的資料；

（二）如從事業務範圍包括第11/2021號法律第十二條第一款（二）項所指產品，上條第二款（九）項、（十）項及（十二）項所指的資料；

（三）擬從事業務的場所的工程計劃，以及場所的設施及設備的資料和描述；

（四）由土地工務運輸局發出的擬從事業務的場所的使用准照，又或由物業登記局發出的物業登記書面報告；

（五）已向財政局作出開業申報的證明文件副本。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

五、第一款（四）項、第二款（二）項及（五）項所指的資料可於擬從事業務的場所通過檢查後提交。

第五條

中藥房准照的申請

一、申請中藥房准照須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱；

（二）申請人住所；

（三）中藥房的名稱及地址；

（四）擬聘用的技術主管的姓名。

二、上款所指的申請須附同下列資料，但不影響下款規定的適用：

（一）第三條第二款（一）項、（七）項至（十）項及（十二）項所指的資料；

（二）上條第二款（三）項至（五）項所指的資料。

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Elementos referidos nas alíneas 1), 7) e 8) do n.º 2 do artigo anterior;

2) Elementos referidos nas alíneas 9), 10) e 12) do n.º 2 do artigo anterior, se o âmbito da actividade exercida incluir os produtos referidos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021;

3) Projecto de obra do estabelecimento que pretenda exercer a actividade, bem como informações e memória descritiva das instalações e equipamentos do estabelecimento;

4) Licença de utilização do estabelecimento que pretenda exercer a actividade, emitida pela DSSOPT, ou informações escritas do registo predial emitidas pela Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP;

5) Cópia do documento comprovativo da declaração de início da actividade, junto da DSF.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

5. Os elementos a que se referem a alínea 4) do n.º 1 e as alíneas 2) e 5) do n.º 2, podem ser apresentados após a aprovação da vistoria do estabelecimento que pretenda exercer a actividade.

Artigo 5.º

Pedido da licença de farmácia chinesa

1. O pedido da licença de farmácia chinesa é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente;

2) Domicílio do requerente;

3) Nome e endereço da farmácia chinesa;

4) Nome do director técnico a contratar.

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Elementos referidos nas alíneas 1), 7) a 10) e 12) do n.º 2 do artigo 3.º;

2) Elementos referidos nas alíneas 3) a 5) do n.º 2 do artigo anterior.

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

五、第三條第二款（九）項、（十）項、（十二）項、上條第二款（五）項，以及本條第一款（四）項所指的資料可於擬從事業務的場所通過檢查後提交。

第二節

申請程序

第一分節

申請程序的一般規定

第六條

程序

中藥藥事活動准照發出程序包括下列階段：

（一）程序前諮詢；

（二）計劃審議；

（三）場所檢查。

第七條

程序前諮詢

在開展申請程序前，藥物監督管理局可應利害關係人請求，向其提供有關准照申請的要件、所需資料、流程及費用的諮詢服務。

第八條

申領文件

一、藥物監督管理局可應申請人請求，代其向土地工務運輸局申領經認證的建築工程計劃圖則副本及其他文件。

二、土地工務運輸局自接獲有關申請之日起五個工作日內，將根據上款規定所申領的文件，附同相關的用作存放有關金額的憑單及開支說明，送交藥物監督管理局。

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

5. Os elementos a que se referem as alíneas 9), 10 e 12) do n.º 2 do artigo 3.º, a alínea 5) do n.º 2 do artigo anterior e a alínea 4) do n.º 1 do presente artigo podem ser apresentados após a aprovação da vistoria do estabelecimento que pretenda exercer a actividade.

SECÇÃO II

Procedimento de pedido

SUBSECÇÃO I

Disposições gerais do procedimento de pedido

Artigo 6.º

Procedimento

O procedimento de emissão da licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa compreende nas seguintes fases:

1) Consulta pré-procedimental;

2) Apreciação do projecto;

3) Vistoria ao estabelecimento.

Artigo 7.º

Consulta pré-procedimental

Antes de iniciar o procedimento do pedido, o ISAF pode, a pedido do interessado, prestar-lhe serviços de consulta sobre os requisitos, elementos necessários, procedimentos e taxas relativos ao pedido da licença.

Artigo 8.º

Obtenção de documentos

1. O ISAF pode, a pedido do requerente, promover junto da DSSOPT a obtenção de cópias autenticadas de projectos de construção e demais documentos.

2. No prazo de cinco dias úteis a contar da data da recepção do respectivo pedido, a DSSOPT envia ao ISAF os documentos solicitados nos termos do número anterior, acompanhados das correspondentes guia para depósito das importâncias em causa e nota de despesa.

三、申請人向藥物監督管理局繳付有關開支所需的款項後，方可提取有關文件。

第二分節

製造准照的申請程序

第九條

製造准照的申請

申請程序自申請人向藥物監督管理局提交申請時開展。

第十條

批准計劃和通知

一、藥物監督管理局於接獲申請緊接的工作日，將申請送交環境保護局，以便該局在三十個工作日內，按其職責範圍就製造准照計劃發表具約束力意見。

二、如組成申請方面有缺漏導致環境保護局無法發表實質意見，該局應自接獲申請之日起五個工作日內將該事實通知藥物監督管理局。

三、藥物監督管理局自接獲申請之日起十個工作日內，通知申請人在指定期限補正。

四、在上款所指的期限屆滿仍未補正缺漏，有關申請不獲接納。

五、藥物監督管理局應自申請資料齊備和收到第一款所指的意見書之日起三十個工作日內製作報告並作出決定，但不影響第三條第八款規定的適用。

六、如批准計劃，藥物監督管理局應通知申請人並在通知書列明倘須遵守的條件。

七、如不批准計劃，藥物監督管理局應適當說明理由並就此事通知申請人。

八、如申請人擬更改已獲批准的計劃，須向藥物監督管理局提出申請，而有關申請程序則適用經作出必要配合後的以上各款的規定。

第十一條

申請檢查

一、申請人須於場所的設施及設備裝設完成後，向藥物監督管理局申請檢查。

二、申請檢查須自接獲上條第六款所指的通知書之日起一年內提出，但不影響下款規定的適用。

3. O requerente só pode levantar os respectivos documentos depois de pagar a quantia necessária às despesas correspondentes ao ISAF.

SUBSECÇÃO II

Procedimento do pedido da licença de fabrico

Artigo 9.º

Pedido da licença de fabrico

O procedimento do pedido inicia-se no momento da apresentação do pedido pelo requerente ao ISAF.

Artigo 10.º

Autorização do projecto e notificação

1. O ISAF remete o pedido, no dia útil imediato ao da sua recepção, à Direção dos Serviços de Protecção Ambiental, doravante designada por DSPA, para que esta emita, no âmbito das suas atribuições, parecer vinculativo sobre o projecto de licença de fabrico no prazo de 30 dias úteis.

2. No caso de haver deficiências na instrução do pedido, impedindo a emissão de parecer substancial por parte da DSPA, esta deve comunicar o facto ao ISAF no prazo de cinco dias úteis a contar da data de recepção do pedido.

3. O ISAF notifica, no prazo de 10 dias úteis a contar da data da recepção do pedido, o requerente para proceder à sanação no prazo fixado.

4. O pedido não é admitido se, decorrido o prazo referido no número anterior, as deficiências não forem sanadas.

5. Sem prejuízo do disposto no n.º 8 do artigo 3.º, o ISAF deve elaborar o relatório e tomar decisão, no prazo de 30 dias úteis a contar da data da completa instrução do pedido e da recepção do parecer referido no n.º 1.

6. Em caso de autorização do projecto, o ISAF deve notificar o requerente e indicar na notificação as eventuais condições a observar.

7. Em caso de indeferimento do projecto, o ISAF deve fundamentar devidamente e notificar o requerente.

8. Caso o requerente pretenda introduzir alterações ao projecto autorizado, este tem de apresentar o pedido junto do ISAF, aplicando-se ao respectivo procedimento de pedido, com as necessárias adaptações, o disposto nos números anteriores.

Artigo 11.º

Pedido de vistoria

1. O requerente tem de requerer a vistoria junto do ISAF após conclusão das instalações e instalação dos equipamentos no estabelecimento.

2. O pedido de vistoria é apresentado no prazo de um ano a contar da data da recepção da notificação referida no n.º 6 do artigo anterior, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

三、上款所指的期限，經申請人具理由的申請並獲藥物監督管理局局長許可後，得以相同期間延長一次。

四、不遵守以上兩款規定，上條第六款所指的批准即告失效。

五、藥物監督管理局應自接獲第一款所指的申請之日起十五個工作日內安排檢查；藥物監督管理局可應申請人具理由的申請更改檢查日期，而新的檢查日期須定於自提出更改申請之日起十五個工作日內。

第十二條

檢查筆錄

一、藥物監督管理局應自檢查完成之日起二十個工作日內繕寫檢查筆錄；環境保護局應最遲自檢查之日起十五個工作日內，按其職責範圍向藥物監督管理局發表具約束力意見，但不影響下款規定的適用。

二、如屬較為複雜的個案，藥物監督管理局可額外延長上款所指的期限最多十個工作日。

三、為適用第三條第八款的規定，藥物監督管理局應將檢查結果通知申請人，但不影響下條規定的適用。

第十三條

修正缺漏

一、藥物監督管理局可要求申請人在指定期限修正在檢查時所發現的缺漏。

二、如申請人在上款所指的期限完成修正缺漏，須將該事實通知藥物監督管理局；如該局認為有需要，可進行複檢以核實缺漏是否已修正。

三、如申請人未在第一款規定的期限修正缺漏或藥物監督管理局核實缺漏仍未修正，即終結有關檢查，並拒絕相關申請。

四、就第二款所指的複檢應繕寫筆錄，並經作出必要配合後適用上條的規定。

第十四條

對申請作出決定

藥物監督管理局應自發出檢查結果通知書以及申請資料齊備之日起二十個工作日內完成整個申請卷宗，並就是否發出准照作出決定。

3. O prazo referido no número anterior pode ser prorrogado uma única vez por igual período, mediante pedido fundamentado do requerente e autorização do presidente do ISAF.

4. A inobservância do disposto nos dois números anteriores determina a caducidade imediata da autorização referida no n.º 6 do artigo anterior.

5. O ISAF deve marcar a vistoria no prazo de 15 dias úteis a contar da data da recepção do pedido referido no n.º 1, podendo o ISAF alterar a data da vistoria a pedido fundamentado do requerente, sendo marcada a nova data da vistoria no prazo de 15 dias úteis a contar da data da apresentação do pedido de alteração.

Artigo 12.º

Auto de vistoria

1. O ISAF deve lavrar o auto de vistoria no prazo de 20 dias úteis a contar da data da conclusão da mesma, devendo a DSPA, no âmbito das suas atribuições, emitir parecer vinculativo ao ISAF no prazo máximo de 15 dias úteis a contar da data da vistoria, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

2. Tratando-se de casos mais complexos, o ISAF pode, excepcionalmente, prorrogar o prazo referido no número anterior para um máximo de 10 dias úteis.

3. Para efeitos do disposto no n.º 8 do artigo 3.º, o ISAF deve notificar o requerente do resultado da vistoria, sem prejuízo do disposto no artigo seguinte.

Artigo 13.º

Correcção de deficiências

1. O ISAF pode solicitar ao requerente que proceda à correcção das deficiências verificadas durante a vistoria no prazo fixado.

2. Caso as deficiências sejam corrigidas no prazo referido no número anterior, o requerente comunica o facto ao ISAF que, caso assim entenda, pode realizar uma vistoria complementar para verificação da correcção das deficiências.

3. Findo o prazo previsto no n.º 1, sem que o requerente tenha efectuado as correcções, ou caso o ISAF verifique que as deficiências ainda não foram corrigidas, é dada por finda a respectiva vistoria e recusado o respectivo pedido.

4. Da vistoria complementar referida no n.º 2 deve ser lavrado auto, sendo aplicável, com as necessárias adaptações, o disposto no artigo anterior.

Artigo 14.º

Decisão do pedido

O ISAF deve concluir todo o processo de pedido e tomar a decisão sobre a emissão da licença no prazo de 20 dias úteis a contar da data de emissão da notificação do resultado da vistoria e de recebimento de todos os elementos do pedido.

第三分節

進出口批發准照及中藥房准照的申請程序

第十五條

審議計劃及檢查委員會的組成及職責

一、審議計劃及檢查委員會由下列正選或候補成員組成：

（一）藥物監督管理局代表兩名，並由其中一名擔任主席；

（二）土地工務運輸局代表一名；

（三）消防局代表一名；

（四）勞工事務局代表一名。

二、如申請在第11/2013號法律《文化遺產保護法》所指的被評定或待評定的不動產，又或緩衝區或臨時緩衝區設立從事中藥進出口及批發業務的場所或中藥房，審議計劃及檢查委員會的組成尚應包括文化局的代表一名。

三、審議計劃及檢查委員會成員不在或因故不能視事時，由相關候補成員代任。

四、審議計劃及檢查委員會具下列職責：

（一）審議進出口批發准照及中藥房准照的計劃，並提出建議；

（二）檢查上項所指計劃涉及的場所；

（三）就與（一）項所指准照申請程序的相關問題提供意見；

（四）協助藥物監督管理局為申請人及公眾編製簡介，說明發出（一）項所指准照的手續及該局提供的輔助，尤其是技術上及文件上的要求，以及提供該局行使其他參與委員會的實體的代理權資料；

（五）履行本行政法規規定的其他職責。

五、審議計劃及檢查委員會的成員應根據上款所指的職責及其所屬實體的職責範圍發表意見，並在有需要時作出決定；如有需要，該委員會主席可召開技術會議。

SUBSECÇÃO III

Procedimento do pedido da licença de importação, exportação e venda por grosso e da licença de farmácia chinesa

Artigo 15.º

Composição e atribuições da Comissão de apreciação de projecto e vistoria

1. A Comissão de apreciação de projecto e vistoria é composta pelos seguintes membros efectivos ou suplentes:

1) Dois representantes do ISAF, cabendo a um deles desempenhar o cargo de presidente;

2) Um representante da DSSOPT;

3) Um representante do Corpo de Bombeiros;

4) Um representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

2. No caso de pedido para a instalação de estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa ou de farmácias chinesas em bem imóvel classificado ou em vias de classificação, ou na zona de protecção ou zona de protecção provisória referido na Lei n.º 11/2013 (Lei de Salvaguarda do Património Cultural), a composição da Comissão de apreciação de projecto e vistoria deve incluir ainda um representante do Instituto Cultural.

3. Nas suas ausências ou impedimentos, os membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria são substituídos pelos respectivos membros suplentes.

4. A Comissão de apreciação de projecto e vistoria tem as seguintes atribuições:

1) Apreciar os projectos de licença de importação, exportação e venda por grosso e de licença de farmácia chinesa, assim como emitir as respectivas recomendações;

2) Proceder à vistoria aos estabelecimentos envolvidos nos projectos referidos na alínea anterior;

3) Emitir opinião sobre as questões relacionadas com os procedimentos do pedido de licenças referidas na alínea 1);

4) Prestar apoio ao ISAF na elaboração de notas de apresentação para o esclarecimento sobre as formalidades da emissão de licenças referidas na alínea 1) e sobre o auxílio prestado pelo ISAF aos requerentes e ao público, designadamente as exigências técnicas e documentais, bem como a prestação de informações relativas aos poderes de representação exercidos pelo ISAF junto das demais entidades intervenientes na Comissão;

5) Exercer as demais atribuições previstas no presente regulamento administrativo.

5. Os membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria devem pronunciar-se nos termos das atribuições referidas no número anterior e no âmbito das atribuições das entidades a que pertencem e tomar decisões sempre que se mostrem necessários, podendo o presidente da Comissão, se necessário, convocar reuniões técnicas.

六、第一款及第二款所指的實體如非以具決定權的主管機關作為代表，則應向該代表授予所需的權力和提供必要的、足夠的輔助，以便該代表能良好履行本行政法規規定的職責。

七、為執行上款規定，第一款及第二款所指的實體可設立內部專責小組，以協助和支援其代表。

八、藥物監督管理局負責向審議計劃及檢查委員會提供運作所需的後勤和行政支援。

第十六條

主席的職權

審議計劃及檢查委員會主席具下列職權：

（一）在委員會職權範圍內發出通知和作出正常運作所需的行為；

（二）根據委員會成員發表的意見，對藥物監督管理局在申請程序中應作的決定提出建議；

（三）向委員會建議制定本身運作所需的規範；

（四）監察和適時檢討申請程序，並促進該程序的執行工作。

第十七條

程序開始

藥物監督管理局於接獲申請緊接的工作日，將申請送交審議計劃及檢查委員會，以便發表意見。

第十八條

補正申請

一、如組成申請方面有缺漏導致審議計劃及檢查委員會內部分成員無法發表實質意見，則有關成員應自接獲上條所指申請之日起五個工作日內，將該事實通知該委員會主席及其他成員。

二、藥物監督管理局自審議計劃及檢查委員會主席接獲上款所指的通知之日起兩個工作日內，將有關內容及補正缺漏的期限通知申請人。

三、申請人須於上款所指的期限補正缺漏，而藥物監督管理局應將經補正的申請送交審議計劃及檢查委員會，以便各成員發表必要的意見。

6. No caso de as entidades referidas nos n.os 1 e 2 não se fazerem representar por órgãos competentes com poder decisório, devem ser delegados os poderes necessários nos representantes em causa bem como ser prestado o apoio necessário e suficiente para o cabal exercício das atribuições previstas no presente regulamento administrativo.

7. Para a execução do disposto no número anterior, as entidades referidas nos n.os 1 e 2 podem criar grupos especializados internos que coadjuvem e apoiem os seus representantes.

8. O ISAF é responsável pelo apoio logístico e administrativo necessário ao funcionamento da Comissão de apreciação de projecto e vistoria.

Artigo 16.º

Competências do presidente

1. Compete ao presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria:

1) Emitir notificações no âmbito das competências da Comissão e praticar os actos necessários ao seu normal funcionamento;

2) Apresentar propostas sobre a decisão que deve ser proferida pelo ISAF no procedimento do pedido, de acordo com os pareceres emitidos pelos membros da Comissão;

3) Propor à Comissão a elaboração de normas sobre o seu próprio funcionamento que se mostrarem necessárias;

4) Fiscalizar e rever oportunamente o procedimento do pedido, promovendo os trabalhos de execução do mesmo.

Artigo 17.º

Início do procedimendo

O ISAF remete o pedido, no dia útil imediato ao da sua recepção, à Comissão de apreciação de projecto e vistoria, com vista a emitir parecer.

Artigo 18.º

Sanação do pedido

1. Verificada a existência de deficiências na instrução do pedido, impedindo a emissão de parecer substancial por parte de algum dos membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, estes devem comunicar o facto ao presidente e outros membros da Comissão no prazo de cinco dias úteis a contar da data da recepção do pedido referido no artigo anterior.

2. O ISAF notifica, no prazo de dois dias úteis a contar da data da recepção da comunicação referida no número anterior pelo presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, o respectivo conteúdo e o prazo para a sanação das deficiências ao requerente.

3. O requerente tem de sanar as deficiências no prazo referido no número anterior, devendo o ISAF enviar o pedido sanado à Comissão de apreciação de projecto e vistoria para que os membros emitam parecer obrigatório.

四、申請人在第二款所指的期限仍未補正缺漏，有關申請不獲接納。

第十九條

發出意見書

一、土地工務運輸局代表成員發出的意見書，應自接獲初次申請或接獲按上條第三款所指的經補正的申請之日起三十個工作日內送交審議計劃及檢查委員會；屬該委員會其他成員的情況，則為十五個工作日。

二、審議計劃及檢查委員會的成員亦應將根據上款規定發出的意見書副本送交其他成員。

三、如有需要，尤其是為協調審議計劃及檢查委員會各成員互不相容的意見，該委員會主席可自收到最後一份意見書之日起五個工作日內召開技術會議。

第二十條

工程准照及電力裝置的臨時使用准照

一、根據第十七條規定送交土地工務運輸局代表成員的申請，按適用法例的規定，視乎有關工程的性質，具有等同於工程准照的申請或預先通知的法律效力。

二、如無需工程准照，土地工務運輸局代表成員在上條第一款所指的發出意見書的期限，將該事實通知審議計劃及檢查委員會主席。

三、如需工程准照，土地工務運輸局代表成員應向審議計劃及檢查委員會主席送交上條第一款所指的意見書、由該局發出的工程准照以及相關的用作存放有關金額的憑單和開支說明，以便該委員會主席儘快將有關文件送交藥物監督管理局。

四、除申請人明確聲明不需要電力裝置的臨時使用准照外，藥物監督管理局應將符合場所性質的電力裝置臨時使用准照的申請連同第十七條所指的申請一併送交審議計劃及檢查委員會。

五、土地工務運輸局代表成員應自接獲上款所指申請之日起十五個工作日內向審議計劃及檢查委員會主席送交由該局發出的電力裝置的臨時使用准照，以及相關的用作存放有關金額的憑單和開支說明，以便該委員會主席儘快將有關文件送交藥物監督管理局。

4. O pedido não é admitido caso o requerente não sane as deficiências no prazo referido n.º 2.

Artigo 19.º

Emissão de pareceres

1. O parecer emitido pelo membro representante da DSSOPT deve ser enviado à Comissão de apreciação de projecto e vistoria no prazo de 30 dias úteis e, no caso dos restantes membros daquela Comissão, no prazo de 15 dias úteis, contados da data da recepção do pedido inicial ou do pedido sanado de acordo com o referido no n.º 3 do artigo anterior.

2. Os membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria devem também enviar aos restantes membros a cópia do parecer emitido nos termos do número anterior.

3. Quando se mostre necessário, designadamente para promover a concertação de pareceres incompatíveis dos membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, o presidente da Comissão pode convocar uma reunião técnica no prazo de cinco dias úteis a contar da data da recepção do último parecer.

Artigo 20.º

Licença de obras e licença provisória de utilização da instalação eléctrica

1. O pedido enviado, nos termos do artigo 17.º, ao membro representante da DSSOPT tem, nos termos da legislação aplicável, o efeito jurídico equivalente ao pedido de licença de obra ou à comunicação prévia, consoante a respectiva natureza da obra.

2. Quando não for exigível licença de obra, o membro representante da DSSOPT informa de tal facto o presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria para a emissão de parecer referido no n.º 1 do artigo anterior no prazo fixado.

3. Caso seja exigível licença de obra, o membro representante da DSSOPT deve remeter ao presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria o parecer a que se refere o n.º 1 do artigo anterior, a licença de obra emitida pela DSSOPT, bem como as correspondentes guia para depósito das importâncias em causa e nota de despesa, a fim de que o presidente da Comissão proceda ao seu envio ao ISAF com a maior brevidade possível.

4. Salvo declaração expressa em contrário do requerente, o ISAF deve remeter à Comissão de apreciação de projecto e vistoria o pedido de licença provisória de utilização da instalação eléctrica adequada à natureza do estabelecimento, juntamente com o pedido referido no artigo 17.º.

5. O membro representante da DSSOPT deve remeter ao presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, no prazo de 15 dias úteis a contar da recepção do pedido referido no número anterior, a licença provisória de utilização da instalação eléctrica emitida pela DSSOPT e as correspondentes guia para depósito das importâncias em causa e nota de despesa, a fim de que o presidente da Comissão proceda ao seu envio ao ISAF com a maior brevidade possível.

第二十一條

批准計劃和通知

一、審議計劃及檢查委員會主席收齊各成員的意見書後，應在七個工作日內發出意見，並將卷宗呈交藥物監督管理局局長，以便其於三個工作日內就是否批准計劃作出決定。

二、如批准計劃，藥物監督管理局應通知申請人並在通知書列明倘須遵守的條件。

三、藥物監督管理局應在確認申請人已繳付相關費用後，將工程准照正本連同上款所指的通知書一併交予申請人。

四、如不批准計劃，藥物監督管理局應適當說明理由並就此事通知申請人。

五、如申請人擬更改已獲批准的計劃，須向藥物監督管理局提出申請，第十七條至第二十條的規定經作出必要配合後適用於相關申請程序，但不影響下款規定的適用。

六、如藥物監督管理局認為更改不涉及場所間隔及消防安全問題，且無須聽取審議計劃及檢查委員會的意見，則可自行對申請作出決定。

七、在上款所指的情況下，藥物監督管理局應在作出決定後將更改計劃通知審議計劃及檢查委員會。

Artigo 21.º

Autorização do projecto e notificação

1. O presidente da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, após a recepção dos pareceres de todos os membros, deve emitir o respectivo parecer no prazo de sete dias úteis e remeter o processo ao presidente do ISAF para decisão sobre a autorização do projecto dentro do prazo de três dias úteis.

2. Em caso de autorização do projecto, o ISAF deve notificar o requerente e indicar na notificação as eventuais condições a observar.

3. Após confirmação de que o respectivo pagamento já tenha sido efectuado pelo requerente, o ISAF deve entregar ao requerente o original da licença de obras, acompanhado da notificação referida no número anterior.

4. Em caso de indeferimento do projecto, o ISAF deve fundamentar devidamente e notificar o requerente.

5. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, caso o requerente pretenda introduzir alterações ao projecto autorizado, este tem de apresentar o pedido junto do ISAF, aplicando-se ao respectivo procedimento de pedido o disposto nos artigos 17.º a 20.º, com as necessárias adaptações.

6. No caso de o ISAF entender que as alterações não estão em causa os compartimentos do estabelecimento e as questões de segurança contra incêndios, não sendo necessária a auscultação das opiniões da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, o mesmo pode, por ele próprio, decidir sobre o pedido.

7. Na situação referida no número anterior, o ISAF, após a decisão, deve notificar o projecto de alteração à Comissão de apreciação de projecto e vistoria.

第二十二條

申請檢查

一、申請人須於相關場所的工程竣工，以及設施及設備裝設完成後，向藥物監督管理局申請檢查場所。

二、為適用上款的規定，申請人須自接獲上條第二款所指的通知書之日起六個月內提出申請檢查；經申請人具理由的申請並獲藥物監督管理局局長許可後，得以相同期間延長一次。

三、不遵守上款所指的期限，上條第二款所指的批准即告失效。

四、藥物監督管理局自接獲相關申請之日起十五個工作日內安排檢查；藥物監督管理局可應申請人具理由的申請更改檢查日期，而新的檢查日期須定於自提出更改申請之日起十五個工作日內。

Artigo 22.º

Pedido de vistoria

1. Concluídas as obras, as instalações e a instalação dos equipamentos, o requerente requer ao ISAF a vistoria ao estabelecimento.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, o requerente apresenta o pedido de vistoria no prazo de seis meses a contar da data da recepção da notificação referida no n.º 2 do artigo anterior, podendo este prazo ser prorrogado uma única vez por igual período, mediante pedido fundamentado do requerente e autorização do presidente do ISAF.

3. O incumprimento do prazo referido no número anterior determina imediatamente a caducidade da autorização referida no n.º 2 do artigo anterior.

4. O ISAF marca a vistoria no prazo de 15 dias úteis a contar da data da recepção do respectivo pedido, podendo o ISAF alterar a data da vistoria a pedido fundamentado do requerente, sendo marcada a nova data da vistoria no prazo de 15 dias úteis a contar da data da apresentação do pedido de alteração.

第二十三條

檢查筆錄

一、於進行檢查當日應繕寫檢查筆錄，當中載有審議計劃及檢查委員會各成員在其職責範圍發表的具約束力意見，但不影響下款規定的適用。

二、如屬較為複雜的個案，審議計劃及檢查委員會各成員可最遲於檢查之日起五個工作日內發表上款所指的意見。

三、為適用第四條第五款及第五條第五款的規定，藥物監督管理局應將檢查結果通知申請人，但不影響下條規定的適用。

第二十四條

修正缺漏

第十三條及上條的規定經作出必要配合後，適用於進出口批發准照及中藥房准照的申請程序中有關修正缺漏的情況。

第二十五條

對申請作出決定

審議計劃及檢查委員會應自發出檢查結果通知書以及申請資料齊備之日起七個工作日內完成整個申請卷宗，並呈交藥物監督管理局局長，以便其於三個工作日內就是否發出准照作出決定，但不影響第二十七條規定的適用。

第四分節

臨時准照

第二十六條

檢查前的臨時准照

一、藥物監督管理局可應已繳付臨時准照費用及提交下列資料的申請人的申請，發出有效期為六個月的相關類別的中藥藥事活動臨時准照，但不影響下款規定的適用：

（一）由申請人作出的聲明，以聲明其確保場所以符合公共安全、公共衛生、中藥質量及公眾用藥安全要求的方式運作；

Artigo 23.º

Auto de vistoria

1. Deve ser lavrado auto da vistoria no dia da sua realização, do qual conste o parecer vinculativo emitido pelos membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria, no âmbito das suas atribuições, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

2. Tratando-se de casos mais complexos, os membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria podem emitir o parecer referido no número anterior, no prazo máximo de cinco dias úteis a contar do dia da vistoria.

3. Para efeitos do disposto no n.º 5 do artigo 4.º e no n.º 5 do artigo 5.º, o ISAF deve notificar o requerente do resultado da vistoria, sem prejuízo do disposto no artigo seguinte.

Artigo 24.º

Correcção de deficiências

No âmbito dos procedimentos de pedido da licença de importação, exportação e venda por grosso e da licença de farmácia chinesa, é aplicável o disposto no artigo 13.º e no artigo anterior, com as necessárias adaptações, às situações relativas à correcção de deficiências.

Artigo 25.º

Decisão do pedido

A Comissão de apreciação de projecto e vistoria deve concluir todo o processo de pedido no prazo de sete dias úteis a contar da data de emissão da notificação do resultado da vistoria e do recebimento de todos os elementos do pedido, remetendo-o ao presidente do ISAF para decisão sobre a concessão da licença dentro do prazo de três dias úteis, sem prejuízo do disposto no artigo 27.º.

SUBSECÇÃO IV

Licença provisória

Artigo 26.º

Licença provisória antes da vistoria

1. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o ISAF pode, a pedido do requerente, conceder uma licença provisória da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa do tipo em causa com a validade de seis meses, se este tiver pago a taxa relativa à licença provisória e apresentado os seguintes elementos:

1) Declaração do requerente assegurando que o estabelecimento funciona preenchendo os requisitos em matéria de segurança e saúde públicas, de qualidade dos produtos usados na medicina tradicional chinesa e de utilização segura do medicamento pelo público;

（二）由負責施工的自然人或法人的商業企業主作出的聲明，以及倘有負責指導工程的技術員作出的聲明，以聲明場所的施工符合已獲批准的計劃，以及倘有的須遵守的條件；

（三）如場所設有防火安全系統，由合資格實體作出的聲明書，以證明該系統符合防火安全、都市建築及城市規劃範疇等適用的法例規定的要求；

（四）如尚未提交第四條第五款或第五條第五款所指的資料，因應申請准照的類別提交該等資料。

二、藥物監督管理局須於收到上款所指資料緊接的工作日將該等資料送交審議計劃及檢查委員會以便聽取意見；而該委員會成員應自收到該等資料之日起十個工作日內將意見書交予該委員會主席。

三、審議計劃及檢查委員會成員可前往有關場所，以評定是否具備條件發出臨時准照。

四、藥物監督管理局局長應自收到審議計劃及檢查委員會意見書之日起三個工作日內作出決定，並將之通知申請人。

五、根據本條規定取得臨時准照者，場所的運作須遵守第11/2021號法律及本行政法規的規定，以及臨時准照所載的限制或條件，且不免除第二十二條所指的檢查。

第二十七條

檢查後的臨時准照

一、在同時符合下列要件的情況下，審議計劃及檢查委員會可建議藥物監督管理局向申請人發出有效期為六個月的相關類別的中藥藥事活動臨時准照：

（一）檢查時發現導致未能發出准照的缺漏；

（二）上項所指的缺漏不影響公共安全、公共衛生、中藥質量及公眾用藥安全。

二、申請人如在提出申請時未提交第四條第五款或第五條第五款所指的資料，須自收到藥物監督管理局關於建議發出臨時准照的通知之日起十五個工作日內提交，並繳付臨時准照費用。

2) Declaração do empresário comercial, pessoa singular ou colectiva, responsável pela execução da obra e do eventual técnico responsável pela direcção da obra, afirmando que a execução das obras do estabelecimento está em conformidade com o projecto aprovado e os eventuais condicionalismos a observar;

3) Declaração emitida por uma entidade qualificada, comprovando que os sistemas de segurança contra incêndios satisfazem as exigências previstas na legislação aplicável no âmbito da segurança contra incêndios, da construção urbana e do planeamento urbanístico, caso o estabelecimento disponha destes sistemas;

4) Os elementos referidos no n.º 5 do artigo 4.º ou no n.º 5 do artigo 5.º, consoante o tipo de licença a requerer, caso os mesmos não tenham sido apresentados.

2. O ISAF envia os elementos referidos no número anterior à Comissão de apreciação de projecto e vistoria para parecer, no dia útil imediatamente seguinte à sua recepção; por sua vez, os membros da Comissão devem entregar os seus pareceres ao presidente da Comissão no prazo de 10 dias úteis a contar da data da recepção desses elementos.

3. Os membros da Comissão de apreciação de projecto e vistoria podem efectuar uma deslocação ao estabelecimento em causa, no sentido de avaliar se há condições para a concessão de licença provisória.

4. O presidente do ISAF deve tomar decisão no prazo de três dias úteis a contar da data da recepção do parecer da Comissão de apreciação de projecto e vistoria e notificar o requerente da mesma.

5. O funcionamento dos estabelecimentos, para os quais tenha sido obtida a licença provisória ao abrigo do presente artigo, obedece ao disposto na Lei n.º 11/2021 e no presente regulamento administrativo, bem como às restrições ou condições contidas na licença provisória, não sendo dispensada a vistoria referida no artigo 22.º.

Artigo 27.º

Licença provisória após a vistoria

1. A Comissão de apreciação de projecto e vistoria pode sugerir ao ISAF a concessão ao requerente de uma licença provisória da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa do tipo em causa com a validade de seis meses, quando estejam cumulativamente preenchidos os seguintes requisitos:

1) Terem sido verificadas, durante a vistoria, deficiências que impossibilitem a concessão de licença;

2) As deficiências referidas na alínea anterior não prejudicarem a segurança e saúde públicas, a qualidade dos produtos usados na medicina tradicional chinesa, nem a utilização segura do medicamento pelo público.

2. Caso o requerente não tenha apresentado os elementos referidos no n.º 5 do artigo 4.º ou no n.º 5 do artigo 5.º no momento da apresentação do pedido, este tem de apresentar os mesmos no prazo de 15 dias úteis a contar da reccepção da notificação do ISAF relativa à sugestão de concessão da licença provisória e pagar a taxa relativa à licença provisória.

三、臨時准照持有人須在臨時准照有效期修正缺漏。

四、第十三條及第二十三條的規定經作出必要配合後，適用於臨時准照的申請程序中核實修正缺漏的情況。

五、根據本條規定取得臨時准照者，場所的運作須遵守第11/2021號法律及本行政法規的規定，以及臨時准照所載的限制或條件。

第二十八條

臨時准照的註銷及失效

一、如屬下列任一情況，註銷臨時准照：

（一）臨時准照持有人提出申請；

（二）場所的運作對公共安全、公共衛生、中藥質量及公眾用藥安全造成嚴重影響；

（三）臨時准照持有人藉提供虛假聲明、虛假資料或其他不法途徑而獲發臨時准照。

二、如屬下列任一情況，臨時准照失效：

（一）已獲發相關准照；

（二）持有臨時准照的法人消滅或自然人死亡；但繼受人於一百二十日內提出更換臨時准照持有人的申請者除外；

（三）藥物監督管理局通過更改已獲批准的計劃的申請；

（四）臨時准照有效期屆滿。

三、第11/2021號法律第二十五條的規定經作出必要配合後，適用於第一款、上款（二）項及（四）項所指的情況。

第五分節

申請程序的共同規定

第二十九條

拒絕申請

如屬下列任一情況，拒絕有關中藥藥事活動准照的申請：

（一）不符合第11/2021號法律第九條、第十三條或第十六條規定的發出准照的要件；

3. O titular da licença provisória tem de corrigir as deficiências dentro do período de validade da licença provisória.

4. O disposto no artigo 13.º e no artigo 23.º é aplicável, com as necessárias adaptações, à verificação da correcção de deficiências no processo de pedido da licença provisória.

5. O funcionamento dos estabelecimentos, para os quais tenha sido obtida a licença provisória ao abrigo do presente artigo, obedece ao disposto na Lei n.º 11/2021 e no presente regulamento administrativo, bem como às restrições e condições contidas na licença provisória.

Artigo 28.º

Cancelamento e caducidade da licença provisória

1. A licença provisória é cancelada em qualquer das seguintes situações:

1) A pedido do titular da licença provisória;

2) Quando o funcionamento do estabelecimento causar grave prejuízo à segurança e saúde públicas, à qualidade dos produtos usados na medicina tradicional chinesa e à utilização segura do medicamento pelo público;

3) A licença provisória ter sido obtida pelo titular da licença provisória mediante a prestação de falsas declarações, elementos falsos ou outros meios ilícitos.

2. A licença provisória caduca em qualquer das seguintes situações:

1) Quando a respectiva licença for concedida;

2) Quando, tratando-se de pessoa colectiva ou pessoa singular, ocorra a extinção ou a morte do titular da licença provisória, salvo no caso de o sucessor ter apresentado o pedido de substituição do titular da licença provisória dentro de 120 dias;

3) Quando o ISAF aprovar o pedido de modificação do projecto que tenha sido autorizado;

4) Quando terminar o prazo de validade da licença provisória.

3. Às situações referidas no n.º 1 e nas alíneas 2) e 4) do número anterior, é aplicável, com as necessárias adaptações, o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 11/2021.

SUBSECÇÃO V

Disposições comuns do procedimento de pedido

Artigo 29.º

Recusa do pedido

O pedido de licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa é recusado quando se verifique uma das seguintes situações:

1) Não se encontrarem preenchidos os requisitos para a concessão da licença previstos nos artigos 9.º, 13.º ou 16.º da Lei n.º 11/2021;

（二）在申請過程中提供虛假聲明或虛假資料，又或使用其他不法手段。

第三十條

場所的名稱

一、中藥藥事活動場所名稱，須經藥物監督管理局局長核准。

二、中藥藥事活動場所命名規則，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

第三十一條

准照續期

一、製造准照持有人須於其准照的有效期屆滿前九十日至一百八十日內提出續期申請。

二、進出口批發准照及中藥房准照的持有人須於每年十二月辦理其准照續期。

三、中藥藥事活動准照持有人須提交其仍然符合第11/2021號法律規定的獲發准照要件的聲明書。

四、藥物監督管理局應檢查中藥製藥廠是否遵守有關生產質量管理規範，以決定准照是否可續期。

五、第十二條至第十四條的規定經作出必要配合後適用於製造准照的續期。

第三十二條

准照補發

一、如中藥藥事活動准照遺失或損毀，可申請補發。

二、補發的准照載明“補發”字樣。

三、准照持有人須於獲補發准照之日將損毀的准照交還藥物監督管理局。

第三十三條

更改資料

一、申請更改准照須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）准照持有人的姓名或商業名稱；

2) Prestação de falsas declarações ou elementos falsos ou uso de outros meios ilícitos no âmbito do pedido.

Artigo 30.º

Nome do estabelecimento

1. O nome do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa é sujeito à aprovação do presidente do ISAF.

2. As regras da denominação do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

Artigo 31.º

Renovação da licença

1. O titular da licença de fabrico tem de apresentar o pedido de renovação da mesma no período de 90 a 180 dias antes do termo da sua validade.

2. Os titulares da licença de importação, exportação e venda por grosso e da licença de farmácia chinesa têm de proceder à renovação das suas licenças em Dezembro de cada ano.

3. O titular da licença de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa tem de apresentar uma declaração de que continua a preencher os requisitos para a obtenção da licença previstos na Lei n.º 11/2021.

4. O ISAF deve proceder à vistoria das fábricas de medicamentos da medicina tradicional chinesa para verificar se as mesmas observam as normas de boas práticas de fabrico, no sentido de determinar a renovação da licença.

5. À renovação da licença de fabrico aplica-se, com as necessárias adaptações, o disposto nos artigos 12.º a 14.º.

Artigo 32.º

Segunda via de licença

1. Pode ser requerida a segunda via da licença de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa em caso de extravio ou dano.

2. Da segunda via da licença consta a expressão «segunda via».

3. O titular da licença devolve a licença danificada ao ISAF no dia de obtenção da segunda via da licença.

Artigo 33.º

Alteração aos elementos

1. O pedido de alteração à licença é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do titular da licença;

（二）准照類別；

（三）准照編號；

（四）場所的名稱及地址；

（五）擬更改的事項及其理由。

二、按擬更改的事項，上款所指的申請須附同以下數條所指的資料，但不影響下款規定的適用。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

第三十四條

更改場所名稱

一、如更改場所名稱，上條第一款所指的申請須附同經修改的中藥藥事活動場所招牌式樣的設計圖則。

二、如更改中藥製藥廠名稱，除上款所指的資料外，申請尚須附同工業准照副本，以及倘有的工業單位准照副本。

第三十五條

更改場所地址

一、如更改中藥製藥廠的地址，第三十三條第一款所指的申請尚須列明新場所的地址，並附同下列資料：

（一）新場所的臨時工業准照或工業准照副本，以及倘有的工業單位臨時准照或工業單位准照副本；

（二）新場所的工程計劃或經土地工務運輸局核准的新場所的工程計劃；

（三）新場所的設施及設備的資料和描述；

（四）新場所製藥活動的質量管理體系文件；

（五）現場所擬終止營運的日期；

2) Tipo da licença;

3) Número da licença;

4) Nome e endereço do estabelecimento;

5) Matérias que se pretendam alterar e sua fundamentação.

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, de acordo com as matérias que se pretendam alterar, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos elementos referidos nos artigos seguintes.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

Artigo 34.º

Alteração do nome do estabelecimento

1. No caso de alteração do nome do estabelecimento, o pedido referido no n.º 1 do artigo anterior é acompanhado do projecto de concepção do modelo de letreiro do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa alterado.

2. No caso de alteração do nome da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa, para além dos elementos referidos no número anterior, o pedido é ainda acompanhado da cópia da licença industrial ou da licença de unidade industrial, caso haja.

Artigo 35.º

Alteração do endereço do estabelecimento

1. No caso de alteração do endereço da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º tem ainda de especificar expressamente o endereço do novo estabelecimento, sendo acompanhado dos seguintes elementos:

1) Cópia da licença industrial provisória ou da licença industrial e, se houver, da licença de unidade industrial provisória ou da licença de unidade industrial do novo estabelecimento;

2) Projecto de obra do novo estabelecimento ou projecto de obra do novo estabelecimento aprovado pela DSSOPT;

3) Informações e memória descritiva das instalações e equipamentos do novo estabelecimento;

4) Documento relativo ao sistema de gestão de qualidade da actividade de fabrico farmacêutico do novo estabelecimento;

5) Data pretendida da cessação de funcionamento do actual estabelecimento;

（六）現場所庫存的中成藥、中藥材表中的毒性中藥材及普通中藥材、其飲片或提取物的處理方案。

二、如更改從事中藥進出口及批發業務的場所或中藥房的地址，第三十三條第一款所指的申請尚須列明新場所的地址，並附同下列資料：

（一）新場所的工程計劃，以及其設施及設備資料和描述；

（二）由土地工務運輸局發出的新場所的使用准照，又或由物業登記局發出的物業登記書面報告；

（三）已向財政局作出開業申報的證明文件副本；

（四）現場所擬終止營運的日期；

（五）現場所庫存的中成藥、中藥材表中的毒性中藥材及普通中藥材、其飲片或提取物的處理方案。

三、更改場所地址的程序，按場所類別，經作出必要配合後，適用第三條第七款及本章第二節第一分節至第三分節的規定。

四、第二款（三）項所指的資料可於新場所通過檢查後提交。

第三十六條

更改場所的間隔、設施或設備

一、如更改中藥製藥廠的間隔、設施或設備，第三十三條第一款所指的申請須附同下列資料：

（一）場所的臨時工業准照或工業准照副本，以及倘有的工業單位臨時准照或工業單位准照副本；

（二）倘有的場所的工程計劃或經土地工務運輸局核准的場所的工程計劃；

（三）場所的設施及設備的資料和描述；

（四）製藥活動的質量管理體系文件；

6) Projectos de gestão dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos e ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses, respectivas porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos, armazenados no actual estabelecimento.

2. No caso de alteração do endereço do estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa ou da farmácia chinesa, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º tem ainda de especificar expressamente o endereço do novo estabelecimento, sendo acompanhado dos seguintes elementos:

1) Projecto de obra do novo estabelecimento, bem como informações e memória descritiva das suas instalações e equipamentos;

2) Licença de utilização do novo estabelecimento, emitida pela DSSOPT, ou informações escritas do registo predial emitidas pela CRP;

3) Cópia do documento comprovativo da declaração do início da actividade, junto da DSF;

4) Data pretendida da cessação de funcionamento do actual estabelecimento;

5) Projectos de gestão dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos e ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses, respectivas porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos, armazenados no actual estabelecimento.

3. Ao procedimento para a alteração de endereço do estabelecimento, aplica-se, consoante o tipo de estabelecimento, com as necessárias adaptações, o disposto no n.º 7 do artigo 3.º e nas subsecções I a III da secção II do presente capítulo.

4. Os elementos referidos na alínea 3) do n.º 2 podem ser apresentados após a aprovação da vistoria do novo estabelecimento.

Artigo 36.º

Alteração de compartimentos, instalações ou equipamentos do estabelecimento

1. No caso de alteração de compartimentos, instalações ou equipamentos da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Cópia da licença industrial provisória ou da licença industrial e, se houver, da licença de unidade industrial provisória ou da licença de unidade industrial do estabelecimento;

2) Projecto de obra do estabelecimento ou projecto de obra do estabelecimento aprovado pela DSSOPT, se houver;

3) Informações e memória descritiva das instalações e equipamentos do estabelecimento;

4) Documento relativo ao sistema de gestão de qualidade da actividade de fabrico farmacêutico;

（五）場所在施工期間的營運狀況，以及場所庫存的中成藥、中藥材表中的毒性中藥材及普通中藥材、其飲片或提取物的處理方案。

二、如更改從事中藥進出口及批發業務的場所或中藥房的間隔、設施或設備，第三十三條第一款所指的申請須附同下列資料：

（一）場所的工程計劃；

（二）場所的設施及設備資料和描述；

（三）如屬擴充場所的情況，由土地工務運輸局發出的屬擴充部分的使用准照，又或由物業登記局發出的物業登記書面報告；

（四）如屬擴充或縮減場所的情況，已向財政局作出開業申報的證明文件副本；

（五）場所在施工期間的營運狀況，以及場所庫存的中成藥、中藥材表中的毒性中藥材及普通中藥材、其飲片或提取物的處理方案。

三、更改中藥藥事活動場所的間隔、設施或設備的程序，按場所類別，經作出必要配合後，適用第三條第七款及本章第二節第一分節至第三分節的規定。

四、第二款（四）項所指的資料可於新場所通過檢查後提交。

第三十七條

更改製造範圍

一、如更改製造准照的製造範圍，第三十三條第一款所指的申請尚須列明擬更改的中成藥劑型、以中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材製造的飲片或提取物範圍，並附同下列資料：

（一）場所的設施及設備的資料和描述；

5) Situação de funcionamento do estabelecimento durante o período de execução da obra e projectos de gestão dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos e ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses, respectivas porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos, armazenados no estabelecimento.

2. No caso de alteração de compartimentos, instalações ou equipamentos do estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa ou da farmácia chinesa, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Projecto de obra do estabelecimento;

2) Informações e memória descritiva das instalações e equipamentos do estabelecimento;

3) Licença de utilização relativa à parte da ampliação, emitida pela DSSOPT, ou informações escritas do registo predial emitidas pela CRP, em caso de ampliação do estabelecimento;

4) Cópia do documento comprovativo da declaração do início da actividade, junto da DSF, em caso de ampliação ou redução do estabelecimento;

5) Situação de funcionamento do estabelecimento durante o período de execução da obra e projectos de gestão dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos e ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses, respectivas porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos, armazenados no estabelecimento.

3. Aos procedimentos para a alteração de compartimentos, instalações ou equipamentos do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa, aplica-se, consoante o tipo do estabelecimento, com as necessárias adaptações, o disposto no n.º 7 do artigo 3.º e nas subsecções I a III da secção II do presente capítulo.

4. Os elementos referidos na alínea 4) do n.º 2 podem ser apresentados após a aprovação da vistoria do novo estabelecimento.

Artigo 37.º

Alteração do âmbito de fabrico

1. No caso de alteração do âmbito de fabrico da licença de fabrico, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º tem ainda de especificar expressamente o âmbito da forma farmacêutica do medicamento tradicional chinês e da porção preparada ou do extracto que seja fabricado com ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos ou ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses que se pretenda alterar, sendo acompanhado dos seguintes elementos:

1) Informações e memória descritiva das instalações ou equipamentos do estabelecimento;

（二）製藥活動的質量管理體系文件；

（三）如屬增加製造範圍的情況，擬製造的中成藥劑型、以中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材製造的飲片或提取物的資料，尤其是相關製造質量標準及要求。

二、本章第二節第二分節的規定經作出必要配合後，適用於更改製造範圍的程序。

第三十八條

更改准照持有人

如更改准照持有人，第三十三條第一款所指的申請尚須列明擬獲轉讓者的姓名或商業名稱，以及其住所，並附同下列資料：

（一）擬獲轉讓者的資料：如屬自然人，身份證明文件及住址證明副本；如屬法人，由商業及動產登記局發出的商業登記證明，以及其經理及行政管理機關成員的身份證明文件副本；

（二）擬獲轉讓者的刑事紀錄證明書；如屬法人，其經理及行政管理機關成員的刑事紀錄證明書；

（三）由財政局發出的擬獲轉讓者未有任何債務正透過稅務執行程序進行強制徵收的證明文件；

（四）轉讓商業企業的證明文件。

第三十九條

更改經理或委任行政管理機關新成員

如中藥藥事活動准照持有人為法人，其擬更改經理或委任行政管理機關新成員，第三十三條第一款所指的申請尚須列明擬委任的經理或行政管理機關新成員的姓名，並附同下列資料：

（一）由商業及動產登記局發出的商業登記證明；

（二）擬委任的經理或行政管理機關新成員的身份證明文件副本及刑事紀錄證明書。

2) Documento relativo ao sistema de gestão de qualidade da actividade de fabrico farmacêutico;

3) Informações sobre a forma farmacêutica do medicamento tradicional chinês e sobre a porção preparada ou do extracto que seja fabricado com ingredientes medicinais tradicionais chineses tóxicos ou ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses que se pretendam produzir, designadamente as respectivas especificações e exigências qualitativas relativas ao fabrico, se se tratar de aumento do âmbito de fabrico.

2. O disposto na subsecção II da secção II do presente capítulo aplica-se, com as necessárias adaptações, ao procedimento de alteração do âmbito de fabrico.

Artigo 38.º

Alteração do titular da licença

No caso de alteração do titular da licença, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º tem ainda de especificar expressamente o nome ou firma e o domicílio da pessoa que pretenda obter a transmissão, sendo acompanhado dos seguintes elementos:

1) Dados da pessoa que pretenda obter a transmissão: cópia do documento de identificação e do comprovativo de morada no caso de pessoa singular ou, no caso de pessoa colectiva, certidão de registo comercial emitida pela CRCBM e cópia do documento de identificação dos seus gerentes e administradores;

2) Certificado de registo criminal da pessoa que pretenda obter a transmissão, no caso de pessoa colectiva, certificado de registo criminal dos seus gerentes e administradores;

3) Documento comprovativo emitido pela DSF que prove que a pessoa que pretende obter a transmissão não tem quaisquer dívidas que se encontrem sujeitas a cobrança coerciva através do processo de execução fiscal;

4) Documento comprovativo da transmissão da empresa comercial.

Artigo 39.º

Alteração de gerente ou nomeação de novo administrador

No caso de o titular da licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa ser pessoa colectiva e pretender alterar o gerente ou nomear novo administrador, o pedido referido no n.º 1 do artigo 33.º tem ainda de especificar o nome do gerente ou do novo administrador que se pretenda nomear, sendo acompanhado dos seguintes elementos:

1) Certidão de registo comercial emitida pela CRCBM;

2) Cópia do documento de identificação e certificado de registo criminal do gerente ou do novo administrador que se pretenda nomear.

第三章
中藥藥事活動場所運作

第一節
場所運作的共同規定

第四十條
場所識別

一、中藥藥事活動准照須張貼在場所的當眼處。

二、獲發中藥藥事活動准照的場所使用的一切業務文件，包括函件及單據須載有經藥物監督管理局局長核准的場所名稱、類別及准照編號。

第四十一條
招牌

一、中藥藥事活動場所門外當眼處須裝設招牌。

二、中藥藥事活動場所的招牌須標示該場所的名稱，並以中文及葡文標示該場所的類別，且招牌僅可標示該場所的開業日期、電話號碼及其他聯絡方式，以及顯示場所標誌。

第四十二條
中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物的
保存和供應

一、中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物須因應類別及儲存條件分別保存在專為其而設的適當設施及設備內，且相關設施、設備及倘有的包裝上須附有適當標示。

二、不得供應包裝、標籤或說明書不符合經藥物監督管理局核准式樣的中成藥。

CAPÍTULO III
Funcionamento dos estabelecimentos de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

SECÇÃO I
Disposições comuns do funcionamento dos estabelecimentos

Artigo 40.º

Identificação do estabelecimento

1. A licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa é afixada em local bem visível do estabelecimento.

2. De todos os documentos da actividade, incluindo correspondência e facturas, utilizados pelo estabelecimento licenciado da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa têm de constar o nome do estabelecimento aprovado pelo presidente do ISAF, o seu tipo e o número da licença.

Artigo 41.º

Letreiros

1. Os letreiros são colocados no exterior, em local bem visível, dos estabelecimentos da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa.

2. Os letreiros dos estabelecimentos da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa indicam o nome do estabelecimento e, em línguas chinesa e portuguesa, o tipo de estabelecimento, podendo, os mesmos apenas indicar a data de início da actividade, o número de telefone e outros meios de contacto, bem como exibir o símbolo do estabelecimento.

Artigo 42.º

Conservação e fornecimento dos medicamentos tradicionais chineses, dos ingredientes medicinais chineses, das porções preparadas da medicina tradicional chinesa e dos extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa

1. Os medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa são conservados, consoante o tipo e as condições de armazenagem, respectivamente, em instalações e equipamentos apropriados para o efeito, acompanhados de indicação adequada nas respectivas instalações, equipamentos e embalagens, caso haja.

2. Não podem ser fornecidos medicamentos tradicionais chineses cuja embalagem, rotulagem ou folheto informativo não corresponda ao modelo aprovado pelo ISAF.

三、不符合供應條件的中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物須與符合供應條件者分開保存在不同且具清晰標示的區域，且須附有適當標示。

第二節

中藥製藥廠

第四十三條

中藥製藥廠取得和供應產品的規則

一、中藥製藥廠擬在澳門特別行政區取得用以製造第11/2021號法律第八條所指產品的中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材、其飲片或提取物，僅可從下列場所取得，但不影響該法律第二十五條第二款、第四款及第五款規定的適用：

（一）中藥製藥廠；

（二）從事中藥進出口及批發業務的場所；

（三）按九月十九日第58/90/M號法令規定獲發執照的藥物進出口及批發場所；

（四）如屬第11/2021號法律第八條（二）項所指的中藥材，尚可從相關種植場所及農貿市場取得。

二、中藥製藥廠在澳門特別行政區僅可向下列場所批發第11/2021號法律第八條所指的產品：

（一）中藥製藥廠；

（二）從事中藥進出口及批發業務的場所；

（三）中藥房；

（四）按九月十九日第58/90/M號法令規定獲發執照的藥物進出口及批發場所、藥房及藥行；

（五）提供中醫服務的衛生護理服務場所。

三、中藥製藥廠向以上兩款所指的場所取得或批發產品，須以屬該等場所業務範圍的產品為限。

3. Os medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa que não reúnem condições de fornecimento são conservados, separadamente dos que reúnem condições de fornecimento, em áreas distintas e claramente assinaladas, acompanhados de indicação adequada.

SECÇÃO II

Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa

Artigo 43.º

Regras relativas à aquisição e fornecimento de produtos da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa

1. Os ingredientes medicinais chineses tóxicos ou ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses e as respectivas porções preparadas ou extractos que a fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa pretenda aquirir na Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, destinados ao fabrico dos produtos referidos no artigo 8.º da Lei n.º 11/2021, apenas podem ser aquiridos junto dos seguintes estabelecimentos, sem prejuízo das situações previstas nos n.^{os} 2, 4 e 5 do artigo 25.º da mesma lei:

1) Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa;

2) Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

3) Estabelecimentos de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos, com alvará emitido ao abrigo do Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro;

4) Tratando-se de ingredientes medicinais chineses referidos na alínea 2) do artigo 8.º da Lei n.º 11/2021, os mesmos podem ser ainda aquiridos no respectivo estabelecimento de plantação e mercado de comércio agrícola.

2. A fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa pode apenas vender por grosso na RAEM os produtos referidos no artigo 8.º da Lei n.º 11/2021 aos seguintes estabelecimentos:

1) Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa;

2) Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

3) Farmácia chinesa;

4) Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos, farmácia e drogaria, com alvará emitido ao abrigo do Derecto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro;

5) Estabelecimento que preste cuidados de saúde no âmbito dos serviços da medicina tradicional chinesa.

3. Os produtos adquiridos ou vendidos por grosso pelas fábricas de medicamentos da medicina tradicional chinesa aos estabelecimentos referidos nos números anteriores limitam-se apenas aos produtos no âmbito de actividade dos mesmos estabelecimentos.

第四十四條

中藥製藥廠的登記和存檔

一、中藥製藥廠須以易於追溯的方式對其中藥製造活動涉及的進口、取得、製造、出口、批發、投訴、回收、退回及銷毀，以及一切製造程序的缺失或明顯偏離的情況作登記，並保存相關文件。

二、上款所指的登記須列明下列資料：

（一）進口、取得、出口、批發、投訴、回收、退回及銷毀中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物的活動的種類及日期；

（二）上項所指活動涉及的中成藥的名稱、劑型、規格、數量、批號、有效期，以及倘有的註冊編號；

（三）（一）項所指活動涉及的中藥材、中藥飲片及中藥提取物的名稱、規格、數量，以及倘有的批號及有效期；

（四）中成藥、中藥材、中藥飲片、中藥提取物的供應商及供應對象的資料，包括姓名或商業名稱、地址及聯絡方式；

（五）製造中成藥、中藥飲片及中藥提取物所使用的各種物料的名稱、其批號、使用的份量，以及製造程序中各環節的開始和結束時間，以及所獲得的份量；

（六）所製造的中成藥的名稱、劑型、規格、數量、批號、有效期，以及倘有的註冊編號；

（七）所製造的中藥飲片及中藥提取物的名稱、規格、數量、批號，以及倘有的有效期；

（八）所製造的每一批次中成藥、中藥飲片及中藥提取物進行測試的項目和測試結果。

三、准照持有人須在下列期間內完成第一款所指的登記及文件存檔：

（一）涉及上款（一）項至（四）項所指資料的情況，須在有關進口、取得、出口、批發、投訴、回收、退回及銷毀的活動進行後的七十二小時內完成；

Artigo 44.º

Registo e arquivo da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa

1. A fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa efectua o registo em forma que facilite a sua consulta, em relação à importação, aquisição, fabrico, exportação, venda por grosso, queixas, recolha, devoluções e destruições relativas à sua actividade de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa, bem como a todas as falhas ou desvios notórios ocorridos no processo de fabrico, e arquiva os respectivos documentos.

2. No registo referido no número anterior são especificados expressamente os seguintes elementos:

1) Tipo e data da actividade de importação, aquisição, exportação, venda por grosso, queixas, recolha, devolução e destruição de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

2) Denominação, forma farmacêutica, especificação, quantidade, número de lote, prazo de validade e, se houver, número de registo do medicamento tradicional chinês envolvido na actividade referida na alínea anterior;

3) Denominação, especificação, quantidade e, se houver, número do lote e prazo de validade do ingrediente medicinal chinês, porção preparada da medicina tradicional chinesa e extracto de produtos usados na medicina tradicional chinesa envolvidos na actividade referida na alínea 1);

4) Dados do fornecedor e do destinatário do fornecimento dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa exportados e vendidos por grosso, incluindo o nome ou a firma, o endereço e o contacto;

5) Denominação dos diferentes tipos de materiais usados no fabrico de medicamentos tradicionais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extracto de produtos usados na medicina tradicional chinesa, seu número do lote e quantidade usada, data do início e do fim de cada etapa do processo de fabrico, bem como a quantidade obtida;

6) Denominação, forma farmacêutica, especificação, quantidade, número de lote, prazo de validade e, se houver, número de registo do medicamento tradicional chinês fabricado;

7) Denominação, especificação, quantidade, número de lote e, se houver, prazo de validade da porção preparada da medicina tradicional chinesa e extracto de produtos usados na medicina tradicional chinesa fabricados;

8) Programas e resultados dos testes realizados em cada lote de medicamentos tradicionais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa fabricados.

3. O titular de licença conclui os registos e o arquivo dos documentos referidos no n.º 1 dentro dos seguintes prazos:

1) No caso dos elementos referidos nas alíneas 1) a 4) do número anterior, dentro de 72 horas após a realização das actividades de importação, aquisição, exportação, venda por grosso, queixas, recolha, devolução e destruição;

（二）涉及上款（五）項至（八）項所指資料的情況，須在製造期間或有關測試進行期間內完成。

四、第一款所指的登記及相關文件，以及從持續監測和自動記錄溫度、濕度的設備獲取的紀錄，須存檔三年，但不影響下款規定的適用。

五、如相關中成藥、中藥材、中藥飲片或中藥提取物的有效期為三年以上，則上款所指登記、文件及紀錄須存檔至有效期屆滿後一年。

第三節

從事中藥進出口及批發業務的場所

第四十五條

從事中藥進出口及批發業務的場所取得和供應產品的規則

一、從事中藥進出口及批發業務的場所擬在澳門特別行政區取得第11/2021號法律第十二條第一款所指的產品，僅可從下列場所取得，但不影響該法律第二十五條第二款、第四款及第五款規定的適用：

（一）中藥製藥廠；

（二）從事中藥進出口及批發業務的場所；

（三）按九月十九日第58/90/M號法令規定獲發執照的藥物進出口及批發場所；

（四）如屬第11/2021號法律第十二條第一款（二）項所指的中藥材，尚可從相關種植場所及農貿市場取得。

二、從事中藥進出口及批發業務的場所擬在澳門特別行政區批發第11/2021號法律第十二條第一款所指的產品，僅可批發予下列場所：

（一）中藥製藥廠；

（二）從事中藥進出口及批發業務的場所；

（三）中藥房；

2) No caso dos elementos referidos nas alíneas 5) a 8) do número anterior, dentro do período de fabrico ou de realização dos testes.

4. Os registos e os respectivos documentos referidos no n.º 1, bem como os registos obtidos a partir dos equipamentos para a monitorização contínua e registo automático da temperatura e humidade, são mantidos em arquivo durante três anos, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

5. No caso de o prazo de validade dos respectivos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa ser superior a três anos, os registos e os documentos referidos no número anterior são mantidos em arquivo durante um ano após o termo do prazo de validade.

SECÇÃO III

Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa

Artigo 45.º

Regras relativas à aquisição e fornecimento de produtos do estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa

1. Os produtos referidos no n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021 que o estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa pretenda adquirir na RAEM apenas podem ser aquiridos nos seguintes estabelecimentos, sem prejuízo das situações previstas nos n.os 2, 4 e 5 do artigo 25.º da mesma lei:

1) Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa;

2) Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

3) Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos, com alvará emitido ao abrigo do Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro;

4) Tratando-se de ingredientes medicinais chineses referidos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021, os mesmos podem ainda ser aquiridos no respectivo estabelecimento de plantação e mercado de comércio agrícola.

2. Os produtos referidos no n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021 que o estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa pretenda vender por grosso na RAEM apenas podem ser vendidos por grosso aos seguintes estabelecimentos:

1) Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa;

2) Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

3) Farmácia chinesa;

（四）按九月十九日第58/90/M號法令規定獲發執照的藥物進出口及批發場所、藥房及藥行；

（五）提供中醫服務的衛生護理服務場所。

三、從事中藥進出口及批發業務的場所向以上兩款所指的場所取得或批發產品，須以屬該等場所業務範圍的產品為限。

四、從事中藥進出口及批發業務的場所對於其取得和批發的第11/2021號法律第十二條第一款所指產品須檢查驗收。

五、上款所指檢查驗收產品須遵守的規則，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

第四十六條

進出口批發場所的登記和存檔

一、進出口批發場所須以易於追溯的方式對中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物的進口、取得、出口、批發、投訴、回收、退回及銷毀作登記，並保存相關文件。

二、上款所指的登記須列明中成藥、中藥材、中藥飲片及中藥提取物的庫存量，以及第四十四條第二款（一）項至（四）項所指的資料。

三、對第一款所指的登記及相關文件的存檔，適用第四十四條第四款及第五款的規定。

第四節

中藥房

第四十七條

中藥房取得產品的規則

一、中藥房僅可從澳門特別行政區的下列場所取得第11/2021號法律第十五條第一款所指的產品，但不影響該法律第二十五條第二款、第四款及第五款規定的適用：

（一）中藥製藥廠；

4) Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos, farmácia e drogaria, com alvará emitido ao abrigo do Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro;

5) Estabelecimento que presta cuidados de saúde no âmbito dos serviços da medicina tradicional chinesa.

3. Os produtos adquiridos ou vendidos por grosso pelos estabelecimentos que exerçam a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa aos estabelecimentos referidos nos números anteriores limitam-se apenas aos produtos no âmbito de actividade dos mesmos estabelecimentos.

4. Os produtos referidos no n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 11/2021 adquiridos ou vendidos por grosso por parte dos estabelecimentos que exerçam a actividade de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos tradicionais chineses, previamente à sua recepção, estão sujeitos a verificação e inspecção.

5. As regras a observar na verificação e inspecção antes da recepção dos produtos referidas no número anterior são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

Artigo 46.º

Registo e arquivo do estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso

1. O estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso efectua o registo em forma que facilite a sua consulta, em relação à importação, aquisição, exportação, venda por grosso, queixas, recolha, devoluções e destruições de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa e extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa e arquiva os respectivos documentos.

2. No registo referido no número anterior são especificados expressamente o volume do medicamento tradicional chinês em *stock*, ingrediente medicinal chinês, porção preparada da medicina tradicional chinesa e extracto de produtos usados na medicina tradicional chinesa, bem como os elementos referidos nas alíneas 1) a 4) do n.º 2 do artigo 44.º.

3. Aos registos e ao arquivo dos documentos relacionados referidos no n.º 1, é aplicável o disposto nos n.os 4 e 5 do artigo 44.º.

SECÇÃO IV

Farmácia chinesa

Artigo 47.º

Regras relativas à aquisição de produtos na farmácia chinesa

1. A farmácia chinesa apenas pode adquirir os produtos referidos no n.º 1 do artigo 15.º da Lei n.º 11/2021 junto dos seguintes estabelecimentos da RAEM, sem prejuízo do disposto nos n.os 2, 4 e 5 do artigo 25.º da mesma lei:

1) Fábrica de medicamento da medicina tradicional chinesa;

（二）從事中藥進出口及批發業務的場所；

（三）按九月十九日第58/90/M號法令規定獲發執照的藥物進出口及批發場所。

二、中藥房僅可從九月十九日第58/90/M號法令所指的製藥廠及藥物進出口及批發場所取得第11/2021號法律第十七條第一款（二）項所指的產品。

三、中藥房向以上兩款所指的場所取得產品，須以屬該等場所業務範圍的產品為限。

第四十八條

中成藥、中藥材及中藥飲片的保存和陳列

一、須處方的中成藥、中藥材及其飲片不得陳列於公眾可自行取得之處。

二、中藥房須分開保存和陳列其向公眾供應的中成藥、中藥材及中藥飲片、中成藥以外的非處方藥物，以及其他與衛生健康有關的產品。

第四十九條

中成藥、中藥材及中藥飲片的供應

一、中藥房可由其技術主管、中藥師、中醫生或中醫師供應須處方的中成藥、中藥材或其飲片。

二、上款所指者須審核由中醫生或中醫師發出的處方，尤其是處方所涉及中藥的用法用量及配伍禁忌。

三、中藥房僅可按中醫生或中醫師發出的處方上註明的調配頻次調配相關處方；如處方沒有註明，則僅可調配一次。

2) Estabelecimento que exerça a actividade de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa;

3) Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos, com alvará emitido ao abrigo do Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro.

2. A farmácia chinesa apenas pode adquirir os produtos referidos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 11/2021 junto da fábrica de medicamentos e do estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de medicamentos referidos no Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro.

3. Os produtos adquiridos pela farmácia chinesa junto dos estabelecimentos referidos nos números anteriores limitam-se apenas aos produtos no âmbito de actividade dos mesmos estabelecimentos.

Artigo 48.º

Conservação e exposição de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses e porções preparadas da medicina tradicional chinesa

1. Os medicamentos tradicionais chineses, os ingredientes medicinais chineses e respectivas porções preparadas sujeitos a prescrição não podem ser expostos em locais onde seja possível o acesso do público.

2. As farmácias chinesas procedem, separadamente, à conservação e exposição dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses e porções preparadas da medicina tradicional chinesa, dos medicamentos não sujeitos a prescrição que não sejam medicamentos tradicionais chineses e dos outros produtos relativos à higiene e saúde, fornecidos ao público.

Artigo 49.º

Fornecimento de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses e porções preparadas da medicina tradicional chinesa

1. Na farmácia chinesa, o seu director técnico, farmacêutico, mestre ou médico da medicina tradicional chinesa pode fornecer medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses ou respectivas porções preparadas sujeitos a prescrição.

2. Os referidos no número anterior têm de avaliar e verificar a prescrição passada pelo médico ou mestre de medicina tradicional chinesa, designadamente os métodos e quantidades de utilização e as incompatibilidades quanto aos produtos usados na medicina tradicional chinesa envolvidos na prescrição.

3. A farmácia chinesa apenas pode preparar a prescrição passada pelo médico ou mestre da medicina tradicional chinesa de acordo com a frequência de preparação nela especificados, podendo prepará-la uma vez só caso nada tenha sido especificado na prescrição.

四、為適用上款的規定，中藥房須於已調配的處方的正本加蓋該中藥房的印章，並載明處方的調配日期、調配者的姓名，而調配者須於處方的正本簽名。

五、第一款所指者在交付按上款所指處方而提供的中成藥、中藥材或其飲片前，須在處方的正本載明其姓名及簽名，並確保調配正確無誤，以及向使用者說明有關使用方法及注意事項。

第五十條

中藥房的存檔資料

一、中藥房須將其調配的下列處方存檔：

（一）按方特製中成藥的處方；

（二）含中藥材表的毒性中藥材或其飲片，又或成分包括該等中藥材的中成藥的處方。

二、准照持有人須以易於追溯的方式保存中成藥、中藥材表的毒性中藥材、普通中藥材及其飲片的取得、退回及銷毀單據或紀錄。

三、第一款所指的處方及上款所指的單據或紀錄，須存檔三年，但不影響下款規定的適用。

四、如相關中成藥、中藥材或中藥飲片的有效期為三年以上，則上款所指單據或紀錄須存檔至有效期屆滿後一年。

第四章

進口的預先許可

第五十一條

申請

一、第11/2021號法律第二十一條第二款所指預先許可的申請須最遲於進口之日前三個工作日提出。

4. Para efeitos do disposto no número anterior, a farmácia chinesa tem de apor o carimbo da mesma no original da prescrição preparada, da qual constam a data da preparação da prescrição e o nome do seu preparador, o qual tem de assinar o original da prescrição.

5. Os referidos no n.º 1, antes de entregar os medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses ou respectivas porções preparadas, sujeitos à prescrição referida no número anterior, têm de fazer constar do original da prescrição o seu nome e assinatura e assegurar que a preparação está correcta, bem como explicar ao utilizador os métodos de utilização e as precauções a tomar.

Artigo 50.º

Elementos para arquivo na farmácia chinesa

1. As farmácias chinesas têm de arquivar as seguintes prescrições por eles preparadas:

1) Prescrição dos medicamentos tradicionais chineses especialmente preparados segundo prescrição;

2) Prescrição dos medicamentos tradicionais chineses com ingredientes medicinais chineses tóxicos incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses ou respectivas porções preparadas, ou do medicamento tradicional chinês cuja composição inclui esses ingredientes medicinais chineses.

2. O titular da licença procede à conservação, em forma que facilite a sua consulta, das facturas ou registos relativos à aquisição, à devolução e à destruição de medicamentos tradicionais chineses, de ingredientes medicinais chineses tóxicos ou ingredientes medicinais chineses gerais incluídos na lista de ingredientes medicinais chineses e de respectivas porções preparadas.

3. A prescrição referida no n.º 1 e as facturas ou registos referidos no número anterior são mantidos em arquivo durante três anos, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

4. No caso de o prazo de validade dos respectivos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses ou porções preparadas da medicina tradicional chinesa ser superior a três anos, as facturas ou registos referidos no número anterior são mantidos em arquivo durante um ano após o termo do prazo de validade.

CAPÍTULO IV

Autorização prévia de importação

Artigo 51.º

Pedido

1. O pedido para a autorização prévia referido no n.º 2 do artigo 21.º da Lei n.º 11/2021 é apresentado até três dias úteis antes da data da importação.

二、申請預先許可須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）中藥藥事活動准照持有人的姓名或商業名稱、其准照類別及編號，以及場所名稱；

（二）擬進口的產品的種類、名稱及數量；

（三）擬進口的產品的原產國或地區，又或來源國或地區；

（四）證明擬進口的產品來源合法的文件。

三、上款所指資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

第五章
技術主管

第五十二條
職責範圍

一、中藥藥事活動場所的技術主管具下列職責：

（一）指導場所運作；

（二）確保中成藥、中藥材、中藥飲片或中藥提取物按第四十二條規定的條件保存和供應；

（三）確保場所符合衛生及清潔條件；

（四）將因使用中成藥、中藥材或中藥飲片而導致的不良反應或懷疑發生嚴重的不良反應的個案通報藥物監督管理局；

（五）因應場所類別，確保場所根據第四十四條、第四十六條或第五十條規定對其業務文件進行存檔及作倘有的登記；

（六）協助場所與公共實體就維護公眾健康的工作進行合作；

（七）遵守和促使場所遵守關於場所運作的法例規定。

2. O pedido da autorização prévia é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do titular da licença de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa, tipo e número da respectiva licença, bem como nome do estabelecimento;

2) Tipo, denominação e quantidade dos produtos que se pretendam importar;

3) País ou região de origem, ou país ou região de procedência, dos produtos que se pretendam importar;

4) Documento comprovativo da legalidade da origem dos produtos que se pretendam importar.

3. As exigências de elaboração e técnicas quanto aos elementos referidos no número anterior são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

CAPÍTULO V
Director técnico

Artigo 52.º
Âmbito de atribuições

1. O director técnico do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa tem as seguintes atribuições:

1) Orientar o funcionamento do estabelecimento;

2) Assegurar a conservação e fornecimento dos medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa, de acordo com as condições previstas no artigo 42.º;

3) Assegurar que o estabelecimento está em conformidade com as condições de higiene e limpeza;

4) Informar o ISAF dos casos relativos a reacções adversas ocorridas ou a suspeita de ocorrência de reacções adversas graves após a utilização do medicamento tradicional chinês, ingredientes medicinais chineses ou porções preparadas da medicina tradicional chinesa;

5) Assegurar que o estabelecimento procede ao arquivo e ao eventual registo dos documentos da sua actividade, nos termos dos artigos 44.º, 46.º ou 50.º, tendo em conta o tipo de estabelecimento;

6) Prestar apoio ao estabelecimento na cooperação com as entidades públicas quanto aos trabalhos de defesa da saúde pública;

7) Cumprir e promover o cumprimento por parte do estabelecimento das disposições legais sobre o seu funcionamento.

二、除上款所指的職責外，中藥製藥廠的技術主管尚有下列職責：

（一）確保中藥製藥廠遵守生產質量管理規範的規定；

（二）以適用的質量標準及要求控制中成藥、中藥飲片或中藥提取物的製造；

（三）確保涉及中藥製藥廠進口、取得的中藥材，以及其進口、取得、製造或批發的中成藥、中藥飲片或中藥提取物所有必要的檢驗得以實施，以確認該等產品是否符合適用的質量標準及要求；

（四）對中藥製藥廠製造的中成藥、中藥飲片或中藥提取物的放行作出審批。

三、除第一款所指的職責外，進出口批發場所的技術主管尚須確保對中成藥、中藥材、中藥飲片或中藥提取物的進口、取得和批發進行檢查及驗收。

四、除第一款所指的職責外，中藥房的技術主管尚有下列職責：

（一）確保中藥房根據第四十八條及第四十九條的規定保存、陳列和供應中成藥、中藥材或中藥飲片；

（二）按中醫生或中醫師發出的處方供應中成藥、中藥材或中藥飲片。

第五十三條

技術主管的識別

一、中藥藥事活動場所須於當眼處設置載有下列關於技術主管資料的告示牌：

（一）技術主管姓名；

2. O director técnico da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa, para além das atribuições referidas no número anterior, tem ainda as seguintes atribuições:

1) Assegurar o cumprimento pela fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa das normas das boas práticas de fabrico;

2) Controlar o fabrico de medicamentos tradicionais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa, de acordo com as especificações e exigências qualitativas aplicáveis;

3) Assegurar a implementação de todos os testes indispensáveis aos ingredientes medicinais chineses importados e adquiridos, bem como aos medicamentos tradicionais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa importados, adquiridos, fabricados ou vendidos por grosso, pela fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa, com vista a confirmar a sua conformidade com as especificações e exigências qualitativas aplicáveis;

4) Apreciar a aprovação para venda dos medicamentos tradicionais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa fabricados pela fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa.

3. O director técnico do estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso, para além das atribuições referidas no n.º 1, tem ainda de assegurar que se procede à verificação e inspecção na importação, aquisição e venda por grosso de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses, porções preparadas da medicina tradicional chinesa ou extractos de produtos usados na medicina tradicional chinesa.

4. O director técnico da farmácia chinesa, para além das atribuições referidas no n.º 1, tem ainda as seguintes atribuições:

1) Assegurar que a farmácia chinesa procede à conservação, exposição e fornecimento de medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses ou porções preparadas da medicina tradicional chinesa, nos termos dos artigos 48.º e 49.º;

2) Fornecer medicamentos tradicionais chineses, ingredientes medicinais chineses ou porções preparadas da medicina tradicional chinesa, de acordo com a prescrição passada por médico ou mestre de medicina tradicional chinesa.

Artigo 53.º

Identificação do director técnico

1. É colocada uma tabuleta no local bem visível do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa, da qual constam os seguintes elementos do director técnico:

1) Nome do director técnico;

（二）技術主管倘有的醫療人員執照編號。

二、中藥房的技術主管須佩戴載有下列資料的識別證：

（一）上款所指資料；

（二）中藥房名稱。

三、第一款所指的告示牌及上款所指識別證的式樣由藥物監督管理局局長發出的技術性指示核准。

第五十四條

更換技術主管

一、申請更換技術主管須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）中藥藥事活動准照持有人的姓名或商業名稱、其准照類別及編號，以及場所名稱；

（二）原技術主管因故不能視事的期間或終止職務的日期；

（三）擬聘用的技術主管的姓名。

二、上款所指的申請須附同下列資料，但不影響下款規定的適用：

（一）擬聘用的技術主管的身份證明文件副本；

（二）擬聘用的技術主管的學歷或專業資格的證明文件副本；

（三）擬聘用的技術主管作出的擔任職務的聲明書；

（四）擬聘用的技術主管的刑事紀錄證明書，但屬執業中藥師、中醫生、中醫師或第11/2021號法律第六十一條所指者除外；

（五）如屬中藥製藥廠，由財政局發出的擬聘用的技術主管未有任何債務正透過稅務執行程序進行強制徵收的證明文件。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

2) Número da licença de profissional de saúde do director técnico, caso haja.

2. O director técnico de farmácia chinesa é portador de cartão de identificação, do qual constam os seguintes elementos:

1) Informações referidas no número anterior;

2) Nome da farmácia chinesa.

3. Os modelos da tabuleta referida no n.º 1 e do cartão de identificação referido no número anterior são aprovados por intruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

Artigo 54.º

Substituição do director técnico

1. O pedido de substituição do director técnico é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do titular da licença da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa, tipo e número da sua licença, bem como nome do estabelecimento;

2) Período de impedimento ou data de cessação das funções do anterior director técnico;

3) Nome do director técnico que se pretenda recrutar.

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Cópia do documento de identificação do director técnico a contratar;

2) Cópia dos documentos comprovativos das qualificações académicas ou profissionais do director técnico a contratar;

3) Declaração do desempenho de funções prestada pelo director técnico a contratar;

4) Certificado de registo criminal do director técnico a contratar, salvo no caso de farmacêutico, médico ou mestre da medicina tradicional, em exercício de actividade, ou de pessoal referido no artigo 61.º da Lei n.º 11/2021;

5) Documento comprovativo emitido pela DSF de que o director técnico a contratar não tem quaisquer dívidas que se encontrem sujeitas à cobrança coerciva através do processo de execução fiscal, se se tratar de fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

第六章
中成藥註冊

第一節
中成藥審評專家顧問委員會

第五十五條
組成和運作

一、中成藥審評專家顧問委員會（下稱“專家顧問委員會”）為第11/2021號法律第二十七條所指的專門委員會。

二、專家顧問委員會由至少十一名的奇數專業人員組成；成員須由在澳門特別行政區或外地的公共或私人領域擔任專業技術職務至少十年並具備適當專業操守的中醫藥範疇專業人員，以及其他具備適當能力的專業人員擔任。

三、專家顧問委員會的成員，包括主席，經藥物監督管理局局長建議，以公佈於《澳門特別行政區公報》（下稱“《公報》”）的社會文化司司長批示委任。

四、專家顧問委員會主席和成員的任期均為三年，可續期。

五、專家顧問委員會以全體會議方式運作，且會議必須在過半數成員出席的情況下，方可運作。

六、專家顧問委員會成員出席會議有權依法收取出席費。

第五十六條
主席的職權

一、專家顧問委員會主席具下列職權：

（一）代表專家顧問委員會；

（二）召集和主持會議，以便因應藥物監督管理局局長的要求就第11/2021號法律第二十七條第一款所指事宜發表意見；

（三）訂定和核准會議的議程。

二、主席不在或因故不能視事時，由主席指定的成員主持會議。

CAPÍTULO VI
Registo de medicamento tradicional chinês

SECÇÃO I
Comissão de especialistas e assessores para a apreciação dos medicamentos tradicionais chineses

Artigo 55.º
Composição e funcionamento

1. A Comissão de especialistas e assessores para a apreciação dos medicamentos tradicionais chineses, doravante designada por Comissão de especialistas e assessores, é a comissão especializada referida no artigo 27.º da Lei n.º 11/2021.

2. A Comissão de especialistas e assessores é composta por um número ímpar de, pelo menos, 11 profissionais, os quais são profissionais na área de medicina tradicional chinesa com um mínimo de 10 anos de experiência no exercício de funções técnicas especializadas no sector público ou privado da RAEM ou do exterior, possuidores de conduta profissional deontológica adequada e por outros profissionais com competência adequada.

3. Os membros da Comissão de especialistas e assessores, incluindo o presidente, são nomeados por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativo Especial de Macau*, doravante designado por *Boletim Oficial*, sob proposta do presidente do ISAF.

4. O mandato do presidente e dos membros da Comissão de especialistas e assessores é de três anos, renovável.

5. A Comissão de especialistas e assessores funciona em reuniões plenárias, desde que esteja presente a maioria dos membros da Comissão.

6. Os membros da Comissão de especialistas e assessores têm direito a senhas de presença, nos termos da lei, pela sua participação nas reuniões.

Artigo 56.º
Competências do presidente

1. Compete ao presidente da Comissão de especialistas e assessores:

1) Representar a Comissão de especialistas e assessores;

2) Convocar e presidir às reuniões, com vista a emitir pareceres sobre os assuntos referidos no n.º 1 do artigo 27.º da Lei n.º 11/2021, sempre que solicitado pelo presidente do ISAF;

3) Definir e aprovar a ordem do dia das reuniões.

2. Nas ausências ou impedimentos do presidente, a presidência das reuniões é assegurada pelo membro a designar pelo presidente.

第五十七條

財政負擔及行政輔助

藥物監督管理局負責專家顧問委員會運作所需的財政負擔和提供行政輔助。

Artigo 57.º

Encargos financeiros e apoio administrativo

O ISAF é responsável pelos encargos financeiros e apoio administrativo necessários ao funcionamento da Comissão de especialistas e assessores.

第二節

臨床試驗

SECÇÃO II

Ensaio clínico

第五十八條

申請資料

一、根據第11/2021號法律第三十二條的規定申請開展臨床試驗，須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱，以及住所；

（二）臨床機構的名稱及地點；

（三）臨床試驗所涉中成藥的名稱；

（四）臨床試驗所涉中成藥的配方、劑型、功能主治或適應症、用法用量及投藥途徑。

二、上款所指的申請須附同下列資料，但不影響下款規定的適用：

（一）申請人的資料：如屬自然人，身份證明文件及住址證明副本；如屬法人，由商業及動產登記局發出的商業登記證明；

（二）申請人提出申請正當性的聲明或證明文件；

（三）臨床試驗機構具資格進行臨床試驗的聲明或證明文件；

（四）臨床試驗所涉中成藥的製造程序符合生產質量管理條件的證明文件；

（五）臨床試驗所涉中成藥的一般文件、藥學研究資料及藥理毒理學研究資料；

（六）臨床試驗所涉中成藥的包裝、標籤及說明書的樣本；

（七）臨床試驗所涉中成藥的研究背景文件；

（八）臨床試驗方案；

Artigo 58.º

Elementos para o pedido

1. O pedido do ensaio clínico, cujo início seja solicitado nos termos do artigo 32.º da Lei n.º 11/2021, é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente e seu domicílio;

2) Nome e local da instituição clínica;

3) Denominação do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico;

4) Fórmula, forma farmacêutica, funções ou indicações terapêuticas, métodos e quantidades de utilização e via de administração do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico.

2. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o pedido referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Dados do requerente: cópia do documento de identificação e do comprovativo da morada no caso de pessoa singular ou, no caso de pessoa colectiva, certidão de registo comercial emitida pela CRCBM;

2) Declaração ou documento comprovativo da legitimidade para apresentação do pedido pelo requerente;

3) Declaração ou documento comprovativo de que a instituição do ensaio clínico possue qualificações para a realização de ensaios cínicos;

4) Documento comprovativo de que os processos de fabrico do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico satisfazem as condições das boas práticas de fabrico;

5) Documentos gerais, informações de investigação da farmacologia e informações de investigação dos estudos farmacológicos e toxicológicos do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico;

6) Amostra da embalagem, rotulagem e folheto informativo do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico;

7) Documentos relativos ao contexto de investigação do medicamento tradicional chinês envolvido no ensaio clínico;

8) Proposta do ensaio clínico;

（九）研究者手冊；

（十）統計分析計劃；

（十一）受試者知情同意書的式樣；

（十二）有關臨床試驗機構的倫理委員會組成及運作的文件。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、第二款（二）項至（十二）項所指資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

五、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

第五十九條

決定

藥物監督管理局在對臨床試驗申請作出決定前，須聽取生命科學道德委員會的具約束力意見。

第三節

中成藥的名稱、包裝及標籤

第六十條

名稱

一、中成藥名稱須包括中成藥的通用名稱，以及為用於識別而加上的商標、標誌或其他識別標誌。

二、中成藥名稱不得：

（一）使人誤解中成藥的質量、效用及安全性；

（二）違背公共道德或善良風俗；

（三）使用與其他藥物比較的用語；

（四）使用屬第2/2017號法律《〈瀕危野生動植物種國際貿易公約〉執行法》規範的物種名稱，但收載於任何國家或地區的主管當局制定的藥典、標準或處方集的中成藥名稱除外；

9) Manual do investigador;

10) Plano de análise estatística;

11) Modelo do termo de consentimento da pessoa sujeita ao ensaio;

12) Documento relativo à composição e funcionamento da comissão de ética da instituição do ensaio clínico.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. As exigências de elaboração e técnicas quanto aos elementos referidos nas alíneas 2) a 12) do n.º 2 são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

5. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

Artigo 59.º

Decisão

O ISAF, antes de tomar decisão em relação ao pedido de ensaio clínico, tem de ouvir o parecer vinculativo da Comissão de Ética para as Ciências da Vida.

SECÇÃO III

Denominação, embalagens e rotulagem de medicamento tradicional chinês

Artigo 60.º

Denominação

1. A denominação do medicamento tradicional chinês inclui a denominação genérica do medicamento tradicional chinês, bem como a marca, o símbolo ou outros sinais distintivos, adicionados para fins de identificação.

2. A denominação do medicamento tradicional chinês não pode:

1) Induzir as pessoas em erro acerca da qualidade, eficácia e segurança do medicamento tradicional chinês;

2) Ofender a moral pública ou os bons costumes;

3) Utilizar expressões que o comparem com outros medicamentos;

4) Utilizar a denomiação de espécies reguladas na Lei n.º 2/2017 (Lei de execução da Convenção sobre o Comércio Internacional das Espécies da Fauna e da Flora Selvagens Ameaçadas de Extinção), salvo as denominações de medicamentos tradicionais chineses incluídas em farmacopeias, padrões ou formulários elaborados pelas autoridades competentes de qualquer país ou região;

（五）在書寫或讀音上與已註冊藥物的名稱相似，但不影響第四款及第五款規定的適用；

（六）違反有關保護工業產權的規定。

三、如中成藥的配方未收載於任何國家或地區主管當局制定的藥典、標準或處方集，不得採用當中已有的通用名稱作為有關中成藥的通用名稱。

四、經典名方中藥複方製劑（下稱“經典名方製劑”）的通用名稱須與作為其製造依據的方劑的通用名稱相同。

五、同名同方藥的通用名稱須與作為其製造依據的中成藥的通用名稱相同。

第六十一條
包裝或標籤

一、中成藥在包裝或標籤上須載有下列資料：

（一）名稱；

（二）成分；

（三）劑型；

（四）投藥途徑及用法用量；

（五）功能主治或適應症；

（六）包裝規格及倘有的獨立包裝的數量；

（七）貯存條件和方法；

（八）中藥製藥廠名稱，又或註冊持有人的姓名或商業名稱；

（九）原產地或來源地；

（十）有效期；

（十一）生產批號；

（十二）註冊編號；

（十三）按情況標示“處方藥物”或“樣品”用語；

（十四）倘有的注意事項。

二、如未能於包裝或標籤上詳細標示上款（二）項、（四）項及（五）項所指資料，須在說明書標示。

5) Ser semelhante, sob a forma escrita ou oral, a denominações de medicamentos já registados, sem prejuízo do disposto nos n.os 4 e 5;

6) Violar as disposições relativas à protecção dos direitos de propriedade industrial.

3. Caso as fórmulas dos medicamentos tradicionais chineses não estejam incluídas na farmacopeia, nos padrões ou nos formulários elaborados pelas autoridades competentes de qualquer país ou região, não se podem adoptar as denominações genéricas neles existentes como denominações genéricas do medicamento tradicional chinês em causa.

4. As denominações genéricas dos preparados compostos de medicina tradicional chinesa derivados de prescrição clássica famosa, doravante designados por preparados derivados de prescrição clássica famosa, têm de ser iguais às denominações genéricas das prescrições que fundamentam o seu fabrico.

5. As denominações genéricas dos medicamentos com denominação e prescrição idênticas têm de ser iguais às denominações genéricas dos medicamentos tradicionais chineses que fundamentam o seu fabrico.

Artigo 61.º

Embalagens ou rotulagens

1. Das embalagens ou rotulagens do medicamento tradicional chinês constam os seguintes elementos:

1) Denominação;

2) Composição;

3) Forma farmacêutica;

4) Via de administração e métodos e quantidades de utilização;

5) Funções ou indicações terapêuticas;

6) Especificação da embalagem e quantidade por unidade de embalagem, caso haja;

7) Condições e métodos de armazenamento;

8) Nome da fábrica dos medicamentos da medicina tradicional chinesa ou nome ou firma do titular do registo;

9) Local de origem ou de procedência;

10) Prazo de validade;

11) Número de lote de produção;

12) Número de registo;

13) Menção «medicamento sujeito à prescrição» ou «amostra», conforme os casos;

14) Precauções a tomar, caso haja.

2. Quando não for possível indicar detalhadamente na embalagem ou rotulagem os elementos referidos nas alíneas 2), 4) e 5) do número anterior, os mesmos são indicados no folheto informativo.

第六十二條

說明書

一、除上條第一款（一）項至（八）項所指資料外，中成藥的說明書尚須載有下列資料：

（一）用藥注意事項；

（二）倘有的不良反應及禁忌症。

二、如無說明書，包裝或標籤須載有上款所指資料。

第六十三條

禁止的訊息

中成藥的包裝、標籤及說明書不得載有下列訊息：

（一）讓人得出不必求診或作外科手術的結論，尤其是提議可藉包裝、標籤或說明書上所指的聯絡方法獲得疾病的診斷或治療；

（二）使人確信藥效獲保證及無副作用；

（三）不使用該中成藥可損害人體健康狀況；

（四）引用組織、科學家、衛生技術員或病者的形象或引述其建議；

（五）將中成藥視作保健品、食品、化妝品或其他消費產品；

（六）以誇大或欺詐方式提及治癒的實證或保證；

（七）以誇大或欺詐方式使用下列內容的視覺圖像：

（1）損傷或疾病對人體所造成的改變；

（2）有關中成藥對人體所起的作用；

（八）未經證實的中成藥質量、效用或安全性；

（九）提供可直接或間接刺激中成藥消費的饋贈、利益或獎賞；

（十）直接或間接慫恿任意、長期或過量用藥；

（十一）違背公共道德或善良風俗的內容。

Artigo 62.º

Folheto informativo

1. Para além dos elementos referidos nas alíneas 1) a 8) do n.º 1 do artigo anterior, do folheto informativo do medicamento tradicional chinês constam ainda os seguintes elementos:

1) Precauções a tomar na utilização do medicamento;

2) Reacções adversas e contra-indicações, caso haja.

2. Na ausência de folheto informativo, as embalagens ou rotulagens têm de conter os elementos referidos no número anterior.

Artigo 63.º

Mensagens proibidas

As embalagens, rotulagens e folhetos informativos de medicamentos tradicionais chineses não podem conter nenhuma mensagem que:

1) Leve a concluir que a consulta médica ou a intervenção cirúrgica é desnecessária, designadamente sugerindo a possibilidade de ser fornecido diagnóstico ou tratamento da doença através de contactos indicados nas embalagens, rotulagens ou folheto informativo;

2) Suscite a convicção de que o efeito do medicamento é garantido e não tem efeitos secundários;

3) Indique que o estado de saúde humana possa ser prejudicado caso não se tenha utilizado o referido medicamento tradicional chinês;

4) Utilize a imagem de organizações, cientistas, técnicos de saúde ou doentes, ou faça citação às suas recomendações;

5) Trate o medicamento tradicional chinês como um produto saudável, alimentar, cosmético ou qualquer outro produto de consumo;

6) Faça referência, de forma abusiva ou enganosa, a provas ou garantias de cura;

7) Utilize, de forma abusiva ou enganosa, representações visuais:

(1) De alterações do corpo humano causadas por lesões ou doenças;

(2) Do efeito produzido para o corpo humano pelo referido medicamento tradicional chinês;

8) Atribua ao medicamento tradiciconal chinês qualidade, eficácia ou segurança que não estejam comprovadas;

9) Proporcione ofertas, benefícios ou recompensas que, de forma directa ou indirecta, estimulem o seu consumo;

10) Promova, directa ou indirectamente, o uso arbitrário, prolongado ou a sobredosagem do medicamento;

11) Apresente conteúdo que ofenda a moral pública ou os bons costumes.

第六十四條

技術要求

中成藥名稱的命名規則，以及包裝、標籤及說明書的技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

第四節

註冊程序

第六十五條

註冊的申請資料

一、申請中成藥註冊須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱，以及住所；

（二）中成藥的名稱及製造地點；

（三）中成藥的配方、劑型、功能主治或適應症、用法用量及投藥途徑。

二、同名同方藥的註冊申請須附同下列資料，但不影響第六款規定的適用：

（一）一般文件：

（1）申請人的資料：如屬自然人，身份證明文件及住址證明副本；如屬法人，由商業及動產登記局發出的商業登記證明，以及其經理及行政管理機關成員的身份證明文件副本；

（2）申請人的刑事紀錄證明書，如屬法人，其經理及行政管理機關成員的刑事紀錄證明書；

（3）由財政局發出的申請人未有任何債務正透過稅務執行程序進行強制徵收的證明文件；

（4）申請人提出註冊申請正當性的聲明或證明文件；

（5）中成藥的包裝、標籤，以及倘有的說明書的樣本；

（6）由中藥製藥廠或第三方檢驗機構發出的中成藥檢驗報告；

（7）中藥製藥廠符合製造有關中成藥所需的條件及要求的證明；如屬委託製造中成藥的情況，相關委託的證明文件，尤其是委託許可，又或委託合同的擬本或該合同的副本；

Artigo 64.º

Exigências técnicas

As regras da denominação dos medicamentos tradicionais chineses, bem como as exigências técnicas sobre a embalagem, rotulagem e folheto informativo são definidos em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

SECÇÃO IV

Procedimentos de registo

Artigo 65.º

Elementos para o pedido de registo

1. O pedido de registo de medicamento tradicional chinês é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente e seu domicílio;

2) Denominação e local de fabrico do medicamento tradicional chinês;

3) Fórmula, forma farmacêutica, funções ou indicações terapêuticas, métodos e quantidades de utilização e via de administração do medicamento tradicional chinês.

2. Sem prejuízo do disposto no n.º 6, o pedido de registo de medicamento com denominação e prescrição idênticas é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Documentos gerais:

(1) Dados do requerente: cópia do documento de identificação e do comprovativo da morada no caso de pessoa singular ou, no caso de pessoa colectiva, certidão de registo comercial emitida pela CRCBM e cópia do documento de identificação dos seus gerentes e administradores;

(2) Certificado de registo criminal do requerente ou, no caso de pessoa colectiva, certificado de registo criminal dos seus gerentes e administradores;

(3) Documento compravativo emitido pela DSF que prove que o requerente não tem quaisquer dívidas que se encontrem sujeitas à cobrança coerciva através do processo de execução fiscal;

(4) Declaração ou documento comprovativo da legitimidade para apresentação do pedido de registo pelo requerente;

(5) Amostra da embalagem, rotulagem e, se houver, folheto informativo do medicamento tradicional chinês;

(6) Relatório de teste do medicamento tradicional chinês emitido pela fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa ou instituição de teste da terceira parte;

(7) Comprovativo do preenchimento das condições e exigências necessários para o fabrico dos referidos medicamentos tradicionais chineses por parte da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa e, no caso de fabrico encomendado de medicamentos tradicionais chineses, documento comprovativo da referida encomenda, designadamente da autorização da encomenda ou da minuta do contrato de encomenda ou da cópia deste contrato;

（8）如屬在澳門特別行政區以外製造的中成藥，由原產國或地區，又或來源國或地區主管當局發出的中成藥註冊或銷售證明書正本或經認證的副本，但屬公佈於《公報》的行政長官批示訂定的地區製造的中成藥除外；

（9）如中成藥受專利保護，相關證明文件；如中成藥不受專利保護，相關聲明書；

（二）藥學研究資料。

三、經典名方製劑的註冊申請須附同下列資料，但不影響第六款規定的適用：

（一）上款所指的一般文件及藥學研究資料；

（二）非臨床安全性研究資料。

四、改良型新藥及創新藥的註冊申請須附同下列資料，但不影響第六款規定的適用：

（一）經作出必要配合後，第二款所指的一般文件及藥學研究資料；

（二）藥理毒理學研究資料；

（三）臨床研究資料。

五、如申請人屬製造准照或進出口批發准照持有人，無須提交第二款（一）項（1）分項至（3）分項所指的文件。

六、如第二款至第四款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

七、第二款至第四款所指資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

八、藥物監督管理局可因應審批註冊申請的實際需要，要求申請人在指定期限提交關於中成藥質量標準、有效性及安全性的其他資料。

第六十六條

註冊階段

中成藥註冊可包括下列階段：

（一）程序前諮詢；

(8) Original ou cópia autenticada do certificado de registo ou de venda do medicamento tradicional chinês emitido pela autoridade competente do país ou região de origem, ou do país ou região de procedência, no caso de medicamento tradicional chinês ter sido fabricado fora da RAEM, salvo no caso de medicamento tradicional chinês fabricado em regiões determinadas por despacho do Chefe do Executivo publicado no *Boletim Oficial;*

(9) Respectivo documento comprovativo, no caso do medicamento tradicional chinês com protecção da patente, ou declaração de não existência de protecção da patente, se for o caso;

2) Informações de investigação da farmacologia.

3. Sem prejuízo do disposto no n.º 6, o pedido do registo de preparados derivados de prescrição clássica famosa é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Documentos gerais e informações de investigação de farmacologia referidos no número anterior;

2) Informações de investigação sobre segurança não clínica.

4. Sem prejuízo do disposto no n.º 6, o pedido do registo de novo medicamento melhorado ou de medicamento inovador é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Documentos gerais e informações de investigação da farmacologia referidos no n.º 2, com as necessárias adaptações;

2) Informações de investigação de estudos farmacológicos e toxicológicos;

3) Informações de investigação clínica.

5. No caso de o requerente ser titular da licença de fabrico ou da licença de importação, exportação e venda por grosso, não é necessária a apresentação dos documentos referidos nas subalíneas (1) a (3) da alínea 1) do n.º 2.

6. No caso de os elementos referidos nos n.os 2 a 4 poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

7. As exigências de elaboração e técnicas quanto aos elementos referidos nos n.os 2 a 4 são definidos em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

8. O ISAF pode, tendo em conta as necessidades concretas no âmbito da apreciação e aprovação do pedido do registo, exigir ao requerente a entrega de outros elementos relativos às especificações qualitativas, eficácia e segurança do medicamento tradicional chinês no prazo fixado.

Artigo 66.º

Fases do registo

O registo de medicamento tradicional chinês pode compreender as seguintes fases:

1) Consulta pré-procedimental;

（二）審查；

（三）檢查。

第六十七條

程序前諮詢

一、在開展中成藥註冊程序前，藥物監督管理局可應利害關係人請求，向其提供有關註冊的要件、所需資料、流程及費用的諮詢服務。

二、在改良型新藥及創新藥的臨床試驗的關鍵階段，藥物監督管理局可應利害關係人請求，經分析利害關係人提供的階段性研究資料及諮詢內容後，向其就下一步研究方案提出意見或建議；為此，藥物監督管理局可要求專家顧問委員會發表意見。

第六十八條

審查

一、藥物監督管理局應自申請提交之日起三十日內對申請人提交的資料作形式審查，以確認組成申請的資料是否齊備。

二、如申請在組成方面有缺漏，藥物監督管理局應通知申請人在指定期限補正。

三、申請人在上款所指的期限仍未補正缺漏，有關申請不獲接納。

四、申請通過形式審查後，藥物監督管理局對組成申請的資料作實質審查，以確認該等資料是否符合註冊要件。

五、如組成申請方面仍有缺漏，導致藥物監督管理局無法發表實質意見，該局應通知申請人在指定期限補正。

六、在藥物監督管理局按第六十五條第八款規定要求申請人提交資料的期限，或在上款所指的期限，中止第七十二條第一款所指的審批期間。

七、如申請人在指定期限仍未提交資料或補正缺漏，有關申請不獲接納。

第六十九條

檢查

一、註冊程序的檢查旨在覆核申請人提交的資料的真實性、一致性及中成藥的製造條件，以及檢查中成藥研製的合規性及數據可靠性。

2) Apreciação;

3) Inspecção.

Artigo 67.º

Consulta pré-procedimental

1. Antes de iniciar o procedimento de registo de medicamento tradicional chinês, o ISAF pode, a pedido do interessado, prestar-lhe serviços de consulta sobre os requisitos, elementos necessários, procedimento e taxas relativos ao registo.

2. Na fase crítica dos ensaios clínicos de novo medicamento melhorado e de medicamento inovador, o ISAF pode, a pedido do interessado, após ter analisado os dados de estudos por fases e o conteúdo para consulta fornecidos pelo interessado, apresentar-lhe opiniões ou sugestões para o plano de estudos da próxima etapa, podendo, para o efeito, o ISAF solicitar o parecer da Comissão de especialistas e assessores.

Artigo 68.º

Apreciação

1. O ISAF deve proceder, no prazo de 30 dias a contar da data de apresentação do pedido, à apreciação formal dos elementos apresentados pelo requerente, com vista a confirmar se os elementos para a instrução do pedido estão completos.

2. Verificada a existência de deficiências na instrução do pedido, o ISAF deve notificar o requerente para proceder à sua sanação no prazo fixado.

3. O pedido não é admitido caso o requerente não sane as deficiências no prazo referido no número anterior.

4. Após aprovação da apreciação formal do pedido, o ISAF procede à apreciação substancial dos elementos para a instrução do pedido, a fim de confirmar se os mesmos satisfazem os requisitos de registo.

5. Se ainda houver deficiências na instrução do pedido, impedindo a emissão de parecer substancial por parte do ISAF, este deve notificar o requerente para proceder à sua sanação no prazo fixado.

6. O prazo de apreciação e aprovação referido no n.º 1 do artigo 72.º é suspenso durante o prazo em que o ISAF solicita ao requerente, nos termos do n.º 8 do artigo 65.º, a apresentação de elementos ou durante o prazo referido no número anterior.

7. O pedido não é admitido no caso de requerente não apresentar as informações ou não sanar as deficiências dentro do prazo fixado.

Artigo 69.º

Inspecção

1. A inspecção no âmbito do procedimento de registo visa verificar a veracidade e conformidade dos elementos apresentados pelo requerente, bem como as condições de fabrico do medicamento tradicional chinês, inspeccionando a regularidade e a credibilidade dos dados da investigação e fabrico do medicamento tradicional chinês.

二、上款指的檢查分為研製場所檢查和製造場所檢查。

三、藥物監督管理局根據中成藥創新程度、研究機構過往接受核查情況等因素，基於風險決定是否開展研製場所檢查。

四、藥物監督管理局根據中成藥的生產工藝、設施及設備、製造場所過往接受核查情況等因素，基於風險決定是否開展製造場所檢查。

五、藥物監督管理局應於檢查之日前至少十五日通知申請人有關事宜；藥物監督管理局可應申請人具理由說明的申請，更改檢查日期。

六、藥物監督管理局經檢查後，如發現該等場所有缺漏，以致其研製或製造的中成藥可能不符合註冊要件，可要求申請人在指定期限修正。

七、藥物監督管理局應申請人請求或於修正期間屆滿後十五日內進行補充檢查。

八、如申請人未在上款所指的期限修正缺漏或藥物監督管理局核實缺漏仍未修正，即終結有關檢查，並拒絕註冊申請。

九、藥物監督管理局應繕寫具備理由說明的檢查筆錄。

第七十條

註冊的決定

一、藥物監督管理局應因應根據以上兩條所作分析和檢查的結果，決定是否許可中成藥註冊，但不影響下款規定的適用。

二、如中成藥註冊涉及改良型新藥或創新藥，則藥物監督管理局局長就該註冊申請作出決定前，尚須聽取專家顧問委員會的意見。

第七十一條

註冊的拒絕

如屬下列任一情況，拒絕註冊申請：

（一）不符合第11/2021號法律第二十九條規定的註冊要件；

2. A inspecção referida no número anterior é dividida em inspecção no estabelecimento de investigação e fabrico e inspecção no estabelecimento de fabrico.

3. O ISAF decide o início da inspecção no estabelecimento de investigação e fabrico tendo em conta o risco e de acordo com o nível inovador do medicamento tradicional chinês e a anterior situação em que a instituição de investigação foi sujeita à inspecção, entre outros factores.

4. O ISAF decide o início da inspecção no estabelecimento de fabrico tendo em conta o risco e de acordo com o artifício, as instalações e os equipamentos de produção do medicamento tradicional chinês e a anterior situação em que os estabelecimentos de fabrico foram sujeitos à inspecção, entre outros factores.

5. O ISAF deve notificar o requerente da realização da inspecção, com antecedência mínima de 15 dias da data da sua realização, podendo, a pedido fundamentado do requerente, alterar a data da inspecção.

6. Caso o ISAF, após inspecção, verifique deficiências nos estabelecimentos, que impliquem que os medicamentos tradicionais chineses por estes investigados ou fabricados possam não estar em conformidade com os requisitos de registo, pode solicitar ao requerente que proceda a correcção no prazo fixado.

7. O ISAF, a pedido do requerente, ou dentro de 15 dias após o termo do prazo de correcção, procede a uma inspecção complementar.

8. A inspecção é dada por finda e recusado o pedido de registo no caso de o requerente não sanar as deficiências dentro do prazo previsto no número anterior ou no caso de o ISAF confirmar que as deficiências ainda não foram corrigidas.

9. O ISAF deve lavrar auto de inspecção fundamentado.

Artigo 70.º

Decisão do registo

1. O ISAF deve decidir se autoriza o registo do medicamento tradicional chinês tendo em conta os resultados da análise e inspecção efectuadas nos termos dos dois artigos anteriores, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

2. No caso de o registo do medicamento tradicional chinês respeitar a novo medicamento melhorado ou a medicamento inovador, o presidente do ISAF, antes de tomar decisão sobre o respectivo pedido de registo, tem ainda de ouvir a Comissão de especialistas e assessores.

Artigo 71.º

Recusa do registo

O pedido de registo é recusado quando se verifique uma das seguintes situações:

1) Inobservância dos requisitos de registo previstos no artigo 29.º da Lei n.º 11/2021;

（二）申請違反第11/2021號法律第三十三條及第三十四條規定；

（三）在申請過程中提供虛假聲明或虛假資料，又或使用其他不法手段。

第七十二條

審批期間

一、按註冊類別，註冊申請的決定應自收到申請和審批所需的資料齊備之日起的下列期間內作出，但不影響第11/2021號法律第三十四條規定的適用：

（一）同名同方藥：六十日；

（二）經典名方製劑：九十日；

（三）改良型新藥：一百二十日；

（四）創新藥：二百四十日。

二、基於申請的複雜程度或其他合理理由，藥物監督管理局局長可例外許可延長上款規定的期間最多六十日，並應在原定期間屆滿前將之通知申請人。

第七十三條

中成藥監測

一、如註冊持有人、製造准照持有人或中藥製藥廠技術主管知悉因使用中成藥而導致不良反應，又或懷疑因使用中成藥而發生嚴重及未能預計的不良反應，須儘快並在不超逾十五日的期限內將有關事宜報告藥物監督管理局。

二、註冊持有人可對中成藥持續進行高質量的循證醫學或真實世界的研究，並向藥物監督管理局報告。

第七十四條

註冊續期

一、註冊持有人須於中成藥註冊有效期屆滿前至少九十日提出續期申請。

2) Violação pelo pedido das disposições previstas nos artigos 33.º e 34.º da Lei n.º 11/2021;

3) Prestação de falsas declarações ou elementos falsos ou uso de outros meios ilícitos no âmbito do pedido.

Artigo 72.º

Prazo de apreciação e aprovação

1. De acordo com o tipo de registo, a decisão sobre o pedido de registo deve ser proferida dentro dos seguintes prazos, contados a partir da data da recepção do pedido e de todos os elementos necessários para apreciação e aprovação, sem prejuízo das situações previstas no artigo 34.º da Lei n.º 11/2021:

1) Medicamento com denominação e prescrição idênticas: 60 dias;

2) Preparado derivado de prescrição clássica famosa: 90 dias;

3) Novo medicamento melhorado: 120 dias;

4) Medicamento inovador: 240 dias.

2. O presidente do ISAF pode, excepcionalmente, autorizar a prorrogação do prazo previsto no número anterior por um período máximo de 60 dias, atendendo ao grau de complexidade do pedido ou a outras razões fundamentadas, de tal devendo ser notificado o requerente antes do termo do prazo inicial.

Artigo 73.º

Monitorização do medicamento tradicional chinês

1. Quando o titular de registo, o titular da licença de fabrico ou o director técnico da fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa tomem conhecimento da ocorrência de reacções adversas ou suspeitem da ocorrência de reacções adversas graves e imprevisíveis, decorrentes da utilização de medicamento tradicional chinês, têm de informar de tal facto o ISAF, com a maior brevidade possível, dentro do prazo máximo de 15 dias.

2. O titular de registo pode proceder continuadamente a estudos de elevada qualidade sobre a medicina baseada em evidências ou o mundo real em relação ao medicamento tradicional chinês, informando o ISAF sobre os mesmos.

Artigo 74.º

Renovação do registo

1. O titular do registo tem de apresentar o pedido de renovação, pelo menos 90 dias antes do termo do prazo de validade do registo do medicamento tradicional chinês.

二、申請中成藥註冊的續期須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，並須附同下列資料：

（一）註冊持有人關於中成藥仍然符合第11/2021號法律第二十八條及第二十九條規定的要件，以及中成藥的包裝、標籤及說明書的式樣與獲藥物監督管理局核准的式樣相符的聲明書；

（二）由中藥製藥廠或第三方檢驗機構就最近一個製造批次中成藥發出的檢驗報告；

（三）如屬在澳門特別行政區以外製造的中成藥，由原產國或地區，又或來源國或地區主管當局發出的中成藥註冊或銷售證明書正本或經認證的副本，但屬公佈於《公報》的行政長官批示訂定的地區製造的中成藥除外；

（四）中成藥不良反應監測報告。

三、如屬改良型新藥及創新藥，尚須在首次註冊續期時提交證明有關中成藥於註冊有效期通過成效和穩定性試驗的報告。

四、註冊續期所需提交的資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

五、藥物監督管理局可因應註冊續期申請的實際需要，要求申請人在指定期限提交關於中成藥質量標準、有效性及安全性的其他資料。

六、第六十八條至第七十條規定經作出必要配合後適用於中成藥註冊的續期。

第七十五條

註冊證明書的補發

一、如註冊證明書遺失或損毀，可申請補發。

二、補發的註冊證明書載明“補發”字樣。

三、准照持有人須於獲補發註冊證明書之日，將損毀的證明書交還藥物監督管理局。

2. O pedido de renovação do registo do medicamento tradicional chinês é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, e é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Declaração do titular do registo de que o medicamento tradicional chinês ainda preenche os requisitos previstos nos artigos 28.º e 29.º da Lei n.º 11/2021, e que o modelo da embalagem, rotulagem e folheto informativo do medicamento tradicional chinês está em conformidade com o modelo aprovado pelo ISAF;

2) Relatório de teste do medicamento tradicional chinês do último lote de fabrico emitido pela fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa ou instituição de teste da terceira parte;

3) Original ou cópia autenticada do certificado de registo ou de venda do medicamento tradicional chinês emitido pela autoridade competente do país ou região de origem, ou do país ou região de procedência, no caso de o medicamento tradicional chinês ter sido fabricado fora da RAEM, salvo no caso de medicamento tradicional chinês fabricado em regiões determinadas por despacho do Chefe do Executivo publicado no *Boletim Oficial;*

4) Relatório de monitorização das reacções adversas do medicamento tradicional chinês.

3. Na primeira renovação do registo de novo medicamento melhorado e medicamento inovador, é ainda apresentado um relatório que comprove que o medicamento tradicional chinês em causa durante o período de validade do registo foi aprovado nos ensaios sobre eficácia e estabilidade.

4. As exigências de elaboração e técnicas quanto aos elementos necessários para a renovação do registo são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

5. O ISAF pode, tendo em conta as necessidades concretas no âmbito do pedido de renovação do registo, exigir ao requerente a apresentação de outros elementos relativos às especificações qualitativas, eficácia e segurança do medicamento tradicional chinês no prazo fixado.

6. À renovação do registo de medicamento tradicional chinês aplica-se, com as necessárias adaptações, o disposto nos artigos 68.º a 70.º.

Artigo 75.º

Segunda via de certificado de registo

1. Pode ser requerida a segunda via do cerificado de registo em caso de extravio ou dano.

2. Da segunda via do certificado de registo consta a expressão «segunda via».

3. O titular da licença devolve o certificado de registo danificado ao ISAF no dia da obtenção da segunda via do certificado de registo.

第七十六條

更改註冊

一、申請更改註冊須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）註冊持有人的姓名或商業名稱；

（二）註冊編號；

（三）擬更改的事項及其理由。

二、更改的具體內容、相關申請須附同的資料，以及該等資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

三、如上款所指資料可由藥物監督管理局根據第8/2005號法律，尤其是具備處理申請人個人資料的正當性的規定，透過包括資料互聯在內的任何方式取得，則申請無須附同該等資料。

四、如屬第11/2021號法律第四十條第二款所指須獲預先許可的更改註冊，藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

五、第六十八條至第七十條的規定經作出必要配合後，適用於須獲預先許可的更改註冊。

六、按須獲預先許可的更改註冊對中成藥的安全性、有效性和質量可控性的影響程度，更改註冊申請的決定應自收到申請和審批所需的資料齊備之日起最長二百四十日內作出。

七、基於申請的複雜程度或其他合理理由，藥物監督管理局局長可例外許可延長上款規定的期間最多六十日，並應在原定期間屆滿前通知申請人。

第五節

特別程序

第七十七條

中成藥的批准

一、根據第11/2021號法律第二十六條第二款（一）項、（三）項至（六）項的任一規定申請中成藥批准，須提交填妥的由藥物監督管理局提供的專用表格，其內須載有下列資料：

（一）申請人的姓名或商業名稱，以及住所；

Artigo 76.º

Alteração ao registo

1. O pedido de alteração ao registo é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do titular do registo;

2) Número do registo;

3) Matéria que se pretenda alterar e sua fundamentação.

2. O conteúdo concreto da alteração, os elementos necessários que acompanham o respectivo pedido, bem como as exigências de elaboração e técnicas quanto aos respectivos elementos são definidos em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

3. No caso de os elementos referidos no número anterior poderem ser obtidos pelo ISAF, nos termos da Lei n.º 8/2005, designadamente de acordo com as disposições relativas à legitimidade para o tratamento de dados pessoais do requerente, através de qualquer forma, incluindo a interconexão de dados, o pedido não necessita de ser acompanhado desses elementos.

4. Tratando-se das alterações ao registo sujeitas a autorização prévia referidas no n.º 2 do artigo 40.º da Lei n.º 11/2021, o ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

5. Às alterações ao registo sujeitas a autorização prévia aplica-se, com as necessárias adaptações, o disposto nos artigos 68.º a 70.º.

6. A decisão sobre o pedido de alteração ao registo, e de acordo com o grau de influência das alterações ao registo sujeitas a autorização prévia quanto à segurança, eficácia e controlabilidade da qualidade do medicamento tradicional chinês, deve ser tomada no prazo máximo de 240 dias a contar da data da recepção do pedido e de todos os elementos necessários para apreciação e aprovação.

7. O presidente do ISAF pode, excepcionalmente, autorizar a prorrogação do prazo previsto no número anterior por um período máximo de 60 dias, atendendo ao grau de complexidade do pedido ou a outras razões fundamentadas, de tal devendo ser notificado o requerente antes do termo do prazo inicial.

SECÇÃO V

Procedimento especial

Artigo 77.º

Autorização do medicamento tradicional chinês

1. O pedido de autorização de medicamentos tradicionais chineses solicitado ao abrigo do disposto em qualquer das alíneas 1) e 3) a 6) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021 é apresentado em formulário próprio, fornecido pelo ISAF, devidamente preenchido, do qual constam os seguintes elementos:

1) Nome ou firma do requerente e seu domicílio;

（二）中成藥的名稱及製造地點；

（三）中成藥的配方、劑型、用法用量及投藥途徑；

（四）申請所涉的中成藥數量，但根據第11/2021號法律第二十六條第二款（三）項規定提出申請除外。

二、上款所指批准申請須附同下列資料：

（一）中成藥的使用符合第11/2021號法律第二十六條第二款（一）項、（三）項至（六）項所指任一情況的說明及證明文件；

（二）中成藥的質量標準及包裝、標籤或說明書的樣本；

（三）如屬根據第11/2021號法律第二十六條第二款（一）項、（三）項至（五）項任一規定提出申請，申請人承擔監測藥物不良反應責任的聲明書；

（四）如屬根據第11/2021號法律第二十六條第二款（一）項或（四）項規定提出申請，且中成藥屬在澳門特別行政區以外製造，由原產國或地區，又或來源國或地區主管當局發出的中成藥註冊或銷售證明書正本或副本；如沒有前述文件，中成藥具備效用及安全性的證明文件；

（五）如屬根據第11/2021號法律第二十六條第二款（三）項規定提出申請，中成藥的一般文件、藥學研究資料，以及製造程序符合生產質量管理條件的聲明書。

三、上款所指的資料的編製及技術要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

四、藥物監督管理局尚可因應實際需要，要求申請人在指定期限提交有助於審批申請的其他資料。

第七章

過渡及最後規定

第七十八條

繳付費用

一、第11/2021號法律第六十八條第三款（三）項所指的費用須於提交相關申請時繳付。

2) Denominação e local de fabrico do medicamento tradicional chinês;

3) Fórmula, forma farmacêutica, métodos e quantidades de utilização e via de administração do medicamento tradicional chinês;

4) Quantidade de medicamento tradicional chinês envolvido, com a excepção do pedido nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021.

2. O pedido de autorização referido no número anterior é acompanhado dos seguintes elementos:

1) Descrição e documento comprovativo de que a utilização do medicamento tradicional chinês corresponde a uma das situações referidas nas alíneas 1) e 3) a 6) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021;

2) Especificação qualitativa e amostra da embalagem, rotulagem ou folheto informativo do medicamento tradicional chinês;

3) Declaração do requerente sobre a assunção da responsabilidade pela monitorização das reacções adversas do medicamento, no caso de pedido apresentado ao abrigo do disposto em qualquer das alíneas 1) e 3) a 5) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021;

4) Original ou cópia do certificado de registo ou de venda do medicamento tradicional chinês emitido pela autoridade competente do país ou região de origem, ou do país ou região de procedência, no caso de pedido apresentado ao abrigo do disposto nas alíneas 1) ou 4) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021 e quando o medicamento tradicional chinês tiver sido fabricado fora da RAEM, ou documento comprovativo de que o medicamento tradicional chinês possui eficácia e segurança, no caso de não tiver o documento anteriormente referido;

5) Documentos gerais, informações de investigação da farmacologia e declaração de que os processos de fabrico satisfazem as condições das boas práticas de fabrico, no caso de pedido apresentado ao abrigo do disposto na alínea 3) do n.º 2 do artigo 26.º da Lei n.º 11/2021.

3. As exigências de elaboração e técnicas quanto aos elementos referidos no número anterior são definidas em instruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

4. O ISAF pode ainda, de acordo com as necessidades concretas, solicitar ao requerente a apresentação de outros elementos que contribuam para a apreciação e aprovação do pedido no prazo fixado.

CAPÍTULO VII

Disposições transitórias e finais

Artigo 78.º

Pagamento de taxas

1. As taxas referidas na alínea 3) do n.º 3 do artigo 68.º da Lei n.º 11/2021 são pagas no momento da apresentação dos respectivos pedidos.

二、如申請不獲接納、被拒絕或申請卷宗歸檔處理，已繳付的費用不予退還。

第七十九條

現有中藥藥事活動場所的名稱及招牌

一、在本行政法規生效之日仍具有效准照的下列場所，可繼續使用現有的場所名稱，且不適用第三十條的規定，但屬更改場所名稱者除外：

（一）根據三月二十二日第11/99/M號法令發出的工業准照所涉的中藥製藥廠；

（二）十一月十四日第53/94/M號法令所指的中藥進口、出口及批發場所及中藥房。

二、上款所指的中藥藥事活動場所可繼續使用現有的招牌式樣，且不適用第四十一條第二款的規定，但屬更改招牌式樣或屬更改場所地址的情況除外。

第八十條

已流通的中成藥

一、屬第11/2021號法律第六十五條所指的處於過渡期狀況的中成藥，不適用第六十條第三款至第五款的規定。

二、更改第11/2021號法律第六十五條第四款所指資料的要求，由藥物監督管理局局長發出的技術性指示訂定。

第八十一條

生效

本行政法規自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十一月二十四日制定。

命令公佈。

行政長官　賀一誠

2. As taxas pagas não são devolvidas em caso de não admissão ou recusa de pedido ou arquivamento do processo.

Artigo 79.º

Nome e letreiro do estabelecimento de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa existente

1. Os seguintes estabelecimentos cuja licença se encontre ainda válida no dia da entrada em vigor do presente regulamento administrativo, podem continuar a utilizar o nome do estabelecimento existente, não lhes sendo aplicável o disposto no artigo 30.º, salvo na situação de alteração do nome do estabelecimento:

1) As fábricas de medicamentos da medicina tradicional chinesa cuja licença industrial emitida nos termos do Decreto-Lei n.º 11/99/M, de 22 de Março;

2) Os estabelecimentos de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa e as farmácias chinesas referidos no Decreto-Lei n.º 53/94/M, de 14 de Novembro.

2. Os estabelecimentos de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa referidos no número anterior podem continuar a utilizar o modelo de letreiro existente, não lhes sendo aplicável o disposto no n.º 2 do artigo 41.º, salvo na situação de alteração do modelo de letreiro ou do endereço do estabalecimento.

Artigo 80.º

Medicamentos tradicionais chineses já colocados em circulação

1. Aos medicamentos tradicionais chineses que se encontrem em período transitório, referidos no artigo 65.º da Lei n.º 11/2021, não é aplicável o disposto nos n.os 3 a 5 do artigo 60.º.

2. As exigências para a alteração dos elementos referidos no n.º 4 do artigo 65.º da Lei n.º 11/2021 são definidas em intruções técnicas emitidas pelo presidente do ISAF.

Artigo 81.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

Aprovado em 24 de Novembro de 2021.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

第 185/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第45/2021號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第五條的規定，作出本批示。

一、核准下列專科資格認可證書的式樣，該等式樣載於作為本批示組成部分的附件一及附件二：

（一）給予住院醫生的專科資格認可證書；

（二）給予專科培訓護士的專科資格認可證書。

二、上款所指的專科資格認可證書以A3規格的米白色紙張印刷。

三、第一款（一）項所指的專科資格認可證書由醫學專科學院專業委員會主席簽署並蓋上衛生局專用鋼印以資認證。

四、第一款（二）項所指的專科資格認可證書由護理專科委員會主席簽署並蓋上衛生局專用鋼印以資認證。

五、根據第2/2020號法律《電子政務》第八條及第九條的規定，衛生局尚可透過數碼證照發出第一款所指的證書。

六、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 185/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos das seguintes cédulas de acreditação especializada constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante:

1) Cédula de acreditação especializada atribuída ao médico residente;

2) Cédula de acreditação especializada atribuída ao enfermeiro em formação especializada.

2. As cédulas de acreditação especializada referidas no número anterior são impressas em papel de cor creme e em formato A3.

3. A cédula de acreditação especializada referida na alínea 1) do n.º 1 é assinada pelo presidente do Conselho de Especialidades da Academia Médica e autenticada com o selo branco em uso nos Serviços de Saúde.

4. A cédula de acreditação especializada referida na alínea 2) do n.º 1 é assinada pelo presidente da Comissão de Especialidades de Enfermagem e autenticada com o selo branco em uso nos Serviços de Saúde.

5. Nos termos dos artigos 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2020 (Governação electrónica), os Serviços de Saúde podem ainda emitir as cédulas referidas no n.º 1 através de título digital.

6. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

附件一

ANEXO I

〔第一款(一)項所指者〕

(a que se refere a alínea 1) do n.º 1)

給予住院醫生的專科資格認可證書的式樣

Modelo de cédula de acreditação especializada atribuída ao médico residente

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

醫學專科學院
ACADEMIA MÉDICA

專科資格認可證書
CÉDULA DE ACREDITAÇÃO ESPECIALIZADA

茲證明
CERTIFICA-SE QUE A

_____
（姓名/Nome）

根據第 45/2021 號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第四條的規定，獲給予_____醫學專科專業職銜。

Nos termos do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), é atribuído o título profissional de especialista na especialidade médica de _____.

給予日期 _____/_____/_____
Data de atribuição 日 dia 月 mês 年 ano
登記編號
N.º de registo _____

醫學專科學院專業委員會主席
O/A Presidente do Conselho de
Especialidades da Academia Médica,

_____
（簽名及鋼印）
(Assinatura e selo branco)

附件二

ANEXO II

〔第一款(二)項所指者〕

(a que se refere a alínea 2) do n.º 1)

給予專科培訓護士的專科資格認可證書的式樣

Modelo de cédula de acreditação especializada atribuída ao enfermeiro em formação especializada

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

護理專科委員會
COMISSÃO DE ESPECIALIDADES DE ENFERMAGEM

專科資格認可證書
CÉDULA DE ACREDITAÇÃO ESPECIALIZADA

茲證明
CERTIFICA-SE QUE A

_____
(姓名/**Nome**)

根據第 **45/2021** 號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第四條的規定，獲給予_____護理專科專業職銜。

Nos termos do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 45 /2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), é atribuído o título profissional de especialista na especialidade de enfermagem de _____.

給予日期 _____/_____/_____
Data de atribuição 日 dia 月 mês 年 ano
登記編號
N.º de registo _____

護理專科委員會主席
O/A Presidente da Comissão de Especialidades de Enfermagem,

_____
(簽名及鋼印)
(Assinatura e selo branco)

第 186/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第45/2021號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第五條的規定，作出本批示。

一、訂定發出專科資格認可證書的費用為澳門元二千二百元。

二、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 186/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), o Chefe do Executivo manda:

1. Pela emissão da cédula de acreditação especializada é fixada uma taxa de 2 200 patacas.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

第 187/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第45/2021號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第十七條第二款的規定，作出本批示。

一、核准第45/2021號行政法規第十七條第二款所指的證書的式樣，該式樣載於作為本批示組成部分的附件。

二、上款所指的證書以A3規格的米白色紙張印刷，由醫學專科學院專業委員會主席簽署並蓋上衛生局專用鋼印以資認證。

三、根據第2/2020號法律《電子政務》第八條及第九條的規定，衛生局尚可透過數碼證照發出第一款所指的證書。

四、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 187/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o modelo do certificado referido no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

2. O certificado referido no número anterior é impresso em papel de cor creme e em formato A3, assinado pelo presidente do Conselho de Especialidades da Academia Médica e autenticado com o selo branco em uso nos Serviços de Saúde.

3. Nos termos dos artigos 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2020 (Governação electrónica), os Serviços de Saúde podem ainda emitir o certificado referido no n.º 1 através de título digital.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

附件

ANEXO

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

第 45/2021 號行政法規第十七條第二款所指的證書的式樣

Modelo do certificado referido no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021

澳門特別行政區政府

GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

醫學專科學院

ACADEMIA MÉDICA

證書

CERTIFICADO

茲證明

CERTIFICA-SE QUE A

_____

（姓名/**Nome**）

根據第 45/2021 號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第十七條第二款的規定，獲給予_____醫學專科專業職銜。

Nos termos do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), é atribuído o título profissional de especialista na especialidade médica de _____.

給予日期 _____/_____/_____

Data de atribuição 日 dia 月 mês 年 ano

登記編號

N.º de registo _____

醫學專科學院專業委員會主席

O/A Presidente do Conselho de Especialidades da Academia Médica,

_____

（簽名及鋼印）

(Assinatura e selo branco)

第 188/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第45/2021號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》第十七條第二款的規定，作出本批示。

一、訂定發出第45/2021號行政法規第十七條第二款所指的證書的費用為澳門元二千二百元。

二、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 188/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 (Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas), o Chefe do Executivo manda:

1. Pela emissão do certificado referido no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 é fixada uma taxa de 2 200 patacas.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

第 189/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》第六十八條第三款（一）項及（二）項的規定，作出本批示。

一、核准中藥製造准照、中藥進出口批發准照、中藥房准照、中藥進出口批發臨時准照及中藥房臨時准照的式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件一至附件五。

二、經藥物監督管理局的程式讀取上款所指准照及臨時准照的二維碼，顯示准照及臨時准照的下列資料：

（一）類別、編號及狀況；

（二）如屬准照，首次及本次簽發日期；如屬臨時准照，簽發日期；

（三）有效期；

（四）持有人的姓名或商業名稱；

（五）場所的名稱及地址；

（六）倘有的技術主管的姓名。

三、除上款所指資料外，中藥製造准照上的二維碼尚顯示下列資料：

（一）場所的工業准照的編號及簽發日期和倘有的工業單位准照的編號及簽發日期；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 189/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 1) e 2) do n.º 3 do artigo 68.º da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses), o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa, da licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa, da licença de farmácia chinesa, da licença provisória de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa e da licença provisória de farmácia chinesa, constantes dos anexos I a V ao presente despacho e do qual fazem parte integrante.

2. O código bidimensional das licenças e licenças provisórias referidas no número anterior digitalizado pela aplicação do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica exibe as seguintes informações das respectivas licenças:

1) Tipo, número e situação;

2) Data da primeira emissão e última emissão, no caso de licença; data da emissão, no caso de licença provisória;

3) Validade;

4) Nome ou firma do titular;

5) Nome e endereço do estabelecimento;

6) Nome do director técnico, se houver.

3. Para além das informações referidas no número anterior, o código bidimensional da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa exibe ainda as seguintes informações:

1) Número e data de emissão da licença industrial e, se houver, da licença de unidade industrial do estabelecimento;

（二）獲准製造的中成藥劑型、中藥飲片或中藥提取物的範圍。

四、除第二款所指資料外，中藥進出口批發准照及中藥進出口批發臨時准照上的二維碼尚顯示場所的業務範圍。

五、核准中成藥註冊證明書及天然藥物註冊證明書的式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件六及附件七。

六、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

2) Âmbito da forma farmacêutica do medicamento tradicional chinês, da porção preparada da medicina tradicional chinesa ou do extracto de produto usado na medicina tradicional chinesa, cujo fabrico tenha sido autorizado.

4. Para além das informações referidas no n.º 2, os códigos bidimensionais da licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa e da licença provisória de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa exibem ainda o âmbito da actividade do estabelecimento.

5. São aprovados os modelos do certificado de registo do medicamento tradicional chinês e do certificado de registo do medicamento natural, constantes dos anexos VI e VII ao presente despacho e do qual fazem parte integrante.

6. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件一

ANEXO I

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

中藥製造准照

Licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中藥製造准照
LICENÇA DE FABRICO DE PRODUTOS USADOS NA MEDICINA TRADICIONAL CHINESA

場所名稱：
Nome do estabelecimento:

准照編號：
N.º da licença:

場所地址：
Endereço do estabelecimento:

准照持有人：
Titular da licença:

首次簽發日期：
Data da 1.ª emissão:

本次簽發日期：
Data da última emissão:

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

二維碼
Código Bidimensional

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

附件二

ANEXO II

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

中藥進出口批發准照

Licença de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中藥進出口批發准照
LICENÇA DE IMPORTAÇÃO, EXPORTAÇÃO E VENDA POR GROSSO DE PRODUTOS USADOS NA MEDICINA TRADICIONAL CHINESA

場所名稱：
Nome do estabelecimento:

准照編號：
N.º da licença:

場所地址：
Endereço do estabelecimento:

准照持有人：
Titular da licença:

首次簽發日期：
Data da 1.ª emissão:

本次簽發日期：
Data da última emissão:

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

二維碼
Código Bidimensional

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

附件三

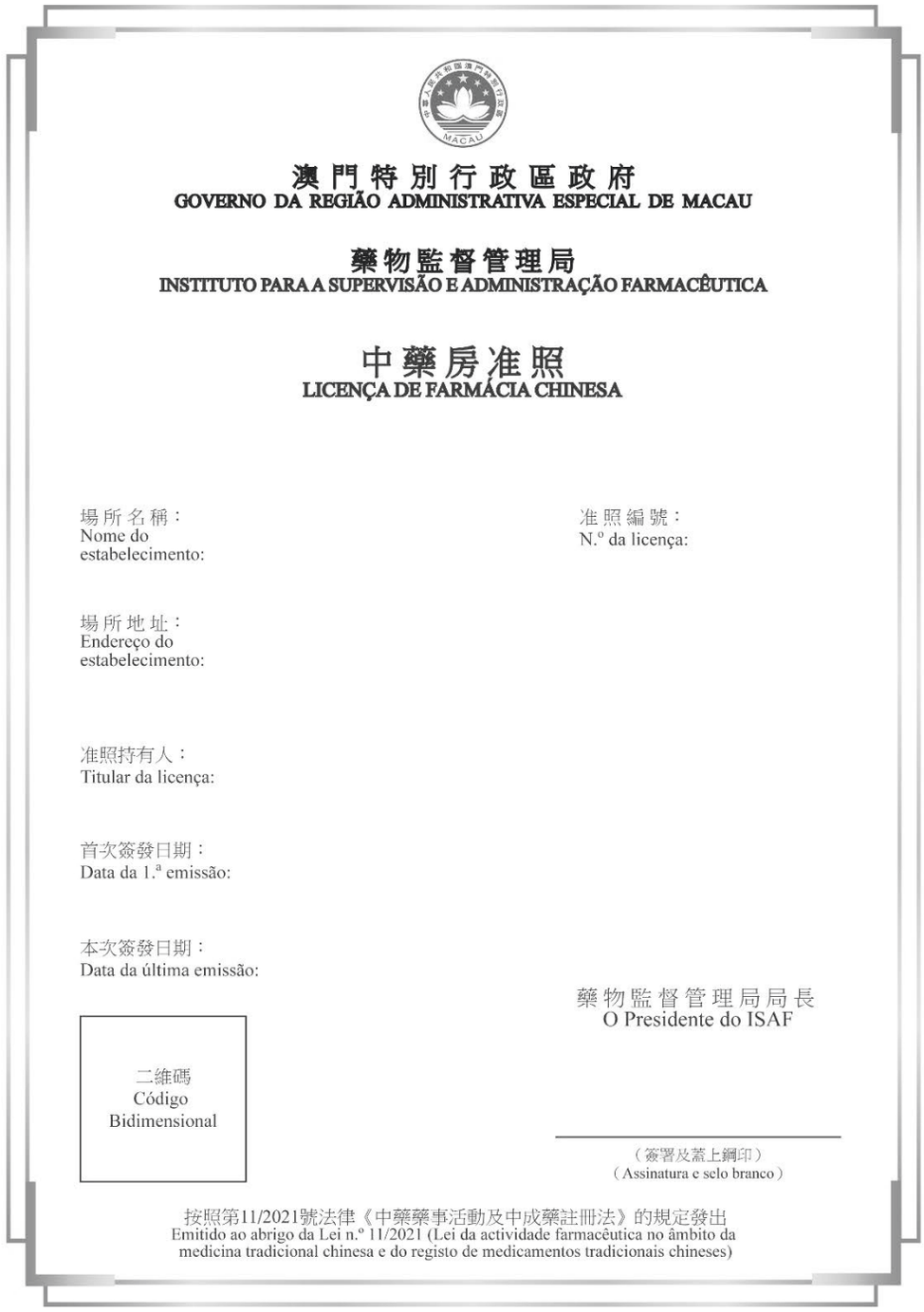
ANEXO III

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

中藥房准照

Licença de farmácia chinesa



澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中藥房准照
LICENÇA DE FARMÁCIA CHINESA

場所名稱：
Nome do estabelecimento:

准照編號：
N.º da licença:

場所地址：
Endereço do estabelecimento:

准照持有人：
Titular da licença:

首次簽發日期：
Data da 1.ª emissão:

本次簽發日期：
Data da última emissão:

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

二維碼
Código Bidimensional

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

附件四

ANEXO IV

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

中藥進出口批發臨時准照

Licença provisória de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中藥進出口批發臨時准照
LICENÇA PROVISÓRIA DE IMPORTAÇÃO, EXPORTAÇÃO E VENDA POR GROSSO DE PRODUTOS USADOS NA MEDICINA TRADICIONAL CHINESA

場所名稱：
Nome do estabelecimento:

准照編號：
N.º da licença:

場所地址：
Endereço do estabelecimento:

准照持有人：
Titular da licença:

簽發日期：
Data da emissão:

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

二維碼
Código Bidimensional

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

附件五

ANEXO V

（第一款所指者）

(a que se refere o n.º 1)

中藥房臨時准照

Licença provisória de farmácia chinesa

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中藥房臨時准照
LICENÇA PROVISÓRIA DE FARMÁCIA CHINESA

場所名稱：
Nome do estabelecimento:

准照編號：
N.º da licença:

場所地址：
Endereço do estabelecimento:

准照持有人：
Titular da licença:

簽發日期：
Data da emissão:

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

二維碼
Código Bidimensional

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

附件六

ANEXO VI

（第五款所指者）

(a que se refere o n.º 5)

中成藥註冊證明書

Certificado de registo do medicamento tradicional chinês

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中成藥註冊證明書
CERTIFICADO DE REGISTO DO MEDICAMENTO TRADICIONAL CHINÊS

茲證明下列中成藥已在澳門特別行政區註冊，有關資料如下：
CERTIFICO que o medicamento tradicional chinês abaixo identificado se encontra registado na Região Administrativa Especial de Macau, com as seguintes informações:

名稱：
Denominação:

註冊編號： MAC-C
N.º do registo:

劑型：
Forma farmacêutica:

類別：
Tipo:

中藥成分：
Substâncias medicinais chinesas:

註冊持有人：
Titular do registo:

簽發日期：
Data da emissão:

中成藥註冊的有效期為五年，可按相同期間續期。
O prazo de validade do registo de medicamento tradicional chinês é de cinco anos, renovável por iguais períodos.

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

中成藥註冊證明書附件
ANEXO DO CERTIFICADO DE REGISTO DO MEDICAMENTO TRADICIONAL CHINÊS

第 頁
Página

名稱：
Denominação:

註冊編號： MAC-C
N.º do registo:

製藥廠：
Fábrica de medicamentos:

製藥廠地址：
Endereço da fábrica de medicamentos:

中藥成分 Substâncias medicinais chinesas	含量 Composição quantitativa	單位 Unidade

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

第 頁
Página

包裝規格：
Apresentação:

附註：
Averbamentos:

包裝、標籤及說明書式樣：
Modelo da embalagem, rotulagem e folheto informativo:

附件七

ANEXO VII

（第五款所指者）

(a que se refere o n.º 5)

天然藥物註冊證明書

Certificado de registo do medicamento natural

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

天然藥物註冊證明書
CERTIFICADO DE REGISTO DO MEDICAMENTO NATURAL

茲證明下列天然藥物已在澳門特別行政區註冊，有關資料如下：
CERTIFICO que o medicamento natural abaixo identificado se encontra registado na Região Administrativa Especial de Macau, com as seguintes informações:

名稱：
Denominação:

註冊編號： MAC-N
N.º do registo:

劑型：
Forma farmacêutica:

類別：
Tipo:

成分：
Substâncias medicinais:

註冊持有人：
Titular do registo:

簽發日期：
Data da emissão:

天然藥物註冊的有效期為五年，可按相同期間續期。
O prazo de validade do registo de medicamento natural é de cinco anos, renovável por iguais períodos.

藥物監督管理局局長
O Presidente do ISAF

（簽署及蓋上鋼印）
（Assinatura e selo branco）

按照第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的規定發出
Emitido ao abrigo da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses)

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥物監督管理局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

天然藥物註冊證明書附件
ANEXO DO CERTIFICADO DE REGISTO DO MEDICAMENTO NATURAL

第 頁
Página

名稱：
Denominação:

註冊編號： MAC-N
N.º do registo:

製藥廠：
Fábrica de medicamentos:

製藥廠地址：
Endereço da fábrica de medicamentos:

成分 Substâncias medicinais	含量 Composição quantitativa	單位 Unidade

澳 門 特 別 行 政 區 政 府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

藥 物 監 督 管 理 局
INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

第 頁
Página

包裝規格：
Apresentação:

附註：
Averbamentos:

包裝、標籤及說明書式樣：
Modelo da embalagem, rotulagem e folheto informativo:

第 190/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第11/2021號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》第六十八條第三款（三）項的規定，作出本批示。

一、核准《中藥藥事活動及中成藥註冊收費表》，該收費表載於作為本批示組成部分的附件。

二、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

附件

（第一款所指者）

中藥藥事活動及中成藥註冊收費表

表一

中藥藥事活動

項目	金額（澳門元）
1. 發出准照	
1.1 中藥製藥廠	9,000
1.2 中藥進出口批發場所	3,000
1.3 中藥房	2,000
2. 發出臨時准照	
2.1 中藥進出口批發場所	1,500
2.2 中藥房	1,000
3. 准照續期	
3.1 中藥製藥廠	3,000
3.2 中藥進出口批發場所	400
3.3 中藥房	300
4. 補發准照或臨時准照	300

Despacho do Chefe do Executivo n.º 190/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 3 do artigo 68.º da Lei n.º 11/2021 (Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovada a Tabela das taxas relativas à actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses, constante do anexo ao presente despacho e do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

ANEXO

(a que se refere o n.º 1)

Tabela das taxas relativas à actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses

Tabela I

Actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

Item	Montante (em patacas)
1. Concessão de licença	
1.1 Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa	9 000
1.2 Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa	3 000
1.3 Farmácia chinesa	2 000
2. Concessão de licença provisória	
2.1 Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa	1 500
2.2 Farmácia chinesa	1 000
3. Renovação de licença	
3.1 Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa	3 000
3.2 Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa	400
3.3 Farmácia chinesa	300
4. Concessão de 2.ª via da licença ou da licença provisória	300

項目	金額（澳門元）
5. 更改准照或臨時准照資料	
5.1 更改場所名稱	300
5.2 更改場所地址及其檢查	
5.2.1 中藥製藥廠	3,000
5.2.2 中藥進出口批發場所	600
5.2.3 中藥房	600
5.3 更改場所的間隔、設施或設備及其檢查	
5.3.1 中藥製藥廠	3,000
5.3.2 中藥進出口批發場所	600
5.3.3 中藥房	600
5.4 更改中藥製造准照範圍及其檢查	3,000
5.5 更改准照或臨時准照持有人	300
5.6 更改經理或行政管理機關成員	300
6. 發出委託製造許可	500

Item	Montante (em patacas)
5. Alteração de informações da licença ou da licença provisória	
5.1 Alteração do nome do estabelecimento	300
5.2 Alteração do endereço do estabelecimento e respectiva vistoria	
5.2.1 Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa	3,000
5.2.2 Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa	600
5.2.3 Farmácia chinesa	600
5.3 Alteração dos compartimentos, instalações ou equipamentos do estabelecimento e respectiva vistoria	
5.3.1 Fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa	3,000
5.3.2 Estabelecimento de importação, exportação e venda por grosso de produtos usados na medicina tradicional chinesa	600
5.3.3 Farmácia chinesa	600
5.4 Alteração do âmbito da licença de fabrico de produtos usados na medicina tradicional chinesa e respectiva vistoria	3 000
5.5 Alteração do titular da licença ou da licença provisória	300
5.6 Alteração dos gerentes ou administradores	300
6. Emissão da autorização da encomenda de fabrico	500

表二

中成藥註冊

項目	金額（澳門元）
1. 許可註冊	
1.1 中成藥	500
1.2 天然藥物	500
2. 註冊續期	
2.1 中成藥	200
2.2 天然藥物	200
3. 補發註冊證明書	200
4. 更改註冊資料（按每項需更改的資料收取金額；如屬關聯修改，則所涉及的各項資料視作為獨一項資料計算）	100

Tabela II

Registo de medicamentos tradicionais chineses

Item	Montante (em patacas)
1. Autorização de registo	
1.1 Medicamentos tradicionais chineses	500
1.2 Medicamentos naturais	500
2. Renovação de registo	
2.1 Medicamentos tradicionais chineses	200
2.2 Medicamentos naturais	200
3. Concessão de 2.ª via do certificado de registo	200
4. Alteração de informações relativas ao registo (o montante é cobrado por cada informação a ser alterada; em caso de modificações relacionadas, os dados envolvidos são tratados como um único item para o cálculo do montante)	100

第 191/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第46/2021號行政法規《中藥藥事活動及中成藥註冊法施行細則》第六十五條第二款（一）項（8）分項及第七十四條第二款（三）項的規定，作出本批示。

一、如屬在橫琴製造的中成藥，其註冊或續期申請無須附同原產國或地區，又或來源國或地區主管當局發出的中成藥註冊或銷售證明書。

二、本批示自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十二月三日

行政長官　賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 191/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da subalínea (8) da alínea 1) do n.º 2 do artigo 65.º e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 74.º do Regulamento Administrativo n.º 46/2021 (Regulamentação da Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses), o Chefe do Executivo manda:

1. No caso de medicamento tradicional chinês fabricado em Hengqin, não é necessário anexar ao seu pedido de registo ou de renovação o certificado de registo ou de venda do medicamento tradicional chinês emitido pela autoridade competente do país ou região de origem ou do país ou região de procedência.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

3 de Dezembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng.*

保 安 司 司 長 辦 公 室

第 142/2021 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規第四條及第182/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、核准經第20/2021號行政法規修改及重新公佈的第5/2009號行政法規《警察總局組織與運作》第二十條第三款所指載於本批示附件的附設人員，而該附件為本批示的組成部分。

二、廢止第123/2020號保安司司長批示。

三、本批示於公佈翌日生效。

二零二一年十一月二十六日

保安司司長　黃少澤

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 142/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021 e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, o Secretário para a Segurança manda:

1. É aprovado o contingente adicional do pessoal a que se refere o n.º 3 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), com as alterações introduzidas e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2021, constante do Anexo ao presente despacho, que dele faz parte integrante.

2. É revogado o Despacho do Secretário para a Segurança n.º 123/2020.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

26 de Novembro de 2021.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附件

經第20/2021號行政法規修改及重新公佈的第5/2009號行政法規第二十條第三款所指之附設人員

職務名稱	職位數目
治安警察局人員	
警務總長/副警務總長/警司/副警司/高級警長/ 警長	20

ANEXO

Contingente adicional a que se refere o artigo 20.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, com as alterações introduzidas e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2021

Designação funcional	N.º de lugares
Pessoal do Corpo de Polícia de Segurança Pública	
Intendente/ Subintendente/ Comissário/ Subcomissário/ Chefe superior/ Chefe	20

職務名稱	職位數目
副警長/首席警員/一等警員/警員	42
司法警察局人員	
督察長/一等督察/二等督察/副督察	5
刑事偵查主任/首席刑事偵查員/一等刑事偵查員/二等刑事偵查員	17
消防局人員	
消防總長/副消防總長/一等消防區長/副一等消防區長/高級消防區長/消防區長	4
副消防區長/首席消防員/一等消防員/消防員	10
海關人員	
關務總長/副關務總長/關務監督/副關務監督/高級關務督察/關務督察	4
副關務督察/首席關員/一等關員/關員	14
總數	**116**

Designação funcional	N.º de lugares
Subchefe/ Guarda principal/ Guarda de primeira/ Guarda	42
Pessoal da Polícia Judiciária	
Inspector chefe/ Inspector de 1.ª classe/ Inspector de 2.ª classe/ Subinspector	5
Investigador criminal chefe/ Investigador criminal principal / Investigador criminal de 1.ª classe/ Investigador criminal de 2.ª classe	17
Pessoal do Corpo de Bombeiros	
Chefe principal/ Chefe-ajudante/ Chefe de primeira/ Chefe assistente/ Chefe superior/ Chefe	4
Subchefe/ Bombeiro principal/ Bombeiro de primeira/ Bombeiro	10
Pessoal dos Serviços de Alfândega	
Intendente alfandegário/ Subintendente alfandegário/ Comissário alfandegário/ Subcomissário alfandegário/ Inspector superior alfandegário/ Inspector alfandegário	4
Subinspector alfandegário/ Verificador principal alfandegário/ Verificador de primeira alfandegário/ Verificador alfandegário	14
Total	**116**

社會文化司司長辦公室

第 80/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、修改經第100/2019號社會文化司司長批示核准的澳門理工學院計算機應用技術博士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一至附件三，並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2021/2022學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第100/2019號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 80/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 100/2019.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e os novos planos de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I a III ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e os novos planos de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2021/2022, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 100/2019.

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零二一年十一月二十六日

社會文化司司長　歐陽瑜

附件一

計算機應用技術博士學位課程
學術與教學編排

一、知識範疇：信息與通信技術。

二、課程期限：三年。

三、授課語言：英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

六、培訓計劃：

學生可選擇參與澳門理工學院與Alma Mater Studiorum — Università di Bologna聯合培養計劃，有關學術與教學編排如下：

（一）Alma Mater Studiorum — Università di Bologna總址位於Via Zamboni, 33 — Bologna, Italy；

（二）計劃期限：三個學年，其中至少一個學年在Alma Mater Studiorum — Università di Bologna學習；

（三）計劃的授課語言：英文；

（四）計劃的報讀條件：澳門理工學院計算機應用技術博士學位課程、Alma Mater Studiorum — Università di Bologna智慧移動自動化工程博士學位課程或電腦科學工程博士學位課程的學生，並須符合兩院校所訂的其他報讀條件；

（五）頒授的學位：完成計劃且符合畢業要求的學生，可分別獲得澳門理工學院所頒授的博士學位，以及Alma Mater Studiorum — Università di Bologna所頒授的博士學位。

七、畢業要求：

（一）修讀附件二所載學習計劃的學生，須取得30學分，而取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過；

或

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

26 de Novembro de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada

1. Ramo de conhecimento: Tecnologias da Informação e Comunicação.

2. Duração do curso: 3 anos.

3. Língua veicular: Inglês.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Programa de formação:

Os estudantes podem optar por participar no programa de formação conjunta entre o Instituto Politécnico de Macau e a *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna*, cuja organização científico-pedagógica é a seguinte:

1) A sede da *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna* situa-se em *Via Zamboni, 33, Bologna, Itália*;

2) Duração do programa: Três anos lectivos, sendo que pelo menos um deles tem lugar na *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna*;

3) Língua veicular do programa: Inglês;

4) Condições de candidatura do programa: Estudantes do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada do Instituto Politécnico de Macau e dos cursos de doutoramento em *Automotive Engineering for Intelligent Mobility* ou em *Computer Science and Engineering* da *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna*, devendo ainda satisfazer outras condições de candidatura definidas pelas duas instituições;

5) Graus académicos atribuídos: Aos estudantes que concluam o programa acima referido e preencham os outros requisitos de graduação são conferidos graus de doutor, pelo Instituto Politécnico de Macau e pela *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna*;

7. Requisitos de graduação:

1) Os estudantes que frequentem o plano de estudos constante do anexo II devem obter 30 unidades de crédito, sendo a obtenção do grau de doutor ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso; ou

（二）選擇參與澳門理工學院與Alma Mater Studiorum — Università di Bologna聯合培養計劃的學生，須完成載於附件三的學習計劃，而取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

2) Os estudantes que optem pelo programa de formação conjunta entre o Instituto Politécnico de Macau e a *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna* devem concluir o plano de estudos constante do anexo III, sendo a obtenção do grau de doutor ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

附件二

計算機應用技術博士學位課程
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
研究方法與倫理	必修	45	3
特選論題-大數據與智能社會	"	45	3
進階計算機應用技術論題	"	45	3
論文	"	—	21
總學分			**30**

ANEXO II

Plano de estudos do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Métodos e Ética na Investigação	Obrigatória	45	3
Tópicos Seleccionados — *Big Data* e Sociedade Inteligente	»	45	3
Tópicos Avançados sobre Tecnologia Informática Aplicada	»	45	3
Tese	»	–	21
Número total de unidades de crédito			**30**

附件三

計算機應用技術博士學位課程
學習計劃

（適用於參與澳門理工學院與Alma Mater Studiorum - Università di Bologna聯合培養計劃的學生）

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究方法與倫理 [1]	必修	45	3
特選論題-大數據與智能社會 [1]	"	45	3
進階計算機應用技術論題 [1]	"	45	3
研究課題 [2]	"	—	—
論文	"	—	21

註：

1. 學生須在澳門理工學院修讀計算機應用技術博士學位課程的指定學科單元/科目。

ANEXO III

Plano de estudos do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada

(Destinado aos estudantes participantes no Programa de formação conjunta entre o Instituto Politécnico de Macau e a *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna)*

Unidades curriculares / /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Métodos e Ética na Investigação [1]	Obrigatória	45	3
Tópicos Seleccionados — *Big Data* e Sociedade Inteligente [1]	»	45	3
Tópicos Avançados sobre Tecnologia Informática Aplicada [1]	»	45	3
Programa de Investigação [2]	»	–	–
Tese	»	–	21

Notas:

1. Os estudantes devem frequentar, no Instituto Politécnico de Macau, as unidades curriculares/disciplinas do curso de doutoramento em Tecnologia Informática Aplicada.

2. 學生須按澳門理工學院及Alma Mater Studiorum — Università di Bologna就其博士研究課題設置的個人學習計劃，在信息及通訊技術、工程相關領域進行有關學習活動。

2. Os estudantes devem efectuar actividades de estudo na área de Tecnologias da Informação e Comunicação ou de Engenharia, de acordo com o plano de estudos individual, definido conjuntamente pelo Instituto Politécnico de Macau e pela *Alma Mater Studiorum — Università di Bologna* com base no tema de investigação do doutoramento do respectivo estudante.

第 82/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第四十五條第四款及經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項，結合經第21/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、對經第111/2019號社會文化司司長批示確認的澳門城市大學章程第十條至第十七條、第二十條、第二十二條至第二十四條及第二十九條規定作出的修改予以確認，該等規定經修改後的行文如下：

“第十條

校監

一、〔……〕

二、校監的主要職權為：

（一）〔……〕

（二）〔……〕

（三）任免本章程第二十一條、第二十二條、第二十三條及第二十四條中規定的自主組織單位的主管；

（四）對大學重大政策和事項具決策權；

（五）監督大學其他機關對本章程之遵守。

三、大學擁有人可委任副校監一名，以協助校監執行其職權。

四、校監可將其部分職權授予副校監。

第十一條

校董會

一、〔……〕

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 82/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 45.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior) e na alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 21/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São homologadas as alterações aos artigos 10.º a 17.º, 20.º, 22.º a 24.º e 29.º dos Estatutos da Universidade da Cidade de Macau, homologados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 111/2019, os quais passam a ter a seguinte redacção:

«Artigo 10.º

Chanceler

1. [...].

2. Ao Chanceler compete:

1) [...];

2) [...];

3) Nomear e exonerar as chefias das unidades autónomas previstas nos artigos 21.º, 22.º, 23.º e 24.º dos presentes Estatutos;

4) Decidir sobre as políticas e os assuntos relevantes da Universidade;

5) Fiscalizar o cumprimento dos presentes Estatutos por parte dos outros órgãos da Universidade.

3. A entidade titular da Universidade pode designar um Vice-Chanceler, para coadjuvar o Chanceler no exercício das suas competências.

4. O Chanceler pode delegar parte das suas competências no Vice-Chanceler.

Artigo 11.º

Conselho Geral

1. [...].

二、校董會由十七至三十三名成員組成，成員為：

（一）校監，由其擔任主席，或由其推薦一人代任；

（二）大學擁有人的代表二至八名；

（三）〔……〕

（四）〔……〕

（五）大學教師及研究人員的代表各一名，分別由本身團體內部推薦；

（六）大學管理及行政機關的代表、學術及教學機關的代表各一名，分別由本身機關內部推薦；

（七）專業人士、公認傑出的人士、具聲望的人士，以及其宗旨屬高等教育範疇的團體的代表五至九名，由校監推薦；

（八）具成就及對社會有貢獻的人士三至九名。

三、〔……〕

四、〔……〕

五、本條第二款（二）項、（四）項、（五）項、（六）項、（七）項及（八）項中規定的校董會成員由大學擁有人委任。

六、校董會的主要職權為：

（一）審議並核准大學的總體方針及發展計劃；

（二）核准大學年度及多年度的工作計劃和年度工作報告；

（三）核准大學的年度財務預算；

（四）〔原第五款（四）項〕

（五）〔原第五款（五）項〕

（六）〔原第五款（六）項〕

（七）向大學擁有人提出任免大學領導人員之建議；

（八）〔原第五款（八）項〕

（九）〔原第五款（九）項〕

（十）〔原第五款（十）項〕

（十一）〔原第五款（十一）項〕

（十二）〔原第五款（十二）項〕

（十三）根據本章程第二十九條規定，對本章程之修改草案作內部核准；

2. O Conselho Geral é composto por um número compreendido entre 17 e 33 membros, designadamente:

1) O Chanceler, que preside, ou uma personalidade por ele recomendada, em sua substituição;

2) Dois a oito representantes da entidade titular da Universidade;

3) [...];

4) [...];

5) Um representante dos docentes e um representante dos investigadores da Universidade, recomendados pelos respectivos grupos;

6) Um representante do órgão administrativo da Universidade e um representante do órgão científico-pedagógico, recomendados pelos respectivos órgãos;

7) Cinco a nove representantes de profissionais, individualidades de reconhecido mérito, personalidades de prestígio, bem como de associações que prossigam fins no âmbito do ensino superior, recomendados pelo Chanceler.

8) Três a nove pessoas com realizações e contribuições reconhecidas para a comunidade.

3. [...].

4. [...].

5. Os membros do Conselho Geral previstos nas alíneas 2), 4), 5), 6), 7) e 8) do n.º 2 do presente artigo são nomeados pela entidade titular da Universidade.

6. Compete ao Conselho Geral, designadamente:

1) Apreciar e aprovar as linhas gerais e os planos de desenvolvimento da Universidade;

2) Aprovar os planos de actividades, anuais e plurianuais, bem como os relatórios de trabalho anuais da Universidade;

3) Aprovar a proposta de orçamento anual da Universidade;

4) [Anterior alínea 4) do n.º 5];

5) [Anterior alínea 5) do n.º 5];

6) [Anterior alínea 6) do n.º 5];

7) Propor à entidade titular da Universidade a nomeação e a exoneração do pessoal de direcção da Universidade;

8) [Anterior alínea 8) do n.º 5];

9) [Anterior alínea 9) do n.º 5];

10) [Anterior alínea 10) do n.º 5];

11) [Anterior alínea 11) do n.º 5];

12) [Anterior alínea 12) do n.º 5];

13) Aprovar internamente o projecto de alteração dos presentes Estatutos, nos termos do disposto no artigo 29.º dos presentes Estatutos;

（十四）〔原第五款（十三）項〕

七、〔原第六款〕

八、〔原第七款〕

九、〔原第八款〕

十、校董會可根據其內部規章規定，設立附屬委員會，以執行校董會所賦予之職能。

十一、校董會可根據其內部規章規定，設立常設委員會。

十二、校董會可將本條第六款（五）項、（七）項、（八）項、（九）項、（十）項、（十一）項及（十二）項之權限授權予常設委員會。

第十二條

校長

一、〔……〕

二、〔……〕

三、校長的主要職權為：

（一）〔……〕

（二）制定大學的總體方針及發展計劃，並呈校董會核准；

（三）制定大學年度及多年度的工作計劃，並呈校董會核准；

（四）制定大學年度工作報告，並呈校董會審議；

（五）〔原（二）項〕

（六）〔原（三）項〕

（七）〔原（四）項〕

（八）〔原（五）項〕

（九）根據本章程第二十九條規定，對本章程之修改草案作內部核准。

四、校長可將其部分職權授予副校長、協理副校長或本章程第二十一條、第二十二條、第二十三條及第二十四條中規定的自主組織單位的主管。

五、〔……〕

六、〔……〕

14) [Anterior alínea 13) do n.º 5].

7. [Anterior n.º 6].

8. [Anterior n.º 7].

9. [Anterior n.º 8].

10. O Conselho Geral pode, nos termos do seu regulamento interno, criar subconselhos, para exercer funções por ele atribuídas.

11. O Conselho Geral pode, nos termos do seu regulamento interno, criar uma Comissão Permanente.

12. O Conselho Geral pode delegar na Comissão Permanente as competências previstas nas alíneas 5), 7), 8), 9), 10), 11) e 12) do n.º 6 do presente artigo.

Artigo 12.º

Reitor

1. [...].

2. [...].

3. Ao Reitor compete, designadamente:

1) [...];

2) Definir e submeter à aprovação do Conselho Geral as linhas gerais e os planos de desenvolvimento da Universidade;

3) Definir e submeter à aprovação do Conselho Geral os planos de actividades, anuais e plurianuais, da Universidade;

4) Elaborar e submeter à aprovação do Conselho Geral os relatórios de trabalho anuais da Universidade;

5) [Anterior alínea 2)];

6) [Anterior alínea 3)];

7) [Anterior alínea 4)];

8) [Anterior alínea 5)];

9) Aprovar internamente o projecto de alteração dos presentes Estatutos, nos termos do disposto no artigo 29.º dos presentes Estatutos.

4. O Reitor pode delegar, parcialmente, as suas competências aos Vice-Reitores, Pró-Reitores ou às chefias das unidades autónomas, previstas nos artigos 21.º, 22.º, 23.º e 24.º dos presentes Estatutos.

5. [...].

6. [...].

第十三條

副校長

一、〔……〕

二、副校長人數不多於五人。

三、〔……〕

四、副校長可將其部分職權授予協理副校長或本章程第二十一條、第二十二條、第二十三條及第二十四條中規定的自主組織單位的主管。

五、〔……〕

Artigo 13.º

Vice-Reitores

1. [...].

2. Podem ser nomeados até cinco Vice-Reitores, no máximo.

3. [...].

4. Os Vice-Reitores podem delegar, parcialmente, as suas competências aos Pró-Reitores ou às chefias das unidades autónomas, previstas nos artigos 21.º, 22.º, 23.º e 24.º dos presentes Estatutos.

5. [...].

第十四條

協理副校長

一、〔……〕

二、協理副校長人數不多於七人。

三、〔……〕

四、協理副校長可將其部分職權授予本章程第二十一條、第二十二條、第二十三條及第二十四條中規定的自主組織單位的主管。

五、〔……〕

Artigo 14.º

Pró-Reitores

1. [...].

2. Podem ser nomeados até sete Pró-Reitores, no máximo.

3. [...].

4. Os Pró-Reitores podem delegar, parcialmente, as suas competências às chefias das unidades autónomas, previstas nos artigos 21.º, 22.º, 23.º e 24.º dos presentes Estatutos.

5. [...].

第十五條

校務委員會

一、〔……〕

二、校務委員會由最多不超過十五名成員組成，成員為：

（一）校長，並擔任主席；

（二）〔……〕

（三）〔……〕

（四）大學學術單位主管代表一名、學術輔助部門或行政部門主管代表一名。

三、本條第二款（四）項中規定的校務委員會成員由大學擁有人委任。

四、〔……〕

Artigo 15.º

Conselho dos Assuntos Universitários

1. [...].

2. O Conselho dos Assuntos Universitários é composto, no máximo, por 15 membros, designadamente:

1) Reitor, que preside;

2) [...];

3) [...];

4) Um representante das chefias das unidades académicas e um representante das chefias dos serviços de apoio para os assuntos académicos ou dos serviços administrativos.

3. Os membros do Conselho dos Assuntos Universitários previstos na alínea 4) do n.º 2 do presente artigo são nomeados pela entidade titular da Universidade.

4. [...].

五、校務委員會的主要職權為：

（一）對大學學術輔助部門及行政部門的設立、合併、更改及撤銷提出建議，並呈交校董會核准；

（二）對大學學術單位的設立、合併、更改及撤銷發表意見；

（三）對大學年度及多年度的工作計劃的制定及修訂提出建議；

（四）對大學年度工作報告提出建議；

（五）〔原（四）項〕

（六）〔原（五）項〕

（七）〔原（六）項〕

（八）〔原（七）項〕

（九）應校董會、常設委員會或附屬委員會之要求，對任何大學事宜發表意見及發出意見書；

（十）對大學行政管理的規章的制定、修訂及撤銷提出建議，並呈交校董會核准；

（十一）對其他內部規章的制定和修改發表意見；

（十二）根據本章程第二十九條規定，對本章程之修改草案作內部核准；

（十三）〔原（八）項〕

六、校務委員會可根據大學發展需要成立相關專責小組。

七、〔原第六款〕

八、〔原第七款〕

九、〔原第八款〕

第十六條

學術委員會

一、〔……〕

二、學術委員會由最多不超過二十三名成員組成，成員為：

（一）〔……〕

（二）不多於五名之副校長，由校長推薦；

（三）不多於七名之協理副校長，由校長推薦；

（四）〔……〕

5. Ao Conselho dos Assuntos Universitários compete, designadamente:

1) Propor a criação, fusão, alteração e extinção dos serviços de apoio para os assuntos académicos e dos serviços administrativos, e submeter para aprovação do Conselho Geral;

2) Pronunciar-se sobre a criação, fusão, alteração e extinção das unidades académicas;

3) Propor a elaboração e revisão dos planos de actividades, anuais e plurianuais, da Universidade;

4) Fazer recomendações sobre os relatórios de trabalho anuais da Universidade;

5) [Anterior alínea 4)];

6) [Anterior alínea 5)];

7) [Anterior alínea 6)];

8) [Anterior alínea 7)];

9) Pronunciar-se e emitir parecer sobre quaisquer assuntos da Universidade, sempre que solicitado pelo Conselho Geral, pela Comissão Permanente ou pelos Subconselhos;

10) Propor e submeter à aprovação do Conselho Geral a elaboração, revisão e revogação dos regulamentos de gestão administrativa da Universidade;

11) Pronunciar-se sobre a elaboração e revisão dos outros regulamentos internos;

12) Aprovar internamente o projecto de alteração dos presentes Estatutos, nos termos do disposto no artigo 29.º dos presentes Estatutos;

13) [Anterior alínea 8)].

6. O Conselho dos Assuntos Universitários pode criar grupos específicos, conforme a necessidade de desenvolvimento da Universidade.

7. [Anterior n.º 6].

8. [Anterior n.º 7].

9. [Anterior n.º 8].

Artigo 16.º

Conselho Académico

1. [...].

2. O Conselho Académico é composto, no máximo, por 23 membros, designadamente:

1) [...];

2) Até cinco Vice-Reitores, recomendados pelo Reitor;

3) Até sete Pró-Reitores, recomendados pelo Reitor;

4) [...];

（五）〔……〕

三、〔……〕

四、本條第二款（二）項、（三）項及（五）項中規定的學術委員會成員由大學擁有人委任。

五、學術委員會的主要職權為：

（一）〔原第四款（一）項〕

（二）〔原第四款（二）項〕

（三）〔原第四款（三）項〕

（四）〔原第四款（四）項〕

（五）〔原第四款（五）項〕

（六）〔原第四款（六）項〕

（七）〔原第四款（七）項〕

（八）〔原第四款（八）項〕

（九）應校董會、常設委員會或附屬委員會之要求，對任何大學事宜發表意見及提出建議；

（十）根據本章程第二十九條規定，對本章程之修改草案作內部核准；

（十一）〔原第四款（九）項〕

六、〔原第五款〕

七、〔原第六款〕

八、〔原第七款〕

第十七條

出缺或因故不能視事

一、如大學各機關任何成員出缺以及因故而暫時或永久不能視事，當章程或內部規章有規定時，由章程或內部規章規定的代任人替代，或按實際需要由大學擁有人指定的人士代任。

二、〔……〕

第二十條

人事制度

一、〔……〕

5) [...].

3. [...].

4. Os membros do Conselho Académico previstos nas alíneas 2), 3) e 5) do n.º 2 do presente artigo são nomeados pela entidade titular da Universidade.

5. Ao Conselho Académico compete, designadamente:

1) [Anterior alínea 1) do n.º 4];

2) [Anterior alínea 2) do n.º 4];

3) [Anterior alínea 3) do n.º 4];

4) [Anterior alínea 4) do n.º 4];

5) [Anterior alínea 5) do n.º 4];

6) [Anterior alínea 6) do n.º 4];

7) [Anterior alínea 7) do n.º 4];

8) [Anterior alínea 8) do n.º 4];

9) Pronunciar-se e fazer recomendações sobre quaisquer assuntos da Universidade, sempre que solicitado pelo Conselho Geral, pela Comissão Permanente ou pelos Subconselhos;

10) Aprovar internamente o projecto de alteração dos presentes Estatutos, nos termos do disposto no artigo 29.º dos presentes Estatutos;

11) [Anterior alínea 9) do n.º 4].

6. [Anterior n.º 5].

7. [Anterior n.º 6].

8. [Anterior n.º 7].

Artigo 17.º

Vacatura ou impedimento

1. Verificando-se a vacatura, ou o impedimento temporário ou definitivo de qualquer membro dos órgãos da Universidade, o mesmo será substituído pelo seu substituto, se houver estipulação estatutária ou de regulamento interno, ou, por uma pessoa indicada pela entidade titular da Universidade, conforme o caso.

2. [...].

Artigo 20.º

Regime do pessoal

1. [...].

二、大學透過專門規章訂定各類人員的基本資歷、勞動關係、學術職稱和行政職務的組織規定、薪酬制度及管理要求。

第二十二條

學術單位

一、〔……〕

二、各學術單位及附屬單位由一名主管領導，由校監委任。

第二十三條

學術輔助部門

一、〔……〕

二、各學術輔助部門及附屬單位由一名主管領導，由校監委任。

第二十四條

行政部門

一、〔……〕

二、各行政部門及附屬單位由一名主管領導，由校監委任。

第二十九條

章程的訂定、修改和核准

一、〔……〕

二、大學擁有人對本章程的修改有提議權及最終核准權。

三、本章程修改草案經校董會、校長、校務委員會及學術委員會內部核准後，大學擁有人須進行最終核准。

四、〔……〕”

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二一年十二月一日

社會文化司司長　歐陽瑜

2. A qualificação básica, as relações de trabalho, a carreira académica e as disposições orgânicas sobre as funções administrativas, o regime remuneratório e a gestão dos vários grupos de pessoal são determinados pela Universidade através de regulamentos próprios.

Artigo 22.º

Unidades académicas

1. [...].

2. As unidades académicas e as subunidades são dirigidas por uma chefia designada pelo Chanceler.

Artigo 23.º

Serviços de apoio para os assuntos académicos

1. [...].

2. Os serviços de apoio para os assuntos académicos e as subunidades são dirigidos por uma chefia designada pelo Chanceler.

Artigo 24.º

Serviços administrativos

1. [...].

2. Os serviços administrativos e as subunidades são dirigidos por uma chefia designada pelo Chanceler.

Artigo 29.º

Elaboração, alteração e aprovação dos Estatutos

1. [...].

2. A entidade titular da Universidade goza dos direitos de proposta de alterações e de aprovação final das alterações a fazer aos presentes Estatutos.

3. Cabe à entidade titular da Universidade proceder à aprovação final do projecto de alterações dos presentes Estatutos, quando este tiver obtido a aprovação interna do Conselho Geral, do Reitor, do Conselho dos Assuntos Universitários e do Conselho Académico.

4. [...].»

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

1 de Dezembro de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

印 務 局
Imprensa Oficial

每 份 售 價 $100.00
PREÇO DESTE NÚMERO $100,00